Prévisions atmosphériques

Aperçu pour demain:
généralement ensoleillé

★★ 72 PAGES

LE SOLEIL

72e ANNEE — No 178 QUEBEC, MERCREDI 30 JUILLET 1969 PRIX DIX CENTS

5 FOIS LA SEMAINE
Claude LAROCHELLE
CARREFOUR



Bureau de documentation
JUIL 31 1969
REÇU
RES CULTURELLES

Nouveau succès spatial

PASADENA, Californie (d'après UPI, PA et AFP) — La sonde interplanétaire Mariner 6 a transmis hier soir ses premières images de la planète Mars qui se trouvait alors à près de 60 millions de milles de la Terre. Cela constituait le second succès spatial spectaculaire des Etats-Unis en dix jours à peine. Mariner 6 se trouvera ce soir à son point le plus rapproché de la planète rouge. Aussi, les images reçues au cours des prochains jours donneront-elles des vues beaucoup plus détaillées que celles qui ont été transmises hier soir à la télévision américaine.

Le but de cette expédition est de tenter de déterminer si la planète Mars peut entretenir une forme quelconque de vie.

Mariner 6 a commencé à transmettre des images à 9h34 hier soir. Pour atteindre la Terre, ces images ont dû parcourir une distance de plus de 200 fois supérieure à la distance parcourue par la mission Apollo 11... et couronnaient un voyage "circulaire" de 242 millions de milles.

DESCRIPTION DES IMAGES

A terre, la réception de ces images a débuté cinq minutes plus tard, le temps mis par les signaux lumineux envoyés par Mariner 6 pour parvenir à la Terre.

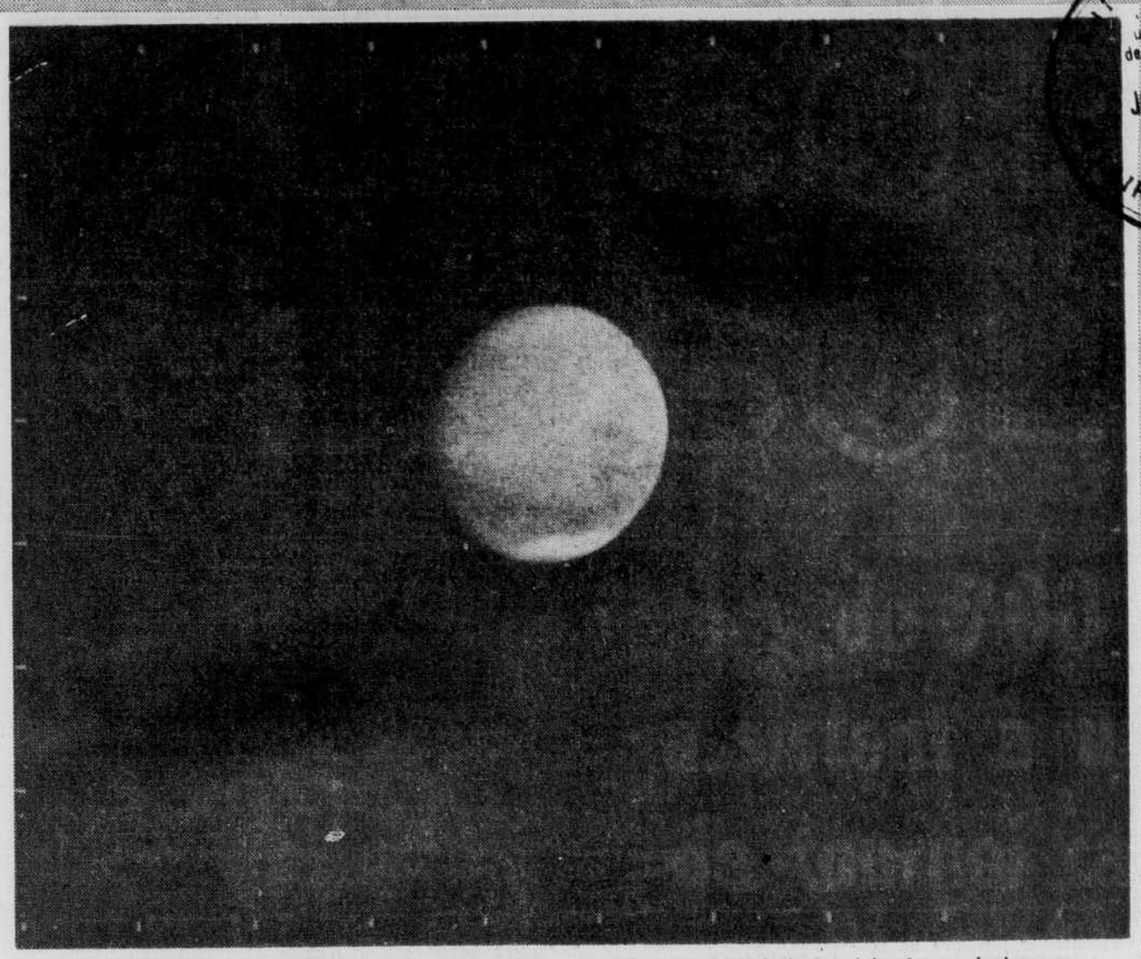
Lancée il y a 156 jours du Cap Kennedy, Mariner 6 continuait à progresser vers Mars à la vitesse de 16,000 milles à l'heure. Elle va s'en rapprocher encore.

La première série de photos de Mars reçus à terre a été prise tandis que la sonde poursuivaient son voyage. Les premières photos ont été prises à la distance de 771,000 milles de la planète rouge. Quand la dernière photo de cette série a été prise, Mariner 6 se trouvait à 450,000 milles.

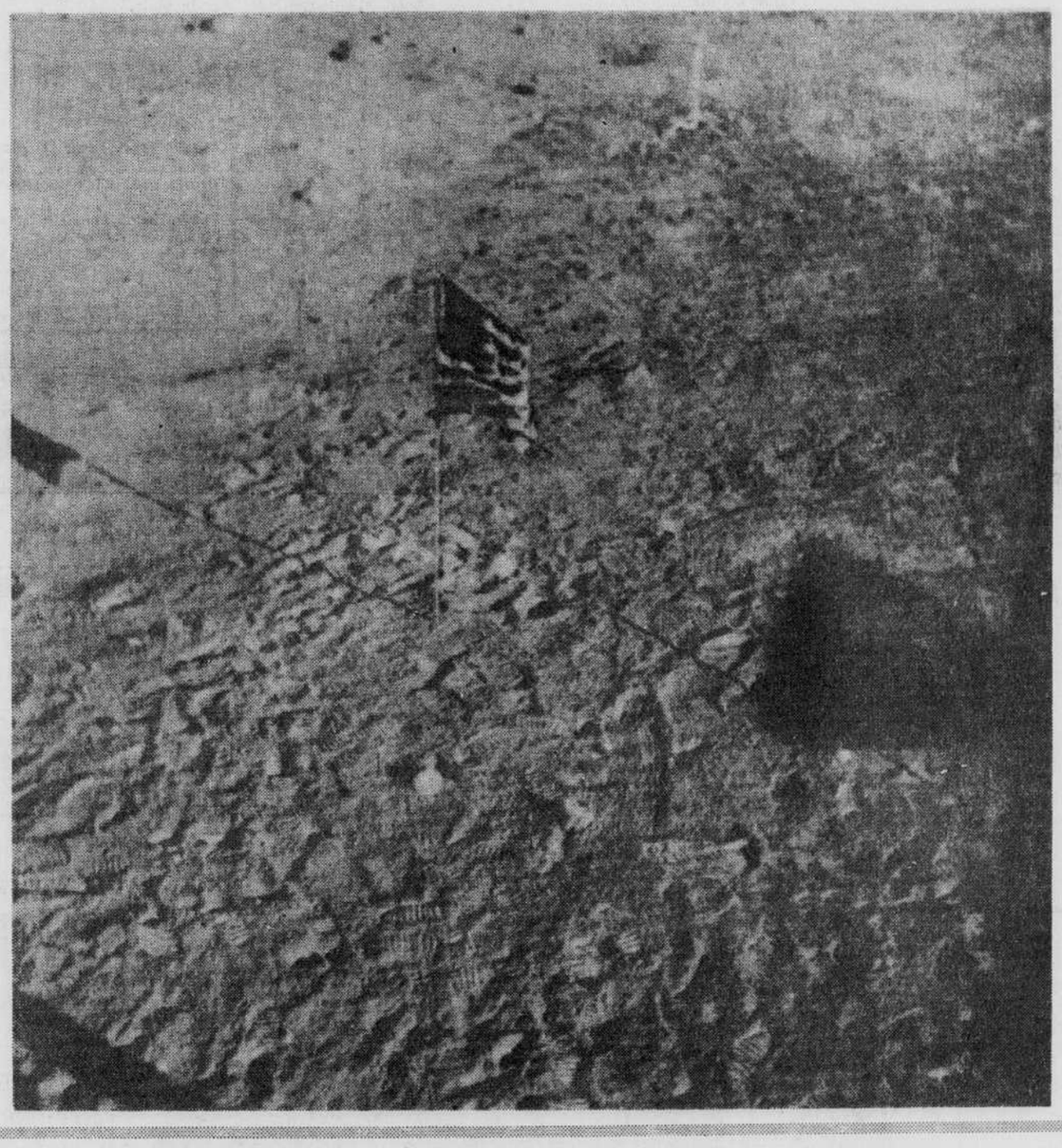
Lentement les photos se formaient, de la gauche vers la droite, ligne par ligne, sur le petit écran de réception du "Jet Propulsion Laboratory". Elles y restaient quelques secondes chacune, puis disparaissaient pour laisser la place à la suivante. Face à l'écran des spécialistes de Mars, des experts de la NASA, l'agence spatiale américaine qui patronne le programme Mariner comme elle l'a fait d'Apollo.

Mars, sur les petits écrans, n'était qu'un disque légèrement aplati mais avec une sorte de calotte brillante à l'extrême droite: la calotte polaire sud. En fait, l'axe de Mars allait de la gauche vers la droite, le pôle nord martien étant à gauche. La forme ovoide, que la planète rouge présentait pour les Terriens, était due à une légère distorsion de la transmission de l'image mais aussi au fait que l'hémisphère oriental de Mars, vers le haut des petits écrans, était dans l'ombre. Jusqu'à présent, ces photos de Mars ne sont guère différentes, pour les experts, de celles prises par les télescopes. Elles n'ont guère permis de distinguer de vrais détails. Les prochaines prises lorsque Mariner 6 sera à moins de 2,000 milles de son objectif permettront d'en voir plus et, affirment les spécialistes, de percevoir des détails de

(Suite à la page 2, 2e col.)



A LA CONQUETE DE L'ESPACE — Ces deux photos rendues publiques par les autorités américaines à quelques heures de différence hier donnent une nouvelle idée des progrès faits dans la conquête de l'espace. La photo de Mars a été transmise par la sonde Mariner 6 tandis que celle du bas a été prise sur la Lune par un astronaute il y a quelques jours. On distingue facilement le drapeau américain ainsi que les empreintes laissées par les bottes des voyageurs de l'espace.
(Téléphotos PA)



Les enseignants

Pas d'espoir de règlement à l'horizon

par Anne-Marie VOISARD

Malgré l'annonce de nouvelles offres de la part de la partie patronale, il ne reste pratiquement plus d'espoir qu'un règlement au conflit, qui oppose les enseignants du Québec au gouvernement et aux commissions scolaires, ne survienne avant la reprise des classes en septembre.

En effet, le climat qui a prévalu hier soir pendant la séance de la commission parlementaire de la présidence du conseil ne permet plus de croire à une entente d'ici les prochaines semaines.

D'ailleurs, il faudra attendre au 20 août pour que la commission parlementaire ne réunisse à nouveau les parties. C'est le seul point sur lequel le gouvernement, commissions scolaires et enseignants se sont mis d'accord hier.

Ce délai permettra à la partie patronale d'expliciter ce qu'elle entend par "orientation définitive et ultime sur chacun des points en litige" dans le projet. Me Jean Cournoyer, le porte-parole patronal, a déjà rencontré les représentants des enseignants. Mais, selon ces derniers, seules des orientations générales et souvent verbales ont été données. D'autres rencontres se tiendront et, par la suite, les trois corporations d'enseignants — CEQ, PACT et PAPT — consulteront leurs associations membres de façon à prendre position.

LES CONTRATS D'ENGAGEMENT

Toutefois, l'attitude de la Fédération des commissions scolaires du Québec et des commissions scolaires, beaucoup plus que les nouvelles offres patronales, a constitué l'essence des débats hier soir. Et c'est à ce niveau que l'on a senti, de part et d'autre, un durcissement des positions.

Le président de la CEQ, M. Raymond Laliberté, a déclaré qu'il recommanderait à cet organisme et à ses associations membres de poursuivre en justice la Fédération des commissions scolaires et les commissions scolaires pour avoir sollicité la signature de contrats individuels d'engagement chez les enseignants démissionnaires.

Il s'agit, selon M. Laliberté, d'un geste anti-syndical et contraire à l'esprit des relations de travail. "Il ne faut pas non plus se surprendre", a poursuivi le président de la CEQ, "si cette situation influence le climat des négociations et retarde la signature de l'entente".

M. Laliberté a motivé sa prise de position par l'intransigeance du président de la Fédération des commissions scolaires et le refus du ministre d'Etat, attaché à la Fonction publique, M. Marcel Masse, de se prononcer sur l'attitude de la Fédération des commissions scolaires.

La discussion s'est ouverte lorsque M. Laliberté a voulu

(Suite à la page 2, 6e col.)

Fin du conflit Salvador-Honduras

WASHINGTON (AFP) — Les ministres des Affaires étrangères de l'Organisation des Etats américains (OEA) ont approuvé, dans la nuit dernière, trois projets de résolutions définitives pour mettre fin au conflit entre le Honduras et le Salvador.

La première de ces résolutions préconise "le retrait immédiat" des troupes salvadoriennes du territoire occupé par elles au Honduras. La seconde résolution établit l'engagement "formel"

(Suite à la page 2, 3e col.)

En raison de l'heure tardive de l'entrée de cette nouvelle, il est impossible de modifier le contenu de la nouvelle de la page 53, traitant du conflit entre le Honduras et le Salvador.

Allocation de prospection pour les travailleurs

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, M. Allan MacEachen, a annoncé, hier, l'institution d'une subvention dite de "prospection" à l'intention des travailleurs canadiens.

Ces derniers seront éligibles à cette prime, à compter du premier septembre, lorsqu'ils quitteront leur lieu de résidence pour trouver du travail dans un autre endroit.

Ces travailleurs, s'ils sont en chômage ou sous-employés, recevront une allocation de subsistance de $20 par semaine.

Celle-ci sera accordée en sus des frais du voyage de retour et des allocations de subsistance accordées pour leurs personnes à charge, note-t-on dans une communication du ministère.

Ces subventions de prospection pourront s'étendre sur une période de quatre semaines.

Autre tentative en vue d'arrêter la guerre du blé

D'après la PC et AFP

Le ministre canadien du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, se rendra à Londres pour assister à une nouvelle réunion des principaux pays exportateurs de blé qui doit s'y tenir vendredi pour essayer d'arrêter la guerre des prix de cette céréale, provoquée par la décision unilatérale des Etats-Unis de ne plus respecter les prix minimas prévus par l'accord céréalier international.

M. Pépin aura des entretiens avec les représentants des autres pays exportateurs sur l'évolution du marché du blé, à la suite de la décision prise lundi par les six pays membres de la Communauté économique européenne (Marché commun) d'augmenter les subventions à leurs exportateurs de blé afin de leur permettre de faire face à la baisse des prix américains, canadiens et autres — l'URSS, autre important exportateur, a elle aussi abaissé ses cours.

L'initiative de cette réunion revient, semble-t-il, au Canada, pays qui a le plus à perdre d'une concurrence à outrance.

Jusqu'à présent, cette guerre des prix n'a pris qu'une modeste envergure. Si les baisses atteignent, dans certains cas, jusqu'à 10 p.c. les Américains ont limité leurs réductions aux expéditions à partir des ports atlantiques, c'est-à-dire principalement à celles destinées à l'Europe et au Moyen-Orient.

Le Canada, s'il a suivi l'exemple américain, s'est abstenu de modifier le prix de l'importante qualité numéro 2 Manitoba. L'Australie semble être restée, pour le moment, sur ses positions. Quant à l'Argentine, elle semble avoir écoulé la totalité de ses excédents exportables et est même obligée d'importer du blé soviétique pour honorer ses engagements.

RISQUE D'AGGRAVATION

Cependant, la situation risque de s'aggraver. Les Japonais,

(Suite à la page 2, 1ère col.)

A LIRE

Manic-Outardes —

1,000 employés de l'Hydro-Québec ont pris un vote de grève.

— page 3

La fin —

En s'en retirant, Chicoutimi et St-Hyacinthe donnent le coup de grâce à la ligue Provinciale senior de hockey.

— page 30

Encouragé —

Kennedy, stimulé et encouragé par l'opinion publique.

— page 53

SOMMAIRE

Arts et Lettres	56 et 57
Annonces classées	58 à 62
Bandes dessinées	54
Bridge	60
Décès	63
Documents	18
Famille	45 à 47
Finance	10 et 11
Horoscope	59
Inf. rég.	6-7-41
Mots croisés	58
Sport	29 à 32
Télévision	20

A Percé, la tension monte

Malgré les deux expulsions qu'ont eu à subir les locataires soi-disant "extraordinaires" de la Maison du Pêcheur, il semble bien que la ville de Percé soit loin d'en avoir terminé avec toute cette affaire et que la situation pour le moins trouble qui persiste depuis quelques jours dans ce paisible village touristique de la Gaspésie prendra encore quelque temps avant d'être régularisée.

Hier soir en effet, une quarantaine de jeunes, défiant ainsi le conseil municipal de Percé, ont brisé le cadenas qui fermait la porte de la Maison du Pêcheur et ont réintégré les lieux qu'ils avaient dû quitter de force lundi.

D'autre part, les avocats qui les représentent déposeront ce matin, devant la Cour criminelle de Percé, des accusations de voies de faits et de méfaits contre certaines autorités du village. Ils déposeront également dans quelques jours des actions en dommage et intérêts devant la Cour civile.

Il faut enfin mentionner que certains citoyens de Percé ont menacé les locataires de la Maison du Pêcheur de les expulser à coups de fusil s'ils revenaient. Or hier soir, certaines informations laissaient entendre qu'une minorité de citoyens prendraient dès aujourd'hui de nouvelles mesures de représailles.

Les autorités de Percé, pour leur part, n'ont fait connaître aucune réaction face à la réouverture de la Maison du Pêcheur. Il apparaîtrait cependant qu'elles n'ont aucune intention de prendre des mesures judiciaires contre ses locataires "en autant qu'ils cesseront de troubler la paix publique."

HIER

Ce matin, une quarantaine de jeunes, qui, pour la plupart, avaient passé la nuit à Chandler dans des locaux de l'hôtel de ville, sous la protection de la Sûreté du Québec, sont revenus à Percé afin d'assister à la comparution, au Palais de Justice local, de deux de leurs compagnons, accusés d'avoir entravé l'action des 40 policiers

(Suite à la page 2, 4e col.)

Phase critique des entretiens entre la Chine et le Canada

OTTAWA (PC) — Les négociations en vue de l'établissement de relations diplomatiques entre le Canada et la Chine communiste se seraient engagées dans une voie nouvelle et, probablement critique.

Cela fait plus de cinq mois que diplomates canadiens et chinois se livrent, tant bien que mal, à des tractations qui traînent en longueur. Ce n'est que depuis peu, avec l'arrivée dans la capitale suédoise du nouvel ambassadeur de Chine, M. Wang Tung, que les choses ont pris une tournure plus concrète.

Celui-ci, en fait, a fait sa première apparition à la table des négociations le 13 juillet dernier. Il était porteur des toutes dernières instructions de Pékin et il a fait son entrée dans le jeu en adoptant une attitude visant, à ses yeux, à renforcer sa position de marchandage.

Ce qui amenait, le 16 juillet, M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures à admettre aux Communes que "les négociations sont ardues et qu'elles pourraient se prolonger quelque peu."

Les observateurs ont pu noter que le ministre, qui à des occasions antérieures avait fait montre d'un optimisme mesuré, s'était gardé contre toutes prévisions quant à l'issue des pourparlers en cours.

UN PEU DE LUMIERE

Or, le 21 juillet, M. Sharp faisait, aux Communes, un peu de lumière sur la situation en réponse à une question — vraisemblablement provoquée — du député libéral David Anderson, d'Esquimalt-Saanich. Il révélait, en effet, que la Chine continentale voulait obtenir, dans le cadre du règlement entre les deux

(Suite à la page 2, 5e col.)

Nixon fait un saut de 5½h. au Sud-Vietnam

Nous sommes allés aussi loin que possible, la parole est maintenant a l'autre partie — *Nixon*

SAIGON (AFP) — Nous sommes allés aussi loin que possible pour ouvrir des négociations de paix. Il est maintenant temps pour l'autre partie de parler sérieusement des moyens de mettre fin à la tuerie", a déclaré en substance le président Nixon, au terme de son entretien avec le président Nguyen Van Thieu. Le président Nixon a déclaré qu'il avait passé en revue avec le chef d'Etat sud-vietnamien les événements qui se sont produits depuis leur dernière rencontre à Midway, ainsi que les points suivants:

1. Le progrès constant dans la pacification, impliquant une plus grande participation du

(Suite à la page 2, 7e col.)

Deux victimes dans un règlement de comptes

par Lucien LATULIPPE

Un jeune homme et sa compagne tous deux de Québec, ont été abattus de coups de feu en pleine rue, vers minuit et 15 minutes, la nuit dernière. Les policiers de la Vieille Capitale sont sur les dents et ils tentent de retracer les auteurs de ce double crime.

Des papiers trouvés sur les deux victimes ont révélé leur identité que la police ne pouvait révéler toutefois avant que les familles ne soient avisées et que l'identification ne soit certaine.

Selon la manière dont s'est déroulé le crime, il semble s'agir d'un règlement de compte. Les deux victimes étaient de plus connues de la police.

Les victimes ont été atteintes à la tête. Le jeune homme était mort quand les ambulanciers de la maison Hubert Moisan l'ont recueilli pour le diriger vers l'Hôtel-Dieu. La jeune fille est morte peu après au même hôpital où l'a transportée l'ambulance Cloutier.

DEUX COUPS DE FEU

Le doube assassinat s'est déroulé en face du 930 rue Saint-Michel, non loin du Parlement de Québec et près des maisons en

(Suite à la page 2, 2e col.)

Autre tentative en vue . . .

(Suite de la première page)

gros importateurs, demandent à bénéficier de la réduction des prix américains. Ils voudraient que cette réduction soit étendue aux expéditions à partir des ports du Pacifique. Le Brésil s'efforce également de faire baisser les prix de ses importations. Si les pays importateurs devaient ainsi, en quelque sorte, se "mettre en grève" pour bénéficier de la baisse, les exportateurs pourraient se trouver dans l'impossibilité de résister aux pressions du marché, qui deviendront d'autant plus fortes au cours des prochaines semaines, que les nouvelles récoltes européennes commenceront à arriver sur le marché.

Les exportateurs ont toutefois déjà tenu deux réunions à Washington pour essayer de résoudre ce problème, la première en avril et la seconde au début du mois, mais sans résultats.

LA PRESSE FRANCAISE

En France, la presse parisienne qualifie de succès diplomatique pour la France, la décision des ministres de l'Agriculture des pays membres du Marché commun de répudier les prix minimes.

Les journaux français accusent les Etats-Unis et le Canada d'avoir provoqué une chute des prix du blé en deçà des minimas prévus par l'accord international. Ils ajoutent que la France a réussi à vaincre les réticences de ses partenaires du Marché commun et à leur faire admettre la nécessité d'une réaction "ferme et immédiate" à la décision américaine.

France-Soir écrit: "La France a réussi à dégeler des Européens figés dans l'anti - gaullisme."

Pour le correspondant du Figaro à Bruxelles, la décision prise à Bruxelles par le Conseil des ministres de l'Agriculture des six témoigne d'un retour à l'esprit de concorde.

Quant au journal Le Monde, il croit "les Etats-Unis et le Canada coupables de violer l'arrangement international sur le blé.

"Comme on l'a vu à propos du café, ajoute le quotidien parisien, et d'autres matières premières, un prix minimum n'est respecté qu'aussi longtemps que l'offre reste inférieure à la demande."

LA MÉTÉO

Pour les régions du Lac St-Jean et du St-Maurice: Périodes ensoleillées et quelques averses dans l'après-midi. Vents légers. Températures près de la normale. Minimum et maximum aujourd'hui à La Tuque et à Chicoutimi 60 et 75.

Aperçu pour jeudi: Généralement ensoleillé.

Pour les régions de Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles et Gaspé: Averses durant la journée. Vents du sud-ouest de 15 milles. Frais. Minimum et maximum aujourd'hui à Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 60 et 70, à Baie-Comeau et à Sept-Iles 55 et 65.

Aperçu pour jeudi: Quelques averses.

Deux victimes dans . . .

(Suite de la première page)

démolition. L'homme a été trouvé gisant dans la rue, sur le bord du trottoir à environ 25 pieds en avant d'une auto qui lui appartiendrait et qui était garée dans cette rue.

La jeune fille ou la femme gisait sur le trottoir, près de la roue droite arrière de l'auto qui appartiendrait à son compagnon. Deux mares de sang marquaient l'endroit où les deux victimes ont été recueillies.

Un examen sommaire à l'hôpital a révélé que chacune des victimes a reçu une balle en pleine tête. L'homme a été touché au-dessus d'une oreille et sa compagne, dans la figure.

Un chien a été trouvé dans l'auto de l'une des victimes et il a été témoin muet du drame qui s'est déroulé sous ses yeux. La police en a pris soin et elle l'a fait conduire à la société protectrice des animaux.

Par contre, de nombreuses personnes qui demeurent dans les rues voisines ont entendu deux coups de feu. L'un des coups de feu aurait été suivi d'un cri. Certains des témoins ont de plus entendu une auto démarrer en vitesse et fuir en trombe. Ils ont pu en fournir une certaine description.

Une femme et un homme marchaient dans une rue voisine, dans le même sens que la rue Saint-Michel. La femme prétend qu'un projectile lui a frôlé les jambes mais elle n'a pas été touchée.

La plainte a été enregistrée à la centrale de police à minuit et 16 minutes. Plusieurs voitures de patrouille ont été dépêchées sur les lieux et plusieurs détectives sont également accourus. Il y avait foule également.

Des témoins ont été interrogés sur place. Les recherches ont été effectuées pour trouver des indices. Aucune douille de balle n'a été découverte. Les coups de feu ont sans doute été tirés de l'intérieur de l'auto qui a pris la fuite.

L'auto de la victime était garée le long du trottoir et elle se trouvait dans cette position quand le crime a eu lieu. Il semble que les deux victimes ont tenté d'échapper à leurs meurtriers. Une femme est certaine qu'il y avait deux individus dans l'auto qui a fui en trombe.

Le véhicule a été remorqué à la centrale de police pour être minutieusement examiné. Les empreintes digitales seront aussi relevées. Le sac à main de la femme a été trouvé sur le banc avant du véhicule qui, selon son enregistrement, appartenait à son compagnon.

Pendant que les policiers poursuivaient leurs recherches un peu à travers la ville, la nuit dernière, dans l'intention de trouver des indices des informations, si ce n'est les auteurs eux-mêmes du double crime, les corps des deux victimes étaient transportés, par ordre du coroner, à la morgue provinciale pour fin d'autopsie qui a été pratiquée dès aujourd'hui.

Nouveau succès . . .

(Suite de la première page)

900 pieds. Ce qui n'a jamais été vu.

Si la première photo n'était pas très nette, les suivantes permirent néanmoins aux experts terriens de Mars de distinguer la "Mars Serenum", sur la troisième photo, une proéminence baptisée "Narcus" sur la quatrième, une tache noire entre l'équateur martien et le pôle sur qui serait une région où l'on croit qu'il existe une certaine végétation. Sur la septième photo, le désert de "Phae THONTIS" était visible. Les trois photos suivantes ne permettaient guère de distinguer d'autres zones repérées par les astronomes. Les onzième et douzième photos n'apparurent pas en direct non pas en raison d'une défaillance des caméras de Mariner 6 mais d'un défaut des installations à terre. Plus tard sur la onzième photo, les spécialistes ont reconnu le fameux nuages en "W" martien. Par la suite des nuages masquaient la visibilité, comme c'est le cas souvent pour les astronomes. La dix-septième photo permit de distinguer le fameux site martien connu sous le nom de "Syrtis Major". Sur les quatre photos suivantes, la calotte polaire sud de Mars apparut et l'on put y distinguer ce qui apparamment est des crêtes déchiquetées.

TACHE SOMBRE

Dans la nuit de mardi à mercredi le "Jet Propulsion Laboratory" de Pasadena annonçait que la trentième photo de mars prise par la sonde "Mariner 6" laisse apparaitre au centre de la calotte polaire sud une tache sombre qui n'avait jamais été observée auparavant et dont on ignore la nature.

Par ailleurs, sur les dernières photos de la série de 33 captée mardi soir à Pasadena, le pôle nord de la "planète rouge" se présente avec une très grande clarté.

Fin du conflit . . .

(Suite de la première page)

et sujet à contrôle par l'OEA, de la part des deux pays face au conflit, à gaarntir la vie et les biens des ressortissants de chacun d'eux sur le territoire de l'autre. Les territoires occupés par le Salvador seront restitués au Honduras par l'intermédiaire d'une commission de l'OEA.

La troisième résolution prévoit que l'OEA continuera de siéger en réunion consultative provisoire (formée au niveau des ambassadeurs) jusqu'à ce que les dispositions contenues dans les deux résolutions précédentes soient fidèlement exécutées.

Le Honduras et le Salvador ont approuvé ces trois textes, dont l'adoption formelle interviendra cet après-midi au cours d'une séance de clôture de la treizième réunion consultative ministérielle de l'OEA. Celle-ci a pris virtuellement fin et la plupart des ministres quitteront Washington dès ce soir.

Huit arrestations à Charlesbourg

La police de Charlesbourg a traduit huit adolescents de 12 à 14 ans en Cour du bien-être social, aujourd'hui, sous des accusations de vols de bicyclettes, vols de cuivre, vols à l'étalage et vandalisme. Les arrestations ont été effectuées, à la suite d'une longue enquête, par les détectives E. Levesque et M. Lavoie. Les huit jeunes gens opéraient par groupes de deux ou trois. Deux de ces derniers sont de Québec, quatre de Charlesbourg, et deux d'Orsainville.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue et guérison avec promesse de publier.

A. M. C. F.

A Percé, la tension . . .

(Suite de la première page)

de Percé pendant le "lessivage" de lundi soir.

Plaidant coupables, les deux jeunes, Yves Gauthier, de Maple Grove, et P. Guay d'Arvida, ont expliqué qu'ils avaient agi sous l'effet de la colère, devant la brutalité des forces de l'ordre.

Le juge Joseph Duguay, celui-là même qui avait demandé lundi soir aux policiers locaux de cesser le nettoyage du local concerné les a condamnés à $15 d'amende, précisant qu'il aurait probablement agi de la même façon qu'eux.

Après avoir assisté, à ces comparutions, les jeunes sont retournés à la Maison du Pêcheur, déclarant qu'ils ne la quitteraient que lorsqu'on viendrait les déloger avec un mandat en bonne et due forme.

LE GRAND MENAGE

On sait que lundi soir, les deux policiers permanents de Percé, aidés d'une quarantaine de citoyens, assermentés à la dernière minute comme agents de la paix, ont vidé la Maison du Pêcheur de ses occupants en braquant sur eux, pendant une quinzaine de minutes, quatre boyaux d'arrosage.

"Vous allez partir, bande de chiens sales," ont-ils lancé au groupe.

On a aussi entendu les phrases suivantes: "Bande de salauds, on va vous laver. Vous allez mourir ou vous allez partir. On va vous tuer. En avez-vous assez d'eaup On va vous noyer".

Les grandes eaux et les grandes conversations n'ont cessé que grâce à l'intervention du juge Duguay, qui a fait valoir aux citoyens que ce n'était pas une façon d'agir.

Le conseiller juridique de la ville de Percé, Me Louis Dorion, a lui-même condamné hier ces méthodes, déclarant toutefois que ces policiers spéciaux n'étaient pas expérimentés.

PEU SATISFAITS

Pendant ce temps, une rapide enquête auprès de certains commercants et hôteliers de ce village démontre que ces derniers sont loin d'être satisfaits de la présence de ces jeunes, qui sont décrits comme des hippies, des barbus, des sales, etc. . .

Ainsi, M. Gregory Pigeon, propriétaire de l'hôtel Rocher Percé, a déclaré hier que ces jeunes constituaient un véritable cancer.

Pour sa part, M. Gilles Jean, propriétaire de salle de billard, a dit qu'il n'acceptait pas ces jeunes, non parce qu'ils étaient barbus mais parce qu'ils insultaient les touristes, causaient toutes sortes de troubles et finalement ruinaient leur commerce.

"Ils insultent les touristes, criant "Yankee go home", ils bloquent la circulation et font du bruit jour et nuit".

Un propriétaire d'une boutique de souvenirs, M. Ylisse Marion, a enfin déclaré que tous les touristes lui demandaient pourquoi la ville tolérait ces gens.

Pour la première fois depuis que je tiens cette boutique, a-t-il dit, soit depuis 1957, je dois cadenasser mes portes.

Par ailleurs, M. Ronald Lanthier, un membre de l'exécutif de l'Association des étudiants de l'Université Laval, a déclaré hier à Québec, que les étudiants, en collaboration avec des comités de citoyens verraient à créer dès l'été prochain des coopératives d'habitation à Percé, afin de mettre à la disposition de tous ceux qui ne sont pas aussi fortunés que les touristes américains des facilités de logement à prix populaire.

Phase

(Suite de la première page)

pays, la reconnaissance de sa souveraineté sur l'île de Taiwan.

En termes soigneusement pesés, le ministre a déclaré qu'Ottawa ne demande pas à la Chine communiste d'entériner sa position sur les limites territoriales du Canada.

"Nous ne croyons pas qu'il soit seyant, ni conforme à l'usage international, d'entériner la position du gouvernement de la République populaire de Chine sur l'étendue de sa souveraineté territoriale."

Par ailleurs, en réponse à M. Robert Stanfield, leader de l'opposition, M. Sharp avait proclamé que le Canada ne pouvait reconnaître le gouvernement nationaliste de Taiwan comme gouvernement de la Chine, une fois qu'il aura reconnu Pékin.

De l'avis des observateurs, M. Sharp voulait ainsi faire comprendre à Pékin que tout en étant prêt à reconnaître le régime de Mao Tsé-Toung comme le gouvernement légitime de la Chine continentale, le Canada ne saurait reprendre à son compte les revendications de ce régime sur Taiwan.

La réaction de la Chine communiste à cette prise de position canadienne n'a pas été divulguée. Elle est encore probablement à l'étude à Pékin même.

Quoi qu'il en soit, une source informée du ministère des Affaires extérieures, a affirmé hier, sans ambages, que rien ne permet de croire que les négociations se soient enlisées.

On estime toujours que les pourparlers de Stockholm seront longs et ardus.

Les enseignants: Pas d'espoir . . .

(Suite de la première page)

protester devant la commission parlementaire sur le geste de la Fédération et de ses commissions scolaires. Le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, lui a aussitôt demandé s'il avait l'intention de poursuivre le débat, sur le même sujet, présenté à l'émission "Aujourd'hui".

Toutefois, à la demande du chef de l'Opposition, M. Jean Lesage, le président de la Fédération, M. Fernand Lefebvre, a admis que c'était vrai que la Fédération, depuis le 1er juillet, recommandait aux commissions scolaires de faire pression auprès des enseignants démissionnaires pour qu'ils signent des contrats individuels d'engagement. Il a même ajouté que presque tous les postes vacants auront été comblés au moment de la rentrée.

M. Lefebvre a expliqué l'attitude de la Fédération par "le devoir qu'ont les commissions scolaires", a-t-il dit, "d'engager des professeurs pour enseigner aux enfants".

MASSE REFUSE DE REPONDRE

Par la suite, M. Masse a été pressé à maintes reprises de donner son opinion sur le geste de la Fédération des commissions scolaires. Toujours, il s'est défilé, ce qui a amené le député d'Outremont, M. Jérôme Choquette, à le qualifier de Ponce-Pilate.

Le chef de l'Opposition a par ailleurs demandé sans succès que la Fédération cesse ses pressions auprès des enseignants d'ici la prochaine séance de la commission parlementaire "afin", a-t-il dit, "de favoriser le climat de la négociation". M. Masse s'est prononcé cette fois en mettant comme condition que les enseignants retirent en même temps leurs démissions.

D'autre part, la valeur légale des contrats individuels d'engagement a été fortement contestée par les membres de l'Opposition, étant donné que les clauses du contrat ne sont pas encore connues. Ce sont les offres faites par la partie patronale le 28 mars dernier qui figurent dans ces contrats individuels. Le président de la CEQ a remarqué ici qu'il y avait, en plus de l'aspect immoral d'un tel geste, toute la kyrielle des problèmes techniques qu'il allait entraîner.

Quoi qu'il en soit, la question n'a pas été réglée hier. M. Masse a même dit, à un certain moment, que le problème pourrait être soumis à un juge si les parties le désiraient. Finalement, c'est la CEQ qui fera trancher le débat en poursuivant en justice la Fédération et les commissions scolaires.

Nous sommes . . .

(Suite de la première page)

peuple dans la politique et dans les décisions concernant son avenir.

2. Les élections au niveau des villages et la formation de meilleurs administrateurs locaux.

3. Le mordant des forces armées vietnamiennes, leur équipement et leur entraînement, et leur détermination à prendre un part accrue dans la bataille.

4. Les projets concernant une réforme agraire révolutionnaire

La paix

"Et, ce qui est le plus important, les initiatives que nous avons prises ensemble vers la paix. Car notre but est la paix".

"Nous avons fait à diverses reprises, a dit M. Nixon, des propositions pouvant conduire à la fin de ce tragique conflit. Le 25 mars, le président Thieu a proposé de discuter avec le Front national de libération, sans conditions préalables. Dans les six points de son discours du 6 avril, il a offert une base pour que ceux qui s'opposent au gouvernement redeviennent membres à part entière de la communauté nationale".

"Le 14 mai, a ajouté M. Nixon, j'ai proposé huit points pouvant conduire au retrait de toutes les troupes qui ne sont pas sud-vietnamiennes, à un cessez-le-feu et à des élections sous contrôle international".

M. Nixon a rappelé que le 11 juillet, M. Thieu avait repris à son compte cette proposition et s'était engagé à respecter les résultats des élections quels qu'ils soient. M. Thieu devait, le 20 juillet, offrir au Nord-Vietnam des entretiens directs et devait dire, à son retour de Midway, que "tout est négociable", a rappelé M. Nixon, qui a poursuivi:

Négociations

"Nous sommes allés aussi loin que possible pour l'ouverture de négociations destinées à apporter la paix. Il est maintenant temps pour l'autre partie de s'asseoir avec nous et de parler sérieusement des moyens de mettre fin à la tuerie, de mettre fin à cette guerre tragique qui a fait de grands ravages parmi les amis comme parmi les ennemis. Nous avons avancé des propositions constructives pour mettre fin au conflit. Nous sommes disposés à parler avec l'autre partie au sujet de ces propositions. Cherchons, avec détermination et bonne volonté, à mettre fin aux destructions et aux souffrances que le peuple du Vietnam, du Nord et du Sud, ont endurées depuis si longtemps.

Bruyants mariages

LONDON (D'après PC) — L'inspecteur Fred Bruce du département de la circulation de la police de London a ordonné à ses policiers de sévir contre les automobilistes qui klaxonnent lors de mariages.

La police a déclaré que plusieurs plaintes avaient été déposées contre ce bruit. Un homme était si irrité qu'il enregistra ce bruit, téléphona au directeur de la police Finlay Carroll et lui fit entendre.

La plupart des plaintes viennent de résidents près d'églises.

Les peines prévues pour une telle infraction selon la loi est de $10 à $100 d'amende et 30 jours de suspension de permis de conduire.

Tragédie à Boischatel

Une tragédie s'est produite, au début de l'après-midi, sur le boulevard Sainte-Anne, à environ deux milles à l'est de la chute Montmorency. Un homme a été tué instantanément et une autre personne a été blessée. L'accident serait attribuable à la chaussée rendue glissante par la pluie.

EQUIPEMENT DE CURLING
complet pour deux (2) glaces
Comprenant compresseur, entrée électrique 500 volts, tuyauterie complète.
Pierres, balais, arrosoirs et tout l'équipement d'entretien.
Tout cela à prix d'aubaine.
Demander M. Côté, gérant,
La Seigneurie Ste-Marie de Beauce
Tél.: 387-2607

ECOLE BLUTEAU
Jour et Soir
COURS COMMERCIAL BILINGUE
COURS COMMERCIAL SPECIAL
Programme et Certificat Ministère de l'Education
OU
COURS COMMERCIAL ABREGE
Programme et Certificat de l'Ecole
Position assurée aux finissants Cours de la 9e à la 13e année
473, de la Canardière
Tél.: 524-3215
Essai de 15 jours gratuit
AUCUN CONTRAT A SIGNER

une invitation...
à venir admirer notre nouvelle collection de chaussures AUTOMNE MIL NEUF CENT 69 à nos deux boutiques...
j-paul fortin inc.
PLACE LAURIER 651-4952
914 RUE ST-JEAN 522-2235

VIC TANNY'S
LA CHAINE DE CLUBS DE SANTÉ LA PLUS NOMBREUSE ET LA MEILLEURE AU MONDE
VIC TANNY
LAISSEZ-PASSER GRATUIT
Vous donne droit (ainsi qu'à un de vos amis si vos le désirez) à un essai de 1 semaine à n'importe quel centre Vic Tanny (pour adultes seulement).
NOUS VOUS INVITONS...
Nous vous montrerons comment être plus mince et améliorer votre apparence... rapidement et facilement.
C'est absolument gratuit, sans obligation ... vous aimerez nos piscines tropicales et nos bains tourbillonnants si délassants. Nous vous expliquerons comment nos programme exclusifs peuvent vous aider à perdre du poids et vous remettre en forme, rapidement et facilement.
VIC TANNY'S
À AIR CLIMATISÉ
pour votre confort
2965, 1re AVENUE, LIMOILOU
TEL. 626-6216
CLUBS DANS LES PRINCIPALES VILLES DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS

La grève à Pointe-Noire

La Wabush Mines et M. Dave Stitt sont responsables du retard

– Emile Boudreau

par Vincent CLICHE

Le coordonnateur du Syndicat des métallurgistes unis d'Amérique sur la Côte-Nord, M. Emile Boudreau, a rendu directement responsable, hier, la compagnie Wabush Mines et son directeur des relations industrielles, M. Dave Stitt, pour le retard apporté dans le règlement de la grève, qui dure depuis le 7 mai, à Pointe-Noire.

M. Boudreau, qui est présentement à Québec pour assister aux négociations entre l'Iron Ore et ses employés, répondait ainsi aux accusations lancées, lundi soir, au poste de télévision de Matane, par le négociateur en chef de la compagnie Wabush Mines, M. Alain Lesage.

Ce dernier déclarait à cette occasion que l'interruption actuelle des négociations était due au fait que les métallos refusaient de discuter les questions monétaires.

M. Boudreau a admis, hier, que les dernières offres monétaires faites par la compagnie se rapprochaient de celles faites par la Quebec Cartier Mining pour mettre fin à la grève, mais que les clauses normatives et surtout les conditions de travail à la Wabush Mines étaient cent fois pires que celles qui existent à la QCM.

C'est alors que M. Boudreau a dénoncé le directeur des relations industrielles de la compagnie, M. Stitt, et l'a accusé d'avoir tout fait pour chercher à détruire le syndicat et les délégués syndicaux.

M. Boudreau a rappelé que, pendant la durée de la dernière convention collective de travail, il y a eu trois grèves non autorisées à cause de cette tension créée par M. Stitt.

LE MEDIATEUR

Quant au médiateur nommé par le gouvernement dans ce conflit, M. Jean-Marc Jodoin, il a déclaré, hier, que le retard dans la reprise des négociations à la Wabush Mines était dû au fait qu'il ne pouvait être en même temps sur la Côte-Nord et à Québec, où il doit assister aux négociations entre l'Iron Ore et les métallos, étant lui-même conciliateur dans ce conflit.

D'autre part, tout le monde sait que la Wabush Mines utilise le chemin de fer de l'Iron Ore pour transporter son minerai de fer et qu'ainsi un règlement à la première compagnie ne donnerait rien s'il n'y a pas d'entente à la dernière.



AMBASSADEUR D'ALLEMAGNE A QUEBEC — Son Excellence M. Joachim Frederik Ritter, ambassadeur d'Allemagne au Canada, fait, présentement une visite officielle à Québec. Nous le voyons, sur cette photo, à son arrivée à l'aéroport de Lorette où, en compagnie de sa femme, il fut accueilli par M. Romuald Miville-Deschênes, chef du protocole du gouvernement québécois. Le Dr Ritter rendra visite au premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, à Son Eminence le cardinal Maurice Roy, au lieutenant-gouverneur, M. Hughes Lapointe, à Son Honneur le maire Gilles Lamontagne ainsi qu'au recteur de l'université Laval, Mgr Louis-Albert Vachon. Son Excellence retournera à Ottawa jeudi matin.

Iron Ore

Règlement ou rupture de la médiation

Les négociations entre l'Iron Ore et les syndicats de ses employés, qui se déroulent depuis jeudi dernier, à Québec, en présence de deux médiateurs gouvernementaux, sont au point de non-retour. Il faut que le conflit se règle ou que la médiation se rompe.

En effet, les négociateurs ont entrepris, depuis lundi matin, l'étude des clauses monétaires et du noeud du problème, qui consiste dans les primes payées par la compagnie depuis la réduction des heures de travail, en 1966.

Aucune nouvelle offre n'a encore été faite par la compagnie à ce sujet. La dernière offre de la compagnie était de racheter ces primes, tandis que les métallos demandaient qu'elle remplace les anciennes primes de réduction des heures par de nouvelles primes d'ancienneté.

Pour le syndicat, l'avantage serait que tout en conservant un salaire identique, tous les employés pourraient profiter de ces primes, qui n'étaient octroyées jusqu'à maintenant qu'aux employés engagés avant 1966.

LA MEDIATION

La médiation se déroule dans le plus grand secret, dans un motel de Sainte-Foy.

Les médiateurs se sont entendus avec les négociateurs des deux parties pour faire le moins de déclarations possible.

Tout ce qu'on peut savoir d'officiel, c'est que ça progresse.

Hier, cependant, il n'y a pas eu de négociations directes entre les deux parties, chacune d'elles rencontrant individuellement les médiateurs.

Il resterait à régler environ une douzaine de clauses touchant conjointement le Syndicat des métallos et l'Association internationale des machinistes; et environ quatre clauses pour chacun des deux syndicats.

La journée d'aujourd'hui devait être décisive pour la marche ou la rupture de la médiation.

Secteur hospitalier

Optimisme et crainte face à la conciliation

par Lise LACHANCE

"La conciliation dans le secteur hospitalier a bien des chances de réussir. Par contre, il ne reste que 43 jours avant l'expiration de la période de conciliation... et énormément de travail."

C'est, comme on le voit, un sentiment mélangé d'optimisme et de crainte que ressentent les négociateurs syndicaux. Du moins M. Martial Laforest, directeur des services à la Fédération nationale des services (CSN).

Selon M. Laforest, que nous avons rejoint par téléphone à Montréal à l'issue de la première journée de conciliation, l'atmosphère de cette réunion en présence du juge Jean-Charles Simard a été bonne.

Les deux parties ont remis au juge un dossier sur les textes paraphés, les offres préliminaires et les points en suspens. Le conciliateur a dû passer à travers cette liasse de documents hier soir, afin de pouvoir jouer pleinement son rôle dès aujourd'hui. Car il y a discussion toute la journée aujourd'hui, comme il y en aura tous les jours de cette semaine.

"Les négociateurs de la CSN sont prêts à discuter sept jours par semaine, quelles que soient les heures qui conviennent à l'autre partie et au conciliateur", nous a précisé M. Laforest.

Notons que le droit de grève est accordé 60 jours après la demande de conciliation. Or, cette demande a été remise en main propre au sous-ministre du Travail, M. Mireault, le 14 juillet. Ce qui veut dire que, le 12 septembre, à minuit, les syndiqués pourront déclencher la grève. Le Code du travail prévoit cependant une extension de délai quand les deux parties le désirent.

LE JUGE SIMARD

La nomination du juge Jean-Charles Simard, de la Cour provinciale, à Chicoutimi, a été annoncée lundi. Le juge, qui a servi d'arbitre, en 1967, dans le conflit des enseignants (d'où est né le bill 25), agit cette fois comme conciliateur entre, d'une part, le ministère de la Santé et les administrations hospitalières et, d'autre part, les 45,000 employés d'hôpitaux affiliés à la Confédération des syndicats nationaux (CSN).

Les négociations se poursuivent presque sans résultat depuis le 9 mai 1968. Les deux parties s'accusent mutuellement de retarder le règlement du conflit.

Une avionnerie au Canada

Dassault négocie-t-il avec le fédéral ou le provincial?

Un porte-parole de la société française Marcel Dassault a déclaré hier soir que cette firme négociait actuellement avec le gouvernement fédéral en vue de l'établissement d'une avionnerie au Canada, contredisant ainsi, du moins en apparence, les propos tenus hier par le ministre québécois de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Paul Beaudry.

Ce dernier avait en effet affirmé hier que la firme Dassault négociait avec le Québec depuis 18 mois en vue de l'établissement, sur le territoire québécois, d'une usine d'assemblage de pièces d'avion.

M. Beaudry avait alors ajouté que cette société exigeait que le Québec lui promette l'achat de 50 avions, condition que la province ne peut pas remplir. Cette condition était, selon lui, le seul obstacle à l'implantation de cette avionnerie.

Un porte-parole de ce ministère a toutefois déclaré hier soir qu'il était possible que des négociations se tiennent à la fois avec les gouvernements fédéral et provincial. Il n'a cependant pu apporter d'autres précisions.

Selon le représentant de la firme, française, un accord serait conclu avec le gouvernement canadien d'ici la fin de l'année en vue de l'établissement d'une usine d'assemblage d'avions de type Hirondelle et Mystère.

Il a ajouté que l'endroit où sera implantée cette usine ne sera toutefois connu qu'à ce moment.

On sait que toute cette affaire a été lancée hier par le quotidien montréalais The Gazette, qui avait alors publié que la firme Dassault établirait une avionnerie, au coût de $50 millions, à Ste-Scholastique, site du futur aéroport international de Montréal.

Selon le même quotidien, cette usine emploierait 1,000 hommes.

BEAUDRY

Le ministre Beaudry a d'autre part précisé hier qu'il n'avait pas rendu visite aux dirigeants de cette firme lors de son dernier voyage en Europe, alors qu'il a visité plus de 20 sociétés réparties dans cinq pays.

On sait enfin que des représentants d'une autre société aéronautique, Les Avions Pierre Robin, ont visité six aéroports en Ontario et 12 au Québec en vue de l'implantation éventuelle d'une usine d'assemblage.

Cette société a sérieusement pris en considération le petit village de St-Honoré, près de Chicoutimi, où se trouve un aéroport mais aucune décision finale n'a encore été prise.

L'Hydro-Québec et ses 8,000 employés

La conciliation débutera le 4 août à Montréal

La première séance de conciliation entre l'Hydro-Québec et ses 8,000 employés, membres du Syndicat canadien de la Fonction publique (SCFP), aura lieu le 4 août prochain, à Montréal.

Le conciliateur, qui a été nommé pour aider les parties dans ce conflit, est M. Lucien Malouin, assistant-directeur du service de conciliation et d'arbitrage du ministère québécois du Travail.

Les négociations entre l'Hydro-Québec et ses employés sont dans une impasse depuis le début de juillet.

Devant ce fait, le SCFP a demandé les services d'un conciliateur, le 11 juillet, ce qui donnera droit à ces employés de déclencher une grève légale vers le 10 septembre.

Quatre points sont au centre de l'impasse actuelle. Selon le syndicat, l'Hydro-Québec refuse d'inclure dans la négociation la question des différents régimes de sécurité sociale.

La deuxième question en litige concerne les augmentations de salaires. L'offre de la compagnie serait de trois pour cent la première année, trois pour cent la deuxième année et deux pour cent additionnels pour la dernière année d'un contrat de trois ans.

Le syndicat croit que cette offre constituerait actuellement une diminution des salaires, "car ces pourcentages sont inférieurs aux augmentations du coût de la vie prévues pour cette période".

Le syndicat demande plutôt un contrat de deux ans avec une augmentation de salaires de 20 pour cent pour les employés de bureau, de 15 pour cent pour les techniciens et de 21.6 pour cent pour les employés de métiers.

Le troisième point en litige concerne le problème des contrats à forfait. Selon le syndicat, l'Hydro-Québec continue à donner à contrat des travaux qui pourraient être facilement réalisés par les employés réguliers.

Enfin, la dernière question importante en litige concerne les droits acquis. Certains avantages acquis, tels que les congés payés et la sécurité d'emploi seraient remis à cause par la partie patronale.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

César et M. Rien seront nez à nez à Halifax le 16 août

OTTAWA (PC) — Au cours d'une altercation aux Communes, la semaine dernière, le chef de l'opposition, M. Robert Stanfield avait appelé M. Trudeau "César". Répondant du tic au tac, le premier ministre l'avait appelé M. Rien.

Or, le samedi 16 août, M. César et M. Rien vont se retrouver officiellement nez à nez à l'inauguration des jeux canadiens, à Halifax.

D'ici là, M. Trudeau sera pris par ses réunions du Conseil des ministres et ses pérégrinations politiques et officielles au Québec, en Colombie-Britannique et à Toronto. M. Stanfield, pour sa part, continuera de suivre, à Ottawa, ses cours de langue française.

En automne, M. Stanfield envisage de faire, aux Communes, des discours improvisés en français. Actuellement, il peut déjà converser librement en français et, aux Communes, il n'a plus recours à la traduction simultanée.

Aussitôt ses cours terminés, il compte s'accorder des vacances à Halifax. En septembre, il entreprendra une tournée des circonscriptions électorales à travers le pays.

M. T. C. Douglas, leader du Nouveau parti démocratique, sera lui aussi, à Ottawa au cours des deux premières semaines du mois d'août.

LE CALENDRIER DE M. TRUDEAU

A la fin de cette semaine, M. Trudeau compte faire une tournée à St-Georges de Beauce et au Lac-St-Jean, au Québec. Le 8 août, il assistera à la manifestation aéronautique internationale d'Abbotsford, en Colombie-Britannique et le soir même il prononcera un discouors au banquet libéral de Vancouver.

Le 15 août, il inaugurera l'exposition nationale à Toronto. Le lendemain, il assistera aux jeux canadiens à Halifax.

Le premier ministre compte bien prendre des vacances vers la fin d'août, mais il n'a semble-t-il pas encore décidé où aller.

En septembre, il sera de retour à Ottawa pour préparer avec ses ministres la rentrée parlementaire du 22 octobre.

Le leader créditiste, M. Réal Caouette se trouve déjà dans sa résidence d'été, à proximité de Rouyn, au Québec.

Les seuls députés que l'on voit encore à Ottawa sont les ministres du gouvernement fédéral, les membres du NPD qui s'affairent autour des élections provinciales du 27 août en Colombie-Britannique et quelques députés libéraux qui semblent espérer que M. Trudeau pourrait faire appel à eux pour entrer au gouvernement.

Ordre du jour chargé pour la conférence interprovinciale

par Normand GIRARD

Les premiers ministres des provinces auront un ordre du jour chargé, la semaine prochaine, s'il faut en juger par les "fuites" qui commencent à poindre concernant l'ordre du jour de cette dixième conférence interprovinciale.

La réunion anniversaire réunira à Québec du 3 au 6 août tous les chefs des gouvernements provinciaux du Canada à l'exception, selon son habitude, du premier ministre de Terre-Neuve, M. Joe Smallwood.

Parallèlement aux séances de travail, prévues pour lundi et mardi, le gouvernement québécois a élaboré un programme de divertissements haut en couleurs à l'intention des premiers ministres, de leurs épouses et des autres des délégations.

Il s'agit pour le Québec, en plus évidemment de perpétuer sa réputation de "province hospitalière", de marquer d'une façon un peu spéciale le 10e anniversaire d'une institution ayant vu le jour sur l'instigation de la province de Québec.

HISTORIQUE

C'est en effet aux alentours du 1er décembre 1960 que les premiers ministres des dix provinces du Canada acceptèrent l'invitation de M. Jean Lesage, qui était devenu premier ministre du Québec le mois de juillet précédent, de se réunir dans la capitale québécoise en dehors des autorités fédérales.

L'initiative s'inspirait de la réunion annuelle des gouvernements des Etats américains et avait pour principal objet de permettre la discution et la revue des sujets de collaboration et de coopération entre les provinces.

Ainsi, au cours des dix dernières années, a-t-on traité d'un éventail de sujets allant des Affaires indiennes à la fiscalité en passant par l'éducation, la santé, le transport interprovincial, les richesses naturelles (droits miniers sous-marins), les évasions concernant la taxe de vente, les problèmes constitutionnels, les échanges culturels, etc.

Peu à peu se développèrent une sorte de lien permanent et l'institutionnalisation, en quelque sorte, des rencontres ministérielles entre les divers provinces.

Aujourd'hui les rencontres entre ministres provinciaux sont fréquentes et tout aussi utiles et efficaces que les réunions ministérielles au niveau fédéral-provincial, même si elles ne tiennent moins l'attention.

ORDRE DU JOUR

Lundi et mardi, les premiers ministres provinciaux feront une revue du travail abattu par leurs collègues ministres au cours de l'année tout en explorant les voies susceptibles de donner lieu à l'intensification de cette coopération interprovinciale.

Plusieurs chefs provinciaux, à commencer par MM. Jean-Jacques Bertrand, John Robarts, de l'Ontario, Louis Robichaud, du Nouveau-Brunswick et W. C. Bennett, de la Colombie canadienne, sont convaincus que là réside l'avenir de la fédération canadienne.

MM. Bertrand et Robarts, principalement, n'ont pas hésité à l'affirmer, au mois de juin, prenant prétexte de la signature d'un protocole de coopération et d'échanges en matières d'éducation et de culture entre leur province respective.

Le premier ministre du Québec avait révélé, à cette occasion, son intention de profiter de la conférence interprovinciale qui s'ouvrira lundi pour tenter de convaincre les autres premiers ministres à emboîter le pas.

Donc, il est aisé de prévoir qu'à l'ordre du jour de cette réunion des premiers ministres la coopération interprovinciale retiendra une place importante.

De même devrait-il en être concernant les problèmes de fiscalité, d'assurance-maladie et de révision de la constitution. Quoique, individuellement, chaque premier ministre demeure libre de soulever le sujet qu'il désir.

M. John Robarts, par exemple, aurait déjà fait part de son intention d'entretenir ses collègues des problèmes relatifs au logement, à la pollution impliquant les industries et les municipalités, aux Affaires indiennes en rapport avec l'offre fédérale d'abolir les réserves et de faire des Indiens des citoyens à part entière soumis aux provinces, etc.

LE PROGRAMME

A leur arrivée dans la capitale québécoise, les premiers ministres et les membres de leur délégation seront accueillis à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, dimanche, vraisemblablement par un membre du conseil exécutif.

Celui-ci sera accompagné d'un représentant du Service du protocole et de nombreux membres du service de sécurité. Le gouvernement du Québec mettra à la disposition de chaque chef de gouvernement, pour la durée de son séjour à Québec, une limousine particulière conduite par un chauffeur portant livrée.

En soirée, le gouvernement québécois recevra les délégations provinciales à un cocktail et à un buffet au Château Frontenac

Le lendemain, 4 août, à 9h15 a.m., les premiers ministres présideront la levée des drapeaux provinciaux devant le parlement du Québec,

La séance de travail inaugurale de la conférence s'ouvrira par la suite à 9h30, à huis clos, dans la vaste salle de l'Assemblée nationale. Le déjeuner se prendra au Café du parlement.

La séance de l'après-midi s'ouvrira à deux heures. A cinq heures, les chefs provinciaux se dirigeront vers l'hôtel de ville de Québec où ils seront l'objet d'une réception, à 5h30, de la part des autorités municipales.

Pendant ce temps, les membres de la presse assisteront à une conférence d'information de la part de M. Claude Morin, sous-ministre aux Affaires intergouvernementales.

A huit heures, ce sera au tour du lieutenant-gouveneur, M. Hugues Lapointe, de recevoir les premiers ministres à dîner au Manoir Saint-Castin du lac Beauport.

Cette même journée, la délégation féminine sera reçue à déjeuner à la Citadelle, visitera le Vieux-Québec et la Place Royale, le monastère des Ursulines, l'Ile d'Orléans, les chutes Montmorency et assistera à un défilé de mode du couturier John Kelly.

Le lendemain mardi se poursuivront les travaux de la conférence jusqu'à deux heures de l'après-midi. Une conférence de presse conjointe des premiers ministres clôturera la réunion à cinq heures.

Les délégations provinciales seront ensuite reçues à un cocktail, au Château, puis seront transportées jusqu'au bateau-théâtre l'Escale sur lequel un dîner-buffet sera offert par le Québec.

Le clou de cette soirée sera rivé par pas moins de quatre réputés chansonniers québécois qui présenteront, sur l'Escale, un spectacle de variétés.

Le gouvernement du Québec a fait appel aux services des artistes Renée Claude, Claude Landré, Jean-Pierre Ferland, Gilles Vigneault et à l'orchestre d'André Gagnon, pour cette circonstance.

Le mercredi, 6 août, est une "journée libre". Le gouvernement du Québec a offert aux délégations le choix entre: une journée au golf de Cap-Rouge, en banlieue ouest de Québec; une journée de pêche au lac des Neiges, dans le parc des Laurentides.

Tout indique que les premiers ministres iront à la pêche.

Bennett viendra à Québec débordant de bonne volonté

VICTORIA (PC) — Le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett, déclare qu'il se rendra la semaine prochaine à la conférence des premiers ministres, à Québec, sans y apporter de propositions déterminées, mais débordant de bonne volonté.

Interviewé au moment où il se rendait à une réunion du cabinet, lundi, le premier ministre a dit cependant qu'il projette de faire un nouvel appel en faveur de l'unité canadienne.

"Cette unité devrait être assurée, a-t-il dit, non pas par des querelles à la Chambre, mais par l'unité entre les premiers ministres provinciaux."

"Nous ne sommes pas des concurrents, puisque nous avons des problèmes similaires dans nos provinces respectives. En gros, nous représentons l'ensemble de la population du Canada."

M. Bennett a ajouté que la bonne volonté qu'il apportera à la conférence "est la chose la plus précieuse au monde, en ce moment".

L'Alliance des Services publics demande à ses membres s'ils ne préfèrent pas la conciliation à l'arbitrage obligatoire

OTTAWA (PC) — L'Alliance des Services publics du Canada a demandé à ses membres qui avaient choisi pour la plupart l'arbitrage obligatoire comme façon de régler leurs différends avec le patronat, de reconsidérer leur décision.

Dans une lettre rendue publique hier, l'Alliance a demandé à ses membres "s'ils étaient satisfaits de la méthode qu'ils avaient choisie" pour régler leurs conflits.

Selon la loi sur la négociation collective approuvée en 1967 par le Parlement, 200,000 employés fédéraux pouvaient choisir, par l'intermédiaire de leurs agents, entre l'arbitrage et la procédure de conciliation menant à la grève.

Sauf dans trois cas, les 35 grandes unités de négociation ont opté pour l'arbitrage. Les travailleurs postaux et les contrôleurs de la circulation aérienne, par exemple, ont choisi la grève. L'été dernier, les postiers utilisaient leur droit de grève en débrayant pour trois semaines. Les travailleurs aériens viennent de rompre leurs négociations avec le gouvernement, laissant planer le risque d'une grève à moins d'une reprise des pourparlers.

NOUVEAU VOTE

Dans la livraison de juillet-août de sa publication, l'Alliance a inséré un bulletin de vote grâce auquel les syndiqués pourraient indiquer, le cas échéant, leur désir d'un nouveau vote secret. Les bulletins de vote doivent être retournés avant le 15 août.

Le syndicat a pris cette mesure après des frictions avec le gouvernement au cours des négociations. Le président de l'Alliance, M. Claude Edwards, a accusé le gouvernement d'avoir refusé de négocier de bonne foi, ajoutant que les retards apportés à l'application des nouveaux contrats étaient injustifiables.

L'Alliance est l'agent de négociation de plus de 135,000 employés fédéraux et a signé jusqu'à présent des contrat au nom de 50,000 d'entre eux.

La semaine dernière, 99 pour cent des 10,400 secrétaires, sténographes et dactylos du gouvernement choisissaient l'Alliance comme agent de négociation. L'accréditation officielle doit être accordée sous peu.

CROISIERE
de rêve dans les Iles du St-Laurent
Enfin possible. Coût dérisoire: 3 jours: $40.00 incluant bateau, hôtels, repas gastronomiques...
Aussi programme spécial de 2 jours.
Hâtez-vous de téléphoner
523-3305 529-8238 875-9914

BATISSE A VENDRE
20 logements de 4 pièces.
Prix: $160,000.
Comptant: $30,000.
Bien située. Entièrement loués.
Dépréciation: 10%.
Claude Amyot
683-2103 656-6166
ANTOINE MORIN & ASSOCIES INC.
Courtiers

Docteurs
REMY BEAULIEU
J.-Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
Examen de la vue
Verres de contact
363, de la Couronne
Tél.: 524-2413

ASSOCIES DEMANDES
Pour fabrication et distribution
Fabrication et distribution AEROCRAFT. Modèle sport. Marchés canadien et américain. Production minimum 1re année 5000 véhicules.
Pour informations, écrire à:
AEROCRAFT
Lyster, Cté Mégantic
a/s Simoneau Fibre de Verre

ST-SACREMENT
Bungalow 7 pièces, revenu au sous-sol. $7000 par année. Prix $45,000.
Montreal Trust
Information:
WILFRID LAFLAMME
656-0268
MONTREAL TRUST
529-8841

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MERCREDI 30 JUILLET 1969

Un nouveau ministère

D'un ministère dont on parvenait difficilement il n'y a que quelques mois à cerner la politique pour ne pas dire l'utilité, l'Industrie et le Commerce, M. Jean-Paul Beaudry semble en train de faire un instrument efficace et dynamique de l'économie québécoise; d'un ministre d'autre part, dont l'effacement rendait sceptique quant à la conscience de ses responsabilités, l'Industrie et le Commerce est en train de faire un ambassadeur extrêmement rentable de l'intéressement économique au Québec. Les récentes visites de M. Beaudry à Atlanta en Georgie, et dans cinq pays européens, la formation l'hiver dernier d'un Conseil général de l'Industrie, et l'ouverture dans quelques mois de Maisons du Québec à Boston et à Dallas, rendent véritablement une image nouvelle du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Il apparaît de plus en plus devoir constituer un ministèr des Affaires étrangères de l'économie québécoise. L'accent mis sur cet aspect, étant donné le contexte administratif et ministériel québécois, est excellent. A l'intérieur du Québec, l'Office de planification, l'Odeq et le ministère des Finances dont la restructuration est en cours, seront en mesure d'organiser la planification qui s'impose aujourd'hui plus que jamais. Au niveau de la main-d'oeuvre, le ministère du Travail, les services spécialisés du ministère de l'Education et le ministère de l'Immigration auquel il devient urgent de donner l'importance qu'il mérite, pourront coordonner l'orientation et l'utilisation maximale du capital humain. Au centre de ces coordonnées, le ministère de l'Industrie et du Commerce devrait pouvoir, en développant son ouverture sur les marchés extérieurs et leurs potentiels d'investissement, jouer le rôle d'une sonde puis d'une turbine économique.

Le Conseil général de l'Industrie, composé d'une cinquantaine de dirigeants de compagnies, siégeant bénévolement pour discuter de l'économie du Québec et soumettre des recommandations au ministre de l'Industrie et du Commerce, ne saurait remplacer un Office étatique de planification bien organisé; à cet Office cependant, qui commence enfin à prendre forme, ce Conseil constituera un complément d'une très grande utilité. Il apparaît d'ailleurs normal qu'il soit directement relié au ministère de l'Industrie plutôt qu'à une autre structure administrative: son rôle, si l'on en juge par la rencontre de la semaine dernière, organisée par un de ses membres, M. Bronfman, entre le ministre Beaudry et un groupe d'industriels de la Georgie, en sera d'abord un de mise en communication. Cela s'inscrit logiquement dans la nouvelle ligne de travail du ministère de l'Industrie et du Commerce. Le Conseil rendra certainement service en éclairant le gouvernement en matière industrielle; à cause toutefois de l'approche particulière de ses membres, l'Office de planification pourra mieux définir une approche globale du développement économique. Il n'en va pas ainsi lorsqu'il s'agit d'entrer en communication avec les investisseurs ou les consommateurs étrangers: les planificateurs sont rarement de bons hommes d'affaires et ne disposent d'autre part jamais des entrées des dirigeants d'entreprises dans les cercles financiers et industriels.

Cette voie ouverte par les membres du Conseil, grâce à leur rapprochement du ministère de l'Industrie, permettra, aux représentants du gouvernement du Québec comme ce sera le cas d'autres villes américaines après Atlanta, de bénéficier d'oreilles favorables: dans les cercles financiers, il y a toute la différence du monde entre un appel ministériel tout court et un appel ministériel cautionné par des membres considérés du milieu. Cette différence évidemment, ne porte en elle-même ni les investissements ni leur rentabilité, mais il est certain qu'elle en rapproche. Parlant à Atlanta, du potentiel de main-d'oeuvre du Québec, de ses richesses hydrauliques, de l'intérêt de la dimension de son territoire et de sa situation géographique, de ses facilités de communication maritime et aérienne, M. Beaudry le faisait dans un contexte beaucoup plus favorable présenté par un important financier qu'il aurait pu le faire appuyer par qui que ce soit d'autre, y compris une armée d'économistes ou de membres du corps diplomatique.

Un trait de l'allocution prononcée par M. Beaudry devant les hommes d'affaires d'Atlanta suscite toutefois quelque inquiétude: M. Beaudry la terminait en soulignant que les Québécois ont choisi de s'exprimer "in both French and English" et qu'en acceptant "such a constructive challenge," le peuple québécois peut contribuer grandement au développement du continent et devenir pour les Etats-Unis, la clé des marchés français du monde. Si l'on considère, comme l'a constaté notre envoyé à Atlanta que nombreux étaient parmi les hommes d'affaires présents à cette rencontre ceux qui découvraient pour la première fois que le Québec est à très forte majorité un Etat francophone, la façon du ministre de présenter le "challenge" aurait pu être plus franche. Il n'est ni souhaitable, ni nécessaire de camoufler ainsi aux investisseurs américains la réalité francophone majoritaire du Québec pour les attirer. Quant à l'argument des 150,000,000 de francophones de la planète, il ne cadre absolument pas avec le sens des investissements américains au Québec. Les affaires sont les affaires et les réalités culturelles sont les réalités culturelles; il n'est pas du tout nécessaire de les servir ensemble en bouillabaisse.

Jocelyn LAVOIE

PROPOS D'ACTUALITE

Un an de gouvernement Trudeau

La fin de la session parlementaire à Ottawa permet de dresser un bilan de quelque consistance de la première année au pouvoir du gouvernement Trudeau. Une partie de la session a été consacrée aux projets de loi déjà amorcés par le précédent gouvernement. Quelques nouveaux projets de loi ont cependant été adoptés qui doivent être portés au crédit du cabinet. On y distingue encore moins de grandes politiques portant la marque spécifique du nouveau premier ministre qu'un style de gouvernement se manifestant tant dans le leadership du premier ministre que dans la réorganisation des structures gouvernementales à tous les niveaux.

Des grands projets de loi, celui des langues officielles compte parmi les plus importants. On peut voir là la réalisation de l'une de nos principales caractéristiques nationales, contenue au moins virtuellement dans l'union de 1867. Le bilinguisme institutionnel est une nécessité sur le plan des principes et des faits pour une nation comme la nôtre qui se veut sincèrement biculturelle. Trudeau a compris cela et l'a fait accepter au Canada anglais, non pas en tant que nationaliste canadien-français mais en tant qu'homme politique canadien dans un esprit de justice et de logique nationales. La signification profonde d'un tel projet de loi c'est que les Canadiens reconnaissent que les deux cultures sont au fondement de notre existence nationale. Si on y réfléchit bien, on voit là une explication notable des principes que l'Acte de 1867 ne contenait qu'à l'état trop implicite.

Avant et au cours de la course au leadership chez les libéraux fédéraux, on craignait parfois que la présence d'un Canadien français à la tête du pays raidisse le Canada anglais contre d'indispensables réformes en faveur du français au pays. Trudeau a prouvé le contraire. L'adoption de ce projet de loi est très significative de l'évolution en cours dans notre existence nationale.

Parmi les projets de loi déjà introduits sous le gouvernement Pearson il faut relever le bill omnibus. Celui-ci s'inscrit dans le cadre d'une évolution des mentalités qui dépasse largement le Canada. Les sociétés occidentales industrialisées sont actuellement marquées par le pluralisme religieux et la diversité des opinions morales. Les pressions sociales sont à cet égard moins fortes que dans le passé et l'Etat se fait moins que jamais le "policier" de la morale, rôle qui revient de plus en plus à la conscience individuelle. C'est dans ce contexte qu'il faut envisager le bill omnibus à la fois au sujet de l'homosexualité, qui n'est plus condamnée par la loi quand il n'y a pas objet de scandale, et l'avortement, lorsque la vie de la mère est en danger et selon l'avis d'un bureau médical. Il s'agit ici d'un projet de loi présenté par M. Trudeau, lorsqu'il était ministre de la Justice et adopté subséquemment lorsqu'il est devenu premier ministre.

La fin de la session a donné lieu aux débats vifs que l'on connaît au sujet du projet de loi portant sur le règlement de clôture des débats. On vise ainsi à adapter le Parlement au rythme trépidant du XXe siècle. Si le gouvernement Trudeau utilisait ce règlement pour des causes moins avouables, il devrait s'attendre à subir la sanction électorale qui convient.

Mais l'esprit de ce projet de loi est de faire en sorte que le Parlement soit en mesure d'affronter comme il convient les nombreux et épineux problèmes dont l'Etat moderne doit toujours se soucier davantage. Il ne faut pas que la politique marque le pas sur la vie économique et sociale de la nation.

On peut dire qu'il s'agit là de l'une des grandes préoccupations de cet homme relativement nouveau venu dans la politique qu'est M. Trudeau: doter le Parlement de structures modernes. Cette première année de son gouvernement paraît surtout avoir été consacrée à cette fin, qu'il s'agisse de la fonction publique, du Parlement et de son cabinet.

De fait, après une dizaine d'années de vie parlementaire fédérale marquée d'instabilité, on peut dire que la présence de Trudeau à Ottawa s'est fait nettement sentir depuis un an. Il a manifesté une incontestable autorité à la tête de son cabinet et même au Parlement où, contrairement à ce qu'on pouvait croire, il s'est révélé un parlementaire serré et redoutable.

Certes, la majorité qu'il a remportée aux dernières élections fédérales a permis au premier ministre de mettre plus d'ordre au Parlement qu'il n'en existait sous les précédents gouvernements. On sait que de 1957 à 1965, cinq élections générales n'ont donné qu'un gouvernement majoritaire. Ce qui rend compte de la sorte d'anarchie qui a trop souvent régné aux Communes.

Mais, même sous le gouvernement fortement majoritaire de M. Diefenbaker, en 1958, la méfiance pointilleuse de ce dernier a donné lieu à des tiraillements regrettables au sein de son cabinet et à des politiques nationales plutôt incohérentes, Diefenbaker s'était révélé meilleur chef d'opposition que premier ministre. Sous M. Pearson, l'instabilité parlementaire ne dépendait pas de sa volonté. On ne saurait cependant en dire autant de son leadership vacillant sur le cabinet, en dépit d'incontestables qualités personnelles du précédent premier ministre.

A le voir agir depuis un an, on a surtout l'impression que l'une des premières préoccupations du premier ministre Trudeau fut de remettre de l'ordre dans l'appareil gouvernemental à Ottawa, afin de rehausser le prestige et le fonctionnement du Parlement fédéral. Le cabinet Trudeau a lui-même connu certains avatars, telle la démission de M. Hellyer. Une politique, sur plus d'un point contestable, comme celle de la diminution de nos effectifs de l'OTAN, aurait également pu entraîner de profondes divisions au sein du cabinet. Tout indique que la maîtrise du premier ministre a triomphé des écueils qui auraient fait vaciller un leadership moins affirmé.

Au cours de cette première année du nouveau cabinet, deux graves problèmes économiques se sont présentés. L'inflation persistante a obligé le gouvernement à adopter des mesures d'austérité financières, qui bien qu'utiles, sont rarement populaires. D'autre part, la grave crise de la mévente du blé, qui affecte particulièrement les provinces des Prairies, a créé dans l'Ouest une sorte de crise de confiance dans un gouvernement qu'on dit trop voué aux intérêts de l'Ontario et du Québec. La façon directe avec laquelle le gouvernement Trudeau a affronté ces deux problèmes, témoigne d'une franchise un peu brutale dans l'art de gouverner qui est l'un des traits de caractère du présent leader libéral et qui, semble-t-il, est appelée à marquer sa présence à Ottawa.

En résumé, on peut conclure que cette première session du gouvernement Trudeau a surtout dégagé une volonté de donner au gouvernement et au Parlement les moyens d'en faire des institutions efficaces. Plus que de grandes politiques d'ensembles qui portent la marque spécifique du nouveau premier ministre, cette session a été caractérisée par son style, inédit sur plusieurs points. Les prochaines sessions diront jusqu'à quel point cette année préparatoire du gouvernement Trudeau débouchera sur les politiques positives dont on est en droit de s'attendre de ce gouvernement pour l'avenir du pays.

Gilles BOYER

La menace de crise

Le gouvernement Nixon devra-t-il faire face à une crise grave aux Etats-Unis d'ici quelques mois? Depuis plusieurs semaines, les marchés donnent des signes de faiblesse; et quand ils faiblissent à New York, la répercussion est immédiate à Toronto, à Vancouver ou à Montréal. C'est dire que le Canada doit aussi se demander ce que seront les six prochains mois.

Dans l'euphorie de la réussite de la conquête de la Lune, les experts américains apportent de temps à autre le nuage de leurs réflexions un tantinet pessimistes. Interrogés récemment par le magazine U.S. News and World Report, plusieurs économistes ont exprimé l'avis que les Etats-Unis s'acheminent vers une pause, vers une minirécession, vers un ralentissement des affaires, typique des périodes d'après-guerre. On fait sans doute allusion ici à l'après-Vietnam.

Le retrait d'une partie des troupes américaines du Vietnam et de la Thailande est annoncé et amorcé depuis quelque temps. Par ailleurs, l'année financière de Washington qui s'est terminée le 30 juin a laissé un excédent plus grand que prévu. En 1968, l'administration de Washington avait un déficit de $24 milliards. En 1969, le gouvernement Nixon bénéficiera du dernier budget Johnson, puisqu'il accuse un surplus de plus de $3 milliards; c'est le plus considérable depuis 1957. Cette année, l'administration Nixon a prévu un surplus de plus de 6 milliards de dollars.

Beaucoup d'observateurs ont dit que 1969 sera une année-pivot dans l'histoire de l'humanité en raison de la prise de possession de la Lune par des êtres humains. On parlera de l'ère pré-apollonienne; mais l'ère post-apollonienne peut ressembler comme une jumelle à la première. Sera-t-elle exempte de crise? Sur le plan politique, on peut en douter, étant donné les événements qui circonscrivent la planète Terre, à l'heure actuelle. Les pessimistes rappelleront que l'exploit de Lindbergh en 1927 n'empêcha pas la crise de 1929.

Mais autre temps, autre crise. Autre temps, autre sorte d'exploit. La réussite de la conquête de la Lune est sans contredit celle de la technique et de l'industrie américaines, même si tout un esprit a aussi présidé dans toutes les couches de l'intelligentsia américaine à la marche en avant pour la conquête de l'Espace. Certes, il n'y a pas aux Etats-Unis que les hippies, le marcusisme ou ce type intellectuel courant du genre contestataire contre lequel John Steinbeck, prix Nobel de littérature, ne craignait pas de mettre les gouvernements en garde à l'approche du phénomène. Il croyait certes qu'il faut de tout pour faire un monde, mais il ne fondait pas surtout ses espoirs sur ce monde marginal que la civilisation des loisirs a secrété comme un épiphénomène naturel.

Aussi faut-il penser que l'ère post-apollonienne créera un surboum pour l'industrie américaine à travers le monde. Ce sera peut-être suffisant pour que le président Nixon ne se trouve pas confronté avec une crise financière grave, qui ne manquerait pas d'être politique. Le Canada, pour sa part, réussirait aussi à éviter le marasme qu'il connut durant les années '30, ou à une époque plus récente, après la guerre de Corée.

Si par un heureux hasard, la rentabilité de la Lune apparaissait hors de tout doute, l'industrie spatiale américaine déjà importante, non sans effet sur l'industrie canadienne, en recevrait également un second souffle qui pourrait la porter dans des sphères encore inconnues du monde industriel. Aux dernières nouvelles, les chercheurs de Houston qui étudient le précieux cargo ramené de la Lune par le trio d'Apollo XI ont découvert ce qu'ils croient être une perle. Si la Lune secrète des perles de valeur, elle peut contenir bien d'autres richesses.. que les autres missions lunaires se chargeront de mettre au jour. En conséquence, attendons d'heureux résultats de ce destin nouveau et caressons l'espoir que toutes les crises s'estompent.

A. TREMBLAY

L'OPINION DU LECTEUR

A propos des permis de pêche

Le 4 juillet 69, je faisais la pêche à la morue avec la ligne à main, comme pêcheur côtier.

Vers 11 heures a.m., je vis venir un beau yacht blanc qui devait aller environ 15 noeuds à l'heure. A environ 100 pieds de lui, une petite embarcation munie d'un moteur hors-bord qui devait filer environ 18 à 20 noeuds à l'heure et qui arrêta le vaisseau de pêche à l'ancre. Ont fini par me rencontrer des gens bien polis, qui m'ont dit bonjour M. Bernatchez. On savait mon nom.

Après avoir fait connaissance on m'annonça qu'il me fallait un permis de pêche pour faire la pêche. Comme tous pêcheurs côtiers, c'est mon gagne pain. Après information on me dit que c'était le gouvernement provincial qui exigeait cela. Pourtant j'étais sur les limites du gouvernement fédéral puisque je pêchais non dans le fleuve mais dans le golfe St-Laurent.

Maintenant, je comprends les pauvres indiens de la rivière Moisie sur la côte nord. Ils avaient raison de se défendre contre les garde-pêches, concernant leurs droits de pêche sur cette rivière. Quoique, ces pauvres garde-pêches, cela n'est pas de leur faute. Ils sont obligés d'appliquer la loi ou résigner de leurs fonctions et on en placerait d'autres. De toute manière, ils ne font que leur ouvrage, mais à bien réfléchir, nous sommes plus détestés que les indiens. Eux on leur fait payer un permis mais on leur dit "tu vas pêcher ici, c'est ta limite de pêche". Quand à nous, on ne peut répondre "vas où tu pourras".

On fait payer une licence ou un permis comme nous aux automobilistes pour leurs véhicules, aux fermiers pour leur tracteur ou leur voiture, mais au moins sur les chemins appartenant à la voirie on place de l'asphalte vous me direz avec des trous ou des creux comme vous voudrez, et on place une équipe pour regarder ces trous car on les répare presque pas.

Mais nous pêcheurs côtiers, après avoir payé un permis on n'envoie pas quand le vent souffle à 20 milles à l'heure, la niveleuse pour applanir les vagues.

Je m'adresse à nos gouvernements, bleu comme rouge. Réfléchissez! Vous voyez ce qui se passe dans la province. Allons-nous voir couler le sang. Quand les gens sont fatigués, rendus à bout, la peur fait couler le sang.

Pour terminer je vous suggère de nous faire payer $25.00 pour permis de pêche mais de nous laisser le droit de pêcher jusqu'à 2 1-2 milles sans être poursuivis par des chalutiers. On sera satisfait.

Tâchez donc de réfléchir à ce sujet et je termine sans rancune aux employés du gouvernement. Ils font leur devoir et sont gentils plus que nos ministres et députés.

Bien à vous,
Gabriel Bernatchez,
Saint-Yvon,
Gaspé.

La Gaspésie choisit ses touristes

A l'heure où l'homme s'affaire à conquérir les grands espaces de son subconscient en se manifestant d'une manière concrète par le débarquement d'humains sur la Lune, les événements récents de la Gaspésie viennent ajouter une autre page à l'histoire des balbutiements de l'homme en matière de dialogue.

Pour ne citer que quelques faits de ces événements perturbateurs en Gaspésie ,il faut dès maintenant établir un parallèle entre un dialogue conçu dans la peur, l'égoisme qui appartient à une catégorie de financiers retranchés des flots de fausse sécurité: commerce, tourisme, police, argent, fiers-à-bras, intimidation, abus de pouvoir, séquestration et d'autre part une jeunesse enthousiaste assoiffée de liberté et d'aventures anodines, pour la plupart des étudiants venus en Gaspésie pour se rencontrer et dialoguer dans la paix et dans l'amour légendaire du début du christianisme.

Tout a débuté par des expulsions en série, par la police municipale de Percé, de soi-disant vagabonds n'ayant que leur sac de couchage et quelques dollars en poche. On est allé même chercher à deux heures du matin des dizaines de jeunes qui étaient campés en montagne. On en a aussi délogé une vingtaine qui avaient cherché asile dans l'île Bonaventure. Le seul endroit où ils pouvaient aller restait une caverne naturelle au niveau de la mer aux confins du village de Percé. Une dizaine s'y sont rendus. Ils ont subi le même sort. La situation s'est détériorée tout d'un coup dans la semaine du 20 au 27 juillet. On a interdit aux jeunes de faire des feux de bois sur la grève et même de gratter sur leur guitare quelques vieilles chansons typiquement québécoises. Au lendemain de l'arrestation, sur le quai de Percé d'un jeune chansonnier en herbe, nombre de touristes et de gens de la région s'y sont rendus en foule, le dimanche, 20 juillet, pour assister à un récital gratuit de Robert Charlebois et Claude Dubois.

Les services de Claude Dubois furent retenus gratuitement par la Maison du Pêcheur pour une semaine, celle du 14 au 21 juillet. Parce que les autorités municipales voulaient la fermer on a pensé que sa présence constituerait un argument en faveur du commerce de la ville.

Après le départ des chansonniers Charlebois et Dubois, le 21 juillet, les autorités municipales ont réitéré leur menace de fermer définitivement la maison, sous prétexte qu'elle ne détenait pas de permis pour opérer. Et pourtant, celle-ci était le refuge de plusieurs jeunes sans logis. On n'était pas obligé de n'y rien consommer. C'était un endroit où les jeunes se sentaient à l'aise. Dans la nuit du lundi, la police municipale, accompagnée de fiers-à-bras, s'amena, sans mandat de perquisition, afin de vider les lieux. Malgré l'installation de quatre boyaux d'incendie qui déversaient de véritables torrents, malgré les coups et les blessures, les jeunes tinrent bon. Pas un d'entre eux ne céda à la menace. Tout le temps, ils ont scandé les mots "liberté, liberté ?" Après deux jours de tension, dans la crainte d'un nouvel assaut, on décida de réouvrir la maison, comme maison privée où les jeunes pourraient passer la nuit.

Inutile de dire que les gens de l'endroit n'ont guère goûté la méthode forte employée par la police. Ils sont tout de même perplexes quant à la rentabilité des cheveux longs pour l'économie de Percé. J'aimerais cependant signaler que ces gens à cheveux longs sont tout de même des êtres humains, qui ont des droits au respect d'autrui, qui ont aussi droit à leur liberté d'expression. Aux Etats-Unis, par contre, plusieurs centres de villégiature assistent à des phénomènes semblables. Loin de nuire à leur activité commerciale, ils représentent une attraction additionnelle. Il ne faut donc pas exagérer les inconvénients dont on se plaint à Percé.

Si l'on considère qu'un touriste passe en moyenne trois jours à Percé et dépense ses dix dollars par jour pour se loger, sans compter 75 cents de patates frites et de hot-dogs, les dépenses qu'il fait ne peuvent guère dépasser 20 dollars par jour si on ajoute trois dollars pour une excursion de pêche, et deux dollars et demi pour le tour de l'Ile Bonaventure. Je ne drois pas que la présence de cheveux longs dans le paysage puisse rien changer à la situation.

La Gaspésie est pauvre. Elle a besoin de tout le monde, des gens du reste du Québec, peu importe qu'ils aient les cheveux longs ou courts. D'ailleurs les premiers deviendront bientôt des travailleurs, mais après le piètre accueil qu'on leur a fait, ils voudront sans doute aller porter leurs dollars ailleurs.

Percé a-t-il le droit et les moyens de choisir ses touristes. Cette année, le gouvernement de la province a dépensé une somme considérable pour la publicité en faveur de cette région qui se plaignait que le tourisme diminuait d'année en année. Faut-il maintenant en chasser les gens sous prétexte qu'ils n'ont pas assez d'argent à dépenser, comme si le droit de visiter la province et de vivre dans les centres d'été n'appartenait que pour une partie de la population ?

C'est ce que je me demande à la suite des événements qui se sont déroulés à Percé, dont le récit m'a été fait par un jeune homme qui en a été témoin.

Jacques DECHENE,
375, 18ième Rue
Québec.

La leçon d'un grand homme

Devant la foi à son Créateur, devant la confiance à ses électeurs et surtout devant l'aveu sincère et dans une profonde humilité, du sénateur Edward (TED) Kennedy; n'avons-nous pas là une leçon vraiment édifiante aussi bien qu'une preuve concrète que M. Kennedy est de la catégorie des GRANDS HOMMES ?

Je ne suis pas un juge, alors je ne peux me permettre de prononcer une sentence matérielle; cependant il nous faut bien l'admettre, ça prenait" du coeur au ventre" pour, d'une part et ici je ne voudrais pas laisser passer inaperçu le geste du Chef de police, lequel n'a pas reculé devant son devoir et d'autre part, admettre et cela tout en connaissant les résultats désastreux de son aveu, admettre que la justice a été faite pour tous et chacun des mortels.

Pas question d'essayer de disculper la faute, puisque M. Kennedy lui-même l'a admise; cependant je ne peux laisser passer sous silence, "LA LECON DE DEMOCRATIE"vraie et "L'HUMILITE" entourant cette malheureuse affaire.

Je suis à me demander en ce moment, combien de nous, serions retourné, dans les mêmes circonstances, vers NOTRE CREATEUR surtout, je crois bien que plusieurs et surtout en politique, serions plutôt retournés en premier lieu, vers une influence terrestre afin de ne pas compromettre un avenir ou pour toutes autres raisons, alors que dans le fond de nous-mêmes, nous devrions réaliser que c'est notre créateur qui a eu le premier mot et c'est lui qui aura le dernier.

Monsieur le sénateur Edward (TED) Kennedy, y a pensé lui et voilà pourquoi, pour ma part, je crois que il n'a pas à avoir honte et surtout n'a pas à penser qu'il ne suit pas la trace de ses frères. Son acte de courage est aussi valable que les tragédies du passé, puisque le tout équivaudra probablement à un ASSASSINAT politique, dû aux circonstances souvent incontrôlables; mais toutefois, faute il y a eu et il faut que la justice sanctionne. Or pour M. Kennedy, la sanction s'avère une sanction des plus sévères. Il le savait et il la absorbée alors, "Le sénateur Edward Ted Kennedy" est un grand homme.

Bien à vous
Raymond Boulet
114 Notre-Dame-des-Anges
Québec 2 P.Q.

La chronique "Vu d'Ottawa"

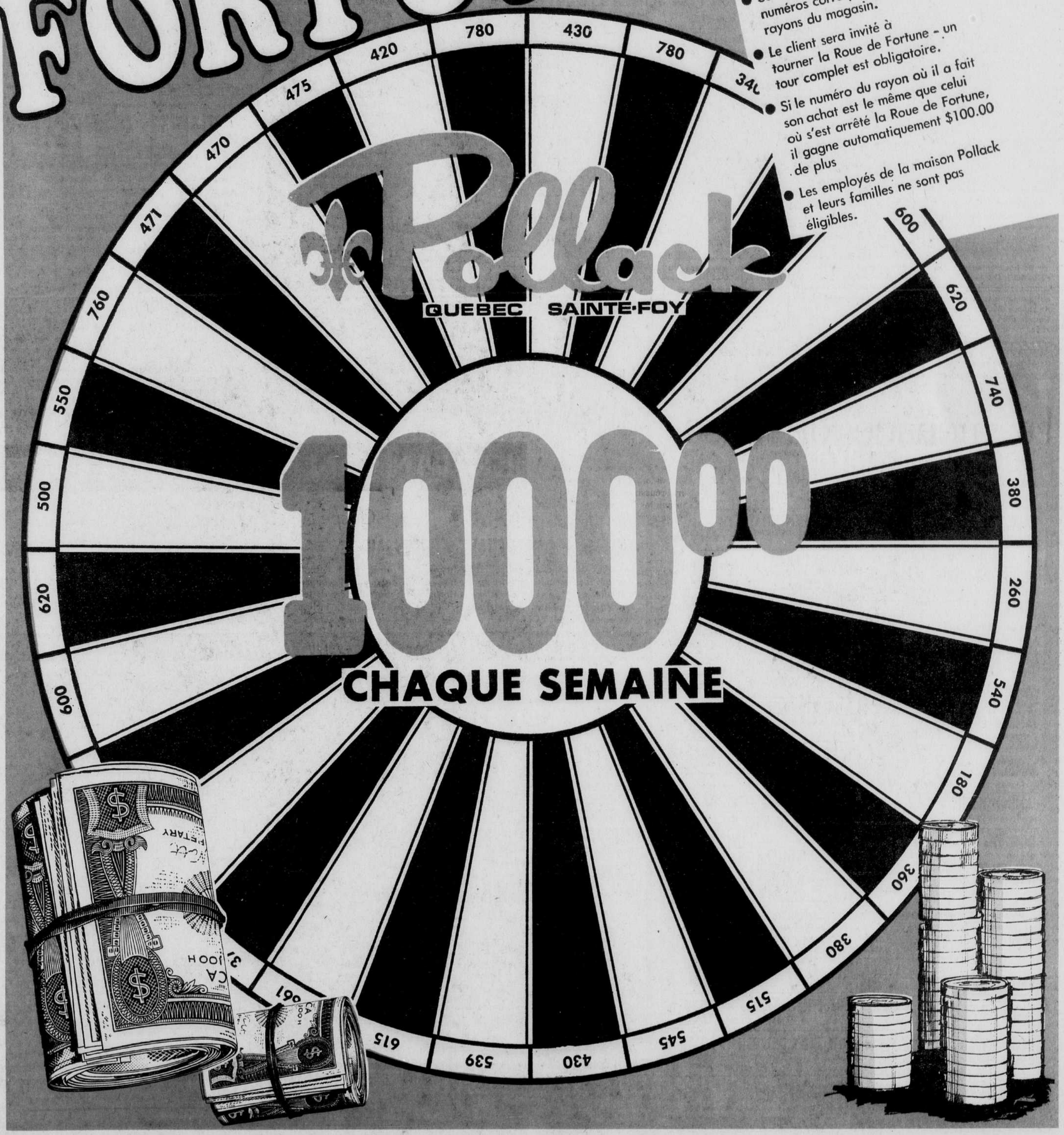
Notre correspondant dans la capitale canadienne, M. Amédée Gaudreault, étant en vacances, la publication de sa chronique "Vu d'Ottawa" est donc interrompue. Elle reviendra au début du mois d'août.

ROUE DE FORTUNE

$1000.00 — Voilà le montant que Pollack distribuera chaque semaine à ses 2 magasins de Québec et Sainte-Foy.
$500.00 — Chaque semaine à chacun des magasins de Québec et Sainte-Foy.

CONCOURS - REGLEMENTS

- 5 tirages par semaine à chacun des magasins jeudi et vendredi soirs à 7h. et 9h., samedi après-midi à 5h.
- Le client, s'il est présent au moment du tirage, se méritera $100.00 en argent, après avoir répondu à la question réglementaire.
- Le nom du gagnant sera proclamé dans tout le magasin et l'on accordera un délai de 5 minutes pour permettre au client chanceux de venir réclamer son prix.
- $100.00 s'ajouteront à chaque montant non gagné, si le montant de $100.00 n'est pas réclamé. Il deviendra alors $200.00 au prochain tirage et ainsi de suite.
- Déposez vos factures au fac-similés au 3e étage près du bureau de crédit à Québec et au bureau de l'administration à Sainte-Foy.
- Si le montant est gagné, le client peut se mériter $100.00 de plus, grâce à la Roue de Fortune Pollack.
- Sur notre Roue de Fortune apparaît les numéros correspondants à chacun des rayons du magasin.
- Le client sera invité à tourner la Roue de Fortune - un tour complet est obligatoire.
- Si le numéro du rayon où il a fait son achat est le même que celui où s'est arrêté la Roue de Fortune, il gagne automatiquement $100.00 de plus
- Les employés de la maison Pollack et leurs familles ne sont pas éligibles.



Des travaux d'améliorations seront entrepris très prochainement à l'aéroport de St-Georges

SAINT-GEORGES — Les travaux d'améliorations projetés par le ministère fédéral des Transports, à l'aéroport de Saint-Georges de Beauce, seront entrepris très prochainement.

C'est du moins ce qui a été mentionné lundi soir, à l'hôtel de ville, lorsque les dirigeants municipaux ont complété la dernière des nombreuses formalités qui ont été exigées par le ministère.

Le projet est en cours depuis deux ans. Le conseil de la ville de Saint-Georges a d'abord acheté le terrain de l'aéroport situé à Saint-Georges-Ouest, ainsi que les droits de visibilité qui ont été requis. Le tout a été cédé gratuitement au ministère.

Lors de cette séance du conseil de ville, les conseillers ont autorisé le maire et le greffier à signer le dernier document concernant les droits de vue se situant de chaque côté de la piste d'atterrissage.

Le ministère des Transports et Communications du Canada doit investir une somme de quelque $75,000 pour améliorer cet aéroport qui doit redevenir par la suite une propriété municipale.

La piste d'atterrissage déjà aménagée par le Club aéronautique de Beauce, a actuellement une longueur de 2,200 pieds. Cette longueur doit être doublée et la piste doit aussi être élargie.

Les améliorations projetées concernent aussi les approches de la piste, l'aménagement d'une aire de stationnement des avions et probablement l'éclairage.

UNE NECESSITE

Les dirigeants du Club aéronautique de Beauce, dont le président actuel est M. Charles-Auguste Poulin, ont déjà maintes fois signalé la nécessité et ont grandement collaboré en vue de cette réalisation.

Saint-Georges de Beauce étant un centre important, notamment pour l'activité commerciale et industrielle, et étant aussi située à proximité de la frontière américaine et des immenses forêts du Maine, a véritablement besoin d'un aéroport plus moderne et plus vaste.

A l'aéroport local, par exemple, on y trouve pas moins de douze avions privés et un club très actif de constructeurs d'avions.

Le club aéronautique de Beauce, qui y a établi ses quartiers généraux depuis 1965, a à son emploi un instructeur qualifié en la personne de M. Pierre Brouard, un diplômé et ancien instructeur français. Depuis un an et demi, M. Brouard est moniteur à Saint-Georges pour les cours théoriques et pratiques de pilotage.

Quelque 40 membres du Club aéronautique de Beauce détiennent déjà leur permis de pilote.



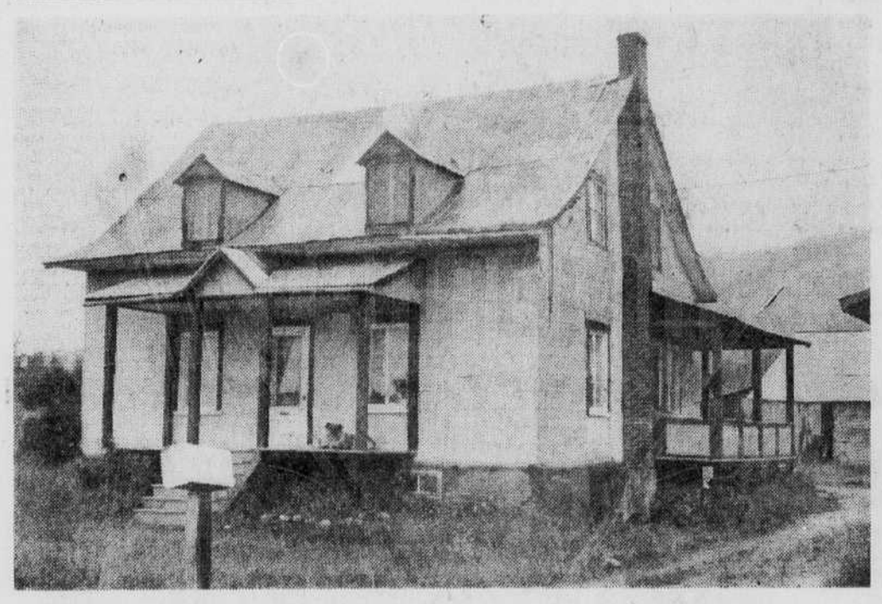
MM. Pierre Brouard, instructeur, et Charles-A. Poulin, président, du Club aéronautique de Beauce.

Visiteurs attendus aujourd'hui, à Ste-Marie de Beauce

SAINTE-MARIE (GP) — Les représentants du Haut Commissariat de la Jeunesse, des Loisirs et des Sports, ainsi que toute l'équipe du Québec qui doit se rendre à Halifax pour les jeux d'été canadiens, sont reçus aujourd'hui dans la ville de Sainte-Marie de Beauce.

Les autorités municipales de Sainte-Marie leur ont préparé une chaleureuse réception, à l'hôtel de ville. Le corps de clairon de la Garde paroissiale sera de la partie et tous les invités seront appelés à signer le livre d'or. Les différentes personnalités locales viendront accueillir les visiteurs qui sont attendus à 13 heures, pour la réception civique.

LOCATION
VAISSELLE
COUTELLERIES
VERRERIES POUR TOUTES OCCASIONS
CHAMPLAIN VAISSELLE ENR.
351 est, boul. Charest, Qué.
Tél.: 525-7905



SCENE D'UN MEURTRE — C'est dans cette maison traditionnelle de campagne que Gérald Tremblay, 21 ans, a été tué d'un coup de feu, dimanche soir, à Saint-Siméon de Charlevoix. Un jeune homme du même âge et aussi du même endroit est détenu par la Sûreté du Québec sous un mandat du coroner signé par Me J.-Armand Drouin, coroner ad hoc. Le caporal Bolduc, de l'escouade des crimes de la SQ à Québec, s'est rendu à Saint-Siméon, hier, pour interroger des témoins. Il semble bien que la police a un autre meurtre à éclaircir. L'arme du crime, une carabine de calibre .303, a été trouvée sur place. La victime a été trouvée dans son lit et il avait une partie de la tête arrachée.

HOMME DEMANDE
Avec voiture pour livraison à domicile à Ste-Foy.
653-2871

STATIONNEMENT pour 40 voitures voisin du magasin
Carrier & Goulet inc.
345 rue du Pont — Tél.: 522-5291

ROSBIF de SURLONGE désossé complet lb 99¢

FILET MIGNON CONGELE - 3 A 4 LBS LB $1.59
BOEUF DE L'OUEST
CROUPE DE BOEUF TANT QU'IL Y EN AURA LA LB 35¢
TALON OU POINTE DE SURLONGE CONGELE ENTIER LA LB 95¢
LANGUES DE BOEUF LA LB 59¢
JAMBON "COTTAGE" COMPLET LA LB 75¢
JAMBON EPAULE GENRE PICNIC 5 LBS ET PLUS LA LB 51¢
JAMBON FESSE LA LB 63¢
JAMBON HACHE CONTENANT 12 ONCES 65¢
ROGNONS DE LARD LB 45¢
TETE FROMAGEE BOL CONTENANT 12 ONCES 39¢

POULES EVISCEREES CANADA CATEGORIE UTILITE 5 LBS ET PLUS LA LB 48¢
CHAPONS FRAIS CANADA CATEGORIE "A" 6 LBS ET PLUS LA LB 56¢
POITRINES DE POULET EN PAQUET DE 2½ LB CH. $1.79
CUISSES DE POULET FRAICHES LA LB 53¢
POULETS FRAIS CATEGORIE "A" 3½ A 4 LBS LA LB 45¢
JEUNES DINDES CANADA - CATEGORIE "UTILITE" 8 A 14 LBS LA LB 45¢
PAIN DE POULET COMPLET LA LB 55¢
DELICIEUX CRETONS PREPARES PAR NOS EXPERTS-CHARCUTIERS BOL CONTENANT 12 ONCES 59¢
SAUCISSON COMPLET LA LB 35¢
CHOPS DE LARD LB 79¢
DEVANT D'AGNEAU GELE LA LB 25¢

Aucune commande par téléphone le samedi
NOUS NOUS SPECIALISONS DANS LA PREPARATION DES COMMANDES POUR LES CONGÉLATEURS AINSI VOUS OBTENEZ LE PRIX DU GROS
LIVRAISON A VALCARTIER TOUS LES JOURS

SAUCISSE FUMEE
SAUCISSE FRAICHE 3 lbs 1.59
DEVANT VEAU DE LAIT ENVIRON 15 LIVRES LA LB 55¢
ROULE DE VEAU LB 89¢

BOUDIN LA LB 39¢
BOEUF HACHE FRAIS 3 LB POUR 1.79
COTELETTES DE VEAU GELEES LA LB 79¢
LANGUE DE LARD LA LB 35¢

ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ
ÉCONOMIES D'ÉTÉ
CHEZ Legaré
La vente bat son plein! Joignez-vous à la foule de magasineurs avisés qui ont su épargner substantiellement. Il reste encore un grand nombre d'aubaines pour les retardataires. Venez tôt!

Grand spécial à bas prix!
LES 2 DAVENPORTS TRANSFORMES PEUVENT ACCOMMODER 4 PERSONNES!

ENSEMBLE COMPRENANT 4 MORCEAUX
Les deux davenports appareillés se transforment aisément en deux lits pouvant accommoder quatre personnes confortablement! Revêtement méticuleux de toile bicolore à motifs floraux dans une sélection de teintes. Valance au bas. Table de coin, 30" et lampe de table incluses. Seulement $8 PAR MOIS.
En SPECIAL 189.95
Peuvent servir comme deux grands lits jumeaux!

PAS DE DÉPÔT REQUIS - JUSQU'À 3 ANS POUR PAYER
Téléphonez, ou demandez au vendeur les détails complets sur notre PLAN DE CRÉDIT CONTINUEL

Westinghouse
TELEVISEUR PORTATIF DE 12"
Marche instantanée pour le son et l'image. Haut-parleur monté à l'avant. Antenne monopole. Cabinet en plastique beige. Seulement $6 PAR MOIS.
EN SPECIAL A 124.95

RADIO-PHONO STEREO AM
Equipé de 5 lampes, rectificateur et diode. Deux haut-parleurs de 6½" (type cône double) donnant un rendement de 4 haut-parleurs. Changeur stéréophonique, automatique à 4 vitesses. Cabinet noyer plaqué. Seulement $8 PAR MOIS.
En SPECIAL à 129.95
5 DISQUES GRATIS AVEC CET ACHAT

TOURNE-DISQUE PORTATIF
Amplificateur à transistors. Table tournante à 4 vitesses. Adapteur 45 r.p.m. escamotable. Cabinet en plastique.
En SPECIAL à 29.95

RADIO PORTATIF AM/FM
Dix transistors plus 4 diodes. Haut-parleur de 4". Opère avec une pile de 9 volts; aussi sur courant de maison.
En SPECIAL à 39.95

Legaré
Ouvert les jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30 p.m.
600 est, rue ST-JOSEPH. TEL.: 529-0141
Six étages et mezzanines pour vous servir!
Baie St-Paul
89 rue St-Jean-Baptiste.
Tél.: 435-2439
Lauzon
2 rue St-Joseph. Tél.: 837-5144

Le conseil de St-Georges cherche un terrain pour son dépotoir

SAINT-GEORGES — Le conseil de la ville de Saint-Georges continue à chercher un terrain pouvant servir de dépotoir municipal.

Un groupe de contribuables a protesté lundi soir contre un choix qui avait été fait dernièrement à ce sujet, disant que l'emplacement ayant alors été désigné aurait nui à l'alimentation de lacs situés à proximité du terrain mentionné.

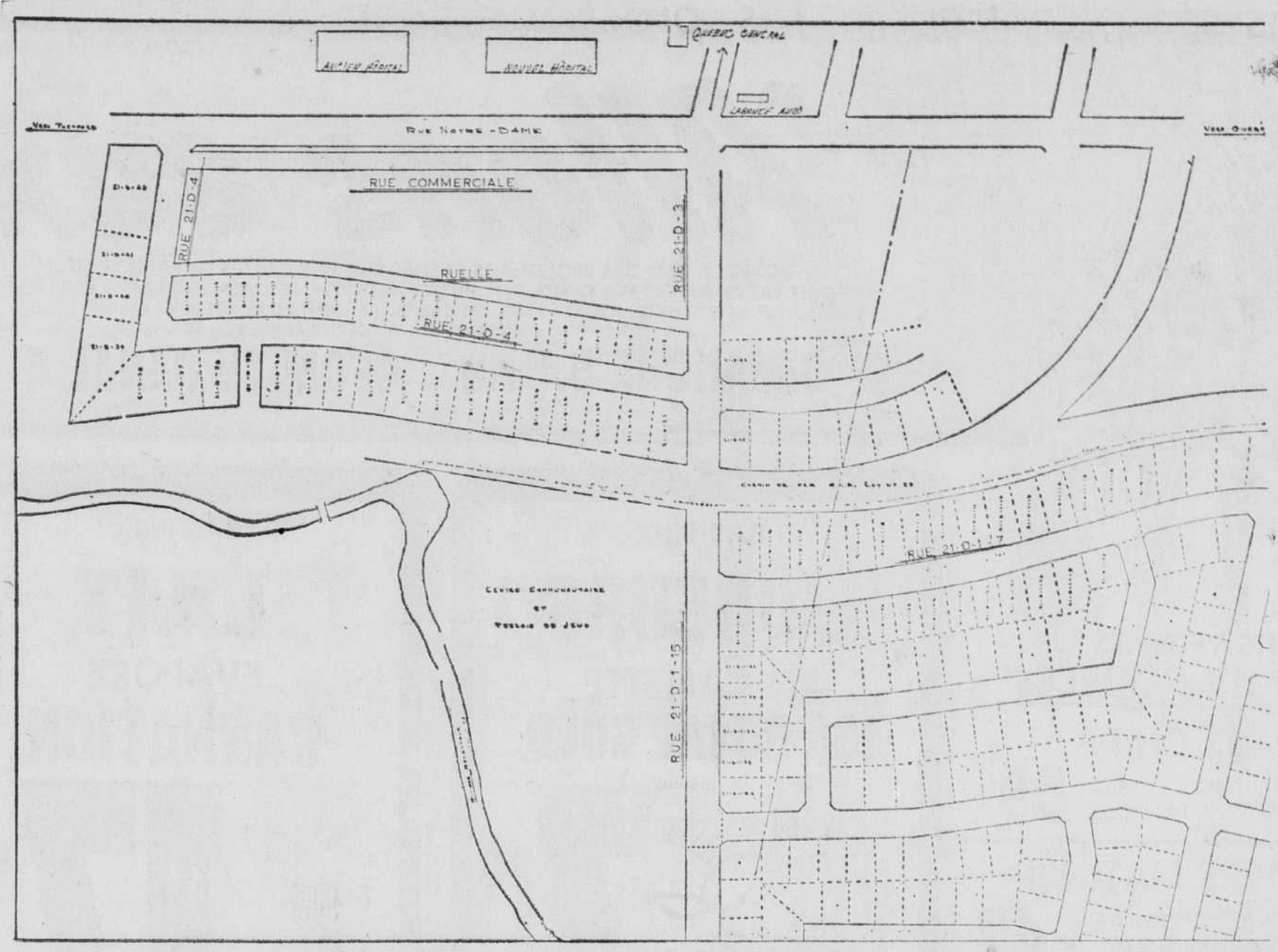
Le problème de trouver un nouveau dépotoir préoccupe les édiles depuis déjà quelques mois, à la suite d'une demande émanant des représentants du ministère provincial de la Santé, qui condamne l'ancien dépotoir situé près des rivières Du Loup et Chaudière.

Les dirigeants de la ville de Saint-Georges de Beauce, lors de leur séance plénière tenue lundi soir, ont aussi résolu d'acheter et de faire installer une nouvelle pompe au coût de $4,483. Il s'agit de remplacer une pompe devenue insuffisamment puisante dans la station de pompage d'égouts près de la rivière Chaudière.

Lors de cette même assemblée, les dirigeants municipaux ont également donné leur consentement au passage du Grand Prix cycliste de la vallée de la Chaudière dans cette ville.

Le conseil de ville a accepté un nouveau règlement d'urbanisme, portant le numéro 26G, qui concerne le secteur de la 44e rue, compris entre les 4e et 6e avenues. On prévoit en effet, pour les futures habitations à cet endroit, que les maisons devront notamment être érigées à trente pieds de la rue et les emplacements devront avoir au moins 90 pieds de largeur par une profondeur de 130 pieds.

Enfin, les autorités municipales ont ordonné le coupage du foin sur les lots vacants. Les propriétaires ont jusqu'au 15 août pour se conformer à ce règlement, sinon le travail sera fait par les employés municipaux et une facture sera envoyée aux contribuables concernés.



DEVELOPPEMENT DOMICILIAIRE ET COMMERCIAL SAINT-MARTIN — Le plan directeur d'urbanisme de ce complexe résidentiel prévoit la construction de maisons unifamiliales (terrains 70 par 100) dans la zone de la rue identifiée 21-D-1-7, située en deça de la voie ferrée. Les édifices à logements multiples seront construits dans l'arrondissement de la rue 21-D-4, ainsi qu'en bordure de la route 1A. Le boulevard 21-D-1-15 débouchera vis-à-vis le chemin conduisant à la gare du Québec Central. Une aire a été réservée pour le centre commercial en bordure de la route 1A. L'esquisse de ce plan d'ensemble montre les rues (tracé foncé) qui seront dotées des services d'utilités publiques, dès cette année.

Le sport régional

SAINT-ANSELME (PHD) — Une magnifique performance du lanceur Michel Cadrin a permis au Saint-Anselme de vaincre le Saint-Charles par le pointage de 5-1 dans une rencontre disputée, hier soir, dans le circuit régional de balle-molle "Labatt-Dorchester - Bellechasse".

Le lanceur perdant a été Jean Grondin. Un circuit a été frappé par Reynald Morin, du Saint-Anselme.

Ce soir, le Honfleur visitera le Armagh; puis la cédule de demain soir est la suivante: Sainte-Hénédine vs Gaint-Gervais; Honfleur vs Saint-Charles; Armagh vs Saint-Anselme.

ANNONCE

Pour mieux manger et plus vite, avec

UN DENTIER

Des essais cliniques ont prouvé que vous pouvez maintenant mieux mâcher et mieux manger — donc rendre votre dentier plus efficace — en le saupoudrant simplement d'un peu de FASTEETH. Le FASTEETH est une poudre d'emploi facile qui maintient les dentiers plus longtemps, et les rend plus confortables. N'étant pas acide, le FASTEETH ne rancit pas et ne procure aucune sensation gommeuse, poisseuse ou pâteuse. La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement, et demandez votre FASTEETH à tout rayon de produits pharmaceutiques.

Un centre de développement domiciliaire à Thetford Sud

Par Fortunat MARCOUX

THETFORD Mines — Un centre de développement domiciliaire et commercial est sur le point de naître, dans les limites de la municipalité de Thetford Sud, aux confins de la ville de Thetford Mines, sur la route 1-A, en face du nouvel hôpital actuellement en construction.

Il s'agit du Développement Saint-Martin, une terre de 800 acres que M. J.-Maurice Roy, de Thetford Mines, a acquise des religieuses de la Charité de Québec.

Maintenant que ce secteur sera doté prochainement des services d'utilités publiques, l'on s'attend à ce que plusieurs maisons unifamiliales et multifamiliales soient mises en chantier, au cours des prochaines semaines, voire même quelques jours. Cette aire comprend 245 terrains dont 145 pour des maisons unifamiliales.

Le secrétaire - trésorier de la municipalité, M. André Bourret, a déclaré hier qu'avant la grève n'éclate dans l'industrie de la construction, il s'attendait à ce que différents projets de construction, dont le coût était estimé à $1,800,000 soient réalisés au cours de l'année 1969. Toutefois, il a admis que l'arrêt de travail avait saboté ses prévisions.

M. Bourret a révélé que le conseil a reçu des demandes de permis de construction de bungalows pour une valeur de $200,000, et de logements multiples qui nécessiteraient un investissement de l'ordre de $500,000.

Les permis les plus importants ont été demandés par M. Ovila Gosselin, de Tring-Jonction, $173,000 pour 26 unités de "bachelors rooms", M. Léopold Corriveault, de Thetford Mines, $100,000 pour un édifice de 13 logements, M. Laurent Lessard, de Saint-Frédéric, $100,000 pour 16 appartements meublés et M. Gaétan Lapointe, de Thetford Mines, $84,000 pour un bloc de 16 logements.

CONTRAT DE $207,000

Le conseil municipal de Thetford Sud a donné le "feu vert" à la mise en oeuvre de ce vaste projet d'ensemble en autorisant la construction des réseaux d'aqueduc et d'égouts nécessaires.

Ces travaux, dont le coût est estimé à $207,728, sont effectués par la firme Broughton Construction, de Broughton Station. L'offre la plus basse au montant de $204,403.10 avait été faite cependant par l'entreprise S.A.F. Construction, de Saint-Henri de Lévis, tandis que la soumission la plus haute, se chiffrant à $261,210.15, avait été présentée par la firme Arco Construction, de Plessisville.

Le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. André Bourret, a expliqué que le conseil avait voulu favoriser un entrepreneur de la région en accordant le contrat à la firme Broughton Construction, même si cette dernière a déposé une soumission de $3,325 plus élevée que l'offre la plus basse.

Les travaux sont effectués dans quatre rues d'une longueur globale d'environ 4,650 pieds. L'une de ces artères sera un boulevard qui débouchera vis-à-vis le chemin conduisant à la gare du Québec-Central.

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
Pour renseignements:
509 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179



Grande reconnaissance et remerciements à Saint Jude pour faveur obtenue avec promesse de publier.

Mme Edgar Gauthier

Pollack
QUEBEC SAINTE-FOY



Le Vison à prix très abordables

Chapeaux en Vison mâles, modèles cloche, turban, toque, béret, casquette et autres. Tons pastel, ranch, homo et noir. Rég. jusqu'à 89.98 **59.98**

Aussi chapeaux en queues de Vison, 6 modèles en noir, pastel et ranch. **16.98**

Québec, Chapeau pour dames rayon 340 1er et 2e étage. Sainte-Foy, étage Laurier

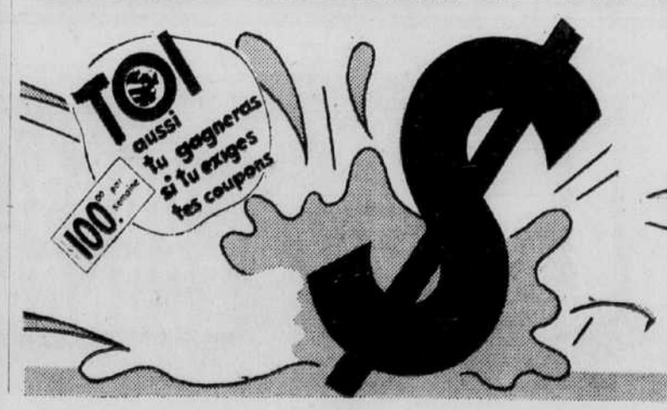
VENTE de stock d'ENTREPOT

AU MAGASIN ET A L'ENTREPOT PRES DU MAGASIN...



ENTREPOT SEULEMENT
REFRIGERATEUR 10 pi. cu. "Frigidaire". Comme neuf. $99
1 CUISINIERE "FRIGIDAIRE" 30 pouces. Très propre - 3 ans. $89
LAVEUSE ET SECHEUSE "WESTINGHOUSE" Laundromat. En parfait ordre. $195
DAVENPORT cuirette. Couleurs assorties. $54
PEINTURES C.I.L. Balance de ligne .98 la pte le gal. 1.98
GROS FAUTEUILS BERCANTS. Cuirette, teintes assorties. 29.95
TOILES POUR FENETRES. 27 pouces. .95
TENTURES Belle valeur. La paire 7.95
LAMPES Escompte jusqu'à 60%
LAVEUSE "HOOVER" neuve. $149
STEREO "ADMIRAL" Comme neuf 159.95
SECHEUSE "MAYTAG" $159
REFRIGERATEURS "ROY" 10 pi. cu. $169
REFRIGERATEURS "ROY" Modèle 2 portes. 13 pi. cu. 2 zones $239
REFRIGERATEURS "ADMIRAL" 13 pi. cu. $179
REFRIGERATEURS "McClary" Modèle 2 portes. 13 pi. cu. sans givre. $259
ENREGISTREUSE "PROFESSIONNELLE" Panasonic Rég. $450 $250
TELEVISEUR "TOSHIBA" COULEUR. Neuf avec garantie. $399
TELEVISEUR "EMERSON" Blanc et noir. Cabinet. Rég. $299 $199
TELEVISEUR "ADMIRAL" 19 pouces. $148
"GRANDS SPECIAUX" dans les tapis et prélarts
PRELART au rouleau la vg .58
MAGNIFIQUE MOBILIER DE CUISINE 6 chaises. Spécial $98
MOBILIER DE CHAMBRE En noyer - 3 mcx: $319 $185
LIT CONTINENTAL 36 pces - Avec tête. 44.50
MATELAS A RESSORTS Grandeurs: 54" - 48" - 39" $28 38.50

DES MILLIERS DE DOLLARS ENGLOUTIS POUR CE FORMIDABLE AMERRISSAGE DE NOTRE VENTE D'ENTREPOT



DECORATION - AMEUBLEMENT - APPAREILS ELECTRIQUES
G.J. Lemieux
15 RUE ST-LOUIS LEVIS, QUE. TEL: 837-8821

Obtenez la meilleure allocation d'échange durant cette vente

La compétence dans la fonction publique fédérale naîtra de sa revalorisation et du bilinguisme

(J. J. Carson)

par Monique DUVAL

"Le gouvernement fédéral espère que le travail qu'il a entrepris pour revaloriser la fonction publique et pour la formation de ses cadres bilingues produira une génération d'administrateurs compétents, parfaitement en mesure de diriger à bonne fin cette machine énorme qu'est la fonction publique du Canada."

Voilà ce que déclarait, hier midi, devant les membres du club Rotary-Québec M. J.J. Carson, président de la Commission de la fonction publique du Canada.

M. Carson qui avait intitulé sa causerie: "l'Education des mandarins", a voulu mettre en lumière le travail qui s'opérait depuis ces dernières années, dans le domaine de la préparation des cadres, programme qui inclut, entre autres éléments celui du bilinguisme.

Selon lui, les "nouveaux administrateurs, dont on exigera d'ailleurs de plus en plus non seulement des degrés universitaires, mais une connaissance approfondie dans quelques domaines connexes à l'administration et à la gestion comme, par exemple les sciences politiques, la sociologie l'économique ou autres, devront agir "comme conseillers des hommes politiques de l'avenir, êtres capables d'idées et d'imagination tout autant que le sont des administrateurs d'autres entreprises publiques et privées, de syndicats ou de professions".

"Le plus important", a-t-il ajouté "est qu'ils deviennent de plus en plus en mesure de comprendre les besoins des divers secteurs qui composent la population canadienne et c'est là que joue le programme de bilinguisme."

A ce sujet, l'invité du Rotary a signalé que le programme et son déroulement laissent espérer que l'an prochain (soit en 1970), on pourra entreprendre le cinquième cours de gestion dans un milieu complètement bilingue.

Jusqu'à cette date, et cela depuis le début de ce programme d'affection des cadres, la traduction simultanée permet aux stagiaires, tant francophones qu'anglophones, de s'exprimer dans leur langue propre.

Avant la décision du gouvernement fédéral d'apporter cette réforme des administrateurs de la Fonction publique, "organisme public qui compte le plus grand nombre d'employés au pays", les cadres étaient formés principalement de diplômés des universités de Toronto et de Queen's à Kingston.

Aujourd'hui, à la suite de ce travail, on a su intéresser les diplômés francophones. Un professeur de la faculté des Sciences de l'Administration de l'université Laval, M. Gustave Tardif, devait, en remerciant M. Carson, signaler que le mouvement était tout à l'opposé. Ce sont maintenant les universités Laval et Carleton — la première cent pour cent française et la seconde bilingue — qui occupent les premiers rangs. McGill, Toronto et Queen's viennent après elles.

Se réjouissant de la formation que les universités du pays donnent à leurs étudiants dans le domaine de l'administration et de la gestion des entreprises, M. Carson voit trois principales sources de problèmes dans ce domaine bien précis: la démographie, l'évolution de la fonction publique elle-même et, enfin, la crise d'autorité qui règne, aujourd'hui, partout dans le monde.

Ottawa invite les astronautes d'Apollo 11

OTTAWA (PC) — Le conseil municipal de la ville d'Ottawa a décidé d'inviter les trois astronautes d'Apollo-11 à être ses hôtes dans la capitale fédérale.

Le maire de la ville, M. Don Reid, adéclaré lundi soir que le gouvernement fédéral aurait dû faire le geste, mais "peut-être pourrons-nous réparer l'erreur en tant que capitale du Canada".

Le conseil a approuvé l'envoi d'une invitation aux trois astronautes américains et a convenu que, s'ils venaient, ils seraient faits citoyens honoraires de la ville, où une demie journée de congé serait proclamée à cet effet.

Pour des possibilités égales d'éducation aux élèves catholiques

KINGSTON, Ont. (PC) — Le Conseil municipal de Kingston, Ont., a adopté lundi soir une résolution invitant le gouvernement de l'Ontario à garantir des possibilités égales d'éducation aux élèves catholiques jusqu'à la 13ème année, et ce à travers toute la province.

Pratiquement, cela revient à dire que le gouvernement provincial est requis de financer les classes de 11e, 12e et 13e pour les élèves catholiques.

Ces trois classes sont actuellement financées par les parents des élèves, les paroisses et les diocèses.

La résolution, qui a été transmise au gouvernement provincial mardi, a été adoptée par 50 voix contre 10.

Pour obtenir des investissements, la Bell doit lutter contre des compagnies non réglementées au Canada et aux E.-U.

OTTAWA (d'après PC) — Un représentant de la compagnie Bell a expliqué devant la Commission canadienne des transports que l'inflation, l'augmentation des taux d'intérêts et les investisseurs obligent cette société à lutter contre des compagnies non réglementées au Canada et aux Etats-Unis pour obtenir des investissements.

M. John T. Weir, conseiller de la compagnie concernant sa demande pour une augmentation des tarifs et du maximum de revenus, a expliqué que la compagnie doit attirer les investissements grâce à un taux de croissance et de revenus plus importants.

La compagnie Bell, à qui on permet actuellement un profit de 6.8% sur le capital investi, demande l'autorisation de porter ce taux à huit pour cent.

M. Weir a ajouté que les meilleures informations qui parviennent aux investisseurs et la possibilité de l'augmentation du taux d'inflation poussent les investisseurs vers le marché américain où la possibilité de gains sur les capitaux paraissent plus prometteur qu'au Canada.

Ainsi la société privée doit lutter contre des compagnies américaines et canadiennes pour trouver le capital nécessaire.

L'augmentation des intérêts a rendu les obligations concurrentielles avec les actions ordinaires, a-t-il ajouté. Ceci accroit le besoin d'une augmentation des revenus de la compagnie Bell.

La compagnie a demandé l'approbation pour une augmentation des tarifs téléphoniques de 40 à 70 cents pour les téléphones privés et de $1.30 à $2.95 par mois pour les téléphones commerciaux.

La compagnie espère accroître ainsi ses revenus de $83,000,000 par année.

Selon M. Weir, le nom et la réputation du Bell, autrefois suffisant pour attirer les capitaux, ne suffit plus dans la société actuelle.

Le conseiller a expliqué que la compagnie doit offrir des possibilités de rendement capital de 4 à 5% pour être attrayante aux investisseurs.

Enquête sur l'arrestation de Michel Bucci de Laval

MONTREAL (PC)—La tenue d'une enquête a été ordonnée sur les agissements de certains policiers lors de l'arrestation de M. Michel Bucci, dimanche dernier, à Laval, en banlieue de Montréal, a annoncé hier après-midi le directeur du service de police de cette ville, M. Léo Lequin.

L'inspecteur chargé de cette enquête devra interroger tous les policiers présents sur la scène du drame, y compris l'inspecteur en devoir cette journée-là. De plus, l'inspecteur chargé de l'enquête a reçu l'ordre de visionner tous les films pris par les cameramen des postes de télévision dépêchés sur les lieux.

Le directeur Lequin a également confirmé avoir reçu un appel téléphonique du secrétaire de la Commission de police du Québec, Me Normand Saint-Georges. Ce dernier lui a souligné qu'il va lui faire parvenir une lettre lui demandant qu'une copie de la conclusion de l'enquête sur les événements du 27 juillet dernier lui soit adressée.

Les deux premiers policiers arrivés sur les lieux dans le but de parlementer avec M. Michel Bucci, qui se trouvait sur le balcon à l'arrière de son appartement, ont été accueillis par quelques coups de feu, ce qui a eu pour but de faire commencer les hostilités.

Plusieurs personnes s'expliquent mal le fait que M. Bucci, présumé malade mental, ait été traîné complètement nu devant des centaines de personnes, dont sa femme et ses enfants.



Jouez "Allons aux

VOYEZ LA LISTE DES REGLEMENTS FACILES SUR VOS CARTES DE PARTICIPATION
N'OUBLIEZ PAS DE DEPOSER VOS CARTES AVEC UNE ETIQUETTE D'UN DES PRODUITS VEDETTES DANS LES BOITES PLACEES A CET EFFET DANS LES MAGASINS IGA. CES CARTES SERVIRONT AU TIRAGE DE LA T.V.
CETTE SEMAINE: CARTES ROUGES No 10

DIMANCHE 5.30 P.M. CFCM-TV CANAL 4

PRODUITS VEDETTES
'ALLONS AUX COURSES'

PATATES CHIPS
HUMPTY DUMPTY SAC 59c
EPARGNEZ JUSQU'A 10¢ 12 OZ

CIGARETTES MATINEE
CARTON 200 REGULIERES 4.69 CARTON 200 KING SIZE 4.79

PAIN DE VIANDE PREM
EPARGNEZ JUSQU'A 8¢ 49c
BOITE 12 ONCES

DETERSIF BOLD
POUR LA LESSIVE EPARGNEZ JUSQU'A 25¢ 2 GROS FORMATS 89¢

BREUVAGES A SAVEURS DE FRUITS
VARIES IGA RAISINS, ORANGE, ANANAS, PAMPLEMOUSSE BAS PRIX 3 BTES 48 OZ 89¢

RISE'N SHINE
CRISTAUX POUR LIMONADE BAS PRIX 2 ENV. 3¼ OZ 35¢

JUS DE TOMATES
DE FANTAISIE CLARK
RABAIS 7¢ 3 BTES 48 OZ 1.00 RABAIS 3¢ 7 BTES 19 OZ 1.00

DESODORISANT
NOXZEMA 99¢
FORMAT ECONOMIQUE DE 10 ONCES BONNE VALEUR

BAS PRIX
LIQUEURS
EN CANETTE
IGA ROYAL GOLD
CANETTE 10 ONCES 7¢
ACHETEZ-LES A LA CAISSE DE 24 CANETTES

CRISTAUX A L'ORANGE
RISE'N SHINE 45¢
FORMAT ECONOMIQUE DE 6½ ONCES

JUS DE POMMES
IGA BAS PRIX 3 BOITES 48 ONCES 1.00

BONBONS VARIES HAUTE QUALITE IGA
CHOIX DE 18 VARIETES BAS PRIX 3 PQTS REG. 1.00

POUDINGS ROYAL
INSTANTANE CHOIX DE 7 VARIETES EPARG. JUSQU'A 10¢ 2 PQTS 3 OZ 29¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA
PATATES CHIPS GRANNY GOOSE
REGULIERES OU VINAIGRE 49¢

BAS PRIX
LAIT
EVAPORE
CARNATION
BOITE 16 ONCES 17¢

GRO
CHAPO
CANADA
CATEGORIE
EMBALLAGE CRYOVAC

SAUCISSES
HOT DOGS SWIFT
EPARGNEZ 20¢
PAQUET 1 LB 49¢

ORANGES
OUTSPAN
SANS PEPIN
IMPORTEES D'AFRIQUE DU SUD
GROSSEUR - 112 DOUZ

National
QUEBEC-OUEST 335 BOUL. WILFRID-HAMEL DONNACONA 225 RUE NOTRE-DAME
LORETTEVILLE 378 RUE RACINE QUEBEC 135 OUEST, DES CHENES
BEAUPORT 885 AVE ROYALE CHARLESBOURG 6975, BOUL. HENRI-BOURASSA
STE-FOY 2480 CHEMIN STE-FOY 3264 CHEMIN STE-FOY 3100 RUE LAFOREST ANGLE CHEMIN ST-LOUIS

IGA DOUBLE ÉCONOMIE ARGENT Plus T

Courses"

GAGNEZ DE $5.00 À $500. PAR SEMAINE

1ère COURSE $5.00 | 2ème COURSE $10.00 | 3ème COURSE $25.00 | 4ème COURSE $100.00 | 5ème COURSE $500.00

Plus

T.V. COULEURS 19" ELECTROHOME



UNE PAR SEMAINE PENDANT 13 SEMAINES

ELECTROHOME VOUS DONNE UN DEGRE ADDITIONNEL D'EXCELLENCE

PRODUITS-VEDETTES

JAVEL CONCENTREE LAVO - DETERSIF LIQUIDE MIR - CRISTAUX D'ORANGE SWING - FIXATIF A CHEVEUX HELENE CURTIS - BIO-AD - DETERGENT JET - TISSUS FACIAUX MODERNE - SPAGHETTI GATTUSO - MARGARINE MOM - PATATES CHIPS HUMPTY-DUMPTY - LIQUEURS DOUCES COTT - BEURRE D'ARACHIDES SQUIRREL - SACHETS DE THE KADANA - PAPIER DE TOILETTE VIVA - CIGARETTES MATINEE - SOUPES LONEY - SACS A ORDURES KURLY KATE PAIN DE VIANDE PREM.

TRES BAS PRIX

APPRET A SALADE IGA

POT 16 ONCES 25¢

EPARGNEZ JUSQU'A 20¢

CREME GLACEE IGA ROYAL GOLD

SAVEURS VARIEES 349¢

CHOPINES CARREES

IGA

OÙ VOUS OBTENEZ LE MEILLEUR BOEUF DE MARQUE ROUGE AU CANADA SATISFACTION GARANTIE 100% ET UN SERVICE AMICAL

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 2 AOUT 1969

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

S POULETS

INS "A" LB 48¢

PAINS HOT DOGS DUPERE

EPARGNEZ 15¢ PAQUET 12's 28¢

FILET D'AIGLEFIN

FRAIS 1 LIVRE 79¢

FRAIS des CUISINES Bonne Table RECHAUFFEZ ET SERVEZ



SALADE DE POMMES DE TERRE OU DE CHOUX Contenant 16 oz 39c

PATES BOEUF ET ROGNONS BONNE VALEUR 2 PATES 12 OZ 89c

POUDING AU RIZ BONNE VALEUR 2 BTES 2 MOULES 4 OZ 49c

SMOKED MEAT COORSH

4 SACHETS 2 ONCES 89¢

SAUCISSES A DEJEUNER

EPARGNEZ JUSQU'A 20¢ PAR LB HYGIENIC LB 59¢

55¢

POIRES BARTLETT NOUVELLE RECOLTE IMPORTEES, NO 1 GROSSEUR 165 6 POUR 39¢

FEVES JAUNES CULTURE LOCALE 2 LBS 49¢

TIMBRES Gold Star

GAGNANTES DE LA PROMOTION "ALLONS AUX COURSES"

GAGNANTES D'UN T.V. 19" COULEUR ELECTROHOME



Mme L. Lachance Beauport



Mme C. Renaud St-Eustache

Gagnants de $100.00 EN ARGENT







Mme G. LEDUC Valleyfield | Mme R. Bouchard Pointe-aux-Trembles | M. L. PROULX Montréal-Nord

ET DES MILLIERS D'AUTRES GAGNANTS DE PRIX EN ARGENT!

Le coût de la vie pour les étudiants canadiens montera en flèche au cours de l'année

OTTAWA (PC) — Les droits d'inscription aux universités et collèges du Canada seront sensiblement les mêmes pour la nouvelle année académique, mais le coût de la vie, pour les étudiants, va monter en flèche, mande le Bureau fédéral de la statistique.

Le BFS a fait un relevé de 48 universités et collèges, et il a pu constater que près du tiers de ces institutions vont, il est vrai, augmenter les droits d'inscription, mais que ces augmentations sont insignifiantes.

Par contre, la moitié des institutions d'enseignement supérieur ont décidé d'augmenter sensiblement les frais de pension. Ces augmentations, variant entre $25 et $250, s'établissent à une moyenne de $50. Elles ne s'appliquent cependant pas aux logements que les étudiants peuvent, à titre individuel louer en dehors des campus.

FRAIS GENERAUX

Le BFS ne dit rien des autres frais encourus par les étudiants: transport, livres, vêtement, loisirs, etc. L'augmentation de ces frais pourrait atteindre quelques centaines de dollars par étudiant.

Les frais d'inscription aux facultés des arts et sciences vont, par exemple, de $400 pour l'année académique dans les universités d'Alberta, de Calgary et de Lethbridge, à $635 à l'université de Mount Allison,, à Sackville, N.-B., et $610 à celle de Dalhousie, à Halifax.

En médecine, les frais les plus élevés sont perçus par Dalhousie, soit $710, et l'université McGill de Montréal, où ils varient entre $703 et $719. Les frais les moins élevés sont ceux de la Memorial University, de St-Jean (T.-N.) où le gouvernement provincial couvre les frais de scolarité aux étudiants terreneuviens à plein temps.

Dans les facultés de polytechnique, les frais varient entre $410 et $505 à l'université de la Saskatchewan, à Saskatoon, et $450 à Memorial, Prince of Wales et la St. Dunstan's University, à Charlottetown, pour atteindre un maximum de $655 à McGill.

Quant à la pension, les chiffres les plus bas sont ceux de l'université de la Saskatchewan (de $610 à $763) et l'Université de Winnipeg ($611) pour le logement et la nourriture pendant les huit ou neuf mois de l'année académique. Le maximum est atteint par la Queen's University, de Kingston, ($1,149).

Collection de livres canadiens-français à l'Université de Guelph

GUELPH, Ont. (PC)—Le président W.C. Winegard, de l'Université de Guelph, a annoncé aujourd'hui qu'une excellente collection de livres et journaux canadiens-français avait été offerte à l'Université.

La remise officielle de cette collection de 5,000 volumes aura lieu mercredi, à l'université même.

Connue sous le nom de Lillian Davies Memorial Collection, la série comprend des oeuvres d'historiens, économistes, écrivains poètes et personnalités politiques canadiens français.

Mme Davies, décédée en 1968, était la co-fondatrice de la Davie Book Company, en 1953.

$1,000 à gagner

Concours "caisse de taxes" à la Caisse populaire du St-Esprit de Québec



payeur de taxes

CONCOURS

du 1er août 1969 au 1er août 1970

description

La Caisse populaire du St-Esprit ouvrira à tout contribuable désireux de participer à ce concours, un compte appelé "caisse de taxe" où chaque $25.00 de dépôt vaudra à son concurrent une chance pour gagner $1000. en argent le 1er août 1970.

conditions du concours

Pour être éligible au concours qui débutera le 1er août 1969, il faut:

— Etre propriétaire foncier dans une des municipalités de la région métropolitaine de Québec où l'on paie des taxes municipales et scolaires.

— Déposer régulièrement chaque mois une somme minimum équivalent à 1/12 ou 9% du montant total des taxes à payer.

— Le retrait du montant total déposé ne sera possible que le 1er août 1970, date à laquelle se terminera le concours et où les taxes sont payables.

prix en argent:

1 prix de	$250.00.
1 prix de	150.00
4 prix de $100.	400.00
4 prix de 50.	200.00
	$1000.00

Pour plus de détails, veuillez communiquer avec J.-T. PAYEUR, gérant, Caisse populaire du St-Esprit de Québec 985, 3e avenue, Québec 3. Tél.: 529-5361

L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier. — Les cours ont fait piètre contenance hier à la Bourse de New York en dépit d'une reprise technique. Au début de la séance, la liste mobilière a poursuivi son mouvement de baisse ayant marqué un recul de plus d'un point à l'indice Dow Jones après les trente premières minutes. Il semble bien que les niveaux attrayants des cours à la suite de la faiblesse prolongée de la Bourse aient alors motivé la rentrée de nombre de spéculateurs dans le marché, si bien qu'à midi, l'indice DJ s'inscrivait à 811.60, soit une hausse de 5.37 points.

La reprise s'est continuée quelque temps par la suite, permettant aux cours moyens d'atteindre leurs plus hauts points de la journée. Mais la Bourse n'a pas tardé à retrouver l'ambiance des séances précédentes, une fois que les commandes d'achat eurent été exécutées. En clôture, l'indice DJ enregistrait une perte de 4.27 points à 801.96, soit son plus bas niveau depuis le 4 janvier 1967 alors qu'il avait atteint 791.14. Le revirement de la tendance est dû à la réapparition des vendeurs dans le marché pour "réaliser" leurs bénéfices.

Par ailleurs, le nouvel avertissement qu'a lancé au Sénat américain le leader de la majorité démocrate, M. Mike Mansfield, a été loin de rassurer les investisseurs. Ce dernier a averti l'administration Nixon que la prolongation de la surcharge de dix pour cent sur les impôts ne sera pas ratifiée par le Sénat à moins que les républicains n'acceptent une formule de compromis. A tout considérer, la baisse enregistrée à Wall Street a été moins importante que celle de lundi alors que l'indice DJ avait décliné de 11.83 points.

Fait à mentionner, le marché a connu une plus grande activité puisque le volume des transactions a été de 13,630,000 actions total le plus élevé depuis le 11 juin. Lundi, le virement avait atteint 11,800,000 actions. Selon les experts, le marché n'a pas encore touché son point le plus bas, "la reprise amorcée hier n'étant qu'un phénomène passager dans un mouvement correctif d'une durée indéterminée". Ils font remarquer que les mêmes facteurs qui ont déprimé les cours depuis la mi-mai demeurent à l'oeuvre; mentionnons tout particulièrement le loyer élevé de l'argent et l'inflation galopante. D'autre part, certains observateurs font preuve d'un certain optimisme et prévoient que le point culminant de la baisse sera bientôt atteint étant donné l'envergure du mouvement correctif.

Sur les marchés canadiens, la tendance des cours a été conforme à l'évolution des marchés américains. A Montréal, comme à Toronto, la liste mobilière a amorcé une reprise en matinée suivie d'un nouveau recul. Les mines d'or ont été la cible de nouvelles liquidations, perdant 9.43 points à l'indice après une chute de 25.1 points lundi. Au cours des quatre dernières séances, les titres aurifères ont dégringolé de 50.66 points. La chute vertigineuse des mines d'or reflète, semble-t-il, le découragement des spéculateurs devant l'éventualité maintenant improbable d'une hausse du prix du précieux métal à la suite de la création de droits de tirage spéciaux pour élargir la base des échanges internationaux.

Ciments Lafarge obtient une participation d'environ 16% dans la Compagnie Ciment Canada

Les Ciments Lafarge S.A., de Paris, qui possèdent de vastes intérêts au Canada, sont devenus le plus gros détenteur individuel d'actions de la Compagnie Ciment Canada, le plus important fabricant de ciment dans notre pays, à la suite de l'achat des intérêts détenus dans Ciment Canada par la firme Denison Mines Limited. Le montant de la transaction n'a pas été révélé, mais le bloc de 400,000 actions, soit environ 16 pour cent des actions émises de Ciment Canada, représentait une valeur de $11,400,000 lundi, selon la cote de fermeture de Ciment Canada à la Bourse de Toronto.

M. Stephen B. Roman, le président du conseil d'administration de Denison Mines Ltd, a déclaré qu'en mettant fin à son association avec Ciment Canada, sa compagnie avait obtenu un prix qui représente une plus-value de placement et qui a permis d'accroître sensiblement le fonds de roulement. De son côté, M. Peter Jongeneel, le vice-président des finances de la société Lafarge Canada Ltd., dont le siège social est situé à Vancouver, a déclaré que sa compagnie n'a pas l'intention de prendre le contrôle de Ciment Canada.

Nouvelles brèves des sociétés

Succès de l'offre de Couvrette & Provost

L'offre faite par la maison Couvrette & Provost Ltée aux actionnaires de Denault Limitée et Lamontagne a été couronnée de succès puisque plus de 97 pour cent des actions de ces deux compagnies ont été déposées selon les termes de cette offre. Couvrette & Provost Ltée compte maintenant 2,300 actionnaires et plus de 3,650,000 actions sont en cours.

A la suite de deux récentes assemblées du conseil d'administration de Couvrette & Provost Ltée, de nouveaux directeurs et officiers ont été élus. M. Antoine Turmel a été élu président du conseil; M. René Provost, président de la compagnie et M. Jean-Louis Lamontagne, vice-président exécutif.

M. Antoine Turmel, président du conseil, a passé récemment en revue les résultats consolidés de Couvrette & Provost Ltée, Denault Limitée et Lamontagne Limitée à la fin de l'année fiscale, soit le 29 mars 1969, le 31 mai 1969 et le 26 avril 1969 respectivement. Le total des ventes consolidées fut de $182,000,000 et le profit net après impôt de $1,637,000. Le fonds de roulement s'élève à $4,250,000 et l'avoir des actionnaires à plus de $10,500,000. On apprend par ailleurs qu'un dividende trimestriel de $0.04 par action a été voté et sera payable le 3 octobre 1969 à tous les actionnaires enregistrés le 12 septembre.

Nouvelle société d'imprimerie

On a annoncé hier à Montréal que la société Herald-Woodward Press Inc. et la firme Barwick Printers Ltd ont formé une nouvelle société qui portera le nom de "International Graphics Limited" et qui exploitera les installations d'imprimerie des deux entreprises. Les deux sociétés conserveront néanmoins leurs entreprises. Les deux sociétés conserveront néanmoins leurs propres services de vente et d'administration. M. Saul Markowith a été nommé président d'International Graphics. Le sénateur Paul Desruisseaux, C.R., fait partie de son conseil d'administration. La maison Barwick a été fondée en 1856 et la Herald-Woodward en 1863.

H. B. Maynard and Co. s'établit dans la métropole

Une des plus importantes firmes mondiales de consultants, H.B. Maynard and Company, a créé une compagnie canadienne qui a établi son premier bureau à Montréal, Place du Canada. M. Ralph C. Parsons, vice-président et directeur régional de H.B. Maynard & Co. Inc. a annoncé qu'à Montréal, la nouvelle société, connue sous le nom de H.B. Maynard of Canada Limitée sera placée sous la direction de M. Eugène R. Forant.

Ensemble, la firme Maynard et sa compagnie parente, Planning Research Corporation, ont plus de 3,000 employés et disposent de 100 bureaux dans le monde entier.

André Lecompte élu président de Telbec

Au cours de l'assemblée annuelle des actionnaires de Telbec Inc., M. André Lecompte, journaliste, a été élu président du conseil d'administration de cette entreprise et en devient également l'administrateur général. M. Michel Lecompte a été élu à la vice-présidence, tandis que Me Guy Rouleau, avocat-conseil de la compagnie, s'est vu confier la fonction de secrétaire.

Initiative du Better Business de Toronto

TORONTO PC — Le Better Business Bureau de Toronto vient d'ouvrir une section francophone, a annoncé le directeur adjoint du bureau, M. Thomas Rimmer, expliquant que cette mesure avait été rendue nécessaire par les nombreuses communications téléphoniques que le bureau reçoit de la part de personnes parlant français.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — La demande était bonne et les échanges modérés, aux marchés aux bestiaux de Montréal, hier. Les prix étaient légèrement plus bas ou stables. Les arrivages ont été plus considérables que ceux de la semaine dernière.

Les arrivages, dans l'ouest et dans l'est, ont été de 348 bêtes à cornes, 309 veaux, 12 porcs et 39 ovins.

Les bouvillons de choix se vendaient de $33 à $33.50, ceux de bonne qualité, de $31.25 à $32.75 ceux de qualité moyenne, de $29.75 à $31, les communs, de $26 à $29.50.

Les taures de bonne qualité se vendaient $27.25, celles de qualité moyenne, de $25 à $26.75, les communes de $21.75 à $24.75.

Les vaches de bonne qualité valaient de $24.50 à $26.25, celles de qualité moyenne, de $22.75 à $25, les communes de $21 à $22.75, les sujets destinés à la mise en conserve et à la charcuterie, de $17 à $20.75.

Les taureaux de bonne qualité se vendaient de $25.50 à $28.75, ceux de qualité moyenne et les communs, de $22 à $25.75.

Les veaux de lait de bonne qualité rapportaient de $39 à $42, ceux de qualité moyenne, de $34 à $39, les communs, de $28.50 à 35.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Algoma Central Railway, dividende de 8 cents l'action ordinaire, payable le 1er septembre, inscription le 8 août.

British American Bank Note Co. Ltd., dividende de 60 cents l'action ordinaire, payable le 15 septembre, inscription le 30 août.

Montreal Trust Co., dividende de 15 cents l'action ordinaire, payable le 15 octobre, inscription le 30 septembre.

Opemiska Copper Mines Ltd., dividende de 15 cents l'action ordinaire plus 5 cents supplémentaires, payable le 15 septembre, inscription le 26 août.

Power Corp. of Canada Ltd., dividende de 11 cents l'action ordinaire, payable le 30 septembre, inscription le 5 septembre.

Les fabricants d'outillage d'usine réclament une meilleure protection

MONTREAL — Jusqu'à $150 millions de ventes de machinerie canadienne et quelque 7,500 emplois spécialisés ont été perdus ou mis en péril à cause de l'insuccès des représentants des gouvernements fédéral et provinciaux à la table de négociations.

Selon M. S.W. Hooper, président de S.W. Hooper & Co. Ltd., de Sherbrooke, Québec, fabricant d'outillage destiné à l'industrie des pâtes et papier, les négociations ont trait aux vastes étendues de terres à bois canadiennes, tout particulièrement celles des Maritimes et de la Colombie-Britannique. M. Hooper blâme les gouvernements fédéral et provinciaux de n'avoir pas réussi à préserver le droit de soumissionner aux compagnies canadiennes pour l'approvisionnement en outillage des moulins exploités au pays par des sociétés étrangères.

Des fabricants étrangers de pâtes et papier qui n'ont pas de ressources suffisantes dans leur pays, explique-t-il, viennent s'installer au Canada, où on leur accorde des concessions forestières souvent à leurs propres conditions. Par la suite, ces fabricants font venir l'outillage nécessaire à leurs installations de leur pays. Les fabricants canadiens ne sont même pas invités à soumissionner sur les contrats de machinerie en vertu des règlements imposés par les gouvernements étrangers concernés, qui souvent contrôlent les sociétés de pâtes et papier ou financent leurs programmes d'expansion à des taux d'intérêt dérisoires.

"Nous ne demandons pas un traitement préférentiel ou la création de barrières douanières. Nous voulons simplement avoir l'occasion de concurrencer ouvertement et en toute franchise pour l'obtention de contrats dans notre propre pays. Il s'agit là d'un droit dont nous sommes présentement frustrés," d'ajouter M. Hooper.

Les emplois de milliers de Canadiens affectés à la fabrication de cet outillage et de cette machinerie complexes sont présentement en jeu. La fabrication d'outillage destiné aux installations de pâtes et papier est un domaine où les Canadiens excellent; l'industrie emploie de la main-d'oeuvre spécialisée, renferme un haut degré de génie mécanique et a atteint un niveau élevé d'efficience dans ses méthodes de fabrication. Les fabricants canadiens vendent leurs produits à l'échelle internationale, y compris aux Etats-Unis où le jeu de la concurrrence est des plus serrés.

Nouveau recul de la cote à Wall Street

NEW YORK (AFP-PA) — Une tentative de reprise technique a échoué, hier à Wall Street, et la cote a de nouveau clôturé en baisse, les pertes étant toutefois moins sensibles que lundi. A l'ouverture, une demande très sélective, mais active, s'est portée sur les valeurs dont les cours paraissaient particulièrement attirants. Une fois ces ordres satisfaits, toutefois, le marché a retrouvé la physionomie des séances précédentes et l'indice des valeurs industrielles, qui avait progressé de plus de cinq points pendant les deux premières heures de transactions, a cédé neuf points avant la clôture, pour terminer en baisse de 4.27 points. L'indice des valeurs industrielles a terminé à 801.96, son niveau le plus bas depuis le 4 janvier 1967, alors qu'il avait atteint 791.14. Au total, 13,630,000 actions ont changé de main comparativement à 11,800,000 lundi. Il s'agit du volume de transactions le plus important depuis le 11 juin.

MONTREAL (PC) — Une valeur d'activité a fait baisser les indices, hier à la Bourse de Montréal. Les pertes l'ont emporté sur les gains par 168 à 47 et l'indice général a perdu 2.40 à 163.44. Parmi les banques, la Banque Royale a reculé de 3-4 à 19 1-4, la Banque de Commerce de 1-2 à 18, la Banque Toronto-Dominion de 3-8 à 18, la Banque de Nouvelle-Ecosse de 3-8 à 20 1-2 la Banque de Montréal de 1-8 à 13 7-8 et la Banque Canadienne Nationale de 1-8 à 10 7-8. Dans les industrielles, Versafood a régressé de 2 5-8 à 19 3-4, Velcro Industries de 2 à 46 1-2. Le virement a été de 788,600 actions, au regard de 760,500 actions lundi.

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a enregistré hier son quatrième recul consécutif, après un avant-midi de progrès. L'indice des valeurs industrielles a perdu 2.09 à 165.80, atteignant son niveau le plus bas depuis le 2 août dernier. Les valeurs aurifères, qui avaient dégringolé de 25.1 lundi, ont perdu 9.45 à 168.32. Au total, depuis quatre jours, l'indice des valeurs aurifères a perdu 50.66. Le virement a été de 2,612,000 actions.

TORONTO (PC) — Les émissions industrielles étaient légèrement à la baisse au cours d'une séance calme, hier, sur le marché canadien des obligations. Les fonds d'Etat canadiens à long terme étaient à la baisse de fractions, tandis que les fonds d'Etat canadiens à court terme et les obligations des provinces étaient généralement inchangés. Les prêts d'accommodation étaient disponibles à un taux d'intérêt de 7 1-4 pour cent.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à long terme ont cédé 1-8 de point et les fonds d'Etat canadiens à court terme ont baissé de 5 à 10 cents, hier, sur le marché des obligations de Montréal. Les obligations des provinces et les émissions industrielles étaient inchangées.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures hier matin. Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des productions horticoles, ministère de l'Agriculture et la Colonisation.

Pommes: McIntosh A-C $4.50 à $4.75; 3 po et plus, $4.75 à $5.25 Cortland A-C $4.50 à $4.75 le boisseau; Transparente, $4.00 à $4.50.

Fraises: $2 à $3 pour 12 chopines.

Framboises: $2.25 à $3 pour 12 chopines.

Betteraves: .70 à .80 la doz.

Blé d'Inde: .65 la doz.

Brocoli: $2.50 pour 12.

Carottes: .80 à .90 le paquet.

Chicorée et escarolle: $1.50 la doz.

Bleuets: $9.00 pour 16 pintes.

Céleri: le petit, $1.50 le moyen, $3.00 la doz.

Choux: $2.00 à $2.50 pour 18; Savoy et rouge: $2.50 pour 12; Chinois: $2.25 à $2.50 pour 15.

Choux-fleurs: $3 à $3.50 pour 12.

Ciboulette: .75 à .90 la doz.

Concombre: de serre, .70 à .80 la doz.

Epinards: $1.25 à $1.50 le minot; $2 pour 12 cellos de 10 onces.

Fèves: jaunes $2.25 à $2.50; vertes, $2.50 à $3 pour 20 lbs.

Gourganes: $2.75 à $3.00 les 20 lbs.

Laitue: frisée, $1 à $1.25 pour 2 doz; Boston, $1.00 à $1.25 pour 16. Romaine, $1.50 à $1.75 pour 18; Iceberg, $1.00 à $1.25 pour 18.

Oignons: $1.00 paquet de 12.

Echalotes: .50 à .60 la doz.

Persil: .60 la doz. de paquets.

Pois verts: $3.50 à $4 pour 20 lbs.

Pommes de terre: Nouvelles: $2.50 les 50 lbs; Grenailles: .90 à $1 pour 50 lbs.

Radis: .50 à .60 la doz. $2 à $2.50 les 30 cellos de 6 onces.

Rhubarbe: .50 à .60 la doz. de paquets. La grosse: $1.00 la doz. de paquets.

Rutabaga: $2.50 à $3 le minot: $3.00 les 50 lbs. .50 le paquet de 6.

Zucchini: $2.00 pour 20 lbs.

Tomates: $6 à $8 les 20 lbs.

Baisse des prix à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — Dès l'ouverture, hier matin, on notait une régression générale des cours à la Bourse de Londres, influencée par le repli enregistré la veille à Wall Street. Cela n'a cependant pas empêché certaines valeurs de faire preuve de fermeté.

Les fonds britanniques ont subi des pertes allant jusqu'à 7-16.

Prix fermes du blé à Chicago

CHICAGO (PC) — A la Bourse des céréales de Chicago, hier, les prix du blé sur le marché à terme ont connu une reprise et se sont raffermis, enregistrant, à la clôture, jusqu'à deux cents de hausse.

Le volume des transactions a été cependant faible, en raison de la rareté de l'offre.

LA COMPAGNIE DONOHUE LIMITEE

AVIS

Avis est par les présentes donné que les dividendes suivants ont été déclarés:

Action Ordinaires

Un dividende de Dix Cents ($0.10) a été déclaré sur les actions ordinaires de la compagnie, lequel dividende sera payable le 2 septembre 1969, aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires le 15 août 1969.

Action privilégiées - 6 1-4% cumulatif, rachetables, série 1967

Un dividende de Trente-Neuf Point Zéro Six Deux Cinq Cents (39.0625 cents) a été déclaré sur les actions privilégiées 6 1-4% cumulatif, rachetables, série 1967 (de la valeur au pair de $25 chacune) de la Compagnie, lequel dividende sera payable le 1er novembre 1969, aux actionnaires inscrits à la clôture des affaires le 15 octobre 1969.

PAR ORDRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

PERCY AUGER, C. A.
Secrétaire-Trésorier

CLERMONT, QUE.
Le 25 juillet 1969

En Alberta, l'on s'inquiète de l'emprise étrangère sur les sociétés de l'Ouest canadien

EDMONTON (PC)—Les hommes d'affaires albertains commencent à s'inquiéter du nombre d'entreprises de l'Ouest canadien, et de leur province en particulier, qui passent aux mains d'intérêts étrangers. Leur principal souci vient de l'importance des investissements américains.

Alors que la plupart des financiers et des économistes s'accordent à dire que l'Ouest a besoin, pour se développer, des capitaux étrangers, on se plaint du fait que la propriété américaine implique une soumission à la politique américaine et on cite les cas, assez nombreux, de commandes que les entreprises canadiennes ont dû refuser parce qu'elles étaient destinées à des pays communistes et que la maison mère américaine refusait de traiter avec les pays de l'Est.

Au cours des derniers mois, au moins six compagnies d'Edmonton auraient été achetées par des intérêts étrangers, soit trois par les Etats-Unis, une par des capitaux allemands, l'autre par un consortium franco-allemand et la sixième par un groupe britannique.

Atlantic Acceptance

La valeur de l'actif net réalisable de la compagnie atteint $104,492,802

TORONTO (PC) — La valeur de l'actif net réalisable de la compagnie insolvable, Atlantic Acceptance Corp. Ltd., a monté à $104,492,802. au cours de 1968 comparativement à $97,361,001 durant l'année précédente, révèle un rapport émis par le Montreal Trust, receveur et administrateur de la compagnie en faillite.

Cette amélioration donne aux détenteurs de billets prioritaires, une couverture pour 96.1 pour cent des $108,712,492 de billets en circulation au 31 décembre dernier. La prime de rachat sur les billets à long terme et l'intérêt accru porte la dette prioritaire à $133,562,050. Un an auparavant, la couverture s'élevait à 89.2 pour cent.

Aucune distribution n'a été faite aux détenteurs de billets prioritaires, seuls créanciers qui recevront un montant quelconque, en raison d'une action intentée par un créancier, action qui met en doute la validité de certains billets prioritaires émis l'année précédant la faillite d'Atlantic Acceptance. La compagnie a été placée sous administration judiciaire en juin 1965.

En février, le Montreal Trust a dit dans un rapport à un directeur de la Cour suprême de l'Ontario, que si l'action atteint son résultat, la distribution de l'actif pourrait être substantiellement affectée.

Mines hors liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Amalg.		5
Amer Chib	5	8
Bald Mtn	4	6
Beauport	10	15
Bracemac	5	11
Chesboar	80	90
Cuvier	2	5
Ducros	78	88
GT Lakes Nickel	650	700
Hucamp	100	110
Kewagama	8	11
Lun. Echo	30	35
Martin Bird	1	2
Madex	10	20
Naganta		70
Nat. Malartic	95	110
Nemrod	35	45
New Associated	12	15
New Insco	10	15
New Lorie	8	10
New Miller	7	9
New Baska	13	17
Quejo	4	5
Rand Malartic	3	5
Thun Bay	300	350
Watson Lake	5	15
Young Davidson	19	22

Titres au comptoir

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adm Trust	25	27
Banque d'Economie de Que.	6	7
Crown Life	29	31
Grenache	2½	3¼
Intl Systems	2½	3
La Stabilité	6	7
Ldn Life	70	75
Les Prev.	6	7
Radco	3	3¼
Prodec	5½	6
Zodiak	2⅝	3¼
Unigesco A	1.55	1.70
Unigesco B	1.35	1.50

LA SOCIETE FINANCIERE DU QUEBEC LTEE

Prêts en 1ère et 2e hypothèque
Achat de créances hypothécaires et comptes à recevoir.

REGIONS:
Québec: 265 de la Couronne 522-2772
Beauce: rue Charles Poulin 227-3777
Rimouski: 116 O. St-Germain 723-1532

ÉMISSION DE

$150,000,000

D'OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

NON REMBOURSABLES PAR ANTICIPATION

DATÉES DU 15 AOÛT 1969

La Banque du Canada est autorisée par le ministre des Finances à recevoir des souscriptions à un emprunt à émettre ainsi qu'il suit:

—Obligations 7¾% à 1 an et 1½ mois échéant le 1er octobre 1970
Prix d'émission: 99.85%
Rapportant environ 7.88% jusqu'à l'échéance

Intérêts payables le 1er octobre et le 1er avril
Intérêts d'un mois et demi payables le 1er octobre 1969
Coupures: $1,000, $5,000, $25,000, $100,000 et $1,000,000

et

—Obligations 8% à 3 ans et 5½ mois échéant le 1er février 1973
Prix d'émission: 100.00%
Rapportant 8.00% jusqu'à l'échéance

Intérêts payables le 1er février et le 1er août
Intérêts de cinq mois et demi payables le 1er février 1970
Coupures: $1,000, $5,000, $25,000, $100,000 et $1,000,000.

La Banque du Canada est convenue d'acquérir un minimum de $75,000,000 des nouvelles obligations, à affecter à n'importe quelle échéance. De ce montant minimum, $50,000,000 proviendront de l'échange de $50,000,000 d'obligations du Gouvernement du Canada échéant le 1er octobre 1969, environ $12,000,000, de l'échange d'obligations 2⅞% de la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada échéant le 15 septembre 1969 et le reste sera acquis contre espèces.

Un total de $75,000,000 des nouvelles obligations sera offert aux investisseurs contre espèces et(ou) en échange d'obligations 2⅞% de la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada échéant le 15 septembre 1969 dont le prix sera fixé à 101.00%, compte tenu d'un rajustement pour les intérêts courus au 15 août 1969. Les obligations avec coupons, offertes en échange, doivent être munies du coupon final.

Le produit en espèces de l'offre servira aux fins générales du Gouvernement du Canada, y compris des avances à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada à l'occasion du remboursement le 15 septembre 1969 de $70,000,000 d'obligations 2⅞% de la Compagnie, échéant à la même date.

Les nouvelles obligations seront datées du 15 août 1969 et porteront intérêt à partir de cette date. Le principal et les intérêts sont payables en monnaie légale du Canada, le principal à toute agence de la Banque du Canada et les intérêts à toute succursale au Canada d'une banque à charte, sans frais. Les obligations définitives seront disponibles le 15 août 1969 et par la suite sous deux formes: au porteur avec coupons annexés et sous forme nominative, les intérêts étant payables par chèque. Les obligations de l'une et de l'autre formes comporteront les mêmes coupures et seront entièrement interchangeables quant aux coupures et(ou) à la forme, sans frais (sous réserve des exigences du Gouvernement relatives aux transferts, lorsqu'il y a lieu).

Les $75,000,000 d'obligations 5¾%, échéant le 1er octobre 1969, acquises le 1er avril 1969 par le Compte de portefeuille du Gouvernement, ont été annulées, ce qui réduit à $400,000,000 le montant d'obligations en cours échéant le 1er octobre 1969.

Les $50,000,000 d'obligations des échéances du 1er octobre 1969, acquises de la Banque du Canada par le Compte de portefeuille à l'occasion de la présente offre, ne seront pas annulées avant le 15 septembre. Toutes les obligations 2⅞% de la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada, échéant le 15 septembre 1969, offertes en paiement des nouvelles obligations, seront détenues au Compte de portefeuille jusqu'à leur échéance.

Les nouvelles obligations sont autorisées conformément à une loi du Parlement du Canada. Le principal et les intérêts sont une charge du Fonds du revenu consolidé du Canada.

Les demandes de nouvelles obligations peuvent se faire, sous réserve d'attribution, par l'intermédiaire de tout courtier en valeurs mobilières autorisé à agir comme distributeur initial ou de toute banque au Canada.

JY1

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
MINES					
Acme	19000	26	25	25½	— ½
Advocate	400	250	250	250	
Agnico	2300	120	116	118	
Akaltcho	1000	60	57	57	—11
Ang Ruyn	1500	80	80	80	
Ang U Dev	5500	77	75	75	— 2
Area	1600	340	330	340	
Argosy	3000	75	70	70	— 5
Armore	5205	20	19½	19½	— ½
Atl C Cop	3000	40	37	37	— 3
Aunor	900	330	330	330	
Bnkno	16155	725	600	610	—65
Bankfield	1000	9	9	9	—1½
Barex	4500	48	45	47	+ 2
Barnat	1000	66	65	65	— 1
B-Dqu	1000	24½	24½	24½	—2½
Belcher	600	65	65	65	
Belletere	1000	14½	14½	14½	—2½
Bethlm	4355	$13⅝	13¼	13½	— ⅛
Big Nama	3000	25	22	22	— 3
Black Bay	3000	10	9½	9½	
Bl Hawk	5800	78	75	75	— 1
Bralorne	600	265	260	265	—35
Broul Reef	3100	40	40	40	
Brunswk	1550	670	660	670	— 5
Bunker H	2100	11	11	11	
Cadillac M	1000	28	25	25	— 1
C Mines	53779	53	48	49	— 1
Camflo	9600	525	505	510	
Camindx	1200	60	55	55	— 5
Cam Chib	1700	850	840	840	—20
Camp RL	400	$22	22	22	— ½
C Tung	5600	156	156	156	+ 1
C Jamieson	300	116	116	116	
C Lencourt	2000	18½	17	18½	+ ½
C Mal	12000	31	28	29	— 1
Cdn Nisto	7300	41	38	38	— 2
Candore	3000	13	13	13	
Can-fer	300	310	300	300	—75
Captain	1500	13	13	13	
Cassiar	609	$16	16	16	— ¼
Cent Pat	1150	190	180	180	—10
Chemaloy	1697	270	250	255	—25
Chestrvile	7500	21	19	19½	+ ½
Chib Kay	1000	16	16	16	
Chimo	4400	154	145	145	— 5
Coch Wld	1600	102	95	102	+ 7
Coin Lake	2000	25	25	25	
Comb Met	3666	21½	20	20	—1½
Coniagas	2000	40	40	40	
Conigo	25000	36	29	36	+ 9
C Shaw	13100	92	90	90	— 2
C Bellek	4500	7½	7½	7½	
C Callinan	x250	10	5½	5½	
Con Fardy	1140	360	350	350	+10
CG Arrow	2000	20½	20	20	
C Marben	700	340	340	340	—20
C Morisn	9600	450	390	395	—30
Con Negus	5500	22	18	18	— 4
C Rambler	4200	90	90	90	
C Red P	23000	12½	12	12	— ½
Conwest	100	730	730	730	—30
Coprcorp	6000	47	45	45	— 2
Cop Fields	5000	185	165	167	+ 2
Coulee	1600	28½	28	28	— ½
Courvan	2000	24	22	22	— 3
Craigmt	195	$10½	10½	10½	
Cstland	2000	26½	26½	26½	—1½
Crowbank	5000	22	20½	22	+ 1
D'Aragon	1500	22	22	22	— 1
D'Eldona	7700	70	63	67	
Delhi Pac	4500	22	21	21	— 1
Denison	2205	$42¾	41½	41½	— ½
Dicknan	3100	296	290	290	
Discovry	487	175	175	175	
Dome	1230	$52	50	50	— 5
Donal	11700	27	26	26	—1½
Dunraie	1000	37	36	37	— 1
Dynasty	3520	$13	14	14	— 1
East Mal	400	240	235	235	— 5
East Sull	3175	755	740	750	+ 5
Endako	700	$13	12¾	13	+ ⅜
Farwest	2000	14	14	14	— 1
F Mar	1140	147	145	145	+ 4
F Nat Uran	700	91	91	91	— 9
F Orenada	3000	24	22	22	— 2
Fort Rel	14900	128	115	120	+ 5
Frobex	2300	136	136	136	— 7
Gnt Masct	5900	215	200	205	+ 5
Giant k	1540	$10½	975	10	— ¼
Goldray	2250	255	220	220	—35
Gortdrm	1600	450	430	440	
Grdroy	10507	63	60	60	— 3
Granduc	1500	$10⅝	10¾	10½	+ ⅜
Granisle	200	$11¼	11¼	11¼	—2½
Green Pnt	9000	22½	20	20½	—2½
Gulch	5000	20	18	18	—3½
Gunnar	4210	150	141	141	— 4
Headway	500	12½	12½	12½	— ½
Heath	3500	6¼	6	6	+ 1
High-Bl	100	380	380	380	+ 5
Hollinger	1032	$29¼	29	29	— ¾
Huds Bay	315	$73½	72½	72½	
Hu-Pam	1500	18½	18	18	
Hydra Ex	1000	24	24	24	
Int Bibis T	1200	32	29	29	+ 1
Int Mogul	2628	$18½	17½	17½	
Iron Bay T	100	390	390	390	
Irish C	14900	21	19	19½	+ ½
Iso	17900	285	260	260	—10
Jelex	1500	40	40	40	
Joliet	7500	31½	30	30	
Jonsmith	5500	14½	14½	14½	
Jorex Ltd	1400	150	130	130	—25
Joutel	9700	103	100	100	
Jowsey	1633	57	56	57	
Kam Kotia	3900	300	300	300	
Kerr Add	7854	$12½	13	13¼	+ ¾
K Anacon	500	62	62	62	
Kid Creek	2000	33	33	33	— 3
Kirk Min	2000	12	12	12	— ½
Kirk Twns	3500	50	46	46	— 4
Lab Min	600	$30½	30½	30½	— ¼
L Dufault	1400	685	680	685	
Lakehead	1300	35	34	34	— 1
L Osu	9500	17	17	17	— 1
L Shore	1650	400	375	400	—80
Langis	3100	12½	10	10	—2½
Leitch	2600	226	225	225	— 1
LL Lac	2575	315	290	290	—35
Louvicrt	3000	17	16	17	+ 1
Lytton M	9705	365	340	340	—20
Macassa	1300	170	170	170	—20
Madeline	1400	410	390	400	
Madsen	51100	180	171	172	— 8
Malartic	4700	125	110	115	—15
Man Bar	6240	138	117	117	—15
Marchant	500	64	64	64	— 1
Martin	1500	25	25	25	— ½
Matat	11000	16½	15	15	— 1
Mattgml	2090	$13⅜	13½	13⅜	+ ⅛
Maybrun	6000	14	14	14	— ½
M Adam	24500	123	107	109	+ 2
Mc Intyre	300	$112	110	110	— 4
MWat	16500	57	53	56	+ 1
Mentor	8500	96	90	90	—10
Merrill	z100	430	400	400	
Meta Uran	500	20	20	20	+ 2
Midri	13500	43	43	47	+ 2
Mln Ore	2500	17	15	16½	+1½
Mt Wright	8100	22	19	19	— 1
Multi	28828	125	110	113	—15
New Ath	4500	31	29	30	— 3
N Cal	17300	36	35	35½	+ ½
Newconx	1800	690	650	655	—35
N Goldvue	4000	9	8½	8½	— ½
N Harri	1000	11	11	11	
N Imprl	19800	255	242	245	— 7
Newlund	1500	24	24	24	
N Mylama	4000	18	17	17	
Newnor	2000	8	8	8	
N Que Ragl	500	$11½	11½	11½	
N Senator	6000	24	23	23	— 1
Nick Rim	6500	15½	15	15	— ½
Norbaska	500	28	28	28	
Norbeau	2000	35	32	33	
Norgold	2000	9	9	9	
Norlex	95450	42	35½	37	
Noral	14300	12½	10	12	+ 2
N Canada	800	80	80	80	— 6
N Cold	27400	210	193	205	+ 5
Northgat	6500	$14	13⅜	13¾	— ¼
N Rock	18417	96	92	93	+ 1
Obaska	8500	10½	10	10	— ½
Opemska	3950	995	965	975	
Orchan	1800	385	385	385	
Osisko	6300	48	45	45	— 3
Pamour	5000	260	240	240	— 8
Paramaq	7000	9	8	8½	— ½
Patino	661	$27½	27½	27½	+ ¼
Pce Exp	32700	120	108	112	— 4
Pine Point	656	$38	37⅜	37⅜	+ ⅛
Placer	310	$35½	35	35	+ ½
Pow Rou	5500	35	35	35	— 2
Prado Exp	5400	310	300	310	+ 5
Preston	150	$11⅞	11⅝	11⅝	
Pyramid	1410	65	65	65	
Q Chib	10500	32	28	28	— 5
Que Man	2600	26	25	25	— 1
Q Matta	11300	104	96	96	— 5
Que Sturg	2000	22½	22	22½	— 1
Radiore	2000	52	50	52	
Rayro	17250	200	180	185	—15
Reeves	100	126	126	126	— 9
Renabie	300	111	111	111	— 4
Rio Algom	2167	$17	16½	16½	— ½
Rio Sfdr pr	70	$83½	83½	83½	
Rio Alg c w	100	575	575	575	—25
Rix Athab	2000	27	26	26	
Roman	3400	$12¼	12	12	— ¾
Ryanor	x200	13	13	13	
St Fabien	9600	26	23½	23½	—2½
Satellite	3000	26½	26	26	— 1
Sherr	24198	$13⅜	13	13	— ⅛
Sigma	310	600	600	600	— 5
Silvrfids	8135	250	245	250	+ 5
Sil Miller	1300	13	13	13	
Silvmq	7162	35	31	31	— 1
Sisco	2825	300	290	294	— 4
Steep R	1000	565	555	560	— 5
Sud Cont	7000	29	28	28	— 1
Sullivan	760	780	760	770	
Sunburst	4500	9½	8½	9	+ ½
Teck Corp	7250	$15	800	800	
Texmt	16400	52	50	50	— 2
Texore	2000	26	26	26	— 1
Texsol	13100	57	55	55	
Thom L	1000	37	37	37	
Tombill	2300	145	138	139	+ 8
Torbrit	5800	90	90	90	— 3
Tormont	2500	7	7	7	— ½
Towag	2000	32	31	32	— 1
Tribag	11100	117	110	110	— 3
Tth C	27700	32	29	31	+ 2
U Mining	3500	34	33	34	+ 1
U Asbestos	1300	560	550	550	— 5
Un Keno	600	600	560	600	
Upp Can	6417	300	285	285	—15
Urban Q	1000	16	16	16	+ 1
Vespar	4800	65	64	64	+ 1
West Mine	6500	310	300	300	
Wilco	12500	43	39	41	+ 2
Willroy	5300	85	85	85	
Windfall	1000	19	18	19	+ ½
Win-Eld	2000	14	14	14	— 1
Wr H	19200	245	235	245	
Yk Bear	2250	830	820	820	+20
Young HG	1000	8	8	8	
Yukon C	2600	215	210	215	+ 5
Zenmac	1000	15	15	15	
Zulapa	2000	15	15	15	
HUILES					
Alminex	8382	570	510	520	—20
A Led	15000	16	16	16	
Asamera	3950	$23	20¾	21	— 1
Banff	6278	$11⅞	10½	10½	— ¾
Bralsa	375	450	445	445	— 5
Calvert	10200	32	31	31	— 1
CS Pete	4350	700	675	690	
CS Pete w	800	425	425	425	—25
C Dehi	1305	600	575	590	—30
C Ex Gas	1930	715	695	700	— 5
C Gridoil	850	$15	14½	14½	— ¾
C Gridoil p	335	$27	26¾	27	
C Homestd	1500	$21¼	20	20½	+ ¼
C LI Pete	8950	133	112	125	+ 5
Cdn Sup O	2810	$34	33	33¼	— ½
Cdn Trient	100	875	875	875	—25
Cent Del	3415	112	111¼	11⅝	+ ⅛
Charter Ol	9700	$12¼	12	12	— ¼
Chieftan D	960	980	925	950	—50
Clark Can	3500	400	380	380	—10
C East Cr	1925	435	395	400	
C West P	200	250	250	250	
Dynam	21800	265	240	245	
Ensign Oil	1400	325	300	300	—20
French Pt	3200	970	900	900	—80
Gr Plains	1200	$26½	26½	26½	— ½
Gt C Oilsds	650	600	585	595	— 5
Ingersol A	325	$25	25	25	
Inland Gas	3381	$12½	12¼	12½	
Inland G p	125	$14	14	14	
Inspiratin	8700	110	105	110	
Inter-City	300	$15⅝	15½	15½	— ⅛
Intr Cty wt	1400	550	550	550	+25
Intrmetco	350	$6	6	6	+ ½
IBM	56	$340	331	331	— 1
IMC	222	$12⅝	12⅜	12⅝	
I Nickel	14441	$36⅛	35⅝	35⅝	
Int Util	4410	$31	30½	30½	— ⅝
Int Util A	800	$31¼	30	30½	— 1
Int Util pr	325	$30½	30½	30½	
Int Div	7650	375	350	370	+10
Int D61 w	300	5	5	5	
Intpr Pipe	2701	$17⅞	17¼	17¾	— ⅛
Int Pipe w	275	750	750	750	—25
Intpr Steel	2050	455	435	440	— 5
Inv Group	360	$12⅞	12⅜	12⅝	+1¼
Inv Grp A	550	$9½	9¼	9¼	— ¼
Inv Grp 5 p	905	$23⅛	22⅝	22⅝	— ⅝
In Osea	24945	$35⅞	33	34	
Irwin Toy	1000	$13	12⅝	12⅝	— ⅜
ITL Ind	350	$16⅜	16½	16⅜	— ⅛
IWC Ind	650	430	430	430	—10
James Stl	8725	$17¾	17¼	17½	+ ½
Jefferson	202	$15⅜	15⅜	15⅜	
Jefferson w	225	$10⅝	10⅝	10⅝	
Jockey C	7700	$5	490	495	
Jocky r	13145	6	5	6	+ 1
Kaps Tran	200	$18½	18½	18½	— ¼
Kelly D A	100	$7	7	7	
Kelsey H	175	$13¾	13¼	13¼	— ⅛
Koffler	870	$10⅝	10⅝	10⅝	
Labatt	7440	$26⅜	25⅝	26	
Labatt prnd	2625	$27	26½	26½	— ½
Lafarge	344	$10¼	10¼	10¼	
Lafarge A	200	$10½	10⅝	10½	+ ⅛
LOnt Cem	2300	320	300	310	+ 5
Laura Sec	300	$12	12	12	
Lau Fin	1856	$5⅝	5⅜	5⅜	— ¼
Lau Fn 140	z50	$15¼	15¼	15¼	
Lau F 2.00	350	$20¾	20½	20½	— ½
Leigh Inst	1795	$42½	40	41⅝	—1¼
Levy —	50	$30	30	30	
Levy A pr	z50	$7½	7½	7½	
Life Invest	500	$8⅝	8⅝	8⅝	
Lob Co	750	$8⅝	6½	6½	+ ⅛
Lob Co B	2025	$6¾	6½	6½	
Lob Co pr	25	$31⅜	31⅜	31⅜	+ ¼
Lob Inc	100	$7⅞	7⅞	7⅞	
Loeb M	1120	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Maclarn A	100	$20	20	20	— ⅛
Maclean H	250	$16½	16½	16½	
MB Ltd	2820	$30	29¼	29¼	— ¾
Magna El	400	$10	9½	9¾	— ⅛
Magnetics	9350	215	195	215	+20
Major H D	100	270	270	270	
Manoir In	800	220	205	215	+ 5
M Lf Mills	300	$18½	18½	18½	— ⅛
Maritime	260	$17	16⅞	16⅞	— ⅛
Markboro	3140	$6½	6	6	— ⅛
Markbro w	275	350	345	345	—10
Mass-Fer	3567	$18	17⅝	17½	— ⅛
MEPC	500	$5	475	475	—25
Met Stores	673	$32	32	32	— 1
Met Str 67 p	225	$17¾	17¼	17¾	
MGFM	100	415	415	415	
Milt Brick	224	$6½	6½	6½	
Mindustrl	200	$11¾	11½	11½	— ⅜
MLW Wor	1000	$15	15	15	— ⅛
Molson A	2005	$20¼	19½	19½	— ⅝
Molson B	275	$19⅝	19⅜	19⅝	— ⅛
Montex	2600	125	110	110	—15
Montex w	1500	61	60	60	
Moore	14335	$30½	29⅝	29⅝	— ⅛
Morse A	350	$17⅝	17½	17½	— ⅛
Morse B	100	820	20	20	— 1⅛
Morse B pr	25	$38¼	38¼	38¼	+ ⅛
Murphy	200	$8¼	8¼	8¼	
Nabrs Dig	1340	$20	19	19	— ¾
NaChrs I	100	$6⅝	6⅜	6⅜	
Nat Drug	365	$9½	9¼	9½	+ ¼
Nat Drug p	z10	$9¼	9¼	9¼	
Nat Hees	300	410	425	425	+25
Neonex I	1200	$7¾	7½	7¾	
NB Tel	516	$12½	12½	12½	
NPro D	39200	150	120	130	—20
Noranda	8707	$29¾	29	29¼	— ½
Nor Cit G	4893	$18¾	18½	18½	— ⅛
Nor Cit 65p	200	$37	37	37	
Nor Cit B p	550	$35⅝	34⅞	35	+ ⅛
Nor Ct 270 p	40	$37	37	37	
Nor Cit wts	1100	965	950	965	—10
NW Util	2210	53	53	53	
Oak Wood	z10	$11	11	11	
Ocean Cm	z100	$20½	20	20	
Okanagan	210	335	335	335	—15
OSF Ind	8550	$21	20	20	
Oshawa A	3601	$28⅞	28	28½	+ ⅛
Oshawa w	1800	655	650	655	
Pac P	15069	$30	28	28	
Peace Riv	300	465	460	460	
Pembina	5600	$20	20	20	
Pennington	3255	$7½	6½	6½	—1¾
Petrofina	1264	$18½	18½	18½	
Phillips Cb	600	$5½	5	5	— ⅛
Pitts Eng	z10	$22½	22½	22½	
Pow Corp	4900	$12⅝	12	12⅜	— ⅛
Pow Cr pr	300	$32⅞	32	32⅞	+1⅛
Pow C 5 pr	300	$13	13	13	— ⅛
Prem Iron	100	415	415	415	+ 5
Price Com	1805	$13½	13¼	13½	
QN Gas	500	$17½	17½	17½	
Rich O A	11500	$10¼	10¼	10¼	
Readers D	z100	$6¼	6	6¼	
Realty C	800	410	405	405	
Realty C w	1400	185	185	183	— 5
Reed Osir	1150	$20⅝	20	20½	— ⅛
Reitman	100	$17½	17½	17½	— ⅛
Reitman A	165	$13½	13½	13½	— ⅛
Revelstk	1110	$17¾	17¾	17¾	+ ⅛
Revelstk p	225	$15	15	15	
Revenu	50827	390	380	380	—20
Riley D	210	$9½	9½	9½	— ⅛
Riv Yarn	100	$13½	13½	13½	—1⅝
Rothman	300	$19	19	19	— ⅛
Rothmn w	120	560	560	560	+ 5
Rothm A p	140	$88½	88	88	— 1
Royal Bnk	3208	$19⅝	19¼	19⅝	
Royal Trst	z5	$22¼	22¼	22¼	
St Maurice	6200	135	130	130	— 5
Salada	250	$17⅞	17⅝	17⅝	
Saywette	800	$6	5½	6	
Scinfex	150	$12¼	12¼	12¼	
Scot York	600	$16⅝	16⅜	16⅝	
Scot Mis pr	100	$6¼	6¼	6¼	+ ⅛
Scythes	100	$19	19	19	
Seaway M	5225	$9¼	8⅝	8⅝	— ⅛
Swawy M p	6680	$5¼	490	490	—10
Seawy M w	1133	335	320	330	—10
Secur Cap	1000	$5⅛	5	5	
Select Les	1200	380	375	375	—25
Shaw LE A	100	$8¾	8¼	8¼	+ ⅛
Shaw Pipe	235	$13	12½	12½	— ⅛
Shell Inv p	110	$22¼	22	22	— ¼
Shell Inv w	1800	$11	11	11	+ ⅛
Shell Can	3008	$25	24½	24½	— ⅝
Shully's	300	$9	8⅝	8⅝	
Sifton Pro	3200	$5⅝	5	5	— ⅛
Silknit	200	$21	21	21	— ½
Silverwd A	1080	$22	22	22	
Simpsons	1740	$17⅜	17	17¼	
Simpson S	850	$26½	26	26	— 1
SKD Mfg	200	$5½	5½	5½	+ ⅛
Skyline H	2165	$8⅝	8¼	8¼	— ⅛
Slater Stl	800	$12⅞	12¾	12¾	— ⅛
Slat Steel p	125	$14½	14½	14½	+ ⅛
Slater B pr	225	$14½	14½	14½	
Southam	1100	$59	58	59	+ ½
Stafford	400	470	445	470	+10
St Brodcst	2125	$11½	11½	11½	
St Paving	100	$8½	8½	8½	— ⅛
St Can	14414	$21⅝	21	21	— ⅛
Steetley I	25	$33	33	33	
Steinbg A	2000	$12	12	12	— ⅛
Stuart Oil	25	$19	19	19	— ⅛
Suptst com	z10	$9	9	9	
Suptest od	225	$39	39	39	— ¾
Surpass C	200	$5⅝	5½	5½	— ⅛
Tancord p	100	210	210	210	+25
Texaco	1520	$28	28	28	+ ⅛
Thom Nes	101	$15	15	15	— ⅛
Thom N pr	325	$47	45⅝	46	+1⅛
Thom Stl	2000	$26	25	25	— 1
Toromont	2050	220	200	200	— 5
Tor Dm Bk	5391	$18½	17⅝	18	— ⅝
Towmart	2200	100	85	85	— ⅝
Traders A	550	$9¼	9	9	— ⅛
Traders 5 p	z40	$23¾	23½	23¾	
Trader B p	325	$26½	26½	26½	
Trader 65 w	200	210	210	210	
Trader 66 w	1050	300	290	290	—10
Transair	1010	460	455	455	
Tr Can PL	1405	$37⅞	37¾	37½	+ ⅛
Tr Can Pl p	125	$41¾	41¾	41¾	
Tr Can A pr	35	$70	70	70	
Tr Can P w	475	$14½	14⅜	14⅜	— ⅝
Trans Mt	900	$14¾	14½	14¼	+ ⅛
Trans PPL	385	$13½	13½	13⅝	— ⅛
Trizec Crp	3300	165	160	165	
Tru-Wall	800	355	350	350	
Un Gas	2350	$14¼	14	14	
Union Oil	175	$41	41	41	— ¼
Un Fn Mgt	700	$17½	17	17	— 1
Un Wburn	1234	$14⅝	13½	13½	—1¼
Un Wbn wt	1300	$11	10½	10½	— ½
U Sections	750	$12	11½	11⅝	— ⅛
Van Ness	3400	385	365	365	+ 5
Vascan	150	$6½	6½	6½	+ ¼
Versafd	1450	$20½	20¼	20¼	
Versatile	535	$7½	7½	7½	
Versatil A	900	$6⅛	6	6⅛	+ ⅛
Vic G Tr	200	$17	17	17	— ¼
Villecentre	695	$8	7⅞	7⅞	+ ⅛
Wajax	360	$10⅝	10	10	— ⅝
Wainoco O	700	400	385	390	—15
Walk GW	1420	$38⅛	38½	38½	— ⅜
Weldwod	758	$18¾	18⅝	18⅝	
Weste'st	585	$26	25½	25⅝	— ¼
West Ind	400	240	240	240	— 5
Westeel	380	$13½	13½	13½	
W Brdcast	150	$21	21	21	
W Cdn Seed	500	230	225	225	
W Pacific	6320	$5	485	5	
Weston	8157	$20¼	19½	19½	
Wstn 4½p	z10	$62½	62½	62½	
White Pas	610	$20	20	20	
White P A p	160	$21½	21½	21½	+ ½
White P w	125	800	800	800	—50
Woodwd A	2350	$16⅝	16½	16½	— ¼
YR Prop	550	$7½	7½	7½	
Zellers	1320	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Zenith	3700	210	210	210	

Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui sont survenus hier, sur le marché canadien des obligations:

EMISSIONS INDUSTRIELLES

Non-convertibles

Bell Tel 8, 1er mai 1977	99	99½
Imperial Oil 8½, 1989	100½	101½

CONVERTIBLES

Acklands 7½, 1988	100	105
Block Bros 6½, 1988	109	114
Consumers Gas 5½, 1988	90	92
SB McLaughlin 7, 1989	85	90
Peace River 7½ 1983	93	95
Scurry R., 7¼ 1988	101	103
Trs Can PL 5, 1989	96	98
West Trs 5½ 88 "C"	92	95

FONDS D'ETAT CANADIENS

5¾ 1er octobre 1969	99.80	99.80
6¼ 1er avril 1971	97.80	97.80
7¼ 1er avril 1972	98.75	99.55
4½ 1er sept. 1983	73.00	74.00
5¼ 1er mai 1990	75.25	76.25
5¾ 1er sept. 1992	81.50	82.50

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Ventes

Tit.	Div.	en '00	haut	bas	ferm.	chang.
AbbotL	1.10	43	65¼	64⅝	65	+ ⅛
ACF	2.40	60	42⅞	42⅜	42½	— ⅛
Addres	1.40	213	63	59⅝	60⅜	+1
Admiri		68	13½	13	13	— ¼
Alberto	.32	20	38¼	38¼	38¼	—1
Alcan	1.10	283	24⅞	24

Des prix coupés!
Des aliments de qualité!

Spéciaux en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 2 août

Marché EXCEL — UNIS POUR PLUS BAS PRIX — COOP DES EPICIERS NB 60 RIVE-SUD



POULET DESOSSE
ESTA Boîte 7 onces **2/.79**

SAUCE HOT CHICKEN
ESTA 15 onces **4/.79**

BREUVAGE ASSORTI SUCRE
KOOL-AID Env. **6/.65**

BREUVAGE ASSORTI NON SUCRE
KOOL-AID Env. **12/.59**

MELANGE POUR HOT DOG
POGO 16 onces **.59**

SERVIETTES TABLE BLANCHES
BALLET 60 serviettes **2/.49**

SPRAY NET FAUX CILS
HELENE CURTIS 6 onces **$1.79**

SAUMON KETA
RED ROSE 1 livre **.69**

PAPIER TOILETTE BLANC
ROYALE Roul. **4/.65**

BREUVAGE ORANGE
CORONATION 64 onces **.59**

VINAIGRE BLANC
HEINZ 33 onces **.31**

JUS TOMATE FANTAISIE
HEINZ 19 onces **4/.75**

JUS LEGUMES PLUS 10
AYLMER 19 onces **2/.39**

MARSHMALLOW JET PUFF BLANC
KRAFT 11 onces **.33**

PATE JAMBON
CORDON BLEU 7 onces **.49**

FEVE AU LARD BRUN FONCE
LIBBY 28 onces **2/.79**

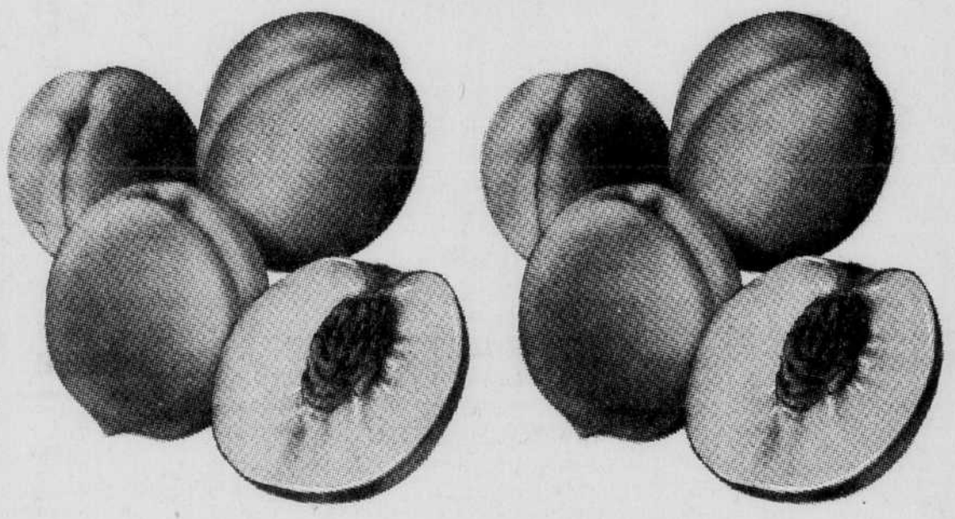
BREUVAGE ANANAS PAMPLEMOUSSE
DEL MONTE 48 onces **.41**

POIVRE NOIR PUR
SCHWARTZ Boite 8 onces **.85**

SOUPE AYLMER
TOMATES - 10 OZ
LEGUMES - 10 OZ
6/.79

CORDON BLEU
RAGOUT BOULETTES
RAGOUT DE PATTES
RAGOUT BOUL. PATATES RONDES
boîte 21 onces **.65**

PECHES



FRAICHES
Nouvelle récolte E.U. No 1
3 livres **.49**

CANTALOUPS Californie E.U. No 1 Gr 45 ch. **.29**

FEVES JAUNES Canada livre **.29**

CAROTTES Canada No 1 Cello 2 livres **.29**

PAPIER-MOUCHOIR ROYALE
Blanc
200 feuilles
5/1.00

EAU JAVEL CONCENTREE LAVO
128 OZ **.59**

CAFE CHASE & SANBORN
INSTANTANE
6 oz **1.09**



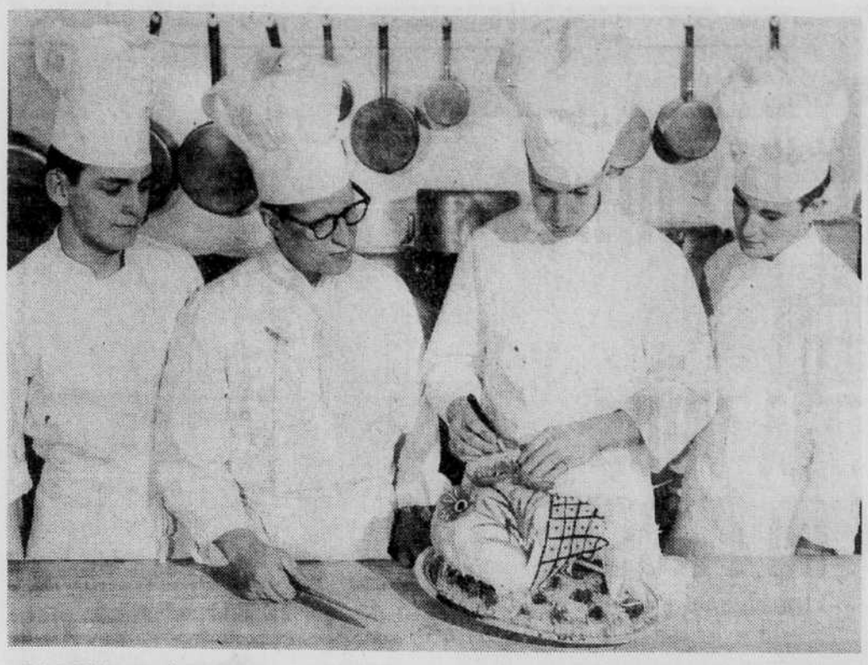
ROTI HAUT COTE
La livre **.59**

ROTI PETIT OS D'EPAULE livre **.69**

ROTI COTES CROISEES livre **.79**

BACON TRANCHE Swift Premium V.P. 1 livre **.89**

SAUCISSE FUMEE Swift Premium V.P. 1 livre **.59**



EN DEPIT DE L'INCENDIE — La décoration ou . . . l'art de mettre l'eau à la bouche — ces élèves de l'institut apprennent à améliorer la présentation des mets.

L'Institut d'hôtellerie du Québec rouvrira en septembre

par Yves JARRETIE

En dépit de l'incendie qui a ravagé, au mois de juin dernier, l'édifice où étaient donnés les cours, l'Institut d'hôtellerie du Québec rouvrira ses portes, en septembre prochain, pour accueillir les 300 élèves qui désirent se spécialiser dans les différentes branches de métiers rattachées à cette industrie.

C'est ce qu'a révélé Me Gérald Bossé, directeur général du Tourisme, au cours d'une entrevue accordée au Soleil.

Le nouvel institut, sis au 550 de la rue Poupard, près de la rue Iberville, à Montréal, loge dans les anciens locaux de l'Ecole de police de la Sûreté du Québec.

Ce "déménagement", survenu à la mi-juillet, n'est toutefois que temporaire et il est question, au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, de construire un nouvel édifice pour 1971.

L'ancien édifice, ravagé par un incendie, le mois dernier, abritait auparavant l'Ecole des métiers commerciaux.

Pour mémoire, rappelons que l'Institut d'hôtellerie du Québec qui, entre parenthèses, est une école unique en son genre au Canada, est la concrétisation d'un réel besoin et d'incessantes demandes de la part des hôteliers québécois, depuis plus de 30 ans.

Cette concrétisation a enfin vu le jour le 17 juillet 1968 et l'incendie qui vient d'avoir lieu, un an après, a pu faire croire à certains que leurs espoirs étaient à l'eau; il n'en est rien puisque, malgré le sinistre, 300 inscriptions sont retenues pour l'année scolaire débutant en septembre prochain, en regard de 200 inscriptions l'an dernier.

BESOINS D'UNE ECOLE DE CE GENRE

Il est démontré que, dans le domaine de l'industrie touristique qui, soulignons-le, est la seconde industrie du Québec, le secteur de la restauration est en passe de devenir l'une, sinon la plus importante source de revenus; il est donc absolument nécessaire de former un personnel spécialisé dans tous les domaines touchant l'hôtellerie.

Autre fait à signaler et non des moins importants, les cours dispensés par l'institut, tant réguliers que de perfectionnement, sont absolument gratuits et défrayés par le gouvernement.

Comme le faisait remarquer Me Gérald Bossé, directeur général du Tourisme, certaines initiatives concernant des cours d'hôtellerie ont été prises en Ontario, mais elles sont d'ordre privé et, partant, nullement gratuites.

La demande en personnel spécialisé étant de plus en plus importante, l'Institut ne se contente pas de dispenser ses cours aux élèves réguliers ou désirant se perfectionner, mais il organise également des cours itinérants à travers toute la province, dans différents établissements, et ce dans le but d'atteindre les propriétaires et le personnel qui ne peuvent se déranger.

Un total dépassant les 1,600 personnes, ces dernières travaillant déjà dans la profession, profitera cette année des quelque 51 cours itinérants dispensés à travers l'étendue du territoire québécois.

Enfin, pour terminer, il est bon de signaler que les cours sont dispensés de la mi-septembre à la fin mai et qu'ils durent trois année; l'étudiant finissant obtient un diplôme en hôtellerie décerné par la province.



Le Dr Larkin Kerwin, vice-recteur de l'université Laval, de Québec, à gauche et M. le professeur André Maréchal, directeur de l'Institut d'Optique de Paris, ont signé, hier, le protocole d'entente entre le laboratoire d'optique et d'hyperfréquence, de la faculté des Sciences de l'université Laval, et l'Institut d'Optique de Paris.

A l'université Laval

Entente signée entre l'Institut d'Optique de Paris et son homologue

par Monique DUVAL

Le Dr Larkin Kerwin, vice-recteur de l'université Laval et le professeur André Maréchal, directeur de l'Institut d'Optique de Paris, ont signé, hier soir, un accord entre le laboratoire d'optique et d'hyperfréquence, de la faculté des Sciences de Laval, et l'établissement que dirige M. Maréchal.

Ce protocole souligne d'une façon officielle le travail qui se fait déjà et, qui ira en s'intensifiant, conjointement par les chercheurs, les professeurs et les étudiants des deux organismes.

Cependant, ainsi que le soulignaient, au cours de brèves allocutions, le Dr Kerwin, le professeur Maréchal et le Dr Albéric Boivin, principal animateur de cette section à Laval, les relations existaient déjà. Elles remontent même à plus de vingt ans.

Elles se faisaient plutôt d'individu à individu et, à l'occasion de congrès, de rencontres internationales, d'échanges, de publications etc. mais, aujourd'hui, par cette signature, elles deviennent officielles et, de ce fait, pourraient retenir l'attention des gouvernements, attention qui pourrait se traduire par des subsides et de l'aide financière pour divers projets scientifiques.

Le laboratoire d'Optique et d'hyperfréquence, qui fait partie du département de Physique, a actuellement une dizaine de professeur, dont quelques-uns sont étrangers.

Les nouveaux accords, continuant en quelque sorte le travail déjà amorcé, prévoient que des chercheurs et des étudiants gradués pourraient aller soit à Laval, soit à Paris, pour la poursuite de recherches parfois faites coinjointement par des scientifiques français et canadiens.

D'autre part, des étudiants de l'Ecole supérieure d'Optique de Paris pourraient venir à Laval pour y obtenir une maîtrise ou un doctorat et inversement.

Le protocole touche aussi d'échange de matériel, d'information, de documentation, de sujets de recherches, etc.

Un des éléments les plus intéressants de cet accord consiste dans la possibilité d'établir, à l'échelon des deux institutions, un programme de recherche sur un ou plusieurs sujets.

D'autre part, Laval et Paris envisagent la possibilité d'intensifier les visites à caractère scientifique, les consultations dans la poursuite des différents travaux, des projets concertés et des présentations de résultats de recherches aux sociétés savantes de l'un et l'autre pays.

Le professeur Maréchal est venu plusieurs fois à Laval soit comme professeur invité, soit comme chercheur ou soit encore comme conférencier.

On se souvient, qu'il y a quelques années, l'université Laval lui conférait le titre de docteur "honoris causa" ès Sciences.

C. LECLERC & FILS inc.

BOUCHERIE - EPICERIE - FRUITS ET LEGUMES

862 est, rue Saint-Joseph - 522-2785

NOS PRIX RESTENT LES MEILLEURS DE LA VILLE

STEAK HAUT DE RONDE congelé, tranché, lb .89
DEVANT DE VEAU A PARTIR DE LB .49
SAUCISSE FRAICHE, SAUCISSES FUMEES, LARD HACHE 3 lb 1.49
BOEUF HACHE 3 lb 1.59
CRETONS 2 bols 1.09
HAUT PATTE DE LARD lb .35
SAUCISSONS Complets lb .35
LARD SALE épais pour fèves au lard - la lb .19
BAS DE COTE de boeuf lb .39

RIB STEAK, T-BONE STEAK haut de ronde lb (Boeuf de l'ouest frais) .99
JEUNES DINDONS (Canada catégorie UTILITE) Eviscérés - 5 à 18 lb lb .43
AGNEAU dans la fesse lb .59
COTELETTES D'AGNEAU lb .59
DEVANT D'AGNEAU lb .35
POULET catégorie 'A' frais - 2 à 4 lb pour Bar-B-Q lb .43
SAUCISSONS tranchés 2 lb .95
TETE FROMAGEE 2 lb .95
PUR LARD 4 lb .95
MARGARINE 3 lb .95
FOIE LARD ET BOEUF 2 lb .95
BOUDIN 3 lb .95
OEUFS 2 douz. "A" petits .79

LIVRAISON PARTOUT EN VILLE et BANLIEUE
STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ ASSH

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE

SOLDES D'ETE

Des centaines de marchandises saisonnières à sacrifier tant qu'il y en aura dans tous les rayons, à partir de demain matin. S.V.P. Aucune commande postale ni téléphonique.

POUR LES JEUNES

9 ROBES POUR FILLETTES - REG. 3.98
Beau coton imprimé, facile d'entretien. Grs: 2 à 6x. 1.00

15 PYJAMAS POUR FILLETTES - REG. 1.98
Modèle "baby-doll" en coton lavable. Grs: 2 à 6x dans le lot. 1.00

14 JUPES POUR FILLETTES - REG. 2.49
Variété de modèles en coton. Couleurs en vogue. Grs: 4 à 6x. 1.49

20 MAILLOTS POUR FILLETTES - REG. 2.98
Confection soignée en ratine et nylon. Vert, rouge, bleu, 2 à 4 ans., 1.00

26 "SHORTS" POUR FILLETTES - REG. 1.49
Ratine unie ou à rayures, en bleu, jaune, vert. Grs: 2 à 6x. .99

SOUS-VETEMENTS FILLETTES - REG. .49 CH.
Camisoles et petits pantalons en coton blanc pour enfants 2 à 6 ans 3/1.00

SOUS-VETEMENTS POUR GARCONNETS
Camisoles et caleçons courts en coton blanc. Grs: 2 à 6 ans. Valeur .49 ch. 3/1.00

24 GILETS POUR FILLETTES - REG. 1.98
Nylon extensible, uni ou rayé, bleu, jaune, vert. Grs: 7 à 14. .99

17 JUPES POUR FILLETTES - REG. 2.98
Coton uni ou imprimé. Couleurs et grandeurs désassorties. 7 à 14. 1.99

18 ROBES ADOLESCENTES - VALEUR 9.98
Modèles saisonniers en toile imprimée de couleurs gaies. 10 à 14 teen. 5.00

47 ROBES ADOLESCENTES - VALEUR 16.98
Modèle de toutes sortes, en coton facile d'entretien. 10 à 14 teen. $10

8 BERMUDAS ADOLESCENTES - REG. 2.98 CH.
Bonne confection en nylon noir ou blanc. Grs: 10 à 14 teen. 2/1.99

21 "SHORTS" POUR FILLETTES - REG. 2.98
Ratine à rayures de couleurs assorties. Grs: 2 à 6x dans le lot. 1.44

19 "SHORTS" ADOLESCENTES - REG. 3.98
Ratine lavable sans souci. Rayures de couleurs gaies. Grs: 10 à 14x. 2.99

SOULIERS DE JEU - ENFANTS - REG. 1.29
Modèle lacé en toile lavable. Orange ou vert. Pointures: 5 à 10. .88

SOULIERS DE JEU - FILLETTES - REG. 1.69
Modèle lacé en toile lavable. Vert seulement. Pointures: 11 à 3. .98

SOULIERS POUR FILLETTES - REG. 4.29
Modèles lacés en cuir blanc combiné bleu. Semelle moulée. Point.: 12½ à 4 2.68

SANDALES POUR ENFANTS - REG. 3.99
Modèle 2 courroies. Cuir blanc, rouge, brun. Pointures: 5 à 8 et 8½ à 12. 2.28

79 VESTONS SPORT GARC. - VAL. JUS. 19.95
Tissus tout laine. Teintes à la mode. Grs: 8 à 18 dans le lot. $10

35 CHANDAILS GARCONS - VAL. JUS. 7.98
Confection soignée laine et nylon. Couleurs et grandeurs désassorties: 8 à 18. 4.88

200 CHEMISES GARCONS - VAL. JUS. 5.00
Marques réputées. Beau coton blanc, jaune, bleu ou vert. 11½ à 14½. 2.29

60 GILETS GARCONS - VAL. JUSQU'A 3.49
Tricot de coton uni ou rayé. Manches courtes. Grs: P.M.G. 1.59

70 CHEMISES SPORT GARCONS - VAL. JUS. $4
Coton uni ou imprimé. Manches courtes. Grs: 8 à 16 dans le lot. 2.29

95 COUPE-VENT GARCONS - VAL. JUS. 6.98
Solide confection en nylon de qualité. Doublure. Grs: 6 à 18 dans le lot. 4.99

28 PALETOTS 'TRENCH' GARCONS REG. 14.98
Bonne confection en popeline de coton. Marine, gris, beige. 28 à 34. $12

POUR DAMES

SOULIERS D'ETE - VALEURS JUSQU'A 7.98
Souliers de paille et sandales. Couleurs et pointures désassorties. 2.99

SOULIERS D'ETE - VALEURS JUSQU'A $21
Jolis modèles fermés et sandales de toutes sortes. Pointures désassorties. 12.99

3 LOTS DE ROBES A PRIX DERISOIRES
Modèles saisonniers, en coton, toile ou tricot. Blanc, jaune, vert, rose, etc. Grs: 5 à 15 et 8 à 16 dans les 3 lots.

VALEUR 19.98	VALEUR 29.98	VALEUR 39.98
$5	$10	$15

100 GILETS SANS MANCHE - REG. 3.98
Beau coton uni ou à rayures. Couleurs en vogue. P.M.G. 2.99

100 PANTALONS - VAL. JUSQU'A 8.98
Courts et Bermudas. Ratine extensible. Grs: 8 à 44 dans le lot. RABAIS DE 25%

250 VETEMENTS SPORT - VAL. JUS. $9
Pantalons courts et bermudas, jupes en toile extensible. 8 à 44. SPECIAL CHACUN 2.00

100 JUPES ET CHANDAILS - VAL. JUS. 14.98
Confection soignée en "Celara" beige ou gris pâle. P.M.G. RABAIS DE 33⅓%

25 JUPES D'ETE - VAL. JUSQU'A 14.98
Variété de tissus, modèles et couleurs. Grandeurs désassorties. RABAIS DE 25%

200 COSTUMES DE BAIN - VAL. JUS. $28
Marques renommées. 1 ou 2 pièces. Grs: 8 à 44 dans le lot. TOUS REDUITS DE 33⅓%

50 JUPES D'ETE - VALEURS 5.98 A 14.98
Modèles variés. Couleurs et motifs en vogue. Grandeurs désassorties. $3 $5 $8

RABAIS 25%
- 20 SACS DE PLAGE en toile, valeurs jusqu'à 7.98
- 25 ROBES SOUTIENS-GORGE, SORTIES DE PLAGE, A SOLDER valeurs jusqu'à 14.98
- 75 PANTALONS SPORT, valeurs jusqu'à 16.98
- 20 PANTALONS SPORT en ratine. Valeurs jusqu'à 16.98

Tous réduits de 25% - Premiers arrivés, premiers servis!

86 SOUTIENS-GORGE LONGS - REG. 3.87
Coton blanc. Gousset brodés. 32 à 44C, 34 à 42D et 34 à 48DD. 2.88

36 GAINES EN LYCRA - VALEURS $4 ET $5
Modèle régulier ou culotte. Lycra rose, bleu, beige, blanc. P.M.G. 3.00

60 SOUTIENS-GORGE - VALEURS 3.50 A $6
Dentelle, coton, jersey, uni ou imprimé. Doublure Kodel. 32 à 38 dans le lot. 2.00

50 SOUTIENS-GORGE - VALEURS 3.50 ET $5
Coton ou dentelle. Grandeurs désassorties: 32 à 36. A sacrifier. 1.00

27 JUPONS LONGS - VALEURS 4.98 ET 5.98
Nylon garni de dentelle. Blanc, rose, bleu. Encolure ronde. 32 à 42. 3.88

20 VETEMENTS DE NUIT - VALEUR 6.98
Pyjamas réguliers ou baby-doll, ainsi que peignoirs, en coton, nylon, etc. P.M.G. 3.00

PETITS PANTALONS - VALEUR .49 LA PAIRE
Modèle "brief" en jersey. Couleurs assorties. Grs: P.M.G. 3/1.00

POUR HOMMES

CHEMISES DE TOILETTE - VALEUR 5.50
Beau coton Sanforisé. Couleurs unies. Poignets doubles. 15 à 17. 2/5.50

CHEMISES SPORT - VALEURS 5.00 - 6.00
Polyester et coton, sans repassage. Manches courtes. Grs: petites et grandes. 4.99

CHEMISES SPORT - VALEURS JUSQU'A 9.95
Lot comprenant chemises sport et gilets en T. Manches longues. Grs désassorties. 4.00

COSTUMES DE BAIN - VALEUR 5.00
Nylon extensible. Couleurs et motifs en vogue. Grs: P.M.G. dans le lot. 2.99

PANTALONS DE TOILETTE - VALEUR 9.95
Excellente confection, tissus tout laine. Couleurs et grandeurs désassorties. 5.99

CHAPEAUX DE PAILLE - REG. 4.95 - 6.95
Genre panama. Bleu, gris, brun. Grs: 7 à 7⅞. A sacrifier. 2.00

CASQUETTES D'ETE - VALEUR 1.29
Tissus frais et légers, coton ou nylon. Bleu, gris, brun, vert. 6⅝ à 7¼. .84

SOULIERS SPORT EN TOILE - VALEUR 3.49
Toile lavable. Gris ou bleu. Semelle blanche en crêpe-mousse. Pointures: 6 à 8 1.48

SOULIERS D'ETE EN CUIR - VALEUR 16.98
Cuir de qualité, blanc combiné de brun. Semelle de cuir. 7 à 10½. 12.88

SOULIERS SPORT EN CUIR - VALEUR 14.98
Cuir brun ou noir, bonne qualité. Semelle moulée. 6½ à 8½. 5.88

SOULIERS D'ETE - VALEUR 8.98
Bonne fabrication en mèche de nylon. Brun ou noir. 6½ à 11. 5.88

POUR LE FOYER

SERVIETTES EN RATINE - VALEUR .80 CH.
Grandeurs 14 x 26 pouces. Choix de motifs et couleurs. 3/1.00

SERVIETTES EN RATINE - VALEUR .98 CH.
Grandeurs: 20 x 40 pouces. Bleu, rose, jaune. 2/1.00

LINGES DE VAISSELLE - VALEUR .50 CH.
Coton rayé, en vert, jaune, bleu, rouge, brun. Grs: 20 x 28 pouces. 3/1.00

NAPPERONS - VALEUR .98 CHACUN
Vinyle vert olive, or, melon, bleu. Grs: 11 x 17 pouces. 2/1.00

STORES POUR FENETRES - REG. 4.49
Vinyle blanc opaque. Grs: 42 x 70 pouces. Nous les coupons si désiré. 2.98

COUVRE-LITS EN TAFFETAS - REG. 16.98
Bleu, rouge, vert, rose. Grandeur lit simple ou double. 8.98

COUVRE-LITS EN SATIN - VALEUR $75
Riche satin antique, rose, vert, or, rouge. Grandeur lit double. $45

MALLES POUR DAMES

1 MALLE "PULMAN" - VALEUR $55
Pour dames. Solide fabrication en Pellon de couleur bronze. A solder. $35

4 MALLES "SATELLITE" - VALEUR $40
Modèle garde-robes, en fibre de verre, ivoire ou charcoal. 30.88

6 MALLES "SATELLITE" - VALEUR 29.95
Modèle fin-de-semaine, en fibre de verre, bleu, ivoire, charcoal. 21.58

4 MALLES "SATELLITE" - VALEUR 29.95
Modèle cosmétiques. Fibre de verre, bleu, ivoire, charcoal. 21.58



BRAVO!..
MADEMOISELLE CAROLE BLOUIN ST-JEAN, I.-O. L'HEUREUSE GAGNANTE DU $500
MARDI DERNIER 22 JUILLET
PROCHAINE ATTRIBUTION MARDI 5 AOUT

CHAQUE SEMAINE UN CLIENT CHANCEUX GAGNE $500 EN ARGENT

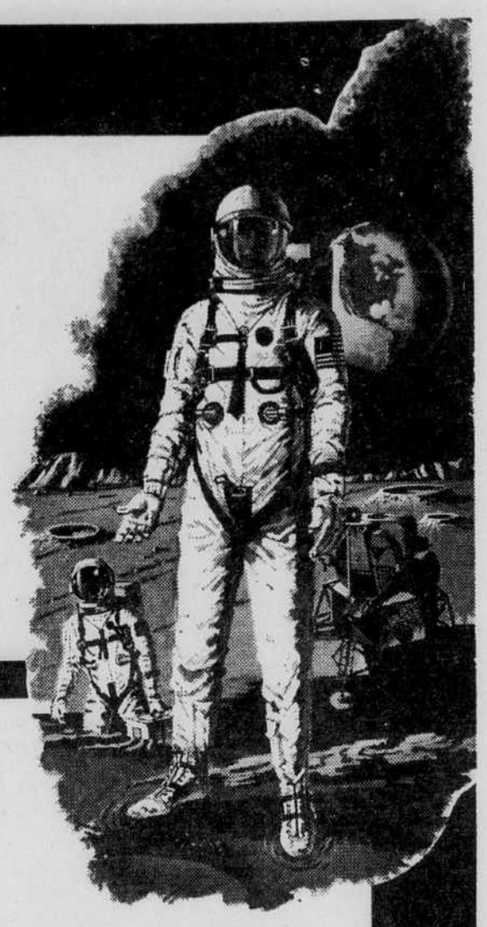


Trans-Kébec MARCHÉ D'ALIMENTS

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 2 août 1969.

Bienvenue aux hommes de la lune...
TOUJOURS PRET A VOUS SERVIR... LOIN ou PROCHE

NOUS SOMMES A VOS ORDRES!



Cristaux Swing De saveur à l'orange	5 enve-loppes	.79
Céréales Newport	Sac 8 pintes	.55
Soupe Clark Légumes ou tomates	6 btes 10 oz	.79
Biscuits Saltines Christie	bte 1 lb	.35
Poulet désossé Cordon Bleu	2 btes 7 oz	.79
Jambon cuit S-X	bte 1 lb	1.29
Kraft Italian Dressing Vinaigrette Kraft Italian	bout. 8 oz	.35
Oignons sucrés McLarens Gherkins ou Olives non farcies McLarens	A votre choix jarre 12 oz	.45
Poivre noir pur Condor	bte 8 oz	.79
Gelée en poudre Royal Saveurs assorties	5 btes 3 oz	.59
Pêches K.Y. fantaisie	2 btes 28 oz	.79
Biscuits Dare Chalet, Fudge Chips ou Choc. Chips	sac 16 oz	.55
Eau minérale Saint-Malo	2 bout. 30 oz	.63
Dentifrice Colgate	format familial	.93
Serviettes féminines Kotex Régulier ou Super	bte de 12	.45
Mouchoirs de papier Scotties Arc-en-Ciel	5 btes de 200	$1.00
Papier de toilette Soft-Rite couleurs assorties	8 roul. pour	$1.00
Détergent Tide XK .25 Rabais	format familial	$1.55

PRIME DE LA SEMAINE
PETITE BOURSE EN SATIN
Intérieur caoutchouté pour cosmétiques ou autres. Couleurs assorties. Dimension: 7½ x 5. Valeur régulière .79
SPECIAL: .59

BANANES CHIQUITA



2 LIVRES .29

PRUNEAUX Duarte Californie Etats-Unis No 1 Douzaine .49

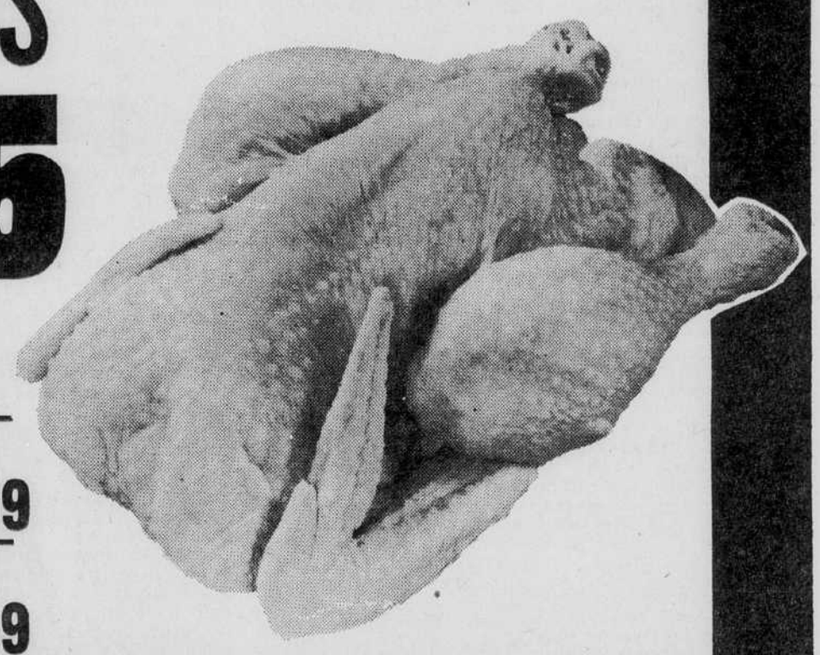
POMMES de TERRE nouvelles Canada No 1, Sac 10 livres .59

CHOUX-FLEURS du Québec Chacun .45

POULET FRAIS

Canada, Catégorie A, éviscéré, 2 à 3 livres la livre .35

POULET A ROTIR
Canada, Catégorie A, éviscéré, 3 à 4 livres la livre .39



CUISSES de POULET fraiches la livre .49

POITRINES de POULET fraiches la livre .59

SAUCISSE FUMEE Hygiénic V.P. 14 oz .59

MIDGET A L'AIL Hygiénic 16 oz .59

Trans Aubaines!
HUILE VEGETALE GATTUSO
Bouteille 32 oz .57

Trans Aubaines!
PAIN DE VIANDE KAM
Boîte 12 oz .49

Trans Aubaines!
MACEDOINE OU POIS ET CAROTTES FERLANDIERE
à votre choix 10 Boîtes 10 oz 1.00

Trans Aubaines!
CONFITURE FRAISES PECTINE CARMELITE
Jarre 24 oz .39

UNE LISTE PARTIELLE
DES MARCHANDS TRANS-KEBEC
Découpez ces noms pour future référence

OVILA CAREAU ENR.
Epicier-boucher-licencié
202 Boul. Lamontagne
Ville Bélair - Tél.: 842-4904

J.P. CARMICHAEL
Epicier-boucher-licencié
6385 3e Avenue Est. Charlesbourg
Tél.: 626-4112

J.-ARTHUR CARRIER
Epicier-boucher-licencié
251 5e Avenue, Québec
Tél.: 529-4549

ROGER CARRIER
Epicier-boucher-licencié
152 rue St-Joseph, Lauzon
Tél.: 837-9368

F. CHAMARD
Epicier-boucher-licencié
St-Jean Port-Joli
Cté L'Islet
Tél.: 430

S. CHEVALIER
Epicier-boucher-licencié
St-Casimir, Cté Portneuf
Tél.: 339-2222

"On prend soin de vous chez Trans-Kébec"

L'inflation ramène les politiciens loin en arrière

Par CARL MOLLINS

OTTAWA (PC) — Les hommes politiques engagés dans le débat actuel sur l'inflation répètent des situations qui prévalaient à Ottawa, il y a exactement 50 ans cet été.

Les détails diffèrent, mais à l'été de 1919, comme aujourd'hui, les députés aux Communes étaient forcés d'enrayer la hausse des prix un comité des Communes enquêtait sur l'inflation, et une nouvelle commission des prix était établie.

Barry Mather, député néo-démocrate de Surrey, en Colombie-Britannique, a dressé ce parallèle historique au cours d'une étude personnelle sur le coût de la vie au Canada.

M. Mather n'en a pas tiré de conclusions, sauf pour noter que la Commission fédérale du commerce, établie pour enrayer la hausse des prix en juillet 1919, avait considérablement plus de pouvoir que la Commission des prix et revenus qui s'est mise au travail cette année.

L'organisme d'il y a un demi-siècle eut une carrière active avant de disparaitre en moins d'un an pour faire place à l'ère de dépenses folles des années '20.

L'histoire de la commission de 1919 peut servir de leçon à John H. Young, président de la nouvelle Commission des prix et revenus, ou au ministre de la Consommation, Ron Basford.

Parallèles

Le comité des finances des Communes trouverait des arguments familiers dans le document jauni de 1,036 pages qui contient les comptes rendus des travaux du comité spécial des Communes sur les prix d'il y a 50 ans.

Quant au gouverneur de la Banque du Canada, Louis Rasminsky, premier témoin appelé au comité des finances cet été, il pourrait se prévaloir du conseil prodigué en 1919 par Sir Thomas White, ministre des Finances du temps.

"Le remède réside dans la production accrue et la consommation réduite. En d'autres mots, simple économie et travail ardu," conseillait Sir Thomas.

M. Rasminsky pourrait trouver que White simplifiait le problème, mais le gouverneur a affirmé devant le comité actuel qu'une productivité accrue et des dépenses réduites contribueraient à combattre l'inflation.

On peut encore dresser un parallèle sur la célérité des travaux du comité d'il y a 50 ans et de celui d'aujourd'hui.

Le comité actuel des Communes recevait, fin juin, mandat d'enquêter sur la hausse des taux d'intérêt. Les membres se réunirent cinq fois durant les deux premières semaines de juillet, puis se quittèrent en promettant de se retrouver quelque jour en août.

La Commission actuelle des prix et revenus prit des mois à naître. On en annonça la formation le 20 décembre dernier, le président n'en fut nommé que le 20 mai et les travaux commencèrent officiellement le 2 juillet.

Fortes pressions

En 1919, le comité des Communes travailla d'arrache-pied durant un mois; la commission des prix fut établie par une loi du Parlement un mois plus tard et se mit immédiatement à l'oeuvre à travers le Canada.

Il est évident que les politiciens subissaient en 1919 de plus fortes pressions qu'aujourd'hui.

Les députés étaient assaillis de tous côtés: les mois d'après-guerre étaient incertains; on était dans l'année de la grève générale de Winnipeg; les prix augmentaient dans les villes et les agriculteurs s'agitaient — ce mois de juillet, on créa le Conseil canadien du blé pour calmer les fermiers.

Au regard de l'inflation actuelle d'environ cinq pour cent par an, les indices des prix d'il y a 50 ans étaient fulgurants: le prix des chaussures, par exemple, augmenta de 50 pour cent en un an et celui des meubles, de 33 pour cent.

Certains prix de 1919 paraîtraient normaux aujourd'hui encore que le revenu moyen dans l'industrie ne fût que de $24 par semaine, à peu près de cinquième de ce qu'il est aujourd'hui.

Les oeufs coûtaient alors 65 cents ou plus la douzaine, le pain jusqu'à 14 cents, le beurre 60 cents la livre. Les producteurs de blé devaient cette année-là obtenir $2.30 ou plus le boisseau après la formation du nouveau conseil. Ce prix comblerait les agriculteurs des Prairies aujourd'hui.

Le comité

Le Parlement forma le 30 mai 1919 un comité spécial de 15 députés, qui se réunirent dès le 5 juin, tinrent 48 séances en un mois, entendirent 93 témoins, étudièrent des douzaines de lettres et mémoires et présentèrent trois rapports au Parlement dont une recommandation visant à l'établissement d'une commission des prix.

Avant le 13 août, le Parlement avait établi la commission de commerce en vertu d'une législation accordant au président H. A. Robson, de Winnipeg, et à ses deux adjoints tous les pouvoirs d'enquêter sur les prix, d'imposer un contrôle et de punir les controvenants.

La commission se réunit au lendemain de sa formation et, au cours des semaines suivantes, selon la Revue canadienne annuelle des affaires publiques, publiée à l'époque, "tint des séances dans la plupart des villes canadiennes, nomma des commissaires locaux, enquêta sur divers commerces et industries, et souleva une gamme infinie de questions dans l'opinion publique en offrant à l'occasion une réponse sous forme de contrôle des profits."

A l'automne, la commission de commerce imposa le contrôle des gains sur le sucre, les chaussures, les vêtements pour hommes, le bacon, le jambon et le lait.

Les agriculteurs en voulurent à la commission qui s'attaquait aux gains sur l'alimentation. Les marchands de détail se plaignirent de ce que la commission s'attaquât surtout à eux. Les manufacturiers trouvèrent la commission trop stricte.

En moins d'un an, le président de la commission démissionna et l'affaire fut peu à peu oubliée.

"La commission accomplit du bon travail, ses objectifs étaient excellents et sa politique un effort honnête, mais les circonstances ne lui furent pas favorables," écrit-on dans la revue annuelle de 1919.

Crux critique des preuves "de deuxième ordre" de Me J. Sedwick

NASSAU (d'après PC) — M. A.G. Duncan Crux a rejeté comme preuve matérielle de deuxième ordre hier les dépositions faites par un tribunal de Vancouver contre lui sous dix chefs d'accusations concernant la publication des prospectus financiers contenant de fausses indications.

L'ancien président de 63 ans qui dirigeait un groupe de compagnies à travers le Commonwealth a sympathisé avec l'avocat antillais Patrick Toothe qui représente le Canada dans cette cause d'extradition, pour avoir à faire "des briques sans failles" dans son exposé.

La demande d'extradition est basée uniquement sur les preuves apportées par un tribunal de Vancouver.

"Je n'hésite pas à critiquer l'avocat J. Sedwick pour avoir admis des preuves de deuxième ordre" a précisé Crux lors de sa comparution hier qui portait sur la définition du mot "publier".

Le juge John Baily a déclaré que l'extradition sous les dix chefs d'accusation dépend de la preuve que les publications sont des prospectus des compagnies administrées par l'homme d'affaires canadien.

DECISION

Le juge a ajouté qu'il espérait rendre une décision écrite ce matin à savoir si le tribunal de Vancouver avait prouvé que les publications de la compagnie de fonds mutuels avaient été faites sous la loi des Bahamas.

Crux soutient qu'il n'y a aucune preuve pour démontrer que les prospectus avaient été publiés. Selon lui, la meilleure preuve aurait été fournie par un ou plusieurs témoins qui auraient témoigné avoir participé à sa distribution ou même avoir reçu le prospectus.

Me Toothe appuit sa preuve sur le fait que dix pamphlets ont été déposés chez le surveillant des courtiers de Colombie-Britannique et à la compagnie Commonwealth Trust, une société de Crux.

Cité en Cour comme détenteur de valeurs volées à New York

MONTREAL (PC) — Pierre Beaudoin, 46 ans, de Westmount en banlieue de Montréal, a été cité en Cour, hier, comme ayant été le détenteur l'automne dernier de valeurs négociables que le Couronne déclaré avoir été volées à New York et vendues à Montréal en son nom pour près de $200,000.

Beaudoin est accusé d'avoir été en possession de plus de deux douzaines de titres dérobés mystérieusement des bureaux d'au moins deux maisons de courtage de New York l'automne dernier.

Pierre Guay, qui témoignait avec la protection du tribunal, a déclaré qu'il avait vendu tous les titres par l'intermédiaire de courtiers de Montréal au cours d'une période de trois mois l'automne dernier après les avoir reçus de Beaudoin.

Le témoin a ajouté qu'il avait réalisé près de $70,000 de vente en se servant de noms fictifs et avait remis le produit de ces ventes à Beaudoin en retour de l'acquittement de prêts se montant approximativement à $6,-200.

Le proces se poursuit.



versions tricots...

pour une mode moins stricte, très actuelle, en

CELARA signés Paris Star

Un prélude pour l'automne... déjà la collection des tricots souples et légers dans les versions plus jeunes. Coloris très chauds: BOURGOGNE, MARINE, BRUN ET VERT FEUILLE.

A. Pull-over avec encolure en V et ceinture sur les hanches dans les nuances contrastantes. P.M.G. **$11.00**
Jupe de ligne A avec élastique à la taille. 8 à 18 ans. **$13.00**

B. Gilet avec encolure ronde et démuni de manches. Fines rayures horizontales. P.M.G. **$9.00**

C. Blazer à double croisé et col cranté. Rayures verticales. Boutons dorés. P.M.G. **$17.00**

D. Blazer à simple boutonnage, col cranté. Teinte unie. P.M.G. **$15.00**

E. Cardigan avec encolure en V et col à pointes. Boutonnage simple. Rayures contrastantes au bas du gilet et au col. P.M.G. **$15.00**

F. Cardigan avec encolure en V suivie d'un boutonnage. Fines rayures horizontales. P.M.G. **$15.00**

G. Pull-over avec encolure ronde, manches courtes. Au bas rayures contrastantes et ceinture sur les hanches. P.M.G. **$11.00**
Pantalon avec jambes droites et taille élasticisée. Grs: 8 à 18 ans. **$15.00**

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2

Quant.	Grs.	Coul.	Description	Prix
			Taxe 8%	
			Total	

Nom .....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐

ST-ROCH, 3e ETAGE.
TEL.: 529-7351
AUSSI A PLACE LAURIER.
TEL.: 656-1530



LE Syndicat DE QUÉBEC

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 178 QUEBEC, MERCREDI 30 JUILLET 1969 PAGE DIX-SEPT

LA VIE QUEBECOISE

par JOSEPH VOISARD

LES JOURNALISTES NE SONT PAS A VENDRE

Certains organismes et citoyens denoncent avec la dernière énergie des "pratiques" qu'ils croient pouvoir attribuer aux gens "en place" pour tenter de s'assurer les faveurs de la presse ... La plupart de ces accusateurs oublient toutefois de prêcher par l'exemple. Les journalistes pour leur part savent repousser dédaigneusement ces appâts. Ainsi, un confrère recevait récemment un communiqué de la part d'un groupement de la banlieue de Québec qui se plaignait précisément des "méthodes du pouvoir pour acheter la complicité des journaux..." Et aussi invraisemblable que cela puisse paraitre, on avait pris soin de glisser dans l'enveloppe un assez substantiel billet de banque... Le journaliste en cause répondit sur le champ au secrétaire de l'organisme pour lui retourner l'argent et lui servir la leçon qu'il méritait. "Pareils procédés sont tout à fait désavoués par le personnel de notre journal", dit-il au tentateur. "Sachez que notre unique souci est de donner à nos lecteurs une information scrupuleusement honnête et objective, même si cela devait déplaire à certains. Nous avons la ferme conviction que c'est la façon de servir les meilleurs intérêts de la population". Ce geste du confrère semble avoir mis le point final sur l'incident...

SEULE DAME NATURE EST EN CAUSE

La pluie qui est tombée en surabondance lundi et mardi a fait revivre les accusations souvent formulées en mai et juin contre les "faiseurs de pluie". On se souvient aussi des doléances d'ailleurs épousées par l'U.C.C., contre l'ensemencement des nuages à titre expérimental dans la région du Lac Saint-Jean en 1964. Des informations recueillies auprès de diverses sources intéressées nous permettent toutefois d'assurer que la pluie cette année est exclusivement due à la "générosité" de Dame Nature ... Des citoyens des régions du Saguenay et de Montmorency ont vu avec suspicion, disent-ils, des équipes scientifiques au travail dans le bassin de la Montmorency et dans la forêt du même nom ces derniers temps. Les autorités compétent admettent la présence d'équipes de m étéorologues, d'hydrologues, de pathologistes et de forestiers au centre de recherches du gouvernement provincial dans la forêt Montmorency. Mais leurs travaux portent exclusivement affirme-t-on, sur l'évapotranspiration et d'autres sujets concernant la préservation de nos ressources forestières. On nous assure que l'on n'a pas fait pleuvoir artificiellement chez nous depuis 1964. Une commission juridique des eaux, siégeant sous la présidence du juge Roland Legendre, a d'ailleurs le mandat d'étudier les griefs qui pourraient être formulés à ce sujet par des groupements ou des particuliers.

UNE COMPAGNIE FAIT LA PART DU FRANÇAIS

Nous faisions écho récemment aux doléances d'un industriel de la région qui se plaignait de ce que les instructions pour l'utilisation des extincteurs chimiques fussent exclusivement en anglais. Ce concitoyen affirmait, on s'en souviendra, que les revendications depuis plusieurs années auprès de cinq ou six manufacturiers de ces utiles appareils étaient restées lettre morte . . . Le représentant d'une compagnie qui a une succursale à Québec depuis seize ans vient de porter à notre attention que celle-ci met maintenant à la disposition de sa clientèle des copies françaises des instructions. Il reconnait qu'il fut assez difficile dans le passé d'obtenir des textes français parce que les compagnies en cause étaient pour la plupart soit américaines soit même britanniques. Cette initiative sera donc vivement appréciée chez nous. Souhaitons que les autres manufacturiers qui recrutent aussi des clients en milieux canadiens-français voudront s'en inspirer.

SON "PATRON' ETAIT UN ASSISTE SOCIAL . . .

Un individu était traduit en Cour municipale récemment sous la double accusation d'avoir conduit un lourd camion sans permis et avec des facultés affaiblies . . . Trouvé coupable, l'homme fut sur le champ condamné à l'amende et aux frais ou à un séjour en tôle. Celui-ci confessa qu'il était pour le moment dans l'incapacité de payer. L'avocat lui demanda le nom de son employeur. Cela permit vite d'établir qu'il s'agissait d'un personnage connu. "Votre patron est un assisté social", dit le procureur. "Moé, Votre Honneur, l'affaire des autres ne m'intéresse pas", rétorqua sèchement le prévenu. On venait tout de même de découvrir qu'un assisté social "permanent", propriétaire d'au moins un gros camion, embauchait des gens pour s'adonner à l'industrie du transport . . .

Le CEGEP de la Haute Ville serait créé lundi

par Anne-Marie VOISARD

Le CEGEP de la Haute Ville serait créé lundi prochain, au retour de vacances du ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal.

Des sources, dignes de foi, nous apprennent en effet que M. Cardinal procéderait lundi à la nomination des cinq membres du conseil d'administration du nouveau CEGEP.

A condition que cette information se réalise, le principal de l'Ecole normale Laval-de-Mérici, M. Gilles Desmarais, craint quand même qu'il soit déjà trop tard pour poser un tel geste.

On sait que l'école normale de Mérici doit, avec le Collège des Jésuites, former le CEGEP de la Haute Ville.

S'appuyant sur la promesse faite par le ministre de l'Education, d'ouvrir le CEGEP en septembre, ces deux institutions ont reçu les inscriptions des étudiants. Mais, sauf cette exception, Mérici et le Collège des Jésuites sont restés exactement ce qu'ils étaient par les années passées.

Le Collège des Jésuites prépare les étudiants à l'Université. L'école normale de Mérici, son nom le dit, s'occupe de formation des maîtres, en plus de donner aussi l'enseignement général en vue de l'Université.

Qu'arrivera-t-il des étudiants qui se sont inscrits au CEGEP ? M. Desmarais est catégorique: "Nous n'aurons pas assez de temps pour organiser de nouvelles options cette année".

L'étudiant qui fréquentera le CEGEP de la Haute Ville a donc deux choix seulement. Il devra s'orienter vers un cours universitaire ou se diriger du côté de la formation des maîtres. On est loin du "riche éventail d'options", dont on nous parle souvent pour vanter la variété des cours offerts dans les CEGEP.

M. Desmarais ne s'explique pas tout le temps mis par le gouvernement à créer le CEGEP, "d'autant plus", dit-il, "que le volumineux dossier préparé par le comité d'organisation du CEGEP est rendu chez le ministre de l'Education depuis le 22 avril 1968".

Si le ministre avait procédé plus rapidement à la nomination des membres du Conseil d'administration du nouveau CEGEP, tout le travail aurait pu être complété à temps. Mais, tant que ces personnes ne sont pas désignées, personne n'est mandaté pour voir à l'organisation.

L'engagement de nouveaux professeurs, pour répondre à l'augmentation du nombre des étudiants, n'est pas encore fait.

"Serait-il possible de remplir les cadres, à peine un mois avant l'ouverture des classes ?", se demande M. Desmarais.

L'équipe dirigeante du nouveau CEGEP reste à choisir également. Cette tâche appartient au Conseil d'administration.

On se demande enfin à quelles conditions les religieuses Ursulines accepteront de céder leurs locaux à la Corporation du CEGEP. Est-ce qu'on passera un contrat de location ? Est-ce qu'on préférera vendre plutôt ? Tout cela reste à définir . . . et les cours commencent dans un mois.

"Place Bardy" coûtera $6,600,000 si la plus basse soumission est acceptée

par André ARCHAMBAULT

La construction de "Place Bardy" (HLM de Saint-Pie X) coûtera $6,600,000 si l'on s'en tient à la plus basse soumission.

C'est la firme Vigneron, de la Vieille Capitale, qui a exigé ce prix, mais les autorités municipales n'ont pas accordé immédiatement le contrat.

Toutes les soumissions seront en effet référées, pour étude, aux ingénieurs et architectes qui se sont consacrés à la planification de ce vaste projet domiciliaire de logements à loyers modérés dans la paroisse Saint-Pie X.

"Il faut que les ingénieurs et les architectes étudient pour savoir si la soumission la plus basse rencontre toutes les normes exigées lors de l'appel d'offres", nous a précisé, hier, le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, au cours d'un entretien.

Pendant ce temps, le service des Travaux publics de la Vieille Capitale poursuit, depuis près de quinze jours déjà, les travaux d'infrastructure et voit à l'installation des principaux réseaux d'aqueduc et d'égouts.

C'est le 11 juin dernier que le service des Travaux publics de la Vieille Capitale recevait, du comité exécutif, l'autorisation d'entreprendre cette première phase des travaux d'aménagement des HLM de Saint-Pie X.

La Société d'Habitation du Québec, on le sait, participe dans une proportion de 95% à la réalisation de ce vaste ensemble immobilier, dont la construction a été fortement contestée, du moins dans ses débuts, par quelques résidents de la 27e rue.

Ces travaux d'infrastructure devaient être évidemment entrepris avant que ne débutent les travaux proprement dits, mais ils ont dû être remis en raison de la grève dans le domaine de la construction.

Le comité exécutif de Québec, en autorisant cette première série de travaux, avait aussi autorisé à puiser $159,740 des $330,000 nécessaires à cette réalisation à même le règlement 17-17, fixant à $6,755,420 l'emprunt total pour la réalisation de "Place Bardy".

L'acquisition par la ville de bandes de terrains le long de la rivière Saint-Charles

Une décision qui ne peut nuire aux projets de Mgr Lavoie (Lamontagne)

L'acquisition par les autorités de Québec de deux bandes de terrain, le long de la rivière Saint-Charles, n'empêche en rien Mgr Raymond Lavoie, curé de la paroisse Saint-Roch, d'envisager comme possible la construction d'immeubles domiciliaires dans sa paroisse.

C'est ce que nous précisait le maire de Québec M. Gilles Lamontagne, quand nous l'avons invité à commenter les propos tenus par le pasteur de Saint-Roch, à l'annonce que le Conseil des ports nationaux avait accordé aux autorités municipales de Québec un droit prioritaire sur tous les terrains qu'il détient le long de la Saint-Charles.

Cette entente, on le sait, est survenue au cours de la fin de semaine dernière, alors que le maire Lamontagne a visité pendant deux jours la Capitale fédérale.

A cette occasion, le maire de Québec s'est entretenu avec les dirigeants du conseil des ports nationaux pour obtenir un droit prioritaire sur tous les terrains que cette société de la Couronne possède le long des rives de la rivière Saint-Charles.

Or, les dirigeants de cet organisme ont accordé ce droit d'acquisition aux autorités de Québec moyennant le versement d'une somme nominale de $1.

De plus, les dirigeants ont précisé que cet accord ne valait qu'en autant que les autorités de Québec utilisent cet espace pour des fins communautaires, telles que l'aménagement de trottoirs, de parcs et bien sûr, des murs de soutènement eux-mêmes, qui nécessiteront l'usage de 15 pieds de terrains de part et d'autre de la rivière.

M. Gilles Lamontagne a basé son intervention, auprès du conseil des ports nationaux sur la nécessité pour la capitale provinciale d'acquérir ces bandes de terrains afin d'aménager les murs de soutènements de la rivière.

Incidemment, à la même heure, dans la Vieille Capitale, à la gare maritime Champlain, les représentants du gouvernement fédéral et ceux de la ville de Québec procédaient à l'examen des soumissions concernant la construction des murs de soutènement de la rivière.

C'est la firme Beaudet et Marquis qui, dans le cas du mur réalisé par le gouvernement central et dans celui qui relève de l'administration de la Vieille Capitale, a exigé les prix les plus bas. Selon les données de cette firme québécoise, il en coûtera $2,000,000 au gouvernement central et $1,900,000 aux autorités de la ville de Québec.

UNE TRAHISON POUR MGR LAVOIE

A l'annonce de la décision des autorités du Conseil des ports nationaux de céder à la Vieille Capitale les fameuses bandes de terrain, le pasteur de Saint-Roch, a crié à la trahison.

"Inique, odieux, une trahison complète tant sur le plan économique que social", a lancé le bouillant curé.

Le dollar symbolique que verseront les autorités de Québec pour l'obtention de ces terrains équivaudrait à une nette trahison des autorités municipales à l'endroit des résidents de Saint-Roch, qui réclament ces terrains depuis nombre d'années afin d'y ériger des logements à loyer modéré.

"Nous savons très bien, a poursuivi Mgr Lavoie, que la ville de Québec refuse d'utiliser les berges de la Saint-Charles pour la construction de logements à loyer modéré. C'est une trahison complète du milieu où nous vivons et une trahison des intérêts économiques de la collectivité".

En réponse à ces représentations du pasteur de Saint-Roch, le maire de Québec a tenu à préciser que cette entente portait sur les bandes de terrains qui longent immédiatement la rivière Saint-Charles.

"On ne peut quand même pas imaginer que nous allons construire des logements immédiatement le long de la rivière. Il faut utiliser du terrain, le long de ces berges pour aménager les divers services d'utilités publiques et ce fut justement le but de notre démarche auprès des autorités du Conseil des ports nationaux.

"Notre entente n'a pas pour effet de fermer toutes les portes au pasteur de Saint-Roch et à ses ouailles", a poursuivi le maire de Québec, "et cette entente n'interdit pas de penser que des logements à loyer modéré pourront éventuellement être aménagés dans ce secteur".

"On va se battre encore" (Roger Parent)

"On s'est battu durant quatre ans; on va se battre encore".

Tel est le commentaire formulé, au cours d'un entretien par M. Roger Parent, président du Comité des citoyens de l'aire 10, en affirmant qu'il est impossible que le gouvernement fédéral ait cédé en entier "à des intérêts capitalistes", certains terrains bordant la rivière Saint-Charles.

Son comité a demandé un relevé de la correspondance échangée entre le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, et le ministre fédéral et député du comté, M. Jean Marchand.

On croit toujours que les dispositions relatives à cette concession de terrain prévoient une cession de quelque parcelle aux citoyens de l'aire 10.

Au moment où le maire Lamontagne avait annoncé la cession de ces propriétés fédérales à la ville de Québec, à un taux nominal, le curé de Saint-Roch, Mgr Raymond Lavoie, avait élevé la voix pour qualifier l'entente de "scandale public".

Requête visant à amener le maire de Château-Richer à ne pas démissionner

Une requête visant à amener le maire de Château-Richer, M. Jean-Guy Bolduc, à reconsidérer sa décision de démissionner, circule présentement dans cette localité de la banlieue nord-est de Québec et serait remise à M. Bolduc avant l'assemblée régulière du 4 août prochain.

Cette requête, qui portera vraisemblablement la signature de la majorité des contribuables de cette localité, ne modifierait cependant en rien la décision du maire, qui semble déterminé à demeurer en dehors de "l'arène" municipale.

Rappelons que Bolduc a remis, en fin de semaine dernière, au secrétaire de la municipalité, M. François Gravel, une lettre dans laquelle il donnait sa démission comme maire de Château-Richer, à la suite des troubles survenus en rapport avec une affaire d'expropriation.

M. Bolduc avait reçu de nombreux appels téléphoniques le menaçant de mort et avait été assailli par un jeune homme.

Un groupe de citoyens aurait mis le feu à un pont de bois, toujours à la suite de cette affaire d'expropriation.

Rejoint par téléphone, hier, M. Bolduc a laissé entendre qu'il n'envisageait pas pour l'instant de revenir sur sa décision et ce en dépit de la requête et de la manifestation de vendredi, au cours de laquelle environ 150 contribuables de l'endroit s'étaient rendus chez lui pour le prier de demeurer à son poste.

M. Bolduc a déploré hier les événements de la semaine dernière qui, selon lui, sont le fait d'une quinzaine de "mécontents" qui font leur possible pour empêcher l'administration municipale de s'acquitter de sa tâche.

En dépit du fait que la décision du maire Bolduc semble irrévocable, il n'en demeure pas moins que le dénouement de cette affaire, qui a perturbé quelque peu la tranquillité de cette localité, ne sera connu qu'à l'issue de l'assemblée du conseil municipal du 4 août prochain.

C'est en effet au cours de cette assemblée que les édiles de Château-Richer prendront connaissance officiellemen de la démission de M. Bolduc.

R. Allen aurait été tué avec une barre de fer

Une barre de fer serait l'arme qui a été utilisée pour assassiner Réal Allen, 16 ans, de Saint-Henri de Lévis.

C'est ce que les enquêteurs laissaient entendre, hier soir, mais ils n'avaient pas trouvé cette pièce à conviction, qui peut être une clé anglaise ou une tige de métal, qu'on retrouve dans toute auto.

Réal Allen n'a reçu qu'un seul coup à l'arrière de la tête. L'autopsie a révélé une entaille d'environ deux pouces avec fracture du crâne.

L'adolescent avait quitté son domicile lundi dernier, pour se rendre faire des achats à Lévis. On présume qu'il a fait de l'auto-stop et que c'est ainsi qu'il a connu son assassin.

Son corps a été trouvé à demi enseveli, dimanche après-midi, par une jeune fille qui cueillait des framboises. Il reposait dans un boisé, en bordure d'un chemin de bois, à environ deux milles de Pintendre.

Les vêtements de l'adolescent sont intacts et il y avait de l'argent dans ses goussets. Le vol ne peut être le mobile du crime.

Plusieurs témoins ont été interrogé par les agents Saulnier et Chalifour. L'enquête se poursuit normalement et de nombreuses informations sont vérifées. La SQ croit qu'il s'agit de l'oeuvre d'un maniaque sexuel.

Les marées

Basse	3h.05 p.m.
Haute	8h.05 p.m.
Basse	4h.05 a.m.
Haute	8h.35 a.m.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.21	7.22	15.01

La municipalité de Courville désire une fusion avec celle de Villeneuve

par François MAILHOT

Les autorités municipales de Courville tentent présentement d'entamer des pourparlers avec leurs homologues de Villeneuve en vue d'une fusion complète de ces deux municipalités.

Au cours d'une assemblée spéciale du conseil municipal de Courville tenue lundi soir, les édiles de cette localité ont adopté à l'unanimité une résolution, où ils déclarent qu'il est opportun d'envisager la possibilité d'entreprendre immédiatement des études en vue de réaliser cette fusion.

Ces deux villes, situées dans la banlieue est de Québec, ont déjà fusionné leur service de police et une entente a été signée voilà quelque temps pour ce qui est de la protection contre les incendies.

Les autorités de Courville croient qu'une telle fusion est la seule solution possible pouvant favoriser le développement du secteur nord-ouest de cette localité.

Le développement de cette partie de la ville est bloqué complètement en raison de l'absence de voies de communication suffisantes avec Villeneuve.

Un inventaire des effectifs de mécanisation des deux villes, entrepris par des employés de la municipalité de Courville, laisse déjà entrevoir qu'il existe un potentiel d'équipement suffisant pour desservir la population des deux villes qui est d'environ 9,000 habitants (3,200 pour Villeneuve et 5,800 pour Courville).

En proposant que des études soient entreprises, la municipalité de Courville entend ainsi se prévaloir du bill 285 adopté récemment par l'Assemblée nationale.

Ce bill proposait quelque 175 amendements à la Loi des cités et villes, dont plusieurs favorisaient la fusion volontaire des municipalités.

Dans l'esprit des édiles de Courville, ces études auraient pour but de dégager les implications financières et juridiques d'une telle fusion.

A VILLENEUVE

Rejoint par téléphone, hier après-midi, le maire de Villeneuve, M. Gérard Grenier, ne s'est pas montré particulièrement enthousiaste vis-à-vis des intentions de Courville, déclarant douter de l'utilité d'une fusion de ces deux municipalités qui laisserait de côté les localités environnantes.

M. Grenier a dit qu'il préférait prendre connaissance de la teneur de la résolution adoptée à Courville avant de décider quoi que ce soit à propos de l'opportunité d'entamer des pourparlers avec les autorités municipales de cette localité.

Les édiles de Villeneuve étudieront la requête de Courville lors de l'assemblée régulière du 4 août prochain et décideront vraisemblablement à cette occasion s'ils doivent y donner suite.

GARAGE STATION SERVICE
demande
- Aligneur
- Débosseleur-peintre
- Hommes de service

Avec expérience
Références exigées
623-4041 - 623-0182
(Entre 5h. et 8h. p.m.)

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

La régionale Chauveau a déjà rengagé 100 professeurs sur les 235 démissionnaires

par Normand FRECHETTE

Malgré les démissions massives par action syndicale de quelque 235 professeurs, la Commission scolaire régionale Chauveau ne connaîtrait aucune difficulté pour obtenir la signature de contrats individuels d'engagement et serait même assurée de réunir tout le personnel enseignant nécessaire pour le début de la prochaine année académique.

En effet, une centaine d'enseignants ont déjà fait parvenir leur contrat de rengagement, ce qui représente environ 45 pour cent des défections enregistrées, "au lieu de la moyenne de 10 pour cent avancée par la CEQ", selon les paroles d'un administrateur de la régionale, exprimées lors de l'assemblée tenue hier soir.

Pour atteindre le nombre requis de professeurs au début de septembre, à l'ouverture des classes, la régionale a besoin des services d'une trentaine d'enseignants.

Cependant, le directeur général des études, M. Prémont, a déclaré, au cours de la réunion des commissaires, hier soir, qu'il avait un dossier contenant 250 candidatures approximativement.

Et l'objectif promet d'être atteint prochainement, car il reçoit chaque jour des signatures de contrats. Ainsi, dans la journée d'hier, le courrier lui apportait neuf enveloppes contenant des rengagements.

Le surplus de candidatures, qui se présentera dans un mois environ, ne sera pas relégué aux oubliettes, car il servira à former le personnel enseignant des écoles polyvalentes de Neufchâtel et de l'Ancienne-Lorette, où la fréquentation scolaire est prévue pour la fin de septembre ou le commencement d'octobre au plus tard. L'effectif nécessaire pour les deux écoles sera alors de quelque 200 professeurs pour desservir 3,500 élèves.

MESURE DE SECURITE

Depuis plusieurs mois, la régionale Chauveau a subi à maintes reprises des dommages causés par des actes de vandalisme ou simplement à la suite de cambriolages. Sur ce point, il semble que l'école C.-A. Bélanger, à Neufchâtel, n'a pas été épargnée et des voleurs ou des malandrins lui ont rendu visite quelquefois.

Déjà une mesure d'urgence a été prise pour tenter de faire disparaître le malaise et de réduire les dégâts au minimum avec l'engagement d'agents de sécurité. Toutefois, cette amélioration assurait particulièrement la surveillance dans des écoles seulement.

Pour protéger davantage les abords des écoles C.-A. Savard, Béranger-Boivin et Gagnon, les commissaires ont décidé hier soir d'accepter une proposition de l'Hydro-Québec visant un projet d'installation d'un système d'éclairage sur les terrains des trois écoles pour une période d'au moins un an.

ADMINISTRATION

Les commissaires de la régionale Chauveau déploient beaucoup d'activité pour hâter l'ouverture des travaux de construction du centre administratif, qui sera érigé sur le boulevard Chauveau, près de l'école polyvalente de Neufchâtel et du futur hôtel de ville de Neufchâtel.

Hier soir, ils ont procédé à l'acceptation des plans définitifs. L'appel d'offres pour la concrétisation du projet devrait être lancé prochainement.

En juillet

50 maisons cambriolées à Ste-Foy

Une cinquantaine de maisons ont reçu la visite de cambrioleurs depuis le début de juillet à Sainte-Foy. La police pense qu'il s'agit de l'oeuvre de jeunes.

La majorité de ces vols ont lieu dans le jour et les objets dérobés sont de l'argent ou de menus objets.

Devant cette vague de cambriolages, la police de Sainte-Foy demande aux citoyens de cette ville de redoubler de prudence, de bien verrouiller leur maison et surtout de ne pas y laisser de valeurs importantes s'ils viennent à s'absenter.

Les voisins peuvent porter une attention spéciale aux maisons dont les occupants sont en voyage ou sortis et signaler à la police la présence de tout individu louche.

SI . . .
VOUS SONGEZ
- **A UNE CARRIERE PROFESSIONNELLE COMMERCIALE:**
  - Commis de bureau
  - Commis-sténo
  - Aide-comptable
  - Secrétaire de services
  - Secretaire juridique
- **A DE LA RECUPERATION SCOLAIRE**
  Secondaire I - II - III
- **A UN COURS DE RECYCLAGE**
  Secondaire I - II - III - IV - V
- **A DES COURS DE CONVERSATION ANGLAISE**
  Le jour ou le soir

DONC . . .
CONSULTEZ D'ABORD

INSTITUT DENYS INC.
722, Côte Ste-Geneviève - Qué. 4 - Tél.: 529-3751
Ecole reconnue par le Ministère de l'Education

AU FOND DES CHOSES

90% des savants que le monde a connus vivent aujourd'hui

"L'homme ne fait que commencer à balbutier, à émettre des sons, à parler quelque peu dans le domaine des recherches scientifiques."

C'est l'opinion exprimée par M. Claude Frémont, directeur adjoint du département de physique à la faculté des Sciences de l'université Laval, à qui nous avons demandé: "Que rapportent les vastes recherches spatiales?"

Hier, le physicien nous avait entretenu des limites du possible dans la science, limites qui confinent parfois à l'impossible aux yeux du profane. Aujourd'hui, nous pourrons voir, à larges traits, ce à quoi mèneront les recherches spatiales.

Celles - ci touchent d'ailleurs tous les domaines: communications, médecine, métallurgie, comburants et carburants chimiques, énergie nucléaire: il s'agit d'un monde de recherches dans le vaste champ de la recherche elle-même.

"Songeons bien, note M. Frémont, que plus de 90 pour cent des savants que le monde a connus depuis sa naissance vivent de nos jours et nous aurons une idée de l'amplitude des recherches scientifiques qui s'effectuent de par le globe."

Alliages

Les formidables températures subies par la cabine spatiale à sa rentrée dans l'atmosphère, par exemple, soit plus de 2,000 degrés Farenheit, ont forcé les scientifiques à chercher des alliages de plus en plus résistants.

Mais il faudra encore plus, au fur et à mesure que la vitesse de départ et de rentrée des capsules s'accroîtra, tout comme il sera devenu nécessaire de trouver des alliages infiniment résistants si l'on veut descendre sur Mars, par exemple.

En effet, la planète Mars présente à sa surface des températures de plusieurs centaines de degrés de chaleur, un des détails que Mariner 6 et 7 sont déjà à explorer pour les Américains.

S'il a fallu des milliards et des milliards de dollars pour débarquer sur la Lune, à partir du projet Mercury jusqu'à la capsule Apollo-XI, ces dollars ont tout de même ouvert un champ de connaissances de plus en naissances de plus en plus étendu en métallurgie, souligne M. Frémont.

Pour quelque temps encore, il est évident qu'il sera impossible de remener sur Terre les modules lunaires ou les véhicules qui serviront à débarquer sur Mars. Ceux-ci sont fabriqués d'un alliage peu résistant et il reste peu de carburant à la fin d'un voyage de la durée de celui d'Apollo-XI, par exemple.

Mais il y aura l'énergie nucléaire un jour. A ce moment, il sera peut-être possible d'exposer dans un musée ces véhicules revenant d'autres mondes.

Par Fernando LEMIEUX

Réussites

Le premier débarquement sur la Lune a vu des réussites techniques étonnantes: le costume spatial pouvait être autonome pendant quatre heures et capable de subir, sans anicroche, des variations de température de l'ordre de près de 500 degrés Farenheit.

Tous connaissent le poids respectable des caméras de télévision. Or, celle qui nous a transmis les images désormais historiques des astronautes dans la soirée du 20 juillet ne pesait que quatre livres, tout en étant aussi parfaite que celles d'un modèle courant.

"Mais il y a plus, note M. Frémont. Nous connaissons les dimensions respectables des salles de contrôle de Houston remplies d'ordinateurs maniés par des centaines de techniciens.

"Or, la cabine d'Apollo-XI constitue elle-même un des ordinateurs les plus parfaits au monde. Les calculs effectués sur terre peuvent être faits à bord même de la capsule, pour fins de vérification.

"Ces machines à la mémoire monstrueuse, capables d'emmagasiner des millions et des millions de renseignements, ouvrent des perspectives infinies sur l'univers de la recherche", commente le physicien.

Hier... Aujourd'hui

Hier, il fallait des années parfois pour réaliser une expérience. Le chercheur était cloué à ses éprouvettes et à ses cornues qu'il lui fallait surveiller sans cesse.

Sans cesse, il devait mesurer, graduer, calculer, résoudre des problèmes de mathématiques, noter les résultats et recommencer des centaines de fois pour en arriver à une certitude scientifique.

Aujourd'hui, il n'a qu'à confier à l'ordinateur ou à d'autres machines spécialisées le soin de réaliser une expérience. Les mêmes ordinateurs emmagasineront les résultats qui ne sauraient ainsi s'égarer.

Allons plus loin et ajoutons à la puissance énorme des ordinateurs les transformations fantastiques qu'a connu le domaine des communications.

Des millions de spectateurs ont été éberlués de voir et d'entendre le président Richard Nixon communiquer directement par téléphone avec les astronautes qui l'écoutaient debout sur le sol lunaire.

Transposons cela dans le domaine des recherches de tout genre et nous aurons là, peut-être, un des plus importants résultats des recherches spatiales.

A distance

Aujourd'hui, par 'entremise des satellites de communications, il en coûte assez cher pour recevoir ou transmettre des renseignements, mais le coût décroîtra au fur et à mesure de la marche des recherches.

Déjà, les ordinateurs se sont mis en marche pour se "nourrir" de la bibliothèque du Congrès, à Washington. Quand on sait qu'elle contient des millions de volumes, on peut rester estomaqué devant l'énormité de la tâche entreprise.

Supposons, dit M. Frémont, qu'on ait réussi à compiler une somme énorme de renseignements sur le coeur et la greffe cardiaque, par exemple. Disons que divers ordinateurs situés en Australie, en Russie ou à Washington ont "digéré" ces renseignements.

Le Dr Pierre Grondin est à pratiquer une intervention chirurgicale à Montréal et une difficulté se présente. Il n'aura qu'à décrocher le combiné téléphonique, demander les renseignements requis aux ordinateurs pour se voir répondre dans quelques instants.

De même, un scientifique est à effectuer des recherches sur telle ou telle forme de cancer. S'il le désire, il pourra se mettre presque instantanément en communications avec des confrères effectuant les mêmes recherches dans d'autres pays pour leur communiquer les résultats obtenus ou pour en recevoir.

Equipe

Il fallait des années pour réaliser une expérience par le passé ou les savants travaillaient dans la solitude de leur laboratoire.

Aujourd'hui, on se dirige de plus en plus vers le travail d'équipe. Les bornes du monde de la science s'amenuisent pendant que le volume des résultats obtenus s'accroit.

Si les journalistes veulent aujourd'hui obtenir des entrevues sur un même sujet, de personnes demeurant à différents endroits du globe et sans les réunir au même studio, nous aurons forcément un découpage d'images et non la simultanéité.

Ainsi, sur notre écran de télévision, comme à l'émission "Aujourd'hui" par exemple, nous apercevons, deux ou trois autres écrans montrant les personnes interrogées par les journalistes.

Or, on est à songer à une émission qui pourrait réunir simultanément des scientifiques oeuvrant dans diverses universités comme McGill, Harvard, Montréal ou Laval, sans qu'ils aient besoin de se déplacer.

Le projet prévoit que les téléspectateurs auront l'illusion, grâce à un savant découpage d'images, que les personnes seront assises autour de la même table, au même endroit. Nous n'aurons qu'une seule image.

Ces mêmes savants pourront, par exemple, s'échanger instantanément, des renseignements fort précieux sur le fruit de leurs recherches, dans des domaines spécifiques.

Eloignés de milliers de milles, l'un de l'autre, nous aurons pourtant l'illusion qu'ils sont dans la même pièce.

Mais...

Mais la grande question que se pose l'homme depuis des millénaires est: "D'où viennent les mondes?" Jusqu'ici, des hypothèses seulement ont été émises.

Apollo 11 a rapporté sur terre des "morceaux de Lune" que les scientifiques sont à scruter, mais les premiers résultats sont déjà décevants: quelle est la nature et l'origine des cristaux découverts dans les cailloux? Jusqu'ici, pas de réponse.

Se pourrait-il que les moyens techniques actuels de recherches ne permettent pas encore de découvrir la composition de ces cristaux et qu'on ne puisse encore qu'émettre des hypothèses sur la naissance de la Lune?

Cette perspective serait certes de nature à décourager quelque peu les hommes qui ont réussi l'exploit fantastique de visiter leur satellite naturel.

Après avoir percé une grande partie des mystères de la science, après avoir cru dominer l'univers, ils n'en seraient encore qu'aux portes, se demandant toujours: "D'où venons-nous?"

La "relativité" d'EINSTEIN au banc d'essai

par Lucien BARNIER de l'Agence France-Presse

On ne compte pas moins de cinq expériences en cours de préparation destinées à vérifier si la théorie de la relativité d'Einstein ne comporte pas quelque erreur majeure. Quatre de ces expériences ont pour terrain le proche environnement cosmique de la Terre et l'immensité de notre galaxie. La cinquième se déroule tout près d'un accélérateur de particules, utilisant des noyaux d'atomes d'hydrogène qui sont accélérés jusqu'à une vitesse proche de celle de la lumière.

Aucune théorie scientifique n'a suscité autant d'intérêt et de passions contradictoires que la fameuse théorie de la relativité formulée par Einstein en 1916. Réflexions et discussions autour de cette manière d'expliquer que les rapports entre les mondes célestes se sont depuis longtemps déjà emparés des larges foules. Sans doute, l'extraordinaire diffusion des idées "relativistes" s'explique-t-elle partiellement par le fait qu'elles proposent une définition de notre univers et que l'être humain ne cesse jamais vraiment de se chercher des liens avec cet univers. Le nez endolori de Newton réveillé brutalement par la pomme tombée de l'arbre symbolise bien l'association de l'homme à ces forces qui régissent l'équilibre de l'univers notamment à la gravitation. La pomme de Newton ne tombe pas en direction du ciel mais ver le centre de la Terre. Notre station verticale notre constitution physique, la circulation de notre sang toutes ces particularités se trouvent sous la dépendance des forces gravitationnelles.

Les rayons et les ondes courbes

Dans l'état actuel des expérimentations visant à vérifier la théorie d'Einstein, aussi bien que les réfutations des adversaires, notamment le professeur Robert H. Dicke et le professeur Gerald Feinberg, huit radioastronomes américains se préparent à diriger des faisceaux de radar sur les planètes Vénus et Mercure. Leurs ondes radar effectueront un aller et retour entre la Terre et chacune de ces planètes, passant très près du Soleil. On sait d'avance que le champ gravitationnel du Soleil déviera quelque peu ces trains d'ondes, et allongera donc légèrement le temps théorique du trajet. Les calculs établissent que cet allongement correspondra environ à 200 millionièmes de seconde au total. Dès l'année 1919, à la faveur d'une éclipse, on avait pu constater que le champ de gravité de la Lune suffit à dévier les rayons de la lumière solaire; ce qui constituait une confirmation des idées d'Einstein quand celui-ci affirmait que le champ gravitionnel courbe forcément les rayons lumineux. Mais la question est de savoir si Einstein ne s'est pas quelque peu trompé sur la véritable nature de la gravité.

Pas d'égalité dans l'Univers

Le professeur Robert Dicke de l'Université américaine de Princeton pense que la gravité n'est pas du tout cette force simple définie par Einstein, mais un phénomène composé ayant deux aspects différents. Selon ce savant américain, le champ de gravité comporterait d'une part un champ "diffus" analogue par exemple à la pression atmosphérique qui s'exerce dans tous les sens, d'autre part un champ directionnel, comme l'est le champ magnétique qui est toujours orienté selon l'axe de ses pôles. Robert Dicke estime que le champ de gravité est constitué pour 95 p.c. par un champ directionnel et pour 5 p.c. par un champ "diffus". Il résulterait de cette théorie que le champ de gravité d'un corps céleste (planète, étoile, galaxie) n'aurait pas la même valeur dans tous les points également distants de ce corps céleste.

Pratiquement cela signifierait que le mouvement des faisceaux d'onde, des vaisseaux cosmiques interplanétaires et interstellaires, ne saurait être uniforme. De plus, dans la mesure où les divers champs de gravité de notre galaxie interviennent dans la distribution des divers rayonnements qui atteignent la terre, nous ne recevrions pas en permanence une même quantité de rayonnemets lumineux ionisants.

D'étranges catastrophes

Le professeur Feinberg pense par exemple que les variations du champ de gravité du système solaire ont pu provoquer de grandes modifications dans l'intensité du rayonnement cosmique qui arrive jusqu'à la surface terrestre. Il n'est pas exclu que, durant certaines périodes, cette intensité ait dépassé les limites acceptables pour la vie animale. Des savants soviétiques supposent que de telles "explosions" du rayonnement cosmique ont littéralement décimé les grands animaux de l'époque secondaire, notamment les sauriens qui offraient à ces rayonnements les vastes surfaces de leurs corps gigantesques, totalisant finalement des doses fantastiques d'irradiations.

Toute la question est de savoir si les mesures qui permettront des expérimentations infiniment complexes seront suffisamment précises pour que l'on puisse valablement dissocier les effets de chacun des deux champs opposants. En 1970, un satellite spécialement équipé par l'Université Stanford sera mis en orbite, afin d'évaluer de toutes parts l'influence du champ de gravité de notre planète. Un ensemble de quatre gyroscopes rigoureusement précis devrait établir si Einstein a eu raison de considérer le champ de gravité comme un tout homogène, ou si au contraire c'est Robert Dicke qui a vu juste. D'autre part, un satellite doté d'une horloge atomique d'une très grande stabilité sera placé sur l'orbite géostationnaire; il dira si le champ de gravité de la Terre est stable ou non.

L'originalité des débats actuels quant au bien-fondé des théories fondamentales sur la physique de la matière et de l'univers, c'est que peu à peu nous nous donnons les instruments de vérification qui sont réellement irréfutables. Ces instruments nous sont fournis aussi bien par la physique nucléaire que par l'électronique, l'astronomie, la radioastronomie et l'astronautique.

BEURRE
61¢
ECHANGEZ CE COUPON CHEZ VOTRE EPICIER



Votre épicier vous remboursera .05 sur le prix normal de 1 lb de beurre avec l'achat d'un paquet de biscottes St-Honoré.

AU MARCHAND:
Nous rembourserons ce coupon selon les conditions de notre offre plus .02 pour frais de manutention pourvu que vous et votre client ayez satisfait à ces conditions. Toute autre application constitue une fraude. Envoyez les coupons à rembourser à:

BISCOTTES ST-HONORE, 980, rue Grenoble, Charlesbourg, Québec 7

CO-OP

minipri

Québec sait faire de bonnes salades fraîches

LAIT INST. CO-OP

3 lb



.99

CATSUP CO-OP

20 oz

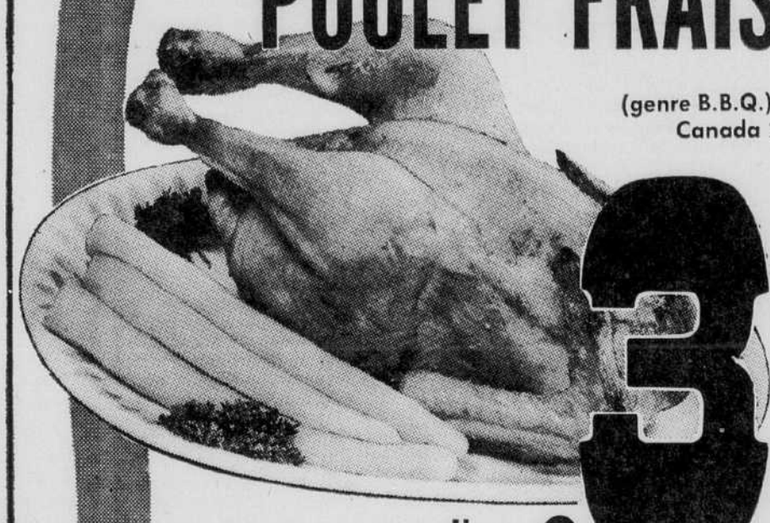


.29

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 2 AOUT 1969

POULET FRAIS

(genre B.B.Q.) catégorie "A"
Canada 2 à 3 lb



lb .55

CUISSES DE POULET FRAICHES	lb .49	SAUCISSE FUMEE SWIFT	pqt 1 lb .59
POULET A ROTIR CATEGORIE "A" CANADA 3 A 4 LBS	lb .39	VIANDE TRANCHEE SWIFT POULET, PAIN DE VIANDE ET OLIVE	6 oz .31
JAMBON DEMI-COTTAGE ROULE SWIFT	lb .79	FILET DE HADDOCK FRAIS	lb .69

AUTRES PRODUITS

BISCUITS CHOC. FUDGE CHRISTIE	1 lb .47	CEREALES SHREDDIES	12 oz .35
JUS ORANGE LIBBY'S PAMPLEMOUSSES OU ORANGES ET PAMPLEMOUSSES	48 oz .49	SHREDDED WHEAT	10½ oz .29
COFFEE MATE	oz .49	TOAST MELBA OLD LONDON	100's .65
FEVES LARD CLARK	28 oz .33	FROMAGE VELVEETA KRAFT	16 oz .79
SOUPES TOMATES HEINZ	10 oz 8/$1.00	TIDE DETERGENT POUDRE .10 RABAIS	Géant .99
KAM VIANDE EN CONSERVES	12 oz .55	SAVON IVORY BARRE PERSONNELLE	4/.35
RAGOUT IRLANDAIS CLARK (IRISH STEW)	15 oz 2/.69	SPRAY NET HELENE CURTIS SPEC. FAUX CILS	6 oz $1.39
OLIVES CORONATION FARCIES L.P.	15 oz .75	PANSEMENTS PLASTIQUE BAND-AID	60's .69
POUDRE JOHNSON BEBES			9 oz .69

PRODUITS CO-OP

BLE D'INDE CREMEUX CO-OP	19 oz 5/$1.00	MARINADES SUCREES CO-OP	24 oz .39
BEURRE D'ARACHIDES CO-OP	24 oz .69	ALLUMETTES CO-OP	50 livrets .19



BREUVAGE

ALLEN'S
orange, raisin ou punch 48 oz 3/$1.00

CONFITURES

fraises ou framboises VACHON 24 oz .55





TISSUS-MOUCHOIRS
KLEENEX
400's .33



PAPIER TOILETTE

CAPRI
8 roul. .79

BRIQUETTES

charbon de bois "DEGELIS"
10 lb .79



HUILE MAZOLA

32 oz .89



CAFE INST.

HARMONIE
10 oz $1.09

MOUTARDE SCHWARTZ

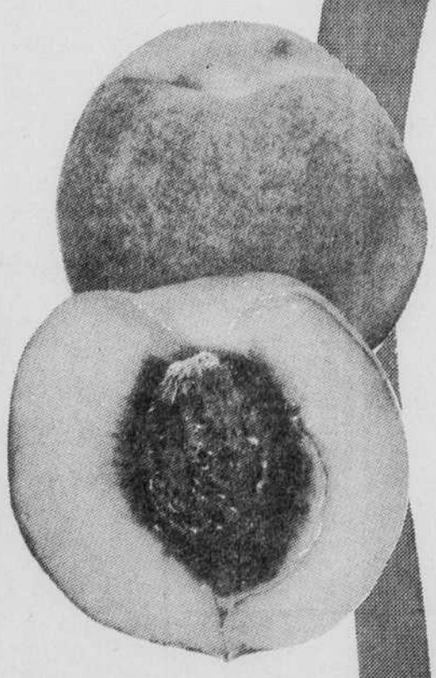
16 oz .27



PROFITEZ DE CES SPECIAUX EN VEDETTE POUR FAIRE DES PROVISIONS

PECHES

E.-U. no 1



3 lb/.45

ORANGES OUTSPAN Douz.	SALADE FRAICHE DU QUEBEC NO 1 GR 18	OIGNONS DU PRINTEMPS Pqts
2 DOZ. .69	2/.29	2/.15

Devant le tribunal

Un jeune homme accusé de fraude ne laisse pas son avocat le défendre

par Vianney DUCHESNE

Un jeune homme de Sainte-Anne-de-Beaupré n'a pas laissé son avocat le défendre. Il a préféré s'expliquer lui-même avec le tribunal afin de s'assurer de retrouver sa liberté grâce à un cautionnement.

Le prévenu répondait à trois accusations de fraude, dont deux de $25 et une de $15. Il a nié sa culpabilité et il a choisi d'être jugé par une Cour composée d'un juge et de 12 jurés.

Quand il s'est agi de discuter du cautionnement, il s'est empressé d'expliquer au juge qu'il répondait déjà à une accusation semblable et que les trois autres remontaient à la même époque. Il a déclaré que les policiers lui avaient dit que ces accusations seraient toutes portées en même temps, mais qu'on avait oublié de le faire.

Il y a quelques semaines, il avait reçu l'ordre de se présenter en Cour, mais il avait omis de le faire. Quelques jours plus tard, il a téléphoné à un policier pour lui faire part de cet oubli, et on lui a dit d'attendre, qu'on avait émis un mandat contre lui. C'est ainsi qu'hier matin les policiers sont allés le chercher.

Devant ces explications, le juge s'est fait promettre par le prévenu qu'il n'oublierait pas la date de son enquête préliminaire et il l'a libéré sous le même cautionnement que dans son premier dossier, soit un cautionnement personnel de $300. L'enquête préliminaire a été fixée au 6 août.

Jeune Québécois accusé du vol d'un coffre-fort

Le juge Léon Girard a refusé tout cautionnement à un jeune homme de 21 ans, de Québec, accusé d'avoir volé le coffre-fort du Salon de Quilles Frontenac et des cigarettes, le tout d'une valeur globale d'environ $450. L'intimé a nié sa culpabilité et il a choisi d'être jugé par une cour composée d'un juge et de 12 jurés.

Le président du tribunal a refusé tout cautionnement après que le procureur de la couronne, Me Jean Drouin, eut fait savoir que le jeune homme était déjà en liberté sous un cautionnement au moment de son arrestation. En effet, le 28 juin dernier, il a comparu sous une accusation d'effraction avec intention et il avait pu recouvrer sa liberté grâce à un cautionnement de $500 par personne solvable.

L'enquête préliminaire de l'accusé a été fixée au 6 août, pour la forme.

Les deux prévenus ne se ressemblaient plus

"Etes-vous les mêmes qu'hier ?"

Le juge Yvon Sirois, des Sessions de la paix de Québec, a posé cette question à deux jeunes hommes accusés d'avoir violé deux jeunes femmes de 17 et 19 ans. La veille, le président du tribunal avait remis sa décision au sujet de leur remise en liberté provisoire.

Cette question a été motivée par le fait que les deux prévenus ne se ressemblaient plus. En effet, lors de leur comparution, ils portaient les cheveux longs tandis que cette fois, leur chevelure était fraichement coupée.

Même si leur apparence avait changé, le juge Sirois n'a pas changé d'attitude. Il a déclaré que ce sera au juge qui entendra l'enquête préliminaire à prendre la décision au sujet du cautionnement.

Selon le juge Sirois, le viol est un attentat très grave à la liberté d'une personne. "Le viol", a-t-il dit, "est le crime le plus grave après le meurtre".

Le crime reproché aux deux jeunes hommes aurait été commis près de Saint-Augustin, dans la nuit du 15 au 16 juillet. Après avoir rencontré les victimes à la plage Germain, les intimés les auraient amenées faire une balade en auto. C'est au cours de cette randonnée que le crime aurait été commis. La police recherche un troisième suspect en rapport avec cette affaire.

L'enquête préliminaire des deux accusés a été fixée au 31 juillet, pour la forme.

Le juge rejette une accusation de vol qualifié

Le juge Alphonse Garon, des Sessions de la paix de Québec, a rejeté l'accusation de vol qualifié qui pesait contre deux militaires domiciliés respectivement à l'Ancienne - Lorette et à Orsainville.

Le président du tribunal en est venu à cette conclusion à l'issue de l'enquête préliminaire, hier faute de preuve pouvant incriminer les accusés.

Le crime reproché aux prévenus remontait au 9 juillet, selon l'acte d'accusation. Lors de leur comparution, le 11 juillet, le juge Cyrille Potvin avait refusé tout cautionnement aux intimés. Cependant, quelques jours plus tard, ils ont réussi à obtenir leur liberté provisoire.

Il avoue avoir eu en sa possession de l'eau-de-vie illégalement fabriquée

Un vendeur de 18 ans, de la rue Saint-Anselme à Québec, a avoué avoir eu en sa possession 350 onces d'eau-de-vie illégalement fabriquée, mais il a nié sa culpabilité à l'accusation d'avoir détenu 26 billets de $10 canadiens contrefaits. La première offense a été commise le 28 juillet dernier tandis que l'autre l'aurait été hier.

Le juge Léon Girard a condamné le jeune homme à $300 d'amende après avoir reçu son plaidoyer de culpabilité. A la demande du procureur de la couronne, le président du tribunal a accordé trois mois de délai au prévenu pour payer l'amende. Après ce délai, s'il ne s'est pas acquitté de sa dette, il en sera quitte pour un séjour de quatre mois derrière les barreaux.

Me Marc Choquette, qui représentait la Couronne, a expliqué que les policiers avaient trouvé 14 bouteilles contenant de l'alcool frelatée. Ces contenants étaient cachés dans les différentes pièces de la résidence de l'intimé. Le procureur a donc ajouté qu'on pouvait en conclure que cette eau-de-vie était destinée à la vente.

Quant aux 26 billets de $10 contrefaite, l'accusé a nié sa culpabilité. Il a pu retrouver sa liberté provisoire grâce à un cautionnement de $950 par personne solvable ou de $200 en argent. Son enquête préliminaire a été fixée à huit jours, pour la forme.

Pas de déménagement de la bibliothèque municipale

Par André ARCHAMBAULT

La bibliothèque municipale ne quittera pas immédiatement ses locaux de l'Institut canadien.

Le conseiller exécutif Gérard Moisan nous a confirmé récemment cette décision, au cours d'une brève conversation, en commentant la décision du comité exécutif d'autoriser des dépenses d'amélioration aux actuels locaux de la bibliothèque municipale.

Le comité exécutif a donc autorisé des dépenses de l'ordre de $3,000 pour un réaménagement mineur, soit l'achat de mobilier et la rénovation du local de contrôle pour laquelle on prévoit des dépenses de quelque $1,300.

Un premier rapport concernant des travaux urgents à réaliser avait déjà été déposé, le 27 mai, au comité exécutif de la Capitale mais les autorités municipales avaient alors insisté pour que ce rapport soit modifié et que les dépenses soient comprimées.

Effectivement, cette revision s'est réalisée de concert avec M. Roland Nadeau, administrateur de l'Institut canadien.

C'est à la suite de ces pourparlers que le service municipale des Travaux publics présentait un nouveau projet de réaménagement établissant cette fois à $3,939 les dépenses nécessaires pour l'amélioration de certains locaux de la bibliothèque.

AU PALAIS MONTCALM

Cette autorisation de dépenses d'amélioration, même si elles sont minimes, laisse clairement comprendre aux observateurs de la scène municipale que les autorités de Québec ne se sont pas encore décidées à permettre le déménagement de la bibliothèque municipale dans un Palais Montcalm rénové, comme il en avait été question, il y a quelques mois.

On se souviendra qu'en avril dernier, le maire de la Capitale, M. Gilles Lamontagne, laissait entendre que la bibliothèque "serait tout aussi bien installée au Palais Montcalm que dans un édifice tout neuf qui entrainerait des frais assez substantiels."

Cette réponse, le maire l'avait faite pour répondre aux objections soulevées par M. André Paradis, directeur de la bibliothèque municipale, qui réclamait un immeuble neuf pour son service.

Le directeur de la bibliothèque avait précisé, à cette occasion qu'il en coûterait tout aussi cher aux contribuables de Québec d'aménager des locaux convenables au Palais Montcalm que de construire un immeuble destiné à cette seule fin.

UNE SOLUTION NECESSAIRE

Le maire de Québec, quoique bien décidé alors à transformer certains locaux du "vieux théâtre québécois" avait fait mention de l'urgence d'une solution satisfaisante.

"L'installation de la bibliothèque à l'Institut canadien n'est pas reluisante", avait mentionné M. Lamontagne, "et il nous faudra bientôt songer à y remédier."

Pourtant, ce "déménagement" ne pourra être fait que lorsque le Palais Montcalm sera transformé, ce qui ne pourra survenir qu'à la suite d'ententes avec le gouvernement provincial, pour l'aménagement d'un parc de stationnement souterrain sous la place d'Youville. Le problème de la répartition des spectacles présentés au Grand Théâtre pèsera aussi dans la balance.

Si Québec est assurée de pouvoir utiliser la salle actuelle pour certains genres de spectacles, il semble assuré que les administrateurs municipaux tenteront de conserver le "théâtre municipal de Québec".

Lac-au-Sable

L'auto qui a servi au vol à main armée a été retrouvée à Montréal

L'automobile qui a servi au vol à main armée de la Caisse populaire de Lac-au-Sable, comté de Portneuf, a été retracée à Montréal. C'est ce que révèle la Sûreté du Québec qui ajoute, par contre, que personne n'a encore été arrêté.

Ce hold-up a eu lieu en plein après-midi, mercredi dernier. Deux individus qui ont fait preuve d'un sang-froid hors-pair ont laissé leur véhicule à quelques centaines de pieds de la banque vers laquelle ils se sont dirigés à pied et lentement.

Plusieurs personnes les ont vus et elles ont pu en fournir une certaine description. Les deux voleurs n'étaient pas masqués et ils avaient un revolver. L'un portait un havre-sac sur le dos.

Il était 2h55 et un commis était seul. Il s'est approché du comptoir pour répondre aux deux clients. Une espèce de poudre lui a été lancée au visage, ce qui l'a abasourdi.

Les voleurs ont vidé le tiroir-caisse, s'emparant d'une somme d'environ $5,200, et ils sont ressortis de la Caisse populaire d'un pas tranquille pour se rendre à leur véhicule qui a pris la direction de Sainte-Thècle.

L'alerte a été lancée. Une surveillance étroite a été exercée sur les routes. On croit que les voleurs ont réussi à sortir de Portneuf par Saint-Adelphe de Champlain et à regagner la Métropole.

2 mois de prison

Une carabine à canon tronçonné ne se traine pas aussi facilement qu'un chapeau. Un Québécois, marchant avec des béquilles, l'a appris hier après-midi quand il fut condamné à deux mois de prison par le juge Léon Girard.

Le prévenu a avoué avoir été trouvé en possession de cette arme, le 26 juillet. Il s'agissait d'une carabine de calibre .410 dont le canon avait été coupé et la crosse taillée.

L'intimé avait déjà été condamné à la rison pour vol et à l'amende pour assaut. Le juge a souligné le fait qu'une carabine à canon tronçonnée est un instrument généralement utilisé par les bandits et qu'il se devait de sévir dans un pareil cas.

Au juge qui lui demandait s'il avait un emploi permanent, l'accusé a répondu oui. C'est même en travaillant qu'il a été victime d'un accident. C'est pour cette raison qu'il a comparue béquilles en mains puisqu'il avait un pied dans le plâtre.

Vol estimé à $1,000 commis dans un chalet

Un vol estimé à environ $1,000 a été commis dans le chalet de M. Yves Bélanger, au Lac-Beauport. Il a été constaté lundi soir et la Sûreté du Québec a ouvert une enquête.

La SQ pécise que les intrus ont râflé $850 en argent et deux appareils à photographier.

A LEVIS

RINFRET AUTOS INC.
Dépositaire
VOLKSWAGEN
50 rue DELISLE
LEVIS
TEL.: 833-2133




A BOSTON
face au parc public
l'hôtel
AVERY
Chaque chambre avec salle de bains et télévision.
La plupart, a air climatisé.
A proximité des magasins et des divertissements. Tarif familial. Parc de stationnement.
Prix très raisonnables!
Ecrire pour obtenir brochure.
Rues Avery & Washington HU 2-8000
Voyez votre agent de voyage

J.-P. BEGIN
VIANDE
1588 CHEMIN ST-LOUIS
527-2548
SAINTE-FOY
527-2913

ROSBIF FRANCAIS
TENDRE
AUCUNE PERTE
2 A 9 LBS 1.59

POUR UN BON BOUILLI
LARD SALE ENTRELARDE .65
JARRET BOEUF DE CENTRE .49

CHOPS PORC
SEMI-DESOSSEES .99

VOLAILLES FRAICHES
CANADA CATEGORIE "A"
DINDE 7 A 10 LBS .49
CUISSE DE POULET .45
POITRINE DE POULET .69

STEAK SURLONGE
TRES BIEN TRIME 1.39

ROSBIF CROUPE
PARTIE RONDE 7 A 10 LBS 1.09
SANS OS 2 A 7 LBS 1.29

POULET CUIT BAR-B-Q-
CHACUN 1.09

STEAK T-BONE SANS BOUT
MINCE, MEDIUM EPAIS 1.59

JAMBON CUIT BRAISE
COTTAGE 2-4 LBS 1.49
FESSE SANS OS TRANCHE 1.95

HEURES DE LIVRAISON
SILLERY
DEPARTS CONTINUELS
A.M.: 9 HRES A MIDI
P.M.: 2 HRES A 5 HRES
VENDREDI CONTINUELS
JUSQU'A 8:30 HRES P.M.
SAMEDI
JUSQU'A 11 HRES A.M.

STE-FOY
DEPARTS A 9 HRES A.M.
2 HRES P.M.
4 HRES P.M.
VENDREDI SOIR 8 HRES
SAMEDI UN SEUL DEPART
A 9:30 HRES A.M.

Cautionnement refusé à deux jeunes gens

Le juge Yvon Sirois, des Sessions de la paix de Québec, a refusé tout cautionnement à deux jeunes hommes accusés d'être entrés par effraction dans les bureaux du Conseil central de Québec des syndicats catholiques, sur le boulevard Charest, dans l'intention d'y commettre un vol.

Le forfait a eu lieu dans la nuit du 22 au 23 juillet et les intimés ont été pris sur le fait.

Raynald Baribeau, 22 ans, du 454 de la rue Papineau, à Québec, et Jacques Grégoire, 20 ans, du 482 de la rue Lavigueur, à Québec, ont nié leur culpabilité à cette accusation. Ils ont choisi d'être jugé par une cour composée d'un juge et de 12 jurés. Leur enquête préliminaire a été fixée à huit jours, pour la forme.

Le président du tribunal a refusé tout cautionnement à cause du passé des deux intimés. Baribeau a été condamné à trois ans de pénitencier, en 1963, pour une accusation semblable. Quant à Grégoire, sa feuille de route montre plusieurs condamnations sous diverses accusations, dont cinq en 1969.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (5) Québec CKMI-TV | (11) Québec CBVT
(3) Burlington WCAX-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (8) Mt. Washington WMTW-TV
(10) Montréal CFTM-TV | (12) Montréal CFCF-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE MERCREDI 30 JUILLET 1969

P. M.
6.00 (7) Nouvelles
(3) World of Sports c
(8) Movie :
"The restless breed" c
(10) Télé-métro c
(11) Tour à tour
(13) Nouvelles c
(5) Dateline
(12) Pulse c
6.15 (11) Téléjournal
(7) C'est mon opinion
(3) Weatherwise
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) News Time
6.30 (4) Panoramonde
(11) Ici Québec
(5) The mothers-in-law c
(7) Arrêtez... écoutez... regardez c
(13) Votre spectacle :
"Les pieds nickelés"
6.45 (11) Aujourd'hui
7.00 (4) Mon martien favori
(3) News
(5) The John Davidson show c
(7) La soeur volante c
(10) Le 10 vous informe c
(12) Gomer Pyle U.S.M.C. c
7.30 (4) Les grandes productions :
"Le tombeur de ces dames"
(11) Plein feu... l'aventure c
(3) Tarzan
(5) TBA
(7) Sur deux notes
(8) Here come the brides c
(10) Les grandes productions :
(12) The Flying Nun c
8.00 (12) Canadian pro football c
(5) (7) (11) (13) Baseball c
(8) Red Sox baseball c
8.30 (3) The Good Guys c
(8) The king family c
9.00 (3) The Beverly Hillbillies c
(8) Wednesday night movie
9.30 (4) (10) Réal Giguère Illimitée c
(3) Green Acres
10.00 (3) Hawaii Five-O c
10.30 (12) Wednesday night at the races
(4) Panoramonde
(10) Le 10 vous informe c
(7) (11) (13) Vivre en ce pays c
(5) Once more with Felix c
11.00 (3) Channel 3 night beat
(5) (12) News
(10) Cinéma:
"Le souteneur"
(4) Heure exquise:
"Ma tante"
(7) (11) (13) Téléjournal
11.18 (12) Pulse
11.19 (5) Viewpoint
11.25 (11) Nouvelles régionales
(5) Editorial and late scores
11.30 (8) The Joey Bishop Show c
(7) (11) (13) Festival Pagnol:
"Manon des sources"
11.31 (5) The Golden Era
11.45 (12) Pajama Playhouse :
"It's never too late"
(3) The Late Show:
"Up Periscope"

LE JEUDI 31 JUILLET 1969

A. M.
7.00 (3) News c
7.45 (3) Morning Report
(8) News
7.50 (3) News
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(8) Farm and Home c
8.30 (8) Bull Winkle
8.45 (10) 36-24-36
8.50 (4) Marc Legrand
8.55 (7) Première édition
9.00 (3) The Merv Griffin Show
(8) Popeye
(7) Ciné-matin :
"La forêt interdite"
(10) Métro-matin c
(4) Dessins animés
(13) Colombine
9.30 (13) L'escadrille sous-marine
(4) Madame est servie c
(8) Morning movie :
"Black Magic"
10.00 (3) The Lucy Show c
(13) Caméra 13 :
"Colt 45"
(10) Madame est servie c
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(11) (7) (13) Ulysse et Oscar
(5) Friendlys Giant
(4) L'école du bonheur c
10.45 (5) Chez Hélène
(4) Ciné-matinée
"La batarde"
11.00 (3) The Andy Griffith Show
(5) Mr. Dress-Up
(10) Furie
(7) (11) (13)
Le chevalier de la maison rouge
11.15 (12) News
11.25 (5) Pick of the Week
11.30 (10) Sir Lancelot
(3) The Dick Van Dyke
Daytime Show c
(7) Les arpents verts c
(11) Cinéma: "Volga"
(8) Topper
(12) University of the Air
(13) Télé-matinée
11.35 (13) A vous la parole
11.55 (5) News
P.M.
12.00 (3) Love of Life
(8) Bewitched
(12) Romper Room c
(7) Midi 7 en vacances
(10) Première édition
(13) Les actualités
12.15 (4) L'actualité
(10) L'école du bonheur
(13) Les petites annonces
12.25 (3) News
12.28 (4) Editorial
12.30 (4) De tout de tous
(3) Search for Tomorrow c
(7) Deuxième édition
(8) That Girl
(10) Eternel amour
(12) Magic Tom
1.00 (7) Pêle-mêle c
(4) Palmarès
(3) One O'Clock Weather
(8) Dream House
(11) Panique
(10) Voie de femme
(12) Mariage Confidential
1.03 (3) Across the Fence
1.15 (3) Channel 3 Presents
1.30 (3) As the world Turns
(11) La Grande Guerre
(4) Voie de femmes
(8) Let's make Deal
(12) In town
(13) Les plus beaux films
2.00 (10) Ciné-Jeudi
(3) Love is a many splendored thing c
(5) Luncheon Date
(12) Peyton Place
(8) The Newlywed Game c
(11) Fantôme du Louvre
2.30 (11) Ni oui ni non
(8) The Dating Game
(3) The Guilding Light c
(4) Entre nous... en vacances
(12) Perry's Probe c
3.00 (3) The Secret Storm
(8) General Hospital
(11) (7) (13) Cinéma :
"Mes belles années"
(12) People In Conflict
(5) Thirty from Vancouver
3.30 (3) (5) The Edge of Night c
(8) One Life to Live
(12) Doctor's Diary c
4.00 (10) Madame s'amuse
(5) Galloping Gourmet c
(3) The Linkletter Show c
(4) Hé, les Gars!
(12) Family Theatre:
"Pacific Destiny"
(8) Dark Shadows
4.30 (3) Perry Mason
(10) La cabane à Midas c
(7) (11) (13)
Pirate Maboule
(8) Topper
(4) Super Heros c
(5) Moment of Truth
5.00 (11) Francis au paradis perdu
(4) Papa a raison
(5) Cartoons
(8) The Dick Van Dyke
Daytime
(7) Perry Mason
(13) (10) De 5 à 6
5.30 (11) Vingt-quatre heures avec . . .
(5) Aeronauts c
(3) Have gun, will travel
(4) Le 5 à 6
(8) The 5.30 Report
(12) The Pierre Berton Show
6.00 (7) Nouvelles
(8) Movie:
"Joe Palooka"
(8) Time for Americans c
(10) Télé-métro c
(5) Dateline
(3) World of Sports
(12) Pulse
(11) Tour à tour
(13) Nouvelles
6.15 (11) Téléjournal
(3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(5) Gentle Ben c
(11) Ici Québec
(7) Le Saint
(13) Club des Etoiles
6.45 (11) Aujourd'hui
7.00 (4) Signé: Ti-Blanc Richard
(3) News
(10) Le 10 vous informe c
(8) Bewitched c
(12) The Champions c
(13) Le Rideau s'ouvre
(5) Land of the Giants c
7.30 (11) La soeur volante c
(3) Animal World c
(10) Cinéma Kraft:
"Le tigre des mers" c
(7) Opinion publique
(8) The Flying Nun c
(4) Cinéma Kraft:
"Prisonnier de la peur"
8.00 (7) (11) (13)
"Les grands films :
"La montagne des 9
"Spencers"
(5) Telescope c
(3) The Prisoner c
(8) Hollywood's Fines c
"The Entertainer"
(12) CFL Football
8.30 (5) The Name of the Game c
9.00 (3) Movie:
"Siege of the Saxons" c
(4) (10) Vrai de vrai c
9.30 (4) (10) Vaudeville c
9.45 (7) (11) (13)
Atôme et Galaxies
10.00 (4) Sûr la corde raide
(5) The F.B.I. c
(8) This is Tom Jones c
(10) Toute la ville en parle
10.15 (7) (11) (13) Prenez le volant
10.30 (4) Panoramonde
(12) Our World c
(10) Le 10 vous informe c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Le réaménagement de la Place Royale

La "fameuse conférence" tant et tant attendue aura peut-être lieu cet automne...

Par ANDRE ARCHAMBAULT

La célèbre, innovante et tant attendue conférence de presse du ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, concernant le réaménagement de la Place Royale de Québec "devrait" avoir lieu à l'automne.

Il faut bien dire "devrait", puisque cette "fameuse conférence" a été annoncée pour la première fois par le ministre, en juin 1967, et qu'elle a été maintes fois remise et reportée depuis.

Ce qui laisse présager qu'elle pourrait bien être l'objet de nouvelles remises, sans autre forme de procès.

Un porte-parole du ministère des Affaires culturelles nous précisait, hier, que cette conférence devrait avoir lieu à l'automne, mais sur un ton qui laissait bien comprendre qu'elle pourrait être remise à nouveau... "en octobre, novembre, et peut-être en janvier".

Actuellement, le ministre des Affaire culturelles a confié à un spécialiste français le soin de lui dire, une fois de plus, quels sont les problèmes que l'on rencontre actuellement à propos du réaménagement de la Place Royale.

Pendant son séjour de trois semaines en terre québécoise, M. Yan Losowski, spécialiste français des problèmes de réaménagement urbain, se penchera attentivement sur "l'épineux" problème de l'aménagement d'un secteur historique et particulièrement évocateur de notre province.

Si cette nouvelle étude du réaménagement de la Place Royale constitue, aux yeux du ministre des Affaires culturelles, le nouveau "départ" de la restauration de la Place Royale, qu'il annonçait en Chambre à la fin de mai dernier, elle n'en est pas moins "une toute nouvelle étude", qui s'ajoute à de nombreuses autres qu'on y réalise depuis belle lurette.

C'est en février 1966 que, pour la première fois, la Chambre de Commerce de Québec envisageait de rénover ce seceur historique de la Vieille Capitale et de lui redonner son lustre d'antan.

"Parmi les traits qui dessinent le mieux la physionomie du Vieux Québec", précisait-on dans les écrits du temps", il n'en est guère de plus évocateurs que ceux de la Place Royale". Et encore, à cette époque, l'hôtel Louis XIV n'avait pas encore été la proie des flammes.

Le premier ministre d'alors, M. Jean Lesage, annonçait, à la même date, que le gouvernement du Québec "a fait procéder à des recherches concernant la rentabilité des établissement susceptibles d'être installés dans les immeubles de cette place, après qu'il en aura effectué la rénovation qui s'impose."

Décembre 1967 nous apprenait que "les travaux et les recherches archéologiques et historiques étant presqu'entièrement terminées, le Service des monuments historiques du ministère des Affaires culturelles espérait pouvoir entreprendre une première tranche de la rénovation de la Place Royale au printemps suivant.

De ce programme printanier de rénovation, on aura réussi, et une simple visite des lieux suffira à convaincre, à transformer la séculaire église Notre-Dame - des - Victoires et ce, malgré que le programme gouvernemental spécifiait bel et bien que la rénovation porterait "sur l'église Notre-Dame - des - Victoires et des immeubles attenant à cette dernière".

En février 1968, le ministre dévoilait, à grand renfort de tambours, la création d'un "comité d'experts" ou "comité consultatif", qui allait être, selon les propres termes du ministre "la plaque tournante permettant d'aiguiller tous les travaux techniques de recherches, de restauration et de mise en valeur".

Il faut croire cependant que "la plaque tournante" s'est avariée et que l'aiguillage n'a pas eu tous les effets bénéfiques dont on l'entourait puisque, en avril 1969, le comité consultatif de sept membres n'avait pas encore siégé une seule fois.

C'est à cette même occasion d'ailleurs que le ministre avait célébré, avec vigueur, l'historique quadrilatère. Il fallait, disait-il, "restituer à la Place Royale sa beauté originale".

d'études du comité consultatif sez facilement: aucune séance travail ardu qui se résume as-

Bien sûr, cette restauration exigeait des investissements de plusieurs millions de dollars et un travail ardu de la part de la commission consultative... un entre février 1968 et avril 1969, même pas sur les études préliminaires, qui étaient complétées, aux dires même du ministre, lors de la création du comité consultatif.

Pris à parti à l'Assemblée nationale par l'ancien ministre libéral des Affaires culturelles, M. Pierre Laporte, le ministre Tremblay a annoncé un nouveau "départ" de la restauration de la Place Royale.

"Le projet de restauration de la Place Royale à Québec est plus vivant que jamais", révélait à cette occasion le ministre Tremblay, "et sur le point de connaître un développement véritable".

Après cette déclaration, le ministre confiait à la presse qu'un architecte de Boischâtel s'était vu confier "le soin de faire les relevés nécessaires".

A cette occasion, le ministre avait aussi précisé le pourquoi de l'inertie de la Commission consultative. Le ministère n'avait, selon lui, aucun travail précis à confier au comité et, sur ce, il annonçait à l'Assemblée Nationale, que les travaux préliminaires, dont il avait annoncé la fin en février 1968, venaient tout juste d'être terminées...

Ce sera justement la tâche de l'architecte Cantin de coordonner tous les efforts, a alors précisé le ministre.

Apparemment, une autre "coordination" est devenue nécessaire, puisque le ministre a, cette fois, fait appel à un spécialiste français qui, selon les termes mêmes du communiqué émis par le ministère, travaillera de pair avec les responsables du Service des monuments historiques "pour étudier les différents problèmes que pose une rénovation d'envergure de la Place Royale".

Coordination, compilations, re-coordination, re-compilation, consultation et re-consultation... et, tout ça, pour que le ministre puisse enfin.. à l'automne ou en hiver, tenir sa "CONFERENCE

MIRACLE MART

MIRACLE MART



de prix!

Plus que jamais Miracle Mart vous offre des spéciaux dans tous les rayons, sous forme de **PRIX MIRACLE** ou **D'ACHATS BONIS!** Renouvelez votre stock d'été à bon compte, avant de prendre vos vacances et réalisez de vraies économies!



coupe

Ord. 3.97, 4.97 et 5.97 2 pour $5 ou 2.77 ch.

Solde! Ravissantes robes d'été en coton imprimé

Grand choix de fraîches robes d'été genre fourreau, en coton d'entretien facile. Imprimés chatoyants. Tailles P.M.G. .... **2.77 ch. ou 2 pour $5**

Vêtements pour dames

Grand solde! Vêtements de nuit à prix Miracle

PRIX MIRACLE

A **8.77** ch. — B et C **2 pour $5** ou 2.57 ch.

Pour dames, vaste assortiment de vêtements de nuit en Fortrel/coton ou nylon.

Dans le lot: peignoirs de longueur ordinaire ou mini; chemises de nuit longues ou courtes; baby dolls; pyjamas Capri etc. Tailles et modèles variés. . **A. 8.77 ch., B & C. 2 pour $5 ou 2.57 ch.**

Vêtements de nuit



Bijoux à 1/2 prix!

ACHAT BONI Ord. 97¢ à $5 **48¢ à 2.50**

Grand solde de magnifiques bijoux dans un choix de sautoirs, colliers, broches etc.

Bijoux

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX NON REPRESENTÉS



Solde de corsages!

ACHAT BONI Ord. 3.77 à 7.95 **$2 à $4 ch.**

En coton, fibre acrylique, bouclé, nylon extensible et autres tissus mode. Sans manches. Imprimés et rayures. **$2 à $4 ch.**

Solde de jupes d'été!

ACHAT BONI Ord. 3.95 et 8.95 **$1 et $4 ch**

Grand choix de jolies jupes d'été en toile, coton, unies ou imprimées. Modèles dernier-cri. Tailles 8 à 18 .... **$1 et $4 ch.**

Fraîches robes d'été

ACHAT BONI Ord. 9.95 à 22.95 **$4 et $6 ch.**

En tissus Laver-Porter. Tons unis ou imprimés dans le lot. Achetez-en plusieurs à si bas prix. Tailles 5-15, 10-18 et 14½-22½ ..... **$4 et $6 ch.**

Vente! Beaux maillots

ACHAT BONI Ord. 8.77 à 19.95 **$5 à $13 ch.**

Tissus tels que Helanca, Antron, Orlon, Arnel, tissus éponge et autres. Économisez jusqu'à 40%! Tailles 30 à 42. ..... **$5 à $13 ch.**

Tricots de qualité

ACHAT BONI Ord. 7.77 à 16.95 **$5 à 10 ch.**

Solde de cardigans, pulls à manches courtes ou longues et corsages sans manches. Tailles 34 à 40 .. **$5 à $10 ch.**

Blouses et corsages

ACHAT BONI Ord. 3.95 et 8.95 **$2 et $5 ch.**

Pour dames, blouses ou corsages en Fortrel/coton, batiste, voile etc. Tailles 10 à 18 et quelques grandes tailles. ..... **$2 à $5 ch.**

Ensembles mode d'été

ACHAT BONI Ord. 8.95 à 14.77 **$6 à $12**

Votre chance d'économiser vraiment avec ces prix de solde. Élégants deux-pièces habillés en frais tissus dans plusieurs teintes mode. Tailles diverses dans le lot.

Vêtements pour dames

Vêtements sport

ACHAT BONI Ord. 1.87 à 19.95 **$1 à $10 ch. ou ens.**

Pour dames, shorts, jamaicas, fuseaux, vêtements coordonnés et costumes-pantalons. Tailles 8 à 18 ..... **$1 à $10**

Vêtements pour dames

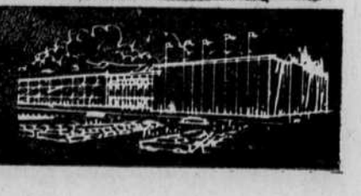


EN VENTE AUX MAGASINS DE CHARLESBOURG ET DE STE-FOY



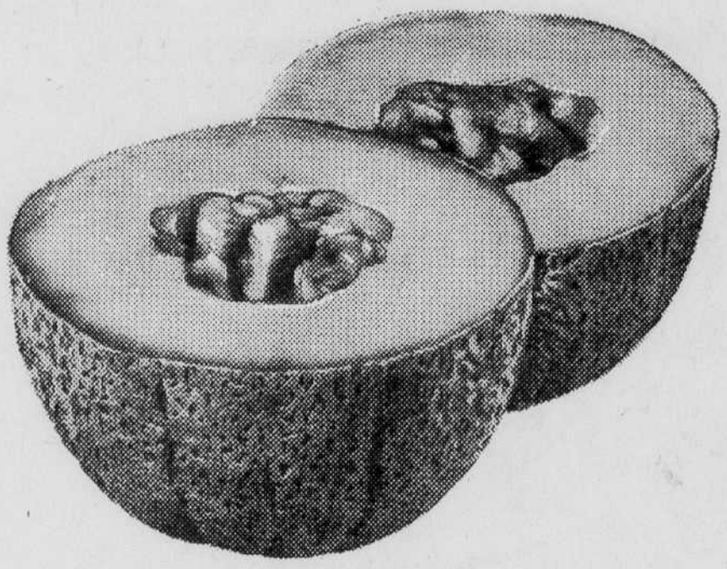
LES GALERIES DE CHARLESBOURG
4350 1e avenue, ville de Charlesbourg

PLACE STE-FOY
2440 Sir Wilfrid Laurier, Ste-Foy, Que.



TOUS NOS FRUITS & LEGUMES SONT DE PREMIERE QUALITE

CANTALOUP FRAIS



A la chair saumonée
De Californie
Gr 18s

29¢ ch.

NECTARINES

FRAICHES ET SUCREES DE CALIFORNIE, GR 80s
REGULIER .39 LB — EPARGNEZ .10 LB

29¢ lb

HARICOTS JAUNES

JEUNES ET SANS FIL DU QUEBEC
REGULIER .29 LB — EPARGNEZ .10 LB

19¢

PETITS OIGNONS

FRAIS, JEUNES, DES JARDINS DE BEAUPORT
REGULIER 3/.25 — EPARGNEZ .07 SUR 3

Le paquet **06¢**

CHICOREE FRAICHE

TRES TENDRE ET VERTE DU QUEBEC, GR 12s
REGULIER .29 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

Le pied **23¢**

Jato
Où magasiner est VRAIMENT un plaisir

STATIONNEMENT DIRIGE POUR VOTRE SECURITE

Goûtez aux
des vraies écono

CREME GLACEE

"Jato", choix de saveurs



Cont. ½ gal. **66¢**

REGULIER .74 CH. — EPARGNEZ .08 CH.

BREUVAGE CANADIANA

ORANGE OU RAISIN, DESALTERANT
REGULIER .47 CH. — EPARGNEZ .09 CH.

Jarre 64 oz **38¢**

TOMATES SMART'S

ENTIERES, ROUGES, DE CHOIX
REGULIER .33 CH. — EPARGNEZ .05 CH.

Bte 28 oz **28¢**

PUREE DE POMME

"SCOTIAN GOLD", BLANCHE ET PURE
REGULIER 2/.49 — EPARGNEZ .07 SUR 2

Bte 19 oz **20¢**

CHRISTIE SALTINES

TRES MINCES, CROUSTILLANTS
REGULIER .45 CH. — EPARGNEZ .11 CH.

Bte 1 lb **34¢**

JUS DE TOMATES

"Aylmer", riche, de fantaisie



Bte 10 oz **09¢**

REGULIER 2/.29 — EPARGNEZ .06

GELEE A DESSERT

"ROYAL", SAVEURS ASSORTIES
REGULIER .13 CH. — EPARGNEZ .04 CH.

Bte 3 oz **09¢**

THON BLANC

"CLOVER LEAF", EN FLOCONS POUR SALADE
REGULIER .45 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

Bte 6 oz **39¢**

MELANGE A GATEAUX

"DUNCAN HINES EARLY AMERICAN", AU CHOIX
REGULIER .49 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

Bte 14 oz **39¢**

ALIMENTS HEINZ

PUREES POUR BEBES, AU CHOIX
REGULIER 4/.59 — EPARGNEZ .07 SUR 4

Jarre 4¾ oz **13¢**

ux plaisirs amies Jato

COCA-COLA

Format de famille, économique

16¢ Bout. 26 oz



REGULIER .22 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

CROUSTILLES

"HUMPTY DUMPTY", CHOIX DE SAVEURS
REGULIER .69 CH. — EPARGNEZ .17 CH.

Sac 11 oz **52¢**

OLIVES GATTUSO

MANZANILLA, FARCIES, TENDRES
REGULIER .67 CH. — EPARGNEZ .09 CH.

Jarre 12 oz **58¢**

POULET LA CANADIENNE

DESOSSE, PRET A SERVIR
REGULIER .41 CH. — EPARGNEZ .07 CH.

Bte 7 oz **34¢**

SAUCE A LA CANADIENNE

POUR SANDWICH AU POULET CHAUD
REGULIER 2/.45 — EPARGNEZ .09 SUR 2

Bte 14 oz **18¢**

JAVEL LAVO

Concentrée pour le blanchissage

48¢ Gallon 128 oz



REGULIER .69 CH. — EPARGNEZ .21 CH.

SUÇONS ASSORTIS

"BOIVIN", SAC FAMILIAL DE 50 SUCONS
REGULIER .49 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

Cello 12 oz **39¢**

DESODORISANT

"SECRET", EN AEROSOL
REGULIER 1.45 CH. — EPARGNEZ .57 CH.

Vaporisateur 5 oz **88¢**

NETTOYEUR A EVIER

"OLD DUTCH", EPONGE GRATUITE
REGULIER 2/.53 — EPARGNEZ .08

2 btes 14 oz **45¢**

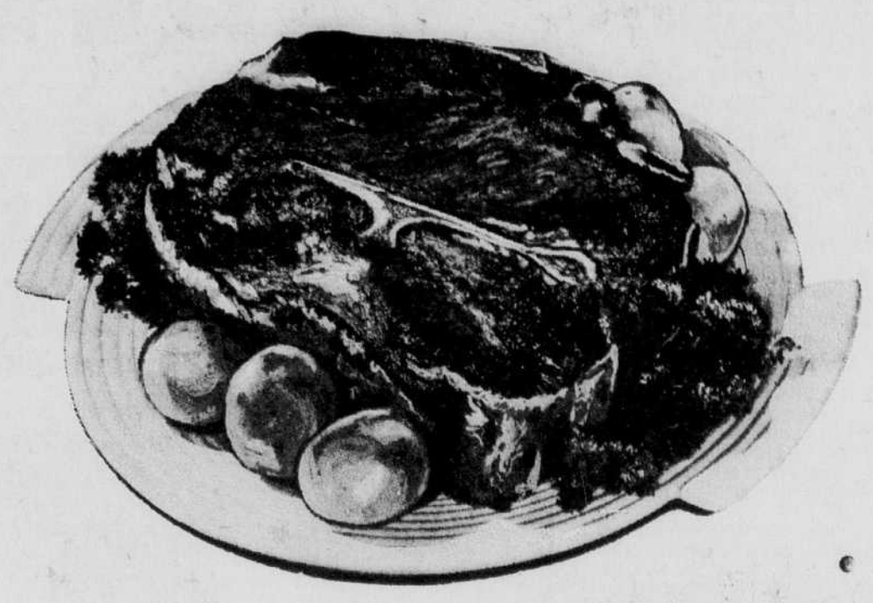
DETERGENT MIR

POUR LA VAISSELLE
REGULIER 2/.89 — EPARGNEZ .21

2 cont. 24 oz **68¢**

BOEUF DE "MARQUE ROUGE", LE MEILLEUR AU CANADA

ROTI DE PALETTE



Savoureux et tendre, pour rôtir ou pot-au-feu **55¢** lb

PETIT OS D'EPAULE .65 LB
TALON D'EPAULE .79 LB BIFTECK HACHE .93 LB

JAMBON LAFLEUR

GENRE "MIDGETS", MAIGRE ET DESOSSE, 2 A 3 LB
REGULIER .99 LB — EPARGNEZ .20 LB

79¢ lb

EGG ROLLS BILOPAGE

RECUS FRAIS TOUS LES JOURS
AUSSI RIZ OU NOUILLES AU MEME PRIX

Bte 6s **49¢** ch.

PATE POULET

"LA BELLE FERMIERE", POUR UN REPAS LEGER
REGULIER .49 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

Cont. 8 oz **39¢** ch.

GELEE DE VEAU

FRAICHE DES CUISINES "BILOPAGE"
REGULIER .59 CH. — EPARGNEZ .14 CH.

Cont. 7 oz **45¢** ch.

Jato

Où magasiner est VRAIMENT un plaisir

AIR CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT

Intensifier les liaisons directes aériennes entre les grands centres urbains américains et Québec

par André ARCHAMBAULT

Intensifier les circuits aériens interfrontaliers en direction de Québec marquera, à coup sûr, les entretiens qu'auront mercredi de la semaine prochaine les dirigeants de la ville de Québec, les représentants de divers corps intermédiaires et les représentants de la Société Air-Canada.

La société de la Couronne, qui a récemment mis sur pied une commission qui visitera différents centres urbains du Canada, tiendra une journée d'étude dans la Vieille Capitale, mercredi prochain.

A cette occasion, les représentants du gouvernement provincial, de la ville de Québec et des principaux corps intermédiaires, dont la Chambre de Commerce de Québec, seront appelés à soumettre à la société canadienne des besoins, des possibilités et les promotions qu'ils entendent développer pour faciliter, dans un temps relativement court, des liaisons directes entre la ville de Champlain et les grands centres urbains américains.

Plus qu'une séance d'étude, cette prochaine session se veut être "un examen attentif des possibilités et des amplications de l'intensification des circuits aériens entre Québec et les principaux centres américains", nous ont précisé, hier, certains informateurs qui assisteront à ces pourparlers.

Il ne faudra cependant pas tirer trop hâtivement de conclusions de ces entretiens et s'imaginer que la société Air Canada décidera dans les semaines suivantes d'instaurer de nouveaux services aériens entre la Vieille Capitale et les villes les plus importantes des Etats-Unis.

Cette session d'étude, Air Canada l'a entreprise récemment et sa consultation se poursuivra dans les principaux centres urbains à travers tout le Canada.

Les besoins des différentes villes canadiennes seront ensuite accumulés et pourront éventuellement être utilisés par les autorités fédérales, lors des échanges sur les accords bilatéraux qui seront discutés, à l'automne, avec les représentants du gouvernement américain.

Par ailleurs, les principaux organismes québécois tenteront de prouver aux représentants de la société d'Etat la nécessité d'élargir l'actuel réseau aérien qui dessert la Capitale, en insistant pour obtenir de nouveaux réseaux.

"Québec veut devenir un centre de tourisme et de congrès", nous a précisé, hier, un porte-parole de la Chambre de Commerce de Québec, "et, pour atteindre ce but et remplir efficacement le rôle auquel elle prétend, il lui faut obtenir les moyens de le réaliser, tout en garantissant, il va sans dire, le développement hâtif des promotions industrielles, commerciales ou touristiques."

La vie du port

par Pierre CHAMPAGNE

DEUX CROISIERES

Vendredi dernier, le Bremen, paquebot allemand, accostait à l'Anse-aux-Foulons. A son bord, plusieurs centaines de voyageurs qui profitèrent de leur séjour dans la Vieille Capitale pour visiter le sanctuaire de Sainte-Anne-de-Beaupré, surtout en cette journée mémorable du 26 juillet.

Le lendemain, un second navire, celui-ci mieux connu des Québécois, le Alexander Pushkin, faisait lui aussi escale à Québec. Si la première de ces deux croisières était partie de New York, la seconde avait fait de même de Montréal, ce qui est assez inusité.

Les croisières avec départ de Montréal ou de Québec sont donc rentables du moins durant les deux mois d'été. Ce qui pousse les compagnies à faire de New York leur port d'attache, c'est que, 500 milles plus au sud, la saison dure 12 mois par année.

Par contre, ce n'est pas secret que de dévoiler que le navire russe tonne aussi ses canons de propagande en partant de Montréal, ce qui, dans le contexte autant soviétique qu'américain, a autant de valeur que l'argent, du moins presque.

Le prochain bateau à s'amarrer à l'Anse-aux-Foulons sera le Brémen, le 6 août prochain. Il sera cependant précédé de l'Empress of England qui en sera au septième de ses 14 voyages prévus cette année sur l'Atlantique nord.

ACHAT D'UNE BARGE DE L'ANGLO

Le Guy Bartholomew, une des quatre barges de l'Anglo, a été acheté dernièrement par la Corporation maritime Rive-Nord Ltée qui s'empressa de le louer aux Agences maritimes de Québec. Cette dernière compagnie utiliserait cette barge pour le trafic côtier de Montréal à Sept-Iles.

Si l'expérience s'avère rentable, la barge pourrait être réaménagée et rénovée dès l'an prochain.

Les trois autres barges de l'Anglo ne sont pas à vendre. La compagnie tient à ce qu'elles demeurent disponibles si jamais l'aventure dans laquelle elle s'est lancée, c'est-à-dire le transport du bois sur le Saint-Laurent à l'aide d'immenses barges et d'un remorqueur, n'apportait pas les fruits tant espérés.

Il semble cependant que tout va bien de ce côté et que ce nouveau mode de transport, implanté depuis longtemps sur la côte ouest, fasse aussi bien sur la côte est . . pourquoi pas ?

TRANSPORT SUR LA RIVE NORD

Pour la première fois cette année, le gouvernement fédéral a procédé par soumissions pour accorder un contrat de transport côtier sur la rive-nord. Auparavant, automatiquement, Clark-Steamship exerçait son monopole à coup de subventions gouvernementales annuelles.

Trois compagnies maritimes dont deux de Québec, les Agences maritimes et Euclide Bouchard Ltée, la troisième étant la compagnie de Transport du Bas-Saint-Laurent, une filiale de la Clark Steamship, ont fait leurs offres. Officieusement, l'Agence maritime serait le plus bas soumissionnaire et, si tel est le cas, le contrat devrait lui revenir, si l'on s'en tient à la politique fédérale habituelle.

Des cotations ont été envoyées pour des contrats de cinq ans et de dix ans avec un ou deux voyages par semaine devant relier Montréal, Québec, Rimouski, Sept-Iles, Blanc Sablon et tous les autres petits ports de la rive-nord. C'est, il va sans dire, un contrat de plusieurs millions de dollars.

Les soumissions devraient être ouvertes et le contrat accordé d'ici une quinzaine de jours.

BON DERNIER POUR LE NORD

Le brise-glace D'Iberville a quitté le quai de la reine, lundi soir, pour Montréal, où il continuera à remplir ses cales de "cazo général" avant de partir en tournée de ravitaillement dans les postes avancés du Nord canadien.

Le D'Iberville reviendra cependant à Québec quelques jours avant de partir pour la grande aventure. Il ne nous reviendra qu'en octobre, et subira une dernière inspection avant de reprendre son travail sur le Saint-Laurent.

ALIMENTATION Pelletier
LICENCIE
963, Mainguy, Ste-Foy — Commandes téléphoniques: 653-9343

CHEZ "PELLETIER" VOUS POUVEZ MAGASINER SANS VOUS DERANGER, IL VOUS SUFFIT DE TELEPHONER.

LUNDI 1h. à 5h.30
MARDI 9h. à 5h.30 - MERCREDI
JEUDI 8h.30 à 5h.30 - VENDREDI 8h.30 à 9h. - SAMEDI 8h.30 à MIDI.

BOEUF DE L'OUEST

BOEUF POUR ROTIR	HAUT DE COTE OU PALETTE	LB .59
BOEUF	PETIT OS D'EPAULE	LB .79
LARD SALE ENTRELARDE		LB .59
SMOKE MEAT "COORSH"		4 PQTS .95
JAMBON CUIT "MAPLE LEAF"		LB 1.39
FILET HADDOCK FRAIS		LB .69

FRUITS ET LEGUMES

ORANGE DE CALIFORNIE	GR 163	DOUZ .43
PECHES DE GEORGIE	JUTEUSES	LB .19
SALADE EN POMME	DU QUEBEC	2/.27
BETTERAVES FRAICHES DU QUEBEC AVEC FEUILLES		2 BUNCH .15
FEVES JAUNES FRAICHES		LB .29

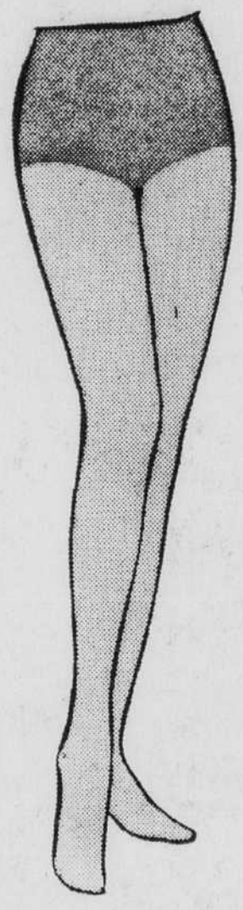
EPICERIE

CRISTAUX SAVEUR D'ORANGE RISE'N SHINE		5 ENV. 3¼ OZ .95
SOUPES LIPTON ASTRONAUTE & PARADE CIRQUE		4 BTES POUR .89
SPAGHETTI HEINZ SAUCE TOMATE & FROMAGE		2 BTES 28 OZ .59
OLIVES FARCIES GATTUSO		JARRE 15 OZ .69
OIGNONS SUCRES GATTUSO		JARRE 15 OZ .49
BISCUITS T-MIX DAVID		2 SACS 1 LB .89
THE PRIOR PARK SALADA		SAC 100 SACHETS .59
CONFITURES DE FRAISES VACHON		JARRE 24 OZ .55
AMAZE DETACHANT		2 BTES 12 OZ .85
SAVON DE TOILETTE	PALMOLIVE	3 PAINS POUR .25

GAGNANTE DE LA SEMAINE DERNIERE
Mme Gaudias Mainguy, 979 Mainguy, Ste-Foy
GAGNEZ VOTRE MARCHE DE LA SEMAINE EN PARTICIPANT A NOTRE TIRAGE
TIRAGE: Déposez vos coupons-caisse dans la boîte pour le tirage du montant de votre coupon (en marchandise) qui sera tiré le 2 août à midi.

KRESGE SK

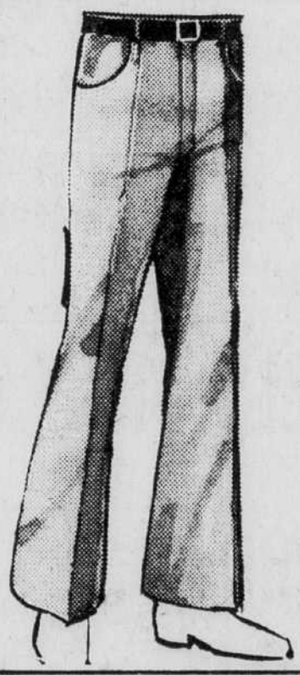
VEDETTES DE L'ÉTÉ!



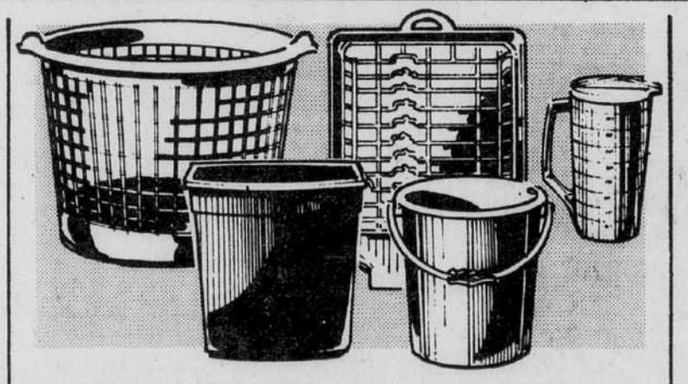
BAS-CULOTTES
À PRIX TRÈS ÉCONOMIQUE!
Prix rég. Kresge 1.39
BELLE VALEUR Kresge 77¢
JEU. VEN. SAM.
Culotte avec bas en filet de nylon—sans couture, beige pour accompagner les tenues d'été! Achetez-en plusieurs paires à ce prix spécial. P-M-G-EG.



Prix rég. Kresge 2.93
BELLE VALEUR Kresge 1.99
PANTALONS EN NYLON EXTENSIBLE POUR ENFANTS
Pour les bébés et les grandes filles! Pantalons avec taille élastique, sous-pieds et plis piqués sur le devant.
Bébés—Tailles 12-18-24 mois. Avec bretelles et boutons de pression à l'intérieur des jambes pour un habillage facile. Royal, Rouge, Marine, Bleu, Rose.
Jeunes enfants—Tailles 2-3-3X. Bretelles attachées à la taille sur le devant. Royal, Rouge, Marine, Vert chasseur, Brun.
Petites filles—Tailles 4-6X. Royal, Rouge, Marine, Vert chasseur, Brun.
JEU. VEN. SAM.



JEANS À JAMBES ÉVASÉES POUR GARÇONS DE 8 À 18 ANS
Prix rég. Kresge 3.99
BELLE VALEUR Kresge 2.67
JEU. VEN. SAM.
Jeans en croisé de coton bleu résistant 10 oz, avec les jambes évasées si en vogue maintenant. Deux poches sur le devant, deux poches appliquées au dos. Clous décoratifs et anneaux pour passer la ceinture.



ARTICLES DE MÉNAGE EN PLASTIQUE
Plateaux à coutellerie—Corbeilles à rebuts carrés—Seaux ultra-robustes—Paniers à linge—Bols à mélanger—Cuvettes à vaisselle rondes—Pichets—Egouttoirs à vaisselle et tapis d'égouttoirs—en Avocado, Or d'Espagne, Orange et Turquoise.
BELLE VALEUR Kresge 57¢ CH.



POUPÉE ET POUSSETTE BABY SHERRIE
Prix rég. Kresge 4.98
BELLE VALEUR Kresge 3.57
JEU. VEN. SAM.
Une poupée habillée, 16" de hauteur; elle boit, se mouille et ferme les yeux. Cheveux implantés. Au complet avec poussette pliante.



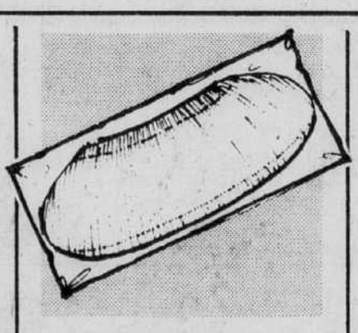
PANTOUFLES EN VINYLE POUR DAMES
Prix rég. Kresge 98¢ la paire
BELLE VALEUR Kresge 63¢ la paire
JEU. VEN. SAM.
Vous partez en voyage? N'oubliez pas vos pantoufles! Celles-ci se plient pour se ranger dans un étui en plastique. Couleurs et pointures variées.



PAQ. DE 25 FEUILLES DE PAPIER-CADEAU
BELLE VALEUR Kresge 77¢ le paq.
Maintenant, vous ne serez plus jamais à cours de papier! Un assortiment de papiers imprimés pour les cadeaux d'anniversaires, de mariage et de "showers" . . . Présentation plate.



18 OZ DE VAPORISANT CAPILLAIRE VO 5
BELLE VALEUR Kresge 1.77
L'été est arrivé et vous aurez besoin de vaporisant capillaire VO 5 pour faire des mises en pli rapides! Types: Régulier—Ferme—Extra-ferme.



PROTÈGE-BAS EN NYLON EXTENSIBLE POUR DAMES
BELLE VALEUR Kresge 53¢ LES 3 paires
Modèle antidérapant en Beige. Une pointure convient à toutes.



ENLÈVE-CHARPIE AVEC RECHARGE
Prix rég. Kresge 99¢
BELLE VALEUR Kresge 67¢
JEU. VEN. SAM.
Un petit accessoire bien pratique pour débarrasser vos vêtements de la charpie. Une aubaine formidable!

SATISFACTION GARANTIE SINON ARGENT REMIS AVEC PLAISIR
525 est, rue St-Joseph - 820, rue St-Jean - Centre d'Achats Place Laurier.

Grâce au charme désuet qu'elle a su conserver au fil des siècles, l'île d'Orléans séduit de très nombreux touristes

par Yves JARRETIE

D'année en année, elle s'embellit; maisons et chalets y poussent de plus en plus nombreux; le tourisme y est florissant et les terrains de camping y ont un charme que l'on ne retrouve nulle part ailleurs; la clé de cette charade, c'est l'île d'Orléans.

Vivant presque uniquement, il y a de celà à peine quelques décennies, de culture maraîchère, l'île connaît, aujourd'hui, un regain de vitalité grâce justement à ce charme désuet et si pittoresque qu'elle a su conserver au fil des siècles; ce charme a donné naissance à une nouvelle source de revenus, à un nouvel apport de population.

La source: le tourisme; l'apport: les vacanciers, très nombreux, qui possèdent chalets et maisons et demeurent sur l'île, en permanence, soit durant la période estivale.

En fait, un autre phénomène métarmorphose quelque peu l'aspect général de l'île, surtout cette année: la prolifération des terrain sde camping privés qui viennent s'ajouter à celui de Saint-Jean, sou s juridiction provinciale, celui-là.

Et pourtant, malgré cette invasion de vacanciers, l'île d'Orléans conserve tout son charme; les campeurs semblent vouloir mettre un point d'honneur à ne pas envahir les environs de leur terrain; quant aux emplacements, ils sont tellement bien disposés, en général assez loun de la route, qu'ils n'enlaidissent pas le paysage.

Les routes sont, cette année en particulier, fort bien entretenues, bien asphaltées et propres, à l'exception toutefois d'une seule; mais cette seule, justement, est une vraie honte qui dure depuis trois ans et ne va qu'en s'aggravant.

Il s'agit d'un tronçon long d'un mille et demi environ, traversant la paroisse de Sainte-Famille, localité voisine de Saint-Pierre. En fait, cette présumée chaussée, qui ne mérite même pas l'appellation de sentier muletier, encore moins celle de route de campagne, n'est qu'un amalgame de trous et de bosses, avec un peu de chaussée autour.

Pour ceux qui n'ont pas les moyens de s'offrir une séance d'équitation, c'est parfait: un vrai rodéo, par contre, les conducteurs qui tiennent à leur voiture ne devront pas s'étonner de constater, après coup, un alignement en X de leurs quatre roues, ce qui est pour le moins assez désagréable; les cahots sont assez forts qu'il est absolument impossible de penser au paysage.

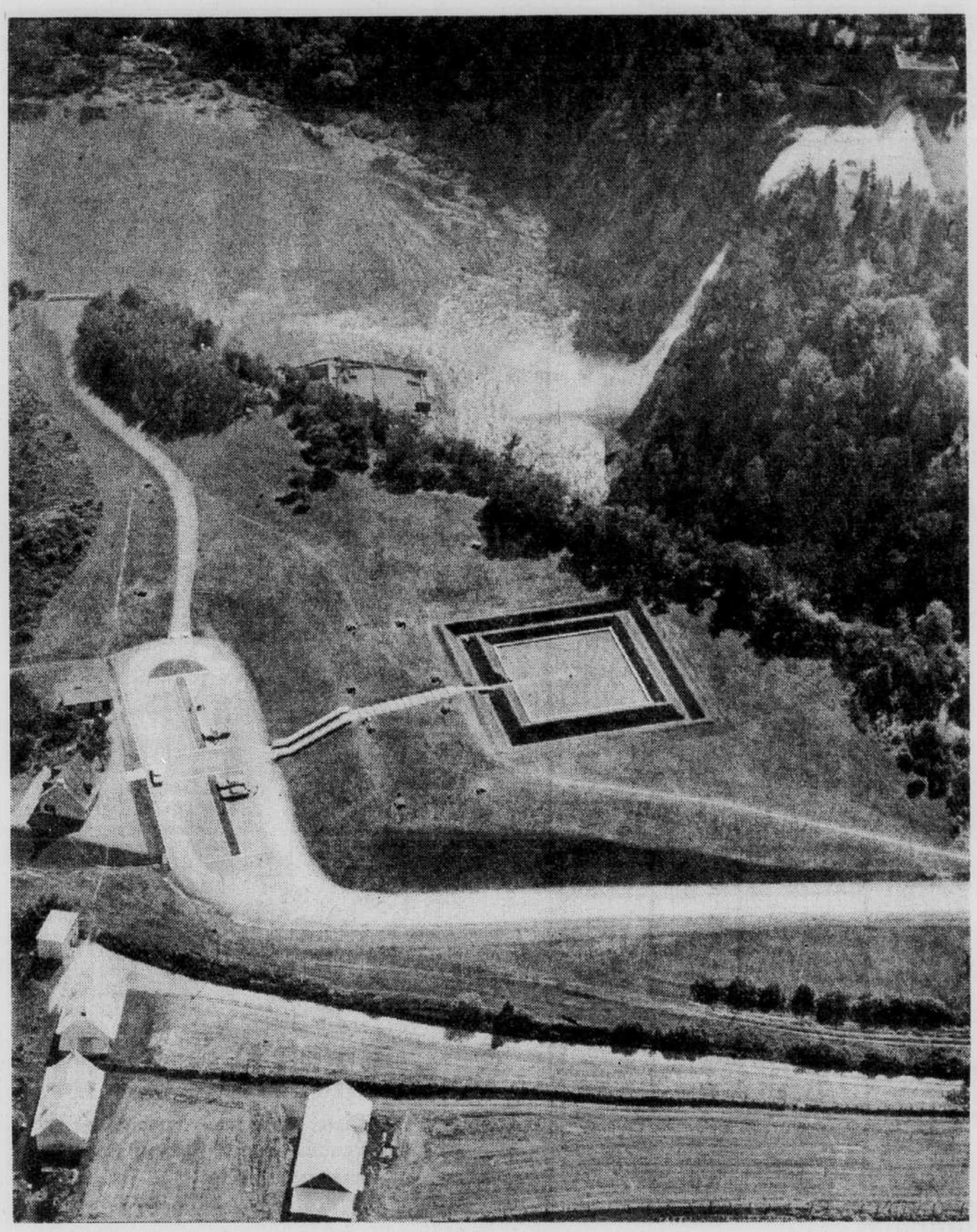
De toute manière, malgré cette fin de parcours assez déprimante, arrosée de poussière et de gravets crachés par les autres voitures, le reste de la route est excellent en certains endroits et bon en d'autres; il ne faut pas omettre de signaler la route menant aux décors d'Iberville; autrefois en gravelle, elle est, cette année, recouverte d'un macadam éblouissant, absolument neuf; cette initiative est des plus heureuses, puisque ces décors attirent toujours autant de monde.

Effectivement, d'après les renseignements pris, on compte, durant les fins de semaine et par beau temps, une moyenne approximative de 3,000 visiteurs, tant québécois qu'étrangers. Il faut dire que l'emplacement a été amélioré et qu'une cafétéria est ouverte où l'on peut commander repas chauds, boissons et même spécialités canadiennes.

En définitive, l'île d'Orléans est l'un des plus beaux attraits touristiques du Québec métropolitain et l'on prend plaisir à remarquer, tout au long du trajet, l'absence totale de dépotoirs, cimetières de voitures et autres saletés déprimantes qui, trop souvent encore, démolissent tout un panorama, dans d'autres coins.

Enfin, on peut aussi signaler le bon goût des aménagements, tant maisons et chalets que terrains; rien ne détonne et tout concourt à faire d l'île un lieu qu'il fait bon visiter.

Cette année, d'après certaines personnes, le tourisme semble se séparer en deux: celui de semaine, où la majorité des visiteurs est d'origine américaine et ontarienne, et celui de fin de semaine, réunissant plus de "touristes" québécois. Malgré tout, nos voisins des Etats-Unis semblent en majorité et cette année s'annonce très prometteuse.



L'UN DES MULTIPLES ATTRAITS touristiques de la région de Québec, le parc Montmonrency vu . . . d'en haut. C'est à cet endroit précis que les troupes anglaises, conduites par le général Wolfe, furent défaites, en juillet 1759, par les troupes du général Montcalm. Aujourd'hui, le paysage est beaucoup plus paisible et fait partie de l'un des plus beaux terrains de pique-nique de la province.

Ville de Vanier devra comprimer ses dépenses au maximum en 1969

par François MAILHOT

Les autorités municipales de Ville de Vanier, en banlieue de Québec, devront comprimer au maximum les dépenses, au cours de l'exercice financier de 1969 qui, en raison des nouvelles prescriptions de la Loi des Cités et Villes (bill 285) s'échelonnera sur une période de huit mois.

Les édiles de cette localité ont entériné, hier, par voie de résolution, la diminution du taux de la taxe foncière, rendue nécessaire par ce changement, tout en précisant que cette diminution était rendue possible grâce à une transaction dans laquelle la ville a récupéré quelque $75,000 du gouvernement provincial.

Cette somme représente la troisième et dernière tranche du paiement de terrains que le ministère de la Voirie a dû exproprier dans Vanier pour permettre la construction de routes de ceinture. Ville de Vanier avait déjà reçu $70,000 en paiement de ces terrains en 1968.

La résolution, adoptée au cours de l'assemblée du conseil, hier soir, précise que le taux de la taxe foncière passe de $0.82 à $0.55 du $100 d'évaluation, pour la période s'échelonnant du 1er mai au 31 décembre 1969.

Cette diminution, équivalant à un tiers du taux jusqu'ici en vigueur, était rendue nécessaire en raison de la compression de l'année fiscale sur une période de huit mois.

Cette mesure, qui ne sera en vigueur que pour l'année en cours, permet à Vanier de normaliser la durée de son année fiscale qui, en vertu du bill 285, devra désormais s'écouler entre le 1er janvier et le 31 décembre de chaque année.

AUTRES EXPROPRIATIONS

Le maire Jean-Paul Nolin a déclaré, à l'issue de l'assemblée, que le ministère de la Voirie s'apprêtait à exproprier une autre étendue de terrain, d'une superficie de 205,000 pieds carrés, toujours en prévision de la prolongation du réseau routier de ceinture du Québec métropolitain.

Les autorités municipales de Vanier entendent récupérer un montant appréciable du gouvernement provincial pour ces terrains, qui sont situés dans le parc industriel.

M. Nolin a toutefois précisé que le gouvernement n'est pas tenu de rembourser aux municipalités le prix des terrains qu'il exproprie à des fins de construction routière.

Le montant qu'envisage de récupérer la ville n'a toutefois pas pu être précisé hier par les édiles de Ville de Vanier.

A la recherche de l'auteur d'un attentat à Montréal

MONTREAL (PC) — La police de Montréal recherche un individu de 26 ans, au casier judiciaire imposant, qui serait l'auteur d'un attentat à main armée perpétré mardi matin, vers 4 h., contre un couple dans un appartement du nord de la métropole.

M. André Verville, 31 ans, d'Outremont, a été transporté à l'hôpital où les médecins, qui considèrent son état critique, tentent de lui extraire trois balles.

L'autre victime, Mme Claudette Léveillé, âgée de 25 ans, qui habite dans l'appartement où la fusillade a éclaté, a été touchée superficiellement par deux balles. Elle a pu quitter l'hôpital peu après 7 h. du matin.

Selon la police, une question d'argent serait à l'origine du drame qui s'est joué en présence de deux enfants âgés de 9 et 10 ans. Plusieurs descentes de police ont été effectuées, par la suite, dans le secteur.

SIMPSONS-SEARS

SOLDE TONDEUSES ELECTRIQUES 18"

Tondeuse électrique Craftsman à moteur puissant, 4 cycles, développant 1½ hp. 5 hauteurs de coupe réglables par levier. Lame inoxydable 18 pouces. Embrayage patinant protégeant moteur et engrenages. Roues caoutchouc de bonne qualité; diamètre 6 pouces.

Rég. 68.98

62.44

Mensualités >/



20 POUCES!
Rég. 72.98
Tondeuse à essence 20 po., Craftsman. 3 hp., 4 temps.
64.98 ch.

ELECTRIQUE!
Rég. 54.98
Tondeuse électrique 18 po., 1¼ hp. Garantie 1 an!
44.98 ch.

TRACTEUR-TONDEUSE!
Rég. 379.95
Craftsman 26 pouces. Moteur 6 hp., à essence, 4 temps.
349.95 ch.

Pour tous renseignements, composez: 529-9841 local 209
Simpsons-Sears — Quincaillerie (Rayon 9), au Rez-de-Chaussée.

Procurez à votre famille des repas soutenants... SANS DEPASSER VOTRE BUDGET

MARCHÉ D'ALIMENTS Budget

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 2 août 1969.



CUISSES DE POULET (CONGELEFS) 49
Boîte 2½ livres

POITRINES DE POULET (congelées) Boite 2½ LB 1.49

SAUCISSE FRAICHE Hygiénic La livre .59

MIDGET A L'AIL 16 oz .59
Hygiénic

THE SALADA PRIOR PARK Cello 100 sachets .57

PAPIER DE TOILETTE CASHMERE, COULEURS ASSORTIES 8 rouleaux .89



BLE D'INDE Ontario No 1 6 pour .59

Pommes Red Williams, Etats-Unis, No 1 3 lb pour .59

Petits Oignons du Québec 3 pqts pour .19

LAIT INSTANTANE CARNATION	Boite 3 livres	1.29
COFFEE MATE, poudre instantané pour café	Jarre 6 oz	.53
BREUVAGE ALLEN, Raisins, punch aux fruits, ou oranges	2 boites 48 oz	.73
POULET DESOSSE CORDON BLEU	2 boites 7 oz	.79
SAUCE B.B.Q. KRAFT	Jarre 16 oz	.45
HEINZ ALIMENTS pour BEBES, ASSORTIS	6 jarres 4½ oz	.79
SALADE AUX FRUITS AYLMER	2 boites 14 oz	.59
MARSHMALLOW KRAFT JET PUFFED	2 cellos 11 oz	.59
BISCUITS DAVID T-MIX	Cello 1 livre	.45
POUDRE A LIQUEUR KOOL AID saveurs as.	10 env.	.49
FIXATIF BRYLCREAM	Format large	.79
SAVONS DE TOILETTE CASHMERE assortis	6 .12 rabais morceaux	.59
DETERGENT ARCTIC POWER	Format Familial	1.79
DETERGENT LIQUIDE JOY	Format Géant	.59

BIENVENUE A SIX NOUVEAUX MARCHES BUDGET

OMER FORTIN
Baie St-Paul
Epicier
Tél.: 435-2630

GEORGES SIMARD
Epicier-licencié
Petite Rivière St-François,
Co. Charlevoix — Tél.: 632-5951

P.-A. SIMARD
Epicier
116, rue St-Jean-Baptiste,
Baie St-Paul — Tél.: 435-2437

MARCEL GUILLEMETTE
Epicier-licencié
160, Avenue Royale, St-Joachim
Tél.: 263-3555

ADRIEN SAVARD
Epicier-licencié
525, Avenue Royale, Beauport
Tél.: 661-5102

EPICERIE JALBERT
St-Pierre,
Ile d'Orléans
Tél.: 828-2894

Peu de réactions suscitées par le Comité sur la Finance, le Commerce et les Affaires économiques

OTTAWA (PC) — Le comité parlementaire chargé d'étudier les causes et conséquences de la hausse des taux d'intérêt perd de sa vigueur à cause du peu de réactions qu'il suscite.

Le 27 juin, le comité sur la Finance, le Commerce et les Affaires économiques inaugurait son enquête avec le témoignage de M. Louis Rasminsky, gouverneur de la Banque du Canada.

Les organismes désireux de soumettre un mémoire et d'envoyer des témoins au comité pouvaient le faire jusqu'au 22 juillet.

Jusqu'à présent, un seul organisme important, l'Association des Banquiers du Canada, a manifesté l'intention d'exposer ses opinions. Six individus et petits groupes ont demandé à être entendus, mais les associations représentant les cultivateurs, les syndiqués ou les consommateurs n'ont pas donné signe de vie.

Selon M. Rasminsky, la hausse des taux d'intérêt est une conséquence et non une cause de l'inflation. L'augmentation des taux reste, selon le gouverneur de la Banque centrale, le seul moyen pour l'économie de rationner les prêts.

Certains membres du comité ont soutenu que les banques à charte et les grandes institutions financières recouraient à la hausse de l'intérêt pour faire des profits excessifs.

Les représentants de l'Association des Banquiers, appuyant le témoignage Rasminsky, ont déclaré qu'ils étaient prêts à réfuter ces arguments dès la reprise des audiences, à la fin d'août.

L'ajournement de la Chambre pour l'été laissait au comité l'autorisation de tenir des audiences pendant les vacances. Mais le sous-comité chargé d'établir un calendrier n'a pas tenu de séance.

Le comité a reçu aussi du Parlement les pouvoirs nécessaires à l'embauche de recherchistes et d'autres spécialistes.

Désabusé, un fermier du Manitoba demande à Trudeau d'acheter sa terre

STARBUCK (d'après PC) — Un fermier du Manitoba, M. Harold Kendall, a envoyé ce télégramme lundi au premier ministre Trudeau:

"Je viens de lire votre déclaration selon laquelle le gouvernement est prêt à aider certains fermiers à cesser de produire. Je suis prêt à vendre mes 550 acres à $150 l'acre. Je prendrais des obligations du gouvernement en paiement.

"Je ne peux voir la logique dans le fait de m'hypothéquer encore pour du bétail. S'il vous plaît, achetez ma ferme, je chercherai du travail."

Pour cette somme de $82,500, il est même prêt à laisser ses bâtiments.

Le fermier désabusé a suggéré au premier ministre de convertir sa ferme en terrain de golf ou en chalet d'été parce qu'une personne serait chanceuse de tirer un revenu de $5,000 par an, de cette terre, s'il peut vendre son blé, ce qu'il ne peut pas.

"J'ai encore 4,000 boisseaux de blé entreposés dont 3,000 boisseaux proviennent de la récolte de 1967."

M. Kendall, 54 ans, a précisé qu'il avait débuté en 1942 avec 240 acres qui lui coûtèrent $20 l'acre. En 1944, il acheta 240 acres de plus au prix de $21 l'acre, pour ensuite en vendre 10.

Il y a deux ans, il en racheta 80 au prix de $150 l'acre.

"Après qu'Ottawa nous eut dit de produire plus de blé, tous les conseillers agricoles nous ont suggéré d'augmenter l'étendue de nos terres, ce que j'ai fait.

"Immédiatement après, tout s'écroula et le gouvernement nous dit: "Ne produisez plus de blé."

Le Québec et Terre-Neuve restent sourds à l'appel à l'unité des cultivateurs

WINNIPEG (PC) — L'Union nationale des Cultivateurs inaugure aujourd'hui son congrès de fondation avec un nom familier mais des objectifs nouveaux.

Le but de la nouvelle Union est "d'établir une association qui, grâce à ses propres efforts, assurera aux cultivateurs un juste prix de leur travail et de leurs capitaux investis".

On prévoit que quelque 1,500 délégués participeront au congrès de deux jours. Cependant, le Québec et Terre-Neuve sont restés sourds à l'appel à l'unité des cultivateurs et n'enverront personne aux assises. L'Alberta, de son côté, a ajourné jusqu'à décembre sa décision d'adhérer

Les cultivateurs de l'Alberta seront représentés au congrès et le président de leur association, M. Paul Babey, a déclaré que plusieurs agriculteurs albertains appuyaient nettement l'idée d'une union de tous les cultivateurs canadiens.

La nouvelle union accordera le droit d'affiliation à quiconque travaille dans le domaine de l'agriculture ou à tout cultivateur retraité qui n'a pas pris une autre occupation permanente.

Nouveaux règlements sur l'usage des armes en Ontario

TORONTO (PC) — Le procureur général de l'Ontario, M. Arthur Wishart, a annoncé mardi qu'il recevrait sous peu le détail de nouveaux règlements sur l'usage des armes et des dispositifs comme le produit Mace.

Le Parlement ontarien a adopté en juin un projet de loi donnant à la Commission de police les pouvoirs de réglementer l'usage des armes par toutes les forces de police de la province. Toutefois, le projet de loi stipulait que les règlements devaient recevoir l'approbation du procureur général.

A l'heure actuelle, le contrôle sur l'usage des armes policières est laissé aux commissions de police régionales. Cette situation a suscité maintes critiques de la part de l'opposition parlementaires par suite de plusieurs incidents ayant nécessité l'intervention de la police.

Le procureur général doit aussi recevoir de nouveaux règlements sur la discipline policière. Ces règlements ont été révisés quand les associations de policiers se sont opposées à un code de discipline qui, selon elles, privait le policier de ses droits individuels.

Eau et affaires

Deux taxes réduites à Montréal

MONTREAL (PC)—Deux réductions de taxes ont été annoncées lundi soir par le président du Comité exécutif, M. Lucien Saulnier.

En effet, le Conseil municipal a décidé de ramener le taux de la taxe d'affaires au même niveau que l'année dernière. De $12 par $100 d'évaluation qu'il était depuis l'adoption du dernier budget municipal, le taux de la taxe d'affaires est abaissé à $11.50.

Par ailleurs, la taxe d'eau, dont la réduction avait déjà été annoncée par le président du Comité exécutif, est ramenée à 65 cents par $100 d'évaluation locative. Le taux passe de 6.50 à 5.85.

M. Saulnier a annoncé que les nouveaux taux en vigueur, aussi bien pour la taxe d'eau que pour la taxe d'affaires, sont applicables au nouveau quartier de Saint-Michel-Nord. Il a expliqué que Montréal n'était pas obligée d'agir ainsi en raison du règlement d'annexion, mais, devait-il ajouter: "Montréal sait prendre ses responsabilités".

TAXE VOLONTAIRE

Par ailleurs, le conseil municipal a aussi accepté la recommandation du comité exécutif d'augmenter de $20,000 les prix offerts dans le cadre du régime de contributions volontaires.

M. Saulnier a profité de cet article à l'ordre du jour pour déclarer qu'il avait reçu l'assurance du gouvernement du Québec qu'une compensation serait accordée à la métropole advenant que la "loterie" du maire Jean Drapeau passe au palier provincial.

Toujours au sujet de la taxe volontaire, le comité exécutif a été autorisé par les édiles à accorder un contrat sans soumission à l'agence de publicité BCP pour mousser le régime de contributions volontaires. Le conseiller municipal Frank Hanley a critiqué vivement l'attitude du tandem D.S. à cet égard.

Par ailleurs, deux études importantes seront effectuées en regard de demandes formulées par des motions de conseillers municipaux. Le comité d'études formé au sein de la Commission de transports de Montréal doit analyser et recommander ensuite l'attitude à prendre face à la demande de réduction des tarifs de transport en commun pour les personnes âgées.

SURPRISES

Les surprises n'ont pas manqué à cette assemblée du conseil de juillet. Le président du comité exécutif a dit que la ville pourrait bien annoncer au cours des prochaines jours une diminution de l'ordre de $22 millions de la dette nette de Concordia.

M. Saulnier a expliqué cette possibilité en mentionnant que la ville de Montréal a épargné des sommes importantes au cours des derniers mois grâce à un programme rationnel de dépenses.

SIMPSONS-SEARS

VENTE PNEUS ALLSTATE!



4 PLIS ROBUSTE NYLON DU PONT... GUARDSMAN ST 125!

6.50/6.40-13; sans chambre, paroi noire.

18.95 avec échange

GARANTIE 25 MOIS contre usure de semelle!

- Robustesse étudiée pour sécurité, performances!
- 4 plis en robuste nylon Du Pont!
- Profil surbaissé rapprochant le centre de gravité du sol, assurant une plus grande stabilité!
- Epaulement arrondi de la semelle pour maniabilité, bourrelets spéciaux entre les nervures!

Dimensions	Rég. avec échange	Vente avec échange
6.50/6.40-13	21.95	18.95
6.95/6.50-14	22.95	19.95
7.35/7.00-14	22.95	19.95
7.75/7.50-14	23.95	20.95
8.25/8.00-14	26.95	23.95
8.55/8.50-14	28.95	25.95
7.75/6.70-15	23.95	20.95
8.25/8.15-15	26.95	23.95
8.55/8.45-15	28.95	25.95

PAROI BLANCHE - $3 DE PLUS PAR PNEU.

• Installation gratuite • 5,000 milles de rotation gratuite!

"HIGHWAY SPECIAL" 4 PLIS NYLON!

GARANTIE 20 MOIS contre usure de semelle!

6.50-13; sans chambre paroi noire

15.49 ch. à la paire



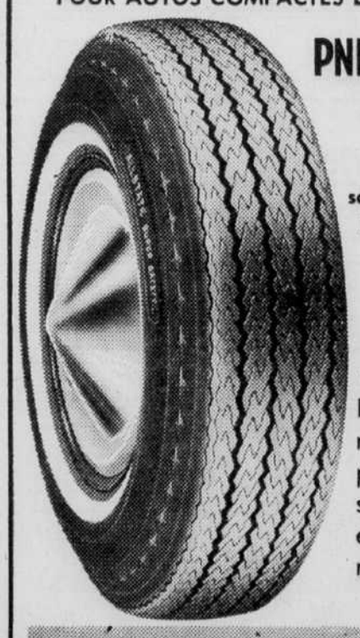
- 4 plis nylon Du Pont robuste pour performances et sécurité!
- Bande de roulement étudiée pour meilleure traction, plus fort millage!
- Semelle étudiée pour rendement, même sur terrains mouillés! Epaulement arrondi facilitant le contrôle du volant!

Dimensions	PAROI NOIRE Rég. ch.	PAROI NOIRE ch. la paire	PAROI BLANCHE Rég. ch.	PAROI BLANCHE ch. la paire
6.50-13	17.95	15.49	19.95	17.99
7.75/7.50-14	18.95	16.99	20.95	18.99
8.25/8.00-14	20.95	18.99	22.95	20.99
8.55/8.50-14	22.95	19.99	24.95	21.99
7.75/6.70-15	18.95	16.99	20.95	18.99
8.15/7.10-15	20.95	18.99	22.95	20.99
8.45/7.60-15	22.95	19.99	24.95	21.99

Simpsons-Sears - Centre de l'Automobile (Rayon 95).

POUR AUTOS COMPACTES ET IMPORTEES...

PNEUS "SUPER SAFETY"!



5.20-13, sans chambre, paroi noire.

14.95 ch. à la paire.

Dimensions	Prix ch.	ch. à la paire
5.20-10	16.95	15.95
5.50-12	18.95	16.95
5.20-13	15.95	14.95
6.00/5.90-13	16.95	15.95
6.50/6.40-13	17.95	16.95
6.00/5.90-14	18.45	16.95
6.95/6.50-14	18.95	16.95
5.60-15	16.95	15.95
6.00/5.90-15	17.95	16.95
6.50/6.40-15	18.95	16.95

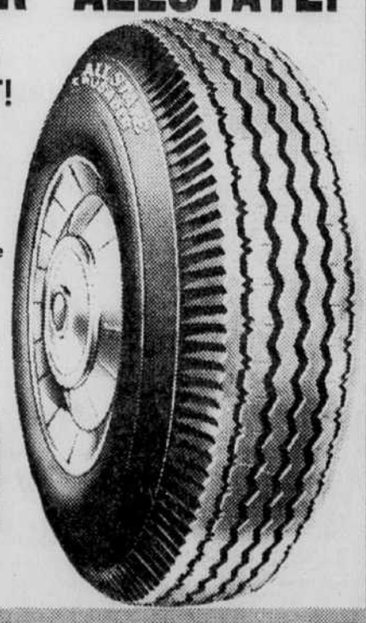
Paroi blanche $2 de plus par pneu

• Nylon Du Pont robuste pour sécurité et millage!

"CRUSADER" ALLSTATE!

4 PLIS ROBUSTE NYLON DU PONT!

12.99 avec échange



• Carcasse 4 plis nylon Du Pont de grande robustesse.

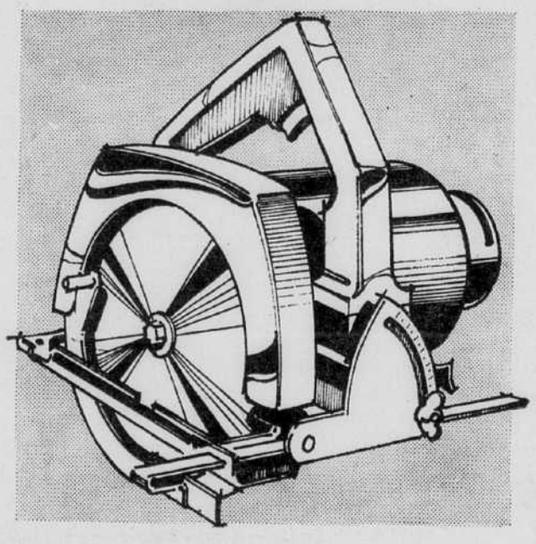
Dimensions	Rég.	Prix avec échange
7.75/6.70-15	15.95	12.99
7.75/7.50-14	15.95	12.99

Simpsons-Sears - Centre de l'Automobile (Rayon 95).

VOTRE CHOIX!

29.88 ch.

Mensualités $5

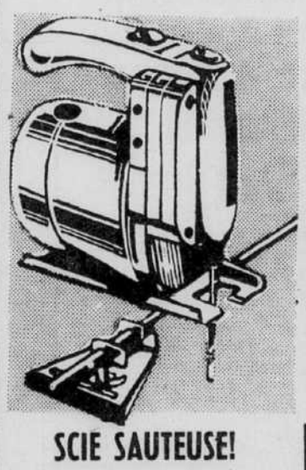


SCIE CIRCULAIRE 7 PO.!

Robuste et puissante, cette scie circulaire est étudiée pour les travaux légers! Moteur de bonne construction, engrenages sûrs. 1 1/4 hp., socle enveloppant. Coupe 2 1/8 po. à 90 degrés, et 1 13/16 po. à 45 degrés.

Rég. 39.98 29.88 ch.

Simpsons-Sears — Quincaillerie (Rayon 9).



SCIE SAUTEUSE!

Scie à guichet d'une puissance de 1/4 hp., avec roulements à billes. Equilibrage linéaire, moteur ventilé. 3,400 coups/minute. Guide de cercle et de bord. Clé et 3 lames.

29.88



SABLEUSE ORBITALE!

AVEC BOITE METAL!

Sableuse orbitale Craftsman 1/7 hp., de qualité professionnelle. Tampon 3 5/8 po. x 7 pouces; roulements à billes et manchons. Carter aluminium sectionnel! GRATUIT: Une boîte pour le rangement de la sableuse!

Rég. 38.96 29.88

PERCEUSE REVERSIBLE 3/8 PO.!



Perceuse monovitesse développant 1/3 hp. Engrenages à double démultiplication, paliers autograisseurs. 1150 tours/minute pour rendement. Cordon 10 pieds. 3 fils.

Rég. 44.98 29.88 ch.

Simpsons-Sears — Quincaillerie (Rayon 9).

DITES "PORTEZ À MON COMPTE" SELON VOTRE COMPTE UNIVERSEL SIMPSONS-SEARS

Intéressants investissements à prévoir dans l'Ungava

Un certain optimisme règne présentement, au ministère des Richesses naturelles du Québec, au sujet de deux projets de mise en exploitation minière dans l'Ungava, totalisant des investissements de $150 millions. L'amiante, le nickel et le cuivre sont en cause.

Le bureau du ministre Paul Allard a fait savoir que "des pourparlers, en cours depuis plusieurs mois, devraient aboutir à des investissements prochains intéressants, qui auront un effet bénéfique pour la main-d'oeuvre québécoise".

UNE VISITE LE 15 AOUT

Le ministre des Richesses naturelles, accompagné du lieutenant-gouverneur Hughes Lapointe et de fonctionnaires supérieurs, entreprendront, le 15 août, une tournée d'une semaine dans le Nouveau-Québec. Ils se rendront à Manic 5, Gagnon, Churchill Falls, traverseront ensuite sur les côtes de la baie d'Hudson.

Un mois plus tard, un groupe de journalistes se rendra dans l'Ungava où des déclarations importantes pourraient être faites.

L'optimisme est toutefois tempéré par des décisions que doit prendre le gouvernement fédéral, au sujet des projets miniers, et dont l'incidence sur le Québec reste importante.

Il s'agit de la politique fiscale du gouvernement fédéral vis-à-vis les compagnies minières (le rapport Carter) et l'aide que le fédéral pourrait apporter à la création de ports en eau profonde en ungava.

DU NICKEL ET DU CUIVRE

A l'ouest de baie Wakeham, la New Quebec Raglan Mines Ltd, de Toronto, a un projet d'investissement de $80 millions pour exploiter des gisements de 3.66p.c. en teneur de nickel et de 0.93 en cuivre.

Cette année et l'an prochain, la Raglan Mines (contrôlée par Falconbridge Nickel) dépense $5.6 millions pour de l'exploration et des aménagements sur place. L'usine projetée pour 1973 produirait 40 millions de livres de nickel et 10 millions de livres de cuivre par année.

La compagnie étudie les projets suivants: la création d'un port à baie Wakeham ou à Douglas Harbour, à 20 milles plus au nord; ou l'utilisation du futur port de la baie Déception, à 70 milles des gisements; ou encore transporter le produit par avion-cargo.

L'autre projet, vieux de quelques années, a trait à l'exploitation de gisements d'amiante par l'Asbestos Corporation.

Les dépôts se trouvent à 40 milles des côtes du détroit d'Hudson, à 1,000 milles au nord de Montréal. LA PRODUCTION prévue pour 1972 serait de 3,000 tonnes par jour.

Asbestos Corporation appartient maintenant à Canadair, une filiale de General Dynamics Corporation, de New York.

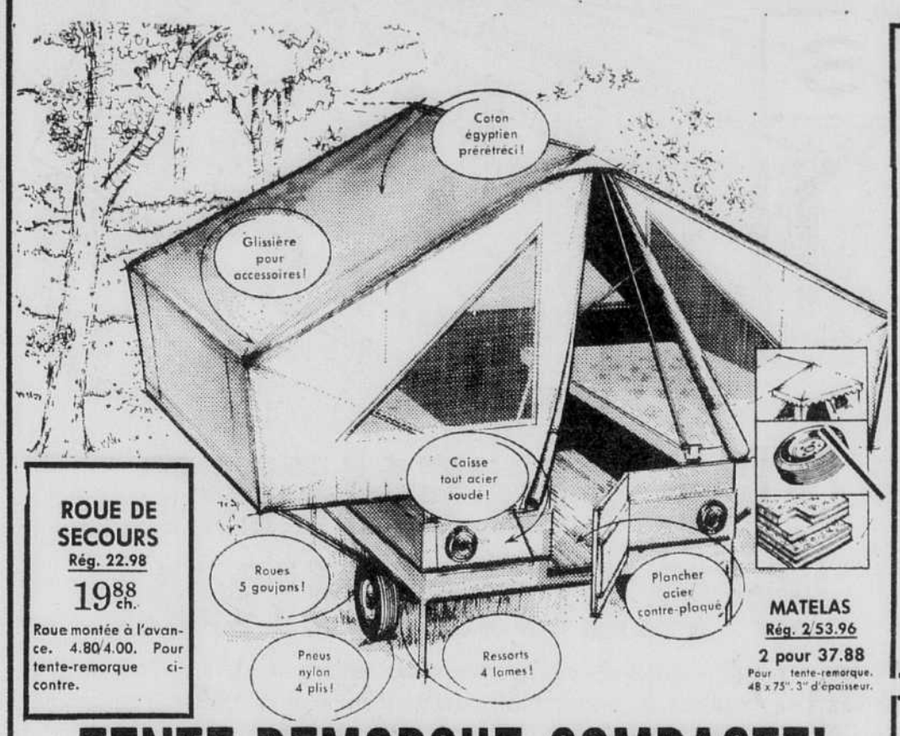
Entreprises canadiennes au Venezuela

CARACAS (AFP)—Des entreprises canadiennes participeront à l'exploitation et l'industrialisation des minerais au Vénézuéla, a annoncé hier à Caracas, M. Hugo Perez La Salvia, ministre vénézuélien des Mines et des Hydrocarbures.

Le ministre a précisé que, durant sa visite au Canada en juin dernier, il avait été décidé de mettre sur pied des commissions mixtes vénézuelo - canadiennes, pour étudier les possibilités de création d'entreprises à participation canadienne — les capitaux vénézuéliens restant majoritaires — pour exploiter et industrialiser les minerais précieux et stratégiques.

M. Hugo Perez a ajouté que certaines négociations entre le Vénézuela et des entreprises canadiennes pourraient aboutir l'année prochaine.

SIMPSONS-SEARS



ROUE DE SECOURS
Rég. 22.98
19.88 ch.
Roue montée à l'avance. 4.80/4.00. Pour tente-remorque ci-contre.

MATELAS
Rég. 2/53.96
2 pour 37.88
Pour tente-remorque. 48 x 75". 3" d'épaisseur.

TENTE-REMORQUE COMPACTE!

- Modèle de luxe pour 6 dormeurs
- Montée, elle fait 12 x 6½ x 6½' de haut au centre
- Plancher en contreplaqué sélectionné.
- Pneus 4 plis nylon (4.80/4.00 x 8") à chambre
- Ressorts à 4 lames. Aubaine exceptionnelle

Rég. $429
$329
Mensualités: $17

NOTRE MEILLEURE COMPACTE — Elle offre tous les avantages désirables. Rég. $499 $399 ch.

LA FAMEUSE CRUISARE 400 — Notre meilleure tente-remorque à toit en toile. Rég. $729 $599 ch.

NOUVEAU MODELE CRUISARE — Modèle à toit rigide et mobilier incorporé. Rég. $1049 $799 ch.

Simpsons-Sears - Articles de Sport (Rayon 6)

MONTURE EXTERIEURE
ESPACE MAXIMUM
Rég. 109.98
54.49 ch.
Mensualités $7

● Tissu 1er choix ● Fenêtre arrière 15 x 48" ● Porte à rabat extérieur roulé ● Auvent 5 x 5" ● Tente de 15 x 9 x 7' de hauteur au centre ● Profitez sans tarder de ce bas prix exception.

Simpsons-Sears - Articles de Sport (Rayon 6)

CHAMBRE ANNEXE
Ajoute 100 pi. car. d'espace à la tente-remorque. Se tient debout par elle-même.
Rég. 149.98 119.88

TENTE-PARAPLUIE
9 x 9' Rég. 74.98 — 54.88
11 x 11' Rég. 92.98 — 69.88
Tissu 1er choix. 1 fenêtre; 2 poches intérieures. Auvent festonné. 9 x 9 x 7'.

TENTE 15 x 9 x 7'
Modèle à monture extérieure pour espace maximum. Fenêtre arrière 15 x 48".
Rég. 122.98 61.99

TENTE DE LUXE
Modèle offrant qualité, espace et durabilité. A ce bas prix, n'hésitez pas. 9x18 pi.
Rég. 162.88 128.88 ch.

TENTE A HAUTS MURS
Pour 4 dormeurs. Grand auvent. Toile hydrofugée et fini à la cire. 2 fenêtres à moustiquaire et rabat extérieur. Cordes, piquets, etc. incl.
8 x 10' Rég. 69.98 44.88 ch.

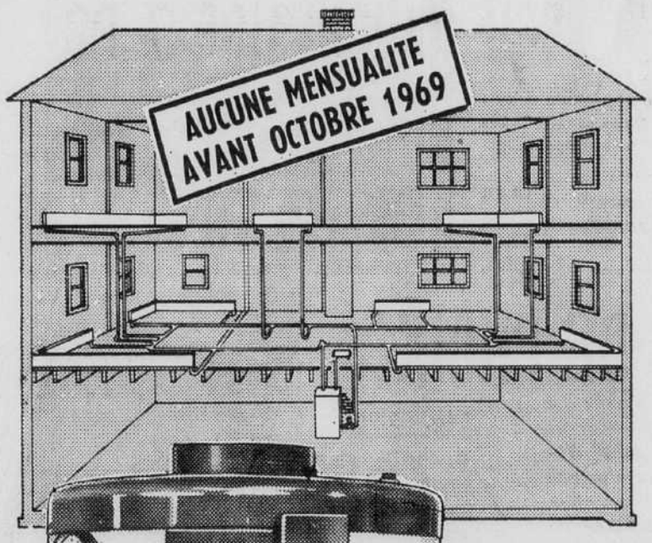


REDUCTION DE 33⅓% SUR TOUTES NOS TENTES!
Tant qu'il y en aura!

CHALET FAMILIAL! Rég. 99.98
Chalet familial de luxe pour 6. Mesure 13½x8 pi.
79.99 ch.

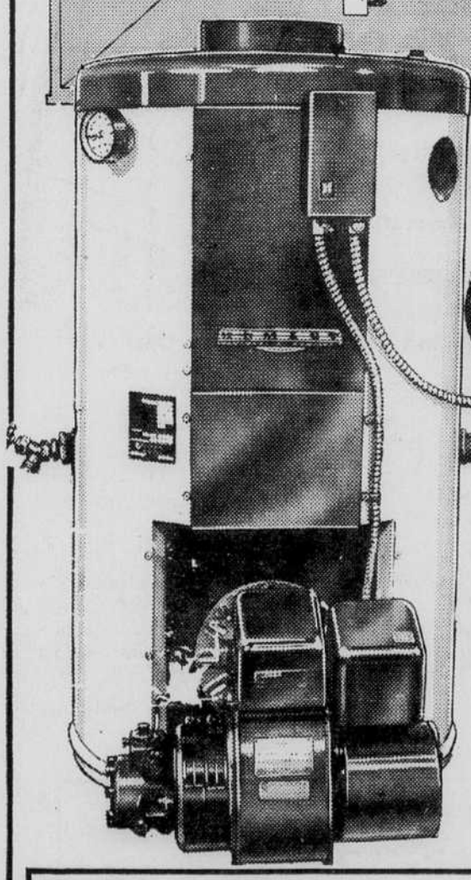
A HAUTS MURS! Rég. 99.98
Modèle très en demande. 10x12x5 pieds.
79.99 ch.

AUCUNE MENSUALITE AVANT OCTOBRE 1969



PROFITEZ D'IMMENSES AVANTAGES!

CHAUFFAGE A EAU CHAUDE DANS LES PLINTHES DU FOYER!



CONVIENT PARFAITEMENT AUX MAISONS UNIFAMILIALES, DUPLEX OU A LOGEMENTS MULTIPLES!

Ce système a été spécialement conçu pour une installation facile et rapide. La température de la pièce ne varie jamais de plus de 5 degrés entre le plancher et le plafond. La tuyauterie en cuivre occupe peu de place et s'installe facilement. Vous pouvez obtenir jusqu'à 10 ans pour payer après entente avec une compagnie d'huile. Renseignez-vous dès aujourd'hui.

Pour estimation gratuite, postez ce coupon dès aujourd'hui à votre magasin

SIMPSONS-SEARS!

Veuillez m'envoyer un de vos représentants pour l'estimation du coût de l'installation d'un système de chauffage à eau chaude. Ceci sans obligation de ma part.

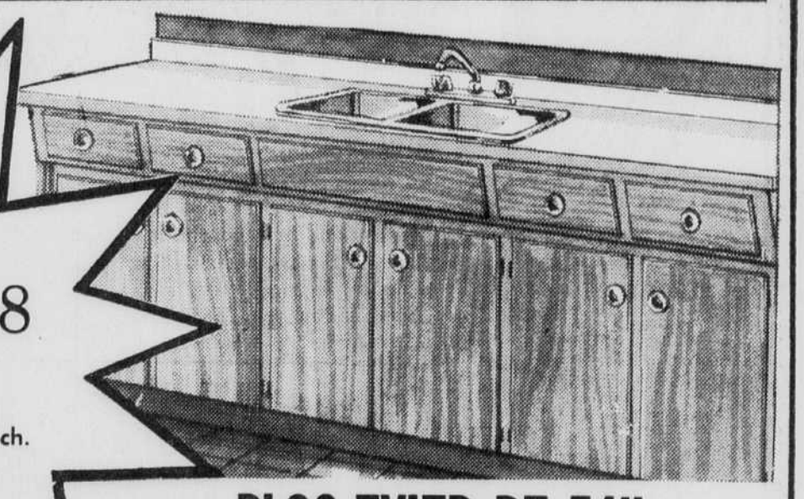
Nom ..... Rue .....
Municipalité..... Tél.: .....

ECONOMISEZ SUR LES FRAIS D'INSTALLATION!

Sur demande, service d'installation par des experts licenciés! Des milliers de Canadiens ont profité de cette formule... pourquoi pas vous?

Simpsons-Sears — Plomberie - Chauffage (Rayon 42).

Rég. 83.95
68.88 ch.
Mensualités: $8

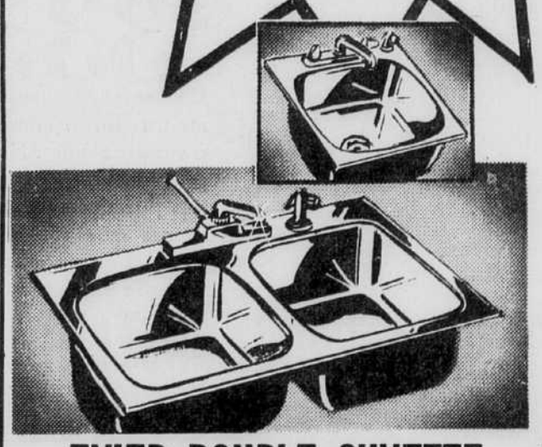


BLOC-EVIER DE 54"

Une véritable aubaine! Portes, tiroirs de devant et panneaux de bouts en contre-plaqué de sapin prêt à finir. Dessus en plastique lamellé résistant à la chaleur. A ce bas prix, pourquoi les faire vous-mêmes?

BLOC-EVIER DE 72". Modèle prêt à finir. Dessus plastique. Rég. 101.50 84.88 ch.

BLOC-EVIER DE 96". Modèle prêt à finir. Dessus plastique. Rég. 156.95 134.88 ch.



EVIER DOUBLE CUVETTE
Rég. 49.95
Modèle de luxe en acier inoxydable fini brossé satiné. Crépines-paniers amovibles. Cuvettes de 14 x 16 x 7 3/8" de haut. Hors tout: 32 x 20½ x 7 3/8".
37.77 ch.

EVIER 1 CUVETTE
Rég. 24.95
Modèle acier inoxydable au fini satiné. Cuvette: 18 x 16 x 7 3/8" de haut. Hors tout: 20 x 20½ x 7 3/8". Un rabais fort appréciable.
19.77 ch.



ROBINET!
Rég. 11.45
A bec pivotant; en laiton chromé.
8.88 ch.

ROBINET!
Rég. 22.95
Avec arroseur escamotable. Pivotant. 8 po. entre-centre.
17.88 ch.

SIEGE DE CABINET
Rég. 4.98
Modèle réalisé en "Estalon" robuste. Garantie de 2 ans. Fini émaillé. Traité "Sani-Gard" pour votre protection.
3.88 ch.

Simpsons-Sears - Plomberie - Chauffage (Rayon 42)



VENTILATEUR!
Rég. 23.95 18.88
Ventilateur pratique et fonctionnel pour salle de bains. Aération étudiée, confort meilleur. Installation au mur ou plafond.

REPARATIONS
Rég. 98¢ .69 l'ens.
Nécessaire de réparations pour plomberie. Vous permet d'économiser largement.

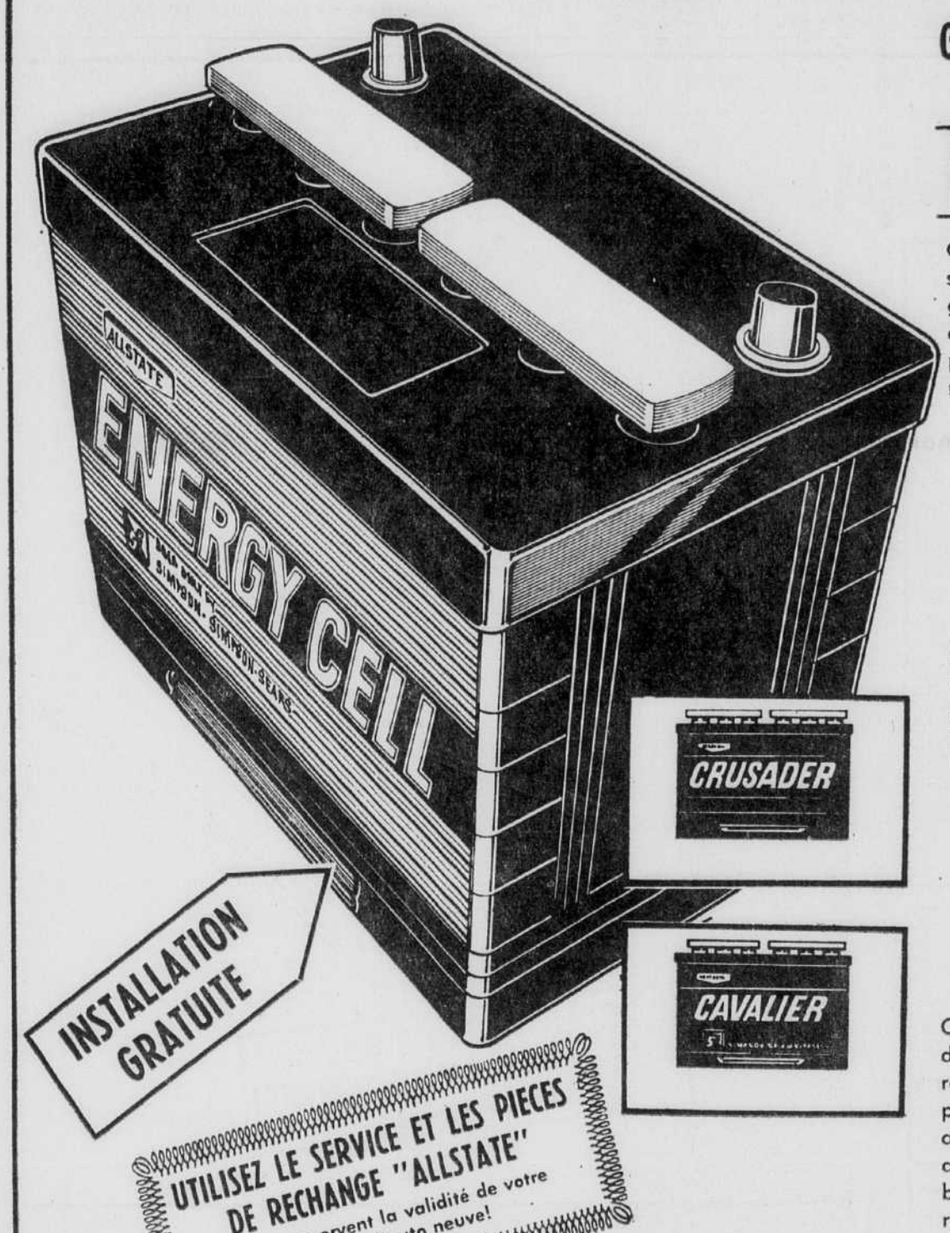
BOULE DE RESERVOIR
Rég. 69¢ .49
Remplacez la vieille boule de votre réservoir par une nouvelle beaucoup plus durable.

FLOTTEUR
Rég. 39¢ .29
Modèle en plastique pour le réservoir.

Dites "Portez à mon compte" selon votre Compte Universel Simpsons-Sears

SIMPSONS-SEARS

TOUJOURS PLUS PUISSANTES!



UTILISEZ LE SERVICE ET LES PIECES DE RECHANGE "ALLSTATE" ...qui conservent la validité de votre garantie d'auto neuve!

GARANTIE DE 30 MOIS!

Rég. 16.45 à 21.45

13.99 et 14.99 avec échange

Ces batteries sont de qualité égale ou supérieure à celle des batteries d'origine des voitures neuves. Pontets réduisant la résistance au profit de la puissance. Vous ne pourriez trouver meilleure aubaine. Profitez-en.

GARANTIE DE 18 MOIS!

Rég. 9.88 et 13.65

7.99 et 10.99 avec échange.

Une batterie hors pair pour usage non intensif ou ne nécessitant pas une puissance très élevée. Sa construction et sa qualité autorisent un usage normal, libre de tout souci.

GARANTIE DE 50 MOIS!

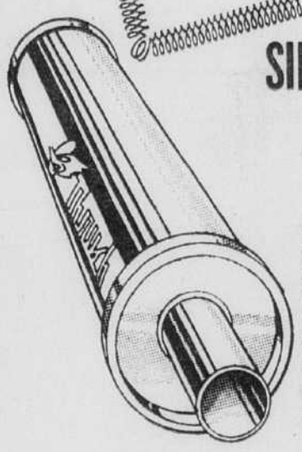
Rég. 18.95 à 22.45

16.99 avec ch. échange

Cette puissante batterie est porteuse d'une garantie de 50 mois, vous assurant une satisfaction totale. Elle vous procure jusqu'à 45% plus de puissance au démarrage, donc là où vous en avez le plus besoin. Dessus scellé au bac à l'époxy, ce qui diminue la corrosion par l'acide et réduit les risques de fuite.

Simpsons-Sears — Accessoires d'Auto (Rayon 28)

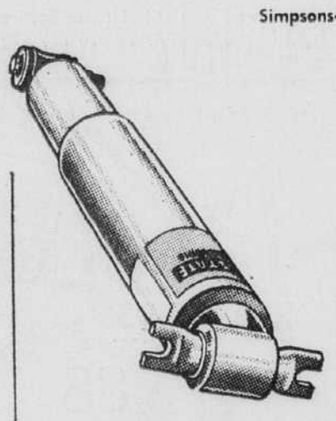
SILENCIEUX THRUSH



Rég. 7.49 **6.49** ch.

Modèles conçus pour permettre au moteur de donner sa puissance maximum. Enveloppe double à couche de zinc et joints étanches. Son riche et grave donnant l'impression d'une puissance calme.

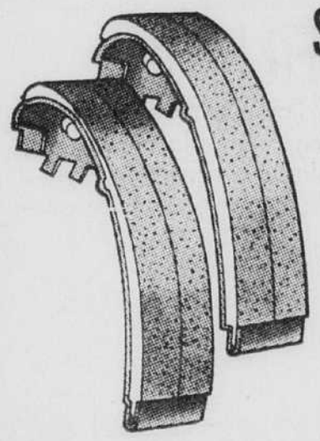
AMORTISSEURS



Rég. 6.49 **4.99** ch.

Modèles Supramatic garantis 24 mois ou 24,000 milles. Supérieurs aux modèles standards. Système de circulation d'huile empêchant la formation de mousse et la perte d'élasticité.

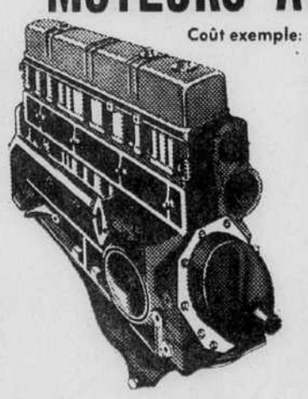
SABOTS DE FREINS



Rég. 4.69 Avec échange **3.33** ch. avec échange.

Sabots de freins Allstate garantis pour donner des arrêts sûrs pour une durée de 40,000 milles. Votre sécurité dépend de la qualité de vos freins. Faites vite.

MOTEURS AVEC CULASSE

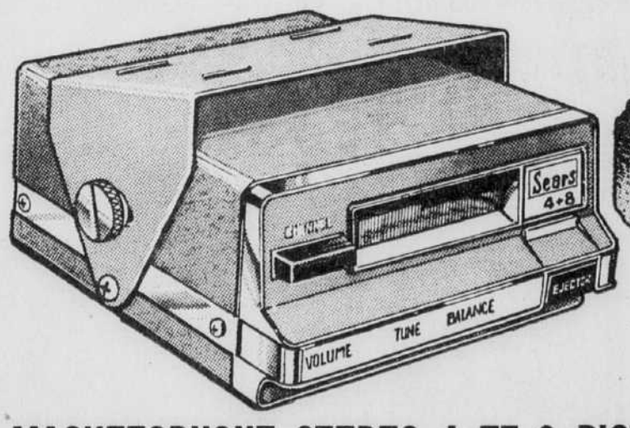


Coût exemple: Chevrolet ou Pontiac 1953 à 62, 6 cylindres, 235 po. cu. Rég. $375 sans échange.

$335 ch. avec échange.

Un moteur réusiné Allstate mettra fin économiquement à vos problèmes. Nos moteurs sont minutieusement réusinés par des spécialistes. Les pièces usées sont remplacées par des neuves. Renseignez-vous dès aujourd'hui!

DE LA MUSIQUE INSTANTANEE!



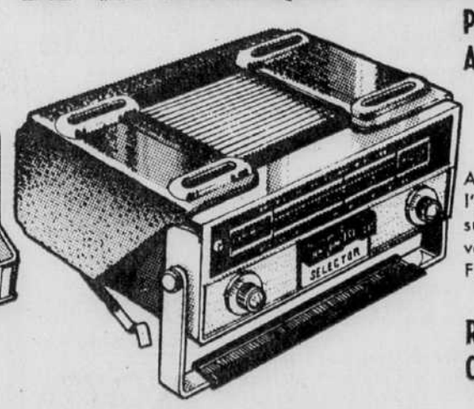
MAGNETOPHONE STEREO 4 ET 8 PISTES

Musique instantanée dans votre auto, au moment où vous le voulez. Appareil à transistors jouant les cartouches à 4 et à 8 pistes. Marche automatique. Réponse de fréquence de 50 à 15,000 cycles. Se monte sous le tableau de bord.

Rég. 119.95

99.88 ch.

Mensualités $9



PORTATIF AM-FM A 10 TRANSISTORS

Rég. 79.95 **64.99** ch.

Mensualités $8

Apportez-le partout, dans l'auto ou au dehors. Se pose sur toutes les autos 6 ou 12 volts. Support métallique. Fonctionne aussi sur 4 piles C.



RADIO AM A 7 CIRCUITS ACCORDES

Rég. 29.95 **24.99** ch.

Mensualités $5

Appareil vous procurant un rendement très satisfaisant. Se monte dans ou sous le tableau. Cadran linéaire illuminé. Haut-parleur incorporé.

Simpsons-Sears — Accessoires d'Auto (Rayon 28).



REVETEMENT D'ALUMINIUM

Le coût exemple indiqué ci-haut comprend les matériaux et l'installation. Vous n'avez rien d'autres à payer. Notre revêtement d'aluminium est un produit de l'Alcan, votre garantie de satisfaction année après année. Avec un tel matériau, fini les travaux répétés d'entretien. Renseignez-vous dès aujourd'hui des nombreux avantages du revêtement d'aluminium, un produit garanti 20 ans.

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64).

FENETRES D'ALUMINIUM



Jusqu'à 59" Rég. 19.95 **16.88** ch.

Modèle "Canadian" de bonne qualité à trois rainures. Faciles à nettoyer, ces fenêtres vous libéreront de tous travaux d'entretien. Construites sur mesures.

De 60 à 74", rég. 21.95..... 18.88
De 75 à 87", rég. 23.95..... 20.88
De 88 à 101", rég. 25.95..... 22.88
Fini émaillé..... $4 de plus.

PORTES DE CHOIX

Notre meilleure porte de 2" d'épaisseur vous assurant une protection totale contre la pluie et le vent. D'une robustesse éprouvée.
Fini émaillé..... $10 de plus.

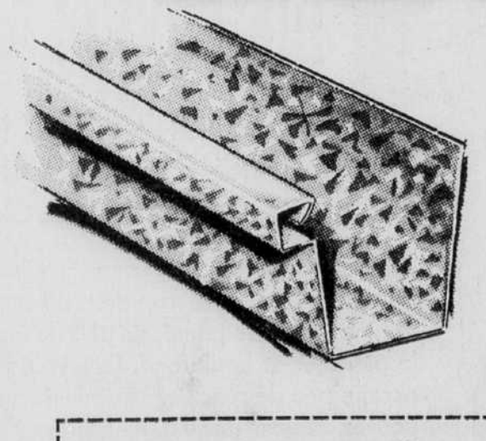
Rég. 69.95

49.95 ch.

Mensualités $7

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (Rayon 64).

GOUTTIERE EMAILLEE



Rég. 1.59 **1.27** le pied

Installation incluse!

Robustes gouttières émaillées blanc entièrement garanties durant 10 ans, pose et matériau. C'est l'occasion inespérée de faire installer à bon compte les gouttières dont votre maison a besoin.

Sompsons-Sears - Matériaux de Construction (Rayon 64).

Postez ce coupon dès aujourd'hui!

Simpsons-Sears

Veuillez m'envoyer l'un de vos représentants pour l'estimation du coût de l'installation d'un revêtement d'aluminium ou de fenêtres, portes et gouttières. Ceci, sans obligation de ma part.

Nom .....

Rue ..... Municipalité .....

Tél.: .....

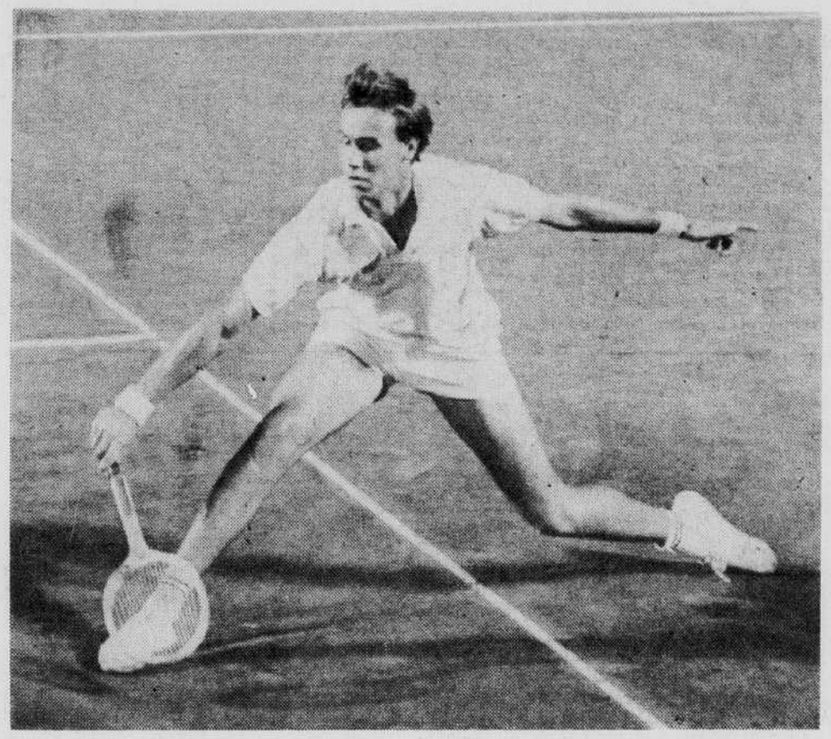
Dites "Portez à mon compte" selon votre Compte Universel Simpsons-Sears

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 178 QUEBEC, MERCREDI 30 JUILLET 1969 PAGE VINGT-NEUF



TENTATIVE DE RETOUR — L'Australien John Alexander fait le grand écart en se ruant vers le filet pour retourner une balle amortie de Bob Hewitt.

Moins de 700 amateurs assistent à un début de tournoi captivant

par Jacques ARTEAU

S'il y avait un peu moins de 700 amateurs dans les estrades du club des Employés civils, soit un peu plus d'un tiers de la capacité totale, les six joueurs qui ont entamé le 5e tournoi-rotation de tennis ont su les convaincre largement de la qualité du jeu qu'ils sont en mesure d'offrir.

Outre les organisateurs du tournoi-rotation, plusieurs amateurs étaiet d'accordn pour qualifier cette ouverture du 5e tournoi-rotation comme étant l'une des plus encourageantes vues ces dernières années, sinon la meilleure.

TROIS VAINQUEURS QUI PROMETTENT

Les trois premiers vainqueurs de la journée d'ouverture, qui était compromise par le temps incertain, se révèlent les plus sérieux candidats pour décrocher la bourse du champion dimanche après-midi. Ce sont l'Américain Cliff Richey, le Yougoslave Zeljko Franulovic et le Sud-Africain Bob Hewitt qui ont gagné les premiers matches dans l'ordre.

Richey, après avoir perdu le premier set par 6-3, a retrouvé sa forme plus tard pour vaincre le 3e amateur australien Dick Crealy 7-5, 9-7. Franulovic, qui venait d'épater à Indianapolis en battant Arthru Ashe en finale, a également perdu le premier set dans son match contre le Néo-Zélandais Brian Fairlie, mais ce dernier, affecté par des douleurs abdominales, rendit la victoire plus facile à Franulovic qui gagna les deux derniers sets 6-1, 6-0.

Dans le dernier match de ce premier soir de tennis international au Civil, disputé tout le long sous une pluie intermittente, le Sud-Africain Bob Hewitt a capitalisé sur son expérience pour vaincre la jeunesse, battant l'Australien John Alexander U-3, 6-4.

JEU SPECTACULAIRE

"A mon avis, et selon plusieurs amateurs que j'ai eu l'occasion de rencontrer aujourd'hui, c'est l'une de nos meilleures premières journées de tennis depuis cinq ans", a commenté Gaston Goulet, président du 5e tournoi-rotation. Il était peut-être moins enthousiaste de commenter le chiffre d'entrées enregistré pour l'ouverture, mais il se disait persuadé de combler la différence d'ici les prochains jours pour assurer la reprise du tournoi l'an prochain.

Les six joueurs qui ont fait leur entrée dans le tournoi hier, y compris les perdants, ont véritablement présenté du jeu spectaculaire et enlevant. Pour un, Fairlie a donné une courageuse performance dans la défaite, d'autant plus remarquable qu'il aurait pu facilement se retirer au milieu du deuxième set dans son match contre Franulovic.

LE PREMIER MATCH

Sous un temps plus inquiétant qu'encourageant, le tournoi-rotation a été entamé avec un retard de plus d'une demi-heure, mais Richey et Crealy ont su compenser ce retard en livrant un match d'une heure et 48 minutes. Crealy a accumulé une avance de 4-1 avant que Richey brise son service pour la première fois dans la 7e partie du premier set, mais le joueur australien a pris sa revanche en brisant une deuxième fois le service de Richey, puis s'assura le premier set avec un as, gagnant 6-3.

Le joueur américain devait cependant réaliser le plus éclatant retour de la première journée de compétition en venant de l'arrière pour égaler les chances à 5-5 dans le deuxième set et ravir éventuellement ce qui semblait être une victoire assurée pour son adversaire australien. Richey a ensuite conservé son propre service pour prendre à son tour les devants dans le deuxième set et finalement l'emporter 7-5 en un troisième bris de service contre Crealy. Ce dernier est revenu à la charge au début du dernier set, mais encore là, l'Américain a su se raplomber pour tenir Crealy à égalité à 5-5 encore une fois et l'Australien dut finalement s'avouer vaincu lorsque Richey brisa son service pour la quatrième fois et gagner le set décisif après seize parties, 9-7.

UNE FINALE ENTRE HEWITT-FRANULOVIC ?

Les premiers résultats du 5e tournoi-rotation ont déjà commencé à faire naître des prévisions sur la finale où l'on verrait Franulovic et Hewitt, les vainqueurs des deux autres matches de la première journée. Ce point d'interrogation pourrait trouver une réponse dès le premier match d'aujourd'hui, à 5.30 heures, puisque ces deux joueurs ouvriront la deuxième journée du tournoi.

Si Fairlie l'a obligé à jouer trois sets tout en étant handicapé par des malaises à l'abdomen au milieu du deuxième set, Franulovic s'est pas moins révélé supérieur et un sérieux candidat pour la finale. Le joueur yougoslave a mis du temps à retrouver son jeu contre Fairlie qui a brisé quatre fois son service pour gagner le premier set 9-7. Toutefois, au fur et à mesure que le match progressait, Franulovic plaçait ses coups avec d'autant plus de précision, exécutant parfois des coups déconcertants. De son côté, Fairlie avait de plus en plus de mal à reprendre son souffle à cause de son indisposition, ce qui a rendu le retour d'autant plus facile à Franulovic qui a raflé les deux derniers sets, 6-1, 6-0.

Pour sa part, le Sud-Africain Hewitt a vu son service brisé par John Alexander dans le premier set, dès le debut du premier set, et une deuxième fois lorsque ce dernier reprit les devants 3-2, mais son jeu expérimenté eut le meilleur sur la jeunesse du joueur australien qui dut plier 6-3. Alexander a repris l'avance pour la dernière fois dans le match en conservant son propre service dans la première partie du deuxième set avant que Hewitt réplique pour gagner le set 6-4 et le match.



ENTRE EPOUSES — Madame Cliff Richey, à gauche, suit attentivement la performance de son joueur favori, en compagnie d'une autre fervente du tennis, madame François Godbout

Calendrier du tournoi

HIER

Cliff Richey défait Dick Crealy, 3-6, 7-5, 9-7
Zeljko Franulovic défait Brian Fairlie, 7-9, 6-1, 6-0
Bob Hewitt défait John Alexander, 6-3, 6-4.

AUJOURD'HUI

5.30 p.m.: Zeljko Franulovic vs Bob Hewitt
7.00 p.m.: Dick Crealy vs John Alexander
8.30 p.m.: Cliff Richey vs Brian Fairlie

CLASSEMENT

	MJ	G	P	Pts	S.P.
Bob Hewitt	1	1	0	1	0
Cliff Richey	1	1	0	1	1
Zeljko Franulovic	1	1	0	1	1
John Alexander	1	0	1	0	2
Brian Fairlie	1	0	1	0	2
Dick Crealy	1	0	1	0	2

N.B. a) Pour chaque match gagné, un point est attribué, le total des points devenant le cumulatif des matches gagnés.

b) S'il y a égalité dans le nombre de points accumulés par deux joueurs, le gagnant sera celui qui aura perdu le moins de set, s'il existe en core une égalité on s'en reportera au match qui eut lieu entre ces deux joueurs.

DEMAIN

5.30 p.m.: Brian Fairlie vs Bob Hewitt
7.00 p.m.: Cliff Richey vs John Alexander
8.30 p.m.: Dick Crealy vs Zeljko Franulovic

Dans les coulisses du tournoi

"Je n'y comprends rien, c'est la première fois que je ressens ces douleurs" de commenter le Néo-zélandais Brian Fairlie qui s'est presqu'affaissé en se plaignant de douleurs abdominales avant d'arriver au vestiaire après son match contre Franulovic. Après avoir reçu les premiers soins du physiothérapeute Fernand Grenier, Fairlie devait ajouter: "je ne comprends pas, ce n'est pas la température trop lourde puisque j'ai déjà joué sous une chaleur beaucoup plus accablante aux Caraïbes".

Le dernier joueur arrivé en fin d'après-midi àQuébec, le Sud-africain Bob Hewitt fut rudement mis à l'épreuve avant de sauter sur le court pour affronter John Alexander. "J'ai fait environ 30 heures de vol en avion et quatre arrêts, à Londres, New York, Boston et Montréal" dit-il après son match qu'il a quand même gagné 6-3, 6-4.

"Soyez certain que je jouerai mieux demain (aujourd'hui)" de promettre le joueur yougoslave Franulovic en expliquant son échec dans le premier set de son match contre Fairlie. "J'ai voulu étudier ses coups dans ce premier set, c'est ce qui explique un peu cette défaite" a-t-il dit.

Tous les joueurs en sont à leur premier voyage en Amérique du nord, excepté l'Américain Cliff Richey qui a pu savoir qu'il était venu à Québec en compagnie de ses parents alors qu'il avait trois ans. "J'ai une photographie à la maison, sur laquelle je me vois assis sur un des canons là-bas (la Citadelle)" d'expliquer Cliff Richey. "Mon père est déjà venu jouer un match ici" ajouta-t-il.

En l'absence de M. Gabriel Loubier, ministre responsable du Haut-commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, qui avait été invité à inaugurer le 5e tournoi-rotation, Gaston Goulet, président du tournoi, a dû prendre la relève. M. Loubier avait été retenu par le premier ministre, selon le motif de son absence.

Des démarches ont été entamées dans la journée d'hier pour inviter le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau à assister au 5e tournoi-rotation. Aucune journée précise de sa visite possible n'a été déterminée.

Les trois arbitres qui ont commencé à surveiller les matches du tournoi-rotation de six jours hier sont Denis Pouliot, Claude Bergeron et Maurice Leclerc. La plupart des juges de lignes de l'an dernier sont également de retour de même que 13 des 18 chasseurs de balles, sous la direction de Bob Chevalier.

Dans leur long match de près de deux heures, Richey et Crealy ont soulevé parfois des soupirs de sympathie de la galerie en se disputant eux-mêmes pour leurs mauvais coups. A un moment, Richey a lancé un cri retentissant de désespoir après avoir commis une double-faute. Richey et Crealy se sont partagé les as dans ce match, en récoltant trois chacun.

Les plus longs échanges enregistrés dans les trois matches d'hier survinrent dans le duel Richey-Crealy. Le plus long pris fin après 14 dans la 8e partie alors que Richey eut finalement le dessus pour égaler les chances 4-4 dans le troisième set. Et dans ce dernier set, Richey devait réussir trois pris de service à zéro.

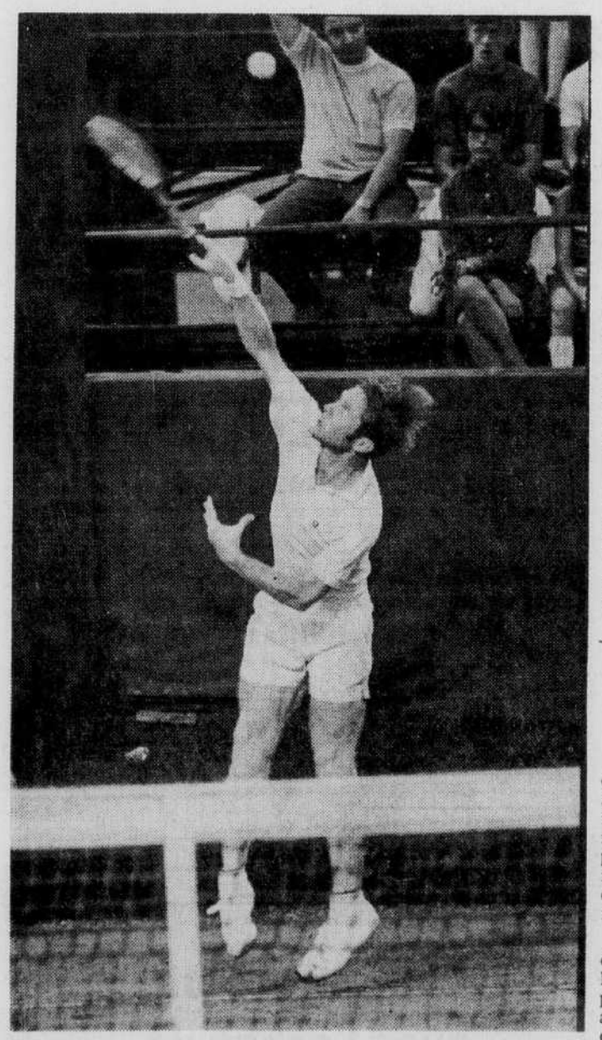
Fairlie est sorti vainqueur du premier set de son match contre Franulovic en dépit d'avoir commis quatre double-fautes. De son côté, le joueur yougoslave en a commis une dans chaque set et s'assura le dernier set à la suite de deux double-fautes en ligne par Fairlie qui était visiblement exténué, après avoir dû surmonter des douleurs abdominales pour finir son match.

"Je crois que j'ai été chanceux de gagner le premier set" de commenter Bob Hewitt en parlant de sa victoire en deux sets contre John Alexander. "Mais après avoir eu de la difficulté à placer mes coups au début du match, je crois que j'ai repris confiance et c'est ainsi que j'ai gagné le match en deux sets" ajouta le joueur sud-africain.

Le joueur néo-zélandais Fairlie qui fut le premier arrivé à Québec, dimanche soir, avait déjà défait Franulovic dans un match précédent joué sur court de ciment à San Juan, Porto-Rico. J. A.).



RECEPTION CIVIQUE — Quatre des six joueurs du 5e tournoi-rotation ont été reçus hier midi à l'hôtel de ville de Québec. Le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne s'entretient avec : dans l'ordre habituel, Brian Fairlie, Zeljko Franulovic, Dick Crealy et John Alexander.



SERVICE D'UN VAINQUEUR — L'Américain Cliff Richey s'élance avec force en exécutant son service dans son match contre l'Australien Dick Crealy. Richey devait l'emporter en trois sets.

Minnesota devra se passer des bons services d'Imlach

MINNEAPOLIS (PC)—Punch Imlach, ancien instructeur et gérant général des Maple Leafs de Toronto, a décidé de ne pas accepter un contrat comme instructeur des North Stars du Minnesota, a déclaré hier soir la direction de ce club de la Ligue nationale de hockey.

Wren Blair, gérant général des North Stars, a précisé qu'Imlach lui avait téléphoné de Toronto pour lui faire part de sa décision d'accepter plutôt une offre d'emploi dans une entreprise privée.

On n'a pas révélé quelle sorte de travail on lui avait offert.

Imlach a déclaré à Blair qu'il s'agissait d'une décision "extrêmement difficile" à prendre. Imlach lui a dit que "malgré plusieurs autres offres dans le domaine du hockey, ma décision, en fin de compte, portait sur les choix entre Minnesota et la position que j'ai décidé d'accepter".

Les North Stars ont émis un résumé de la conversation qu'Imlach a eue avec Blair.

"Je tiens à remercier Wren et la direction du Minnesota de ce qui était, à mon avis, une offre généreuse, et je tiens également à les remercier de la confiance qu'ils avaient en moi, alors qu'ils me croyaient capable de prendre en main la situation au Minnesota.

"Quant au salaire, j'estime leur offre on ne peut plus acceptable . . . mais il fallait prendre une décision."

Imlach, qui a remporté la coupe Stanley à quatre reprises alors qu'il était instructeur des Leafs, a été congédié par la direction de cette équipe à la fin de la dernière campagne. Les Leafs venaient de perdre quatre matches d'affilée aux mains des Bruins de Boston, en quart-de-finale.

Blair a dit qu'il regrettait la décision d'Imlach mais a déclaré qu'il comprenait les circonstances.

Interrogé au sujet du poste d'instructeur qui n'a toujours pas été comblé, Blair a déclaré qu'il rencontrerait très prochainement Walter Bush, président des North Stars, et "nous prendrons sûrement une décision d'ici peu".

Cyclistes en Europe

MONTREAL (PC) — L'Association canadienne de cyclisme a annoncé hier les noms des 13 membres de l'équipe canadienne qui participeront le mois prochain aux championnats mondiaux du cyclisme, en Tchécoslovaquie. Il y aura également deux réservistes.

L'équipe quittera le Canada à destination de Brno, en Tchécoslovaquie, le 4 août et subira une période d'entrainement assidue avant les championnats qui se dérouleront du 14 au 25 août.

Les 13 membres forment deux équipes, soit celle de la route et celle des pistes.

Les membres de l'équipe des pistes sont: Jocelyn Lovell et Herman Ron, de Toronto; Barry Harvey, de Montréal; Chris Hooker, de Winnipeg et Frank Ludtke, d'Edmonton.

L'équipe routière comprend Magella Tremblay, de Murray Bay, Québec; Jean Lessard, de Montréal; Yves Landry, de St-Romuald; Tom Morris, de Victoria; Bill Wild, de Port Moody, C.-B.; Domenico Malvestuto et Garry Scattalon, de Hamilton, et Stuart Mapp, de Cooksville, Ontario.

Les deux réservistes sont Michel Banos, de Montréal, et Sam Watson, de Toronto.

Deux Torontois, Bruce Smith et Ian Brown seront les instructeurs respectivement de l'équipe de piste et de celle de la route.

TIMBRES EN SPÉCIAL
Reg. 100 Canada 75¢ | SPÉCIAL les
100 E U 65¢ | 2 pour $1.00
CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC INC.
Pl. Jacques Cartier, C.P. 4400, Qué. 2 /529-4412
SOUS-SOL DE L'HOTEL ST-ROCH

MAXI-LUXE pour MINI-PRIX
CADILLAC

CADILLAC BROUGHAM 1968 — 4 portes - air climatisé No 131
CADILLAC SEDAN DE VILLE — 1968 - Air climatisé No 211
CADILLAC ELDORADO 1967 — 2 portes - air climatisé No 476
CADILLAC SEDAN DE VILLE — 1966 - 4 portes No 14
CADILLAC BROUGHAM 1966 — 4 portes No 152
CADILLAC BROUGHAM 1966 — 4 portes No 274
CADILLAC LIMOUSINE — 1962 - 7 passagers No 341
CADILLAC SEDAN DE VILLE — 1964 - 4 portes No 425

Automobiles inc.
1240 ouest, boul. Charest, Québec - Tél.: 681-0671
Le plus grand garage GM au Canada

Claude LAROCHELLE
CARREFOUR



Le Vieux Poste

Le Vieux Poste, emplacement de pêche sportive doté d'une vue imprenable sur la nappe d'eau de 110 milles de long du lac Mistassini, est composé de chalets rustiques et confortables et d'installations d'hôtellerie incomparables.

Le Vieux Poste est situé sur une île à proximité de l'embouchure de la rivière Albanel qui déverse les eaux de l'Albanel dans le Mistassini. La rivière est marquée de rapides, mais le gérant du Vieux Poste, Richard Dufour, y a complété un portage, de sorte qu'il sera dorénavant possible d'atteindre le terminus de la route du lac Albanel, une distance d'une vingtaine de milles, par voie de terre et d'eau.

On pourra, dans l'avenir, éliminer l'avion pour atteindre le superbe Vieux Poste où il se passe des choses extraordinaires, s'il faut en croire Richard Dufour.

Il y a, par exemple, cet Américain patient qui est débarqué au Vieux Poste au début de juillet et qui ne voulait pas entendre parler du "menu fretin" qu'est une truite grise de 10 livres. Il entreprit de pêcher en profondeur, avec l'équipement approprié: trôle énorme et fil de fer.

Le premier jour, il trouva au bout de sa ligne une grise de 29 livres. Le second, il tomba sur une capture de 35 livres. Et le troisième, il atteignit le paroxysme avec un poids de 46 3-4 livres attaché à sa trôle. Le combat pour déposer ce mastodonte dans la chaloupe ne dura pas moins de 4 heures. Encore là, la "grise" refusait de se rendre, et le guide indien fut obligé d'assommer "l'animal" à coups répétés de rame.

C'est une histoire courante au Vieux Poste. De façon générale, les quelques rares oiseaux canadiens-français qui s'amènent en ces lieux sont mal équipés pour entreprendre ces combats. Plusieurs se présentent avec des trôles d'un pouce et du filament éprouvé à 3 livres. Ils ne font que du gâchis.

"Dételé" avec une 35 livres "test"

Tout récemment, le gérant Richard Dufour s'est fait "dételer" avec du 35 livres "test". Incroyable. Il devait avoir un géant au bout de la ligne, car Dufour a de l'expérience. "Dételer" est l'expression courante employée dans le Grand Nord québécois quand un poisson réussit à regagner sa liberté en cassant la ligne. A la suite de sa mésaventure, Dufour s'est fait apostropher par un Américain qui lui a tourné le fer dans la plaie:

"Dans cette histoire", de dire l'Américain, "il y en a un qui tire à un bout, et un autre à l'autre bout. C'est le plus intelligent qui gagne."

Sa fierté outragée, Dufour s'exclame: "C'est une boutade que je ne suis pas près d'oublier. Je ne perdrai plus jamais une truite. C'est juré."

L'équipement pour le Parc de Mistassini est pourtant simple. Une ligne éprouvée à 8 livres est ordinairement suffisante, et la trôle employée quasi en exclusivité dans ces parages est une "Dardavil" rouge et blanche de 2 1-2 à 3 pouces.

Quand je me suis arrêté, grâce aux bons soins du pilote de brousse Roland Brossard, au Vieux Poste et au Louis Jolliet, à l'embouchure de la rivière Rupert, la majorité des camps étaient inoccupés, après le "rush" de juin. L'accalmie de juillet est incompréhensible dans ce Nord québécois, puisque la pêche ne ralentit qu'imperceptiblement. Le gérant du Louis Jolliet, Bernard Lavoie, un homme de bois hors pair, me signale que c'est en juillet, par exemple, qu'on fait de remarquables captures de la truite mouchetée qui remonte alors la rivière Rupert.

Pour éviter ce "massacre"

Pour fréquenter ces camps, la dépense est importante. On a prétendu en certains milieux que le ministère du Tourisme, qui a fait une poussée hautement impressionnante dans le Nord québécois pour y installer la pêche sportive, avait fixé des taux trop élevés. C'est loin d'être trop élevé, à mon avis, et le directeur de l'exploitation des Parcs, Gaston Goulet, a bien raison d'y aller de cette réflexion:

"Il y a 120 places disponibles quotidiennement au Wocanichi, au Louis Jolliet et au Vieux Poste. On ne me fera pas croire qu'il n'existe pas, au Québec, au Canada et aux Etats-Unis, suffisamment d'individus capables de se permettre cette aventure sportive qui coûte relativement peu cher. Il suffit de trouver le moyen d'informer le public, ce que nous sommes en train de faire."

Le Vieux Poste et le Louis Jolliet ont des dépendances bien établies dans un rayon de 200 milles, territoire que parcourt régulièrement avec zèle le chef de district Martin Bédard. C'est ainsi que nous avons survolé la fameuse rivière Témiscamie, célèbre pour ses énormes mouchetées de septembre, que nous avons fait escale au lac des Passes, dans le territoire de la Cocomenhani, que nous nous sommes posés sur le lac Woollett et que nous avons enfin visité Birch Island qui pourrait être rebaptisé "l'île des Bourgeois" en souvenir de quelques gauches citadins qui s'y sont arrêtés récemment, sur la trace du pensif gérant Bernard Lavoie, un vrai coureur des bois celui-là.

Ces visites m'ont impressionné à plus d'un point de vue. Partout, le Québec a des campements superbes, compte tenu de la distance, et il les doit à une direction appliquée à Roberval et à Québec, mais aussi à des hommes extraordinairement trempés que sont sur les lieux Russell Robertson, qui a charge de l'ensemble du Parc de Mistassini, de types de brousse comme Rosaire Cloutier, Pierre Gagnon, Richard Dufour et Bernard Lavoie.

Mais en fait, le Québec n'occupe qu'une infime partie de son territoire. Il suffit de survoler ces immenses étendues d'eau pour le comprendre. Avec le budget dérisoire et incompréhensible du ministère du Tourisme, qui se limite à $7,550,000, on comprend pourquoi la protection laisse à désirer et que certains lacs de la Réserve de Chibougamau ne contiennent plus de poissons. A certains endroits, ce fut un véritable massacre. Il se répétera ailleurs si le gouvernement ne prend pas rapidement les dispositions pour sauvegarder ce bien précieux.

Actuellement, il n'y a qu'un garde-chasse pour toute la réserve de Chibougamau. C'est stupéfiant !

La première constatation, ce périple complété, est que ces gens du ministère du Tourisme font des miracles avec un minable budget, budget inadmissible quand on prend la mesure des richesses sportives inouies du Québec. Richesses qui sont menacées parce que la protection qu'on leur accorde est dérisoire !

Les Expos oublient de frapper contre les lanceurs des Reds

CINCINNATI (PA) — Bobby Tolan a fait compter un point sur un simple à la cinquième manche pour briser une égalité de 2-2, alors que les Reds de Cincinnati ont disposé hier soir des Expos de Montréal, 4-2. Le lanceur gagnant Jim Merritt n'a accordé que quatre coups sûrs.

Merritt, qui présente une fiche de 10-4, n'a été en difficulté qu'au cours d'une seule manche, soit la quatrième, lorsque les Expos ont cogné trois coups sûrs pour deux points.

Les Reds menaient jusqu'alors 2-0 contre le lanceur perdant Bill Stoneman, 6-13, quand Chico Ruiz a frappé un simple qui a fait compter deux points, à la deuxième manche.

A quatrième manche, les Expos ont obtenu leurs coups sûrs de Angel Hermoso, un coup retenu, Bob Bailey, un simple et Herrera, un double, faisant compter Hermoso et Bailey.

Le quatrième point du Cincinnati est survenu à la huitième manche. Alex Johnson a obtenu un but sur balles, puis Tony Perez et Johnny Bench ont suivi avec chacun un simple.

MONTREAL	Ab	P	Cs	Pp
Hermoso, 2b	3	1	1	0
Staub, cd	4	0	0	0
Bailey, 1b	4	1	1	0
Laboy, 3b	4	0	0	0
Herrera, cg	3	0	1	2
Phillips, cc	3	0	0	0
Brand, r	3	0	1	0
Wine, a-c	3	0	0	0
Stoneman, l	2	0	0	0
Bateman, fu	0	0	0	0
Wicker, fu	0	0	0	0
Radatz, l	0	0	0	0
Total	29	2	4	2

CINCINNATI	Ab	P	Cs	Pp
Rose, cd	3	0	1	0
Tolan, cc	4	0	1	1
Johnson, cg	2	1	0	0
Stewart, cg	0	0	0	0
Perez, 3b	4	0	1	0
May, 1b	4	0	0	0
Bench, r	3	1	2	1
Woodward, a-c	4	1	1	0
Ruiz, 2b	3	1	2	2
Merritt, l	2	0	2	0
Total	29	4	10	4

Montréal	000	200	000—2
Cincinnati	020	010	01x—4

E — Staub. LSB — Mtl 2, Cin. 6. DJ — Mtl 2, Cin. 1. 2b — Herrera, Brand, Merritt et Bench. BV — Woodward et Tolan. S — Merritt.

Lanceurs	Ml	Cs	Pts	Pm	Bb	R
Stoneman p, 6—13	8	3	3	3	7	
Radatz	1	2	1	1	2	
Merritt g, 10—4	9	4	2	2	2	6

T — 2:23. A — 9,946.

McLain et Lolich goûtent à la puissance des Twins

MINNEAPOLIS (PA) — Les puissants Twins du Minnesota ont fait la vie dure aux lanceurs étoiles Mickey Lolich et Denny McLain, hier soir, en remportant les honneurs du programme double disputé contre les Tigers de Detroit par le pointage de 5-2 et 11-5.

Les Twins, qui avaient perdu huit parties d'affilée contre McLain depuis septembre 1967, ont explosé en comptant sept points, à la cinquième manche, couronné par le simple de Rd Carew et le circuit de Tony Oliva.

Minnesota a réussi 17 coups sûrs aux dépens du gagnant de 15 victoires, dont le 30e circuit de Harmon Killebrew.

Jim Perry a porté à 25 2-3 manches sa série de manches sans point, dans la première joute, avant que Détroit ne compte deux points, à la neuvième.

Lolich a accordé seulement cinq coups sûrs, dans le premier match, dont un circuit de deux points à Rod Carew, le premier circuit accordé par Lolich depuis le début de la saison.

Deuxième partie

Detroit	001 001 030—	5	12	3
Minnesota	200 171 00x—11	17	0	

McLain (15-6), Haller 5, Dobson 7 et Price; Miller (3-4), Perranoski 8 et Roseboro. Cir.: Det-Cash 14, Wert 8; Minn.-Oliva 14, Killebrew 30.

Première joute

Detroit	000 000 002—	2	9	0
Minnesota	003 020 00x—	5	5	1

Lolich, Patterson 8 et Price; Perry, Worthington 9 et Mitterwald. G—Perry 12-4. P—Lolich 14-3. Cir.: Minn.-Carew 7.

40e circuit de Jackson

OAKLAND (PA) — Le frappeur d'urgence Ramon Webster a cogné un triple de deux points, à la huitième manche, et a croisé le marbre sur le simple de Bob Johnson pour procurer une victoire de 6-5 hier aux Athletics d'Oakland sur les Yankees de New York.

Les Athletics tiraient de l'arrière 4-3 avec deux frappeurs de retirés, à la huitième avant le triple de Webster. Reggie Jackson a frapp son 40e circuit de la saison.

Les Yankees ont compté un point à la neuvième et avaient le point égalisateur au troisième but, mais les lanceurs de relève Paul Lindbald et Ed Sprague ont préservé la 14e victoire des Athletics en 17 parties.

Joe Pepitone a produit trois points pour les Yanks, grâce à un simple à la sixième à un circuit bon pour deux points, à la huitième.

New York	000 002 021—	5	9	1
Oakland	200 010 03x—	6	9	0

Bahnsen, Hamilton 5, McDaniel 6, Johnson 7, Aker 8 et Fernandez; Blue, Fingers 9, Lindblad 9, Sprague 9 et Roof, Haney 9. G—Blue 1-1. P—Aker 5-3. Cir.: NY-Pepitone 20; Oakl.-Jackson 40.

Un double pour les Indians

CLEVELAND (PA) — Ty Horton et Duke Sims ont conduit les Indians de Cleveland à des victoires de 4-3 et de 9-5 hier dans un programme double contre les White Sx de Chicago.

Sims a scellé l'issue de la rencontre initiale avec un circuit à la 11e manche aux dépens du lanceur de relève Cisco Carlos.

Dans la deuxième joute, Horton a produit le premier point d'une série de six à la septième, pour briser l'égalité de 3-3.

Cleveland a dû revenir de l'arrière dans les deux parties pour finalement l'emporter et porter à huit la série de défaites du Chicago.

Deuxième partie

Chicago	210 000 020—	5	9	0
Cleveland	101 001 60x—	9	12	2

Peters, Osinski 6, Hamilton (0-3) 7, Carlos 7 et Pavletich; Hargan (3-8), Williams 8 et Sims. Cir.: Clev.-Leon 1.

Première joute

Chicago	111 000 000 00—	3	10	1
Cleveland	000 001 002 01—	4	11	0

John, Wood 9, Hamilton 9, Carlos 11 et Herrmann; Tiant, Law 10 et Suarez, Sims 10. G—Law 2-1. P—Carlos 4-3. Cir.: Chi.-Bradford 8, Hopkins 7; Clev.-Sims 11.

Les Orioles se reprennent

KANSAS CITY (PA) — John "Boog" Powell a claqué son 28e circuit de la campagne et Paul Blair a fait compter deux points grâce à un double, alors que les Orioles de Baltimore ont vaincu hier soir les Royals de Kansas City 4-1.

Les Orioles en étaient à leur sixième victoire d'affilée contre les Royals après avoir perdu le ppremier match de la saison contre ces derniers.

Baltimore	000 210 100—	4	9	0
Kansas ICty	000 100 000—	1	8	3

Cuellar et Hendricks; Bunker, Drago 8 et Rodriguez. G—Cuellar 12-9. P—Bunker 5-8. Cir.: Balt.-Powell 28.

Défaite des Red Sox

ANAHEIM (PA)—Jay Johnstone a claqué un circuit à la neuvième pour permettre aux Angels de la Californie de l'emporter par 4-3 sur les Red Sox de Boston, hier soir, dans l'Américaine de baseball.

Le septième circuit de Johnstone réussi aux dépens du lanceur de relève Vincente Romo, a brisé une égalité de 3-3.

Les Red Sox avaient égalé le score en comptant trois points, à la cinquième grâce à un mauvais lancer de Tom Murphy et à un simple de deux points de Mike Andrews.

Boston	000 030 000—	3	6	0
Californie	001 200 001—	4	7	1

Lonborg, Romo 5 et Satriano; Murphy, Wright 5 et Azcue. G—Wright 1-5. P—Romo 3-7. Cir.: Calif.-Johnstone 7.

Circuits consécutifs

SEATTLE (PA)—Des circuits consécuqifs de Ken McMullen et de Bernie Allen, à la huitième manche, ont brisé une égalité de 2-2 en faveur des Senators de Washington qui ont disposé des Pilots de Seatle 4-2, hier soir, dans la Ligue américaine de baseball.

Les Senators avaient égalé le score à 2-2, à la cinquième sur des simples de Ed Brinkman, Paul Casanova et Del Unser après que Lee May eut enregistré le premier point des visiteurs avec un circuit, à la troisième.

Seattle avait marqué ses points dans les deux premières manches aux dépens du lanceur gagnant Joe Coleman, 8-8.

Washington	000 110 020—	4	10	0
Seattle	110 000 000—	2	5	0

Coleman et Casanova; Brabender, Locker 8, O'Donoghue 9, Bouton 9 et McNertney. G—Coleman 8-8. P—Brabender 8-8. Cir.: Wash.-Maye 4, McMullen 11, B. Allen 7.

Un triple de Mays permet aux Giants de vaincre les Cubs

CHICAGO (PA)—Grâce à un triple dans la septième manche, Willie Mays a brisé l'égalité en faisant compter le point de la victoire, alors que les Giants de San Francisco ont triomphé hier des Cubs de Chicago, par le compte de 4 à 2.

Willie McCovey, qui a également fait compter Mays durant la 7e manche grâce à un ballon-sacrific, avait à la deuxième manche claqué son 32e circuit de la saison.

San Francisco	001 000 200—	4	10	0
Chicago	000 020 000—	2	8	1

Bryant, Linzy 6 (9-6) et Dietz; Colborn, Aguirre 5, Abernathy 6 (4-3), Nye 7, Regan 8 et Hundley. Cir.: SF McCovey 32; Chi.-Hickman 7.

Bonne réserve

ST-LOUIS (PA)—Le receveur de réserve Dave Ricketts a fait compter trois points au cours d'une manche de sept points pour les Cardinals de St-Louis qui ont finalement triomphé des adres de San Diego, 10-û.

Les Cards en étaient à leur 17e gain en 22 matches.

San Diego	000 010 300—	4	9	0
St-Louis	201 000 70x—10	15	2	

Santorini, Reberger 5, McCool (2-5) 7, Ross 7, Baldschun 7 et Cannizzaro, Briles, Grant (5-9) et Ricketts.

Pittsburgh divise

PITTSBURGH (PA)—Un simple bon pour deux points de Tom Hutton a couronné une poussée de quatre points à la sixième manche pour aider les Dodgers de Los Angeles à disposer des Pirates de Pittsburgh 6-5 mardi soir dans la deuxième partie d'un double.

Willie Stargell avait procuré une victoire de 4-2 aux Pirates avec un circuit, à la 10e manche, dans la joute initiale.

Les Dodgers ont compté un point aux deuxième et troisième manches dans la deuxième partie, mais les Pirates sont revenus à la charge en marquant trois points, à la cinquième, couronné par un circuit de deux points de Al Oliver.

Deuxième partie

Los Angeles	011 004 000—	6	14	0
Pittsburgh	000 130 100—	5	5	0

Foster, Moeller 5, Mikkelsen (4-3) 6 et Haller; Ellis (7-11), Dal Canton 6, Marone 6, Moose 9 et Sanguillan. Cir.: Pitts.-Oliver 8.

Première joute

Los Angeles	00 000 020 0—	2	7	0
Pittsburgh	000 000 020 2—	4	11	3

Suton, Brewer 8, McBean 10 et Torborg; Veale, Gibbon 9 et Sanguillan. G—Gibbon (5-3) P—McBean (2-5) Cir.: Pitts.: Patek 4, Stargell 17.

Durocher rétablit la paix

CHICAGO (UPI) — La paix a été rétablie hier entre le gérant Léo Durocher des Cubs de Chicago et son patron. On sait que Phil Wrigley, le propriétaire des Cubs, avait vertement critiqué Durocher pour son escapade de la dernière fin de semaine alors que les Cubs, de sérieux aspirants au championnat de la Nationale, se sont soudainement retrouvés sans gérant. Durocher s'était rendu à Eagle River, dans le Wisconsin.

"On s'est parlé et on s'est compris", a déclaré Wrigley au cours de la journée d'hier. Samedi, Durocher avait abandonné son club à l'occasion d'un match contre les Dodgers de Los Angeles. Il avait alors déclaré qu'il souffrait de maux à l'estomac.

Vers la fin de la même journée, on le vit à un camp de jeunes où se trouvaient deux fils de sa nouvelle épouse, Lynn Walker Goldblatt. Il retourna à Chicago au cours de la journée de dimanche mais n'était pas au banc du club pour le match des Cubs. C'est alors que Wrigley publia une déclaration dans laquelle il affirmait que Durocher devait des excuses à la direction de l'équipe, aux instructeurs et aux joueurs. Wrigley a ajouté qu'on lui avait dit que Durocher avait été obligé de garder la maison.

"Vous ne pouvez pas diriger un navire si vous n'avez pas de gouvernail", a dit Wrigley.

Mais, depuis hier, tout indique que tout est entré dans l'ordre et Durocher ne semble plus souffrir du moindre malaise à l'estomac. A la suite de leur rencontre d'hier, Wrigley et Durocher avaient le sourire aux lèvres.

Durocher a déclaré: "Je suis payé pour faire un certain travail et je vais tout faire pour m'en acquitter le mieux possible . . . Je ne parlerai plus de cet incident . . . c'est une affaire terminée".

Ligue Provinciale de hockey

St-Hyacinthe et Chicoutimi font des adieux mortels

par Guy BENJAMIN

La ligue Provinciale senior de hockey du Québec, qui a traversé de nombreuses difficultés l'an dernier, a cessé d'être hier quand les clubs de Chicoutimi et de St-Hyacinthe ont laissé savoir qu'ils quittaient eux aussi les rangs du circuit.

Tout le bal a commencé quand les Vics de Granby, qui avaient effectué un retour dans ce circuit il y a deux ans, ont démissionné il y a quelques semaines pour joindre les rangs de la ligue Senior "B" du Québec.

La ligue venait alors de subir un dur choc, mais elle avait pu survivre grâce à l'adhésion possible d'une équipe de La Tuque.

Cependant, le circuit présidé par Me Claude Pinard, de Victoriaville, a reçu le coup de grâce hier quand les Gaulois de St-Hyacinthe et les Saguenéens de Chicoutimi ont annoncé qu'ils n'étaient plus intéressés à évoluer dans cette ligue qu'avait dirigée pendant de nombreuses années Len O'Donnell, de Sherbrooke

ST-HYACINTHE

Après cinq ans d'activités dans ce circuit, St-Hyacinthe a fait savoir, par la bouche de son président, son retrait.

Plusieurs raisons sont la cause de la démission des Gaulois. Le retrait des Aigles de Drummondville l'an dernier, et des Vics de Granby cette année auraient rendu la question du transport des joueurs très dispendieux, et ce serait là l'une des principales causes. De plus une diminution assez marquée de l'assistance aux joutes locales aurait rendu la direction de l'équipe très perplexe quant à la possibilité d'administrer un club dans un tel circuit.

La direction du club de St-Hyacinthe n'a cependant pas perdu de temps, et dès ce soir elle demandera une franchise pour évoluer dans la ligue Senior "B" du Québec en compagnie des clubs de Dorval, Jacques - Cartier, St-Jean, Cowansville et Granby.

Seulement deux clubs demeurent intéressés à évoluer dans un circuit de calibre de celui de la ligue Provinciale senior, soit Victoriaville et Sherbrooke.

Comme il est impossible d'opérer un circuit à deux équipes, il est fort possible que les Alouettes de Sherbrooke imitent Granby et St-Hyacinthe et demandent pour évoluer dans la ligue Senior "B".

Quant aux Tigres de Victoriaville, les champions de la saison dernière, rien n'a été révélé quant à l'avenir de ce club.

CLAUDE PINARD

Rejoint au téléphone hier soir alors qu'il se trouvait au club de golf de Victoriaville, le président du circuit, Me Claude Pinard, ne semblait pas s'en faire plus que cela.

Il a mentionné: "La ligue suspendra ses activités pour la prochaine saison et après on verra."

Il a par la suite ajouté: "Je suis intéressé à continuer à me dévouer pour un tel circuit mais je ne veux pas travailler dans l'air".

Questionné quant à la renaissance possible du circuit qu'il présidait, Me Pinard a dit qu'il revivrait le jour où suffisamment de vrais sportifs se montreraient intéressés à reformer la ligue, car je ne suis pas intéressé à travailler seul.



HIER

Ligue Nationale

Houston à New York (2, remises, pluie)
Atlanta à Philadelphie (2, remises, pluie)
Los Angeles 2, Pittsburgh 4
Los Angeles 6, Pittsburgh 5
San Francisco 4, Chicago 2
San Diego 4, Saint-Louis 10
Montréal 2, Cincinnati 4

Ligue Américaine

New York 5, Oakland 6
Boston 3, Californie 4
Washington 4, Seattle 2
Baltimore 4, Kansas City 1
Detroit 2, Minnesota 5
Detroit, Minnesota
Chicago 3, Cleveland 4
Chicago 5, Cleveland 9

Ligue Provinciale

Québec 3, Granby 10
Québec 3, Granby 2
Sherbrooke 1, Drummondville 4
Plessisville 7, Thetford 6

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Houston à New York (2)
Atlanta à Philadelphie (2, soir)
Los Angeles à Pittsburgh (soir)
San Francisco à Chicago
San Diego à Saint-Louis (soir)
Montréal à Cincinnati (soir)

Ligue Américaine

New York à Oakland (soir)
Boston à Californie (soir)
Washington à Seattle (soir)
Baltimore à Kansas City (soir)
Detroit à Minnesota (soir)
Chicago à Cleveland (soir)

Ligue Provinciale

Drummondville à Thetford (2)

Ligue Métropolitaine

Beauport à Patro-Roc-Amadour

Lanceurs probables pour aujourd'hui

par la PRESSE ASSOCIEE

LIGUE AMERICAINE

New York (Peterson 10-12) à Oakland (Hunter 9-7), soir.

Boston (Siebert 8-8) à Californie (Messersmith 8-7), soir.

Washington (Moore 8-5) à Seattle (Segui 7-4), soir.

Baltimore (McNally 14-0) à Kansas City (Butler 5-6), soir.

Detroit (Wilson 9-7) à Minnesota (Kaat 10-6), soir.

Chicago (Horlen 6-12) à Cleveland (McDowell 11-9), soir.

LIGUE NATIONALE

Houston (Wilson 11-7 et Dierker 12-8) à New York (Koosman 8-5 et Gentry 9-8).

Atlanta (Reed 9-7) à Philadelphie (Jackson 10-10), soir.

Los Angeles (Osteen 13-8) à Pittsburgh (Blass 9-7), soir.

San Francisco (Perry 12-7) à Chicago (Selma 10-4).

San Diego (Niekro 6-6) à St-Louis (Gibson 12-8), soir.

Montréal (Waslewski 2-3) à Cincinnati (Maloney 4-2), soir.

LIGUE NATIONALE — Division Est	G.	P.	Moy.	Diff.
Chicago	63	40	.612	—
New York	55	41	.573	4½
St-Louis	54	49	.524	9
Pittsburgh	51	50	.505	11
Philadelphie	40	58	.408	20½
Montréal	33	68	.327	29

Division Ouest	G.	P.	Moy.	Diff.
Atlanta	58	44	.569	—
Los Angeles	56	44	.560	1
San Francisco	56	46	.549	2
Cincinnati	51	43	.543	3
Houston	51	49	.510	6
San Diego	34	70	.327	25

LIGUE AMERICAINE — Division Est	G.	P.	Moy.	Diff.
Baltimore	70	31	.693	—
Detroit	55	44	.556	14
Boston	56	45	.554	14
Washington	53	53	.500	19½
New York	48	55	.466	23
Cleveland	42	61	.408	29

Division Ouest	G.	P.	Moy.	Diff.
Minnesota	63	39	.618	—
Oakland	57	40	.588	3½
Seattle	42	58	.420	20
Kansas City	42	59	.416	20½
Californie	39	60	.394	22½
Chicago	40	62	.392	23

LIGUE PROVINCIALE	G.	P.	Moy.	Diff.
Drummondville	33	20	.623	—
Sherbrooke	25	23	.521	5½
Québec	25	24	.510	6
Plessisville	27	24	.529	5
Trois-Rivières	24	26	.480	7½
Thetford	22	25	.468	8
Granby	19	31	.389	12½



Ligue Canadienne

HIER

Edmonton 33, Winnipeg 0

AUJOURD'HUI

Montréal à Ottawa
Calgary à Vancouver

DEMAIN

Hamilton à Toronto

DIMANCHE

Vancouver à Saskatchewan

Aux 5 magasins associés:
TOUT (excepté le poisson)
POUR COMBLER
L'AMATEUR DE PECHE!
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
30				
31				
1				
2				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

MIRACLE MART

ÉCONOMISEZ!
Sur l'achat des billets

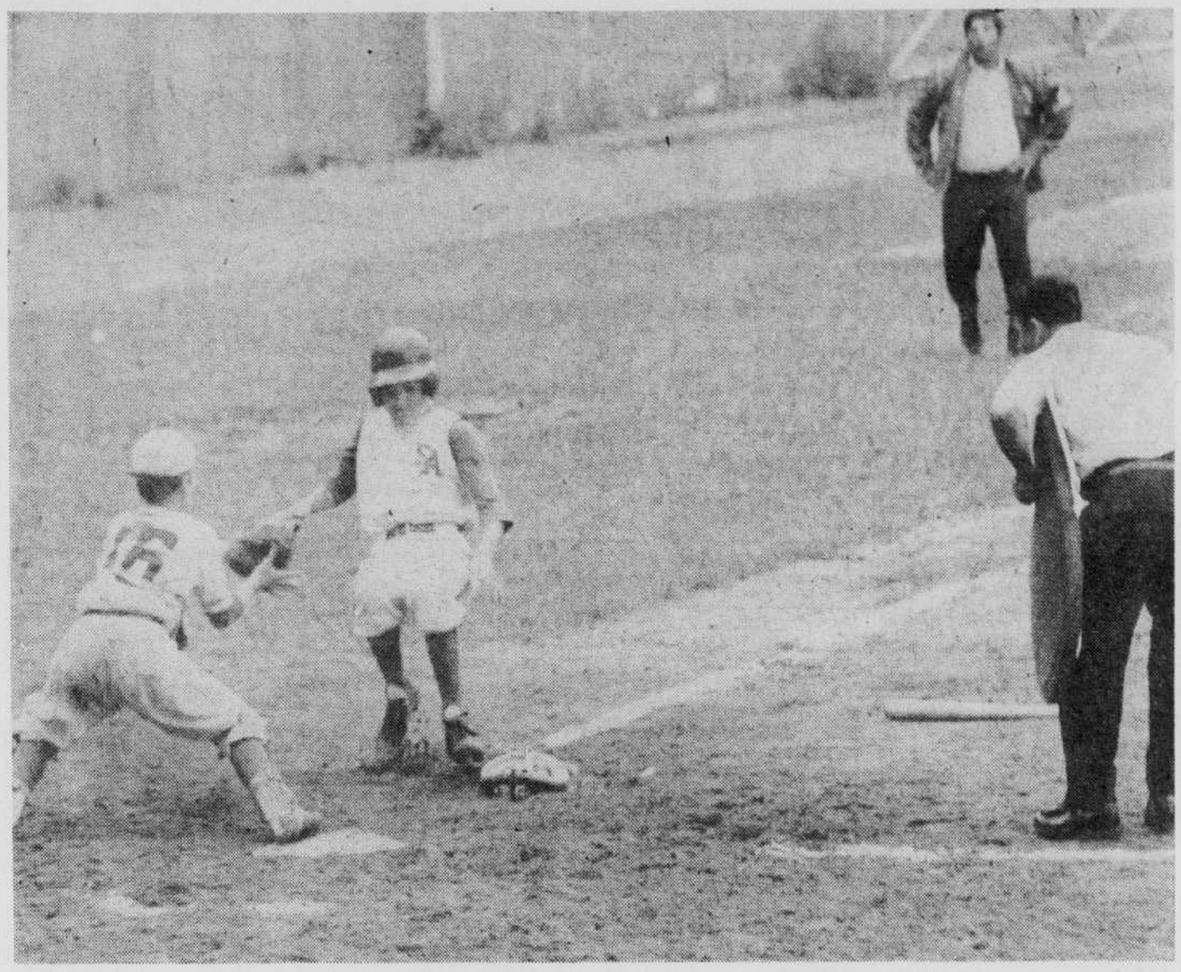
SCCA
TRANS AMERICAN
CHAMPIONSHIP

2 et 3 août
Le Circuit Mont-Tremblant

Entrée ordinaire	Prix au guichet	Prix Miracle Mart
Fin de semaine	$ 8	$ 7
Dimanche seulement	$ 6	$ 5

Tribune		
Fin de semaine	$20	$15
Dimanche seulement	$15	$10

Collant gratuit
avec l'achat de
chaque billet



UN RECEVEUR ALERTE — Le jeune receveur Raymond Crotty du Montréal-Nord attend de pied ferme Michel Delorme du club Saint-Ambroise de Montréal pour le retirer au marbre, lors d'une joute présentée hier dans les cadres du tournoi international de baseball, Pee Wee de Québec. Les spectateurs ont été témoins de jeux vraiment intéressants hier dont une partie sans point ni coup sûr réussi par Hugues Desmarais de Trois-Rivières, et un triple-jeu exécuté par les joueurs du Saint-Ambroise de Montréal.

Journée des Indiens de Québec

Partie sans point ni coup sûr et un triple-jeu hier au tournoi Pee Wee

Les quelque 780 spectateurs présents au tournoi international de baseball Pee Wee de Québec ont été témoins hier de deux exploits vraiment exceptionnels et spectaculaires. En effet, le jeune Hugues Desmarais des Dominos de Trois-Rivières a lancé une partie sans point si coup sûr pour conduire son équipe à une victoire de 3-0 sur les Indiens Optimistes, pendant que les joueurs du Saint-Ambroise de Montréal réussissaient un triple-jeu.

Saint-Ambroise a dû cependant s'incliner devant Montréal-Nord 6-0, pendant que Beauport avait raison des Braves de Ville Les Saules au compte de 8-1 et que les Braves de Saint-Sacrement pliaient l'échine devant les Cardinaux Optimistes 13-10. Un total de 15 joutes ont maintenant été présentées depuis le début du tournoi.

Dans la joute opposant Trois-Rivières aux Indiens Optimistes, le jeune Demarais, en plus de lancer sa partie sans point ni coup sûr, a frappé deux simples pour briller au bâton, de même que son coéquipier Pierre Grenier. Jean-François Gervais a frappé un triple pour Trois-Rivières. Le lanceur perdant des Indiens Optimistes a été Daniel Doyon.

Même avec un triple-jeu à son crédit, le club Saint-Ambroise de Montréal a dû s'incliner 6-0 devant le beau travail du lanceur du Montréal-Nord, Camille Desaulniers qui n'a accordé que quatre coups sûrs. Pour les gagnants, Normand Dupont avec un double et un simple, et Raymond Crotty avec deux simples ont dirigé l'offensive. Pour le Saint-Ambroise, Michel Delorme et Yves Lozeau ont cogné un double chacun. Le lanceur perdant du Saint-Ambroise a été le jeune Marc Ostigny.

Dans la première partie de la journée présentée à 2h.30, Beauport a battu les Braves de Ville les Saules au compte de 8-1, alors que le lanceur perdant Luc Vézina a accordé sept buts sur balles à la deuxième manche. Gérard Boulet a été le lanceur gagnant, alors que Gilles Picard des vainqueurs réussissait le plus beau coup du match, soit un triple.

Dans la joute opposant le club Saint-Sacrement aux Cardinaux Optimistes, les spectateurs ont été témoins d'une avalanche de points quand les Cardinaux Optimistes l'ont emporté par le pointage de 13-10, à la suite de 13 coups sûrs. Serge Lefrançois a remporté la décision, pendant que Jean Métivier essuyait l'échec.

Pour les Cardinaux Optimistes, Louis Jenesse a réussi deux simples et un double, Serge Lefrançois deux simples, de même que Jacques Bédard et Denis Jenesse. Pour les perdants, le jeune R. Gagné a connu une journée parfaite avec quatre coups sûrs, dont deux doubles, en autant de présences au marbre. Son club a cogné un total de 10 coups sûrs au cours de cette partie.

Les officiels n'ont pu présenter toutes leurs parties hier alors que seulement quatre joutes sur six au calendrier ont pu être présentées, et ceci à cause de la mauvaise température. Et même si le temps ne se prêtait pas tellement au baseball, 780 personnes ont assisté aux matches, por porter l'assistance totale à 3,089 depuis le début du tournoi, qui doit se terminer samedi après-midi. Mais les dirigeants ont quand même bon espoir d'atteindre leur objectif, qui est de 12,000 spectateurs.

Aujourd'hui, alors que cinq joutes sont au programme, ce sera la journée des Indiens. En effet, Hugues Beaudoin, Claude Bédard et Paul Garneau seront parmi les spectateurs au stade Municipal comme représentants des Indiens de Québec. Demain, ce sera le début des séries demi-finales.

Voici le calendrier des joutes présentées aujourd'hui:

12h.30: Lewiston Maine contre Patro-Laval.

2h.30: Parc Marchand contre Dominos de Trois-Rivières.

4h.30: Saint-Jean Berchmans contre Cardinaux Optimistes.

6h.30: Old Orchard Beach contre Chevaliers de Colomb de Saint-Emile.

8h.30: Loretteville-Neufchâtel contre Jackman.

Les Indiens divisent contre les Cardinaux

GRANBY — Les Indiens de Québec ont poursuivi hier soir leur série de six joutes sur la route et après quatre matches présentent une fiche de trois victoires en quatre rencontres.

En effet, les Indiens ont divisé hier soir les honneurs d'un programme double contre les Cardinaux de Granby pour conserver le quatrième rang de la ligue Provinciale de baseball à six parties de la première position.

Première joute

Les hommes de Marcel Guilbault n'ont éprouvé aucune difficulté à vaincre les Indiens dans le premier affrontement de sept manches et ont écrasé les représentants de Québec dans le circuit Ellyson par le pointage de 10-3.

Les Cardinaux se sont assurés la victoire dès la première manche quand ils ont profité de cinq erreurs des Indiens pour croiser le marbre à huit reprises. Deux de ces bévues ont été commises par Contramaestre et les autres sont l'oeuvre de Chico Heron, Reggie Thomas et Jerry Craft.

Les Indiens n'ont pas fait que des erreurs dans le match car deux porte - couleurs du Québec ont expédié la balle de l'autre côté de la clôture. Victor Nazario a enregistré le premier point des Indiens à la première manche et Jerry Marshall a ajouté un autre point au total des siens avec un quatre buts à la cinquième strophe.

Pour Granby, les meilleurs cogneurs ont été Eugenio Guerra avec trois coups sûrs en cinq tentatives, Mario Miranda qui a cogné la balle deux fois en lieu sûr en quatre voyages au marbre et le lanceur gagnant Jack Gordon avec deux coups sûrs en quatre essais.

Du côté du rendement des lanceurs, le perdant Jerry Craft a accordé huit points et six coups sûrs en deux manches. Jerry Marshall venu en relève à compter de la troisième manche a accordé deux points, six coups sûrs et retiré cinq hommes sur trois prises.

Le lanceur Jack Gordon a accordé les trois points aux Indiens en leur permettant de cogner cinq coups sûrs. Gilles Pinard venu en relève à la 5e reprise n'a accordé aucun point et aucun coup sûr pour protéger la victoire de Gordon.

Première joute

Québec	101 010 0—	3	6	5
Granby	801 001 x—10	9	0	

Craft, Marshall 3e et Poole, Robinson 6; Gordon, Pinard 5 et Miranda.

Match serré

Dans la deuxième rencontre, les Indiens ont décroché une victoire très difficile de 3-2, contre le lanceur Guillman.

Les hommes de Chico Heron n'ont commis aucune erreur dans cette partie, mais ont profité de trois erreurs des Cardinaux.

Harvey Yancey a une fois de plus été l'as-cogneur des Indiens avec trois coups sûrs en cinq tentatives dont un double et Larry Calton a cogné deux simples en quatre présences au bâton. Les autres cogneurs des Indiens sont Victor Nazario, Lilas Poole, Jerry Marshall et Jack Van Vleck.

Pour les Cardinaux, Jack Weiss a cogné deux fois la balle en lieu sûr en quatre essais et le lanceur perdant Guilmann a cogné 2 en trois. Reynold Garcia, Hector Soto et Sonny Pace sont les autres frappeurs de coups sûrs du Granby.

En 7 manches et deux tiers, Van Vleck a permis aux Cardinaux six coups sûrs et deux points, tandis que William de Jesus n'a accordé aucun point et un seul coup sûr aux hommes de Marcel Guilbault.

Deuxième joute

Québec	111 000 000—	3	9	0
Granby	001 000 100—	2	7	3

Van Vleck, DeJesu 8 et Poole; Guillman et Miranda.

Demain

Les Indiens termineront demain soir la série de six joutes sur la route quand ils se rendront à Sherbrooke pour affronter les Alouettes dans un programme double, la première joute étant prévue pour 6h.30.

11e gain pour Don Vossler

Les Royaux de Drummondville ont fait un pas de plus hier vers la conquête du championnat de la ligue Provinciale de baseball quand ils ont défait les Alouettes de Sherbrooke par le pointage de 4-1.

Le lanceur Don Vossler a limité Sherbrooke à trois maigres coups sûrs pour décrocher son 11e gain de la saison, en plus de faire mordre la poussière à 10 sherbrookois. Ses coéquipiers par contre ont cogné la balle six fois en lieux sûrs.

Chuck Hugues a été le meilleur des gagnants avec deux doubles. Conzales et Laroy Gregory ont fait produire chacun un point avec un simple.

Sherbrooke	000 000 100	—1	3	1
Drummondville	001 002 10x	—4	6	0

Sierra, Guitterez 7e et Van Ornum; Vossler et McKnight.

PLESSISVILLE GRIMPE

Les Braves de Plessisville se sont emparés de la deuxième position du circuit Ellyson hier quand ils ont défait les Mineurs de Thetford Mines au compte de 7-6.

lessisville a claqué quatrele circuits, dont trois à la septième manche, pour croiser le marbre à cinq reprises dans cette strophe.

Raphaël Gomez a calqué un circuit, Martin Beltran y est allé d'un circuit et d'un simple et les autres cogneurs de circuit sont Gilles St-Onge et Leroy Smith.

Pour Thetford Mines, Paul Giroux a été le meilleur avec un triple et deux simples. Pascual Ramirez et Jeff Albies ont réussi deux simples chacun.

Avec ce gain, Plessisville grimpe en deuxième place à cinq parties des meneurs et devance Sherbrooke par une demie partie. Quant aux Mineurs, cete défaite les place en avant dernière position à huit parties de la tête.

Plessisville	000 200 500	—7	11	1
Thetford	020 000 112	—6	10	1

Foy, Sackee 8e, Caceres 9e et Rockwell; Pettingell, Summerstad 8e et Ramirez.

SPORT local

Roc Amadour prouve sa supériorité

Le Patro Roc-Amadour a fait baisser pavillon au Parc Marchand au compte de 4 à 1 après une manche supplémentaire. A la huitième manche, Roc-Amadour commença son attaque grâce à un triple de son jeune lanceur-étoile Gilles Duclos; l'amorse faite, Jean Dion repliqua immédiatement avec un simple à l'intérieur du losange et Raymond Duguay put jouir d'un but sur balles pour remplir les sentiers. C'est alors que Daniel Couture, un frappeur possédant une moyenne au bâton de .392, claqua un deux buts au champ droit pour faire produire trois points qui s'avèrèrent les points de la victoire. Gilles Duclos, le lanceur gagant, de même que Claude Allaire, le perdant officièrent au monticule durant toute la rencontre. Par ce gain Roc-Amadour s'installe au premier rang du classement à une partie devant le Parc Marchand.

Le Patro Charlesbourg infligea un cinglant revers au Beauport en les écrasant 12 à 1 grâce à 11 coups sûrs contre 6. L'étoile de la joute est sans contredit André Fleury qui cogna en plus d'un circuit, un triple et un simple. Le lanceur gagant fut Gilles Déry qui retira 9 frappeurs au bâton, et le perdant Rénald Parent.

Après Beauport essuyait un autre humiliante défaite, cette fois-ci aux mains des Orioles de Charlesbourg au compte de 10 à 2. Les Orioles montrèrent leurs griffes tout au long de la partie puisqu'ils frappèrent en lieu sûr à 12 reprises contre 6 seulement pour Beauport. Claude Doré fut crédité de la victoire et Yves Grenier encaissa la défaite. Après ces joutes de fin de semaine, le classement se lit comme suit:

	G	P	Moy.	Diff.
Roc-Amadour	11	5	.687	—
Parc Marchand	10	6	.625	1
Patro Charlesbourg	9	9	.500	3
Beauport	7	10	.412	4½
Orioles Charlesbourg	5	12	.294	6½

UN SEUL ENDROIT A QUEBEC!

RESSORTS

Alphonse BLONDEAU & Fils Ltée



- AIR LIFT
- COLONNE DE DIRECTION
- ROTULES
- AMORTISSEURS ETC.
- COUSSINETS DE SUSPENSION
- TANDEM
- RESSORTS A BOUDIN

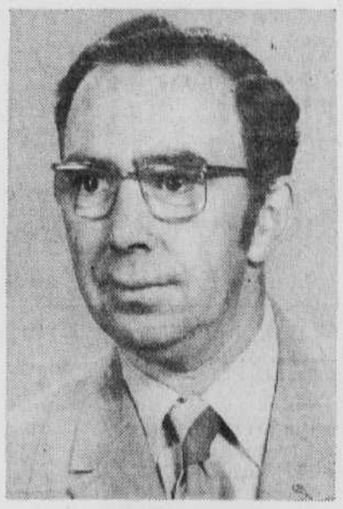
POUR AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES SORTES

145 BOUL. DES CEDRES en arrière du Colisée TEL.: 626-6941

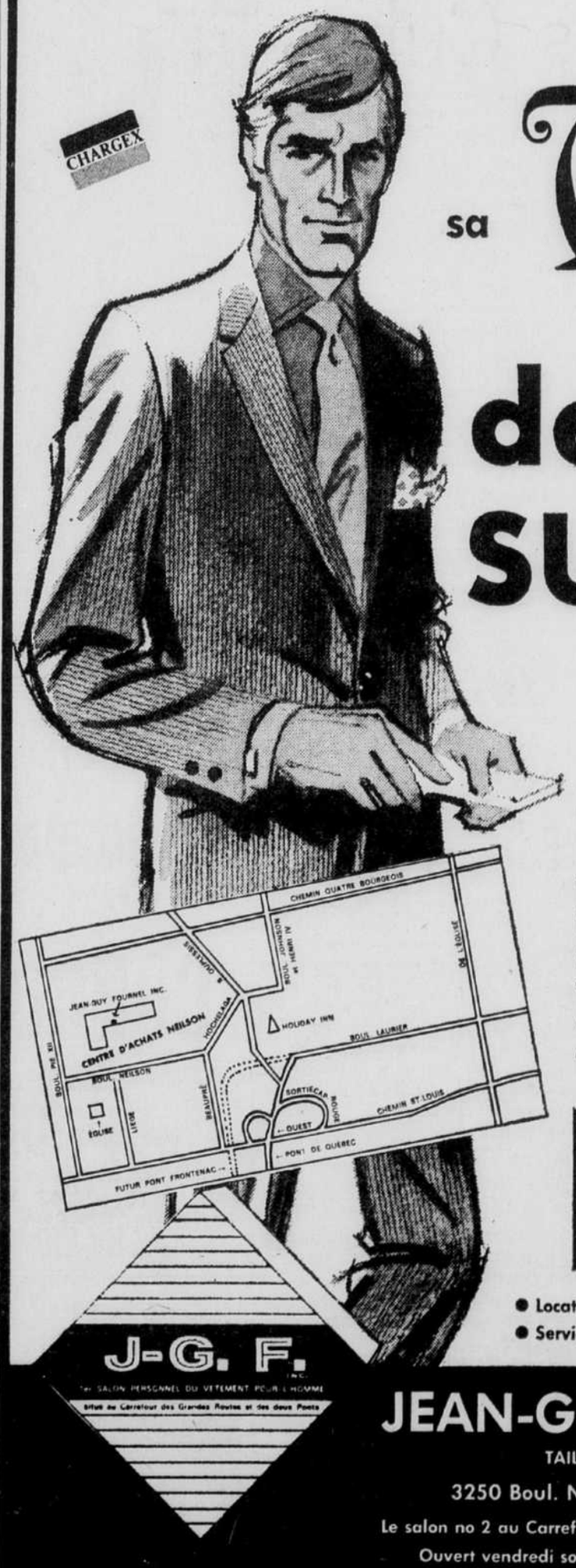
HEURES D'AFFAIRES SUR SEMAINE 8h. à 5h.30 p.m. - LE SAMEDI FERME

JEAN-GUY FOURNEL INC.

Vous invite à épargner durant



JEAN-GUY FOURNEL



sa Vente de COMPLETS SUR MESURES

2 pièces 99.50

AUTRES GROUPES 109.50 à 139.50

Votre tailleur-costumier vous offre une opportunité extraordinaire d'épargner sur des complets de première qualité taillés à vos mesures. Vous avez le choix d'un vaste assortiment de tissus et de motifs, tels: fins rayés, carreaux et unis dans une gamme complète de nouveaux coloris d'automne.

Economisez 20% à 50% sur la marchandise d'été

- Location de tenue de gala.
- Service à domicile sur rendez-vous.
- Vêtements sur mesures et prêts à porter.
- Réparations de vêtements hommes et femmes.

JEAN-GUY FOURNEL INC.

TAILLEUR-COSTUMIER POUR L'HOMME

3250 Boul. Neilson Ste-Foy 10

Le salon no 2 au Carrefour des 2 ponts - Stationnement à 3 pi. du salon

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h.30 et autres soirs sur rendez-vous

TELEPHONE:
SALON: 653-4607
SUR RENDEZ-VOUS: 623-4741
URGENCE: 829-3245

Championnat junior de golf

Defalco joue une ronde de 73 et devance Max Orford

par Léonce JACQUES

Mike Defalco, un porte-couleurs du club La Chaudière qui joue au golf depuis seulement quatre ans, a réussi une excellente ronde de 37—36—73 — un coup de plus que la normale — sur le parcours du club Cap-Rouge hier pour s'emparer de la première place après la première ronde du tournoi en vue des championnats junior et juvénile de la province de Québec.

Defalco, qui a déclaré avoir réussi hier l'une des meilleures rondes de sa jeune carrière, détient une avance d'un coup sur Max Oxford, de Lennoxville, qui a joué une première ronde de 74, tandis que Guy Fabre, de Saint-François, se retrouve au troisième rang avec une carte de 75.

Six golfeurs accusent un retard de trois coups au terme de cette première ronde et on voit parmi eux Reynald Huot, du Royal Quebec et René Cloutier, du club Lac Saint-Joseph.

Quelque 90 golfeurs des rangs juniors et une cinquantaine des rangs juvéniles ont participé à cette première ronde mais seuls les quarante meilleurs et les égalités dans chacune des deux catégories sont demeurés éligibles pour la deuxième journée. Chez les juniors, c'est un tournoi de 54 trous, ce qui signifie que les golfeurs de cette catégorie jouent 36 trous aujourd'hui. Chez les juvéniles, c'est un tournoi de 36 trous et ces derniers ne jouent donc que dix-huit trous aujourd'hui.

On tiendra compte des résultats enregistrés dans ce tournoi en vue de la formation de l'équipe du Québec qui jouera contre l'équipe de l'Ontario à l'occasion d'un match qui sera disputé dans la région de Hull plus tard au cours de la saison. Dix golfeurs seront choisis sur cette équipe, soit deux de 18 ans, deux de 17 ans, deux de 16 ans, deux de 15 ans et deux autres de 14 ans.

Dans la catégorie juvénile, Robbie Jackson, du club Royal Montreal s'est emparé de la première place au terme de la première ronde avec un pointage de 39-37—76, soit quatre de plus que la normale. Jackson détient une avance de quatre coups sur Claude Tessier, de Saint-Anicet, tandis que Michel Saint-Laurent, de Beloeil et Bruce Heuchan, du Royal Ottawa, sont sur un pied d'égalité en troisième place avec des pointages de 81. Le meilleur de la région de Québec chez les juvéniles a été Michel Gagnon, du club Cap-Rouge qui a joué une ronde de 88.

TROU D'UN COUP

C'est la première fois que ce tournoi provincial est disputé dans la région de Québec et Michel Saint-Laurent, un golfeur de 14 ans, qui est le fils de l'ancien joueur de hockey Dollard Saint-Laurent, a tenu à souligner le fait en jouant un trou d'un coup. Saint-Laurent, qui jouait en compagnie de Robert Desrosiers et d'Yvon Crevier, a réussi son exploit, le premier de sa carrière, sur le trou no 13 d'une distance de 180 verges. Il a frappé sa balle dans la coupe au moyen d'un bois no 5.

"C'est mon premier trou d'un coup", a commenté Michel Saint-Laurent, "et je peux donc me vanter d'en avoir réussi autant que mon père".

JUNIORS

Mike Defalco, Chaud.	73
Max Oxford, Lennox.	74
Guy Fabre, St-Fran.	75
Reynald Huot, R.Q.	76
René Cloutier, L. S.-J.	76
Yves Morin, Valleyf.	76
Ron McLean, Chambly	76
Deane Parsons, Summer.	76
Geordy Hilton, R.Q.	76
Michel Lajoie, Valleyf.	77
Chuck Tekenos, Lor.	77
Bob Frew, Whitl.	77
Michel Soucy, Lév.	78
Bernard Dupont, Beloeil.	78
Terry Hamilton, St-And.	78
Bill Anderson, Brom.	78
Jean Goyer, M.G.	78
Mike Daley, Summ.	78

JUVENILES

Robbie Jackson, R.M.	76
Claude Tessier, St-Anicet	80
Michel St-Laurent, Bel.	81
Bruce Heuchan, R.Q.	81



résultats à QUEBEC

COURSE No 1

8—Fabroni, P. Noël, $6.40, 3.60, 3.20; 4—Brandon Hanover, N. Tremblay, $3.00, 2.10; 2—Dandy Averill, W. Hébert, $2.70.
Ont aussi couru: Dough Hanover, Profitable, Andre Princeton, Kamway Yates, Raider Van.
Temps: 32.1, 1.06.1, 1.38.4, 2.12.4.

COURSE No 2

6—Fiyal, J. Lefebvre, $9.00, 3.10, 2.60; 1—Selkirk, J. Cyrenne, $2.40, 2.30; 3—Northwood Dexter, B. Gervais, $2.80.
Ont aussi couru: Judge Scott, Meadow Jennie, Michelle C., Just Barry. No 4 Hickory Holly était retiré.
Temps: 31.3, 1.05.2, 1.38.3, 2.11.1.
Pari-double: 8-6, $106.30.

COURSE No 3

6—Frosty Tip, Y. Catellier, $4.10, 2.80, 2.60; 5—Southern Chief, J. Cyrenne, $2.90, 2.80; 7—Andy Kirk, J. Giguère, $3.50.
Ont aussi couru: Trader Midnite, Kory, Bill Scotch. No 2 Cindy's Solid était retiré.
Temps: 31.1, 1.05, 1.38.2, 2.10.3.

COURSE No 4

3—Vernon Burton, S. Pleau, $8.50, 6.90, 5.90; 1—Abe Bales, J. Guenette, $28.10, 15.00; 8—Hoveyville Miss, C. Richer, $25.40.
Ont aussi couru: Star Goose, Armbro Freddie, Rhodes, Sugar Lind, Kawartha Atom.
Temps: 33.4, 1.06, 1.40.2, 2.13.2.
Quinella: 1-3, $100.50.

COURSE No 5

4—Abe Rosecroft, Y. Pelchat, $5.10, 2.70, 2.30; 3—Royal Richelieu, D. Larochelle, $2.40, 2.20; 1—Brushoff Wick, J. Cyrenne, $2.20.
Ont aussi couru: Shiaway Money, Senator Artic.
Temps: 31.1, 1.05.2, 1.39.1, 2.10.

COURSE No 6

4—Mazie Pointer, B. Gervais, $9.20, 3.70, 2.90; 1—Capitaine Bri, N. Tremblay, $3.10, 2.50; 6—Elk Slator, Y. Pelchat, $3.90.
Ont aussi couru: Berwick Cherie, Belle Coloniale, Gold Kat, Imperial Time. No 8 Hiland Lark n'a pas complété.
Temps: 32, 1.05.1, 1.38.2, 2.10.2.

COURSE No 7

4—Money Time, Y. Pelchat, $23.70, 10.10, 11.00; 1—Lincoln Clipper, R. Laroche, $13.20, 8.40; 7—Pocono Pete, Y. Catellier, $92.30.
Ont aussi couru: Van Brewer, Indian Creed, Castle Hal, Royale Bel. No 7 Meadow Smoke était retiré.
Temps: 31.1, 1.03.2, 1.35.3, 2.08.4.
Quinella: 1-4, $68.20.

COURSE No 8

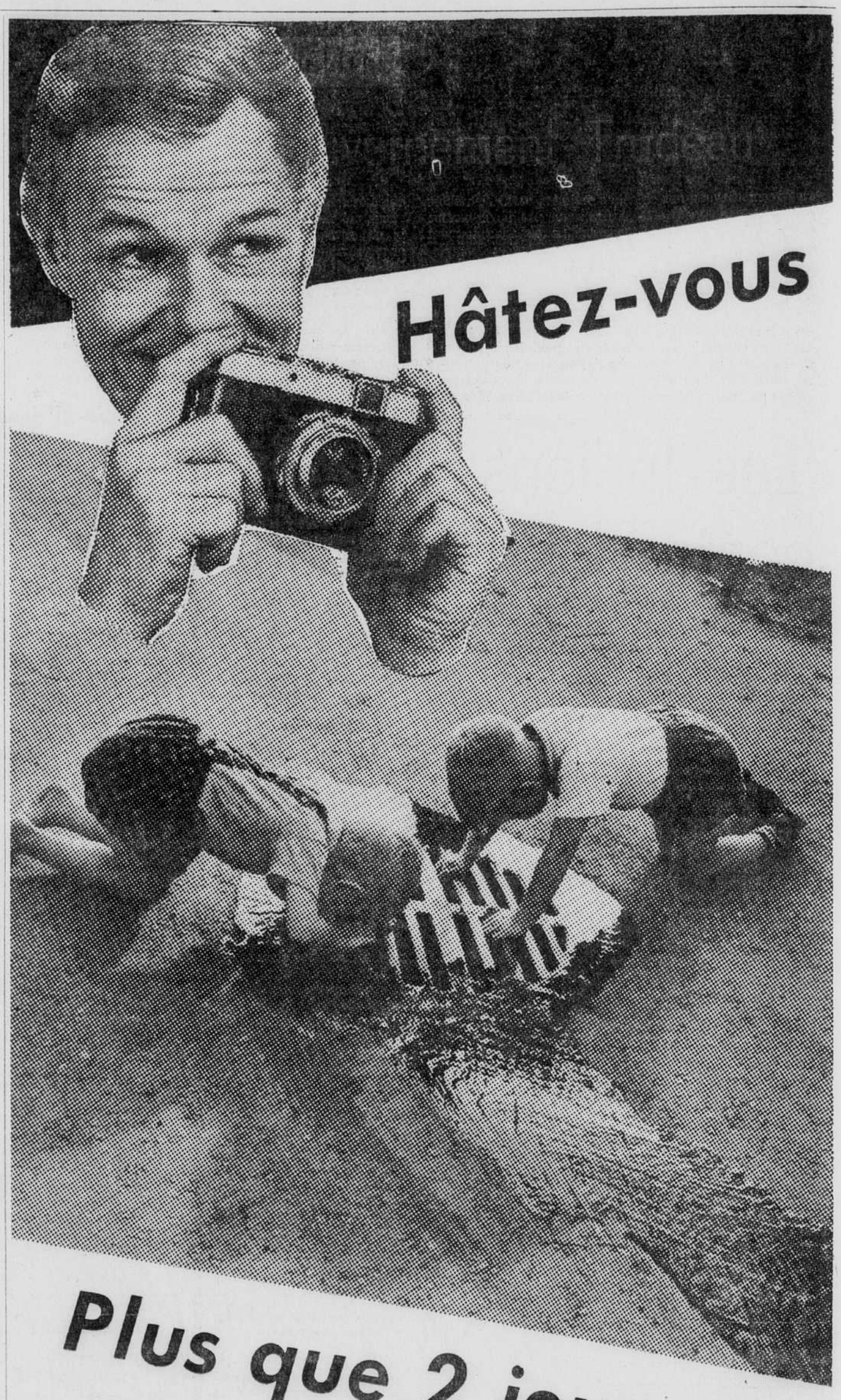
2—Abe Peter, M. Goguen, $5.50, 3.30, 3.80; 5—Petal Mar Mic, A. Jean, $4.30, 4.10; 4—Coquette Mir, N. Tremblay, $3.30.
Ont aussi couru: Newport Buzzard, Two Mountains Pass, Sunrise Abe, Bouyant Fleurie, Laura Dares.
Temps: 32, 1.06, 1.38.4, 2.13.2.

COURSE No 9

2—Meadow Whitey, R. Marcotte, $26.20, 8.10, 3.80; 4—Helen Mir, J.G. Brosseau, $3.90, 3.00; 3—Miss Beatrix, L. Aubin, $3.50.
Ont aussi couru: Two Mountains Vane, Jay Arden, Stronghold, Armbro Explorer.
Temps: 31.4, 1.03.1, 1.36, 2.09.
Exacta: 4-5, $70.20.
Assistance: 2,591
Mutuel: $110,254.

COURSE No 10

4—Lina M. Vonian, M. Cournoyer, $7.50, 5.90, 3.70; 5—Sure Pick, Y. Pelchat, $8.00, 5.10; 6—Danny Mar Mic, Y. Catellier, $2.70.
Ont aussi couru: Green River Jane, Baladin, Mado Cax, Prince E Grattan, Porpoise Pick.
Temps: 30.4, 1.04, 1.37.2, 2.09.4.
Exacta: 4-5, $70.20.
Assistance: 2,591
Mutuel: $110,254.



Clair est peu loquace selon son habitude

OTTAWA (PC)—Frank Clair, des Rough Riders d'Ottawa, ne tient pas à mettre en danger sa réputation d'être l'instructeur le plus prudent de la Conférence de l'Est de la Ligue canadienne de football.

Alors que son alignement porte encore les noms de la plupart des joueurs qui ont remporté le championnat de la coupe Grey, l'an dernier, et même si son club rencontre ce soir, dans la joute inaugurale, les Alouettes de Montréal dont on connait les déboires au cours des dernières années, Clair n'ose pas être trop optimiste.

Invité hier à faire des pronostics sur le match Riders-Als, Clair a déclaré:

"On ne sait jamais."

En guise d'explication, il ajoutait:

"Ce sera un match chaudement disputé. J'estime que Montréal possède aujourd'hui la meilleure attaque au sol au Canada."

Contre cette attaque au sol des Als, Clair projette de déployer une offensive aérienne. Le match sera télévisé sur la chaine CTV.

JEU DE PASSES

Le quart-arrière Russ Jackson, qui affirme qu'il en est à sa dernière saison, se chargera du jeu de passes, a déclaré Clair.

"Notre jeu de passes nous a été profitable l'an dernier, alors pourquoi changer?" a ajouté Clair.

Mais les Riders pourraient opter pour plus de passes voilées et de jeux d'attiré pour confondre l'adversaire, et ainsi offrir aux ailiers l'occasion de capter la longue passe.

Les rapides coureurs Whit Tucker et Vic Washington pourraient être les principales cibles de Jackson, ainsi que Margene Adkins, un autre marchand de vitesse.

Il existe un gros problème défensif: Ken Lehmann reviendra-t-il au jeu ce soir, alors qu'il a donné hier sa démission parce qu'il n'a pas pu s'entendre avec la direction au sujet de son contrat?

Il faisait allusion à la défaite de 27-25 que les Lions ont infligée aux Torontois, il y a une semaine.

Dans l'intervalle, l'instructeur Jim Champion, des Lions, a réduit son alignement à la limite de 32 joueurs. Il a inscrit le garde John McDowell sur la liste de repêchage.

C'est donc dire que la recrue Don Hayes évoluera comme garde offensif.

LES STAMPEDERS

Calgary s'en est tiré des joutes hors concours avec une fiche de deux victoires, un revers et un match nul. L'équipe est sensiblement la même que l'an dernier, équipe qui a remporté 10 victoires contre six défaites et qui a par la suite accédé au championnat de l'Ouest.

Le seul changement important est au poste de quart-arrière, poste qui revient à Jerry Keeling, un ancien demi défensif. Il remplace Peter Liske qui a décidé de retourner au football américain.

Sauf quelques blessures, Duncan déclare que son équipe est en bonne forme. Les deux blessés sont le centre-arrière Dave Cranmer et l'arrière Howard Staks. On ne sait pas si ces deux hommes seront rétablis pour le match de ce soir.

Lehman prend sa retraite

OTTAWA (PC) — Ken Lehmann, qui n'a pas réussi à en venir à une entente contractuaire avec les Rough Riders d'Ottawa, a remis hier sa démission à Red O'Quinn, gérant général de cette équipe de la division Est de la Ligue canadienne de football.

Lehmann, secondeur de ligne et l'un des piliers à la défensive des Riders, a cependant participé aux exercices d'hier.

O'Quinn a participé hier à une conférence à huis clos avec d'autres dirigeants de l'équipe.

Lehmann, choisi comme le meilleur secondeur de ligne canadien au cours de la saison 1968 alors que les Riders ont remporté la coupe Grey, a envoyé un télégramme laconique à O'Quinn.

Keeling au poste de quart-arrière

Les Stampeders débutent la saison contre les Lions

VANCOUVER (PC) — Les Lions de la Colombie-Britannique, forts d'une fiche de 3-1 dans les joutes hors concours cette saison, inaugureront ce soir la nouvelle saison de football, alors qu'ils affronteront les Stampeders de Calgary.

Les Lions, qui ont terminé en quatrième position la saison dernière, doivent se garder d'être trop optimistes, car ils rencontrent précisément l'équipe qui les a vaincus, 23-10, lors d'un match présaison disputé le 6 juillet à Calgary.

Malgré tout, l'instructeur Jim Duncan, du Calgary, déclaré: "Franchement, les Lions semblent afficher une meilleure tenue cette année qu'au cours des quatre dernières campagnes, et tout particulièrement lors de leur match contre les Argonauts de Toronto."

Nouveau Rempart

La direction des Remparts de Québec de la ligue Junior A Provinciale a annoncé hier l'engagement d'un joueur de défense qui a encore devant lui trois saisons dans le hockey junior.

Il s'agit de Pierre Roy, un athlète de cinq pieds et onze pouces qui pèse 170 livres et qui portait au cours de la dernière saison le titre de meilleur joueur de défense de la ligue Juvénile du Nord-Ouest québécois.

Originaire de Ville Bois, Roy portait l'hiver dernier les couleurs des Comètes d'Amos et il devient le sixième joueur de cette équipe à faire le saut avec les Remparts. Pierre Roy est l'ainé d'une famille de six enfants et, en plus du hockey, il pratique la natation, le cyclisme et le tennis.

En tout et partout, Roy est le dixième joueur engagé par les Remparts en vue de la prochaine saison de hockey. Maurice Fillion, le nouvel instructeur du club junior québécois a déclaré qu'il est très heureux de l'engagement de Pierre Roy.

Ils jouent des trous d'un coup

Jean-Paul Paradis, membre du club de golf du Lac Beauport, a réussi un trou d'un coup hier sur le parcours de ce club alors qu'il jouait avec Mme Monique Paradis, Mme Lauretta Parent et René Tremblay. Il a réussi son exploit au trou no 3 d'une distance de 135 verges en utilisant un fer no 8. C'est le premier trou d'un coup cette saison au club Lac Beauport.

La semaine dernière, le Dr L.-P. Gariépy en fit autant sur le parcours Royal du club Royal Quebec alors qu'il jouait avec Ralph Benoit. Il réussit son exploit au trou no 4 d'une distance de 150 verges en utilisant un fer no 5.

Carlos au football

STUTTGART (AFP) — Après Tommie Smith, John Carlos, l'autre protestataire au poing levé sur le podium olympique de Mexico, signera cet automne un contrat avec une équipe professionnelle de football américain.

"Ce sont les dernière fois que vous me voyez courir. C'est pour cela que je veux battre les records du monde ici", a-t-il déclaré mardi. "Même avec une douleur au dos ça doit aller", a-t-il ajouté.

RESULTATS à Richelieu

TROT — $1,500

2—Speed Flight, Hanna, $13.40, 4.20, 3.30; 6—San Juan Freight, L. Turcotte, $3.20, 2.50; 5—Confused Mir, Henri Fillion, $4.60.
Temps: 2:09 3-5.
Ont aussi couru: Allan's Pride, Top Job, Prides Chip, Special Treet, Frosty Nip.

AMBLE — $1,100

4—Edbra Wilson, Plouffe, $21.80, 5.20, 3.50; 2—Willow Brook Miss, Robillard, $2.70, 2.40; 7—Major's Fairy, Grise, $5.70.
Temps: 2:07 4-5.
Ont aussi couru: My Mart, Chico Wilson, J-Ko Wee Governor.
Pari-double: $119.00.

AMBLE — $2,800

1—Oneida Jessie, M. Lachance, $81.70, 7.70, 4.20; 5—What Now, Sansoucy, $10.80, 5.10; 2—Drummond Time, Jutras, $3.40.
Temps: 2:03 4-5.
Ont aussi couru: H. M. Pace, Precision Mir, Armbro Honest, Devil Mir.

AMBLE — $1,100

6—Dickey Dares, Gamache, $15.20, 6.70, 3.20; 5—Collyers First, Henri Fillion, $3.20, 2.50; 2—Keyko, Côté, $2.70.
Temps: 2:07 1-5.
Ont aussi couru: Zelda C., Wildwood Abbey, Maverick Grattan, Poplar Portia, Dee Dee Adios.
Quinella: 5-6 — $11.50.

AMBLE — $1,500

7—Parnell Hanover, White, $13.00, 6.60, 4.40; 1—Top Deck Lobell, Poitier, $4.70, 3.00; 2—Teen Qeen, Grise, $4.20.
Temps: 2:05 1-5.
Ont aussi couru: Countess Mir, Bux Mont Pride, Armbro Julep, Speed Flash, Roméo Flicka.

AMBLE — $1,200

1—Mr. MacDee, S. Lachance, $17.00, 7.10, 4.80; 8Straight Talk, Pelletier, $21.80, 10.50; 5—Atlantic Mir, Bourgon, $5.50.
Temps: 2:10.
Ont aussi couru: Gobeo Hanover, Sunshine Mir, Oteca's Chuck, Noseys Brother, Hobby Horse, Rich.

TROT — $2,600

4—Mr. Slick, Turcotte, $12.20, 6.50, 5.50; 7—Gloria Elkington, Alain, $8.50, 5.00; 3—Wana Steam, Hebert, $7.40.
Temps: 2:03 4-5.
Ont aussi couru: Lullwater Frost, Lincoln Land Abe, Une Fleur, Darnleys Raider, Turnabout.
Quinella: $47.80.

AMBLE — $1,800

2—R.P.M., Bouthillier, $4.40, 3.60, 3.40; 8—Kawartah Beatle, Gamache, $22.20, 5.70; 6—Adios Caretaker, Jutras, $3.70.
Temps: 2:04 1-5.
Ont aussi couru: Senateur Bunter, Good Knight Lobell, Demonstration, AAnama Hanover, Dan Minbar.

AMBLE — $4,000

1—Captain Forever, Gamche, $11.90, 4.90, 3.90; 5—Sir Winston Pick, White, $7.10, 4.50; 4—Right Test, St-Jacues, $3.00.
Temps: 2:03 2-5.
Ont aussi couru: Jolltop, Connecticut Star, Byrd Time, Double O Seven.

AMBLE — $1,500

5—Indian Ruler, Pelletier, $5.60, 4.20, 2.80; 1—Officers Attack, Hanna, $6.90, 5.40; 8—Hal J. Drummond, Côté, $6.20.
Temps: 2:04 1-5.
Ont aussi couru: Pat Flicka, Drummond King, Lullathrope, Saucy Dream, Nova Richelieu.



POUR LES PETITS EXTRA...

le service

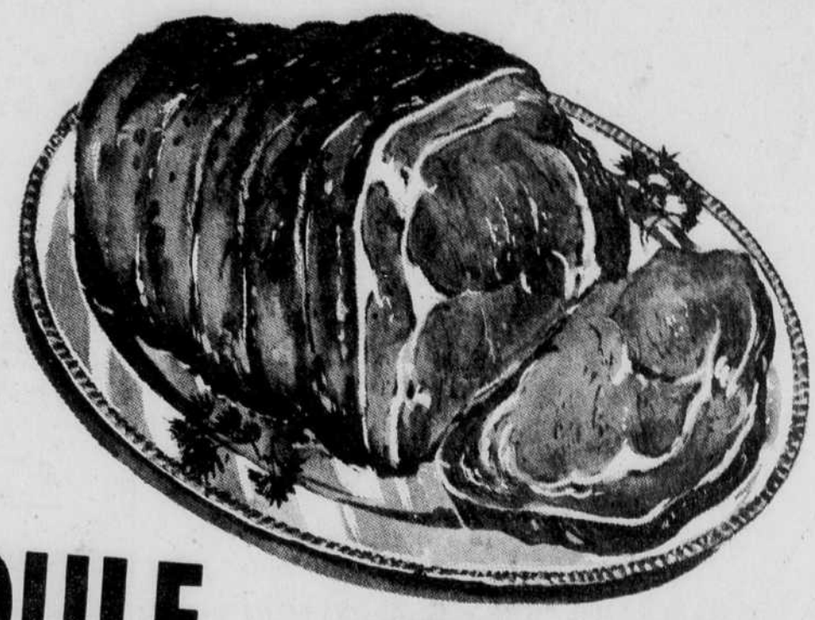
"Ca nous connaît"
LAISSEZ-NOUS LES TRACAS!
MAGASINEZ AVEC PLAISIR

L'ENSEIGNE DE L'ECONOMIE
ALIMENTATION Normandie

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 2 août 1969



PRIME DE LA SEMAINE
JOUET EN ALUMINIUM
pour les petits sur la plage, au camping, à la maison, très résistant, choix de différents modèles, comme poêle à frire, théière, plats à pâtés, etc... Valeur régulière .99
SPECIAL: **.69**



ORANGES OUTSPAN
Grosseur 138
Douzaine .39

ROULE DE VEAU
la livre .89

CAROTTES
Canada No 1. Cello
2 livres .29

CHOUX VERTS
Canada No 1.
Chacun .19

CITRONS
Californie - Grosseur 140
6 pour .39

SMOKED MEAT COORSH
4 env. 2 oz .89

PIZZA MANSION HOUSE
Pepperoni 13 oz
Fromage 11 oz
Paquet jumelé .89

FILET AIGLEFIN
La livre .69

Cristaux de saveur A l'orange Tang	4 env. 3¼ oz	.85
Café moulu Chase & Sanborn	Sac Boni 19 oz	.85
Breuvage à déjeuner Carnation - Saveurs assorties	6 env.	.65
Pois verts Idéal Choix non classés	8 btes 10 oz	$1.00
Fèves au lard Clark Sauce tomate	2 btes 19 oz	.55
Pâtés de viande Cordon Bleu Assortis	2 btes 7 oz	.73
Sauce Bar. B.Q. Heinz Régulière ou à l'Oignon	2 bout. 13 oz	.69
Bettes marinées Habitant	2 jarres 24 oz	.79
Confitures Vachon Fraises ou framboises pectine	jarre 24 oz	.55
Mélanges à gâteaux Duncan Hines, Fudge aux noix, Pacane au beurre ou Pommes et Raisins	2 btes pour	.79
Biscuits David T-Mix	cello 1 livre	.45
Flings Christie, Cheddar, Oignon ou Maïs	3 btes 4 oz	$1.00
Patates Chips Hostess Au vinaigre ou Dip	sac 8 oz	.55
Kool-Aid Saveurs assorties	10 env. pour	.49
Pâte à dents Crest Rég. ou à la Menthe, Format Régulier	3 pour	$1.00
Fixatif pour cheveux Brylcreem	format large	.79
Mix-O eau de Javel Concentrée	cont. 128 oz	.63
Nourriture pour chiens Ou chats Tops	8 btes 15 oz	$1.00

échonomie Normandie

SHORTENING FLUFFO
Boîte 3 livres .99

LAIT EN POUDRE SUPER LACTA
Boîte 3 livres 1.09

HUILE MAZOLA
Bouteille 32 oz .89

CEREALES RICE KRISPIES KELLOGG
Boîte 13 oz .41

UNE LISTE PARTIELLE DES
MARCHANDS NORMANDIE
DECOUPEZ CES NOMS POUR FUTURE REFERENCE

EDOUARD COTE ENR.
Epicier-boucher-licencié
11096 rue Royale, Beaupré, P.Q.
Tél.: 263-3716

MARIUS DALLAIRE
Epicier-boucher
St-Camille, Cté. Bellechasse
Tél.: 277-1

HECTOR DESCHENE
Marchand général
St-Aubert, Cté l'Islet
Tél.: 598-6022

JEAN DUSSAULT
Epicier-boucher-licencié
Les Ecureuils, Cté Portneuf
Tél.: 285-0569

EPICERIE BOUCHARD ENR.
Epicier-licencié
8382 Avenue Royale,
Château-Richer, Cté Montmorency
Tél.: 824-4236

EPICERIE CENTRALE ENR.
Epicier-licencié
91 A rue Principale
St-Agapit, Cté Lotbinière
Tél.: 269-4266

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE

ÉPARGNEZ! LAVE-AUTO à jet



Avec bouteille de 4 oz de détergent liquide concentré

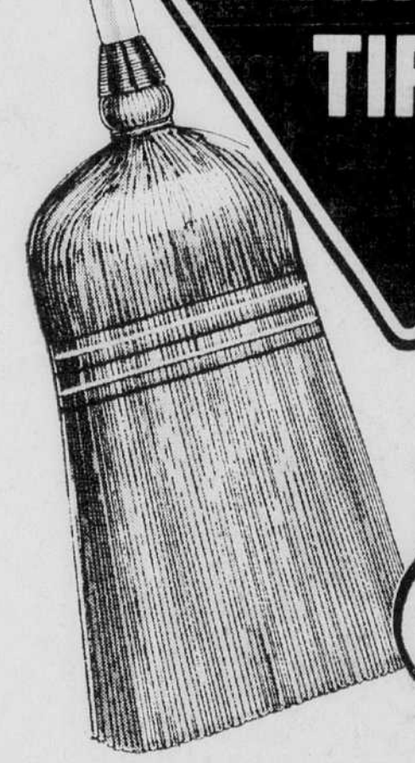
SPECIAL QUANTITE LIMITEE!

3.33 Comparé à $5.98

Délogez la saleté deux fois plus vite!

Celui qui doit laver son auto épargnera du temps et de l'argent en employant le lave-auto à jet! Vous l'attachez au boyau d'arrosage, ajoutez le détergent dans le compartiment du manche, et vous êtes prêt pour laver votre auto facilement. Poussez le bouton de commande pour obtenir la mousse, rincez à l'eau claire. Manche en aluminium de 30½" pour atteindre les endroits difficiles. La poignée du manche est de plastique durable.

SOLDES D'ENTREPÔT MI-ÉTÉ



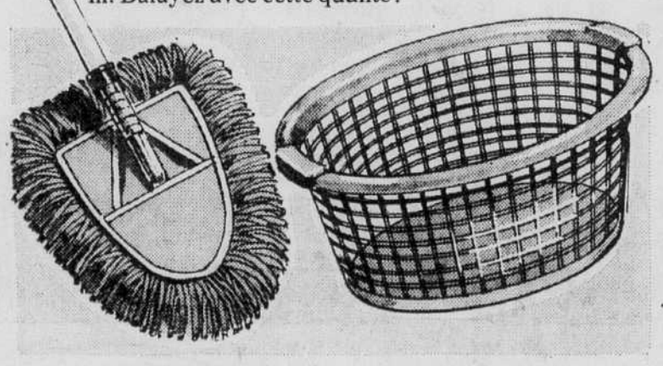
ACHAT SPECIAL!

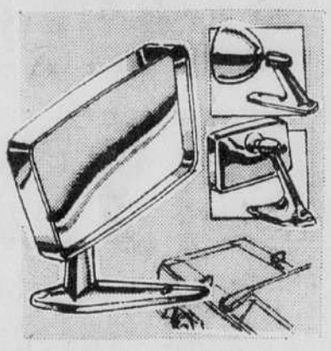
.88

BALAI DE SORGHO

A LONG MANCHE

Balai touffu attaché de 5 cordes. Manche de bois verni. Balayez avec cette qualité!



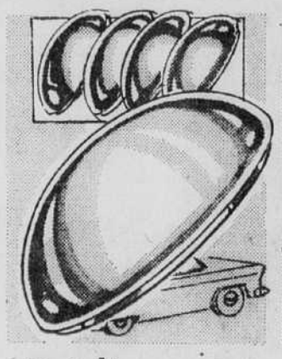


Epargnes qui attirent l'oeil!

Rétroviseurs d'auto

Spécial **1.88** ch.

Diminuez le tournage de tête. Aides-vous à vous concentrer sur la route. Assortiment de chics modèles. Chrome brillant.



Enjoliveurs

Spécial! En forme de demi-lune

Epargnez $1.40 Rég. $6.99 **5.59** ensemble de 4

Triple chromage brillant pour rénover une vieille auto. Ensemble de 4.



Epargne "Moto-Master"

Row-R-Boost

Rég. .89 12 oz liq. **.77**

Maintient et prolonge la performance des moteurs neufs. Libère les soupapes, pistons et anneaux.



Ensemble de siège contour pour bébé!

ECONOMISEZ $2.00

3.98 REG. 5.98

Baignoire et siège cabinet qui se fixent au siège normal. Les 3 offerts en éblouissant plastique blanc (99-8715).

SPECIAL!

Vadrouille sèche

Achat spécial **1.19** assort. de coul.

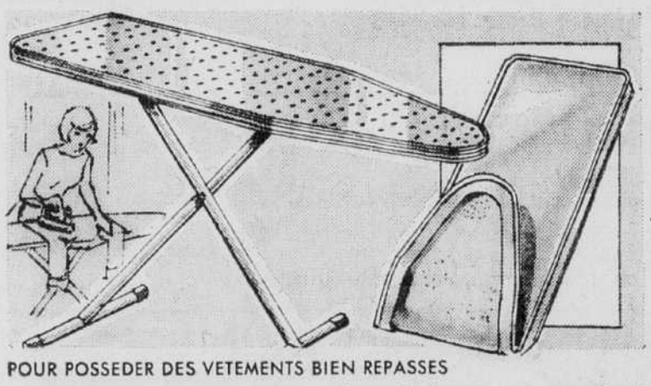
De grande portée pour permettre de nettoyer sous les meubles. Tête détachable pour le lavage.

Manne à lessive

18 x 24" en polyéthylène

Prix spécial de solde **.97**

Forme ovale, une pièce de polyéthylène. Poignées pour un transport facile. Choix de couleurs avocat ou or.



POUR POSSEDER DES VETEMENTS BIEN REPASSES

PLANCHE A REPASSER

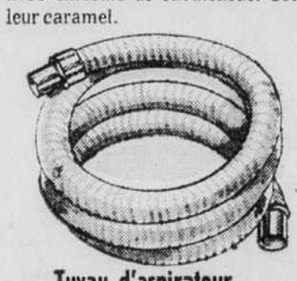
Rég. $6.49 **5.29**

Dessus en grillage d'acier 15 x 54". Hauteur réglable jusqu'à 36". Pieds avec embouts de caoutchouc. Couleur caramel.

Ens. de housse et coussinet

SPECIAL **.99**

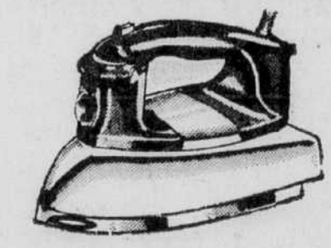
Dessus traité au Teflon monté sur un coussin de mousse. Une pièce. Pour planches de grandeur ordinaire.



Tuyau d'aspirateur

Rég. $4.98 **3.33**

Plastique en spirale. Facile à attacher. Ajustable à la majorité des aspirateurs.



Fer à vapeur et à sec General Electric

Rég. $13.99 **12.59**

Facile à remplir d'eau, guide de température, encoches à boutons et talon stable.

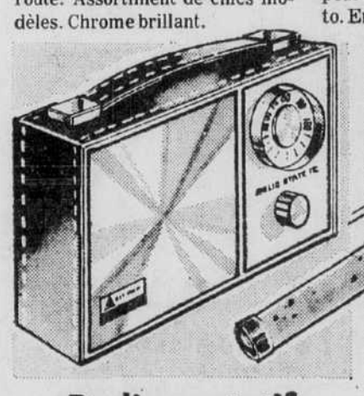


Désodorisant pour auto

Panier d'osier!

SPECIAL **.99**

Débarrassez-vous des mauvaises odeurs et gardez l'air frais. 2 paniers et un paquet de lavande en plus.

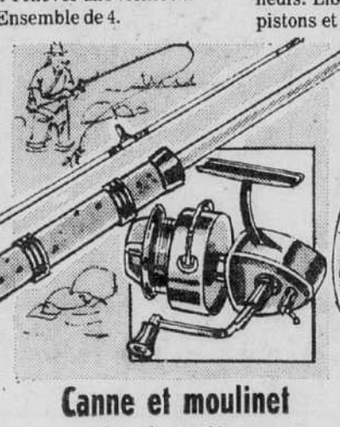


Radio portatif

12 transistors - Réduit!

Comparé à $24.95 **14.49**

Opère avec piles ou courant CA/CC Etui de 8 x 4¾ x 2¾". Devant chromé Avec piles.

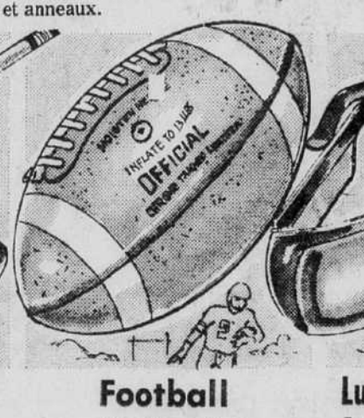


Canne et moulinet

Pour lancer léger

Achat spécial **4.88**

La canne de fibre de verre de 5½' possède 3 anneaux et tête de scion. Moulinet anti-recul à devant ouvert. Complet avec ligne et bouchon de pratique.

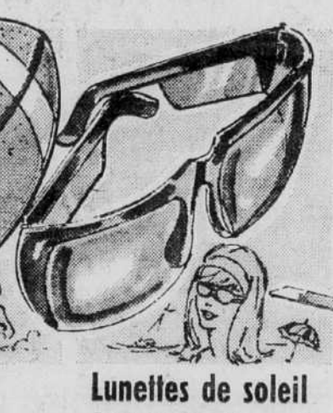


Football

Cuir "Cooper"

Comparé à $5.95 **3.99**

Format et poids conformes aux normes officielles. Double enveloppe, cuir de première qualité.

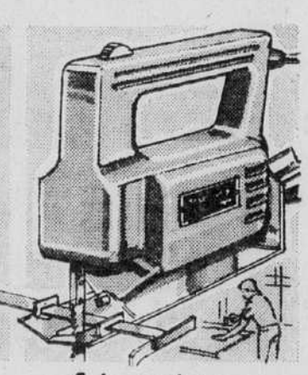


Lunettes de soleil

Enveloppantes - Epargnez!

Prix de vente Spécial **.39**

Soyez à la mode, au soleil! Protégez vos yeux des rayons. Quantité limitée.



Scie sauteuse

Electrique Ram Réduite!

Complète avec 3 lames **16.99**

Coupe le bois, le plastique, le métal 2.4 amp., 3,500 spm. Pied à bascule. Fini couleur avocat.

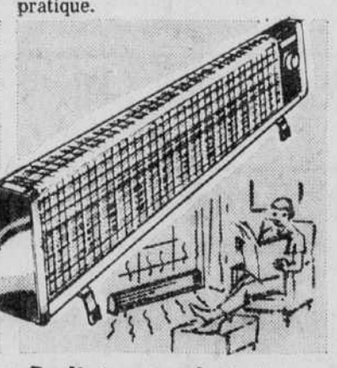


Nécessaire de mise en plis!

Rapide! Epargnez!

Spécial **9.99**

Ne dormez plus avec vos rouleaux! Roulez vos cheveux, mettez le courant. 16 rouleaux de 3 formats différents. Joli étui transparent.

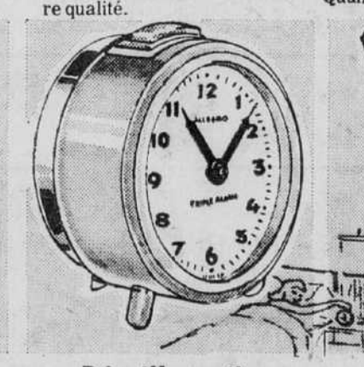


Radiateur surbaissé

Fameux Torcan

Comparé à $21.95 **16.99**

37", contrôlé par thermostat, élément ajustable de 750-1500 w. Commutateur de sécurité contre le renversement. Approuvé par CSA.



Réveille-matin

à répétition Achat spécial!

Comparé à $3.99 **2.49**

Il présente mouvement à 4 rubis. Sonnerie très forte ou douce. Chiffres faciles à lire.



Assainisseur

8 oz JOHNSON

Comparé à 89¢ **.66**

Choix des arômes: Sun Country, Glade in Aspen, Tradewinds, Coral Isle.



Seau de plastique

de polyéthylène

Spécial **.39**

Plastique durable, capacité de 2 gal. Différentes couleurs. Anse de transport.

REMBOURSEMENT 10% PAR MOIS de votre dû

CARTE DE CRÉDIT
CANADIAN TIRE
P. Simard Inc.
MAGASIN ASSOCIE
JOS. ECONOME
RUE DES EPARGNES
QUEBEC
CLIENT PRIVILÉGIÉ

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE sur tout achat comptant (région de Québec)

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 route de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

CLÔTURE ENLACÉE

10.35

ROULEAUX DE 50 pi., AUSSI PEU QUE

CANADIAN TIRE



Rouleaux de 50 pi., robustes mailles de 2"...

Protégez votre famille, votre propriété et conférez de l'intimité à vos réunions estivales en plein air. Montage rapide et facile, en une seule fin de semaine. Assortiment varié! Vous trouverez sûrement le genre qui vous convient! Comme boni additionnel, Canadian Tire vous offre un LIVRET GRATUIT D'INSTRUCTIONS DE POSE DE CLOTURES!

CALIBRE 13... pour le propriétaire soucieux d'économie et qui désire une clôture à maillons de chaines. Idéal pour clôtures non exposées aux mauvais traitements. Inoxydable et robuste.
48" de haut...

REG. 11.50 ECONOMISEZ 1.15 **10.35**

CALIBRE II... qualité de choix au "cachet de galvanisé". En acier de haute qualité. Galvanisé par la méthode du trempage à chaud, avec revêtement de zinc inoxydable. Mailles très robustes.
48" de haut...

REG. 16.95 ECONOMISEZ 1.69 **15.26**

CANADIAN TIRE VEND TOUS LES ACCESSOIRES DE CLOTURE, PORTES, POTEAUX, TIGES DE TENSION, BANDES, CAPUCHONS... VRAIMENT TOUT!

Tarière à trous de poteaux

Pour faciliter l'assemblage de la clôture. Creuse des trous de 6" à 8" de diamètre. Permet d'atteindre jusqu'à 3½' de profond! Perçoir en acier trempé, tige d'acier tubulaire. Long manche de 21¾" à poignée en 'T' **7.00**
Rég. 7.77 - Economisez .77

CANADIAN TIRE.... vous offre des RABAIS de FIN de SAISON

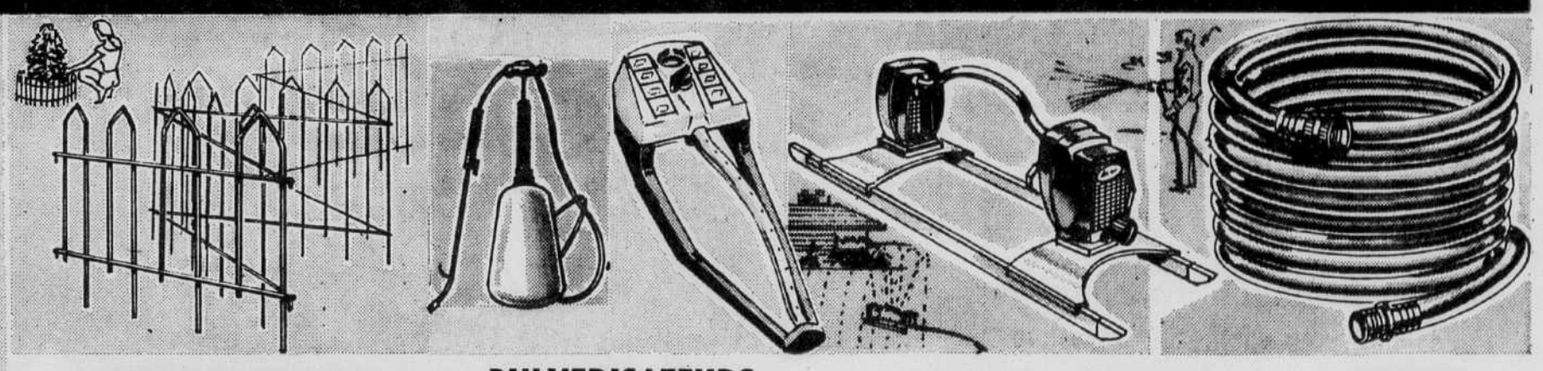


50.36 REG. 55.95

ECONOMIE DE 5.59

Tondeuse électrique Lawn-Master de 18"

Vous n'entendez qu'un doux murmure! Finis les grondements, les crépitements, le mélange d'essence ou les regards courroucés de vos voisins le samedi matin! Puissant moteur 8 ampères, 110 volts de marque General Electric. Roues de 7" à larges semelles. Ejecteur latéral repoussant le gazon loin de l'opérateur. Tablier cyclone. Guidon chrômé muni d'un commutateur arrêt-départ. Moteur gris blanc avec tablier cyclone rouge (sans fil) **50.36**



BORDURE DE PARTERRE

.99

Stelco, protège les tendres pousses et les fleurs! Métal émaillé blanc. 10 pi. 13" de haut.

PULVERISATEURS 1 GALLON

A air comprimé - Polythène. La pompe est calculée pour un minimum d'efforts. Avec tuyau de 72" - Jet réglable jusqu'à 30 pieds.
Rég. 8.95 Economisez .89 **8.06**

AUTRE MODELE 2 GALLONS
Ovale, réservoir acier galvanisé. Joints soudés électriquement. Large bretelle à coussin plastique. Lance courbe de 16" 2 gallons. Rég. 10.98 - Economisez 1.09 **9.89**

PULVERISATEUR 3 GALLONS
Rég. 16.95 Economisez 1.69 **15.26**

ARROSOIR OSCILLANT

Rég. 3.88
Economisez .38 **3.50**

Modèle prop. 4 réglages: total, gauche, droit et partiel. Puissant mécanisme.

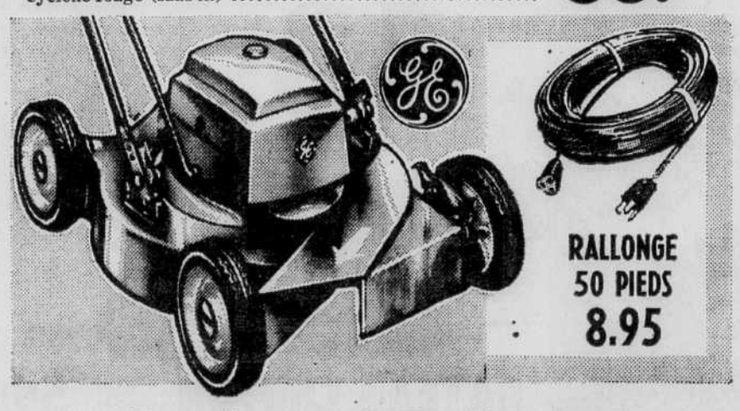
ARROSOIR OSCILLANT

Arrose au ras des murs et allées sans les mouiller! Puissant mécanisme scellé.
Rég. 4.98 - Economisez .49 **4.49**

BOYAU 40 PIEDS

.99

Parfait pour la pelouse et l'auto! De vinyle vert translucide, 7/16" diamètre, avec raccords en laiton. Plein débit.

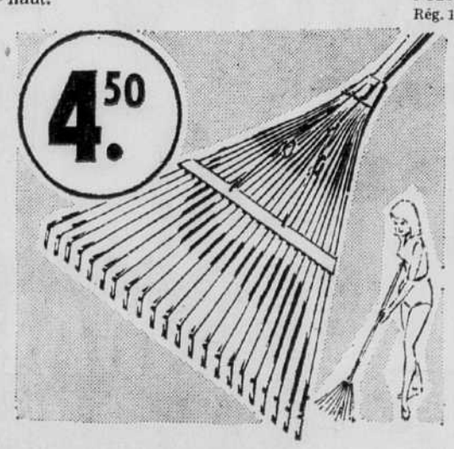


RALLONGE 50 PIEDS **8.95**

Tondeuse G.E. électrique

Moteur 110 volts, 8 amp.; guidon pliant réversible; démarreur à bouton-poussoir; 5 hauteurs de coupe. A roues de 6". Flancs noirs; carter d'acier à double éjecteur. Fil en sus .....

REG. 61.99 ECONOMIE DE 6.19 **55.80**



4.50

Râteau à gazon de 22"

22 dents, en acier à ressort recuit, repose sur 2 ressorts à boudin. 68" hors tout. Rég. 4.99
Economisez .49 **4.50**



Mélange à gazon

Town & Country
4 lbs
880 pi. ca.
Economisez .36 **3.33**

REG. 3.69

Résistant, tout usage maison, chalet, sols lourds ou légers, ensoleillés ou non. Pousse rapide, Gro-Koted.



Cisailles supérieures "Mastercraft"

de 9"
Economisez .39 **3.56**

REG. 3.95

Lames dentées en acier de coutellerie. Poignées déportées en bois dur. Réglage par écrou moleté.



Pelles à poignée en "D"

Economisez .25 **2.34**

REG. 2.59

Parfaites pour légers travaux. Convient pour le "Jardinier du dimanche". Tête en acier forgé et solide manche en bois dur laqué résistant.



Support mural de tuyau

Economisez .06 **.58**

REG. .64

Reçoit jusqu'à 100' de tuyau. Fort acier émaillé vert. Se fixe par vis.



Piocheur à 5 SOCS

Economisez .22 **2.07**

REG. 2.29

Meilleure qualité. Léger, bien équilibré, permet de travailler longtemps sans fatigue. Acier forgé, manche bois dur.

Ebrancheur

Rég. 4.29
Economisez .42 **3.87**

Manches bois dur, lames acier au carbone. Environ 30" - Affutage précis.



CARTE DE CRÉDIT
P. Simard Inc.
MAGASIN ASSOCIE
JOS. ECONOME
RUE DES EPARGNES
QUEBEC
CLIENT PRIVILÉGIÉ

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE sur tout achat comptant (région de Québec)

Louisbourg deviendra le plus imposant musée historique du Canada

Par DAL WARRINGTON

LOUISBOURG, N.-E. (PC)—Le plus imposant symbole de l'ancien régime français au Canada se trouve non pas au Québec, comme on pourrait le penser, mais sur un promontoire de la côte est de l'île du Cap-Breton, à 25 milles de Sydney, en Nouvelle-Ecosse.

On restaure présentement, à coup de millions de dollars, la forteresse française du dix-huitième siècle et les visiteurs pourront bientôt voir les quartiers des anciens gouverneurs, meublés comme à l'époque où la place forte tomba pour la première fois aux mains des Anglais en 1745.

Selon la diection du parc national de Louisbourg, il s'agira du plus impressionnant site historique au Canada. Les travaux seront parachevés en 1972, mais déjà la masse du château St-Louis reconstruit domine la côte battue par le vent.

Le changement semble remarquable à quiconque a visité Louisbourg il y a huit ans, avant le début de la reconstruction. Il n'y avait alors que des tas de pierres dans l'herbe. Aujourd'hui, les murailles de 50 pieds du bastion du roi se dressent devant le château de trois étages, qui mesure 360 pieds de lon et dont les tuiles brillent dans le soleil.

On poursuit également les travaux ou l'on se prépare à les entreprendre sur 10 ou 11 édifices plus petits, notamment des écuries et postes de garde.

Porte et quai

On doit aussi reconstruire le semi-bastion qui servait de porte principale à la ville fortifiée, ainsi que le quai où les navires français déchargeaient les provisions qui entretinrent Louisbourg de 1713 à 1758.

C'est le plus important programme de restauration entrepris par le service des parcs nationaux. Les travaux ont commencé en 1961, avec un budget prévu de $12 millions destiné à employer les mineurs en chômage du Cap-Breton.

On peut être assuré que Louisbourg deviendra l'une des principales attractions historiques d'Amérique du Nord, comparable à la forteresse de Williamsburg, en Virginie.

John Lunn, surintendant du parc de Louisbourg, espèr qu'on restaurera éventuellement sept pâtés de maisons de la petite ville, où se trouvent une quarantaine d'édifices historiques. On estime que cela coûterait $8 millions de plus.

Les 30 autres pâtés de maisons de l'ancienne ville seraient laissés tels quels, ne montrant que des vestiges de fondations, pour garder le souvenir de le négligence qui a entouré l'endroit depuis la deuxième prise de la forteresse par les Anglais, il y a 211 ans.

L'an dernier, malgré les travaux de reconstruction, près de 200,000 visiteurs ont vu Louisbourg. Cette année, 57,600 sont venus en mai et juin, soit plus du double du nombre de 1968 pour la période correspondante.

Les visiteurs s'arrêteront surtout à la collection de meubles antiques présentés dans les 52 pièces du château St-Louis, à l'époque la plus grande habitation du Nouveau Monde.

Le château abritait les appartements du gouverneur, un oratoire, des quartiers d'officiers et de soldats. A l'ouverture de l'aile réservée au gouverneur, probablement dès septembre, les visiteurs pourront voir ce qui, dit-on, deviendra la plus belle collection de meubles du dix-huitième siècle an Amérique du Nord.

L'expert parisien Jean Pallardy a passé deux ans à dénicher et acheter des meubles authentiques, allant des crucifix aux tapisseries en passant par un bidet et une chaise à porteurs.

La collection comprendra aussi des armes, ustensiles de cuisine vêtements et autres pièces du dix-huitième siècle.

On a heureusement pu retrouver les plans et descriptions de la forteresse et des dépendances, de sorte que la restauration suit de près l'original. Lorsqu'on ne peut trouver des meubles de type original, on les fait fabriquer; ainsi en a-t-il été des tentures et nappes.

La plupart des pierres originales, souvent importées de France, avaient été emportées et utilisées dans des édifices de Halifax après la démolition de Louisbourg par les Anglais en 1760. Les fondations étaient demeurées sur place et l'on s'en sert lorsque cela est possible dans la reconstruction.

Les briques d'époque étaient plus petites que celles d'aujourd'hui. On en commanda donc spécialement pour la restauration. Des mineurs recyclés ont effectué les travaux de maçonnerie et de fer ouvré. Quant aux tuiles en forme d'écailles pour le toit, on a fait appel à l'expert parisien Jean Lebosse.

Outre les édifices déjà mentionnés, la restauration touche une poudrière, un entrepôt d'artillerie, l'édifice où le gouverneur garait son équipage et la maison de l'ingénieur de la forteresse.

On compte reconstruire éventuellement la tour de pierre de 66 pieds qui servait de phare aux Français, de l'autre côté du port, ainsi que quelques batteries de défense et les positions des Anglais durant le siège de Louisbourg.

On songe à engager, pour la forteresse restaurée, des soldats et civils en costumes de 1745.

Entre-temps, grâce aux maquettes de l'artiste Kalju Hinrikus, du Musée royal de l'Ontario, les visiteurs actuels peuvent admirer la ville et ses fortifications à l'apogée du régime français.

Louisbourg fut, durant 45 ans, la plus solide et la plus coûteuse forteresse d'Amérique du Nord, jusqu'à sa prise finale par des forces terrestres et navales d'Angleterre et de Nouvelle-Angleterre en 1758.

Venez en Gaspésie, mais laissez votre auto sur place quand vous partirez — Lévesque

RIVIERE-AUX-RENARDS — La compétence qu'on a maintenant mais qu'on risque de ne pas pouvoir employer et nos ressources utilisées par et pour nous, tels sont les deux thèmes développés hier soir par le président du Parti Québécois René Lévesque devant une assistance de quelque 400 personnes réunies à Rivière-aux-Renards, à quelques dizaines de milles de Gaspé.

René Lévesque qui s'est d'abord identifié comme un Gaspésien pure laine, a fustigé les vieux partis impuissants à arracher le Québec au chaos économique et au chômage dans lequel il est actuellement plongé.

Après avoir mis le doigt sur la faiblesse des moyens de communication en Gaspésie et sur le problème d'une certaine déformation de l'information, il a brossé un tableau assez sombre du climat psychologique imbibé du sentiment de la peur dans lequel les Québécois baignent depuis la conquête. "La peur, seul obstacle qui empêche le Canadien français de se réaliser."

Il a mis en garde les moins jeunes devant le problème des jeunes qui sont en train d'acquérir des compétences mais qui n'ont pas les moyens de les utiliser. "Les diplômés en chômage, c'est de la dynamite à côté de laquelle la contestation actuelle n'est que du pétard."

"La peur des moins jeunes risque de préparer le chômage des instruits à brève échéance", a-t-il ajouté.

Parlant ensuite du parc Forillon il a qualifié de "pinotte" à côté des millions qui reviennent au Québec et que le fédéral redistribue aux autres provinces, il a demandé à l'assistance s'il savait ce que le parc devait contenir.

Il a continué e expliquant que Forillon n'avait été qu'un tremplain politique pour des Marcel Masse et des Jean Chrétien, et que ce combat de coq s'était joué sur le dos des Gaspésiens.

Une revue "de la nouvelle gauche québécoise"

MONTREAL (PC)—Le lancement d'une revue trimestrielle "de la nouvelle gauche québécoise", dont le nom est "Noir et Rouge", a eu lieu hier à Montréal.

Se disant affiliés à la revue "Our Generation", les collaborateurs de Noir et Rouge insistent fort, dans ce premier numéro, sur la révolte des étudiants, sur l'occupation des CEGEP et sur "l'affrontement de deux establishments" à propos de l'opération McGill français.

Un prochain numéro doit traiter de "l'action directe", de désobéissance civile, de sit-in, de nouvelles formes de liberté, etc.

Le rédacteur en chef de "Rouge et Noir" est Kenneth-Charles Du Puis.

"Notre théorie inspirée par la pensée libertaire, anarchiste, se veut fondée sur une action précise, c'est-à-dire l'action directe révolutionnaire non - violente", affirme notamment l'article liminaire. . .

Prêt de $45 millions du Canada à l'Inde

OTTAWA (PC) — Le Canada vient de consentir un prêt de $45 millions à l'Inde, a révélé, hier, l'Agence canadienne de développement international.

Ce prêt servira à la réalisation d'un programme de développement des télécommunications de l'Inde, au cours des quatre prochaines années.

Dans une communication de l'Agence, on explique qu'en vertu du programme les grandes villes seront reliées entre elles par un cable coaxial et des dispositifs à micro-ondes de haute capacité.

POURQUOI PAYER PLUS?
Vos meilleurs achats sont ici, chez...A&P

A BAS L'INFLATION AVEC LES PRIX PLUS BAS DE A&P

BEURRE d'ARACHIDES SULTANA Jarre 3 lbs. 97¢
MAIS EN GRAINS A&P QUALITE DE FANTAISIE 7 Boites 7 oz. 99¢ Prix en primeur!
LEGUMES ASSORTIES York, votre choix, Haricots verts ou jaunes, Légumes mélangés, Pois et Carottes 7 Boites 10 oz. 99¢ Prix en primeur!
AMAZE DETACHEUR REVOLUTIONNAIRE Boite 12 oz. 49¢ Prix rég. 59c—Epargnez 10c
DETERSIF SAIL LIQUIDE Btle. 24 oz. 39¢ Prix rég. 55c—Epargnez 16c
MIRACLE WHIP SAUCE A SALADE KRAFT Jarre 32 oz. 59¢ Prix en Primeur!
JUS de TOMATES A&P, QUALITE DE FANTAISIE 3 Boites 48 oz. 89¢ Prix en primeur!
FLUSH-A-BYES COUCHES HYGIENIQUES DE PAPIER Pqt. de 48 $1.99 Prix rég. $2.29—Epargnez 30c
PLEDGE POLI A MEUBLE REGULIER OU AU CITRON Boite 6½ oz. 75¢ 10c DE RABAIS Prix en primeur
PAPIER DE TOILETTE WHITE SWAN 53¢ Prix en primeur!

POIS OU MAIS EN CREME QUALITE DE CHOIX A&P, VOTRE CHOIX 7 Boites 10 oz. 99¢ Prix en primeur!
CAFE 8 O'CLOCK MOULU SUR DEMANDE, DOUX ET MOELLEUX Sac 1 lb. 65¢ (Sac 3 lbs. $1.89—Epargnez 24c) Epargnez 8c
CAFE BOKAR MOULU SUR DEMANDE, VIGOUREUX ET FORTIFIANT Sac 1 lb. 75¢ (Sac 3 lbs. $2.19—Epargnez 18c) Epargnez 6c

DINDE EN MORCEAUX FRAICHE
POITRINES ENTIERES lb. 69¢
CUISSES ENTIERES lb. 49¢
COUS ET DOS lb. 15¢
AILES lb. 29¢

ROTI de VEAU D'EPAULE lb. 79¢ NOURRI AU LAIT, DESOSSE, ROULE, CONGELE
SAUCISSE A DEJEUNER, MARQUE MAPLE LEAF lb. 59¢
JAMBON CUIT MAPLE LEAF Pqt. 6 oz. 69¢
FOIE de PORC lb. 39¢ QUALITE SUPER-RIGHT, CONGELE, TRANCHE
BACON DE COTE TRANCHE lb. 89¢ SUPER-RIGHT, FUME, SANS COUENNE,
BOLOGNE MAPLE LEAF, AU MORCEAU, AU BOEUF lb. 39¢ TRANCHEZ-LE VOUS-MEME ET EPARGNEZ
QUARTS de LONGE de PORC lb. 89¢ 9 A 11 COTELETTES DANS UN POT.
JAMBON Boite 1½ lb. $1.69 EN CONSERVE MAPLE LEAF, PICNIC, CUIT
SAUCISSES FUMEES MARQUE HYGRADE Pqt. 1 lb. 63¢

Fruits Et Légumes!
CANTALOUPS Categorie Canada No.1 GROSSEUR 27 CULTURE DE LA CALIFORNIE 3 Pour $1.00
POMMES CATEGORIE CANADA NO. 1 GRANNY SMITH. lb. 33¢
TOMATES CATEGORIE CANADA NO. 1. FERMES ET MURES Pqt. Cello 2 lbs. 69¢
CHOUX VERT CATEGORIE CANADA NO. 1. GROSSES POMMES chacun 19¢
MAIS EN EPIS CATEGORIE CANADA NO. 1. CULTURE DE L'ONTARIO 6 pour 39¢

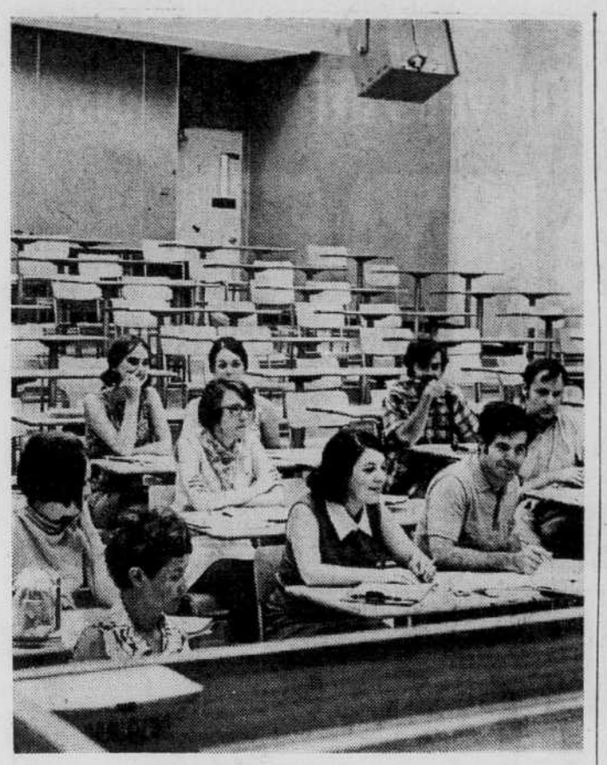
CANADA CATEGORIE 'A' DINDES FRAICHES FRAICHES, EVISCEREES, lb. 43¢ 5 A 10 LBS.

PRODUITS DE BOULANGERIE!
GATEAU CHIFFON JANE PARKER, ORANGE, CITRON OU BANANES Gateau 17 oz. 59¢
PAIN BLANC TRANCHE, JANE PARKER EXCEPTE LIMOILOU Pain 24 oz. 18¢
TARTE AUX POMMES JANE PARKER Grande Tarte 8 po. 24 oz. 45¢

Articles de Beauté!
RICH WHIP Congelé, de Rich, POUR LE THE ET LE CAFE 2 Ctns. 8 oz. 45¢ prix rég. 27c—Epargnez 9c
LIMONADE KENT Régulière ou rose, Congelée Boite 6¼ oz. 9¢ Prix en primeur!

Aliments Congelés!
RIGHT GUARD Désodorisant, Anti-Sudorifique Boite Aérosole 6 oz. $1.08 Pré-Marqué $1.59
GILLETTE CREME A BARBE Boite Aérosole 11 oz. 84¢ 16c de Rabais, Pré-Marqué à $1.69

All Prices in this ad guaranteed through Saturday, August 2, 1969.



Un groupe de stagiaires de l'enseignement audio-visuel à l'université Laval.

A Laval, nouvelle formule d'enseignement audio-visuel

par Monique DUVAL

Après six ans d'existence et au lendemain de son 13e stage de spécialisation pour l'enseignement audio-visuel du français comme langue seconde, la division de Didactique du département de linguistique (faculté des Lettres) de l'université Laval vient d'adopter une formule tout à fait nouvelle et originale.

Alors, qu'à ce jour, la formule était plus théorique que pratique, utilisant la méthode du cours magistral pour aller ensuite à la discussion, à l'observation et, finalement, aux examens traditionnels, aujourd'hui, on procède d'une façon tout à l'opposé.

Tout d'abord, les stagiaires, dès leur arrivée, sont plongés dans une langue qui leur est tout à fait inconnue. A Laval, on a choisi le russe et l'hébreu. Ce procédé, qui ne manque pas d'originalité, est d'ordre spychologique; on veut que le stagiaire se mette dans la peau d'une personne qui, du jour au lendemain, doit évoluer dans une langue dont elle n'a pas la moindre connaissance.

En second lieu, soit après deux ou trois jours de ce régime, l'étudiant ou le professeur-étudiant, fera partie d'un groupe restreint dirigé par l'un d'entre eux (désigné par le directeur des études). Ce sera le stade des discussions et de l'observation.

De ce premier palier, on passera à un autre du même genre mais, celui-là, dirigé par un membre de l'équipe d'encadrement.

La dernière partie consistera dans le regroupement des diverses classes et par l'élaboration d'une synthèse de tout ce qui aura été étudié et expérimenté.

Selon M. Philippe Guilhem, directeur des études, cette nouvelle formeule, lancée à Rouan, en France par CREDIF (Centre de recherche pour l'enseignement et la diffusion du français) expérimentée, chez nous, une première fois à Alma, à la demande de la Régionale du Lac Saint-Jean adoptée par l'université Laval en mai et aujourd'hui, dans le cadre des cours d'été, fait déjà ses preuves.

Reconnaissant, toutefois, qu'elle est appelée à subir quelques modifications, M. Guilhem nous donne les avantages de cette méthode: plus d'initiative et plus de participation de la part de l'élève, résultats plus pratiques que théoriques, induction plutôt que déduction, donc, travail plus positif.

Cette nouvelle méthode, qualifiée d'intensive, exige beaucoup plus de travail et du professeur et du stagiaire. On devra aussi, pour continuer sur ce rythme, augmenter la durée du stage actuellement de quatre semaines, conséquemment retenir les services des membres de l'encadrement pendant un laps de temps plus long. Cela, évidemment, représente des frais supplémentaires pour l'Université à une heure où le budget cause beaucoup de problèmes financiers aux établissements universitaires.

Ces stages de formation pour l'enseignement audio-visuel existent dans un grand nombre de langues. A Laval, ils concernent le français pour la plus grande partie; on en fait aussi pour l'espagnol et l'anglais selon les mêmes principes.

Signalons que Laval est à l'origine de l'implantation de cet enseignement au Canada et qu'elle a présidé à la création de centres semblables à Montréal, à Toronto, à Calgary et à Terre-Neuve.

En chacun de ces endroits, on a recours à des "équipes volantes" formées de représentants de provinces et d'établissements universitaires différents. On ne veut pas que ces stages aient un caractère strictement régional ou local. Ainsi, à Laval, sur les douze membres de l'encadrement se trouvent une personne de France, une d'Angleterer et deux du Canada anglais.

Les stagiaires, à Laval comme ailleurs, sont, en général des enseignants ou des futurs enseignants ou, encore, des étudiants gradués ou post-gradués.

Après le pouvoir noir et le pouvoir étudiant, l'Eglise, elle possède maintenant son pouvoir laïque

De même qu'il existe un pouvoir noir aux Etats-Unis et un pouvoir étudiant dans la plupart des pays occidentaux, il existe un pouvoir laique au sein de l'Eglise.

C'est autour de cette idée maitresse que M. Magella Alain, président du Conseil diocésain du laicat (CDL), a entretenu des membres du club Richelieu de Québec, lors de leur déjeuner-causerie cette semaine, au Château Frontenac.

Ce pouvoir laique, selon M. Alain, le CDL tente de la constituer dans le diocèse de Québec, avec des représentants de ses 270 paroisses.

Il ne s'agit cependant pas d'un pouvoir de contestation, mais d'un pouvoir de participation démocratique à l'autorité de l'Eglise.

Selon M. Alain, la diminution des effectifs cléricaux à laquelle se rattache le vieillissement du clergé est une situation qui invite particulièrement à la formation de ce pouvoir laique.

QUE FAIT LE CDL

A jusqu'à maintenant, le CDL a surtout voulu faire le point sur la vie ecclésiale du diocèse de Québec.

Une de ses principales observations est l'absence d'un service adéquat d'information religieuse.

Cette information, dont tous ne comprennent pas très bien le rôle, tout en était plutôt timide dans son utilisation, M. Alain, directeur du poste CKCG, juge que l'on doit tout mettre en oeuvre pour en faire une opinion publique nécessaire dansl'Eglise.

Le CDL a également cherché à faire le point sur le rôle nouveau du prêtre dans la communauté chrétienne.

On voudrait qu'il se considère d'avantage comme un frère plus qu'un père, un homme en recherche plus qu'un garant de la doctrine, un pécheur comme tout le monde plus qu'un saint parmi les pécheurs.

Dans son travail d'analyse, le CDL s'est également penché sur la situation des jeunes en contestation, le contrôle des naissances, la femme dans l'Eglise, la structuration de la paroisse, le milieu étudiant, la situation économique de la région, etc...

TABLEAU No 1

Année	Nombre d'entrées au Grand Séminaire	Nombre d'ordinations
1961	37	23
1962	26	17
1963	30	17
1964	18	13
1965	31	14

TABLEAU No 2

Année	Prêtres décédés	Prêtres ordonnés
1966	22	17
1967	20	17
1968	17	13

TABLEAU No 3

Année	Age moyen du clergé	Années de sacerdoce
1930	41	15
1954	47	21
1969	50	24



RABAIS DE 30% - 40% - 50% - ET PLUS

53 MANTEAUX DE FOURRURE A SACRIFIER!

1 Manteau en Lapin teint. VALEUR $145 — $47

3 Manteaux en Lapin rasé teint noir. Peaux horizontales. VALEUR $175 — $97

4 Manteaux en Mouton rasé teint brun. Agneau traité. VALEUR $175. — $87

3 Manteaux en Pattes de Mouton de Perse teint noir. VALEUR $250. — $137

2 Manteaux en Mouton rasé teint beige. Agneau traité. VALEUR $250. — $147

4 Manteaux en Mouton rasé teint brun (agneau traité) ornés de Vison naturel. VALEUR $295. — $187

1 Manteau en Blaireau naturel, combiné de cuir. VALEUR $295 — $197

4 Manteaux en Mouton de Perse teint noir. VALEUR $325. — $197

2 Manteaux en Chat Sauvage, teint orange. VALEUR $450. — $197

2 Manteaux en Mouton Américain teint "snowtop" beige ou gris. VALEUR $325. — $217

3 Manteaux en Borrego teint Champagne ou Brun. VALEUR $475. — $277

3 Manteaux en Rat Musqué teint brun, réversibles sur popeline beige. VALEUR $395 — $287

1 Manteau en Guanaco naturel. Peaux horizontales. VALEUR $550. — $297

2 Manteaux en Vison chinois brun ou noir. Peaux horizontales. VALEUR $495. — $297

3 Manteaux en Mouton Broadtail teint noir, ornés Vison. Marque renommée. VALEUR $625. — $327

2 Manteaux en Mouton de Perse gris naturel, ornés de Vison. VALEUR $595. — $357

1 Manteau en Mouton de Perse teint brun, orné de Vison. VALEUR $595. — $357

2 Manteaux en Rat Musqué rasé, teint blanc ou beige, ornés de Vison. VALEUR $695. — $397

2 Manteaux en Castor rasé et lustré. VALEUR $550. — $397

3 Manteaux en Mouton Broadtail teint noir, ornés Vison. Marque renommée. VALEUR $725 — $477

2 Manteaux en Loup-Marin (Baby-Seal) teint Sable. VALEUR $595. — $347

2 Manteaux en Loup-Marin Norvégien Naturel. VALEUR $750. — $477

1 Manteau en Phoque teint brun. VALEUR $1195. — $697

SERVICE
MISE DE COTE
FACILITES DE PAIEMENT
TOUTE VENTE FINALE
CORRECTIONS D'AJUSTAGE GRATUITES

9 PETITES FOURRURES A BAS PRIX INCROYABLES

1 Etole de Vison chinois VALEUR $175 — $87

1 Cape en Vison Pastel naturel. VALEUR $165 — $97

3 Etoles en Vison Ranch Naturel VALEUR $250 — $147

3 Etoles en Vison Pastel naturel. Peaux allongées VALEUR $325. — $197

1 Etole en Vison teint noir. Peaux allongées VALEUR $495 — $247

MALGRE CES PRIX FORTEMENT REDUITS, VOUS OBTENEZ LA GARANTIE HABITUELLE D'UN AN AVEC POLICE D'ASSURANCE AINSI QU'UNE SAISON GRATUITE D'ENTREPOSAGE POUR L'AN PROCHAIN.

DOMINION

Ne vous basez pas que sur les bas prix, lorsque DOMINION vous offre à la fois

BAS PRIX



Régalez-vous...

GARNITURE À SALADE Richmello

AUBAINE SPÉCIALE D'ÉTÉ **49¢** POT 32 OZ

POIRES BARTLETT

SUCREES, JUTEUSES, DELICIEUSES DE LA CALIFORNIE - E.-U. CAT. DE FANTAISIE

3 LB POUR (EN VRAC 25 LBS) **69¢**



POMMES de TERRE de table Nouvelles de Virginie - Catégorie no 1, du Canada — SAC 10 LBS **49¢**

RADIS FRAIS Récolte du Québec - Frais du Jardin — 3 pqts **23¢**

ECHALOTES FRAICHES Récolte du Québec - Fraîches, du Jardin — 3 pqts **29¢**

ORANGES OUTSPAN Sucrées, juteuses - de l'Afrique du Sud — Gros format 88 — douz. **79¢**

BANANES Grosses ou petites - Importées - Mûries à point — lb. **12¢**

LAITUE ICEBERG Gros. 18 - Ferme, croustillante. Récolte du Québec No 1 — **19¢** AUCUNE A PRIX PLUS ELEVE

SARDINES BRUNSWICK Dans l'huile — Spécial! — Boîte 1/4 — **10c**

POULET ENTIER De Burn — Boîte 3 1/4 lb — **99c**

JAMBON CUIT Picnic Plumrose — Boîte 1 lb — **$1.09**

MOUTARDE PREPAREE French — Pot 16 oz — **27c**

OLIVES A SALADES Gattuso - Spécial! — 2 pots 12 oz — **79c**

OLIVES FARCIES Non placées manzanilla Gattuso 5¢ rabais — Pot 12 oz — **61c**

JUS d'ORANGE FRAIS DOMINION - SPECIAL! — Bout. 32 oz — **49¢**

PAPIER de TOILETTE White Swan assorti (Pqt 4 roul. 56¢) Spécial! — Paquet 2 roul. — **29¢**

OLIVES QUEEN Ordinaires Gattuso - 5¢ de rabais — Pot 12 oz — **44¢**

SPÉCIAUX D'ALIMENTS CONGELÉS!

JUS D'ORANGE Additionné de sucre Dominion (Boite 12 1/2 oz 39¢) Boite 6 1/4 oz — **21c**

PATES A LA VIANDE Assortis York - Spécial! — Pâté 8 oz — **29¢**

POIS SURCHOIX Domino - Spécial! — Paquet 2 lb — **49¢**



TOMATES DE CHOIX Domino - Spécial! — **5** Btes 19 oz — **$1**

THE EN SACS Prior Park de Salada — Pqt de 100 — **69¢**

PAIN BLANC Richmello - Sandwich - "Cello-Wrap" — Pain 32 oz — **24¢**

À NOTRE RAYON DE BOULANGERIE!

Frais cuit sur les lieux à notre Pâtisserie intérieure: 2537 boul. Ste-Anne et Place Laurier

BRIOCHES AU CITRON ou framboises Pqt de 8 — **35c**

TARTES aux RAISINS ou aux pommes - Votre choix — **2/$1.00**

MACARONS A la noix de coco — Pqt de 16 — **43¢**

MAINTENANT EN VEDETTE!

ESSUIE-TOUT WHITE SWAN Couleurs assorties — Paquet 2 roul. — **55¢**

MAINTENANT EN VEDETTE!

HUILE Végétale Gattuso — Bout. 32 oz — **67¢**

MAINTENANT EN VEDETTE!

OIGNONS sucrés Gattuso 5¢ de rabais — Pot 12 oz — **43¢**

MAINTENANT EN VEDETTE!

GHERKINS Sucrés Gattuso 5¢ de rabais — Pot 12 oz — **50¢**

MAINTENANT EN VEDETTE!

RAGOUTS assortis Puritan (Bte 24 oz 59¢) — 3 boîtes 8 oz — **69¢**

et QUALITÉ!

Libre service! **LES MEILLEURS ACHATS DE VIANDE CETTE SEMAINE** *Service Personnel!*



POULETS FRAIS

CATEGORIE "A" EVISCERES

2-3 lb

POULETS À RÔTIR! BOUILLIR! FRIRE! RAGOÛT! POULET FROID, AUSSI!

39¢ lb

ROULES COTTAGE 2-4 lb Midget désossés, dégraissés Maple Leaf	lb	99c
BIFTECK de RONDE Ou Rôti de croupe - Boeuf de marque rouge	lb	$1.09
BACON SANS COUENNE De marque Jubilee	Pqt 1 lb	78c
ROTI de PALETTE Tendon dorsal enlevé	lb	69c
EPAULE de PORC Fumé picnic Legrade	lb	53c
BOLOGNE au MORCEAU Maple Leaf ou Legrade 2-8 lb	lb	39c
SAUCISSES FUMEES Dominion - Idéal pour le B.B.Q.	Pqt 1 lb	55c
JAMBON CUIT Tranché Maple Leaf, et La Belle Fermière	Pqt 6 oz	69c
SAUCISSES de PORC Bilopage	lb	69c
ROULE SALAMI Au boeuf Hygrade	Roul. 12 oz	79c
ROULES aux OEUFS Bilopage	bte de 6	59c
SALADE de CHOU De marque Coorsh	Pot 32 oz	73c

SAVON de TOILETTE Ivory - Format personnel - 5¢ de rabais	Pqt de 4	38c
RELISH ASSORTIS Coronation - Bas Prix!	Pot 12 oz	29c
SACS à SANDWICHS Lion Snapp-Off (Pqt de 100 44¢)	Pqt de 50	36c
SOUPE POULET et NOUILLES De Lipton - 2¢ de rabais - Bas Prix!	Pqt de 2 env.	25c
SPAGHETTI CUIT De Libby - Spécial!	7 Btes 14 oz	$1.00
POIRES à DESSERT De choix Arkell - Spécial!	3 Btes 19 oz	79c
PAPIER CIRE Lunch Master - Spécial!	3 roul. 100'	79c
PECHES en MOITIES De fantaisie Monarch - Spécial!	2 Btes 28 oz	79c
JUS de POMME Mont Rouge - Bas Prix!	Bte 48 oz	39c

UNE QUALITÉ DE TOUTE CONFIANCE!

BREUVAGES COTT 4

bout. 30 oz **89¢**

Assortis - réguliers ou diète - Pas de retour - Spécial!

DETERSIF TIDE

format géant **$1.02**

Avec XK (25¢ de rabais Format familial $1.56) 10¢ de rabais

TARTES AUX CERISES

ou aux bleuets *Richmello*



Spécial! **2** tartes 24 oz **99¢**

BEIGNES à la GELEE Richmello - Spécial!	Pqt de 6	34c
GATEAU CHIFFON A l'orange Richmello - Spécial!	16 oz	49c

GROSSES ECONOMIES sur ARTICLES pour la MAISON

DENTIFRICE FACT Prix normal 69¢	Format géant	54¢
LAMES de RASOIR Acier inoxydable Wilkinson - Prix normal $1.39	pqt de 10	99¢
SERVIETTES SANITAIRES Modess - Prix normal $1.87 - Paquet de 48		$1.49
DEODORANT ARRID Super sec - Prix normal $1.59	Vapor. 6 oz	$1.43
SACS à REBUTS d'Union Carbide 10¢ de rabais	pqt 10	69¢



Détendez-vous un moment — Dégustez un sandwich ou un breuvage rafraichissant à notre comptoir "P'tit Goûter".

CEREALES KELLOGG Brand Flakes	bte 14 oz	38¢
CEREALES KELLOGG Raisin Brand	bte 13 oz	43¢

AUTRES EPARGNES au DOMINION

BISCUITS DOMINION Brisures de chocolat - Spécial!	pqt 1 lb	49¢
TARTELETTES Aux fraises Dominion - Spécial!	pqt 1 lb	45¢
CAFE INSTANTANE Nescafe (14¢ de rabais 6 oz $1.16) 24¢ de rabais	pot 10 oz	$1.61
JUS de PAMPLEMOUSSE Frais Dominion - Spécial!	Bout. 32 oz	49¢
JUS de TOMATES Surchoix Domino - Bas Prix!	bte 48 oz	29¢

OFFRE FORMIDABLE!

Vaisselle Anglaise *du 50e Anniversaire*



COUVERT DE 4 PIÈCES
- Assiette à diner 10"
- Tasse et soucoupe
- Assiette à pain et beurre

$1.69 Avec chaque achat au montant de $5.00

...et un choix de 14 jolies pièces pour compléter le service.

- Directement d'un des plus fameux fabricants d'Angleterre!
- Décoration en or garanti de 22 carats!
- Semi-porcelaine fine selon la tradition anglaise!
- Pour un service de vaisselle vraiment magnifique!

MAINTENANT EN VEDETTE!
SACS à REBUTS
pour la cuisine
10¢ de rabais
Paquet
39¢

MAINTENANT EN VEDETTE!
BREUVAGES
de fruits
pré-sucrés Funny Face
Paquet 2 env.
25¢

MAINTENANT EN VEDETTE!
BREUVAGES
de fruits
Coronation
Boite 48 oz
32¢

TOUT EST GARANTI!
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 2 août au DOMINION: Tous les magasins des villes de Québec et Montmagny.

DOMINION STORES LIMITED
50e année de service 1919-1969

DOMINION

Une richesse du Québec, le chômage

par Benoît LAVOIE et Vincent CLICHE

Par leur jeûne, huit montréalais amorcent un véritable combat populaire

Le chômage est critique au Québec; il l'a presque toujours été. On dit qu'il appartient d'abord au gouvernement de solutionner le problème, non pas seulement par des palliatifs comme les prestations d'assurance-chômage, mais aussi par une véritable création d'emplois.

Toutefois, les gouvernements ont l'oreille dure, estiment les chômeurs impatients.

"Nous devons tous savoir pourquoi il y a tant de chômeurs chez nous, qui en est responsable et ensuite décider ensemble ce qu'il faut faire pour changer cette situation", dit un prospectus récemment distribué à travers la province, sous le titre choquant: "Québec sait faire . . . du chômage".

"Nous sommes tannés de vivre dans une société où nous nous faisons constamment manger la laine sur le dos, sans réagir. Nous voulons travailler. Mais surtout travailler pour nous, travailler pour le Québec. Nous ne pouvons plus tolérer que des investisseurs étrangers viennent ici pour faire de l'argent sur notre dos puis repartent ensuite. Le cas de Canadian Vickers n'est pas unique; loin de là. Ces profits énormes que les investisseurs étrangers (Américains surtout) exportent vers leurs pays appauvrissent le Québec et ses citoyens. Si ces capitaux demeuraient ici, nous pourrions créer de nouvelles industries et de nouveaux emplois. Cela est possible et nous devons le faire. Nous pouvons, si nous le voulons, changer la situation actuelle."

C'est en ces termes que s'exprime ce prospectus, écrit par les instigateurs de l'Opération Alarme, le Comité des jeunes de Mercier, à Montréal.

ET ON COMMENCE

Il y a actuellement quinze jeunes hommes de la province qui jeûnent, qui ne boivent que du jus d'orange et de l'eau minérale.

Non pas parce qu'ils n'ont absolument rien à se mettre sous la dent, mais pour présenter spectaculairement à la face des gens repus un problème qui devient lancinant, harassant: comment dénicher un gagne-pain honorable ?

Depuis le 21 juillet dernier, ces jeunes maigrissent, pâlissent; mais ils n'ont pas plus d'emploi.

Toutefois, leur exemple a porté fruit. Leur ténacité a décidé d'autres chômeurs à travers le Québec, jeunes et moins jeunes.

Ainsi, hier, un représentant de l'Association générale des étudiants de Laval, M. Ronald Lanthier, déclarait qu'inconsciemment peut-être, le mouvement déclenché par quelques jeunes de Montréal pourrait faire boule de neige et conduire à une levée de boucliers à travers la province.

Tout n'est qu'ébauches pour le moment, mais des mouvements très divers, allant des comités de citoyens aux étudiants, en passant par le Front de libération populaire, mandent qu'un mouvement populaire contre le chômage au Québec pourrait atteindre son point culminant vers le mois de septembre.

Prenant pour bases les forces qui se sont massivement assemblées pour l'Opération McGill, du printemps dernier, ce nouveau mouvement dépasserait l'ampleur que connut cette dernière opération, a dit M. Lanthier.

Déjà on se prépare à travers le Québec. On ne sait pas pour le moment si d'autres groupes s'adonneront au jeûne. On l'espère fortement. Pour l'instant, rien n'est organisé, rien n'est structuré.

A partir de l'Opération Alarme déclenchée à Montréal, on a lancé un mot d'ordre à la province: Armez-vous et forcez les gouvernements à vous entendre, vous chômeurs, vous travailleurs exploités, vous victimes d'injustices sociales.

Pour la fin de semaine qui s'annonce, un appel a été lancé à tous ceux qui pourraient être intéressés. Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, sera de passage à Saint-Georges de Beauce et au Lac-Saint-Jean. "Nous allons nous rendre jeûner sur son passage, à sa face même".

DE L'INDECENCE

Les chômeurs du Québec, du moins ceux qui songent à améliorer leur condition, ont décidé hier soir de protester devant les bureaux de Montréal du premier ministre Jean-Jacques Bertrand, soit à l'édifice de l'Hydro-Québec.

On devait ainsi réunir devant la porte de M. Bertrand des bouteilles de vin, de gin, de scotch, vides bien sûr, ramassées lors du congrès à la chefferie de l'Union nationale. Ceci pour représenter l'indécence des millions dépensés de la sorte lors de ces historiques agapes. Et tout à côté, pour représenter le niveau de vie des chômeurs du Québec, un petit pain . . . rassis !

"Le chômeur est un gars seul: il n'a pas de voix, il ne sait où s'adresser. Il ne fait pas de bruit. Parce qu'il ne dérange personne, on n'en parle peu ou pas. On l'oublie. Nous vivons dans une société où l'homme a peu d'importance: ce qui compte le plus c'est d'avoir une grosse voiture ou un chalet dans le Nord . . .", dit le manifeste de l'Opération Alarme.

Cette opération qui veut donner une voix au chômeur, à l'étudiant qui a besoin de travailler l'été pour aider sa famille et contribuer à ses études, au finissant qui entre sur le marché du travail et qui ne trouve pas d'emploi dans sa spécialisation, au travailleur mis à pied par suite de la fermeture de l'usine où il travaillait, à l'ouvrier spécialisé remplacé par une machine. au père de famille qui travaille deux mois sur douze dans la construction, à l'homme de plus de 35 ans qui ne peut plus se placer parce qu'il est trop âgé, etc . . .

PAS DE REACTIONS

Depuis les huit jours que le jeûne dure, rien ne s'est produit. Les autorités gouvernementales n'ont pas fait écho à l'affaire.

C'est pourquoi un télégramme était récemment adressé aux chefs des trois partis provinciaux, soit MM. Jean-Jacques Bertrand, Jean Lesage et René Lévesque:

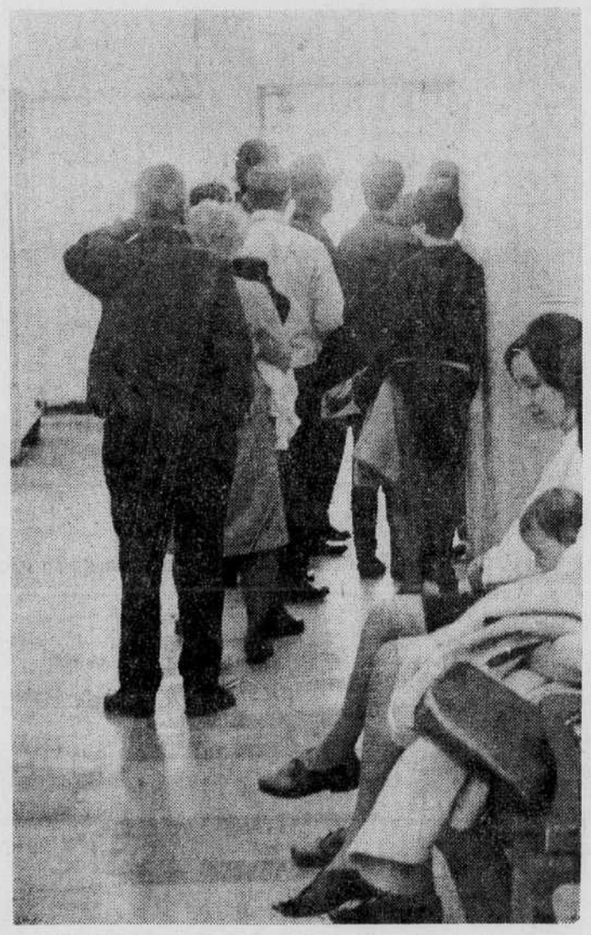
"Les jeûneurs de l'Opération Alarme souhaitent que vous vous prononciez d'ici jeudi soir sur l'opportunité d'une réorientation des politiques gouvernementales en fonction des besoins prioritaires des citoyens québécois, soit la mise sur pied d'un véritable système de sécurité sociale et d'une politique agressive de plein-emploi."

Jusqu'ici, aucune réponse. Du moins espère-t-on en recevoir une d'ici vendredi, avant que ne commence un "teach-in" sur le chômage, organisé par l'Opération Alarme, de 1h à 5h de l'après-midi, à Montréal.

Pour fournir un symbole de plus à la démonstration, le président de l'assemblée serait M. Maurice Roy, ex-président du syndicat des employés de la George T. Davie de Lauzon, chantier naval fermé l'an dernier.



OPERATION ALARME — Cette photo, prise hier à Montréal, au local du Comité des jeunes de Mercier, montre le groupe de jeunes qui, depuis le 21 juillet, se réduisent volontairement à n'absorber qu'eau et jus d'orange.



A LA QUEUE — Des files semblables s'allongent constamment aux Centres de main-d'oeuvre et dans les bureaux d'aide sociale.

Les étudiants se plaignent et, pourtant, on croit que l'emploi leur a été favorable

La Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec déclarait, en mai dernier, après une "enquête sommaire", que le pourcentage des étudiants qui trouvent un emploi d'été a tendance à diminuer.

On expliquait cette tendance par un taux de croissance beaucoup plus rapide dans la population étudiante que dans l'emploi; par des changements dans le cycle saisonnier des activités de certaines industries; par des changements technologiques qui ont fait disparaître certains emplois disponibles aux étudiants pendant l'été.

Mais voilà qu'à la fin de juillet, le service de placement des étudiants de l'Université Laval vient démontrer le pessimisme de ces propos.

Selon M. Alfred Lessard, conseiller en main-d'oeuvre à ce bureau, la situation s'est révélée franchement meilleure que ce que l'on pressentait.

"Au printemps, nous étions assez inquiets devant l'instabilité de l'emploi, et nous redoutions un chômage élevé chez nos étudiants. En fait, tout se'st déroulé aussi bien que par les années passées, et près de 80% des étudiants qui se sont adressés à nous ont trouvé un emploi", explique-t-il.

Et selon ce dernier, la situation serait sensiblement la même dans les autres universités du Québec. Egalement en ce qui concerne le placement des finissants.

Comment expliquer cette fausse note, esseulée parmi tout le concert de déclarations pessimistes quant au chômage étudiant?

Il est impossible d'y trouver une explication rationnelle. Ou on pèche par pessimisme, ou les "rares" chômeurs étudiants sont de la classe des bruyants.

M. Lessard estime toutefois que, s'il y a véritablement un problème de chômage étudiant, il se situe au niveau des populations des CEGEP et des écoles secondaires. La raison générale est simple: ces niveaux d'étude accueillent depuis quelques années des contingents imprévus d'étudiants qui, eux aussi, veulent avoir un emploi d'été.

Mais alors, si ces derniers n'étaient pas aux études, ils seraient déjà arrivés sur le marché du travail, rendant la situation de la main-d'oeuvre encore plus chaotique.

C'est à ne plus s'y retrouver. Pour tirer des enseignements de ces vacances estivales, de ces emplois d'été, de ce chômage étudiant, il faudra vraisemblablement attendre quelques mois.

Pour le moment, aucun chiffre sérieux ne peut aider à déceler les malaises. Les statistiques ne sont pas complétées.

Le chômage, l'inflation, la hausse des prix et le Québec

Les gouvernements américain et canadien ont établi, dans les années qui suivirent la dernière guerre mondiale, qu'un taux de chômage de 3 pour cent pouvait être considéré comme normal pour leur pays et que, si l'on ne dépassait pas ce chiffre, on était dans une période de prospérité. Mais dès que le taux du chômage dépassait ce 3 pour cent, la situation devenait alarmante.

Pourtant depuis le début de l'année 1969, ce taux se promène dans les 5 et 6 pour cent au Canada, et dans les 7 et 8 pour cent au Québec atteignant même 8.5 pour cent au mois de mars dernier.

On n'a pas encore vu de politiciens ou d'économistes sonner le tocsin. Ils répètent pourtant à tout moment que les citoyens devraient se serrer la ceinture.

Il faut dire que les Canadiens et les Québécois sont habitués à vivre hors de la prospérité puisque depuis la fin des années '40 le taux du chômage est descendu rarement en bas de 3 pour cent.

Et ce taux est conservateur à comparer à des pays européens, comme la République fédérale allemande, où un taux de chômage dépassant 1 1-2 pour cent est considéré comme catastrophique.

C'est à se demander si les gouvernements ne favorisent pas le chômage pour empêcher la hausse galopante des prix, tapant ainsi continuellement sur la tête des travailleurs pour refréner l'inflation.

On dit qu'avec un taux de chomage de 3 pour cent, il est possible de conserver une hausse des prix de 1 à 1 1-2 pour cent par année. Si le chômage était plus bas du 3 pour cent, il y aurait danger de faire monter les prix exagérément.

Et pourtant avec un taux de chômage de plus de 5 pour cent, les prix haussent de plus de 4 pour cent.

Les gouvernements tentent bien sûr de mettre sur pied des programmes sociaux pour venir en aide aux chômeurs et à leur famille. Dans la seule province de Québec, au mois de février dernier, alors que le taux de chômage était de 8.4 pour cent, on a distribué pour plus de $22,589,295 en prestations d'assurance-chômage, tandis que le total pour le Canada était de $67,393,894.

Ces secours ne sont pas générateurs d'emplois. Ils ne font qu'empêcher les chômeurs de mourir.

En ce qui concerne l'inflation, le gouvernement avoue bien clairement son incapacité à prendre des mesures pour pallier la surchauffe des prix.

Dans leur rapport sur une politique pour la stabilisation des prix, les experts du gouvernement du Canada écrivait en 1968: "Nous devons admettre que nous ne sommes pas suffisamment au courant de tous les nombreux aspects du problème pour qu'il nous soit possible de formuler des réponses probantes. Nous manquons de données statistiques et nous n'avons pas fait suffisamment de recherches empiriques dans les domaines de la détermination des prix et des revenus au Canada".

Les travailleurs se demandent alors comment le gouvernement fédéral peut prendre des mesures aussi draconiennes pour combattre l'inflation que celles de réduire ses dépenses, d'augmenter les taxes et de mettre au rancart ses programmes de travaux d'hiver, si ses experts ne peuvent même pas déterminer la cause de l'inflation.

Une série de tableaux montrant la main-d'oeuvre disponible dans la province de Québec, le nombre de ceux qui travaillent et celui des chômeurs, ne peut que permettre de constater que la montée en flèche du chômage est un spectacle auquel les gouvernements assistent les bras croisés.

	1969		1968		1967	
MAIN-D'OEUVRE DISPONIBLE						
Janv.	2,221,000		2,136,000		2,114,000	
Fév.	2,208,000		2,133,000		2,118,000	
Mars	2,231,000		2,146,000		2,137,000	
Avril	2,273,000		2,188,000		2,143,000	
Mai	2,294,000		2,213,000		2,210,000	
Juin	2,356,000	6.1% (1)	2,294,000	7.4% (1)	2,235,000	5.7% (1)
EMPLOI						
Janv.	2,034,000		1,970,000		1,981,000	
Fév.	2,022,000		1,954,000		1,969,000	
Mars	2,041,000		1,957,000		1,984,000	
Avril	2,091,000		2,013,000		2,012,000	
Mai	2,128,000		2,079,000		2,087,000	
Juin	2,204,000	8.4% (1)	2,151,000	9.2% (1)	2,132,000	7.6% (1)
CHOMAGE						
Janv.	187,000	8.4%	166,000	7.8%	133,000	6.3%
Fév.	186,000	8.4%	179,000	8.4%	149,000	7.0%
Mars	190,000	8.5%	189,000	8.8%	153,000	7.2%
Avril	182,000	8.0%	175,000	8.0%	131,000	5.6%
Mai	166,000	7.2%	134,000	6.0%	123,000	5.6%
Juin	152,000	6.5%	143,000	6.2%	103,000	4.6%

(1)—Taux d'augmentation de la main-d'oeuvre ou de l'emploi durant les six premiers mois de l'année.

A Montmagny

Le projet d'un centre communautaire sera une expérience pilote

par Réal LABERGE

MONTMAGNY — Le ministre de la Famille et du Bien-être, M. Jean-Paul Cloutier, a annoncé que le projet de centre communautaire de la Normandie, à Montmagny, fera l'objet d'une expérience pilote d'aide sociale.

M. Cloutier n'a pas voulu, à ce stade-ci, expliciter davantage la formule nouvelle que prendra le projet pilote, ni indiquer les subventions provinciales pouvant en découler, se réservant de donner ces précisions, dans une quinzaine de jours, à l'occasion d'une rencontre avec les dirigeants municipaux de Montmagny, où il sera également question d'un projet de rénovation de l'aréna de cette ville.

On sait le Centre communautaire de la Normandie relève d'une initiative de dirigeants locaux du Service social et de citoyens de ce faubourg situé au Rocher-Noir, à quelques milles au sud de Montmagny.

Jusqu'ici démuni d'élémentaires services sociaux, Ce noyau d'habitations groupe une population à faibles revenus et dont plusieurs citoyens dépendent des allocations sociales.

Le désir des gens concernés de sortir de l'ornière et d'amorcer une vie sociale mieux organisée s'est matérialisé dans un projet premier de construire un local pouvant permettre la célébration des offices religieux.

Sous l'impulsion d'une dévouée travailleuse sociale, la révérende soeur Lucienne Saint-Cyr, l'idée a fait son bout de chemin et s'est affirmée jusqu'à la formation d'un comité d'organisation comprenant M. Claude Hamelin à la présidence, M. Marius Joncas à la vice-présidence, M. Paul-Emile Proulx au poste de secrétaire et M. Noël Simard, à la fonction de trésorier.

Entreprenant activement une campagne de souscription, le comité a rapidement recueilli une somme de $11,000. Bientôt viendra s'ajouter une participation de $1,000 de la ville de Montmagny. D'autres citoyens de Montmagny continuent de souscrire généreusement, à l'instar d'un citoyen du secteur, M. Marius Joncas, qui a mis gratuitement un vaste terrain à la disposition du comité, pour la réalisation du projet de ce centre communautaire, dont la conception s'est graduellement précisée.

C'est ainsi que les plans actuels prévoient la construction d'un édifice à fins multiples de 25 pieds par 60, de deux planchers, qui abriteront la célébration des offices dominicaux, tout en disposant de locaux pour l'organisation de loisirs intérieurs, d'activités culturelles et artisanales, de cours de formation professionnelle et tout particulièrement de cours d'art culinaire.

Le président du comité, M. Claude Hamelin, a précisé que les travaux de construction devraient normalement débuter en septembre prochain. La construction sera érigée sur la route Quesnel, reliant au sud Montmagny et Saint-Pierre, à proximité de l'ancienne école de la Normandie.

Dimanche soir dernier, plus de 500 fidèles des deux paroisses de Montmagny assistaient à la célébration d'une messe en plein air, qui marquait la prise de possession du terrain du futur Centre communautaire de la Normandie.



ADAPTATION AU MODERNISME — L'adaptation de la communauté chrétienne du diocèse de Sainte-Anne aux exigences sociales de la vie actuelle se reflétait, dimanche soir dernier, dans le chant liturgique appuyé par un orchestre de la ligne moderne, comprenant clarinette, saxophones et orgue électrique.



PROJET DE CENTRE COMMUNAUTAIRE — Le secteur de la Normandie, à Montmagny, sera doté d'un centre communautaire, qui fera l'objet d'un projet pilote d'aide sociale de la part du ministère de la Famille et du Bien-Etre. Dimanche soir dernier, quelque 500 fidèles des deux paroisses de Montmagny assistaient à une messe en plein air, célébrée sur le terrain donné par un citoyen du secteur, à cette fin.

Un oiseau étrange sème l'émoi, à Montmagny

MONTMAGNY — Un visiteur ailé d'impressionnante stature a semé l'émoi samedi après-midi, dans un quartier de Montmagny voisinant le sanctuaire des oiseaux migrateurs du Saint-Laurent.

Longues pattes pendantes, cou replié et bec effilé, l'oiseau démesuré d'une envergure d'ailes de plus de six pieds a soudainement survolé des résidences, à quelques pieds du toit seulement, cherchant manifestement à poser les pieds quelque part, dans un vol gauche et lent.

La visite fut de courte durée devant les cris affolés de dizaines d'enfants, qui croyaient voir fondre sur eux un vautours ou "une autruche volante". L'oiseau n'a pas prisé la réception et du même vol tombant, en cercle, s'est dirigé vers les battures du fleuve, pour s'abattre, à quelque mille pied, dans les hautes herbes de la batture. Il n'a pas été revu, depuis.

Il s'agit apparemment d'un héron, dont des ornithologistes amateurs ont déjà constaté la présence de quelques spécimens dans la région, il y a quelques années, ou d'une des grues de grande taille, qui fréquentaient auparavant les battures de Montmagny, mais dont la disparition semblait assurée depuis une bonne dizaine d'années. Cette dernière hypothèse est soutenue par d'anciens chasseurs des oiseaux migrateurs, vu la prédominance du gris dans le plumage du "grand oiseau".

Hausse de l'emploi industriel dans la région de Thetford Mines

THETFORD MINES — En 1968, dans la région de Thetford Mines, grâce au développement de l'industrie de la moto-neige, le niveau d'emploi industriel et commercial a augmenté légèrement, mais cette hausse n'a pu enrayer la diminution de l'emploi dans la majorité des autres industries.

En outre, la demande de main-d'oeuvre pour les professionnels, les administrateurs, les techniciens et les employés de bureau est insuffisante pour absorber l'offre croissante dans ces occupations.

Ces constatations ont été tirées de la Revue de la main-d'oeuvre du Québec, publiée par le ministère fédéral de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

A Thetford, l'emploi manufacturier a atteint un sommet, passant de 104.5 à 113.3 mais, en revanche, l'emploi dans l'industrie minière a diminué de 4 p.c.

Dans la région de Thetford, l'industrie de l'amiante a augmenté sa production de 5.4 p.c. alors que l'indice de l'emploi a baissé de 1-2 p.c. Le mombre d'heures travaillées a grimpé de 1.1 p.c. tandis que le salaire horaire a fait un bond de 9.2 p.c.

Par ailleurs, la situation économique de l'agriculture s'est améliorée mais elle reste fragile et incertaine.

Enfin, la demande de main-d'oeuvre pour les ouvriers de la construction a accusé une hausse de 10 p.c. au cours des premiers mois de l'année 1969 par rapport à la période correspondante l'an dernier.

Le taux de la taxe foncière baisse de 15 cents à Honfleur

HONFLEUR — Le budget administratif pour la présente année au conseil municipal de Honfleur, dans le comté de Bellechasse, sera de l'ordre d'environ $24,000 et on a fixé le taux de la taxe foncière générale à $0.30 du $100 d'évaluation imposable. Ce taux l'an dernier était de 45 cents.

Ces prévisions budgétaires préparées par le secrétaire M. Rock Morin ont été approuvées par les dirigeants municipaux de Honfleur, lors d'une séance régulière de ce consil municipal.

Pour défrayer le coût de l'entretien des chemins pendant la période d'hiver, on a imposé une taxe spéciale de $1.00 du cent dollars d'évaluation imposable. Cette taxe l'an dernier était de $1.40 ce qui fait une baisse de ce taux de $0.40 du $100 d'évaluation imposable.

Pour les résidents du village, le coût du service des ordures ménagères a été fixé annuellement à $13.50 pour les résidences domiciliaires et à $27 pour les propriétaires de commerces.

Soirées folkloriques à Baie St-Paul

BAIE SAINT-PAUL — Quatre des principaux mouvements de Baie Saint-Paul ont uni leurs efforts pour participer à des soirées du Festival folklorique.

Lundi soir, sous la responsabilité de Mlle Angéline Bouchard, la SSJB a participé à la tournée des quatre villages; le thème fut printemps et marées.

Mardi, la Jeune Chambre, présidée par M. Jean Larivière, a visité les battures Sainte-Anne, sous le thème automne et forêts.

Ce soir, M. Sylvio Tremblay aura la responsabilité du mouvement des Chevaliers de Colomb, on visitera les Bas de la Baie, avec le thème Feu-été.

Vendredi, le syndicat de l'hôpital Sainte-Anne, sous la responsabilité de M. Athanase Tremblay, participera à la fête sur la rue Saint-Jean-Baptiste sous le thème Hiver-parenté.

JOURS K mart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

3 JOURS de GROSSES ÉCONOMIES - JEUDI · VENDREDI · SAMEDI

Produits de santé et beauté à bas prix d'escompte K mart



BOUT. DE 100 COMPRIMES
ANACIN
ESCOMPTE SPECIAL K mart
89¢
Soulagent maux de tête!



TROUSSE D'ALLAITEMENT
PLAYTEX
ESCOMPTE SPECIAL K mart
7.95
Sûre, pratique et stérile!



DESODORISANT SUPER SEC
BAN
CONT. DE 7 ONCES
ESCOMPTE SPECIAL K mart
1.19
Combat l'humidité de la transpiration!



FOAMY
DE GILLETTE
CONT. DE 11 ONCES
ESCOMPTE SPECIAL K mart
79¢
Pour un rasage plus ras!



BOUT. DE 100
BUFFERIN
ESCOMPTE SPECIAL K mart
99¢
Soulagent rapidement la douleur!



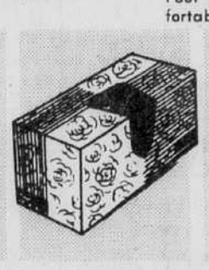
CREME A BARBE
RISE
CONT. DE 7 ONCES
1 GRATIS AVEC L'ACHAT D'1
ESCOMPTE SPECIAL K mart
2 pour 89¢
Pour un rasage frais et confortable!



BOITE DE 48
SERVIETTES HYGIENIQUES
MODESS
ESCOMPTE SPECIAL K mart
1.43
Protection toute la journée!



LAQUE AEROSOL
TAMBLYN
CONT. DE 10 ONCES
ESCOMPTE SPECIAL K mart
2/99¢
Garde les cheveux souples et en place!



BOITE DE 400
PAPIERS-MOUCHOIRS
KLEENEX
ESCOMPTE SPECIAL K mart
2 boites 59¢
Doux et absorbants!



RINCE-BOUCHE 100
COLGATE
BOUT. DE 12 ONCES
ESCOMPTE SPECIAL K mart
74¢
Garde l'haleine fraîche toute la journée!



BOITE DE 400
MOUCHOIRS DE PAPIER
TAMBLYN
ESCOMPTE SPECIAL
3 BOITES
93¢

BOUTEILLES D'ALLAITEMENT
PLAYTEX
A JETER APRES USAGE
ESCOMPTE SPECIAL K mart
1.19
Pratiques, d'usage rapide!



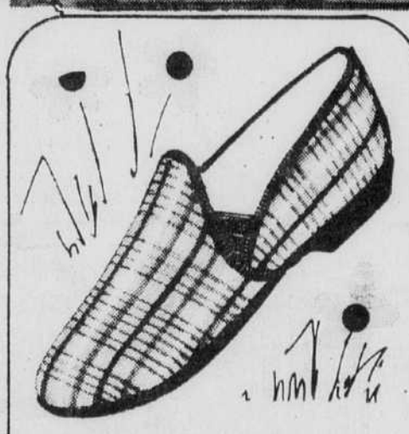
LAQUE AEROSOL SUPER-NATURELLE
REVLON
CONT. DE 6 ONCES
PRIX K mart
1.50
Garde les cheveux en place toute la journée!



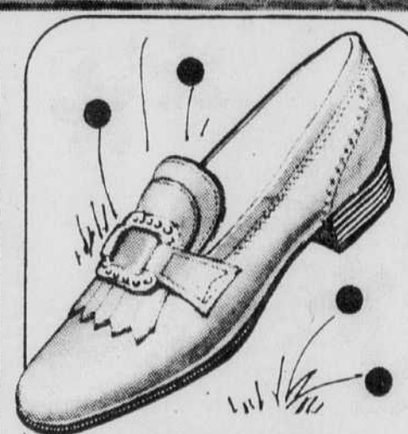
ANTISUDORIFIQUE
TAMBLYN
1 GRATIS AVEC L'ACHAT D'1
ESCOMPTE SPECIAL K mart
2 pour 99¢
Combat l'humidité de la transpiration!

Rayon des produits de santé et beauté K mart géré par G. Tamblyn Ltée.

CHAUSSURES POUR LA FAMILLE à bas prix d'escompte

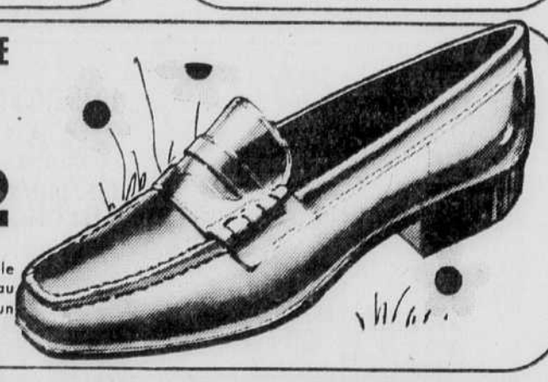


PANTOUFLES D'INTERIEUR
POUR ENFANTS
Prix rég. K mart 1.77
ESCOMPTE SPECIAL 1.22
Pantoufles de velours côtelé à enfiler, à goussets latéraux élastiques et semelles de caoutchouc mousse souple. Motifs tartans variés. Pointures 8-3.
JEU. VEN. SAM.



SOULIERS DE DETENTE
POUR ENFANTS
Prix rég. K mart 3.97
ESCOMPTE SPECIAL 2.92
Modèle simili-cuir à haute empeigne frangée et garniture de fantaisie en bronze. Teintes chics de whisky Heritage ou gris. Pointures 10-3.
JEU. VEN. SAM.

SOULIERS DE DETENTE ECONOMIQUES
POUR DAMES
Prix rég. K mart 2.96
ESCOMPTE SPECIAL 2.12
Modèle tout-aller et confortable confectionné de simili-cuir et au cachet de cousu à la main. Brun antique. Pointures 5-10.
JEU. VEN. SAM.



BOTTINES DE TENNIS
POUR GARCONS ET ADOLESCENTS
Prix rég. K mart 1.68
ESCOMPTE SPECIAL 1.12
Robustes chaussures de gymnastique à semelles intérieures entièrement en caoutchouc mousse, munies de supports plantaires et de semelles de très longue durée. Garanties lavables! Noires seulement. Pointures 6-13 et 1-5.
JEU. VEN. SAM.



SOULIERS TOUT-ALLER
POUR HOMMES
Prix rég. K mart 7.96
ESCOMPTE SPECIAL 5.66
Epatant et léger modèle mocassin avec semelles de caoutchouc mousse. Offerts en suède brun ou sable ou en cuir noir. Pointures 6½-12.
JEU. VEN. SAM.



K mart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS · 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCL. DE 9.30 A.M. A 10H. P.M.
LE SAMEDI DE 9H. A.M. A 10H. P.M.

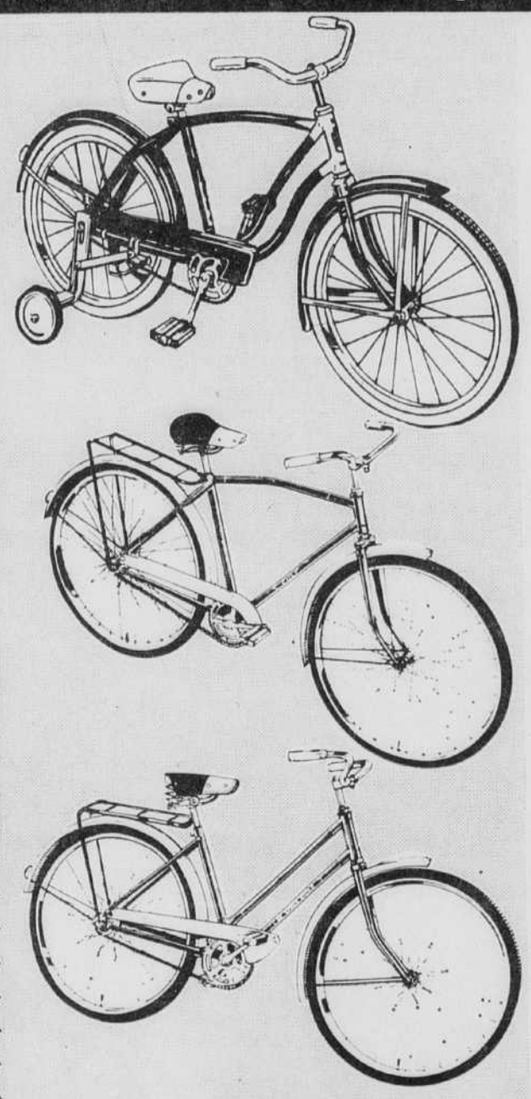
Articles annoncés en vente JEU. VEN. SAM. de 9.30 A.M. A 10 P.M.

JOURS K mart

SK

Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

Marchandises de qualité supérieure aux plus bas "PRIX ESCOMPTÉS" "LA CLÉ AUX MEILLEURES VALEURS"



BICYCLETTES TRANSFORMABLES
POUR GARCONS OU FILLES AVEC ROUES D'EQUILIBRE

Les roues de 20" à roulettes d'équilibre sont en équipement régulier sur ces bicyclettes à cadre d'acier. La barre supérieure est amovible, transformant le modèle pour garçons en modèle pour filles. Rouge, vert ou bleu.

Prix rég. K mart 39.97
ESCOMPTE SPECIAL
33.33
JEU., VEN., SAM.

BICYCLETTES DE LUXE
POUR GARCONS ET FILLES

Modèle pour adultes, à roues de 26" et tube supérieur incurvé avec porte-bagages sur roue arrière. Scintillant guidon chromé. Couvre-chaîne chromé, ailes et porte-bagages arrière en sont les caractéristiques. Rouge, bleu ou vert.

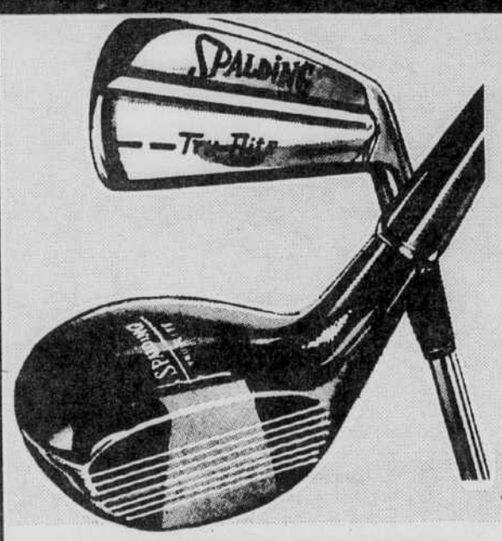
Prix rég. K mart 44.77
ESCOMPTE SPECIAL
37.77
JEU., VEN., SAM.

BICYCLETTES A ROUES DE 24"
POUR GARCONS ET FILLES

Bicyclettes de modèle ravissant pour adultes, très attrayantes avec leurs garnitures blanches et guidon chromé. Munies d'un porte-bagages sur la roue arrière. Rouge, bleu ou vert.

Prix rég. K mart 43.77
ESCOMPTE SPECIAL
37.77
JEU., VEN., SAM.

Vous les aimez? Portez à votre compte!

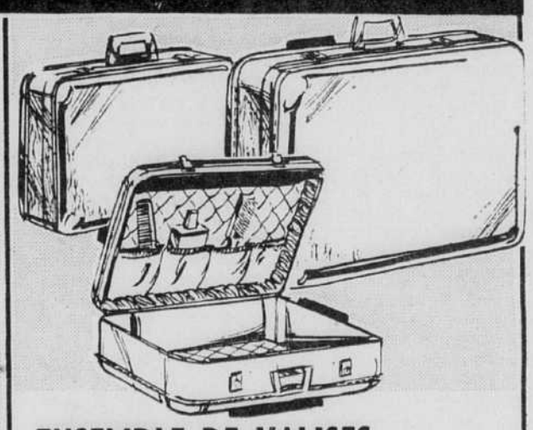


ENSEMBLE DE GOLF
'TRUFLITE' DE 7 PIECES

Ensemble Spalding comprenant: Bois Nos 1 et 3, Fers Nos 3, 5, 7, 9 et putter. Pour joueurs droitiers et gauchers et joueuses droitières seulement.

ESCOMPTE SPECIAL
33.33
Ens.
JEU., VEN., SAM.

Vous l'aimez? Portez à votre compte!



ENSEMBLE DE VALISES
3 PIECES 'HERCULON'

Traversez la frontière en toute élégance! Valise à cosmétiques, de fin de semaine et Pullman formant des compagnons assortis qui raffolent des voyages! La couverture en Herculon à l'épreuve des éraflures, les résistantes coutures à doubles piqûres munies de pare-chocs et les serrures obéissant à la pression du doigt constituent des atouts précieux quand vous voyagez. Bleu ciel, gris, rouge.

PRIX D'ESCOMPTE K mart
28.88
ENS.
JEU., VEN., SAM.

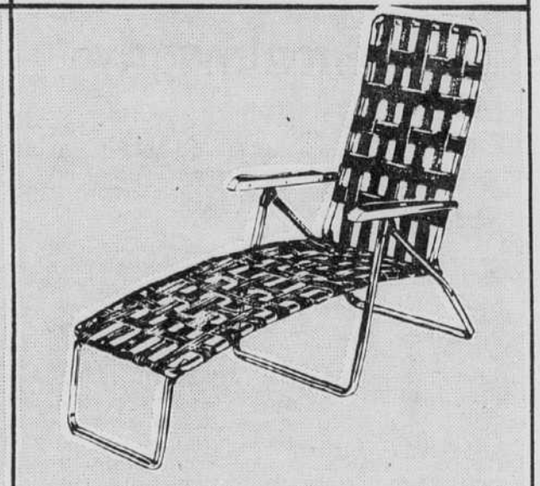
Vous les aimez? Portez à votre compte!



BARBECUE DE 24"
A PRIX SPECIAL!

Caractéristiques:
- Réglage de gril à rochet tubulaire
- Base trépied pliante
- Gril plaqué avec poignées
- Pare-vent géant
- Moteur et broche ajustable à 3 positions
- Roues de 4½"

PRIX D'ESCOMPTE K mart
12.77



CHAISE LONGUE
DE QUALITE A 5 SANGLES

Légère mais robuste chaise longue en aluminium comportant 5 x 15 sangles! Pratique dans le parterre! Choix parmi les ravissantes teintes d'avocat, turquoise, jaune ou mandarine.

PRIX D'ESCOMPTE K mart
6.99

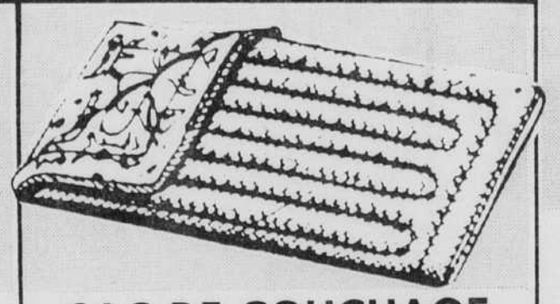
Vous l'aimez? Portez à votre compte!



SAC D'AVION POUR HOMMES

Pour le voyageur! Valise élégante, renforcée de fibre de verre, à cadre moulé avec supports métalliques intérieurs, deux cintres d'aluminium et deux pochettes extérieures. Marine, brun ou gris.

PRIX D'ESCOMPTE K mart
9.99



SAC DE COUCHAGE
"WOODS"

Confort excellent pour les fervents du plein air! Aisance complète grâce à l'enveloppe en popeline de coton vert, la doublure de kasha à imprimés sport, le fond caoutchouté, le rembourrage de laine 4 livres et la glissière d'aluminium.

PRIX D'ESCOMPTE K mart
5.99



INSECTICIDE "RAID"
DE JOHNSON 11.2 ONCES

ESCOMPTE SPECIAL
1.07

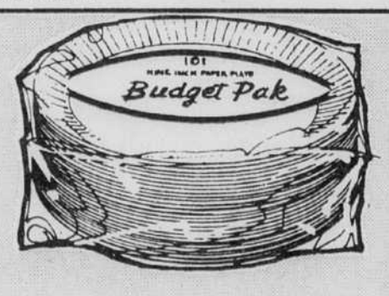
Actuellement à prix de rabais! Débarrassez-vous rapidement des insectes dans la maison ou le parterre!
JEU., VEN., SAM.



CHASSE-INSECTES "OFF"
DE JOHNSON 12 ONCES

PRIX D'ESCOMPTE K mart
1.09

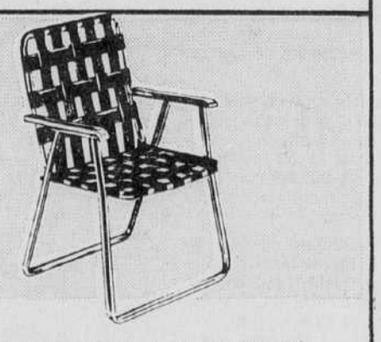
Pratique boîte aérosol pour apporter en vacances!



PAQUET D'ASSIETTES DE CARTON

Pour les pique-niques! 101 assiettes de carton de bonne qualité par paquet. Faites-en provision actuellement en épargnant!

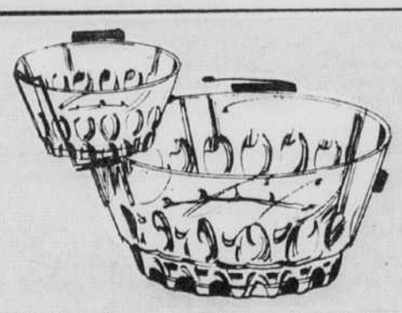
Escompte spécial
71¢ paq.



CHAISE DE QUALITE A 5 SANGLES

Chaise d'aluminium à 5 x 7 sangles assorties à la chaise longue ci-haut! Teintes ensoleillées d'avocat, turquoise, jaune ou mandarine. Une valeur K mart!

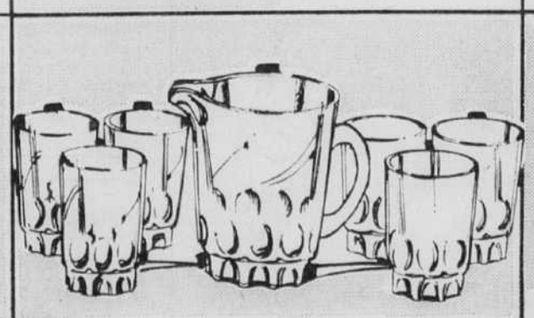
PRIX D'ESCOMPTE K mart
3.33



ENSEMBLE A CROUSTILLES ET TREMPETTE

Vous recevez? Chic gros plateau de verre pour vos croustilles avec plat assorti pour la trempette! Teintes d'or ou avocat.

PRIX D'ESCOMPTE K mart
1.99



ENSEMBLE A BREUVAGES 7 PIECES

Pour servir des rafraîchissements réconfortants et copieux! Pot de verre de 55 onces avec 6 verres de 12 onces formant l'ensemble. Teintes d'or ou avocat.

PRIX D'ESCOMPTE K MART
1.99
Ens.



VERRES pour breuvages chauds ou froids
EN PAQUET

Paquets contenant 50 verres de 7 oz pour breuvages chauds ou 60 verres de 7 oz, pour breuvages froids. Choisissez le bleu ou le vert.

Prix rég. K mart 63¢ paq.
ESCOMPTE SPECIAL
2 paq. 99¢
JEU., VEN., SAM.



NOIX MELANGEES
BOITE 16 OZ K mart

Prix d'escompte K mart
88¢ boîte

Scellées dans des boîtes étanches pour une véritable fraîcheur, de Canada Packers.



GUIMAUVES GRILLEES

Prix rég. K mart 47¢ paq.
ESCOMPTE SPECIAL
37¢ paq.
JEUDI, VEND., SAM.

K mart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS · 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INC.
DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M.
ET LE SAMEDI 9H. A.M. A 10H. P.M.

Articles annoncés en vente JEU. VEN. SAM. de 9.30 A.M. A 10 P.M.

JOURS Kmart

Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

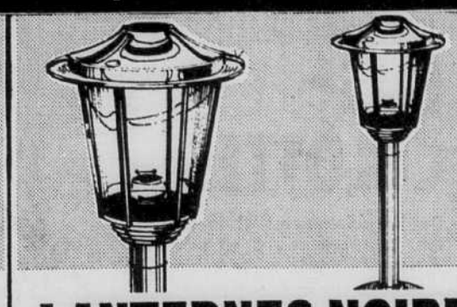
Marchandises de qualité supérieure aux plus bas "PRIX ESCOMPTÉS" "LA CLÉ AUX MEILLEURES VALEURS"



BOL A BONBONS
EN PLASTIQUE LAQUE

De belle apparence et pratique! Bol de genre satellite pour orner votre table ou votre buffet.

Prix rég. K mart 2.37
ESCOMPTE SPECIAL
1.57
JEU. VEN. SAM.



LANTERNES NOIRES
A CHANDELLES

Vous tenez une réception en plein air? Ces lanternes de 12" à chandelles lui conféreront l'ambiance voulue! Achetez-les maintenant et épargnez $1.00.

Prix rég. K mart 3.47
ESCOMPTE SPECIAL
2.47
JEU. VEN. SAM.



CABARET DE SERVICE
OVALE

Cabaret laqué, de belle qualité, confectionné de pulpe de bois. Choix de bleu écarlate ou vert pâle. Les deux sont ornés de motifs peints à la main et comportent deux orifices servant de poignées.

Prix rég. K mart 98¢
ESCOMPTE SPECIAL
57¢
JEU. VEN. SAM.



REPRODUCTIONS MINIATURES
8" x 10"
DE MASTER-CRAFT

Soyez avisés! Choisissez vos préférées et décorez votre foyer avec fierté! Ces reproductions des oeuvres des grands maîtres sont offertes dans de jolis cadres de bois sculpté. K mart vous offre 16 modèles épatants.

Prix d'escompte K mart
2 POUR
5.00



JEU DE BUTS DE BALLON-PANIER

Jeu de ballon-panier de dimensions et poids officiels, de teinte tan, confectionné de vinyle robuste. Cerceaux de 18", filets de nylon et aiguille de gonflage compris.

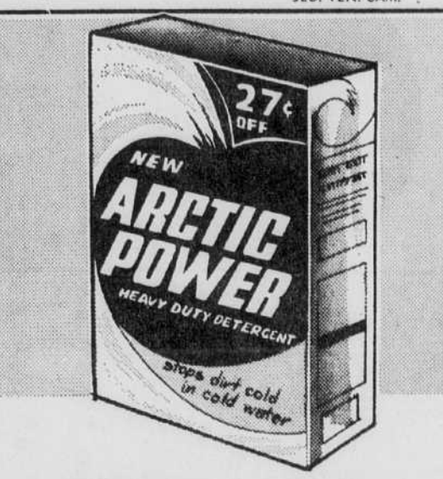
Prix rég. K mart 8.88 le jeu
ESCOMPTE SPECIAL
5.99
JEU
JEU. VEN. SAM.



MICROSILLONS
EN STEREO et MONO

Etiquettes "Camden" et "Gala"! Tous à fort rabais!
- The Best of Wilf Carter.
- Hank Lockin Bumnin'Around.
- Paul Brunelle - MES PREMIERES COMPOSITIONS.
- Roger Miron - MES PREMIERES CHANSONS.

Prix d'escompte K mart
1.27



DETERGENT A LESSIVE
ARCTIC POWER
FORMAT GEANT

Une autre aubaine K mart! Colgate vous permet la lessive à l'eau froide.

Prix d'escompte K mart
1.39



CRISTAL COLORE
'PEINT A LA MAIN'

Modèles lisses et modernes constituant d'élégantes pièces décoratives et utiles à la fois. Assortiment considérable comprenant bols et vases à un tel bas prix.

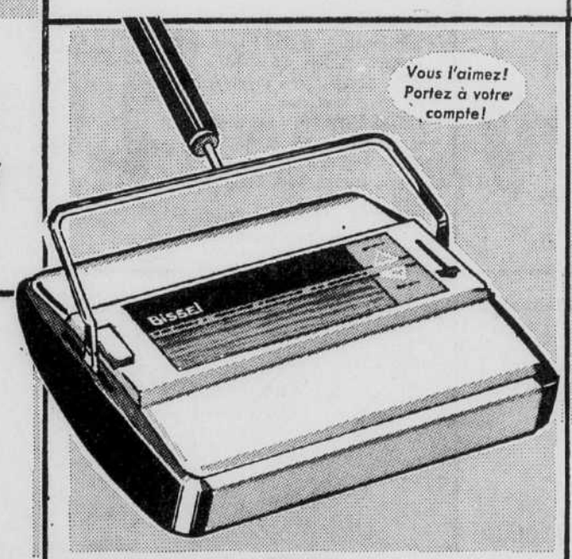
Prix d'escompte K mart
2.99
CHACUN



POUPEE ET POUSSETTE
'BABY SHERRIE'

Rendez votre fillette heureuse! Offrez-lui une poupée de 16" vêtue, qui boit et se mouille, dont les yeux sont mobiles et les cheveux enracinés; elle est offerte dans une poussette.

Prix rég. K mart 4.98 ens.
ESCOMPTE SPECIAL
3.57
ENS.
JEU. VEN. SAM.



BALAI A TAPIS GEMINI
DE BISSELL

Balaie parquets de tous genres... tuile, bois, liège, terrazzo, béton, linoléum, tapis. Deux brosses rendent le balayage doublement efficace. Teinte blanc camée.

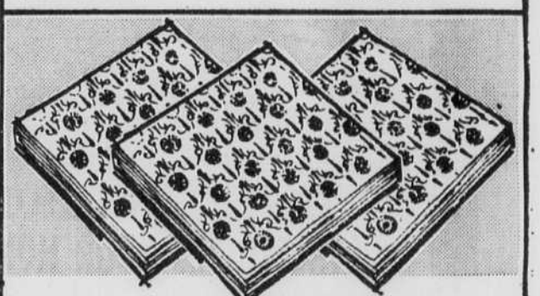
Prix rég. K mart 18.97
ESCOMPTE SPECIAL
14.97
JEUDI, VEND., SAM.



ARTICLES EN PLASTIQUE
A FORTS RABAIS!

Vaste étalage vous offrant des articles ménagers fort pratiques! Casiers à coutellerie - corbeilles à papier carrées - seaux robustes - mannes à lessive - bols à mélanger - plats à vaisselle ronds - égouttoirs et supports à vaisselle - carafes. Nouvelles teintes mode d'avocat, or espagnol, orange ou turquoise.

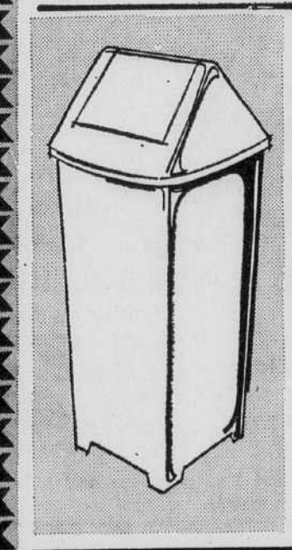
Prix d'escompte K mart
57¢
CHACUN



ASSORTIMENT POUR EMBALLAGE DE CADEAUX

Papier d'emballage pour toutes les circonstances! 25 feuilles repliées à plat. Pour anniversaires, réceptions, mariages, etc. Motifs de couleurs de part en part.

Prix d'escompte K mart
77¢
PAQ.



POUBELLE A DESSUS OSCILLANT

Prix rég. K mart 2.97
ESCOMPTE SPECIAL
1.99
JEUDI, VEND., SAM.

Contenance de 30 pintes! Poubelle de plastique de qualité dans les tons d'avocat ou brun tabac. Un autre prix de rabais K mart!



PAPIER HYGIENIQUE 'SOFT-RITE'
PAQUET GEANT DE 9 ROULEAUX

Une valeur épatante! Paquet régulier de 8 rouleaux plus 1 rouleau GRATUIT à ce très bas prix.

Prix d'escompte K mart
97¢ paq.



MIROIR DE MAQUILLAGE
A DOUBLE FACE

Prix rég. K mart 97¢
ESCOMPTE SPECIAL
67¢
JEU. VEN. SAM.

Un côté grossissant, l'autre régulier. Miroir pivotant sur base de porcelaine avec cases pour bagues, pinces à cheveux, etc.



RAMASSE-CHARPIE
'HELMAC'
AVEC RECHANGE GRATUIT

Prix rég. K mart 88¢
ESCOMPTE SPECIAL
67¢
JEU. VEN. SAM.

Enlève les poils des animaux, la peluche, le verre cassé, les miettes et ramasse la charpie avec une facilité inouïe.



SARAN WRAP
BOITE DE 50 PIEDS

Prix rég. K mart 37¢ boîte
ESCOMPTE SPECIAL
3 BOITES 93¢
JEU. VEN. SAM.

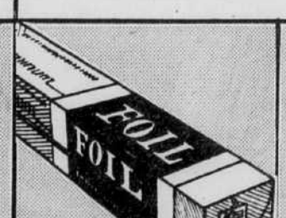
Pour sandwiches et restes d'aliments.



SARAN WRAP
BOITE DE 100 PIEDS

Prix rég. K mart 73¢ boîte
ESCOMPTE SPECIAL
61¢ BOITE
JEU. VEN. SAM.

Papier d'emballage de format géant pour les restes d'aliments volumineux!



PAPIER D'ALUMINIUM
K mart
BOITE DE 18" x 25"

Prix rég. K mart 68¢ boîte
ESCOMPTE SPECIAL
57¢ BOITE
JEU. VEN. SAM.

Papier d'aluminium de belle qualité à prix de rabais!



PAPIER CIRE "RAP-RITE"
BOITE DE 100 PIEDS

Prix d'escompte K mart
3 BOITES 93¢

Faites provision actuellement de papier ciré en profitant de ce rabais! Boîte munie d'une arête tranchante.



SERVIETTES "ROYALE"
PAQ. DE 2 ROULEAUX

Prix rég. K mart 57¢ paq.
ESCOMPTE SPECIAL
2 PAQ. 89¢
JEU. VEN. SAM.

Douces et absorbantes, fabriquées par Facelle! Rose, jaune ou aqua.



PAPIER HYGIENIQUE "ROYALE"
PAQ. DE 4 ROULEAUX

Prix rég. K mart 67¢ paq.
ESCOMPTE SPECIAL
2 PAQ. 99¢
JEU. VEN. SAM.

De marque Facelle! Blanc ou rose. Vous obtenez 8 rouleaux à ce bas prix.

Kmart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS - 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC

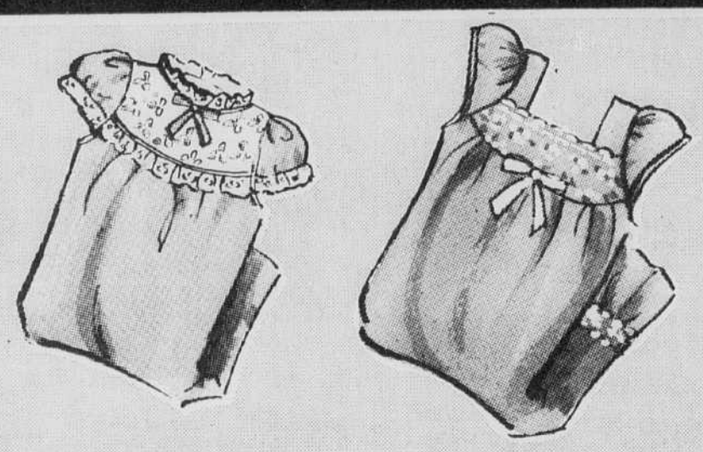
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCL. DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI DE 9H. A.M. A 10H. P.M.

Articles annoncés en vente JEU. VEN. SAM. de 9.30 A.M. A 10 P.M.

JOURS K mart

Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

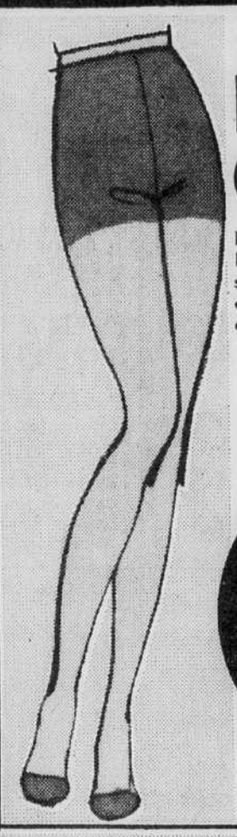
Marchandises de qualité supérieure aux plus bas "PRIX ESCOMPTÉS" "LA CLÉ AUX MEILLEURES VALEURS"



PYJAMAS BABY DOLL ET CHEMISES DE NUIT COURTES
POUR DAMES, EN COTON FORTREL

Epargnez du temps et de l'argent! Idéal pour l'été! Frais, le coton de Fortrel se lave rapidement et nécessite peu de repassage! Col carré — empiècement brodé — ourlet ruché. La chemise de nuit et le haut de pyjama présentent des manches en forme de bonnet ou courtes. Les pantalons sont munis d'un élastique à la taille et au bas. Rose, bleu, ou lilas; P - M - G.

ESCOMPTE SPECIAL
K mart
1.99
JEU. VEN. SAM.



"PREMIERE QUALITE"
BAS-CULOTTES

Des bas-culottes en filet de nylon, sans coutures, à un prix spécial! Une jolie teinte beige assortie à tous vos ensembles d'été! P - M - G - XG.

Prix rég. K mart 1.27
ESCOMPTE SPECIAL
77¢
JEU. VEN. SAM.



ROBES "SHIFTS" IMPRIMEES
SANS MANCHES
POUR JEUNES FILLES

Les cotons ensoleillés sont parsemés d'imprimés extravagants! Deux modèles! Un, avec boutons sur les épaules, l'autre, avec glissière dans le dos. Tous deux de teintes en vogue. P - M - G.

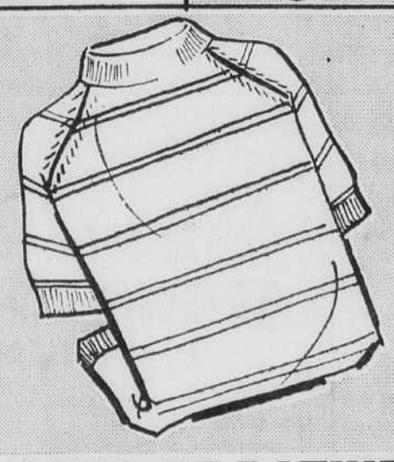
Prix rég. K mart 2.47.
ESCOMPTE SPECIAL
1.99
JEU. VEN. SAM.



CAMISOLES ET CALECONS ATHLETIQUES POUR HOMMES

Valeur spéciale! Tricot côtelé de fantaisie blanc. Camisole avec col et manches tubulaires. Les caleçons ont un siège double et un élastique de 1½" à la taille. P - M - G. 3 camisoles ou 3 caleçons dans chaque sac de poly.

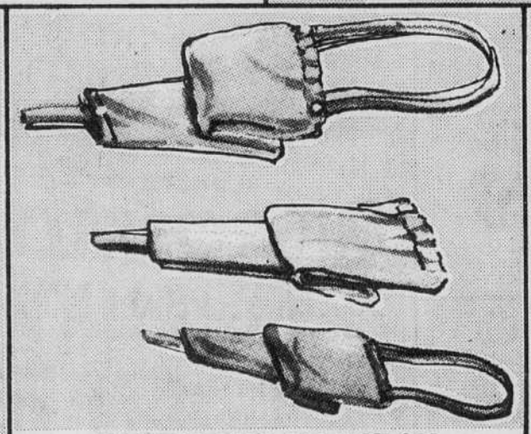
Prix rég. K mart 1.87 paq. de 3
ESCOMPTE SPECIAL
1.47
PAQ. DE 3
JEU. VEN. SAM.



GILETS DE RATINE
POUR HOMMES

Soyez à la mode pour jouer au golf! De ratine, avec manches courtes, il laisse beaucoup de liberté de mouvement! Jolies teintes; P-M-G-XG.

ESCOMPTE SPECIAL
K mart
1.99
JEU. VEN. SAM.



PANTALONS DE NYLON
EXTENSIBLE

Une excellente variété pour les jeunes! Tous présentent une taille élastique, une courroie au pied et le pli avant piqué.

BEBES - Avec bretelles et boutons-pression à l'intérieur des jambes. Tailles 12 - 18 - 24 mois. Rouge, bleu royal, marine, brun, bleu, rose.
PETITS ENFANTS - Les bretelles sont agrafées à la taille, en avant. Tailles 2 - 3X. Bleu royal, rouge, marine, vert, brun, chasseur.
FILLETTES - Tailles 4-6X. Bleu royal, rouge, marine, chasseur, brun, vert.

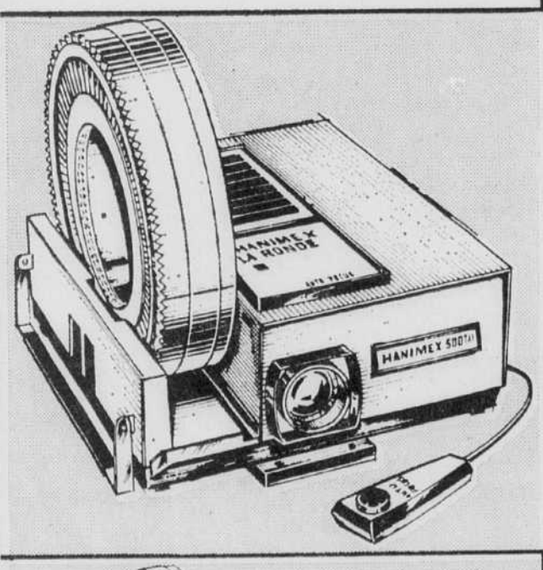
Prix rég. K mart 2.93
ESCOMPTE SPECIAL
1.99
JEU. VEN. SAM.



DRAPS ET TAIES D'OREILLERS
BLANCS "MARVEL PRESS"

TAIES D'OREILLERS Prix rég. K mart 1.77 pr.	**1.49** Pr.
DRAPS JUMEAUX 72 x 100" Prix rég. K mart 3.77 ch.	**2.99** Ch.
DRAPS DOUBLES 81 x 100" Prix rég. K mart 3.97 ch.	**3.29** Ch.
DRAPS CONTOURS JUMEAUX 39 x 75" Prix rég. K mart 3.77 ch.	**2.99** Ch.
DRAPS CONTOURS DOUBLES 54 x 75" Prix rég. K mart 3.97 ch.	**3.29** Ch.

JEU. VEN. SAM.



PROJECTEUR DE DIAPOSITIVES
A MISE AU POINT AUTOMATIQUE
500 TAF
"HANIMEX" LA RONDE

Admirez cette épargne! Projecteur à télécommande, muni d'une minuterie automatique permettant le changement des diapositives de 5 à 30 secondes. Complet avec lampe de 500 watts et plateau circulaire pour diapositives.

ESCOMPTE SPECIAL
84.40
JEU. VEN. SAM.

Vous aimez? portez à votre compte!



SOCQUETTES
100% NYLON EXTENSIBLE
Prix d'escompte K mart
3 prs 53¢

Première qualité! Ces socquettes sont infroissables et ne glissent pas; beige seulement. Une grandeur pour toutes les pointures.



GILETS EN T RATINE EXTENSIBLE PR ENFANTS
Prix rég. K mart 1.47
Escompte spécial
97¢

Col simili-roulé. Manches courtes. Teintes unies avec rayures contrastantes au collet et au bas des manches. Tailles 4-6x.



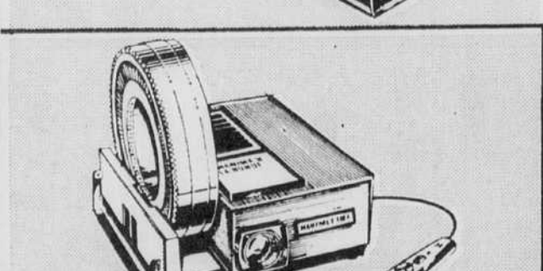
SERVIETTES DE PLAGE ENSOLEILLEES

ESCOMPTES SPECIAUX

28" x 56" Prix rég. K mart 1.97	**1.77**
30" x 60" Prix rég. K mart 2.93	**2.47**

JEU. VEN. SAM.

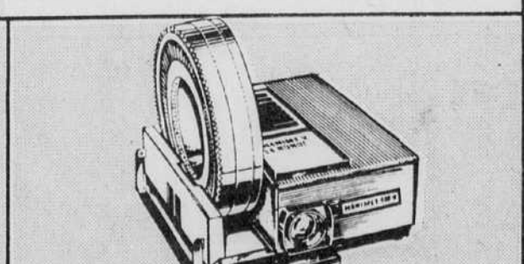
Modèle genre tissé à un prix d'épargne! Avec motifs et dessins ou avec rayures.



PROJECTEUR DE DIAPOSITIVES
500 RF "HANIMEX" LA RONDE

- Contrôle à distance pour le changement des diapositives.
- Mise au point avant et arrière
- Lampe 500 watts
- Plateau rotatif

ESCOMPTE SPECIAL
64.40
JEU. VEN. SAM.



PROJECTEUR DE DIAPOSITIVES MANUEL
500S "HANIMEX" LA RONDE

- Contrôle manuel pour opération avant et arrière.
- Lumière de contrôle sur le projecteur
- Lampe de 500 watts
- Plateau de 45 diapositives

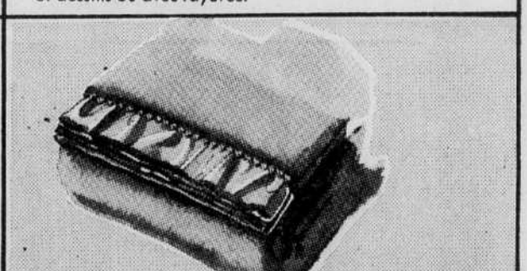
ESCOMPTE SPECIAL
39.90
JEU. VEN. SAM.



GILETS CAMISOLES EN NYLON BOUCLE
POUR FILLES

Prix d'escompte K mart
1.37

Haut idéal pour porter avec vos shorts, sans manches, pour l'été. Teintes ensoleillées dans les tailles 7 - 14.



COUVERTURES EN VISCOSE & ACRYLIQUE

Ces couvertures 90% Viscose et 10% Acrylique, sont fabriquées pour vous apporter de la chaleur et de la douceur. La bordure de satin de nylon ajoute à l'apparence. Environ 72" x 84". Rose, bleu, menthe, jaune, lilas, corail, rouge.

Prix rég. K mart 3.97
ESCOMPTE SPECIAL
3.17
JEU. VEN. SAM.

K mart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS · 550 BOUL. HAMEL, QUEBEC

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCL. DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI DE 9H. A.M. A 10H. P.M.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 178 QUEBEC, MERCREDI 30 JUILLET 1969 PAGE QUARANTE-CINQ

Où en est l'évolution des loisirs à Québec?

Grâce aux loisirs organisés, les gens de la ville partent à la conquête de la nature



DES ESPACES VERTS pour égayer un dortoir de balançoires . . .

Une table ronde avec Micheline PARADIS

Huit questions pour huit personnes. Huit experts en loisirs qui occupent des postes de responsabilité dans les services de loisirs des municipalités du Québec métropolitain. Il s'agit de Jean Brousseau, responsable des terrains de jeux à Québec, Georges Robitaille, directeur du service des loisirs de Sillery, Jean Denis Dionne, directeur des terrains de jeux de Ste-Foy, François Borgia du service des loisirs de Charlesbourg, Pierre Gagnon, assistant - directeur du service des loisirs à Giffard, Jacques Lagacé directeur du service des loisirs d'Orsainville. Maurice Larocque de la Fédération des loisirs de Québec, Luc Lacharité, directeur des loisirs à Charlesbourg et Guy Frenette publiciste au service de loisirs de Québec.

Avec un pied dans la civilisation des loisirs, il est important, avons-nous cru, de faire le point sur l'orientation prochaine et à long terme des loisirs communautaires organisés.

Q—1—Qu'est-ce qu'un loisir? Est-ce un loisir-temps ou un loisir - occupation?

R—La dichotomie n'existe pas entre les deux, expliquent les experts. En fait, l'un est le contenu de l'autre. On pourrait avancer la définition suivante à partir des opinions exprimées: c'est un temps libre dont l'individu dispose pour sa plus grande satisfaction. Il existe deux catégories de loisirs: le loisir intra et extra - structures. Le premier rappelle les loisirs individuels et le second les loisirs communautaires. Mais la tendance veut que même le loisir organisé pour une communauté soit de moins en moins structuré. Les responsables estiment que les groupes pourront de plus en plus choisir les activités qui leur conviennent, ce qui a été éprouvé avec la formule des clubs d'adolescents notamment. Et ce qui gagne lentement les loisirs organisés en fonction d'une clientèle adulte.

Ce qui, enfin notons-le, ne signifie pas que la programmation soit sacrifiée. Elle est structurée de façon à permettre l'expression des désirs du public et pour répondre avec le plus de souplesse possible aux mouvements spontanés qui se manifestent.

Q—2—Les objectifs sont-ils définis à partir d'une consultation avec la pupolation concernée?

R—L'ère de la consultation semble amorcée, mais on s'inquiète de sa valeur réelle. Certes, il n'y a plus ou à peu près pas de programmation définie d'avance par ceux-là mêmes qui occupent les postes de direction des services des loisirs. Du moins pas en principe! On veut idéalement "répondre aux besoins de la population à qui on s'adresse." Dans les faits, on est à bâtir des mécanismes qui permettraient à la population de dire si elle veut ou pas de tel sport, de telle activité culturelle, entre autre.

Or, les loisirs comme la politique traverse une crise de participation qui ne semble pas se résorber avec le temps. La participation, ce grand mot à la mode pose bien les questions de stratégie. Si aucun des participants à cette table ronde ne nie l'importance de mettre sur pieds des mécanismes directs de participation, tous ou quasi la totalité demandent ce que vaut en définitive "leurs critères d'évaluation des besoins de la masse".

Retenons trois solutions qui ont été amorcées à Giffard, Sillery et Québec, au niveau de l'administration municipale.

A—A Giffard, les responsables du service des loisirs ont insufflé un dynamisme qui a gagné à la fois le conseil municipal et la population en matière de récréation communautaire. Il s'agit de sonder la faveur du public en enregistrant les inscriptions et l'assiduité des intéressés participant à une activité qui a été mise à l'horaire à la suite de quelques téléphones. Ou encore, on tend carrément la perche à partir de rien, et on attend les commentaires, ce qui détermine à long terme les besoins de la population de Giffard. Ajoutons que ce qui est une solution pour une ville ne satisfait pas nécessairement une autre "ville - dortoir".

B—A preuve: le cas de Sillery où on implantait il y a quelques semaines à peine des comités de secteurs. Ils permettent de réunir les citoyens et de leur faire apprécier la programmation proposée par le directeur du service des loisirs. Ils ont toute liberté d'accepter ou de réfuser. Ils peuvent même pressentir les besoins et soumettre leurs suggestions à leurs représentants siégeant au sein de la commission consultative. Georges Robitaille, parrain de ces nouvelles structures avoue qu'on n'a pas encore inventorié toutes les possibilités de cette réforme: "S'il y a une participation des citoyens en ce qui touche l'organisation des loisirs, il n'y a pas de raison qu'on ne s'en serve à des fins de politique municipale par exemple". Ces structures sont, en fait, une "tribune démocratique" dans son essence mais trop neuve cependant pour qu'on apprécie ses fruits.

C—A Québec, outre le service des loisirs et des parcs, la responsabilité de la "récréation communautaire" est laissée à des corporations paroissiales. Il faut dire que la paroisse est considérée, à l'échelle d'une ville à forte population, comme l'unité géographique et sociale privilégiée pour engendrer "une participation démographique.

Q—3—Le loisir est-il un complément à l'école?

R—Oui et non Oui, parce qu'il inculque un sens de formation. .Non, parce qu'il doit répondre, selon un des experts à trois fonctions spécifiques: le divertissement, le délassement et le développement de la personne humaine ce qui implique le libre choix de l'individu. Cela suppose que l'activité envisagée soit dégagée de toute fin utile. Un exemple: l'homme qui repeint sa maison ne prend pour autant "un loisir". Il change de travail, tout simplement. Le loisir permet le développement de la personne parce qu'il permet l'expression de l'individu sans contrainte. Il donne, par le biais de la méthode active, une formation sociale précieuse. L'individu apprend librement à "s'occuper" et prend ainsi de saines habitudes de loisir. C'est dans ce sens que le loisir peut être appelé comme complément de l'école.

A un autre titre, également, tout matériel. Les administrateurs des deniers publics en matière d'éducation réalisent avec le monde des loisirs. Depuis quelques années déjà, le matériel, plus ou moins adapté selon les circonstances, dont disposent les commissions scolaires est prêté aux services de loisirs. Ainsi, à Ste-Foy, l'équipement est concentré autour des écoles. On est arrivé alors à concevoir des parcs. Avec, comme désavantage par ailleurs un cadre d'évolution qui ressemble peut-être trop à la cour de l'école. Après en avoir pris conscience, une toute nouvelle orientation a gagné le quasi-totalité des services municipaux de loisirs: favoriser le plus possible le retour à la "vraie nature" par des séjours plus ou moins prolongés en dehors des villes.

Q—4—On parle maintenant de camp de jour, de clubs d'adolescents, d'ateliers. A quoi correspond ce nouveau type de vocabulaire?

R—Sans aucun doute, à l'esprit de réforme de la formule traditionnelle des "terrains de jeux". Mais nous avons avantage a précisé les termes. Au sens propre, il existe plus de cinq variétés de "camps". 1—Camp résidentiel: le plus souvent, il relève de l'entreprise privée à visée non lucrative. Il héberge pour un séjour variable de 2 à 8 huit semaines des enfants qui seront appelés à vivre en petits groupes. 2—Le camp de jour: peut être comparable au camp résidentiel, sauf que l'enfant revient coucher à la maison 3—camp de court séjour: les enfants séjournent à un endroit de trois à cinq jours: 4—camp de groupe: ce sont des camps qui acceuillait une clientèle spéciaisée, par exemple, les jécistes. 5—camp - excursion: les jeunes passent une journée seulement à un endroit et reviennent le soir. Tel est le type de camp offert par le service de loisirs de Québec. Il y a aussi les "bases de plein air", comme le site du lac Laberge à Ste-Foy. Ou encore une variation: le terrain de jeux-excursion qui suppose de poursuivra "une" activité spécifique lors d'une sortie.

Q—5—Traçons un inventaire des facteurs déterminants du succès des loisirs communautaires. Parlons d'abord argent.

R—Il est assez délicat de répondre à cette question, me dit-on. Chose sûre, il y a eu déblocage. Mais "le budget est toujours insuffisant". Pourtant, tous comprennent que les ressources municipales sont limitées. Le problème est de savoir jusqu'à quel point le contribuable est capable de payer. Or, le service des loisirs est habituellement le dernier servi dans les priorités de l'administration municipale. Et, par ailleurs, on semble très bien le comprendre. "De toutes façons, disent ces experts, il ne s'agit pas d'empiéter sur les besoins ou les appétits des autres". Exploite-t-on les deniers publics avec un souci de rentabilité maximale, ajoutais-je? Le mieux possible, m'assure-t-on. D'ailleurs, plus le personnel est stable, mieux le budget est réparti adéquatement. On peut plus facilement gérer les élements d'une politique cohérente à long terme.

Q—6—Un service de loisirs doit-il nécessairement opéré avec des déficits?

R—"Inévitablement. La notion de service connote nécessairement un déficit. On manquerait tout simplement notre but, s'il en était autrement." Pourtant, on semble disposer d'une certaine liberté de manoeuvre à certains endroits. "On essaie autant que possible de rencontrer nos frais pour certains types d'activités de façon à les réinvestir dans une autre discipline, aussi valable mais "moins payante" au départ. "Et un directeur, de reprendre son explication: Il est déficitaire parce que populaire. On s'aperçoit aisément que plus un besoin est restrictif, plus il rapporte. Le contraire est aussi vrai. C'est à dire que très peu d'individus pourront se payer une activité de grand luxe. Cette activité sera, à ce moment, payante. Mais pas populaire pour autant."

Q—6—Et le personnel. Est-il assez nombreux, assez compétent, trop mobile?

R—Le type idéal pour remplir une fonction de directeur de loisirs remplirait les conditions suivante: diplômé en sciences humaines, âgé de plus de 25 ans marié de préférence et possédant au moins quatre ans d'expérience dans ce domaine. Le "bonhomme" doit être polyvalent: également bon en administration, en programmation, en direction de personnel, et avec assez d'entregent pour établir des contacts faciles. Le personnel d'été, engagé pour le temps des vacances est mobile, par définition. Les étudiants sont les seuls à être disponibles pour une période de deux mois. Ils accomplissent le plus souvent "un travail de moniteurs" sur le terrain. Les cadres et la plupart des professeurs - entraîneurs sont engagés pour une période plus longue. La plupart de ceux qui occupent des postes de direction sentent un jour ou l'autre le besoin de se spécialiser dans la récréation. Ils doivent, pour cela, s'exiler aux Etats-Unis.

Q—7—On a dit qu'il y avait désaffectation des terrains de jeux. Est-ce exact?

R—A certains endroits, on enregistre une hausse, à Orsainville par exemple ou au camp de vacances de Charlesbourg. Parallèlement, ces derniers notent une faible diminution des inscriptions aux terrains de jeux. A Sillery, le directeur parle d'augmentation de la participation, sans pouvoir s'appuyer sur une compilation des inscriptions. Il n'y en a pas. On a effectué un récent sondage à Ste-Foy. Sur 600 jeunes inscrits, 400 fréquentaient les terrains de jeux quotidiennement en moyenne. Les causes d'absence: les vacances des parents, la mauvaise température, etc. 10% ne s'y sont pas rendus par manque d'intérêt, ce que l'on attribue en grande partie à la routine qui s'installe en même temps que la fatigue chez le moniteur. On ajoute à l'unanimité que le succès des terrains de jeux dépend du personnel dans une proportion de plus de 85%.

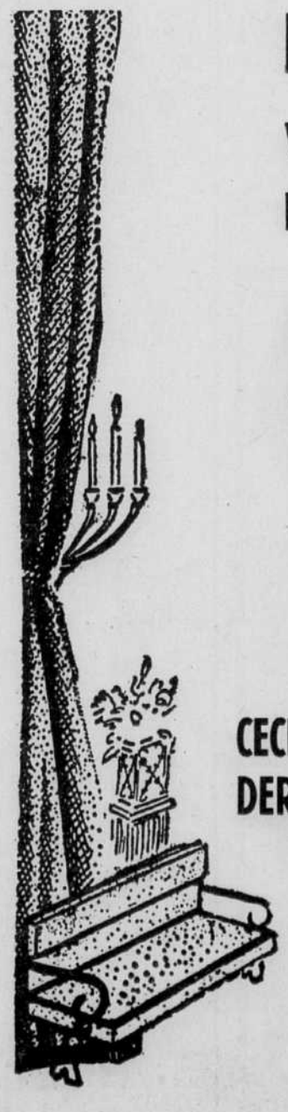
Telle est l'attitude des jeunes. Celle des adultes est-elle touchée par l'organisation des loisirs communautaires? De plus en plus, me dit-on, en précisant que cette "classe de loisirs" dessert justement "les gens qui restent", donc une clientèle d'adultes particulière. Celle qui n'a pas les moyens de payer le gros prix pour se divertir. Ceux-là répondent très bien. Le coin des petits est un autre élément de souci: Il s'implante peu à peu, mais n'est pas perçu comme un besoin urgent à combler.

Q—8—Quels sont les avantages du loisir en commun, du loisir familial?

R—D'abord un avantage financier: le camping familial est à la portée de tous. Ensuite une socialisation plus grande: on oublie les barrières sociales. Le contact entre riches et pauvres est mené spontanément. Et ce faisant, le plus riche peut voir que les pauvres sont souvent plus heureux. Le loisir familial incite nécessairement au loisir en commun et il permet à la famille de se retrouver en dehors du cadre journalier de la maison, dans un contexte de nature".

Un endroit merveilleux pour RECEPTIONS DE MARIAGE - BANQUETS - etc...
Grande salle spacieuse

Motel LE VOYAGEUR
2250, boul. Ste-Anne, Qué. - 661-7701

VENTE FANTASTIQUE

POUR LES TROIS DERNIERS JOURS
Valeurs jusqu'à $40.00 pour seulement un prix
$8.95
CECI EST NOTRE DERNIER RABAIS
SACS à MAIN moins que la moitié du prix
CHARGEX
Stationnement gratuit
Le Salon de Chaussures MAYFAIR
968 RUE ST-JEAN — QUEBEC — TEL.: 523-4623

W.E. BÉGIN
LARD SALE ENTRELARDE 59
ROTI FILET DE PORC 69
FESSE CUITE 1.55 JAMBON DE 2 A 11 LB
JAMBON COTTAGE CUIT 1.55
JAMBON CUIT 2.20 TRANCHE AU FUR ET A MESURE
CHOPS DE BOEUF T-BONE 1.60
STEAK DE PORTERHOUSE 1.60
STEAK DE RONDE 1.15 CENTRE
ROSBIF DE CROUPE 5 A 7 LB 1.29
CROUPE DESOSSEE 1 A 4 LB 1.45
STEAK DE SURLONGE 1.55
STEAK HACHE 73 FRAIS ET MAIGRE
520 De La SALLE 529-1331
500 ST-JEAN 524-5271
W.E. BÉGIN

Une voix de miel guide les pilotes

WESTOVER (PA) — Dans le cadre des activités de l'aviation américaine, on essaie de déterminer si les femmes sont en mesure de supporter la tension nerveuse d'un travail d'agent de circulation aérienne.

A la base Westover, au Massachusetts, il semble que les pilotes aiment à être guidés par une douce voix féminine.

Alors que les aviateurs font atterrir leurs gigantesques véhicules, ils sont d'avis que les femmes donnent les renseignements avec autant de précision et d'autorité que leurs collègues masculins.

Lorsque les femmes ont l'occasion de monter à la tour de contrôle pour assurer la circulation elles entendent parfois des remarques amusantes de la part des pilotes ou des membres des équipes sur le terrain.

"On nous demande nos numéros de téléphone, en ajoutant des mots tendres comme "sweetheart" ou "honey", mais toutefois la plupart des pilotes sachant que les conversations sont enregistrées, s'en tiennent aux questions relatives au travail", a commenté l'une des stagiaires.



SUR LE TRONE D'ESPAGNE — Le prince Juan Carlos de Bourbon, désigné hier par le général Franco et le parlement espagnol comme futur roi d'Espagne mène, pour le moment, une paisible vie de famille en compagnie de sa femme, la princesse Sophie de Grèce et de leurs trois enfants. On ne voit, sur la photo, prise en 1966, que les deux petites princesses: Christina, dans les bras de sa mère, et Hélène, jouant avec les boutons de la veste de son père.

A la longue, les remèdes courants pour soulager la douleur pourraient avoir des effets nocifs ou funestes

EDMONTON (PC) — Les remèdes courants pour soulager la douleur peuvent avoir des effets nocifs et mêmes funestes si on les prend trop longtemps.

Deux pharmaciens de l'université Queen's sont arrivés à cette conclusion après des expériences sur des cochons d'Inde.

Les docteurs E.M. Boyd et Giovanna Carro-Ciampi ont fait rapport de leurs recherches lors du congrès annuel de la Fédération canadienne des sociétés biologiques.

Selon eux, de fortes doses quotidiennes d'acide et de phénatécine, deux principaux ingrédients des comprimés répandus contre la douleur, produisent des effets toxiques chez les cobayes qui ont dépassé le dixième de leur vie normale de trois ans.

On a découvert que les médicaments affectaient le cerveau les poumons, le foie, les reins et les organes de reproduction des bêtes, en plus de causer la mort.

Le Dr Boyd a évalué que la dose administrée aux animaux correspondrait à environ 25 à 100 par jour chez l'humain adulte.

Selon lui, ces doses administrées "durant cinq ou 10 ans" pourraient avoir les mêmes effets toxiques chez les humains. Il a ajouté que ces mêmes drogues n'auraient pas d'effets nocifs si elles étaient absorbées conformément à l'étiquetage approuvé par le gouvernement.

Certaines gens, cependant, s'administrent continuellement de fortes doses de ces drogues pour soulager les douleurs rhumatismales, par exemple.

Le pharmacien ne croit pas qu'il soit approprié d'exiger que ces médicaments ne soient obtenus que sur ordonnance.

"Il est dans la tradition de la loi que les individus ont le droit inhérent de tenter de se soigner eux-mêmes, sauf dans les cas de maladies contagieuses," de dire le Dr Boyd.

Le président, célibataire, bannit la minijupe et celle qui la porte

ZOMBA (Reuter) — Les autorités gouvernementales de Malawi ont fait savoir que les femmes portant des minirobes ou pantalons en présence du président Kumuzu Banda, seront passibles de déportation.

Le président, un célibataire âgé de 63 ans, a interdit les minijupes en mars dernier, comme étant une tenue inconvenante.

L'interdiction, provenant du bureau présidentiel, souligne que malgré les avertissements, certaines femmes persistent à se vêtir de la sorte en ne tenant aucun compte des volontés du président et son conseil.

Conseil de beauté

"... Je n'ai encore jamais entendu parler d'une meilleure méthode d'amélioration du teint. Les rides sont aplanies, la siccité est combattue, les taches disparaissent et l'épiderme acquiert un cachet de jeunesse et de santé..." (Extrait d'un rapport de Margaret Merril suggérant l'emploi de l'huile tropicale hydratante d'Olay comme base de poudre). La plupart des pharmaciens peuvent maintenant se procurer une provision de cette huile qui confère un éclat somptueux à la peau.

L'art dans les fleurs
JOSE Fleuriste
Ste-Foy, 965, route de l'église - 653-9285
Près de l'hôpital l'Enfant-Jésus, 1275 Canardière - 523-6901 - 623-2950

POUR LE
SAMEDI SEULEMENT
durant les mois de JUILLET et AOUT
Notre salon sera fermé toute la journée
Geneviève Morel
spécialiste corseterie médicale et esthétique
287 rue St-Joseph

PIECES et REPARATIONS
KELVINATOR
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE
213, 3e avenue
Tél.: 529-8479



Nedra Greenway veut donner une véritable description des Indiens du Canada

VANCOUVER (PC) — Selon Nedra Greenway, la population canadienne de race blanche se fait une image des Indiens vêtus de costumes de daim, portant des casques en plumes multicolores et voyageant dans des canots d'écorce.

Diplômée de l'université Simon Fraser à Burnaby, Mme Greenway, veut donner à ses concitoyens la véritable description des Indiens.

Elle avait reçu une bourse de $4,000 d'une compagnie pétrolière pour étudier le rôle des Indiens dans la société canadienne, au moment où elle terminait son baccalauréat en 1968, et la bourse d'étude a été renouvelée pour 1969.

Elle espère que sa thèse sera publiée comme livre à la portée de tous, et non pas comme document placé dans une bibliothèque universitaire.

"Depuis 20 ans, a-t-elle dit, on a noté un grand essor dans le domaine des sciences sociales, mais toutes ces connaissances n'ont pas été suffisamment vulgarisées".

Pour écrire ce livre, Mme Greenway travaille en collaboration avec John Thomas, cet Indien Nootka âgé de 55 ans, d'Ucluelet, sur l'île de Vancouver, est chef de lignée de la tribu Nitinat.

En plus de la préparation de son livre, Mme Greenway est à l'emploi du département de l'éducation à l'université de la Colombie-Britannique.

Elle prépare des équipements, comportant les plus récentes techniques d'enseignement audio-visuel, à l'usage des cours primaires, dans le but de donner une image plus réelle du peuple indien.

Madame Greenway s'intéresse à la question, car elle estime que les groupes minoritaires peuvent apporter leur contribution au Canada.

LA PRINCESSE INDIENNE DU CANADA — Evelyn Joseph, âgée de 18 ans, de la réserve indienne de Capalino de Vancouver Nord, en Colombie-Britannique a été couronnée Princesse indienne du Canada, lors d'un récent concours à la réserve Tobique, au Nouveau-Brunswick.

(Téléphoto PA)

La nouvelle princesse indienne se prépare à aider son peuple

TORONTO (PC) — Une jeune princesse indienne veut faire une carrière lui permettant d'aider son peuple. Evelyn Joseph, âgée de 18 ans, a été choisie à titre de princesse indienne du Canada lors du récent concours à la réserve Tobique, au Nouveau-Brunswick.

Elle a obtenu un prix de $25, et deux voyages avec destination au choix, en l'occurrence l'Afrique et Hawaii.

Mlle Joseph estime que le meilleur moyen d'empêcher la discrimination est de se joindre à différents groupes de la société. Elle collabore à la création d'un conseil d'étudiants qui travaillerait de concert avec le Conseil municipal Squamish de cette tribu dont elle fait partie.

Ce serait la première fois que des jeunes Indiens pourraient être appelés à travailler avec les aînés d'une tribu.

Evelyn Joseph offre aussi ses services aux enfants de la réserve, leur enseignant à exécuter des oeuvres d'artisanat, broderies perlées ou sculptures, et aussi les sports comme le jeu de crosse.

Après avoir terminé ses études secondaires, la jeune fille fera de l'enseignement et aidera son peuple sur les plans éducatif et culturel. Mais auparavant, elle souhaiterait s'inscrire à l'université Brigham Young à Salt Lake City, dans l'Utah.

ANNONCE
CET ÉTÉ, N'AFFAMEZ PAS VOTRE PEAU.
Eté comme hiver, votre peau exige les mêmes soins. L'exposition au soleil d'été peut déshydrater la peau, ce qui la rend prématurément sèche. Heureusement, il existe un moyen de profiter du soleil et d'en combattre les effets nocifs. Utilisez simplement un peu de CRÈME DE TRAITEMENT POND'S matin et soir. La CRÈME DE TRAITEMENT POND'S contient de l'allantoïne qui détache les cellules mortes sans modifier votre bronzage. Ensuite, la lanoline hydratée pénètre les tissus desséchés sous-jacents, adoucit la peau et la rend plus lisse. Cet été, n'oubliez pas d'hydrater votre peau grâce à la CRÈME DE TRAITEMENT POND'S. Elle donne à votre visage un aspect jeune.

527-3251
Madeleine Fraser.
décorateur-ensemblier
CONSEIL. CONSULTATION. EXECUTION...

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités avec Zdenko Vlack et son accordéon 4 soirs par semaine
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Qué.

JEUNES FILLES
Devenez
SECRETAIRE D'ADMINISTRATION
ou
SECRETAIRE JURIDIQUE
Votre avenir sera plus agréable, votre travail mieux rémunéré.
Inscrivez-vous à
INSTITUT DENYS INC.
722, Côte Ste-Geneviève, Qué. 4
Tél.: 529-3751
Ecole reconnue par le Ministère de l'Education

Holt ouvert vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.



Rayures de teintes voyantes qui sont synonymes de succès sur ces deux robes de tricot de laine garanties pour égayer votre journée.
A gauche: robe sans manches, 8-16, $50.
A droite: modèle à manches courtes, 8-18, $55.
Teintes de marine-rouge-or, noir-rouille-or.
Salon des robes...au deuxième.
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville ● Centre d'Achats Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2 h., Parc-Autos Chauveau

VENTE à $1.00
ACHETEZ UNE PERRUQUE et OBTENEZ-EN UNE DEUXIEME POUR 1.00
VENTE à $1.00
OFFRE EXCEPTIONNELLE! — Nous invitons le public et les salons de coiffure ainsi que les magasins, à nous visiter ou à nous écrire. Une ATTENTION TOUTE SPECIALE aux commandes postales.
Ces perruques courtes sont disponibles dans un vaste assortiment de couleurs. A votre choix, elles peuvent être transformées au gré de votre personnalité ou de vos caprices aussi souvent que vous le désirez. AJOUTEZ $1.00 ET OBTENEZ-EN UNE DEUXIEME - REG. $98.00 - PRIX SPECIAL $39.95
OFFRE EXCEPTIONNELLE 50% A 60% DE REDUCTION - EXTRA-SPECIAL
PERRUQUES Cheveux longs
100% cheveux humains
Aimeriez-vous paraître jeune, madame? Une perruque à cheveux longs transforme avantageusement votre personnalité. Elle est à vous pour $39.95. Avec l'achat de cette perruque, vous obtiendrez gratuitement un postiche de $15.00. Val. Rég. $114.00 Extra-spécial $39.95
POSTICHES 16 po. de long
100% cheveux humains
Un simple postiche rehaussera votre coiffure du soir, tout en conservant une allure féminine et très distinguée. Il mesure 16 po. de longueur et vous pouvez vous le procurer pour $15.00. Valeur rég. $34.00 Une paire de faux cils d'une valeur de $8.95 vous est offerte gratuitement PRIX SPECIAL $15.00
DEMI-PERRUQUES Cheveux longs
100% cheveux humains
Une demi-perruque que vous pouvez coiffer vous-même selon votre goût. Une variété de 36 teintes vous permettra de l'harmoniser avec vos cheveux naturels. Valeur régulière $84.00. Avec l'achat de cette perruque, vous obtiendrez gratuitement un postiche de $15.00 PRIX SPECIAL $34.95
Nous acceptons et expédions toutes les commandes C.O.D.
627 EST, BOUL. CHAREST, TÉL.: 524-5434 Voisin du stationnement de Paquet-Laliberté
2 magasins à Québec
AU ROYAUME de la PERRUQUE ENR.
688, RUE ST-JEAN Tél.: 529-2608 près de la rue Ste-Geneviève

Paris/couture automne/hiver

BALMAIN : l'élégance ne se remarque pas, elle se distingue

par Jacqueline CLAUDE

PARIS (AFP) — Pierre Balmain a présenté hier matin la collection que tout le monde attendait. Il n'y a jamais d'imprévu chez Balmain mais toujours de la grande couture pensée en fonction d'une clientèle dont l'élégance ne se remarque pas, mais se distingue.

Pierre Balmain propose une silhouette à jupe toujours courte, dégageant nettement le genou, taille basse et ceinturée, épaules naturelles. L'accent est mis sur les manches souvent gonflées et découpées comme des lanternes japonaises, ou arrondies en cornets, ornées de détails au poignet. La robe du soir est de longueur inégale, parfois très courte, souvent très longue, dans le style propre à Balmain: corselet ajusté et jupe princesse à quatre pleins biais.

Ce sont les détails raffinés qui font le charme de Balmain. Par exemple, cette veste de python sur un pantalon de lainage brun, accompagnés d'un immense suroît de python, ou bien un collant-capuchon (tout-en-un) tricoté nid d'abeille noir et blanc sous une jupe et une veste rouge franc et accompagnés de bottes vernies noires.

Les manteaux sont jolis, douillets et d'une grande simplicité, taillés dans des tweeds travaillés ou des velours de laine, ceinturés et garnis de fourrure.

Les robes de jour sont bicolores (corsage-jupe) dans des tonalités atténuées à base de brun et de gris. Mais la petite robe noire demeure, de même que la stricte robe de lainage blanc. L'une et l'autre s'enveloppent, frileusement d'épais manteaux de fourrures à longs poils, d'astrakan à peine ondulé ou de vison dark incrusté de pastilles de vison blanc.

Deux sortes de chapeaux: de larges chapeaux ronds de pensionnaires 1900 ou d'énormes toques gonflées à l'arrière et cabossées à l'avant. Les uns et les autres portés très en arrière de la tête. Maquillage de porcelaine et oeil élargi de fard bleu-myrtille estompé.

Les robes de grand soir portent toutes des noms de grandes métropoles. Elles sont en velours noir (orné de vison blanc à pastilles noires) violet ou rouge cardinal, en organza, en satin duchesse rebrodé de pierreries. Remarques: un tailleur-pantalon de breitschwantz noir, une robe de pierrot lunaire entièrement fait de paillettes bleu-nuit, col et poignets de perles blanches, un manteau de vison dark à la ceinture-corselet incrustée de pierreries.

La mariée ultra-classique porte une robe-cape d'ottoman blanc ivoire, long voile de tulle et, sur le front une sorte de petite fontaine jaillissante faite de perles et de strass.

SAINT-LAURENT remet tout en question

PARIS (AFP) — Yves Saint-Laurent remet tout en question.

Longueur vedette: la mi-cheville. Mais certains modèles sarrêtent au jarret, d'autres frôlent le pied.

C'est le New-new - look mais ce n'est pas la révolution. On applaudit du bout des doigts.

Saint-Laurent n'a pas osé frapper le grand coup que tout le monde attendait. Pour avoir voulu ménager tout le monde il n'a, en fait, enthousiasmé personne.

Il n'y a pas de ligne nouvelle pour cette collection qui ressemble en tous points à celle de la saison dernière en plus triste, Tout est longiligne, très près du corps. Le pantalon est toujours présent égal à lui-même et accompagné de sa désormais classique tunique longue.

Une nouveauté toutefois: "le jumpsuit" ou tunique et pantalon ne font plus qu'un, en une sorte de combinaison de mécanicien à col officier.

Les tailleurs à veste courte et ajustée sur une longue jupe clochée s'accompagnent de chapeaux d'homme, chapeliers ou borsalino et de longues écharpes bayadères.

COURREGES marche sur la Lune

PARIS (AFP) — Courrèges marche sur la Lune en bottes blanches tricotées, bonnet et mouffles assorties, le nez chaussé d'une effrayante paire de lunettes "qui louchent".

C'est extrêmement drôle, jeune, plein de vie — bien que lunaire — et furieusement d'actualité. On a réellement, pour une fois, l'impression de vivre avec son temps. Ce n'est plus du Courrèges pour le futur, ce n'est pas une mode faite de réminiscences d'avant l'une et l'autre guerre. C'est du Courrèges 1969. Une très bonne cuvée.

Le collant de laine blanche à grosses côtes est omniprésent, comme une seconde peau.

Les couleurs franches s'harmonisent autour du blanc, et font des mariages d'amour violent: noir et orange, vert et orange, violet et jaune.

Les petits pardessus trotteurs, en fourrure synthétique alliée au vinyl, ou en lainage à la fois sec et bourru, ont l'allure militaire sans rigidité.

Les tailleurs pantalons sont en fait des spencers-pan-q. Ils s'accompagnent de capes à grands carreaux ou à pois géants.

Quant arrive le cocktail et le soir, c'est du délire. Courrèges s'amuse, ses invités aussi. D'ailleurs, le "show Courrèges" est toujours le meilleur moment de la douloureuse épreuve des collections.



POUR MARCHER SUR LA LUNE — La veste-robe de Courrèges se porte avec un chandail et des collants à côtes. (Téléphoto PA)

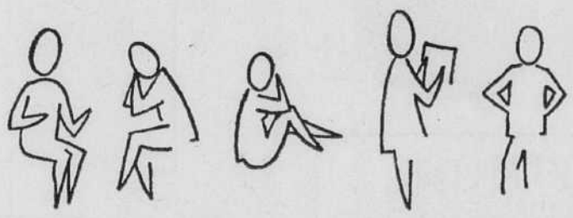
RABANNE fait de l'importable

PARIS (AFP) — Ces merveilleuses folles du volant dans leurs drôles de machines seront les clientes de Paco Rabanne qui a conçu une mode voiture baptisée "Roboto" mais nous ne la verrons pas avant la rentrée d'octobre. Par contre, c'est une sorte de mode lunaire que Paco Rabanne a presentée à la presse internationale. C'est très joli à regarder mais, pas très facile à porter après 20 ans, même avec des mensurations de gazelle. Mais Paco le dit lui-même, il n'a pas voulu présenter une mode portable: il a voulu s'amuser. Il a réussi à amuser aussi son auditoire, c'est déjà beaucoup.

NU PUDIQUE

La plupart des minirobes bien faites pour exalter le corps de la femme sont à corselet moulant et manches bouffantes, d'inspiration florentine. Elles s'accompagnent d'une mantille de dentelle de métal ou d'un curieux bonnet de pharaon. C'est très nu et pudique à la fois. Toutes les robes sont portées à même la peau, sans aucun sous-vêtement si ce n'est, parfois, une mousseline absolument transparente. Les séquins voilent l'essentiel mais la poitrine demeure totalement libre sous son voile.

Si les modèles sont pratiquement importables, ils constituent par contre une mine d'inspiration pour les photographes.



LE MONDE DE DEMAIN

Les Femmes devant leur avenir économique

La plupart des femmes ont une vue très courte de leur avenir économique et, pourrait-on dire, de l'avenir quel qu'il soit. Elles se refusent le plus souvent à l'imaginer.

Pour le plus grand nombre, cet avenir s'arrête au mariage qui représente pour elles une fin en soi et même peut-on dire une fin tout court, car il marque souvent aussi la fin de leur vie sociale, tout au moins de leur vie sociale autonome.

C'est le mariage et non le travail qui apparait à la femme comme le but de la vie et ceci d'autant plus qu'elle se sent plus défavorisée dans l'exercice d'un métier et dans son libre choix.

Encore n'est-elle jamais assurée que le futur mari acceptera qu'elle travaille et cette incertitude ne l'engage pas à entreprendre des études longues et difficiles.

Reculer pour mieux sauter...

Cependant aujourd'hui, dans la quasi totalité des pays, on voit augmenter le nombre de femmes mariées en emploi et les enquêtes montrent que les deux tiers de celles qui travaillent le font d'abord pour des raisons financières. Selon les cas, c'est parce qu'un seul salaire ne peut faire vivre le foyer, ou bien c'est pour louer ou acheter un logement plus confortable ou encore pour permettre aux enfants de poursuivre, dans de meilleures conditions, leur scolarité.

Le mariage ne fait donc que reposer quelques années plus tard et parfois d'une façon aigue, le problème du travail pour celle qui, jeune fille, a négligé les possibilités de formation professionnelle qui lui étaient offertes et qui doit désormais se contenter d'un emploi mal rétribué, fastidieux, traumatisant qui lui apporte tous les inconvénients du travail sans lui en apporter les avantages.

A ces difficultés s'ajoutent celles de ne pouvoir prétendre le plus souvent et faute des diplômes nécessaires à un emploi comparable à celui du mari; ce qui produit inévitablement des difficultés supplémentaires d'adaptation.

Un peu de prévoyance, une vue moins limitée de l'avenir éviteraient bien des déboires.

S'unir et s'intégrer à la communauté

C'est la même inconscience devant les réalités économiques qui fait que les femmes détiennent le triste record de la pauvreté. Le tiers de celles qui ont plus de seize ans vivent dans une misère voisine du dénuement et 3% seulement de celles qui travaillent atteignent un salaire supérieur à 5,000 dollars.

Les syndicats n'ont jamais fait de grands efforts ni pour accroitre leur participation, ni pour les défendre sur le plan du travail.

Mais vivant encore sur une tradition qui a érigé leur docilité et leur passivité en vertu, se sachant de surcroit toujours menacées dans la sécurité de leur emploi, les femmes ne constituaient pas jusqu'alors une clientèle très combattive et ne représentaient pas une force susceptible d'intéresser les syndicats.

C'est cependant en s'intégrant à la vie communautaire, en entrant nombreuses dans les syndicats, en participant à la vie politique et sociale que les femmes pourraient améliorer leur sort.

Mais il leur appartient de prendre en mains leur destinée au lieu d'attendre passivement que les hommes viennent à leur secours. Il leur appartient de regarder l'avenir avec lucidité et en adultes et de ne pas envisager la vie sous le seul angle d'un roman rose.

Pierrette SARTIN

PIERRETTE SARTIN, spécialiste en matière d'emploi, est professeur invité au Département des Relations industrielles à l'université Laval. Chaque semaine, elle traite dans nos pages familiales de points nouveaux touchant le monde du travail, son évolution et ses répercussions sur tous les membres de la famille.



TROIS DERNIERS JOURS

VENTE BASTIQUE

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

CHOIX DE TISSUS DE DRAPERIES A LA VERGE

Tissus, 45" de large, très belle qualité, couleurs et dessins variés. Des aubaines à profusion!

Val. jusqu'à $2.48 la verge

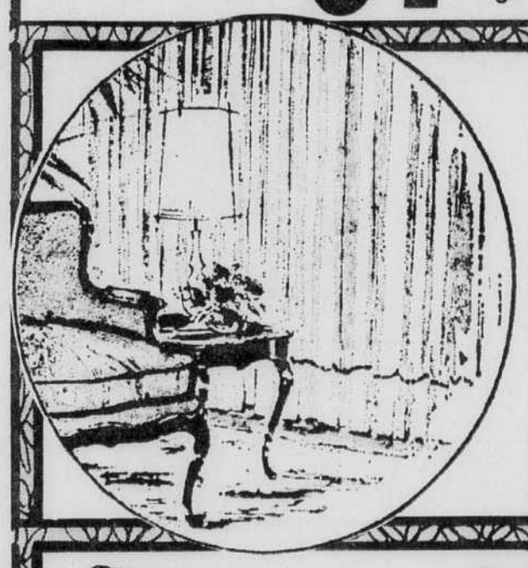
97¢ la vge

COUVRE-LITS EN VELOURS COUPE (CUT VELVET)

Importation luxueuse, couvre-lits en velours coupé, riches dessins floraux qui feront sensation. Olive rouille, olive/bleu royal, bleu pâle/bleu royal, blanc/or, or/olive, simple et double.

$49.98 ch.

QUANTITES LIMITEES Val. $89.98 ch.



RIDEAUX EN TERGAL

TERGAL - élégants, d'entretien facile avec bord de 11" à feston brodé CORNELLI.

- se lavent facilement
- ne se délavent pas
- sèche rapidement
- pas besoin de repassage
- ne s'étirent pas
- CROCHETS GRATUITS

$29.98 la paire

144" x 95" — Rég. $69.98



DRAPERIES MUR A MUR, A MOTIFS FLEURIS

Pour n'importe quelle pièce. Plis français, rebords larges, imprimés, couleurs et tissus assortis, crochets gratuits. 144" x 95".

Valeurs jusqu'à $44.98

$19.98 paire

AUTRES SPÉCIAUX NON ANNONCÉS

S.V.P. pas de commandes postales, téléphoniques ou P.S.L.

CES SPECIAUX NE SONT PAS DISPONIBLES AVEC LE SERVICE D'ACHAT A DOMICILE

734 est, ST-JOSEPH Québec 529-9008 OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30

PLACE LAURIER, Ste-Foy 653-4069 OUVERT LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30

$1000/mois à gagner à Place Laurier

PLACE FLEUR DE LYS Québec 529-0288 OUVERT LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30

● QUEBEC ● MONTREAL ● SHERBROOKE ● TROIS-RIVIERES ● CHICOUTIMI ● OTTAWA ● TORONTO

21 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

CHARGEX

La plus grande chaine de magasins de draperies à Québec

Dénonciation des normes gouvernementales sur le transport des écoliers

L'Association du transport écolier du Québec a dénoncé hier les nouvelles normes émises par le ministère de l'Education concernant le transport des écoliers.

L'Association a demandé à rencontrer le ministre Cardinal avant le 8 août pour lui exposer ses doléances au sujet du contrat que devront signer les compagnies de transport.

Selon l'Association, ce contrat aurait été préparé sans la consultation des représentations des compagnies, aboutissant ainsi à la présentation d'un contrat presque entièrement en faveur du gouvernement.

Le secrétaire du comité chargé par l'Association d'étudier le nouveau contrat, M. Claude Breton a expliqué que l'organisme des compagnies demande d'être représenté lors de la préparation d'un contrat qui rendrait justice aux deux parties.

L'Association désire avant tout changer l'interprétation du contrat et non reprendre toute sa rédaction, a ajouté M. Breton.

L'organisme demande la formation d'un tribunal d'arbitrage qui pourra juger du prix à payer aux entrepreneurs de transportselon les cas.

Ainsi les compagnies se plaignent qu'en uniformisant les prix à travers le Québec le ministère défavorise certains entrepreneurs qui ont des coûts plus élevés à encourir à cause de leur situation géographique.

L'Association souhaiterait, selonM. Breton, la formation d'une régie du transport des écoliers qui pourrait répondre aux problèmes du transport des écoliers.

Les membres de l'Association ont demandé à rencontrer le ministre Cardinal avant le huit août afin d'aviser leurs membres lors d'une assemblée ce jour-là des résultats de leur démarche auprès du ministère.

Les membres décideront eux-mêmes des mesures à prendre, a précisé M. Breton.

Mais septembre approche et les entrepreneurs du transport sont mécontents . . .

Expérience pilote de stages cliniques à option en médecine générale à Laval

par Lise LACHANCE

L'université Laval poursuit actuellement une expérience pilote de stages cliniques à option en médecine générale.

Si les résultats s'avèrent satisfaisants, la faculté de Médecine étendra ces stages à tous les étudiants de 4e année qui voudront en bénéficier, afin de les familiariser avec la pratique générale et, ainsi les inciter à choisir cette voie. Car il y a pénurie de médecins généralistes, ceux que, jusqu'à ces derniers temps, on désignait sous le nom de "médecins de famille".

Le Dr Jacques Brunet, professeur titulaire au département de médecine de la faculté et chef du Service de médecine au Centre hospitalier de l'université Laval, nous a précisé que cette expérience pilote poursuivie par quelques étudiants dans les hôpitaux régionaux d'Arthabaska et de La Tuque comprend, en plus de la tournée de l'hôpital avec le médecin, les visites à domicile et les consultations journalières en compagnie de ce tuteur.

ATTACHES AU TUTEUR

C'est la première fois qu'un stage englobe les visites à domicile. Jamais, non plus, les étudiants n'ont été attachés de si près à un tuteur. Traditionnellement les externes stagiaires dans les hôpitaux sont d'abord attachés à l'institution même.

Selon la formule toujours en vigueur, les étudiants sont soumis à dix mois de stages obligatoires soit: trois mois en médecine, 3 en chirurgie, un enobstétrique, un en pédiatrie et deux en psychiatrie. Deux mois de stages optionnels dans des laboratoires de recherche ou en surspécialités, complètent l'année. La possibilité de cours optionnels en médecine générale qui sera très probablement offerte à tous ceux qui le désireront, l'an prochain constitue donc une nouveauté extrêmement importante et intéressante.

"Le projet pilote de cet été s'insère dans la nouvelle orientation du cours de médecine", estime le Dr Brunet. On sait que, de plus en plus, l'enseignement est tourné vers la médecine sociale et préventive, la sociologie, la spychologie. Bref, les sciences humaines. Il s'agit là d'une exigence fondamentale dans la nouvelle optique d'une médecine "globale" ou de première ligne.

Les pompiers veulent une meilleure protection pour leurs confrères atteints de maladies de coeur

Les pompiers du Québec, en congrès à Québec, au cours de la prochaine fin de semaine, réclameront une législation accordant une meilleure protection de la part de la Loi des accidents du travail pour les pompiers atteints de maladies de coeur.

Cette mesure fait apparemment suite aux problèmes auxquels les pompiers de la ville de Québec sont aux prises depuis quelques mois, en face de l'attitude des autorités municipales.

Le président de la Fédération des pompiers professionnels du Québec, le lieutenant André Plante, a dit que c'était-là une des résolutions les plus importantes qui seront soumises aux délégués.

Il a expliqué que cette clause présomptive existe déjà dans plusieurs Etats américains et dans certaines provinces du Canada. Le président de la FPPQ a dit que "les pompiers sont les plus affectés par les conséquences des maladies cardiaques, auxquelles la nature même de leur travail les prédispose!

Quelques centaines de pompiers de la province seront à Québec les 31 juillet, 1er et 2 août, à l'occasion de le septième conférence biennale de la Fédération des Pompiers professionnels du Québec.

Les assises auront lieu à Sainte-Foy, sous la présidence du pompier André Plante. Le président Henri Carpentier, les officiers et les membres de la section local de Québec de l'Association internationale des pompiers, ont ménagé une belle réception à leurs confrères.

La FPPQ groupe quelaue 4,000 sapeurs-pompiers, qui ont reconnu la nécessité des services autonomes de protection contre l'incendie.

S'inspirant du thème même du congrès "Regards vers l'avenir", les sapeurs-pompiers étudieront aussi plusieurs questions traitant de l'évolution de leur profession et des nouveaux champs d'action que celle-ci doit embrasser pour faire face aux besoins modernes.

Les principaux conférenciers seront le maire Gilles Lamontagne, de Québec, M. Jean Lesage, chef de l'opposition provinciale, M. P.-E. Sauvageau, député de Montréal-Bourget, M. F.-X. Perreault, directeur général de la prévention des incendies, ainsi que le juge Gérard Laganiere.

Enigme autour de la mort d'un homme de North Bay

NORTH BAY, Ont. (PC) — Selon la police qui enquête sur les circonstances mystérieuses de la mort d'un homme de 39 ans, originaire de North Bay, la clé du mystère résiderait dans la disparition de la victime un mois avant le meurtre.

Le corps de Robert William Turner a été découvert jeudi flottant sur la rivière Veuve, à quelque 60 milles à l'ouest de North Bay, Ont. M. Turner, dont la disparition avait été signalée dès le 21 juin, était, de l'avis de la police, mort trois jours plus tôt. Pieds et poings liés, il avait la bouche baillonnée. Ses poches vides étaient retournées.

L'autopsie opérée vendredi a révélé que la victime est morte non pas de noyade, mais de suffocation.

"Il ne s'agit pas d'une simple affire de vol, doublée de violence" a dit l'inspecteur Archie Ferguson de la sûreté provinciale. "Il était déjà mort quand il a été jeté à l'eau, mais nous ignorons où il s'est trouvé pendant les 34 jours qui ont précédé sa mort."

M. Turner avait quitté son domicile le 20 juin. Il portait alors sur lui la somme de $100. Le lendemain, le 21 juin, sa femme Beverley, signalait sa disparition à la police qui, quelques jours plus tard, retrouvait sa voiture à Sault-Sainte-Marie.

L'inspecteur Ferguson estime que M. Turner a dû travailler quelque part dans le nord de l'Ontario, avant d'avoir été tué. La police s'efforce maintenant de découvrir où il a pu se trouver pendant cette période.

BEURRE
première catégorie


63¢ LB
QUANTITE LIMITEE

SOUPES
tomates ou légumes


11¢
BTE 10 OZ

Roi des b

Réalisez de grandes épargnes grâc

PRIX EN VIGUEUR JU
NOUS NOUS RESERV
LIMITER LESQU



JEUNES DINDES
Cat. A Canada
Eviscérées,
prêtes à cuire, congelées
5 à 10 lbs
lb 39¢

CRETONS FRANCAIS
Bilopage
12 oz .69

GRATIS: SALADE AUX CHOUX
en crème, 6 oz avec l'achat de salade aux patates, 12 oz COORSH
les 2 pour .49

SAUCISSES PUR LARD
BILOPAGE
lb .65

SPECIAUX à $1.00

RISE'N SHINE
CRISTAUX INSTANTANES A L'ORANGE
3 env. 6½ oz 1.00

VIAU
BONBONS, CHOIX DE PLUSIEURS VARIETES
3 sacs pour 1.00

CLARK
FEVES AU LARD AVEC SAUCE AUX TOMATES
3 btes 28 oz 1.00

CLARK
FEVES AU LARD AVEC SAUCE AUX TOMATES
4 btes 19 oz 1.00

CADET
CORNETS, CREME GLACEE, QUALITE, CHRISTIE
bte 48 .49

POL-R
CREME GLACEE, CHOIX DE DIVERSES ESSENCES
format 3 chop. .59

CORDON-BLEU
LANGUES DE PORC MARINEES
jarre 12½ oz 1.19

NAPPE EN COTON
AUX COULEURS GAIES ET ATTRAYANTES 52" x 70"
spécial 2.59

ENCYCLOPEDIE
UNIVERSELLE EDITION DE LUXE 1968
spéc. vol. 5 2.99

BEURRE D'ARACHIDES
JARRE FRIGIDAIRE


16 OZ .57

CONFITURES DE FRAISES OU DE FRAMBOISES AVEC PECTINE

.59
BOCAL 24 OZ

L'HUILE VEGETALE POUR VOS FRITURES


.68
BOUT. 24 OZ

GHERKI
SUCR


JARRE 12

OLIV
FARCI


JARRE 12

SAU
HOT-CH


BTE 14

POU
DESO


JARRE 16

PAPIER TO
BLAN


E M
s bas Prix

LIQUEURS
grosses bouteilles non retournables
choix de plusieurs essences
19¢
BOUT. 30 OZ

PATATES CHIPS
GRATIS: 50 TIMBRES GOLD STAR dans chaque sac
de 11 oz
59¢

ce à la variété de nos spéciaux

EUR JUSQU'AU 2 AOUT
RESERVONS LE DROIT DE
LESQUANTITES

ERKINS
UCRES
.47
RRE 12 OZ

OLIVES
ARCIES
.69
RRE 12 OZ

SAUCE
-CHICKEN
.19
BTE 14 OZ

POULET
ESOSSE
1.25
RRE 16 OZ

GROSSES BANANES
Mûries à point, jaunes, dorées, délicieuses
lb 12¢

POIRES BARTLETT
Cat. fantaisie Californie (Etats-Unis) Grosseur 165
6 pour .39

CONCOMBRES
Verts, longs
Cat. No 1 du Québec (Canada)
2 pour .19

CHAMPIGNONS FRAIS
Waterloo (Québec)
Bte 1/2 lb .43

CHEERIOS — CEREALES POUR UN REPAS RAPIDE — bte 10 oz .41
IVORY — "PERSONNEL" SAVON DE TOILETTE — 4 barres rég. .37
SIMARD — GATEAUX ST-JOSEPH AU CHOCOLAT — bte 12 .53
ESSO — ALLUME-FEU POUR B.B.Q. — bte 32 oz .45
REYNOLDS — PAPIER D'ALUMINIUM — roul. 12" x 25' .37
BAND-AID — PANSEMENTS ADHESIFS — bte 25 .41
KAM — VIANDE EN CONSERVE — bte 12 oz .47
MACLEANS — CREME DENTIFRICE ORDINAIRE OU A LA MENTHE — format géant .59
BURKI — FROMAGE GRUYERE EN 12 PORTIONS, QUALITE KRAFT — bte 8 oz .57
BRYLCREEM — POUR DES CHEVEUX BIEN PEIGNES — tube large .89

ER TOILETTE
BLANC
.89
8 ROUL.

DETERSIF EN POUDRE
.89
FORMAT GEANT

EXTRAIT DE FOIE DE MORUE
1.39
BOUT. 16 OZ

RINCE-BOUCHE ET GARGARISME
.65
BOUT. 6 OZ

A Ville-d'Anjou

Les travaux des enquêteurs sont arrêtés à nouveau

MONTREAL (PC) — Les travaux de la commission d'enquête sur Ville d'Ajou ont de nouveau été interrompus, hier, au moment même où les commissaires allaient prendre connaissance d'une série de documents saisis par le ministère fédéral du revenu, section de l'impôt.

Le juge André Surprenant avait officiellement décidé de poursuivre l'enquête lorsqu'une injonction intérimaire a été accordée par le juge Paul Carignan, de la Cour supérieure, à la requête d'un dénommé Maxwell Gordon, associé de M. Charles-Edouard Campeau, urbaniste-conseil de Ville d'Anjou. Cette injonction bloque l'enquête jusqu'à 10h.30 du matin, le 6 août prochain.

Hier après-midi, lorsque M. Jean-Louis Pitt, du service fédéral de l'impôt, allait ouvrir s amallette, un avocat produisait une injonction en bonne et due forme, au nom de son client, M. Maxwell Gordon, injonction accordée un peu plus tôt par le juge Caignan.

Les procureurs du gouvernement soulignèrent leur étonnement devant cette procédure-surprise, d'autant plus que la veille, la demande de sursis des procureurs de Ville d'Anjou avait été refusée par la Cour supérieure.

Le procureur du ministère du revenu national, Me Ls-Philippe Landry, a fait savoir que le gouvernement fédéral était, lui aussi, lié à cette affaire, et que cette injonction prise contre la commission Surprenant concernait, par ricochet, le ministre du Revenu. Après avoir annoncé que le fisc consent et consentira à fournir aux enquêteurs les documents saisis, il a précisé que "Sa Maesté sera présente en Cour supérieure, le 6 août, à l'audition de cette requête d'injonction".

C'est pr3cis3MENT LE 6 août que la requête de mise en tutelle de Ville d'Anjou doit être présentée à la Cour supérieure. Le 5 août, la Cour suérieure étudiera la requête d'évocation présentée au juge Paul Carignan par les procureurs de Ville d'Anjou, puis le lendemain, 6 août, il y aura deux autres requêtes, celle de la mise en tutelle et celle qui tentera de transformer en injonction interlocutoire l'injonction intérimaire accrdée hier.

Vente d'alcool pendant la grève

Des ordres de vendre ont dû être donnés par quelqu'un de la Régie

MONTREAL (PC) — La question de savoir si la compagnie Seaway Storage, qui abritait le magasin "500" de la RAQ, aurait pris l'initiative d'effectuer des ventes au cours de la première grève des employés de la Régie a été soulevée, hier, devant la Commission d'enquête Thinel sur le commerce des boissons alcooliques, alors que le gérant du magasin "500", M. Paul-Emile Gravel, a affirmé:

"S'ils ont fait des ventes, je ne le sais pas. Je l'imagine puisqu'ils m'ont remis des chèques. Mais je n'ai pas de preuve".

L'un des commissaires a alors répliqué: "Je ne peux pas croire que Seaway, qui avait des marchandises en consignation, ait pris la liberté de les vendre. . . Il faut que quelqu'un à la Régie ait donné des ordres".

Le bras droit de l'administrateur de la RAQ Lorne Power, M. Marc Boissonneault, ne se rappelle pas avoir défini de politique au sujet du 500 et M. Gravel, qui dépendait directement de ce dernier, a déclaré hier: "M. Boissonnault ne m'a pas autorisé à faire des ventes et je n'ai pas vendu ni autorisé mes assistants à le faire".

M. Gravel, qui craignait les grévistes, aurait demandé à ne pas travailler au 500 "dans ces conditions". Et M. Boissonneault l'aurait rappelé au Pied-du-Courant, dès le début de la grève.

Il a affirmé être retourné trois fois au "500" durant la grève pour y chercher des chèques reçus avant la grève et les commandes accompagnant ces chèques.

Ces chèques et ces commandes étaient contenus, a-t-il dit, dans "quelques caisses".

Interrogé au sujet de ces trois voyages alors qu'il aurait pu tout emporter en un seul, il a répondu qu'il craignait que les grévistes ne lui fassent un mauvais parti ou encore ne lui enlèvent ces boites. Et trois voyages auraient suffi pour transporter les "quelques caisses".

Le magasin "500" est une succursale que la RAQ ouvre depuis quelques années à l'occasion des fêtes pour acheminer les commandes livrables à l'acheteur. Cette succursale était située, l'année de la première grève, aux entrepôts de Seaway Storage. La livraison était assurée par Seaway Cartage, une "compagnie soeur".

Quelque 83 arrestations relatives au trafic des narcotiques à Calgary

CALGARY (PC)—La gendarmerie canadienne et la police municipale de Calgary ont entrepris ensemble ce qu'elles qualifient de plus importante chasse aux traficants de drogues que la ville ait connue.

Aux dires de la police, 83 personnes devaient être arrêtées hier et aujourd'hui. Elles auront à répondre d 165 différents chefs d'accusation, notamment de trafic de drogues.

Les rafales, opérées par 45 agents et un chien policier, ont été rendues possibles grâce au travail effectué pendant plus de 3 1-2 mois par trois agents secrets introduits dans les milieux de la drogue.

La police affirme avoir mis la main sur divers narcotiques et de la marijuana (dont elle ne précise pas les quantités) ainsi que sur trois armes à feu chargées.

Les noms des personnes arrêtées, la plupart des jeunes, n'ont pas encore été fournis par la police, occupée à trier les drogues saisies et à préparer le dossier des inculpations.

M. J. Kent, chef de la police de Calgary, a déclaré hier: "Le trafic des narcotiques semble avoir eu des proportions considérables, à en juger par le nombre des chefs d'accusation, dont la plupart ont trait au trafic."

Un procès pour Me Yvon Descoteaux et son frère, de Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES (PC)—Me Yvon Descôteaux, avocat de Trois-Rivières, et son frère Léo ont été envoyés à leur procès au prochain terme des Assises.

Tous deux sont accusés d'avoir illégalement et volontairement tenté d'entraver le cours de la justice en exigeant, en acceptant ou en convenant d'accepter une indemnité monétaire pour fournir des cautionnements à des individus appelés à être relâchés.

Six plaintes ont été retenues contre Me Yvon Descôteaux à l'issue de l'enquête préliminaire qui s'est déroulée hier au Palais de Justice de Trois-Rivières devant le juge Maurice Langlois, de la Cour des Sessions de la Paix. Quant à Léo Descôteaux, il devra répondre de cinq accusations.

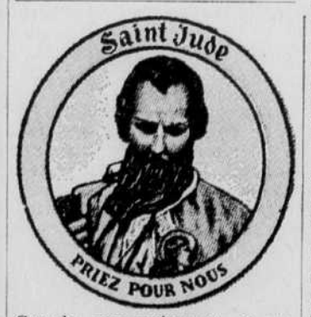
Les auditions des témoins mentionnés au dossier ont duré toute la journée et le président du tribunal a conclu que les preuves soumises étaient suffisantes pour nécessiter la tenue d'un procès devant un jury.

Charles Gagnon pourrait connaître son sort jeudi

MONTREAL (PC) — Au procès de Charles Gagnon, ancien professeur de sociologie à l'Université de Montréal, accusé de meurtre par suite de la mort de Mlle Thérèse Morin, tuée lors de l'explosion d'une bombe à la manufacture LaGrenade, le juge Marcel Nichols, qui préside l'instruction, a rejeté, hier après-midi, une dernière motion de la défense.

Le juge Nichols a ensuite ordonné que les procureurs en présence commencent leurs plaidoiries le plus tôt possible.

Gagnon ne connaîtra probablement pas son sort avant jeudi, soit après que Me Paul Bélanger, procureur de la Couronne aura présenté son argumentation aux jurés et que Me Robert Lemieux, avocat de la défense, aura répliqué à son adversaire.



Grande reconnaissance et remerciements à Saint Jude pour faveur obtenue avec promesse de publier.

Maurice Gauthier

Séjour de 2,200 cadets

Encore une fois, la base de Valcartier se transformera en un camp national

par Pierre CHAMPAGNE

La base des Forces canadiennes de Valcartier, près de Québec, accueillera, encore cet été, quelque 2,200 cadets de l'armée de terre, qui y séjourneront pour des périodes variant de 11 à 42 jours.

C'est en un camp national, voire même international, que se transforme la base de Valcartier durant la saison estivale.

Si la majorité de ces soldats de 15 ans viennent de toutes les parties de la province de Québec, rès de 500 participent cependant à un programme d'échanges interprovinciaux.

Valcartier accueille donc des jeunes de Ipperwash, en Ontario, d'Aldershot, en Nouvelle - Ecosse et de Vernon, en Colombie - Britanniue. Un nombre égal de cadets de la belle province se retrouvent dans ces différents camps, pour une durée de six semaines.

Mieux encore, tout comme par les années passées, une trentaine d'adolescents de la province, les plus méritants, il va sans dire, se rendront dans les Antilles, alors qu'un nombre égal de cadets de Trinidad, Tobago et Grenade arriveront à Valcartier, pour une "expérience militaire" de deux semaines.

Sans compter, nécessairement, les 70 cadets francophones qui participent aux activités du Camp national des cadets à Banf, en Alberta, à 85 milles de Calgary.

ETUDES PRATIQUES ET ARGENT DE POCHE

es cadets qui se rendent à Valcartier durant cette période de vacances ne e regrettent habituellement pas.

En plus d'acquérir une certaine discipline, ils ont aussi l'occasion de suivre des cours donnés par des professeurs d'écoles primaires et secondaires, traitant sur le secourisme, le tir récréatif, la natation, l'athlétisme léger et le civisme en général.

Plusieurs de ces cours (sécurité routière, respiration artificielle et cartographie notamment) emploient les dernières techniques audio - visuelles.

Et il ne faudrait surtout pas oublier les cours de musique. En moins de six semaines, ces jeunes adolescents savent suffisamment maniuler clairons et tambours pour faire honneur à la parade de graduation.

Mieux encore, e cade qui a la chance de participer à un camp de six semaines est rémunéré, à raison de $100 pour l'été.

Ceux qui font le camp de 10 jours n'ont malheureusement pas de solde, mais jouissent de tous les autres avantages. D'abord logés et nourris gratuitement, toute la formation et les cours pratiques qu'ils reçoivent leur sont aussi prodigués avec les voeux de sa Majesté.

Pendant leurs temps libres, les cadets ont l'occasion de visiter certains points d'intérêt de la région de Québec, comme la citadelle, l'île d'Orléans, l'Aquarium, etc. Sur la base, pour meubler leurs loisirs, ils peuvent disposer d'un grand gymnase, d'une piscine intérieure, d'un centre d'artisanat et d'une bibliothèque.

En moins de six semaines, on en fait des hommes, parole de général.

CONDITIONS D'ADMISSION

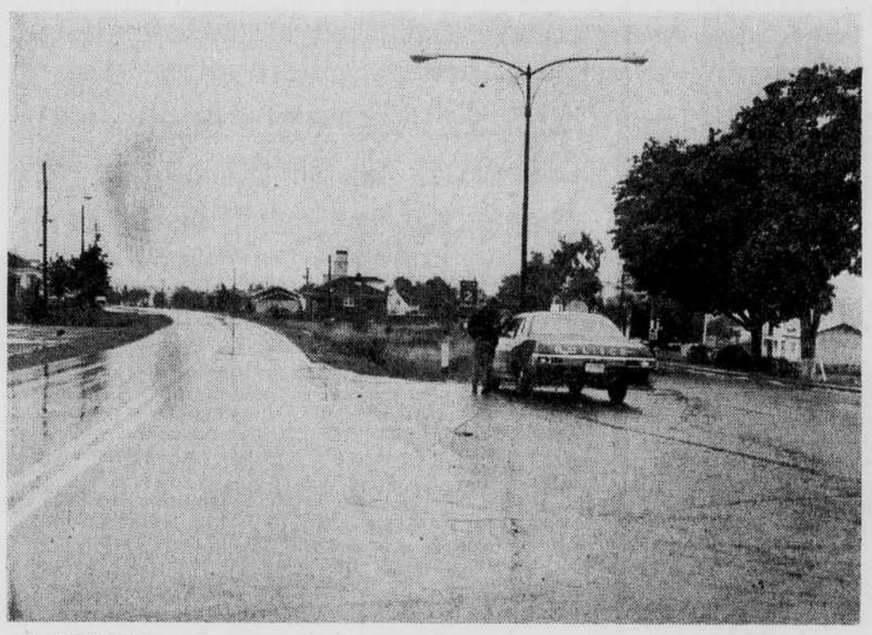
Il est déjà trop tard pour envoyer des enfants au camp de cadets pour la présente période, mais, les parents qui désireraient le faire l'an prochain devront commencer leurs démarches dès la rentrée des classes, en septembre.

D'abord: inscrire leur fils à un corps de cadet de la région. Plusieurs écoles du Québec métropolitain possèdent leur propre corps de cadets.

Durant l'année, si l'adolescent se montre intéressé, son instructeur pourra le désigner pour le prochain camp d'été. A cause d'un budget limité, de 10% à 20% seulement des cadets de la province de Québec sont choisis pour le camp de six semaines.

Pour s'y inscrire, le jeune devra avoir atteint 15 ans au 1er septembre 1970 et, enfin, dernière formalité, mais non la moindre, un examen médical risque d'éliminer plusieurs candidats.

Par contre, cet âge limite n'est pas condition sine qua non. Plus jeune, le cadet peut aussi participer au camp de dix jours.



A SURVEILLER — Ce tronçon de la route transcanadienne, à Saint-Vallier de Bellechasse, est à utiliser de façon très prudente en temps de pluie.

A Saint-Vallier de Bellechasse

La chaussée très glissante provoque encore quelques accidents mineurs

SAINT-VALLIER — Le revêtement bitumineux posé à Saint-Vallier, a titre d'essais d'un nouveau procédé antidérapant, à base de caoutchouc, a provoqué encore hier, quelques autres accidents routiers mineurs, qui sont venus s'ajouter à la série de lundi.

En plus de continuer, pendant une partie de la journée d'hier, à détourner la circulation de la route 2 par la rue étroite traversant le village de Saint-Vallier, les agents de la Sûreté provinciale ont dû faire de même dans le secteur de la municipalité de Saint-Michel, où quelques voitures ont pris des embardées, sur une autre section deeee la route recouverte de ce bitume expérimental.

Des informateurs nous ont dit qu'une enquête avait été conduite pour découvrir la cause de cet état glissant du pavé, sous la pluie.

On nous a précisé que la teneur en gravier concassé, du revêtement ne répondait pas à certaines spécifications, notamment quant à la grosseur du gravier requis.

Il semble que la situation soit telle qu'on pense à refaire le revêtement posé il y a à peine quelques semaines où à recouvrir le tout d'une nouvelle couche d'asphalte.

la ville de québec

avis/offres/demandes

AVIS PUBLIC est, par les présents, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRES POUR LE DENEIGEMENT COMPLET DE CERTAINES RUES DE LA VILLE" et adressées au greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, seront reçues jusqu'à mercredi le 13 août 1969, à TROIS HEURES P. M. (3:00 hres p. m.) (heure avancée de l'est).

Les intéressés peuvent se procurer les devis, moyennant un dépôt de VINGT-CINQ DOLLARS ($25.00) qui sera remboursé seulement à ceux qui auront soumissionné. Ils pourront aussi obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au service des Travaux Publics, chambre 446.

PIERRE - F. COTE, avocat
Le greffier de la ville.

Québec, le 25 juillet 1969

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Gérant des Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P. Q., et portant la mention: "SOUMISSION POUR OFFRE DE LOCATION POUR BUREAU DE POSTE, ST-FRANCOIS DE MONTMAGNY, COMTE DE BELLECHASSE, P. Q." seront reçues jusqu'à trois (3) heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le 19 août 1969.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de:

Gérant, Services Administratifs et pour tout renseignement concernant ce projet, veuillez communiquer avec le Surintendant de Secteur, au numéro de téléphone 694-3210, Travaux Publics du Canada, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2, P. Q.

et on peut les consulter au (x) bureau (x) de poste de St-François de Montmagny et à l'Association de la Construction, 675 Marguerite - Bourgeois, Québec, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Gérant,
Services Administratifs.

Québec, le 17 juillet 1969.

CANADA
Province de Québec
DISTRICT DE QUEBEC
NO: 9339-f

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la proposition de:
AERO MECANIQUE LIMITEE corps politique et incorporé 1 rue Dery, Québec
Débit proposant

AVIS est par les présentes donné que AERO MECANIQUE LTEE, corps politique et incorporé, 1 Dery, Québec, a déposé entre nos mains une proposition en vertu de la Loi sur la Faillite.

Il sera tenue une assemblée générale des créanciers de la débitrice à QUEBEC, ce bureau du Séquestre Officiel en le Palais de Justice, le 11ème jour de août 1969, à 11 heures de l'avant-midi.

Québec, ce 25ième jour de juillet 1969.

R. LEFAIVRE & A. VERROEULST
Syndics

Bureaux de:
LEFAIVRE, VERROEULST & DELWAIDE
56 ST-Pierre, Québec.
110 est, Racine, Chicoutimi.

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "CONSTRUCTION DE DEUX VOIES DE CIRCULATION ET D'UNE ROUTE D'ACCES AVEC SOUS-COUCHE GRANULEUSE, COUCHE DE FONDATION EN PIERRE OU GRAVIER CONCASSE COMPACTES ET REVETEMENT DE BETON BITUMINEUX.

OU

AVEC SOUS-COUCHE DE CRIBLURES DE PIERRE, COUCHE D'APPUI AU MACADAM A L'EAU ET REVETEMENT DE BETON BITUMINEUX A L'AEROPORT DE ST-HUBERT, ST-HUBERT, P.Q." seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 15 août 1969 pour les travaux ci-haut mentionnés à St-Hubert, P.Q.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande au bureau de l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport International de Montréal, Dorval, Qué., sur réception d'un chèque visé de $200.00 fait au nom du Receveur Général du Canada.

M. BARIBEAU
Directeur régional,
Service de l'Air.

Ministère des Transports,
Aéroport Int. de Montréal, Dorval, Qué.

Le 21 juillet 1969.

AVIS PUBLIC
TRANSPORT D'ECOLIERS

Province de Québec
Commission Scolaire Régionale
Baie des Chaleurs
Carleton, Cté Bonaventure, P. Q.

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs demande des soumissions publiques pour le transport des élèves sous sa juridiction, aux écoles de son territoire, conformément à la loi scolaire.

Toute personne intéressée peut obtenir les détails complets nécessaires ainsi que les conditions établies au bureau du sousigné à Carleton, Cté Bonaventure, P. Q.

Les soumissions seront reçues jusqu'à cinq heures de l'après-midi le 7 août 1969, sous enveloppe scellée portant la mention "Soumission pour le transport des élèves".

Elles seront ouvertes le 7 août 1969 à 8.00 heures p. m. à une session de la Commission tenue à l'école Polyvalente à Carleton, Cté Bonaventure P. Q.

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Carleton ce 28 juillet 1969.

J.-ARTHUR POIRIER,
Sec.-trés.-adm.

la ville de québec

avis/offres/demandes

AVIS PUBLIC est, par les présents, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: "OFFRE POUR LA FOURNITURE ET LA POSE D'UNE CLOTURE A MAILLES DE CHAINE AUTOUR DU TERRAIN DE LA CENTRALE DE POLICE DE QUEBEC, PARC VICTORIA" et adressées au greffier de la ville, Hôtel de ville, Québec, seront reçues jusqu'à mercredi, le 6 août 1969, à TROIS HEURES P.M. (3.00 hres) (heure avancée de l'est).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel du service des Travaux publics à la chambre 446.

Québec, le 24 juillet 1969.

LE GREFFIER DE LA VILLE
PIERRE-F. COTE, avocat

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU GRAND-PORTAGE
APPEL D'OFFRE No 13
RE: EDUCATION PHYSIQUE

La commission scolaire régionale du Grand-Portage recevra jusqu'à 4 heures (heure avancée de l'est), le 14 août 1969 à 464-A, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de Education Physique, RE: ECOLES POLYVALENTES: SQUATTECK, TROIS-PISTOLES, CABANO.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la commission scolaire régionale auquel il joindra un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire régionale du Grand-Portage et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la commission scolaire régionale du Grand-Portage.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers des charges et autres documents à compter de 9 heures le 30 juillet 1969, auprès de l'acheteur de la commission scolaire régionale, Monsieur Yves Marchand, au Siège Social à: 464-A rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres au public, qui aura lieu à 4 heures (heure avancée de l'Est) le 14 août 1969, à 464-A, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

La commission scolaire régionale du Grand-Portage ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Le Secrétaire-Trésorier,
MARC BELANGER

Le 28 juillet 1969.

la ville de québec

avis/offres/demandes

TAXES 1969-70
AVIS IMPORTANT

Les taxes doivent être acquittées le 1er août afin d'éviter le paiement d'un intérêt de 7% l'an.

(Article 273 de la Charte de la Ville)

Toutes les succursales des banques suivantes sont autorisées à accepter vos paiements sans frais supplémentaires.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE
BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC
BANQUE PROVINCIALE DU CANADA
BANQUE DE MONTREAL
BANQUE ROYALE DU CANADA
LES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

Appel d'offres

Ministère de la Voirie

Projet 0264-69
Revêtement en béton bitumineux sur une section du chemin du Rang-Est, dans le canton de Langelier, comté de Laviolette. Longueur de 2.90 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $3,600.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi, le 14 août 1969.

Projet 0258-69
Terrassement, fondation et revêtement en béton bitumineux d'une section du chemin du Milieu, dans la paroisse de Sainte-Marie-Salomé, comté de Montcalm. Longueur de 0.47 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Berthier, Joliette, l'Assomption et Montcalm.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $7,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mercredi le 20 août, 1969

Projet 9232-69
Revêtement en béton bitumineux des chemins de la Montée de la Savane Nord, de la rivière Ouest (rue Grant), dans la paroisse de Saint-Luc; et de la rue Fisher, dans la municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle, comté de Saint-Jean. Longueur de 1.58 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Iberville, Napierville, Laprairie et Saint-Jean.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission, exigé: $2,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3230-69
Revêtement en béton bitumineux des chemins Principal et Sainte-Marie, dans le village et la paroisse de Saint-Sylvestre, comté de Lotbinière. Longueur de 2.20 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,200.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3231-69
Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans diverses municipalités, comté de Compton. Longueur de 3.16 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead et Wolfe.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3234-69
Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans diverses municipalités, comté de Wolfe. Longueur de 7.72 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead, Wolfe, Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $9,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3233-69
Terrassement et gravelage d'une section du chemin Rivière Boisclair Ouest, dans la paroisse de Saint-Edouard-de-Lotbinière, comté de Lotbinière. Longueur de 0.67 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $6,500.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3235-69
Revêtement en béton bitumineux du chemin de Comté, dans le Canton de Leeds, partie Est, comté de Mégantic. Longueur de 2.35 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,500.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h. a.e.), jeudi le 14 août 1969.

Projet 3236-69
Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans diverses municipalités, comté de Beauce. Longueur de 4.77 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $5,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3201-69
Terrassement et gravelage sur la route No 27, dans la municipalité de Saint-Malo, comté de Compton. Longueur de 0.82 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke Stanstead et Wolfe.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $10,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi, le 14 août 1969.

Projet 3227-69
Terrassement et gravelage d'une section du chemin Saint-Malo-Coaticook, dans le canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton, comté de Compton. Longueur de 0.97 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead et Wolfe.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $9,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3229-69
Revêtement en béton bitumineux sur divers chemins municipaux, dans diverses municipalités, comté de Lotbinière. Longueur de 3.29 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur.
Un versement de $10.00 non remboursable à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3234-69
Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans diverses municipalités, comté de Wolfe. Longueur de 7.72 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Compton, Richmond, Sherbrooke, Stanstead, Wolfe, Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $9,000.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3233-69
Terrassement et gravelage d'une section du chemin Rivière Boisclair Ouest, dans la paroisse de Saint-Edouard-de-Lotbinière, comté de Lotbinière. Longueur de 0.67 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $6,500.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 3235-69
Revêtement en béton bitumineux du chemin de Comté, dans le Canton de Leeds, partie Est, comté de Mégantic. Longueur de 2.35 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $13,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi, le 14 août 1969.

Projet 6208-69
Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Amos-Preissac-Cadillac, dans la municipalité d'Amos Ouest et le canton non organisé de Villemontel, comté d'Abitibi-Est. Longueur de 1.57 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.
Un versement de $10.00 non remboursable à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,500.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e,) jeudi le 14 août 1969.

Projet 7229-69
Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans diverses municipalités, comté de Charlevoix. Longueur de 5.09 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Charlevoix, Montmorency et Portneuf.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $7,500.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi, le 14 août 1969.

Projet 7230-69
Revêtement en béton bitumineux sur le chemin Pointeaux-Outardes, comté de Saguenay. Longueur de 4.80 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Matane, Rimouski, Saguenay et Duplessis.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $10,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi, le 14 août 1969.

Projet 8254-69
Revêtement en béton bitumineux sur le chemin de Saint-Charles dans Sainte-Marie-Madeleine paroisse, de même que sur le Rang de l'Ecole dans Saint-Thomas-d'Aquin paroisse, comté de St-Hyacinthe. Longueur de 2.58 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, Saint-Hyacinthe et Yamaska.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $3,500.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 8255-69
Double traitement bitumineux de surface sur le chemin du 8e Rang, dans le canton de Roxton, comté de Shefford. Longueur de 2.72 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $900.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), jeudi le 14 août, 1969.

Projet 9228-69
Déplacement d'un passage à niveau et reconstruction d'une section du chemin Est de la Rivière Tortue, dans les villes de Candiac et Delson, comté de Laprairie. Longueur de 0.42 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés d'Iberville, Napierville, Laprairie et Saint-Jean.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,600.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 0254-69
Revêtement en béton bitumineux sur le chemin Principal, dans la paroisse de Saint-Roch-de-Mékinac, comté de Laviolette. Longueur de 1.75 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $1,300.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 0260-69
Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Paquin et du chemin des Trahan, dans la paroisse de Saint-Timothée, comté de Laviolette. Longueur de 1.59 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires. Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,000.00
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 0256-69
Revêtement en béton bitumineux de divers chemins, dans la paroisse de Saint-Théophile, comté de Laviolette. Longueur de 4.02 milles.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $3,500.00.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.

Projet 0257-69
Revêtement en béton bitumineux d'une section de l'ancienne route no 2, dans le village de La Pérade, comté de Champlain. Longueur de 0.64 mille.
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Champlain, Laviolette, Maskinongé, Saint-Maurice et Trois-Rivières.
Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $2,000.
Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.) jeudi le 14 août 1969.
Pour ces projets les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-ministre,
Eddy MONETTE, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC
TEL.: 653-9307

VENEZ CONSTATER NOS BAS PRIX

CHARGEX

EPARGNEZ 25% DU BAS PRIX REGULIER



ASPIRATEUR SHOP-VAC

- IDEAL POUR LA MAISON, L'ATELIER, LE GARAGE, L'ECOLE, L'INDUSTRIE ET LA FERME.
- COMPLETEMENT PORTATIF
- DEVELOPPE 1 C.V.
- COMPLET AVEC BOYAU ET BUSE

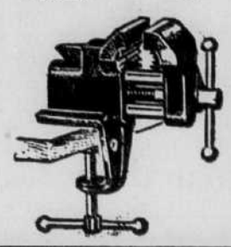
MODELE 222
CAPACITE DE 5 GAL. AMER.
$29.95

GAMME COMPLETE D'ACCESSOIRES EN STOCK

ETAU D'ETABLI

DE QUALITE SUPERIEURE MACHOIRES DE 2½". S'OUVRENT A 2½" DE LARGE. MACHOIRES A TUYAUX REGULIERES. POUR LE BRICOLAGE OU L'ATELIER.

PRIX PASCAL **$3.97**



TEINTURE A BOIS VALSPAR KLEARTONE D'INTERIEUR / EXTERIEUR





4 TEINTES AU CHOIX
● CEDRE ● SEQUOIA
● ACAJOU ● NOYER

DEMIARD PRIX PASCAL	PINTE PRIX PASCAL	GALLON PRIX PASCAL
$1.10	$3.05	$10.85

EN SPECIAL POUR UNE SEMAINE
85c | $2.45 | $8.55

PEINTURE EXTERIEURE POUR LA MAISON

Une épargne qui vient à point sur peinture de qualité pour la maison en ville ou de campagne — pour balcons, ainsi que pour tout l'extérieur et les garnitures de bois.

HIBACHIS IMPORTES ROTATIFS MOTORISES

Chacun peut se transformer en un gril ordinaire de 10" x 20" pour steaks. Pour l'intérieur ou l'extérieur. Utilise 3 piles de format régulier.

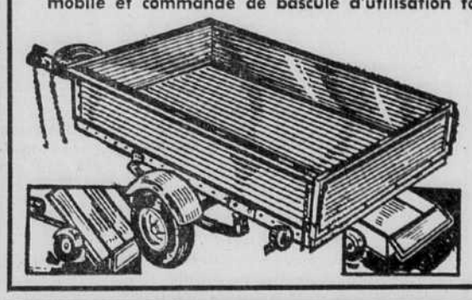


No 1
Broche tournante pour poulet ou "spare ribs", etc. Hauteur réglable.
$19.95

No 2
Shish Kebab avec 7 brochettes qui tournent. Se transforme aussi en gril hibachi ordinaire.
$24.95

PRATIQUE REMORQUE "THE CUSTOM"

Capacité de 600 livres. Idéale pour propriétaire aussi bien qu'amateur de sports, pour transporter matériaux de construction ou équipement de sport, etc. Comprend feu arrière, garde-boue, panneau arrière mobile et commande de bascule d'utilisation facile.

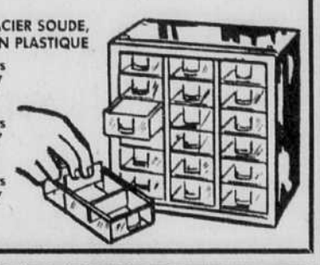


(Roue de rechange non incluse)
Prix de détail proposé $175.00
PRIX D'AUBAINE PASCAL
$134.95

CASIERS EN PLASTIQUE CLAIR

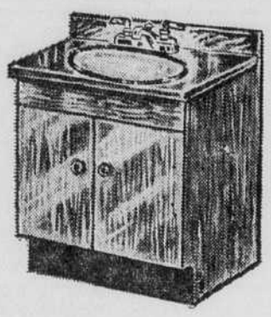
Pour ranger clous, vis, fiches de courant et tous les menus articles. Tiroirs en plastique transparent 5¾" x 2¾" x 1¼", à divisions suffisantes. Les tiroirs ne peuvent tomber.

MEUBLE ACIER SOUDE, TIROIRS EN PLASTIQUE
12 tiroirs $4.77
18 tiroirs $6.47
24 tiroirs $8.77



EPARGNEZ JUSQU'À 20% SUR COMPTOIRS A LAVABO

CHOIX D'ARBORITE OU MEUBLES DE BOIS FINI NOYER.



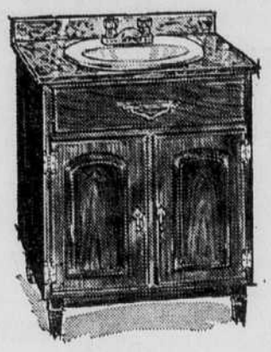
ARMOIRE DE LAVABO
Arborite fini noyer, dessus fini marbre, complète avec accessoires.

24".....	Rég. $ 89.00	$79.50
30".....	Rég. $ 99.00	$89.50
36".....	Rég. $110.00	$99.50



ARMOIRE DE LAVABO
Arborite, modèle de luxe, 28", dessus fini marbre.

Rég. 125.00.....	$99.50
Dessus marbre authentique.....	$149.50



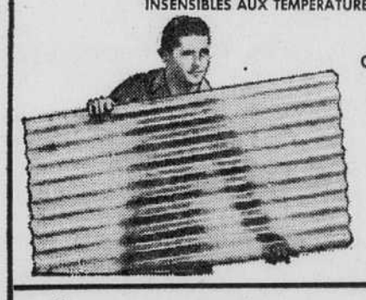
LUXUEUSE ARMOIRE DE LAVABO
Style provincial italien, fini meuble.

Dessus arborite, fini marbre	$159.50
Dessus marbre véritable	$199.50

PANNEAUX TRANSLUCIDES

RIGIDES, EN VINYLE VITRIFIE ONDULE
PRESQUE INDESTRUCTIBLES — PLIABLES
INSENSIBLES AUX TEMPERATURES EXTREMES





BLANC, JAUNE, ORANGE, VERT OU BLEU.
26" x 97"

UNE SEMAINE SEULEMENT
$2.49

SPECIAL ESTIVAL DE GENERAL ELECTRIC

POLISSEUSE DE PARQUETS

COMPLETE AVEC FIL DE 20 PI. ET COUSSINS DE POLISSAGE EN FEUTRE.

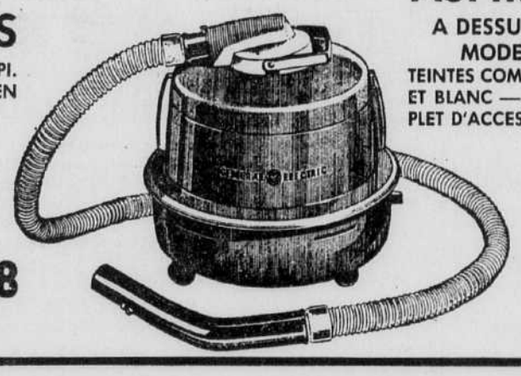
PRIX PASCAL **$24.88**



ASPIRATEUR

A DESSUS PIVOTANT MODELE VC-21
TEINTES COMBINEES BLE DORE ET BLANC — AVEC JEU COMPLET D'ACCESSOIRES.

PRIX PASCAL **$46.88**



B-H CREST



Peinture d'extérieur de bonne qualité au fini très lustré. Choix de couleurs pré-mélangées aussi bien que le choix courant de blanc onctueux.

Pinte **$1.95** Gallon **$5.85**

LATEX EXTERIEUR B-H CAROUSEL



Teinté à la couleur de votre choix, le latex est le nouveau choix en fait de fini extérieur. — Lustre riche et soyeux qui donnera à votre maison un nouvel air de fraîcheur.

Pinté Rég. $3.70 **$3.35**
Gallon Rég. $11.65 **$9.30**

NOUVELLE PEINTURE D'EXTERIEUR — LATEX ACRYLIQUE



- Sèche en une demi-heure
- Ne cloque pas
- Aucune couche de fond nécessaire
- Le pinceau se nettoie à l'eau
- Se pose même sur surface humide
- Pour bois, brique, béton

Rég. $5.95
SPECIAL POUR UNE SEMAINE
$4.99 gallon
CHOIX DE 6 COULEURS
Blanc aussi disponible

Epargnez 1/3

PLANCHE A DECOUPER

COUTEAU CHROME — POUR LES TRAVAUX D'ART — PHOTOS — LE BUREAU
ESPACES STRIES A ½ POUCE



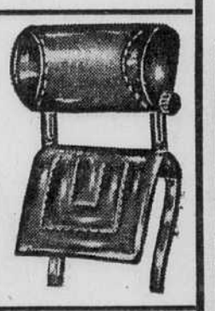
8¼ POUCES.....	$ 4.95
11¼ POUCES.....	$ 5.95
12¾ POUCES.....	$ 9.95
15¾ POUCES.....	$14.95
17¾ POUCES.....	$19.95
21¾ POUCES.....	$29.95

APPUIE-TETE D'AUTO

CUIRETTE REMBOURREE

Vis réglables pour la hauteur et l'angle de la tête. Coussin de tête à contour, maintenant la tête au centre. Rouge ou noir.

PRIX PASCAL — Ch. **$5.37**



LES ARMOIRES AU FINI NOYER DE NOUVEAU EN VOGUE

EN EFFET! CES
GARDE-ROBES

A L'ANCIENNE MODE SONT DE NOUVEAU DE MISE DANS LA CHAMBRE A COUCHER, LE SOUS-SOL OU LA CHAMBRE D'INVITES — 2 MIROIRS PLEINE LONGUEUR ET TRINGLE A VETEMENTS.

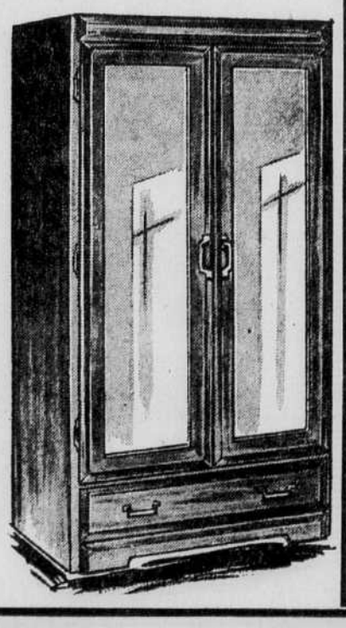


A GAUCHE — MODELE No 5
2 MIROIRS PLEINE LONGUEUR — CONFECTION DE CONTRE-PLAQUE DE BOULEAU AU FINI NOYER, POIGNEES DE LAITON. FORMAT DE 30" x 21" x 65½".

PRIX PASCAL **$49.95** ch.

A DROITE — MODELE No 30
2 MIROIRS PLEINE LONGUEUR — CONFECTION DE CONTRE-PLAQUE DE BOULEAU. TIROIR PLEINE LARGEUR AU BAS. FINI NOYER. LES POIGNEES DU TIROIR SONT EN LAITON. FORMAT DE 36" x 21" x 65½".

PRIX PASCAL **$59.95**



BALAIS MAGNETIQUES



PLEINE LARGEUR
N'égratignent pas
Ramassent poussière et mousse

Valeur spéciale ch. **77¢**
2 pour **$1.50**

SPECIAL POUR CAMPEURS

SAC DE MARIN

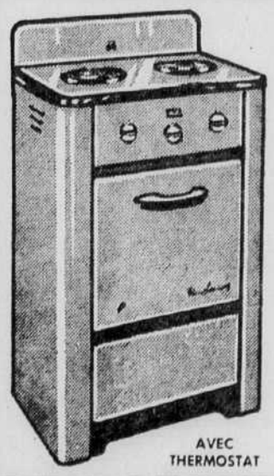
PLEINE GRANDEUR

Doublure imperméable, épais matériel de coton pour buanderie ou campement.



Dim.: 21" x 30"
$1.00 ch.
Se compare à $2.98

CUISINIERES



MODELE 800
GENRE A FICHE
A 2 ELEMENTS DE 7½"
1500 WATTS CHACUN
GRANDEUR du FOURNEAU
12½" x 14½" x 16¾"
VALANT $54.00
$39.95

AVEC THERMOSTAT

RANGETTE

Modèle 800 TC
élément calrod
- Commutateurs à 3 degrés de chaleur

Dessus au chrome brillant
Dimensions totales: 18" x 23" x 36"
Brûleurs de surface garantis pour 3 ans
VALANT $65.00
$54.95

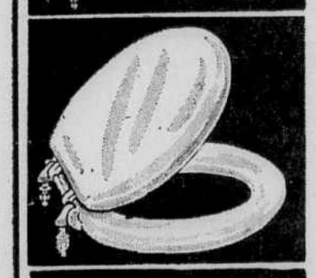
SIEGES DE TOILETTE EN PLASTIQUE

SIEGES DOUX, MOULES, PRATIQUEMENT INCASSABLES



SIEGE

No 100
BLANC ET COULEURS, MOULE, ROBUSTE AVEC PROTECTEURS SUR SIEGE ET SUR COUVERCLE.
PRIX PASCAL **$2.97**



SIEGE EPAIS

No 200
MOULE, BLANC OU DANS UN CHOIX COMPLET DE COULEURS CRANE.
PRIX PASCAL **$3.67**



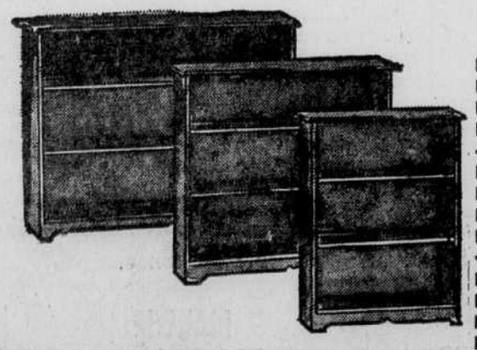
SIEGE MOULE

No 300
COULEUR MARBREE TOUTE LA GRANDEUR, AINSI QUE TEINTES UNIES OU BLANC.
PRIX PASCAL **$5.95**

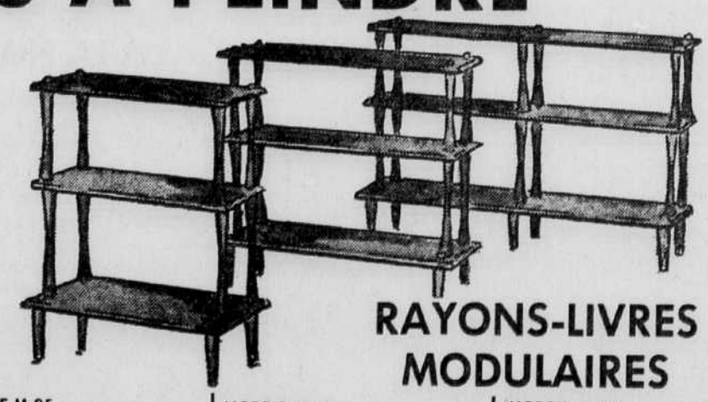
MEUBLES PRETS A PEINDRE

BOIS SOIGNEUSEMENT CHOISI ET SECHE AU FOUR — CONSTRUCTION ROBUSTE ET DE LONGUE DUREE — CONCEPTIONS POUR CHAQUE PIECE OU IL FAUT PLUS D'ESPACE D'ENTREPOSAGE.

BIBLIOTHEQUES



No 2535 Largeur 25" Profondeur 10" Hauteur 35"	$17.95
No 3635 Largeur 36" Profondeur 10" Hauteur 35"	$24.95
No 4535 Largeur 45" Profondeur 10" Hauteur 35"	$28.95



RAYONS-LIVRES MODULAIRES

MODELE M-25 Largeur 25" Profondeur 10" Hauteur 31"	$16.95	
MODELE M-32 Largeur 32" Profondeur 10" Hauteur 31"	$18.95	
MODELE M-47 Largeur 47" Profondeur 10" Hauteur 31"	$28.95	

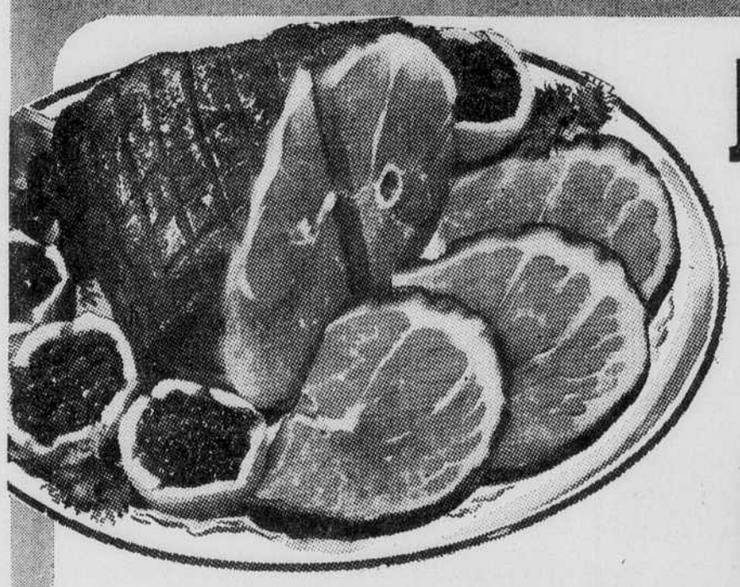
S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 2 août 1969.

Vous obtenez davantage... dans nos marchés
VOUS APPRECIEREZ
LE SERVICE JUSQU'A L'AUTO

C'est une attention délicate de votre marché.....S.P.

SERVICE & PRIX — S P — NOS MARCHES SONT COMPLETS: EPICERIE - FRUITS - VIANDES ET LEGUMES - LICENCIES — SUPER PRIX



JAMBON CUIT
DANS LA FESSE
complète ou demie
La livre
.69

STEAK DE JAMBON CUIT (CENTRE)	QUART DE FESSE DE JAMBON CUIT
La livre .89	La livre .79

STEAKETTES DE VEAU La livre .72

SAUCISSE FUMEE SWIFT PREMIUM V.P. 1 livre .59

BOLOGNA SWIFT PREMIUM La livre .39

PIZZA ALORO PEPPERONI 11 oz .69

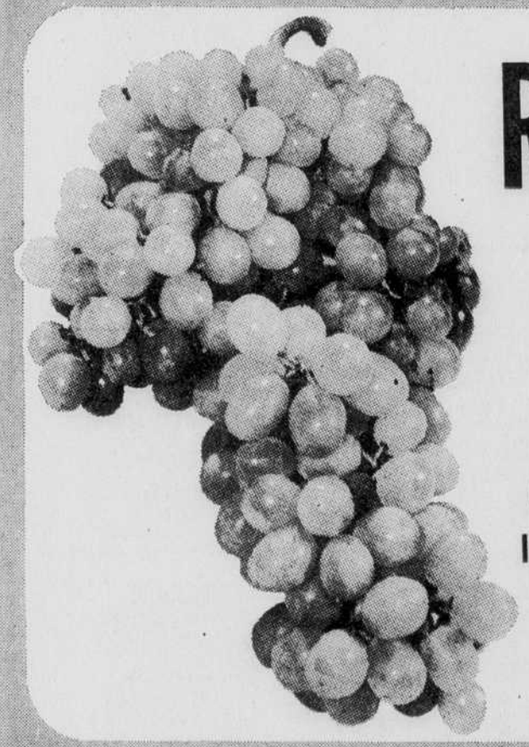
LIQUEURS
COTT
SAVEURS ASSORTIES
5 bouteilles 30 onces .89

CAFE INSTANTANE	CHASE & SANBORN .14 RABAIS	Jarre 6 oz $1.09
COFFEE MATE	(POUDRE INSTANTANEE POUR CAFE)	Bocal 11 oz .83
CRISTAUX	DE SAVEUR A L'ORANGE START - .10 RABAIS	4 btes .79
CORN FLAKES KELLOGG		Boite 16 oz .39
FROMAGE CHEEZ-WHIZ KRAFT PLAIN		Jarre 16 oz .77
SOUPE LIPTON	DINDE ET NOUILLES .04 RABAIS	4 btes 2 env. .89
JUS DE TOMATE	CLARK FANTAISIE	7 btes 10 oz .98
CHAMPIGNONS WATERLOO COUPES		Boite 10 oz .39
ASPERGES LONGUES STONEY CREEK		Boite 12 oz .49
RAGOUT CORDON BLEU	BOULETTES, PATATES RONDES ET BOULETTES, OU DE PATTES - A VOTRE CHOIX	Boite 21 oz .65

SAUCE HOT CHICKEN ESTA		5 btes 15 oz $1.00
SAUCE A LA VIANDE FREDDY		Jarre 24 oz $1.19
HUILE VEGETALE CRISCO		Cont. 128 oz $2.79
APPRET A SALADE MIRACLE WHIP		Jarre 32 oz .57
VINAIGRE CANADA BLANC		Bout. 40 oz .33
BISCUITS LIDO	VIEUX FOURNEAUX, NOIX ET RAISINS, DOUBLE FUDGE, SABLE CHOCOLAT AU LAIT - A VOTRE CHOIX	Le cello .55
BONBONS LIDO	VARIETES ASSORTIES REGULIER .39 - SPECIAL	3 cellos pour $1.00
SHAMPOOING HALO JAUNE OU VERT		Format familial .89
SEL DE FRUITS ENO		Format large .99
PAPIER DE TOILETTE	CAPRI BLANC OU ROSE	8 roul. .89

SUPER PRIX

OEUFS FRAIS
PROVINCIAL
CANADA, CATEGORIE A
GROSSEUR PETIT
.33 Douz.



RAISINS VERTS
CALIFORNIE NO 1
La livre
.25

CAROTTES CANADA NO 1 Cello 2 livres .29

NAVETS FRAIS CANADA NO 1 LA livre .08

RADIS FRAIS DU QUEBEC AVEC FEUILLES 3 pqts pour .19

CHAMPIGNONS FRAIS WATERLOO Boite ½ livre .45

SUPER PRIX

POIS VERTS
IDEAL
CHOIX NO 4
4 boîtes 19 onces .85

DETERGENT LIQUIDE SWEETHEART 2 formats 24 oz .69

NETTOYEUR SPIC & SPAN Format géant .97

UN CADEAU
A LA NOUVELLE MARIEE
12 semaines d'économies
5% de rabais sur tous vos achats
Participation au tirage d'un magnifique téléviseur en couleur de 12 po.
Ne pèse que 17 livres et donne une belle image de 75 po. carrés
Fini beige.
Attribution le 6 septembre
Voyez votre marchand S.P.

DETACHANT AMAZE Format 12 oz .49

EMPOIS GLIDE .07 RABAIS Aérosol 14 oz .55

SUPER PRIX

SOUPE LIPTON
POULET ET NOUILLES
.02 RABAIS
3 boîtes 2 env. .69

Liste partielle des marchands S.P. Découpez pour future référence.

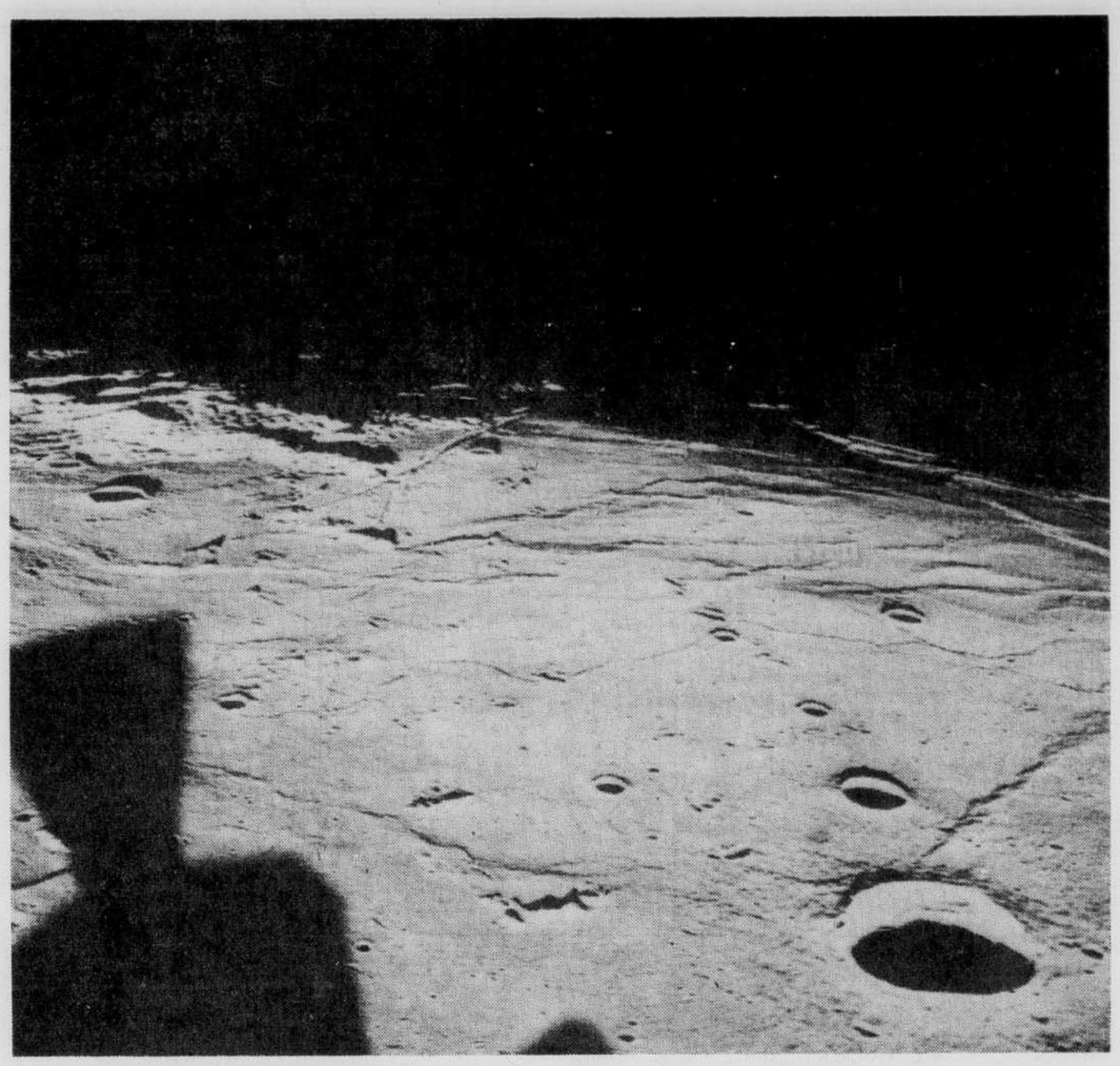
JEAN-PAUL GAGNE	CLEMENT GRAVEL	LAPLANTE & FEENEY INC.	VICTOR LEMIEUX ENR.	MARCHE BEAUREGARD	MARCHE BERGERON	MARIUS BOUCHER
7, Côte du Passage, Lévis Tél.: 837-3691	Clermont, Cté Charlevoix Tél.: 439-3922	2314 av. Royale, Courville, P.Q. Tél.: 661-3705	43 rue Guenette, Lévis Tél.: 837-9361	Rivière-Bleue, Cté Témiscouata Tél.: 893-2132	1209 rue de l'Eglise, Ste-Foy, P.Q. Tél.: 653-9288	131 boul. Valcartier, Loretteville Tél.: 842-3677

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 178 QUEBEC, MERCREDI 30 JUILLET 1969 PAGE CINQUANTE-TROIS



CE QU'ONT VU LES ASTRONAUTES — Voici la surface de la Lune telle que l'ont vue les astronautes à bord du module lunaire, dont nous voyons la silhouette. A droite, il est possible de voir le large cratère et l'horizon se dessine derrière ce fond noir.

(Téléphoto PA)

Crise en Amérique centrale

Les ministres de l'OEA font maintenant face à une nouvelle impasse: retraite immédiate et complète exige le Honduras

WASHINGTON (AFP) — La réunion ministérielle interaméricaine a été plongée dans une nouvelle impasse dans la nuit d'hier par suite du refus du Honduras de négocier avec le Salvador ou d'accepter une résolution quelconque tant qu'un seul soldat salvadorien demeurerait sur son territoire.

Cette attitude rigide de la délégation du Honduras s'est manifestée au cours des longs conciliabules secrets qui ont eu lieu pendant toute la soirée d'hier pendant qu'un comité de rédaction composé des délégations d'Argentine, des Etats-Unis, du Guatemala et du Vénézuela s'efforçait de mettre au point un texte acceptable par les deux parties en cause.

La rédaction de ce texte avait été décidée par la commission générale de la réunion ministérielle après que le Salvador ait annoncé dans le courant de l'après-midi d'hier qu'il était disposé à "replier" ses forces. cette décision, saluée par les applaudissements ee tous les ministres présents. Avait fait espérer qu'une solution au différend était à portée de la main. Elle avait en tout état de cause éloigné la menace de l'application de sanctions économiques et même diplomatiques contre le Salvador en tant que pays agresseur. Cette culpabilité entraînait l'application du traité d'assistance mutuelle de Rio de Janeiro qui avait été invoqué par le Honduras.

Pendant de longues heures hier soir et fort avant dans la nuit, les quatre "rédacteurs" se sont efforcés d'obtenir l'acceptation par les deux pays parties au différend d'un tecte modéré prévoyant notamment des garanties pour le respect des droits de l'homme de la part du Honduras à l'égard des Salvadoriens qui résident et travaillent au Honduras.

Alors que, jusqu'à présent, le Salvador avait répondu négativement à toutes les tentatives de conciliation en refusant le retrait de ses forces armées, ce pays devait dans la soirée accepter la formule de paix proposée par le comité de rédaction, tandis que le Honduras, jusqu'alors conciliant, adoptait au contraire une attitude très ferme.

Le Salvador n'avait indiqué aucun délai pour l'exécution de ce repli, alors que le Honduras exige qu'il s'effectue "immédiatement et complètement".

Enfin, on croit savoir que le Salvador insisterait sur le problème des réparations et que le Honduras serait opposé à toute mention de cette question dans la résolution finale de cette treizième réunion ministérielle de l'OEA.

Selon des indications recueillies dans les milieux diplomatiques, en marge des efforts tentés par les ministres des Affaires étrangères en vue de parvenir à une solution pacifique du conflit, le Salvador aurait fait savoir qu'un délai de 96 heures lui était nécessaire pour mener à bien le "repli" de ses forces.

Face aux nouvelles difficultés qui font obstacle à ce qu'une décision soit adoptée cette nuit même afin de mettre immédiatement à profit l'attitude conciliante du Salvador, pays qui avait jusqu'à présent bloqué toute solution, les ministres des Affaires étrangères ont tenu à minuit 30, ce matin une nouvelle réunion ultr-secrète.

Le but de cette réunion était à la fois d'envisager la procédure à suivre pour tenter de faire sortir la réunion ministérielle de la nouvelle impasse où elle se trouve engagée et, vraisemblablement, d'effectuer une ultime tentative de rapprochement entre les points de vue des deux délégations.

NEW YORK TIMES

Le "New York Times", saluant ce matin la victoire remportée par l'Organisation des Etats américains, en ayant obtenu le retrait des troupes salvadoriennes du territoire hondureen écrit néanmoins dans un éditorial:

"Restaurer la situation d'avant la guerre ne suffira pas à assurer la paix. L'O.E.A. et les parties au conflit doivent maintenant agir pour alléger les conditions économiques, sociales et politiques qui ont envenimé, jusqu'à les exacerber, les relations, entre le Salvador et le Honduras. Une étape utile pourrait résider dans l'accélération de l'évolution économique et politique du Marché commun centre américain promis qui a été sérieusement paralysé par la guerre entre deux de ses membres".

C'est exactement trois jours après l'intervnetion personnelle des ministres des Affaires étrangères de tout le contienent convoqués en vertu du Traité interaméricain d'assistance mutuelle, que le Salvador avait annoncé sa décision de retirer ses forces armées du Honduras.

Face au dénouement d'une situation qui paraissait inextricable quelques instants auparavant encore, l a"commission générale" a suspendu sa séance pour confier aux ministres des affaires étrangèères d'argentine, M. Juan B. Martin, à ses collègues du Guatemala M. Alberto Fuentes Mohr et du Venezuela M. Aristides Calvani ainsi qu'au délégué des Etas-Unis, le secrétaire d'Etat adjoint, M. Charles Meyer, la rédaction d'un nouveau projet de résolution.

Ce nouveau texte, devait être basé sur un projet de résolution, le projet numéro trois, présente lundi soir par l'Argentine, la Bolivie, le Brésil, la Colombie, le Chili, l'Equateur, le Paraguay, le Pérou, le République dominicaine, Trinidad-Tobago, l'Uruguay et le Venezuela. On apprend cependant dans les milieux de la réunion que sa version définitive prendrait davantage en considération les propositions faites par le Salvador à l'organisme consultatif provisoire le 22 juillet dernier.

ACCEPTABLES ET UTILES

Alors que certaines de ces propositions (mesures punitives contre militaires et fonctionnaires honduriens accusés de "genocide") seront ignorées purement et simplement, celles qui ont trat aux garanties pour la vie et les biens des ressortissants salvadoriens au Honduras sont d'ores t déjà considérées comme acceptables et utiles.

Ces garanties s'appliqueront à la totalité des 300,000 Salvadoriens qui résidaient au Honduras avant l'exode, à la veille du déclenchement des hostilités, des quelque 14,000 'entre eux.

Aux Etats-Unis

Un surplus budgétaire trop important compromet la stratégie anti-inflationniste

WASHINGTON (AFP) — La decouverte d'un surplus budgétaire trois fois plus important que prévu pour l'année fiscale qui vient de s'achever aux Etats-Unis compromet la stratégie anti-inflationniste du président Richard Nixon.

Les membres de l'opposition démocrate, qui retardent en ce moment l'extension de la surtaxe fiscale de 10 pour cent demandée par le gouvernement, trouvent dans ce surplus inattendu un argument nouveau: Un tel excedent rend le maintien de la surtaxe moins nécessaire.

Lundi, le bureau du budget a annoncé que l'excédent des recettes sur les dépenses pendant l'année qui s'est terminée le 30 juin avait été de 3,070 millions de dollars. Au mois de mai, le bureau du budget prévoyait que ce surplus serait de 900 millions de dollars. La semaine dernière, le sous - secrétaire au Trésor avait parlé d'un excédent de "un peu plus d'un milliard".

IMPOT

La plus grande partie de l'excédent, reconnait le bureau du budget, provient de l'impôt sur le revenu qui a produit 2,830 millions de dollars de plus que prévu.

Pour l'année fiscale qui a commencé le 1er juillet, le gouvernement prévoyait un surplus budgétaire de 6,300 millions de dollars à condition que la surtaxe fiscale de 10 pour cent soit maintenue.

Sur la base des résultats de l'année dernière, on peut en effet se demander maintenant si les prévisions du gouvernement ne sont pas erronées et si l'excédent budgétaire de cette année ne sera pas beaucoup plus important. cela renforce en tout cas, dans leur opinion, les économistes qui pensent que le programme anti - inflationniste de l'administration Nixon va provoquer une récession de l'économie avant d'avoir ralenti la hausse des prix.

COMPROMIS

Le chef de la majorité démocrate au Sénat, M. Mike Mansfield, déclare maintenant ouvertement que la surcharge de 10 pour cent sur les impôts va disparaître. Légalement terminée depuis le 1er juillet, elle survit pratiquement jusqu'à jeudi puisque le Congrès avait décidé provisoirement de maintenir sans changement le taux des retenues fiscales pendant un mois, dans l'espoir qu'un compromis intervienne entre temps sur l'extension de la surtaxe.

Mais à deux jours de l'échéance, le compromis n'est toujours pas en vue. L'administration demande que la surtaxe soit maintenue à 10 pour cent pendant six mois et à 5 pour cent pendant les six mois suivants. Les démocrates libéraux demandent en échange une réforme d'ensemble de la fiscalité portant notamment sur l'abolition d'exonérations dont bénéficient certains gros revenus.

Ted Kennedy se sentirait "stimulé et encouragé" par l'appui du public

HYANNIS PORT, Mass. (d'après UPI et AFP) — Le sénateur Edward Kennedy a passé un autre après-midi hier à bord du yacht familial, pendant qu'un journal de Boston affirmait qu'il avait décidé de conserver son poste.

"The Globe" disait dans son édition de fin d'après-midi hier que des amis intimes et des associés du sénateur avaient révélé qu'il était "stimulé et encouragé" par le puissant appui du public en réponse à son appel aux électeurs du Massachusetts sur la question de savoir s'il devait démissionner.

Ces sources auraient ajouté que le jeune sénateur avait décidé de conserver son poste et de retourner à Washington pour le vote du Sénat sur le déploiement du système anti-missiles "Sauvegarde".

A Hayannis, la compagnie de télégraphe "Western Union" a révélé que des centaines d'autres télégrammes avaient été livrés à la résidence de M. Kennedy, sur Squaw Island. Au total, il y aurait eu quelque 32,000 télégrammes en quatre jours.

A Boston, des adjoints de Kennedy ont dit que 15 sacs de courrier étaient arrivés hier au bureau du sénateur et qu'ils n'avaient évidemment pas eu le temps d'en dépouiller tout le contenu. "Nous n'avons jamais reçu autant de courrier en si peu de temps", de dire Jim King, gérant du bureau de M. Kennedy à Boston.

A Washington toutefois, un adjoint de M. Kennedy a dit que le sénateur n'avait pas encore pris de décision quant à la date de son retour au Capitole.

Dans sa déclaration télévisée vendredi soir dernier, M. Kennedy a dit qu'il songeait à démissionner du Sénat à la suite de cet accident de voiture qui a coûté la vie à une jeune secrétaire, Mlle Mary Jo Kopechne. Il avait fait appel à ses électeurs sur le sort réservé à son avenir politique.

UNE EXCUSE LEGALE

Le chef de la police d'Edgartown, M. Diminick J. Arena, a déclaré hier que le fait d'avoir été dans un état de choc aurait constitué une "excuse légale" pour le sénateur Kennedy, mais qu'il estimait qu'à certains moments avant de se rapporter à la police, le sénateur n'était pas en état de choc.

"Cela aurait constitué une excuse légale, mais nous avons estimé, de notre part, que nous avions la preuve qu'à certains moments de l'avant midi en question, il n'y avait pas d'état de choc, et c'est pourquoi nous avons porté l'accusation" de dire Arena.

"En d'autres mots, ce que je veux dire c'est que lorsqu'il est sorti de cette période particulière, c'est à ce moment qu'il aurait dû faire rapport de l'accident", de préciser Arena.

ON CONTINUE...

Sur l'île de Martha's Vineyard, des enquêteurs continuent de tenter d'obtenir des déclarations de la part des invités qui ont assisté à cette soirée **du 18 juillet**, soirée qui a précédé l'accident en question.

On a appris que la poursuite dans cette affaire où le sénateur Kennedy a reconnu sa culpabilité à l'accusation de délit de fuite est très sensible à la critique qui entoure la procédure du tribunal. La critique affirme qu'on n'a pas assez fait pour clarifier les événements qui on tentouré l'accident.

Le procureur de district de Hyannis Port, M. Edmund Dinis, a refusé, à New Bedford, de commenter les rapports publiés à l'effet qu'on demanderait aux dix personnes qui ont assisté à la soirée de compléter leurs déclarations antérieures.

L'URSS serait favorable à une diplomatie constructive (Rogers)

TOKYO (AFP)—Certains faits tendent à montrer que l'Union soviétique ne serait pas hostile à une diplomatie constructive. Il n'est peut-être pas exagéré de dire que ce pays possède avec les Etats-Unis et d'autres nations des intérêts mutuels qui pourraient permettre de s'acheminer vers une situation moins dangereuse et moins tendue, a déclaré en substance, hier à Tokyo, M. William Rogers, secrétaire dEtat américain, à la session du comité américano - japonais pour le commerce et les affaires économiuues.

Après avoir estimé que l'URSS pouvait prendre une part active à la paix internationale, notamment au Moyen-Orient, le secrétaire d'Etat américain a qualifié d'autre part de "suggestion fantomatique", l'offre soviétique d'instaurer un système de sécurité collective en Asie.

M. Rogers a d'autre part déclaré que les Etats - Unis avaient adopté vis-à-vis de la politique soviétique une attitude pragmatique et qu'il se passerait sans doute un certain temps avant qu'ils puissent en apprécier exactement la portée: "Il n'est en tout cas pas dans l'intention des Etats-Unis, a-t-il dit, de résoudre certains problèmes avec l'URSS aux dépens de leurs alliés".

Abordant ensuite le problème vietnamien, M. Rogers a notamment déclaré: "Le Nord-Vietnam continue à insister sur le fait que le gouvernement sud-vietnamien doit être remplacé par ce qu'il appelle une coalition, sans pour autant en préciser a eneur, Ce qu'il veut, en fait, c'est imposer un gouvernement et faire des élections pour le légitimer".

AUJOURD'HUI, UN EVENEMENT A QUEBEC

GRANDE REOUVERTURE DU SALON DE CHAUSSURES

Bata

PLACE FLEUR DE LYS

REDUCTION SUR TOUTE LA MARCHANDISE

De l'ouverture à 1h. p.m. 20% DE REDUCTION

De 1h. p.m. à la fermeture 10% DE REDUCTION

De plus: VOUS TROUVEREZ DES SPECIAUX FOUDROYANTS

Pour hommes

2 PAIRES DE BONANZA $10.

Rég. $8.00 la paire

Pour dames

2 PAIRES DE BONANZA $9.

Rég. $6.00 la paire

Pour enfants

2 PAIRES DE BOTTILLONS OU SOULIERS DE SUEDE $6.

Rég. $5.00 la paire

C'EST UNE OCCASION UNIQUE A NE PAS MANQUER!

RENDEZ-VOUS TOUS AU SALON DE CHAUSSURES

Bata

PLACE FLEUR DE LYS

N'oubliez pas les cadeaux qui vous sont offerts!

● Bonbons ● Ballons ● Cirages ● Parfums ● Sac de voyage

ENCORE 2 JOURS EXCEPTIONNELS, LES 30 ET 31 JUILLET

VOYEZ LA CIRCULAIRE DE CETTE SEMAINE!

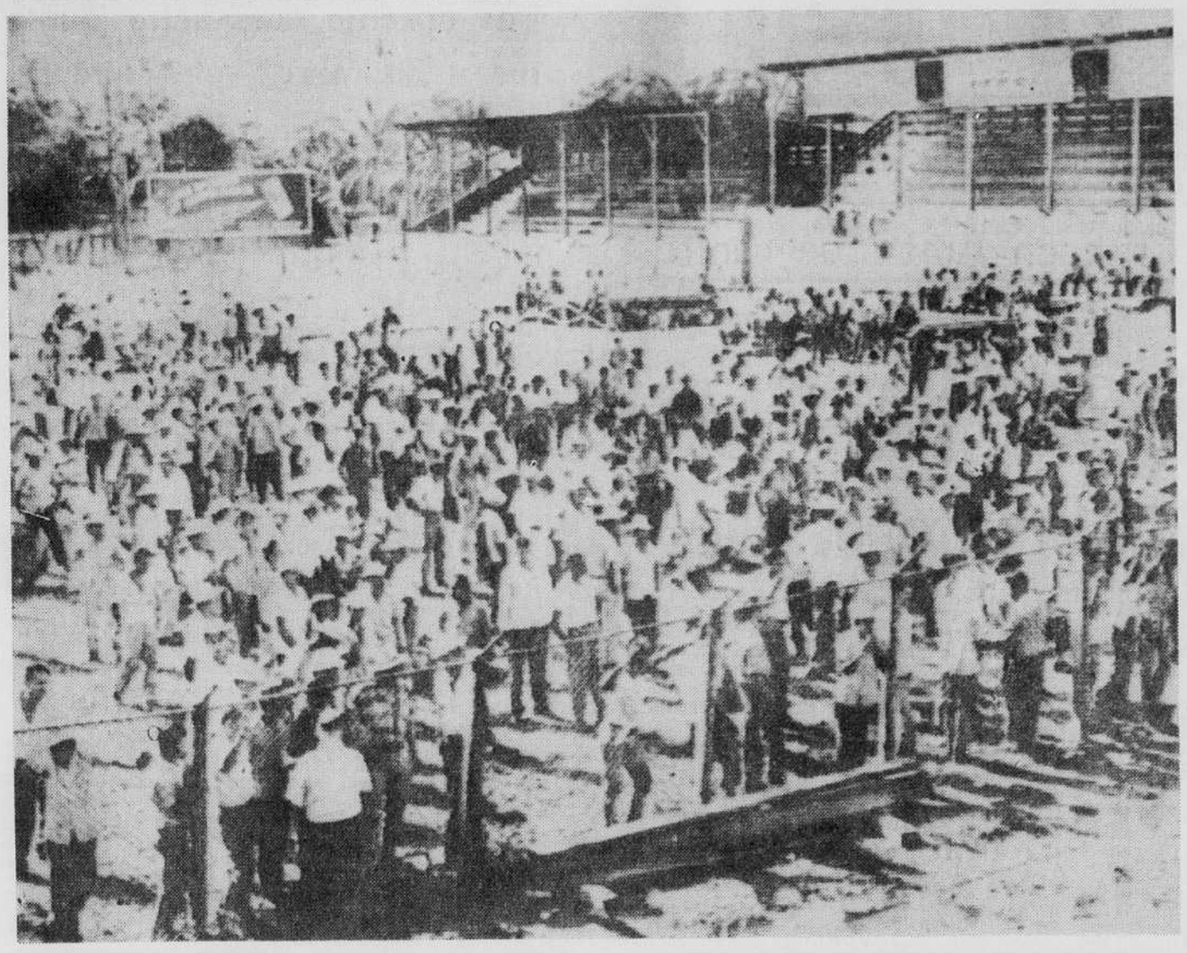
PROFITABLE!

Venez voir à quel point chacune de vos visites à l'un des marchés d'alimentation Alouette peut vous être profitable.

MARCHES ALOUETTE

Pour informations concernant les marchés d'alimentation "ALOUETTE"

Signalez: 683-2541 Bureau-chef: E.-U. Limitée, 275 rue Paradis, Ville Duberger



PRISONNIERS DE GUERRE — Cette photo a été publiée hier par l'un des plus importants quotidiens de Mexico. En légende, on identifiait les soldats qui y apparaissent comme étant des prisonniers salvadoriens capturés par le Honduras lors de la "guerre du football".

(Téléphoto PA)

Réunion de l'Unesco sur la sauvegarde de Florence

FLORENCE (AFP) — La première réunion du comité consultatif pour la campagne internationale de l'Unesco en faveur de Florence a commencé ses travaux hier dans cette ville.

Au nom du gouvernement italien, le ministre de l'Education nationale, M. Ferrari Aggradi, a remercié tout d'abord l'Unesco, et en son nom son directeur général, M. René Maheu, pour l'aide passée et à venir de cette organisation à la sauvegarde du patrimoine culturel de Florence.

Prenant la parole à son tour, M. René Maheu devait tout d'abord rappeler que "l'Unesco agissait pour le compte du gouvernement italien, répondant ainsi à l'appel qui lui avait été lancé après les inondations de novembre 1966, inondations qui avaient endommagé Venise et Florence".

En ce qui concerne les travaux qui restent à effectuer, le directeur général a précisé qu'ils s'élevaient à quelque 32 milliards et demi de lires dont vingt milliards répartis sur cinq ans pour les oeuvres d'art, cinq milliards répartis sur dix ans pour les bibliothèques et quelque sept milliards et demi, sur cinq ans, pour les archives".

"En fait, a déclaré le directeur de l'Unesco le grand problème est de savoir maintenant à quels travaux donner la priorité. Nous allons nous employer essentiellement à le résoudre, le second problème, étant le choix des moyens à demander à l'aide internationale, aide qui peut aller de la subvention aux fournitures du matériel, en passant par les enquêtes scientifiques et l'envoi de techniciens et d'experts".

"L'opinion internationale, a conclu le directeur général de l'Unesco oublie vite, une fois le drame et l'émotion passés. C'est alors que commence l'oeuvre de l'Unesco qui maintient l'élan de solidarité et d'aide à Florence, dont les oeuvres d'art représentent une certaine conception de notre civilisation".

Le comité achèvera ses travaux mercredi par l'examen d'un rapport de l'Unesco sur les projets d'action de l'organisation en faveur de Florence dans les années à venir.

La crise gouvernementale italienne continue

ROME (AFP) — Après la réunion des dirigeants de la démocratie chrétienne qui vient de se tenir la nuit dernière à Rome, la crise gouvernementale italienne ouverte le 5 juillet dernier avec la démission du cabinet Rumor en est toujours au point mort.

Le communiqué publié à l'issue des débats par la direction de la DC constate l'échec de la tentative de M. Mariano Rumor pour reformer un nouveau gouvernement dans le cadre de la politique de centre-gauche prônée par la démocratie - chrétienne mais ne désespère pas d'y arriver et donne en ce sens mandat à M. Rumor de continuer d'oeuvrer, toujours dans le cadre de la politique de centre-gauche.

Au cours des débats, le secrétaire-général du parti M. Piccoli, avait demandé la création d'un gouvernement homogène formé uniquement de démocrates - chrétiens ou, dans l'impossibilité absolue, des élections anticipées. Cette suggestion semble avoir été rejetée puisque le communiqué final stipule que "la direction centrale demande à M. Rumor de poursuivre ses consultations dans le cadre d'une politique de centre-gauche", c'est-à-dire d'alliance gouvernementale avec le parti socialiste italien, et si cela était possible, avec la ligne dissidente de ce dernier, le parti socialiste unitaire, qui refuse tout dialogue avec les communistes auquel serait favorable le PSI.

Chargé le 13 juillet dernier, une semaine après sa démission, de constituer un nouveau cabinet, M. Mariano Rumor vient la nuit dernière de dresser un constat d'échec devant la direction de son parti qui ne lui a toutefois pas enlevé sa confiance. La direction qui devait se prononcer pour trois solutions s'est en fait prononcée pour une quatrième solution, "celle de continuer la recherche d'une solution dans le cadre de sa politique de centre-gauche". Les trois solutions qui semblaient uniquement devoir retenir l'attention des démocrates - chrétiens devant les difficultés rencontrées étaient les suivantes: soit un ministère homogène démo-chrétien, soit un ministère de coalition avec les socialistes, soit un ministère d'Affaires succédant à une dissolution des Assemblées en attendant de nouvelles élections.

Les débats de la nuit dernière ont montré que la démocratie - chrétienne était en fait profondément divisée et qu'aucune de ces trois solutions ne satisfait tous les dirigeants, d'où la neutralité du communiqué final, qui se réfugie dans un attentisme qui marque, pensent les experts de la politique italienne, sa volonté bien arrêtée de ne pas assumer seule l'usure du pouvoir et les conséquences qu'auraient un échec sur les résultats des prochaines élections législatives.

Divisée intérieurement en huit courants d'influence, opposés par les personnes bien plus que par les idées, la démocratie - chrétienne se refuse à assumer le pouvoir seule mais également la responsabilité d'un échec d'une politique de centre-gauche dont elle "réaffirme la pleine validité et qui peut enfin recevoir du pays l'impulsion qui lui permettrait d'affronter les problèmes de la démocratie, de la liberté, et du développement économique qu'elle implique".

Le général Ongania place sous tutelle le plus important syndicat d'Argentine

BUENOS AIRES, Argentine (AFP) — Le gouvernement du général Ongania a placé officiellement hier sous son contrôle la Confédération Générale du Travail majoritaire. Deux fonctionnaires du secrétariat du travail et deux officiers de police ont pris possession du siège de la centrale ainsi que de ses biens.

La décision de mettre la CGT majoritaire sous contrôle gouvernemental avait déjà été prise il y a quinze jours et un délégué du gouvernement, avait été désigné, M. Valentin Suarez, ancien haut fonctionnaire péroniste et ancien dirigeant du football argentin.

Le gouvernement avait pris cette mesure car il craignant un "éclatement" de la centrale ouvrière après l'assassinat le 30 juin dernier de son leader, Augusto Vandor. Or, il souhaite une seule centrale ouvrière unie et apolitique et la nomination de M. Suarez a pour but, selon les autorités, la constitution d'une seule CGT dont les dirigeants seraient légalement élus par tous les syndicats du pays.

Les autorités de la CGT majoritaire seraient, finalement d'accord, croit-on savoir pour accepter le contrôle du délégué gouvernemental, bien que quelques groupes ne lui accordent pas un appui total. Il y a quelques jours, les vingt dirigeants qui ont remplacé Vandor à la tête de la centrale, avaient pourtant affirmé qu'ils ne lui permettraient de pénétrer au siège de la CGT que si la force publique intervenait.

Hier matin, les fonctionnaires qui ont pris le contrôle de la centrale n'ont toutefois rencontré aucune résistance et le gérant de la CGT leur a même facilité leur mission.

M. Suarez qui, au cours des derniers jours, a eu d'innombrables conversations avec les dirigeants ouvriers pour les convaincre d'accepter son autorité, assumer personnellement, le contrôle de la CGT à partir de demain matin, a-t-il été annoncé hier soir.

Pendant ce temps, la CGT minoritaire dirigée par le péroniste catholique de gauche, M. Raimundo Ongaro, est placé sous le contrôle de l'Etat et ses leaders, y compris M. Ongaro, arrêté le lendemain de l'assassinat de Vandor, sont en prison.

La JOC vénézuélienne dénonce la répression exercée par le gouvernement brésilien

CARACAS (Vénézuéla) (AFP) — Un "escadron de la mort", formé de "tueurs armés de mitraillettes et aidé de chiens policiers" à la solde du gouvernement brésilien, est chargé de la liquidation des ennemis du régime affirmait hier dans un communiqué la jeunesse ouvrière catholique du Vénézuéla.

La JOC vénézuélienne, sous la direction du père Enrique Decuypere, a décidé d'organiser une campagne contre le régime brésilien qu'elle accuse d'emprisonner et de torturer les dirigeants et militants de l'action ouvrière catholique brésilienne.

Selon la JOC du Vénézuéla, un mouvement international destiné à alerter l'opinion publique mondiale contre le gouvernement du maréchal Costa E Silva serait en voie de formation.

Plusieurs raids d'Al Fatah au cours des dernières 48 h.

(UPI, AFP) — "Al Fatah", la plus importante des organisations de résistance palestinienne, a déclaré hier, par la voix de sa radio clandestine au Caire, que les observateurs de l'ONU sont un obstacle à la libération de la Palestine et des territoires arabes occupés par Israël et que, conséquemment, ils seront traités en ennemis. De son côté, les commandos de la branche militaire de cette organisation, "Al Assifa", ont effectué plusieurs opérations au cours des dernières 48 heures dans la vallée du Jourdain et dans le Golan (territoire syrien occupé), détruisant plusieurs véhicules et des installations militaires et tuant ou blessant un certain nombre de soldats israéliens, a annoncé un communiqué du commandement de la lutte armée palestienne.

Selon "Al Fatah", les observateurs de l'ONU ont été postés au Moyen-Orient pour protéger Israël et pour veiller au respect du règlement politique de la guerre tel que proposé par l'ONU, alors que ce projet de règlement a déjà été rejeté par les Arabes. Conséquemment, a expliqué la radio palestinienne, ils barrent la route de la libération et doivent être considérés comme nos ennemis.

Côté militaire, le communiqué d'Al Assifa précisait que des tirs de roquettes ont détruit des installations militaires dans les Kibboutzim d'Artina et de Mazouz Haim ainsi que des véhicules dans la région de Hemmeh, déclenchant un incendie qui a ravagé un poste de surveillance et le bâtiment de la garnison israélienne.

Le même communiqué fait état de la destruction de trois véhicules militaires israéliens dans le Golan où un accrochage a mis aux prises forces israéliennes et commandos d'Al Assifa pendant environ une heure. Les Israéliens ont subi de lourdes pertes en vies humaines alors que du côté des commandos, on ne déplore que deux tués, indique enfin le commandement de la lutte armée palestienne.

Au-dessus du canal de Suez, par ailleurs, on ne rapportait que des échanges d'artillerie très sporadiques. Le commandement militaire israélien a fait état d'un blessé au cours d'un court engagement d'armes automatiques entre ses troupes et les forces jordaniennes à travers le Jourdain au sud de la Mer de Galilée.

Enfin, la radio israélienne a révélé lundi que quelque 222 commandos arabes ont été tués au cours des derniers 15 mois dans la seule vallée du Jourdain, contre 40 soldats israéliens tués et 70 blessés.

Moins d'une semaine après l'affaire Brooke

La disparition à Londres de l'écrivain A. Kouznetsov met de nouveau en cause les relations anglo-soviétiques

LONDRES (AFP) — Moins d'une semaine après le retour en Grande-Bretagne de Gerald Brooke, "échangé" à terme contre les espions Peter et Helen Kroger, une nouvelle affaire mettant en cause les relations anglo - soviétiques semble en passe de se développer: un écrivain connu en URSS, Anatoli Kouznetsov, a officiellement "disparu" lundi soir de son hôtel londonien où il était arrivé le 24 juillet dernier pour une visite d'une dizaine de jours.

C'est l'ambassade d'URSS elle-même qui a signalé cette disparition, hier après-midi au Foreign Office. Ce dernier a chargé le ministère des Affaires intérieures de procéder à une enquête.

Dans les milieux britanniques spécialisés dans les affaires soviétiques, on avance déjà l'hypothèse d'une demande d'asile politique. On y souligne que M. Kouznetsov avait récemment fait l'objet de sévères critiques pour la façon dont il avait dépeint, dans une nouvelle, l'état d'esprit démoralisé de la population d'une ville métallurgique et les défaillances du dirigeant local du parti. Certains de ses ouvrages auraient en outre été jugés trop "pro-israélites".

Cette hypothèse n'est pour l'instant ni démentie, ni confirmée par les autorités britanniques compétentes, dont l'extrême discrétion peut cependant laisser penser que la "disparition" de M. Kouznetsov ne relève pas du banal fait divers.

A Moscou, la famille de Kouznetsov est déclarée "inquiète" de ne pas avoir reçu de nouvelles de lui depuis son départ pour Londres. "Ni lettre, ni télégramme", a précisé son épouse.



Anatoli Kouznetsov

On a appris de même source que Kouznetsov s'était rendu dans la capitale britannique comme représentant de l'Union des écrivains pour y écrire une série de récits sur le séjour à Londres de Lénine.

Les proches de Kouznetsov se sont refusés à tout commentaire sur la démarche officielle entreprise à son sujet par l'ambassade d'URSS.

M. Kouznetsov est né en 1929 en Ukraine. Il obtint son premier prix littéraire à l'âge de 17 ans, en publiant une série de récit "La vérité des pionniers". Dix ans plus tard, en 1957, Anatoli Kouznetsov connut la renommée internationale avec son récit "Suite d'une légende", récit inspiré par les années qu'il avait passée en Sibérie, sur les chantiers d'une centrale électrique.

En 1967, Kouznetsov publia son roman "Baby Yar", qui relate les massacres des Juifs à Kiev, pendant l'occupation allemande au début de la seconde guerre mondiale. Ce roman, qui fit beaucoup parler de lui à l'époque, attira à Kouznetsov de sévères critiques de la part des autorités soviétiques.



STEINBERG VOUS PERMET LES PIQUE-NIQUES LES MOINS COÛTEUX



Epargnez de 5 à 15% chez Steinberg... à l'année longue.

STEINBERG

prix miracles en alimentation

PLUS DE 5,000 ARTICLES

PRODUITS DOMESTIQUES

DETERSIF EN POUDRE STEINBERG	PQT GEANT	69c
DETERSIF ROSE LIQUIDE STEINBERG	BOUT. 24 OZ	45c
SAVON DE TOILETTE STEINBERG	PQT DE 8 PAINS	45c
NETTOYEUR AJAX	BTE GEANTE	33c
EMPOIS A VAPORISER INSTANTANE STEINBERG	BTE 16 OZ	49c
TAMPONS A RECURER SAVONNEUX STEINBERG	PQT DE 10	25c
LANGUETTES VAPONA CONTRE LES INSECTES	PQT DE 12	$2.55
PAPIER DE TOILETTE ELEGANT, COULEURS ASSORTIES	PQT DE 8 ROUL.	97c

PRODUITS LAITIERS

FROMAGE TRANCHE STEINBERG, ENVELOPPE IND.	PQT 1 LB	59c
FROMAGE EN CREME ORDINAIRE PHILADELPHIA	PQT 8 OZ	44c
MARGARINE STEINBERG	PQT 1 LB	20c

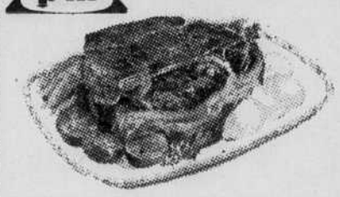
BAS TOUS LES JOURS

BOISSONS ICE CASTLE
EN CANETTE
BTE 10 OZ **7c**

ARTICLE DIVERS

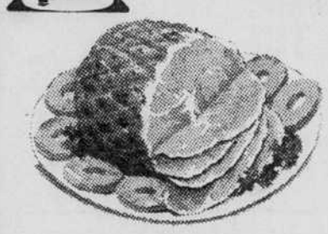
NAPPE CRINA 50" X 50", COULEURS ASSORTIES	CH.	$1.29
ALLUME-FEU POUR BAR-B-Q (BTE 16 OZ... 29¢)	BTE 40 OZ	47c
GLACE ARTIFICIELLE EN CONTENANTS DE PLASTIQUE (PETITS... 79¢)	GRANDS	$1.27
PLAT A DESSERT TAILLE A LA MAIN	CHACUN	17c
AMPOULES ELECTRIQUES STEINBERG, 25, 40, 60 OU 100 WATTS	PQT DE 2	49c
PLANCHE A BIFTECK EN BOIS, 9½" DE DIAMETRE	CH.	79c
CULOTTES EN PLASTIQUE POUR BEBES MOYENNES, GRANDES OU TRES GRANDES	PQT DE 4	87c
APPLICATEUR DE CIRE SPONGIEUX	CHACUN	79c

BAS TOUS LES JOURS



ROTI DE PALETTE
MARQUE ROUGE, COUPE ORDINAIRE
LA LB **69c**

BAS TOUS LES JOURS



JAMBON DANS L'EPAULE
FUME, SANS JARRET
LA LB **53c**

BAS TOUS LES JOURS



BOEUF HACHE
MAIGRE
LA LB **59c**

ROTI DE COTES CROISEES MARQUE ROUGE	LA LB	89c
BIFTECK DE RONDE DESOSSE TRANCHE ENTIERE, MARQUE ROUGE	LA LB	$1.09
ROTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE, MARQUE ROUGE	LA LB	$1.09
POULET FRAIS CAT. CANADA "A", 2 A 3 LB	LA LB	39c
POULET BAR-B-Q PRET A MANGER CHAUD OU FROID	CH.	$1.09
CUISSES OU POITRINES DE POULET	LA LB	65c
AILES OU FOIES DE POULET	LA LB	33c
COTELETTES D'AGNEAU IMPORTE, DANS LES COTES	LA LB	59c
SAUCISSES FRAICHES STEINBERG, EN VRAC	LA LB	59c
BACON SANS COUENNE STEINBERG	PQT 1 LB	79c
PIZZA MANSION HOUSE FROMAGE 11 OZ, PEPPERONI 13 OZ	LES DEUX	99c
SMOKED MEAT HER PACK	4 ENV. 2 OZ	89c

LEGUMES ET FRUITS EN CONSERVE

POIS VERTS IDEAL NON CLASSES DE FANTAISIE	BTE 10 OZ	14c
POMMES DE TERRE EN PUREE INSTANTANEE SHIRRIFF	PQT 6 OZ	30c
POIRES A DESSERT DE CHOIX ORCHARD KING	BTE 28 OZ	34c
SAUCE AUX POMMES DE FANTAISIE ORCHARD KING	BTE 19 OZ	20c
POMMES DE TERRE FRITES STEINBERG, COUPE ONDULEE	SAC 2 LB	48c

ACHAT BONI Épargne additionnelle rendue possible grâce aux achats faits en grandes quantités et aux remises temporaires des manufacturiers.

POUR TARTINER

CONFITURES DE FRAISES DORA	POT 24 OZ	39c
CONFITURE DE FRAISES PURE STEINBERG	POT 9 OZ	36c
CONFITURE de FRAMBOISES PURE STEINBERG	POT 9 OZ	36c
MARMELADE 3-FRUITS STEINBERG	POT 9 OZ	24c
BEURRE DE CARAMEL CARRIERE	BTE 28 OZ	59c
BEURRE D'ARACHIDES KRAFT	POT 18 OZ	65c
BEURRE D'ARACHIDES STEINBERG	POT 16 OZ	46c
CAFE CHASE & SANBORN MOULU, PAQUET BONI	SAC 1 LB	88c
RAGOUTS CLARK BOEUF	BTE 8 OZ	25c
RAGOUTS CLARK POULET - DINDE	BTE 8 OZ	25c
RAGOUTS CLARK IRLANDAIS	BTE 8 OZ	25c

BAS TOUS LES JOURS

PECHES AUSTRAL
EN MOITIES OU TRANCHEES
BTE 28 OZ **39c**

PRODUITS DE BEAUTE-HYGIENE

COTON-TIGES Q-TIPS	PQT DE 180	61c
COUCHES FLUSH-A-BYES HYGIENIQUES	PQT DE 48	$1.79
DENTIFRICE CREST	TUBE ORD.	37c
ANTISEPTIQUE BUCCAL LISTERINE	BOUT. 14 OZ	96c
SUPER LAMES WILKINSON EN ACIER INOXYDABLE	PQT DE 5	51c
SHAMPOOING BRECK POUR CHEVEUX NORMAUX	BOUT. 12 OZ	$1.27
SHAMPOOING BRECK POUR CHEVEUX HUILEUX	BOUT. 12 OZ	$1.27
SHAMPOOING BRECK POUR CHEVEUX SECS	BOUT. 12 OZ	$1.27
DESODORISANT A BILLE SECRET	FORM. ORD.	79c
DESODORISANT BAN SUPER SEC. 20¢ DE RABAIS	BTE 7 OZ	$1.19
BROMO SELTZER	BOUT. FAM.	77c
SEL DE FRUIT ENO	GROSSE BOUT.	83c
CREME NOXZEMA POUR LA PEAU	POT 4 OZ	77c
LOTION A BRONZER NOXZEMA	TUBE 2 OZ	$1.37
LOTION A BRONZER SEA & SKI	TUBE 4 OZ	$1.47

BAS TOUS LES JOURS

CREME GLACEE
ICE CASTLE
CONT. CARRE 3 CHOP. **59c**

JUS

JUS D'ORANGE CONCENTRE ORCHARD KING	BTE 6¼ OZ	21c
LIMONADE STEINBERG BLANCHE OU ROSE	BTE 6¼ OZ	10c
CRISTAUX A L'ORANGE TANG	PQT 3¼ OZ	23c
JUS DE RAISIN WELCH	BOUT. 40 OZ	64c

NOURRITURE POUR ANIMAUX

NOURRITURE DR BALLARD AU BOEUF, POUR VOTRE CHIEN	BTE 15 OZ	15c
BISCUITS POUR CHIENS MILK BONE, MOYENS	PQT 16 OZ	36c
THON PURINA POUR CHATS	BTE 6 OZ	19c

BAS TOUS LES JOURS



SAUCISSES FUMEES
SANS PEAU STEINBERG
PQT 1 LB **55c**

PRODUITS VARIES

SOUPE AUX TOMATES AYLMER	BTE 10 OZ	12c
FEVES AU LARD HEINZ, SAUCE TOMATE	BTE 14 OZ	23c
MELANGE A SOUPE LIPTON "PARADE DE CIRQUE"	PQT DE 2 ENV.	28c
MACARONI ASSORTI LANCIA	PQT 2 LB	46c
RICE KRISPIES KELLOGG	PQT 17 OZ	52c
MELANGES A TARTES SANS CUISSON, ASSORTIS ROBIN HOOD	PQT 11 OZ	57c
LAIT EVAPORE CARNATION	BTE 16 OZ	17c

NOTRE GARANTIE DE PROTECTION DES prix miracles

Nous maintiendrons nos PRIX MIRACLES EN ALIMENTATION et ne les modifierons que si le coût de production change.

Québec sait faire

PRODUITS VARIES

JUS DE TOMATES AYLMER ET DE LEGUMES PLUS 10	BTE 19 OZ	20c
JUS DE TOMATES AYLMER ET DE LEGUMES PLUS 10	BTE 48 OZ	45c
MELANGES A BOISSONS KOOL-AID, ESSENCES ORDINAIRES	LE PQT	5c
MELANGES A BOISSONS KOOL-AID, SUCRES	LE PQT	12c
CEREALES GENERAL MILLS, TRIX OU COCO PUFFS CHEERIOS 10½ OZ 42¢, WHEATIES 12 OZ 40¢	PQT DE 8½ OZ	42c
PAPIERS-MOUCHOIRS KLEENEX, COULEURS ASSORTIES	PQT DE 400	34c
POUDRE POUR BEBES JOHNSON & JOHNSON	BTE ECON.	83c
HUILE POUR BEBES JOHNSON & JOHNSON	GROSSE BOUT.	99c
SHAMPOOING POUR BEBES JOHNSON & JOHNSON	GROSSE BOUT.	$1.07
TAMPONS ABSORBANTS SOFT PUFF JOHNSON & JOHNSON 5¢ DE RABAIS		32c

POUR LA CUISSON

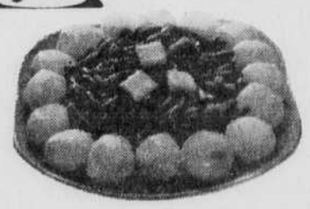
HUILE VEGETALE PURE STEINBERG	BOUT. 32 OZ	59c
SHAKE 'N BAKE A L'ITALIENNE, POUR PANER	CONT. 2⅞ OZ	29c

BAS TOUS LES JOURS



BANANES
DOREES ET MURES
VARIETE PREMIUM
LA LB **12c** PETITES OU GROSSES

BAS TOUS LES JOURS



POMMES DE TERRE
NOUVELLES DU QUEBEC
SAC 10 LB **49c** CATEGORIE CANADA NO 1

le mois de la salade



ACHAT BONI STEINBERG, 10¢ DE RABAIS!

PAINS A HOT DOG OU A HAMBURGER
PQT DE 12 **29c**

PÂTISSERIES

TARTES STEINBERG POMMES, PECHES, ANANAS 24 OZ AU SUCRE 18 OZ	8" CH.	39c
ROULE AU CHOCOLAT A LA CREME DE VANILLE STEINBERG	CH.	39c
GATEAU AU CITRON DE STEINBERG	CH.	55c
BRIOCHES STEINBERG POUR LA PAUSE-CAFE	PQT DE 12	39c
BEIGNES AU SUCRE STEINBERG	PQT DE 12	29c
TARTELETTES STEINBERG AUX FRAMBOISES	PQT DE 6	49c

ACHAT BONI TARTE AUX CERISES
STEINBERG, 10¢ DE RABAIS!
CH. **59c**
GATEAU TROPICANA STEINBERG, 15¢ DE RABAIS! CH. 74¢

A Québec aujourd'hui



Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Galerie d'Art Saint-Laurent: Exposition permanente de peintures, sculptures, émaux, céramiques, antiquités au Centre d'Art Saint-Laurent, Ile d'Orléans.

Groupe axial: Au Musée du Québec.

Mimi Bourbeau-Langlois, peintre: Séminaire Saint-Augustin (pavillon central), Cap-Rouge.

Irénée Lemieux, peintre: A la Maison Routhier, angle Rochambault et de Brabant (13h30 à 17h et 19h30 à 22h).

Concert

The Musical: Au Moulin de Saint-Laurent, Ile d'Orléans, à 15h.

Lajos Molnar et sa musique tzigane: Au Moulin de Saint-Laurent, Ile d'Orléans, à 20h45.

Le "Cathedral Singers": Direction Stephen Crisp, David Keeling haut-contre, Donald Thomson clavecin présenté par la Société de musique de chambre de Québec, conservatoire d'art dramatique, 11 rue Saint-Stanislas, à 21h.

Théâtre

"Mon grand zèbre": De Jean-Jacques Bricaire, au théâtre de la Fenière, Ancienne-Lorette, à 21h.

Variétés

Soiree d'animation: A la Résille, à 20h.

Festival d'été

Symposium de sculpture pour enfants: Place de l'hôtel de ville, à 11h.

Théâtre pour enfants: "Faby au Far-West" à l'Institut Canadien, à 14h et 15h30.

"La Paix du Dimanche": De John Osborne, à l'Institut Canadien, à 21h.

"The Cathedral Singers": Direction: Stephen Crisp, David Keeling: haut contre et Donald Thompson: clavecin, au conservatoire d'art dramatique, à 21h.

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Le petit baigneur" (E-4) (92 min.) Cinémascope. Couleur à 6h.15; 9h30; "Le jeu de la mort" (A-5) (92 min.), Couleur à 7h45. Fin: 11h05.

CANARDIERE: — "Coplan sauve sa peau" (—) 1h.20; 4h.30; 7h.45. "Le miracle de l'amour" (6) 3h.10; 6h.25; 9h.35. FIN: 11h.

CAPITOL: — Représentation continue de 12h.50 à 11h. "Le Bébé de Rosemary" (3) (137 min.) Technicolor à 12h.50, 4h.45, 8h.40. "La fille au code secret" (—) (90 min.) Technicolor à 3h.10 et 7h.05. Dernier spectacle complet à 7h.05.

CARTIER: "Barbarella" (4) Couleur à 7h10; "Chantage à la drogue" (—) Couleur à 9h04. Fin: 11h.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: "Pas de lauriers pour les tueurs" (3) Couleur à 7h00. "Hôtel international" (5). Couleur à 9h.20.

CINEMA DE PARIS: — "Le démoniaque" (6) 12h.30; 3h.45; 6h.40; 9h.55. "FBI appelle Istamboul" (—) 1h.50; 5h.10; 8h.25. Actualités françaises 3h.30; 8h.15.

EMPIRE: — "Cul-de-sac" (—) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN: 11h.00.

IMPERIAL: Ouverture à 5h.30 "La flèche noire de Robin des Bois" (A-4) 6h.05. "Les Dieux sauvages" (6) 7h.47. "Supercoup de 7 milliards" (6) 9h.26. FIN: 11h.00.

LAIRET: "Barbarella" (4) Couleur à 7h10; "Chantage à la drogue" (—) Couleur à 9h04. Fin: 11h.

LEVIS: Samedi et dimanche: "Trois fantômes à la page" (—) 7h.30. "El Dorado" (3) 9h.10.

LIDO: "La rencontre de Laurel & Hardy" (—) 7h30; "La planète des singes" (—) 9h.05.

ODEON — SALLE FRONTENAC: — "Face d'ange" (5) Couleur à 1h.10, 4h.30, 7h.55. "Matt Helm règle son compte" (—) Couleur à 2h.45, 6h.05, 9h.25. FIN: 11h.11.

ODEON — Salle le Dauphin: "Funny Girl" (4) Couleur à 2h; 8h15.

PIGALLE: — "L'amour qui tue" (6) (79 min.) 1h.00, 4h.05, 6h.55, 10h.00. "Un million de dollars pour 7 assassinats" (5) (90 min.) Couleur à 2h.20, 5h.25, 8h.30.

PRINCESSE: — "Hors-la-loi de la Grande" (—) 1h.00, 6h.05. "Sandokan le tigre de Bornéo" (—) 2h.35, 7h.40. "Minuit sur le grand canal" (—) 4h.28, 9h.33. FIN: 11h.05.

STE-FOY — SALLE ALOUETTE: — "Where Eagles Dare" (A-5) Couleur, le mercredi, samedi et dimanche à 2h.15. FIN: 5h.00. Soirées à 8h.15. FIN: 11h.00.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: "2001 Odyssée de l'espace" (—) Couleur, le mercredi, samedi et dimanche, matinée à 2h15. Soirées à 8h15.

SILLERY: "Opération contre-espionnage" (5) 7h30; "L'honorable Griffin" (—) 9h20. Fin: 11h.

ST-ROMUALD: Fermé sur semaine.

STUDIO 9: Festival québécois.

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec le trio de l'Auberge, 7h. à 1h30.

Au complexe de la Porte Saint-Jean — Le temple: Discothèque psychédélique — la Mousse Spathèque sons et lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin — De midi à 7h., danseuse à gogo. Ce soir et demain; danse 10h30 et 12h30 — Rose Denny — Ray. Denis — June Day.

Baril d'Huitres — Ce soir 10h30 et 12h30 Guilda et ses Variétés '69.

Cabaret Victoria — Ce soir danse. Demain Les Gerdens et Denis Walsh.

Château Bonne-Entente — Musique d'ambiance.

Château Lac-Beauport — Ce soir: danse.

Chez Gérard — Ce soir: Danse avec discothèque.

Club Lafayette — Ce soir: orchestre; Charles Gingras.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir "Lucille Starr et Bob Regan". Danse avec orchestre.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs — Au piano-bar à partir de 5h., Lise Lévesque; à partir de 10h., Pierre Roche.

Club Napoli — Demain soir à 8h30 danse avec Michèle Pando et son trio.

Hôtel Carol — Orchestre Les Gentlemen.

Le Barillet — Ce soir danse, l'ensemble Jean Brousseau, de 8h. à 2h.

Le Voilier Panorama — Aujourd'hui, 5h30, 10h., 11h30, 1h. — danseuses. Orchestre.

L'Italia — Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir et mardi: 8 heures à 2 heures.

La Fiche, La Nouvelle - Orléans, boul. Laurier — Ce soir, Danse, musique allemande.

Manoir Saint - Castin — Wlad Ferrari au piano-bar du café Normand. Mardi, mercredi, jeudi, vendredi.

Motel Carillon — Bibiane — Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous; orchestre Bob Plante. Ce soir de 9h30 à la fermeture.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir danse avec orchestre Les Modernistes et Jany.

Restaurant Le Caillou — Danse avec orchestre.

Restaurant Le Voo Doo — Ce soir: danse avec orchestre de Mr Gibson. Aussi Discothèque.

Restaurant Sam Wong — Ce soir: au salon-bar de 9h. à 2h.: danse avec le Quatuor Arioso.

Mort du Prince des chansonniers

PARIS (AFP) — René Dorin, le "Prince des Chansonniers" d'avant-guerre, vient de mourir dans sa propriété de Vendée, en France.

Agé de 77 ans, René Dorin était l'auteur de plus de 500 chansons et de 30 revues. Le chansonnier, retiré en Vendée depuis dix ans, était le père de Françoise Dorin, auteur de plusieurs pièces dont "La facture", qui connait actuellement un grand succès à Paris.

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald, 839-6553
Les 1er, 2 et 3 août
LES VIERGES
MISSION SPECIALE A SINGAPOUR

RADIO-TELEVISION

Au début de juillet, des représentants de l'organisation des télévisions francophones se réunissaient à Montréal pour la 14e session semestrielle de la communauté des télévisions francophones. La France, la Belgique, la Suisse, le Luxembourg, Monte-Carlo et le Canada font partie de cette communauté qui vise maintenant à concrétiser le plus grand nombre d'échanges d'émissions possible tout en arrivant à une certaine collaboration dans la préparation de co-productions susceptibles d'être utilisées par les pays membres.

On s'est souvent plaint, ici, du trop grand nombre de productions américaines traduites qui passent sur nos ondes. Toutes les protestations que l'on a pu élever n'ont pu empêcher que l'on nous représente pour la Xe fois les séries "Papa a raison", "Ma sorcière bien-aimée", "Les joyeux naufragés" "Maman bagnole" et que l'on "innove" en achetant encore des insignifiances comme "La soeur volante".

A la télévision d'Etat,on a partiellement contourné le problème de culture posé par les séries américaines en se tournant du côté de l'Europe et en se procurant du matériel produit en langue française. C'est déjà un progrès, même si l'on est encore loin de la situation idéale qui permettrait à tous nos comédiens de compter sur la télévision pour assurer leur avenir. Pour l'instant, un certain nombre d'entre eux, à peu près toujours les mêmes obtiennent des rôles dans des continuités dont la principale caractéristique est justement de se continuer d'une année à l'autre.

"Ils ne sont jamais satisfaits", nous dira-t-on, et avec raison. Un des avantages des ententes avec les autres pays francophones réside dans le fait qu'elles ouvrent de nouveaux horizons aux comédiens québécois. Ils peuvent maintenant espérer jouer devant un auditoire plus vaste que le seul Québec et participer à ses séries européennes. Louise Marleau et Benoit Girard, avec "Agence Intérim", "Sébastien parmi les hommes" et "Service des affaires classées" ont profité de ces échanges.

Lors de la récente rencontre de la Communauté des pays télévisions francophones, on a étudié les possibilités de coproductions qui s'offrent dans les domaines de la musique des variétés et des jeux, dans les séries dramatiques les informations et les émissions destinées à la jeunesse. Le Canada s'est réservé une dizaine de séries télévisées européennes. Des comédiens canadiens pourront de plus participer à trois ou quatre de ces séries.

Par ailleurs, une co-production de 13 émissions d'une heure "un bébé de Radio-Canada", sera tournée au Canada mais écrite en collaboration avec un auteur français, André-Paul Antoine. "La feuille d'érable" sera l'histoire romancée, de la colonie française en Amérique du Nord.



Benoit Girard et Louise Marleau sont deux comédiens canadiens que l'on a pu voir travailler dans des séries télévisées européennes.

Par ailleurs "La Boite à Surprise" et "Sol et Gobelet" ont été proposées, à la section des émissions jeunesse aux pays membres de la Communauté.

Au nombre des productions européennes retenues par le Canada, mentionnons "Capitaine Coignet", "Soldat de l'Empire," "Le trésor du château sans nom", de la Radio-télévision belge et "La partie de campagne", d'après Maupassant, de la Société suisse de radiodiffusion.

Jusqu'à maintenant le Canada semble avoir été plus gourmand d'émissions européennes que les autres pays de la communauté, de productions canadiennes. Mais tout n'est pas dit dans ce domaine et lors de la prochaine réunion de la Communauté des télévisions francophones le 24 novembre à Paris, on doit présenter des recommandations aux directeurs des programmes des postes touchés par la Communauté.

Au Festival Pagnol, ce soir, au Onze, à 23h30, "Manon des sources" avec Jacqueline Pagnol Rellys, Henri Vibert et Robert Vattier.

A la radio de Radio-Canada à 23h00, nouvel extrait de la conférence organisée par la division du Québec de l'association canadienne pour la santé mentale "La contestation et la santé mentale." Après avoir entendu depuis le début de la semaine des extraits traitant de la famille et de la justice, il sera question ce soir de la religion. (MRC)



Danièle Ouimet, mieux connue désormais sous le nom de Valerie, était de passage récemment à Toronto pour lancer le film de Denis Héroux. Les critiques torontois n'en ont pas moins accueilli plus que froidement le succès de l'heure. Le charme de la vedette toutefois n'a pas été contesté.

La critique torontoise juge sévèrement "Valérie"

TORONTO (PC) — Valérie, le film québécois débordant de nudité a été descendu par la critique torontoise qui ne louange que le succès financier de l'entreprise.

"Valérie n'est certes pas le film qui ouvrirait la voie au grand cinéma canadien, affirme Kaspars Dzeguze, critique du Globe and Mail, mais il n'en demeure pas moins que ce film est parmi les premiers qui prouvent que rien ne s'oppose à ce qu'une production canadienne connaisse le succès financier, sauf tout le fatras des prétentions artistiques dont plusieurs autres productions étaient affligées."

Le Star n'accorde que peu d'importance à la pellicule, qui rapportera à ses producteurs plus de $1,000,000, mais affirme que la vedette, Danièle Ouimet a beaucoup de "vroum, vroum".

Quant au Telegram, Bernadette Andrews y déclare: "Des seins bien présentés, ce n'est peut-être pas de l'art, mais c'est indiscutablement bon pour les affaires."

Le réalisateur du film Denis Héroux, se propose d'utiliser l'argent qu'il a gagné avec Valérie pour tourner deux autres longs métrages qui répondront mieux à sa conception du cinéma.

Résumant ce qui passe pour l'intrigue du film, le Globe and Mail donne la recette du scénario en ces termes:

"Pour ce qui est de l'histoire, prenez 35 clichés des pires navets, reliez-les ensemble à la diable avec des scènes de nu et vous avez Valérie."

Maria Callas en repos

TRIESTE (AFP)—Maria Callas ayant eu un malaise, son médecin lui a ordonné de se reposer pendant plusieurs jours.

La célèbre cantatrice, qui interprète le rôle principal du film "Médée" sous la direction du cinéaste-écrivain Pier Paolo Pasolini, souffrait de la chaleur torride qui sévit sur l'ensemble de l'Italie, et plus particulièrement sur l'île de Grado, dans le golfe de Trieste, où les prises de vues de "Médée" se poursuivent en extérieurs.

Le tournage du film a été momentanément interrompu.

Disparition de l'écrivain soviétique Kouznetsov

LONDRES (AFP) — L'écrivain soviétique Anatoli Kouznetsov, qui se trouvait en visite à Londres, a "disparu", lundi après-midi, de son hôtel et n'est plus reparu depuis, a-t-on appris hier soir, après que l'ambassade d'URSS ait signalé cette "disparition" au commissariat de police du quartier de Kensington.

Kouznetsov avait récemment fait l'objet de sévères critiques dans la presse de son pays, soulignent les observateurs spécialisés dans les affaires soviétiques de la capitale britannique.

Ces critiques, précise-t-on, avaient suivi la publication dans une revue soviétique d'une nouvelle de Kouznetsov, intitulée "Feu", qui décrivait la vie dans une ville métallurgique, et présentait la population locale comme démoralisée. Le dirigeant local du parti était en outre dépeint comme un homme malhonnête.

Kouznetsov avait également été attaqué pour les sympathies "pro-juives" qui se seraient reflétées dans ses précédents ouvrages.

LES CINEMAS CLIMATISÉS
FAMOUS PLAYERS
ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET

GAGNANT D'UN OSCAR meilleure actrice de soutien Ruth Gordon
VERSION FRANÇAISE
18 ANS RÉSERVÉ AUX ADULTES
Mia Farrow dans une Production William Castle Rosemary's Baby en COULEUR
John Cassavetes
DIRK BOGARDE SUSANNAH YORK ULLI PALMER "LES FILLES DU CODE SECRET" en COULEUR
DEPUIS 12.50h. DER. SPEC. COMP. 7h.05
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

CINE-CLUB INTERNATIONAL 18 ANS EN COULEURS
ELIZABETH / RICHARD TAYLOR / BURTON
HOTEL INTERNATIONAL
Au même programme
PAUL NEWMAN ELKE SOMMER EN COULEURS
PAS DE LAURIERS POUR LES TUEURS
CINEMA LE BIJOU
15, Ch. Ste-Foy - 522-7956

Un film de Kozaburo Yoshimura D'après le roman de Yasunari Kawabata PRIX NOBEL DE LA PAIX — 1968.
SA PASSION EST RAVIVÉE DANS...
LA MAISON DES VIERGES ENDORMIES
s.-t. français SCOPE
STUDIO 9
9 rue St-Louis
524-8178
Tous les soirs 19h.30 - 21h.45

PARFOIS IL N'Y A RIEN D'AUTRE A FAIRE QU'A RIRE!
HORAIRE 12.55, 2.55, 4.55 7.00, 9.10 DER. SPEC. COMP. 8.55
VERSION ORIGINALE, SOUS-TITRES FRANCAIS
18 ANS ADULTES
"L'ENTRAIN ENDIABLE DE POLANSKI!" Bower Crother, N.Y. Times
"UN TOURBILLON DE VIOLENCE EMOTIVE!" William Wolf, Magazine Cue
"UN FILM RUTILANT D'ORIGINALITE PERVERSE!" Newsday
Cul-de-Sac
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

PRINCESSE-IMPERIAL
Jour .75 14 ANS Soir $1.00 2 SCOPE - 3 COULEURS
$1.00 - 14 ANS 3 FILMS COULEURS
• HORS-LA-LOI DE LA GRANDE
• SANDOKAN, TIGRE DE BORNEO
• MINUIT sur le GRAND CANAL
• FLECHE NOIRE, ROBIN DES BOIS
• SUPER COUP DE 7 MILLIARDS
• DIEUX SAUVAGES

Enfin en FRANÇAIS...
ENVOLEZ-VOUS A LA LUNE ET AU-DELA DES ÉTOILES...
2001: odyssée de l'espace
UNE RÉALISATION de STANLEY KUBRICK - SUPER PANAVISION EN COULEURS
GAGNANT D'UN OSCAR MEILLEURS EFFETS VISUELS
POUR TOUS
REPRESENTATION A 2.15 et 8.15
ENFANTS, MOINS DE 14, 75¢
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
Salle climatisée
A L'AFFICHE
18 ANS
La révélation des égarements sexuels.
L'AMOUR QUI TUE
Une fille dans les griffes d'une bande de tueurs.
UN MILLION DE DOLLARS POUR 7 ASSASSINATS
En couleurs.

Le Petit Baigneur EN COULEURS avec ANDREA PARISY ROBERT DHERY
Pour TOUS
LOUIS DE FUNES
2e FILM LE JEU DE LA MORT EN COULEURS
HORAIRE Depuis: 6.15 Der. Rep. comp. 7.45
Realisé par ROBERT DHERY
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
PRIMEUR SALLE CLIMATISEE
14 ANS
La révélation du cinéma français!
FRANÇOIS GABRIEL
LE DÉMONIAQUE
EN COULEURS
GENEVIÈVE GRAD • ANNE VERNON • ANNE GAEL • JESS HAHN
F.B.I. APPELLE ISTAMBOUL

9e SEM.
TOUTE LA VÉRITÉ SUR LE BONHEUR CONJUGAL...
18 ANS
LE MIRACLE DE L'AMOUR
EN COULEUR
AUSSI: COPLAN SAUVE SA PEAU
STATIONNEMENT GRATUIT Centre d'Achats Canardière - 661-8575
Air Climatisé
CINEMA CANARDIERE

"RENFERME ASSEZ D'EMOTIONS POIGNANTES POUR SIX FILMS!" —Liz Smith, Cosmopolitan
14 ANS
Richard Burton
Clint Eastwood
Mary Ure
'Where Eagles Dare
Metrocolor
HORAIRE: EN SOIREE, 8.15H.
ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

LES CINEMAS ODEON
Meilleure actrice
BARBRA STREISAND
VERSION FRANCAISE
FUNNY GIRL
TECHNICOLOR® PANAVISION
POUR TOUS
sur sem. 2h. et 8h.15
LE DAUPHIN
Dean Martin
matt helm règle son comte!
14 ans
UN FILM PROVOCANT ET STUPEFIANT!
TECHNICOLOR
Elke Sommer Sharon Tate Nancy Kwan
FACE d'ANGE
EN COULEUR
FRONTENAC
Climatisées
DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 • STATIONNEMENT INTERIEUR • Parc-Auto Paquet & Laliberte

VERSION FRANCAISE
18 ANS RÉSERVÉ AUX ADULTES
JANE FONDA UGO TOGNAZZI DAVID HEMMINGS JOHN PHILLIP LAW
Mise en scène de ROGER VADIM
BARBARELLA
EN COULEUR
plus
Chantage à la Drogue
MICHAEL YORK JEREMY KEMP
EN COULEUR
AUX DEUX CINEMAS
HORAIRE EN SOIREE: 7H.10
CARTIER 1019, AVENUE CARTIER - 525-9340
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050

Incident hier soir au Palais Montcalm

Douche froide pour Claire mais triomphe pour Amont

La salle du Palais Montcalm n'était pas remplie, hier soir, pour le spectacle de Marcel Amont, mais une vingtaine de personnes qui tenaient absolument à entendre le populaire fantaisiste français ont quitté la salle furieuses, sans même l'avoir vu. Pourquoi..?

Parce que l'on avait oublié de prévenir le public qu'en plus de Marcel Amont, il avait droit à une "vedette américaine", une jeune artiste établie au Canada depuis deux ans, qui chante un peu comme Ginette Reno avec beaucoup moins de contrôle de soi et de retenue. Claire Cyril a dû se présenter elle-même à un public qui ne la connaissait pas et n'avait aucune envie de savoir qui elle était. On l'a mal reçue et malgré son courage, la jeune chanteuse n'a pu continuer son tour de chant.

Il est trop facile de dire "On aurait pu l'annoncer", "Quelqu'un aurait pu prévenir le public avant qu'elle entre en scène", tateurs qu'elle n'était là qu'en attendant Marcel Amont qui mangeait dans un restau- Marcel Amont qui mangait dans un restaurant voisin". Tout cela ne changerait rien et ne pourra pas réparer le mal qui a été fait à la jeune chanteuse qui conservera sans doute un bien mauvais souvenir de sa visite à Québec.

Mais le public est un monstre qu'il faut aborder avec beaucoup de tact et d'adresse. Claire Cyril est sans doute douée de beaucoup de bonne volonté, mais ça ne suffit pas pour convaincre une salle qui n'a pas envie de se hasarder à la "découverte" de nouveaux artistes. Malheureusement pour la jeune chanteuse qui écrit aussi des chansons, quelqu'un a oublié de prévenir quelqu'un et la catastrophe s'est produite. Une vedette chevronnée aurait pu s'en tirer, peut-être... il est de toutes façons toujours très difficile d'être sur scène "en attendant".

Appelé d'urgence, Marcel Amont est arrivé sur scène en tenue de voyage et après avoir décliné toute responsabilité — avec raison d'ailleurs — pour ce qui venait de se produire, est allé se préparer pour revenir quelques minutes plus tard avec ses musiciens, présenter son tour de chant.

Marcel Amont n'a pas changé et c'est tant mieux. Qui sait ce qu'il serait devenu si on l'avait convaincu qu'il devait changer..? Son tour de chant est toujours aussi acrobatique qu'il l'était et ses personnifications, toujours aussi à point. Imiter la démarche du chameau, vous faire croire qu'il est un lapin, jouer à l'espagnol ou au chinois, entrer dans la peau d'un clown ou de Lucky Luke, tout cela ne représente aucune difficulté pour Marcel Amont. Le geste est précis, mécanique peut-être même, mais tout est tellement à point que le spectateur ne peut que s'incliner devant le talent de l'artiste qui réussit à le faire rire, même s'il n'en avait pas envie.

Comme beaucoup de fantaisistes, Amont, lorsqu'il touche la poésie sait aussi être émouvant. On y croit quand il parle de Mireille, lorsqu'il décrit en bleu, en blanc et en blond sa fée du Midi. Tour cela est sain et équilibré; on ne pleure pas pour rien, on ne se désole pas non plus inutilement. On vit en s'amusant de ceux qui chantent faux, de celles qui jouent mal du piano, on observe, on constate, mais rien ne peut empêcher la vie de passer alors, autant vaut en profiter.

Un spectacle de Marcel Amont, ça ne se décrit pas: ça se voit et ça se vit. C'est composé de mille et une subtilités que seul l'oeil peut saisir. Même si l'on vous sert avant 45 minutes d'un spectacle que l'on n'a pas envie de voir, ça vaut le coup de patienter pour entendre pendant une heure et demie un artiste de la troupe de Marcel Amont. A plus forte raison lorsque les 45 minutes sont réduites à 15, et même s'il faut attendre en plus.

L'incident d'hier soir inspirera sans doute plus de prudence à l'avenir, aux promoteurs de spectacles. Le public aime savoir de quoi est fait le plat qu'on lui sert.

Martine CORRIVAULT



Marcel Amont, celui que l'on voulait entendre.

Dans le monde du spectacle

Triomphe de Lilian Gish à Moscou

MOSCOU (PA) — Lilian Gish, vedette d'une époque cinématographique maintenant révolue, a fait sensation au Festival du film de Moscou, alors que les cinéphiles russes lui ont réservée une ovation au palais du Kremlin.

L'héroine de nombreux films muets faisait partie de la délégation américaine à ce festival de 16 jours. Cette actrice âgée de 69 ans, a joué un rôle actif au cours de cette manifestation.

Elle a prononcé une conférence sur l'histoire du film américain avant la synchronisation, applaudie par quelque 200 délégués représentant plusieurs des 71 pays dont les films étaient inscrits au festival.

Sa causerie était illustrée d'images de ses propres films, dont le classique du cinéma muet, "Birth Of A Nation".

Mais ce qui a marqué son séjour dans la capitale soviétique aura été probablement la réception enthousiaste dont elle fut l'objet sur scène, avant la projection du film américain "2001" A Space Odissey".

Les délégués officiels des Etats-Unis et les magnats de l'industrie du cinéma ont reçu des applaudissements de politesse, alors que les 6,000 spectateurs réservaient leur plus chaudes acclamations pour Lilian Gish.

Une vedette du Broadway

NEW YORK (PA)—Un porte-parole de l'hôpital Lenox Hill de New York, a déclaré que Richard Rodgers était très malade.

Le compositeur, âgé de 66 ans, avait fait une légère crise cardiaque la semaine dernière, alors qu'il était hospitalisé pour un examen médical.

Pendant 40 ans, Richard Rodgers a obtenu un grand succès à Broadway avec des oeuvres comme South Pacific Oklahoma et The Sound of Music.

Joséphine Baker à Monaco

MONACO (AFP) — Joséphine Baker et ses douze enfants de races et de nationalités différentes résident actuellement dans la principauté de Monaco. L'artiste sera en effet la vedette d'un spectacle donné le 8 août pour le gala de la Croix Rouge monégasque au Sporting du club d'été. Ce gala sera précédé le 5 août par une soirée de bienfaisance sous la présidence effective du Prince et la Princesse de Monaco, au profit de l'association "Fraternité universelle" dont Joséphine Baker est présidente. Cette soirée sera marquée par la projection du film "Zouzou", dont les vedettes sont Josephine Baker et Jean Gabin.

Tourné en 1934, ce film est une production d'Arys Nissotti. Au cours d'une réception où se trouvaient également Joséphine Baker et quelques journalistes, celle-ci a notamment déclaré: "Ce film a été terminé en 32 jours, avec un budget qui ferait sourire n'importe quel producteur, même de court-métrage. Pour la séance des cascades, j'avais fait venir des motos-pompes municipales de toutes les localités des environs de Paris. Et Marc Allegret avait particulièrement réussi la mise en scène. Songez qu'à l'époque de sa sortie, le film avait tenu l'exclusivité à Londres pendant un an."

Pour sa part, la vedette a déclaré que ce gala était important pour elle et qu'il allait lui permettre de sauver ce qui pouvait encore l'être.

Décès de Frank Loesser

NEW YORK (AFP) — Le compositeur Frank Loesser, auteur de nombreuses comédies musicales à succès de Broadway, est décédé lundi d'un cancer du poumon à l'hôpital du Mont Sinai de New York. Il était âgé de 59 ans.

Parmi ses comédies musicales les plus célèbres, dont il fut d'ailleurs le producteur, on compte "Guys and Dolls" et "How to Succeed in Business Without Really Trying" (Comment réussir dans les affaires sans vraiment se fatiguer).



Joan Baez, la contestation et le Festival de Mariposa

Par VICTOR STANTON

TORONTO (PC) — La contestation a été la note dominante, dimanche soir, du concert de clôture du Mariposa Folk Festival, marqué par une affluence de plus de 8,000 spectateurs enthousiastes venus applaudir une des plus célèbres vedettes de la chanson contestataire, Joan Baez.

Pour cette dernière, la protestation contre la conscription aux Etats-Unis et la guerre en général est une affaire personnelle. En effet, son mari, David Harris, est actuellement en prison pour voir refusé de se laisser embrigader dans les forces armées américaines. Elle a donc décidé de mettre sa voix et son talent au service de ce qu'elle appelle "la guerre à la guerre".

Mme Baez était accompagnée de deux guitaristes, eux aussi hostiles à la conscription et qui, pour toute identité, se font appeler Jeffry et Fondle. Ils forment, avec elle, ce qu'elle appelle le "struggle Mountain Resistance Band".

Jeffry qui a accompagné Mme Baez dans trois tours de chant, a dit, en s'adressant aux déserteurs américains qui se trouvaient dans la salle, que sur le plan individuel, ils avaient bien fait de quitter les Etats-Unis, mais que "politiquement, cela n'est pas de nature à mettre un terme à la conscription".

Mme Baez a consacré une de ses chansons à un admirateur qui se trouvait dans l'auditoire et qui lui avait adressé une note lui demandant de brûler sur scène sa carte de conscrit.

"J'ai promis à mon directeur de ne plus jamais faire cela" dit-elle, ajoutant qu'elle avait brûlé la carte avant la représentation.

Répondant aux applaudissements répétés du public, à la fin du concert, Mme Baez a dû revenir sur scène pour chanter, en choeur avec tout l'auditoire, "It Is the Evening of the Day".

Mais, Mme Baez n'a pas été la seule vedette, ce soir-là, à chanter des chansons de contestation. En effet, Vera Johnson, de Vancouver, avait déjà soulevé l'enthousiasme du public au début du concert en chantant un morceau de sa composition, intitulé "You Can't Let Your Hair Hang Down".

Oscar Brand, originaire du Manitoba, qui est probablement le chanteur canadien le plus célèbre dans ce domaine, a chanté une chanson dont il venait, juste quelques instants avant le début du concert, d'écrire les paroles. Le titre de cette chanson "Kill for Peace" (Tuez pour la paix).

Premier bilan du Festival d'Alger

ALGER (AFP) — Les trois idées forces d'une politique culturelle africaine se dessinent déjà au festival d'Alger qui a commencé le 21 juillet.

Réalités culturelles africaines, rôle de la culture dans la lutte de libération, rôle de la culture dans le développement économique et social: le libelle des tâches confiées au symposium sur la culture africaine, indique les trois objectifs du festival. M. Houari Boumedienne les avait notés dans le discours d'ouverture et depuis lors les interventions des délégués concordent sur ces trois points.

Réalités africaines: il s'agit de trouver, par delà l'inventaire du génie propre à chaque état, les facteurs qui apparentent toutes les nations entre elles et les aspirations qui leur sont communes. Cette démarche avait été réussie, selon les spécialistes, au Festival de Dakar en 1966 en ce qui concerne l'Afrique Noire. Il est nécessaire aujourd'hui, selon les "festivaliers" d'Alger, de découvrir les liens entre les pays du sud et du nord du Sahara.

Rôle de la culture dans la lutte de libération: selon les déclarations entendues au cours du débat, ce rôle est triple. 1— Pour les populations des territoires encore dépendants, l'objectif est de préserver leur identité culturelle afin de mieux résister au colonisateur et de mieux préparer l'émancipation. Ce qui pose le problème de la sauvegarde et de la diffusion des langues nationales.

2— Pour les pays déjà indépendants: le but est de se débarrasser de toute emprise culturelle exercée par l'étranger pour maintenir son influence.

3— Pour ces mêmes pays indépendants, il s'agit de déterminer comment ils pourraient, par la culture, contribuer à la libération de ceux qui l'attendent encore.

Rôle de la culture dans le développement économique et social: le problème qui est posé à la troisième commission est de définir comment il faut diriger l'éducation et orienter la culture afin que le but fixé — le relèvement de la condition humaine — soit atteint sans détour et sans retard.

S'il en constitue l'essentiel, le symposium n'est pas tout, le festival. Représentations théâtrales, projections cinématographiques, concerts, programmes folkloriques, expositions d'art ancien et moderne offrent une synthèse de l'Art africain et le meilleur reflet de l'âme populaire: le spectacle. Les critiques de passage ont loué particulièrement les représentations données sur les places publiques d'Alger à l'intention des masses par les diverses troupes africaines.

Nouvelles brèves du cinéma français

Edouard Molinaro vient d'engager Claude Jade (Baisers Volés) pour être l'héroine de "Mon oncle Benjamin" dont les prises de vues commenceront prochainement. Aux côtés de Claude Jade, Jacques Brel incarnera un médecin du XVIIIe siècle qui monte à cheval et joue volontiers de l'épée. Tiré de l'oeuvre de Claude Tillier par André Couteaux et Jean-François Hauduroy, le film aura également pour interprètes Pierre Brasseur, Bernard Blier, Rosy Varte, Armand Mestral et Bernard Alanie.

Philippe Fourastié ("La bande à Bonnot") va tourner "Le petit bougnat" d'après un scénario de François Boyer. "Le petit boughnat" est le surnom donné par ses copains de vacances à un garçon noir né à Clermont-Ferrand, qui fait des fugues, continuellement, et dont le film racontera les aventures. Philippe Fourastié effectuera les prises de vues pendant les vacances scolaires avec une cinquantaine d'enfants de 6 à 12 ans.

Pour son troisième film, "Par le sang versé", d'après le "best-seller" de Paul Bonnecarrière consacré aux combats de la légion en Indochine, Michel Audiard a d'ores et déjà pressenti Alain Delon, Jean-Louis Trintignant et Georges Géret.

participez au concours Laval QUALITE VERIFIEE

DU 20 JUILLET AU 16 AOUT 1969

GAGNEZ UN BON D'ACHAT de $25

20 BONS D'ACHAT SERONT ATTRIBUES CHAQUE SEMAINE

Vous achetez chez votre dépositaire Laval, un contenant plastique de crème glacée en format de demi-gallon, 3 chopines ou d'une pinte. Demandez votre coupon de participation, remplissez-le et faites parvenir à:

CONCOURS BONS D'ACHAT LAVAL ou à: CONCOURS BONS D'ACHAT LAVAL
C.P. 4800 C.P. 194, 226 de la Cathédrale,
TERMINUS, QUEBEC 2. RIMOUSKI, P.Q.



Laval QUALITE VERIFIEE

GAGNANTS de la 1re SEMAINE ● du 21 au 28 juillet 1969

GAGNANTS	EPICIERS	GAGNANTS	EPICIERS
1-Mme Gilbert Amyot, Place Mgr Courchesne, Rimouski, P.Q.	Paul Roberge, rue de la Cathédrale, Rimouski, P.Q.	11-Mme Charles Cloutier, 4 rue Caron, Ste-A. de Beaupré, Cté Mont., P.Q.	M. Doris Gagnon, Ave Royale, Ste-A. de Beaupré, Cté Mont., P.Q.
2-Mme David Sasseville, Ste-Anne des Monts, Gaspé Nord, P.Q.	Magasin Co-Op, Ste-Anne des Monts, Gaspé Nord, P.Q.	12-M. Alfred Beaupré, 305 rue Jac.-Cartier, Donnacona, Cté Port., P.Q.	Epicerie Adrien Alain, rue St-Jacques, Donnacona, Cté Portneuf, P.Q.
3-M. Alphonse Côté, Les Hauteurs, Cté Rimouski, P.Q.	Mme Florian Rouleau, Les Hauteurs, Cté Rimouski, P.Q.	13-Mme Napoléon Lévesque, 1750 rue Gobert, Ville Les Saules, Qué.	Oscar Falardeau, 203 boul. L'Ormière, Neufchâtel, Qué.
4-Mme Paul-Aimé Lajoie, St-Epiphane, Cté Rivière-du-Loup, P.Q.	M. Pierre Dionne, St-Epiphane, Cté Rivière-du-Loup, P.Q.	14-Mme François Gagnon, 6332 boul. Ste-Anne, A.-Gardien, Cté Mont.	M. Léo Gariépy, Avenue Royale, Ange-Gardien, Cté Mont.
5-Mme Ginette Beaulieu, 102, 7e avenue, La Pocatière, P.Q.	M. Cyrille Pelletier, 704, 4e rue, La Pocatière, P.Q.	15-Mme Réal Vallée, 927 rue Poutrincourt, Ste-Foy, Québec	JATO INC., Boul. Neilson, Ste-Foy, Québec
6-Mme René Blanchard, 768 rue Sylvain, Thetford Mines, P.Q.	Laflamme & Fils (IGA), rue Johnson, Thetford Mines, P.Q.	16-M. Georges Latulippe, St-Basile Station, Cté Portneuf, P.Q.	M. Jean-Louis Plamondon, St-Basile, Cté Portneuf, P.Q.
7-Mme C. Boulanger, 593 rue Johnson, Thetford Mines, P.Q.	Laflamme & Fils (IGA), rue Johnson, Thetford Mines, P.Q.	17-M. Yvon Dufour, 129 rue Lapointe, Clermont, Cté Charl., P.Q.	Mme Philibert Mercier, 52 rue Maisonneuve, Clermont, Cté Charl., P.Q.
8-Mme Jacques Martel, 505, 1re Ave, St-Georges-Est, Cté Beauce, P.Q.	Marché Suprême (M. A. Guay), 2e Avenue, St-Georges-Est, Cté Beauce, P.Q.	18-Mlle Françoise Fontaine, 26 rue St-Joseph, Baie St-Paul, Cté Charl., P.Q.	M. Johnny Côté (GEM), Baie St-Paul, Cté Charlevoix, P.Q.
9-Mme Roland Veilleux, Beauceville, Cté Beauce, P.Q.	Magasin Co-Op, Beauceville, Cté Beauce, P.Q.	19-M. Albert Dufour, 335 de la Canardière, Québec 3, Qué.	Philippe Buteau (SP), 300, 3e Avenue, Québec 3, Qué.
10-M. Yves Desprès, 71A rue St-Antoine, Lévis, P.Q.	Alimentation Ed. Carrier (GEM), 171 rue St-Georges, Lévis, P.Q.	20-Mme Louis Giroux, 484 ouest, rue St-Cyrille, Québec, P.Q.	STEINBERG, Boul. Sir Wilf-Laurier, Ste-Foy, Québec

Duc d'Orléans EXCURSIONS
● 8h. à 11h. p.m. — Croisière au clair de lune.
● 4h. à 6h. p.m. — Chutes Montmorency — Pont de Québec.
● 10h. a.m. à 3h. p.m. — Ste-Anne de Beaupré.
TEL.: 692-1159

LE MOULIN DE ST-LAURENT
ILE D'ORLEANS
Ce soir à 8h.45
LAJOS MOLNAR
ET SA MUSIQUE TZIGANE
Jeudi soir
L'Accordéon romantique
FOLKLORE EUROPEEN
Soliste: ZTANKO VLACH
RESERVATIONS: 828-2688

En grande vedette
AU BARIL D'HUITRES
Guilda et SES VARIETES '69"
NOUVEAU SPECTACLE CHAQUE SEMAINE
Spectacles à 10h.30 et 12h.30, le samedi: 9h., 11h., le dimanche: 4h., 11h.
● Orchestre ADALBERT POULIOT
Pour réserver: 525-7101

RESTAURANT ● CLUB ● NAPOLI
Tous les soirs à partir de 8h.30
SALLE DE DANSE
MUSIQUE ITALIENNE et CONTINENTALE par
★ TRIO PANDO
RESTAURANT CLUB Napoli
"Après ou avant... déguster les succulents mets du Restaurant Napoli"
ANGLE BOUL. CHAREST ET BOUL. LANGELIER
Pour réserver: 529-0369



LES ANNONCES CLASSÉES — LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain — **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30** — **529-9231**

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Cailières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Dubergier, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Bas-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	225
Agences matrimoniales	160
Agents	506
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	725
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	653
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	332
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-Trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV-Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	689

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

SAMSON, SAMSON, GASCON, MERCIER & POITRAS, notaires 970 AVENUE Cartier, 524-2495, 1ère et 2e hypothèques. Québec, banlieue. quo-2

2e HYPOTHEQUE, taux 14% décroissant, fonds illimités, service rapide, SIF courtiers licencié 681-2802. quo-5

ARGENT de particulier, 1ère, 2e hypothèques. Tél. 683-3793. quo-8

POUR toutes demandes hypothécaires, 1ère, 2e hypothèques. Bourse de Prêts de Québec Enr. Tél. 683-4394 soir 626-1513. quo-8

PRET, $50,000., à $10,000,000, commerce, contracteur église, centre d'achats, bloc appartements, motel hôtel, manufacture, hôpital, prêt personne, jusqu'à $5,000., 849-3012. quo-11

PREMIERE et deuxième hypothèques, Québec et les environs. 529-8366. quo-12

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier licencié, 683-5255, soir 683-0614. quo-16

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-19

DEUXIEME hypothèque. Soir seulement, téléphonez, 667-0754. quo-20

SUR propriété, 1ère ou 2ième hypothèques, d'un particulier, 524-6904. quo-20

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-26

105 ARGENT DEMANDE

ASSOCIE avec $20,000 et plus pour manufacture d'alimentation de volailles, unique au Canada, revenus intéressants. Ecrire D. Savoie, Associés, Bonpasteur, Notre-Dame des Laurentides. quo-4

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE

PROTECTION complète, couverture immédiate (V2C) (V30C) (R15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures. Tél. 653-2888. quo-15

ECONOMISEZ en me téléphonant, aucun cas refusé, permis suspendus, jeunes ou vieux, bons ou mauvais dossiers, V2C, V30C, immédiatement, 529-4277. quo-21

110 MEDECINS

Dr Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-7

DEPRESSION, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude, Centre de Psychologie Pratique, 750 est St-Joseph, 524-5849. quo-21

114 FLEURISTES

FLEURS toutes occasions. Au Domaine des Fleurs Enr., 975, 3e Avenue, Ouvert soir, 524-9090, 522-7761. quo-25

122 VACANCES-VOYAGES

CHALETS, Manoir Falaises, nécessaire cuisine, $48.00 semaine, La Malbaie 418-665-2800. quo-21

COMPAGNONS demandés, voyage, auto, Mexique, 6 au 27 septembre, Gérard Langlois, Ste-Pétronille, Ile d'Orléans, 828-9115. quo-4

PASSAGERS demandés pour Old Orchard, départs 1, 8, 15 retour 3, 10, 17, $12.00 aller retour, information 683-2115 Québec ou 1 rue Walnut Old Orchard. quo-1

123 PERDU-TROUVE

POMERAMEN, brun roux, répondant au nom Pompon, récompense promise, 683-4287. quo-2

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale 1861, Québec. 524-6108. quo-30

135 ENSEIGNEMENT-COURS

SECRETAIRE . . . OU NON !!

SUIVEZ

les cours professionnels de :
SECRETAIRE MEDICALE :
donnés sous la surveillance d'un médecin de Québec
SECRETAIRE JURIDIQUE :
donnés sous la surveillance d'un avocat de Québec
SECRETAIRE DE COMPAGNIES D'ASSURANCES ET D'IMMEUBLES :
donnés sous la surveillance d'un assureur de Québec

Ces cours sont donnés pour la première fois à Québec et permettent aux jeunes filles d'embrasser des carrières rémunératrices et peu encombrées.

POUR INFORMATION :

INSTITUT DE QUEBEC
785 de Salaberry, Québec
Ch. 206
522-6624

quo-8

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soir 7e à 13e année; certificat ministère de l'Education ou Commercial abrégé. 473 Canardière, 524-3215. quo-8

PENSIONNAT La Mennais, 6e, à 9e. 625-3571, Lac Etchemin, Dorchester. quo-4

LANGUE anglise, cours intensifs, une personne à la fois. 524-4726. quo-30

Ne perdez pas des dollars en résultats. Redigez bien votre annonce classée.

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE

RUES, cour stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères. 527-7337. quo-4

TOURBE

A vendre, tourbe semi cultivée, livrée 0.03 p. c. Tél. 849-4179. quo-31

TOURBE $25, 1,000 pieds livré, terre $12, finition parterre. 872-7285. quo-31

AUBAINE, tourbe, prix spécial, $25, 1,000 pieds, finition parterre. 872-2621. quo-4

GAZON cultivé, $0.04 le pied, tourbe de champs, $0.03 le pied, livré. 623-1127. quo-7

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde. Embellissement Cantin, 872-9815. quo-20

TERRE $12, gazon $0.02 3-4 le pied, tuile 24 x 24, $1.10, 18 x 18, $0.85. 872-1193. quo-20

FINISSONS parterres, estimé gratuit, plans budgétaires, prix spécial. 849-3012. quo-20

CONSTRUCTION pour tous travaux paysagiste, maçonnerie, travail garanti. 872-1560. quo-26

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et service lessiveuse et sécheuse, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue. 529-8479. quo-19

144 CHAUFFAGE

$5 NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990. quo-12

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 382, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-2

155 CARTES PROFESSIONNELLES

MASSAGE, Studio Annie, 527-1682. 229 Turcotte, Vanier, masseuses professionnelles. quo-31

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. quo-26

160 AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 523-9810. quo-1

ORDINATEUR, astrologie, rencontres, amour, mariage reussi. Bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec. 683-7459. quo-2

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-31

SEPARES, veufs, célibataires. Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue. 522-6523. quo-8

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphoner, 523-7458. quo-19

PASSEPORT pour l'Amitié, club rencontres Normandie, 50 Sainte-Ursule, composez 523-3279. quo-26

162 PHOTOGRAPHES

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411. quo-21

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE DE MEUBLES

EPARGNEZ sur l'achat de meubles, et appareils ménagers neufs. Bon choix de mobiliers de chambre, de cuisine et dînette, mobilier de chesterfield, divans-lits, fauteuil de repos, lits continentaux et superposés, matelas à ressort. Bas prix garanti, sur cuisinières électriques, pour courant 110 ou 220, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios-stéréos, téléviseurs, fournaises à l'huile. Facilité de paiement jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte, Ltée, 330, de la Couronne, Québec, 529-3365. quo-1

PAUL BEGIN ENR.
AMEUBLEMENT

ROUTE de Lévis face Quatre Chemins de Charny, très grand choix de meubles, tapis, accessoires électriques de marques réputées. Demander nos prix jusqu'à 36 mois pour payer. Ouvert tous les soirs excepté samedi soir 839-9196. quo-4

FOYER DU MEUBLE

FIANCES, ameublement neuf, 21 morceaux, $1,195 pour $648 jour, soir 144 St-Vallier ouest, 529-9648. quo-26

FOYER DU MEUBLE

PRIX et conditions imbattables sur poêles, réfrigérateurs Hélanger, laveuses, sécheuses General Electric, set cuisine, chambre, matelas, salon, télévision, fiancés, ameublement, 21 morceaux, $648, jour, soir, 144, ouest, St-Vallier, 529-9648. quo-26

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois. 626-1108, demander M. Harvey. quo-30

VERITABLE occasion, pour balance finance, ameublement neuf. M. Bourré, 529-9640. quo-7

LEOPOLD Tremblay Inc., Economisez sur achat de meubles et appareils électriques. Membre des magasins Prestige. Pouvoir d'achat de 63 magasins, 36 mois pour payer, ouvert tous les soirs. S'adresser 1123 rue Commerciale, St-Romuald, situé 3 milles du Pont Québec. Tél. 839-9441. quo-11

LIQUIDATION, meuble, appareil électrique usagés, tout doit être liquidé. Venez faire votre offre 529-3522, 522-5020. quo-21

DEPART. Continuez versements, ménages complets, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-26

AMEUBLEMENT Beaumont, St-David, vendeurs autorisés, Bélanger, Inglis, Frigidaire, Philco, 837-4307. quo-1

203 TAPIS-TUILES

SABLAGE, vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti. 623-4176. quo-9

TAPIS gros et détail nylon Dupont, marques Peerless, Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge. 623-2385. quo-21

TAPIS tressé, laine, fait à main, diamètre 9 pieds. 626-9344. quo-31

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre usagées Singer. Pour réparation et location, s'adr. 324 est Saint-Joseph, 522-8128. quo-23

AUBAINE, machines coudre zig-zag, boutons, boutonnières, balance $35. 529-8987. quo-14

AJUSTEMENT et graissage de toutes marques, spécial $1.45. Tél. 529-8988. quo-14

NETTOYAGE ou shampooing, posage de tapis de tous genres, 623-0913. quo-23

209 PIANOS-ORGUES

ORGANISTE Juliette Méloche, enseigne sur son orgue. 451, 3e Avenue. quo-30

VENDEUR des pianos Heintzman. Achetons pianos usagés. Paul Bégin, 839-8557. quo-21

PIANO, "Doherty", $150. Tél. 667-0590. quo-30

ORGUE Thomas, transistors, pédalier complet, prix discutable, 663-6640. quo-31

PIANO à vendre, en bonne condition. 661-7151. quo-31

PETIT piano Lindsay, hauteur 38, longueur 54 en très bon ordre, propre. 626-9947. quo-2

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS, meubles, portatives $25 et plus, $10 additionnels, 12 mois garantie, location 3 mois, crédités achat, réparation domicile. 529-3522, 522-5020. quo-13

TV $25, et plus avec garantie, service à domicile, 1317, 3e Avenue. 524-6487 ou 525-6878. quo-13

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham. 529-9393. quo-20

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois, $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-30

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, 3 mois, $18. 555 Charest Est, 529-9244. quo-20

221 ANTIQUITES

ROUES antiques, tél. 842-5163. quo-6

ACHETERAIS vieux meubles, horloges, lustres, abat-jour, lit cuivre. 832-4756. quo-22

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-8

ACHETONS monnaie et pièce d'or, canadiennes, américaines, autres pays. 653-8213. quo-20

ENCYCLOPEDIE scientifique, "Quillet" pour professeur ou étudiant comme neuf, à moitié prix. S'adresser 37 rue Couillard, chambre 10. Tél. 524-4722. quo-1

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-12

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-12

248 ANIMAUX

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny. 839-9164. quo-31

BERGERS Allemands, pension, $2 jour, chiens domestiques, Beagles, dressage, 872-2266. quo-1

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-2

CHEVAL de selle American Quarter Horse, 7 ans, très bien dressé, $450. Tél. 837-8003. quo-8

CANICHE Toy, gris argent, petit mâle offert pour accouplement 681-1319. quo-15

3 PETITS chiens Berger-Allemand, un mois, à vendre, 626-3092. quo-30

MAGNIFIQUES Doberman, Pinshers enregistrés, vaccinés, tatoués, mâles, femelle, 663-6030, 825-2808. quo-31

NOUS avons en main très beau choix chevaux d'équitation, jument, Missouri, Fox, Trotting, Horse, enregistrés, domptés anglais et Western. Quarter horse pour concours, équipement Western complet. 875-2572. quo-4

VENDONS, achetons, caniches, poméraniens, Chihuahua, cockers, beagles, esquimaux, dobermans, 661-6668. quo-23

BERGER Allemand, femelle, pure race, non enregistrée, $40. 842-5011. quo-30

LAPINS à vendre. Tél. entre 5 et 7 p.m., 832-8681. quo-4

CANICHES blancs, toy, enregistrés, 7 semaines, jour 653-3440 soir 653-4386. quo-4

CHEVAUX de selle, très bien dressés pour concours chevaux, 842-6286. quo-4

POMERANIEN mâle, âgé un an, enregistré, $150, injections reçues. 683-9112. quo-1

TERRIER Yorkshire, enregistré, vacciné, offre raisonnable acceptée, 825-2011. quo-5

ACHETONS, vendons chiens de toutes races, enregistrés, Berger $15.00, 683-4287. quo-5

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

BICYCLETTES MUSTANG
$39.95
PAUL TURCOTTE
210, 13e Rue

2 SCOOTERS Lambretta, 1965, 1966, comme neufs. 842-3892. quo-31

HONDA, 1968, 175 cc. parfaite condition, Après 6 heures, 683-0886. quo-31

HONDA, 1967, 300 cc., super Sport, 2,000 milles, très bon état, 626-3102. quo-31

1968 YAMAHA 100 cc., 3,000milles, garantie finance. 522-6671. quo-1

BICYCLETTE fille, garçon, 3 vitesse et ordinaire, reconditionnée. S'adresser à 1725, rue Nicolet, St-Pascal, 2e étage, en arrière, appt. 1, tél. 667-0598. quo-2

HONDA 1969, 175 cc., 1,200 milles, $400. 522-7041, poste 385 ou 522-5367. quo-4

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

MOTO AJS 650 cc, 1964, très bon état, 832-8882. quo-31

B.S.A. 1968, 650 cc., S'adresser à 329 Prince-Edouard, 524-6635. quo-31

SCOOTER Vespa, 1969, 180cc, super sport, 720 milles seulement aubaine, 651-0212. quo-4

YAMAHA, 350 cc., 1968, excellente condition, offres raisonnables acceptées, 842-3297. quo-4

HONDA 1967, Scrambler, 305 cc., avec équipement, 9,000 milles, accepte toute offres raisonnables. 529-3257. quo-2

HONDA 1969, 450 cc., $875, 3 mois garantie. 524-3711. quo-5

TRIUMPH 250 cc., 1968, 3,000 milles, finance si désiré. 523-7162. quo-1

YAMAHA 125 cc., 1967, toute offre raisonnable acceptée. 842-3182. quo-1

HONDA, 1967, 300 cc., super-sport, 2,000 milles, Tél. 626-3102. quo-5

BSA, 650 cc., 1959, moteur 1968, parfait ordre, $250, discuter. Après 6 heures, 38 Franklin. quo-5

HONDA, 1967, super sport, 2,000 milles, très bon état, 626-3102. quo-3

HONDA, 1968, 175 super sport, tout équipée, prix raisonnable, 527-4430. quo-5

258 CAMPING

REMORQUES différentes grandeurs, pour équipement camping. 5 Godbout, St-Romuald. 839-9185. quo-31

TENTES-roulottes à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-5806. quo-1

WHEEL Camper. Perfection des tentes-roulottes. Sport 4 Saisons Enr., 1720 Ouest Boul. Hamel, Duberger, 527-1756, 653-2065. quo-4

TENTE-roulotte, Starcraft, 4 places, $1200. Tél. 626-1143. quo-5

TENTES-roulottes et tentes à louer, bonnes conditions, 663-9078, 661-1000. quo-7

TENTES françaises, diverses grandeurs à louer, prix raisonnable. 653-3762. quo-13

TENTES-remorques 1969, modèles variés, ouvert le soir. 2786 Boul. Laurier, (Voisin de Place Laurier), 653-0606. quo-14

TENTES-roulottes, neuves, toutes équipées, à louer, $45. Tél. 842-6900. quo-2

TENTES-remorques, Universa, neuves modèle 1968, accepterais échange. 661-3711. quo-22

TENTES-roulottes à louer, 3 prix différents. Tél. 623-4992. quo-25

TENTE-roulotte Starcraft, 8 personnes, auvent, moustiquaire. 661-6290. quo-31

TENTE-roulotte Woods, 8 personnes, état neuf. Tél. 681-3200. quo-4

FORMIDABLE aubaine, tente-remorque, cuisinette, équipement complet, gaz propane, 651-6271. quo-4

TENTE-roulotte, Laurentian, grand modèle, chambrette, etc. 651-6069. quo-4

TENTE-roulotte Bellevue, junior 1966, très propre, équipée gaz propane, 837-6111. quo-20

TENTE-roulotte, tout équipée, 1969, à vendre, prix sacrifice, 663-4538. quo-4

TENTE-roulotte, à vendre. Tél. 523-9010. quo-5

TENTE familiale 10 x 18, comprend chambre, cuisine, état neuf. 842-5287. quo-5

TENTE-roulotte, "Rambec" 1968, toit rigide, avec poêle et glacière encastrés. $1,000, 842-5427. quo-2

TENTE-remorque, Vallières, 1966, 6 places, entièrement équipée, au gaz propane, armoires, lavabo, $900. Tél. 651-0515. quo-1

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-8

COLONNES 50 watts avec pieds, amplificateur Baseman, micro 627, 263-2532. quo-4

AMPLIFICATEUR, traynor, bass Master, caisse avec haut-parleur "Lansing," 525-7943. quo-4

AMPLIFICATEUR pour basse 120 watts, 4 haut-parleurs, 12 pouces Goodman. Tél. 263-4592. quo-4

AMPLIFICATEUR et basse, $135. Tél. 651-2221. quo-31

ACCORDEON-piano (Muriano), 26 touches, 24 basses, $60. 455 Victoria, avant 5 hres. Tél. 523-0672. quo-1

2 ECHOCORD, colonnes de son, micro 664, avec pied 623-0869. quo-2

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

DIRECTEMENT propriétaire, matériaux construction usagés, toilette, lavabo, veneer, etc. 651-3981. quo-22

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine, 842-1911. quo-23

275 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés, de toutes sortes, 110, rue St-Paul, 692-0317. quo-16

LIQUIDATION

MEUBLES neufs et usagés, accessoires électriques. Venez faire votre offre, il faut tout vendre. Richard Meubles, 5 rue Hermine. 523-9804. quo-23

VALEUR EXCEPTIONNELLE

SUPERBE ensemble salle à diner, 9 pièces, acajou, sculpté, état neuf, à sacrifier, cause départ Tél. 623-7678. quo-2

A qui la chance de se procurer un ameublement de 3 pièces, valeur régulière de $1,895, pour aussi peu que $1,269. Tél. 626-1108, demander M. Audet. quo-30

MENAGE neuf, 3 pièces, pour meilleur prix, défions toutes compétitions. Tremblay et Bergeron Meubles. 626-1102. quo-30

BALAYEUSES, polisseuses, toutes marques, sur garanti, $10 et plus. 683-1643. quo-30

ABANDON commerce, comptoirs à viande, fermés, laitier, fruits, légumes, tablettes, tranche-jambon, moulins à viande, balances, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, termes faciles, 656-6038. quo-30

HIDE bed, poêles électriques, réfrigérateurs, set chambre, lits jumeaux. 524-9904. quo-31

NEUFS: tapis, balance de rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix. Quite, posage, location meubles, accessoires électriques, télévisions, meilleurs prix assurés. 525-9146. quo-1

275 DIVERS

LAMBRIS extérieur, masonite, clapboard, $245 mille pieds, légère imperfection. 842-1914. quo-31

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine. 842-1912. quo-31

LITS, s'adresser à 2815 Boul. Laurier. quo-1

PEINTURE latex, $3.35 le gallon, semi-lustré $4.75 gallon. 842-1912. quo-1

ARBORITE 12 modèles différents, feuilles 4 x 8, $12.25. 842-1911. quo-1

DEPART, continuer termes, meubles neufs, logements à louer Gagnon, 529-9640. quo-1

MACHINE écrire, additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Lirette, 842-4425. quo-2

BALAYEUSES et polisseuses usagées, à vendre. Tél. 626-6590. quo-4

EPARGNEZ 50%, biscuits en vrac, Biscuiterie Québec, 466 Canardière, 524-4311. quo-5

QUINCAILLERIE Carrier, spécialité, plomberie, tuiles 9 x 9, à partir de $0.07, 842-1294, ouvert tous les soirs. quo-4

LE comptoir usagé St-Bernard est ouvert. 470 Ste-Agnès, 524-7108. quo-4

EQUIPEMENT épicerie-boucherie, carrosses, tablettes, comptoirs de tous modèles. 626-3352. quo-5

BATTERIE de cuisine, 17 morceaux, 18-8 3 plis, Stainless Steel, valeur $139, $50. 524-3198. quo-7

NOUVEAU. Meubles combinés neufs, poêle 220, réfrigérateur et évier. $377. 0816. quo-7

DEPART, laveuse, sécheuse, set chambre moderne, table salon, réfrigérateur, laveuse, poêle pour chalet, etc. 667-2848. quo-7

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-7

BALAYEUSES et polisseuses, toutes marques, aubaine, réparation et pièces. 683-0263. quo-15

DEPART, ménage espagnol, neuf, liquider pour balance paiement, valeur $3,000, balance $1,500. M. Lavoie, 529-9640. quo-7

LIQUIDATION, à sacrifier, meubles, appareils électriques neufs et usagés, venez faire votre offre, tout doit être liquidé. Ameublement de Québec, 430 St-Vallier Ouest, 529-3522, 522-5020. quo-13

BALAYEUSES et polisseuses, toutes marques, $10 et plus. 842-1172. quo-7

TUILES de parterre, marches de ciment, chaines, 849-8646 ou 849-8148. quo-18

ROBE mariée, saison, automne-hiver, 7 ans, voile long. 842-2181. quo-5

NOUVEAU, Cuisinières-meubles, compactes, 30", comprenant poêle, réfrigérateur, évier. 837-0816. quo-19

RESERVOIR eau chaude, presque neuf. Tél. 842-2014. quo-20

ROBE de mariée, valeur $150 demande $50. Tél. 527-7591. quo-30

EQUIPEMENT de restaurant au complet à sacrifier. 523-9804, 626-6324. quo-30

25 MACHINES à coudre reconditionnées, $19.95 et plus, 623-3404. quo-30

CAUSE départ, vente: laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, lits. Prix à discuter. Tél. 842-7841. quo-31

BUREAU, métal, (Office Specialty), bonne qualité, trois tiroirs, Téléphoner entre 10 et 16 hres, 522-4741. quo-31

MARCHANDISE sèche, presque toute marchandise d'automne, valeur $1,000, à sacrifier $250, cause abandon affaires. 849-8839. quo-21

ROBE mariée, longue, blanche, 10 ans, diadème, traine. 651-7376, 656-2971. quo-31

COSTUME de plongée sous-marine, 3-4 de pouce d'épaisseur, valeur $200, moitié prix, neuf. 626-4531. quo-31

OCCASION fermeture comptoirs à viande ouvert, fermé, congélateur, tablettes ajustables, îlots, hache viande, tranche jambon, caisse nationale, armoires murales, chambre froide, 837-6891 ou 837-9251. quo-31

RADIO transistor portatif, Zenith, très bon ordre. 527-1191. quo-1

FOAM isolant, première qualité, un pouce $62, 1,000 pieds. 842-1911. quo-22

ESCOMPTE formidable sur toute notre marchandise de marque renommée. Réfrigérateur automatique 16 p. c., $289, 5 p. c. $115. Laveuse sécheuse $154, poêle 220, $112, set salon $129, télévision couleur 16 pouces, $398. Stéréo 6 haut-parleurs, $259. Lit continental $59. Set de chambre, $105. Set cuisine $52. Télévision 19 pouces, $159. Hidebed $145 etc. Terme, mise de côté. Robitaille Inc., 504, Canardière, 529-9488. quo-22

FESTAURANT, équipement usagé, garanti: friti re, pe use, mélangeur, silex, trancheuse électrique, poêle à hot-dogs, laveuse de vaisselle. Victor Butcher's Supply Inc., 775 Côte d'Abraham, Québec. Tél. 522-4315. 156-30

BALAYEUSE Electrolux, $20 et plus, polisseuses, 6 mois, garanties. 681-8628. quo-30

AUBAINE: réfrigérateur - congélateur, 13 pi. cu., cuisinière 38 pouces, et 4 1-2 pièces à louer. 663-6374. quo-1

REPASSEUSE électrique, très peu d'usure de marque. Beatty. Tél. 524-7610. quo-1

50 REFRIGERATEURS et poêles usagés, en parfaite condition, prix raisonnables et garantie. Termes si désiré. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-23

ROBE mariée, 7 ans, pult-de-soie, petite traine, voile court, entre 5.30 et 7.30 hres, 661-8727. quo-30

SET salon, réfrigérateur de bar. 653-0884. quo-4

40 MACHINES à peanuts, route établie depuis 4 ans. 663-0559. quo-31

COURS d'anglais sur disques téléscope sur trépier, caméra Starmatic, Brownie, avec flash génératrice. 842-2014. quo-25

POELE, ameublement vivoir, table, lampe, fauteuil, plate-glass, miroir. 842-8268. quo-25

BEAU renard argenté, $35 chacun. 683-9357, 8-2, 7-minuit. quo-31

MEUBLES, à vendre. 681-8558, 361 Ouest St-Cyrille, appt 3. quo-4

ROBE de mariée, voile long, 9 ans. Tél. 661-2957. quo-31

REFRIG

300 HOMMES DEMANDES

HOMME pour faire ménage, dans maison privée, très propre. 849-8216. quo-4

CUISINIERS demandés, (Short order cook), avec expérience, très bon salaire. 16 rue Ste-Anne. quo-31

LIVREUR avec petite automobile pour Québec, ou Duberger s'adresser au Restaurant Pizza du Québec 326 Dorchester, 525-4881. quo-30

REPRESENTANT demandé opportunité unique, conditions avantageuses, dans un domaine sans concurrence, auto nécessaire. Signalez 683-5565. quo-4

LIVREUR demandé pour restaurant. Se présenter entre 5 et 7 heures, à 7570, 3e Avenue Ouest, Charlesbourg. quo-30

ON demande courtiers en immeubles, licencié, vendeur d'expérience. Tél. 529-6727. quo-1

JEUNE homme demandé comme commis dans une caisse populaire de la banlieue de Québec. Position ouverte le 1er septembre 1969. Faire parvenir avant cette date le curriculum vitae, écrit à la main à C.P. 452 Ste-Foy, Québec 10. quo-1

LIVREURS demandés avec automobile, temps plein et partiel. Tél. 651-8444. quo-31

MESSAGER demandé pour le jour, $1.15 de l'heure, 36 heures par semaine, bicyclette fournie. 522-8237. quo-1

VUE l'expansion rapide de notre compagnie nous requerrons les services de techniciens avec au moins 2 ans d'expérience pour réparation d'appareils électro-ménagers soit réfrigérateur, cuisinière électrique, lessiveuse automatique et sécheuse, rémunération $4,800 jusqu'à $7,400. Ecrire Dépt. 102 Le Soleil. 135-8

TECHNICIEN avec au moins 3 ans d'expérience demandé pour réparation de télévision à domicile, salaire selon compétence. Ecrire Bell Service Inc., 835, 1ère Avenue, Québec 3, att. M. Champagne. 135-8

APPLICATEUR déclin d'aluminium avec camion, expérience nécessaire. Tél. 626-8742. quo-31

GERANT demandé, ayant de l'initiative, et de l'ambition, cet homme devra avoir de l'expérience dans la vente, et pouvoir travailler à plein temps. Salaire très intéressant, base de commission seulement. Pour rendez-vous demander M. Bolduc, 653-2588. quo-1

JEUNE homme demandé 2 ans, d'expérience en assurance-incendie, 656-9364. quo-1

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

SURVEILLANT DE LA SECTION DES PRIX
$8,450 - $9,600
Bureau fédéral de la Statistique
MONTREAL, P. Q.

Responsable de l'administration, de la mise en oeuvre et de la direction de programmes visant à la collection d'information concernant les prix et la mise en marché au détail. En plus, avoir à diriger un personnel restreint et aviser sur les politiques et pratiques du commerce de détail dans les principaux centres urbains de la province de Québec.

Le candidat choisi doit posséder un diplôme d'études secondaires et une bonne connaissance du commerce de détail acquise durant plusieurs années d'expérience relative aux domaines de la vente, de la mise en marché, des achats ou autre domaine connexe.

A noter que ce travail comporte de nombreux voyages en automobile à Montréal et dans d'autres villes de la province de Québec.

L'exercice des fonctions de cet emploi exige une connaissance du français; la connaissance de l'anglais sera considérée comme un avantage.

Faire parvenir votre demande d'emploi immédiatement à la Commission de la Fonction publique du Canada, Place du Canada, Suite 1360, Montréal 101, P.Q.

MENTIONNER LE NUMERO 69-M76 (PM 2)

dis-30

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

PERSONNEL DEMANDE

POUR la Banque d'Immeuble Enr, 2860 Quatre Bourgeois., Ste-Foy, Québec. quo-30

A temps plein, serveuse et tray-boys, demandés. A temps partiel, laveurs de vaisselle demandés. S'adresser, Restaurant Jacques, St-Nicolas, 832-8744. quo-2

REVENU, $10,000, pour un gérant à temps partiel, 4 positions, Québec et banlieue. Auto nécessaire, 656-1755. quo-31

TAILLEURS, hommes ou femmes, expérience nécessaire, travail dans réparation, confection courante, 3 jours, 1 à 9 heures, 3 jours de 1 à 5.30 heures, 653-0432. quo-31

CUISINIER, cuisinière travail le soir, salaire selon compétence, Ecrire Dépt. 106 Le Soleil. quo-3

344 COUPLES DEMANDES

CONCIERGES

COUPLE demandé, pour conciergerie dans la haute-ville, expérience requise, Emploi à plein temps, logement fourni plus salaire selon expérience. S'adresser le jour à 681-4627. quo-31

COUPLE demandé, cuisinière, et homme entretien, hôpital privé, 15 milles de Québec, 884-2811. quo-4

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

GARANTIE

Chaque produit Avon est garanti . . . et nous vous garantissons d'excellents revenus comme Représentante Avon.

Téléphonez 523-7706

Territoires
Orsainville, Giffard, Villeneuve, Sacré-Coeur, Vanier, St-Sauveur, Haute Ville, Sillery, Ste-Foy.

dis-30

CAISSIERES

Avec expérience, bonnes conditions de travail, salaire intéressant selon expérience. Banque Nouvelle-Ecosse, angle Charest et de la Couronne. quo-1

SERVEUSES avec expérience demandées, s'adresser en personne seulement, entre 11 hres et 2 hres, demander Mlle Deschênes, 16 rue Ste-Anne. quo-31

VENDEUSE demandée pour travail soir, à temps partiel, écrire dépt. 950 Le Soleil. quo-31

SERVEUSE de table avec expérience, Restaurant Grande-Allée. S'adresser: Mme Boisvert, 525-4823. quo-30

FEMME de chambre demandée, bilingue, logée et nourrie. Se présenter à 24 Ste-Anne. quo-3

OPERATRICES de machine à coudre, demandées, pour travail immédiat, s'adresser personnellement à 291 St-Vallier Est. quo-31

ON demande immédiatement une cuisinière pour presbytère de la ville. S'adresser à Mlle Rose Genest, 7 de Billy, Lévis, 837-0493. quo-31

SERVEUSES demandées avec expérience, pour comptoir-lunch. S'adresser à 2422 Evangéline, Giffard. Tél. 663-4144. quo-31

RECEPTIONNISTE avec expérience, pour travail plein temps ou partiel, S'adresser 350 Est Boul. Charest, suite 800. quo-30

FEMMES et filles pour faire sollicitation par téléphone. Tél. 525-9977. quo-2

OPPORTUNITE exceptionnelle, commission de 30 à 65%, dans un plan de mise en marché, formation gratuite. 656-1296, p.m. seulement. quo-31

FEMMES, filles, occupez vos loisirs en vous faisant des revenus illimités, 683-8595. quo-30

SERVEUSE demandée, S'adresser 2830 Chemin Ste-Foy, le soir, après 7.30 heures, 653-3285. quo-5

SERVEUSE d'expérience demandée. S'adresser Restaurant Wong, 19 rue Buade. quo-1

COIFFEUSE avec expérience demandée dans Bellechasse. Tél. 466-2959, Armagh. quo-31

FILLE ou femme demandée, pour ouvrage général dans hôtel. Tél. 524-0129. quo-1

TEMPS plein, $100 par semaine, temps partiel, environ $35, auto utile, Tél. 653-9712. quo-30

PRESSEUSE de chemises, avec expérience. Tél. 653-2253. quo-4

300 HOMMES DEMANDES

ATTENTION, hommes et femmes demandés avec voiture, temps plein et partiel, pour département publicité, compagnie internationale, gros revenus. Tél. entre 3 et 6 heures 681-2063. quo-5

EMPLOI à plein temps, ni grève, ni chaumage, revenu annuel intéressant âge 22 à 28 ans, 10e année de scolarité, références nécessaires. Pour entrevue téléphoner 523-5200 ou Ecrire Dépt. 109 Le Soleil. quo-30

CHAUFFEUR d'expérience demandé, 690 Ave Royale, Tél. 663-4651. quo-30

306 AGENTS

AGENTS pour vendre vêtements sur mesures, directement au client, plein temps ou partiel, boni d'habits gratis. Expérience non requise. Rodney Talloring Co., Dépt. L., Casier 3016 Montréal. 36-30

307 VENDEURS DEMANDES

MERVEILLEUSES
AUBAINES ECONOMIQUES

pour vos clients vous aideront à faire un gros succès comme détaillant des Produits Rawleigh dans Québec ou Chicoutimi et parties rurales aux alentours.

Ecrire à Rawleigh Dept. G., 449-3, 4005 rue Richelieu, Montréal 207, Qué.

dis-30

VOYAGEURS dans lingerie d'enfants. Territoires: Lac-St-Jean, Côte-Nord, Gaspésie. Très bonne ligne d'à-côté pour personnes ayant déjà clientèle. General Children's Wear, 9955 rue Francis, Montréal. quo-30

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

UNE EXCLUSIVITE

SI vous êtes intéressé à faire un placement de $795 et percevoir des remboursements garantis après le premier mois (supérieurs à l'intérêt bancaire) sur un nouveau produit dans le domaine des services, écrivez au Dépt. 952, Le Soleil. quo-5

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

JEUNE fille demandée avec expérience pour émission de polices de toutes sortes, assurance générale, 656-9364. quo-1

STENO-dactylo, belle personnalité, bilingue, écrire C. P. 398, St-Sauveur. quo-1

FILLES de table demandées pour le jour. Restaurant Italia 460 de la Couronne. quo-31

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERE licenciée demandée, hôpital chroniques convalescents, 15 milles Québec, 884-2811. quo-4

INFIRMIERES licenciées demandées pour service général de jour, dans hôpital privé. Auxiliaires licenciées demandées pour service de nuit, en service général. Tél. 527-4216. quo-3

INFIRMIERES demandées hôpital Notre-Dame - de - la - Garde, Iles - de - la - Madeleine. quo-5

358 SERVICE DOMESTIQUE

FILLE pour petits travaux ménagers aimant enfants, chambre seule, à l'année. Tél. 527-4348 ou écrire à 985 des Braves, Québec 6. quo-1

COUPLE demandé pour remplir les fonctions de cuisinière et majordome dans maison privée, pension complète sur place, conditions intéressantes. S'adresser en prenant soin de fournir toutes références nécessaires, Mlle F. Cormier, Cie Trust Royal, 529-0171 ou 65 rue Ste-Anne, Québec. quo-1

BONNE travaux ménagers, garde deux jumelles 3 1-2 ans, occasion d'apprendre l'anglais. Ecrire Mrs. McQuode, 21 Dunsdale Square, Agincourt, Ontario. quo-1

FILLE-mère autres, pas d'enfant soirées libres, ouvrage général. 525-9193. quo-30

FILLE-mère, demandée pour prendre soin bébé 15 mois, aurait chambre seule, télévision, salaire 626-3828. quo-31

AIDE familiale, 3 enfants, petits travaux, ménagers. 683-7941. quo-2

BONNE sachant faire la cuisine, travail à l'année, 2 enfants, mère travaillant à l'extérieur, 626-8046. quo-5

DAME garder bébé 3 mois, à domicile, lundi au vendredi 8 à 5 hres. 656-9893. quo-1

359 SERVICE DE GARDERIE

JARDIN Belvédère, garderie d'enfant, service professionnel, surveillance continuelle. 964 ave Moncton. 683-8808. quo-1

GARDERAIS enfants pension, naissant à 5 ans, fille-mère ou autre, bons soins. 837-3139. quo-18

GARDIENNE qui viendrait à domicile, rue Myrand, pour demi-journée seulement, du lundi au vendredi, 527-8574. quo-30

POUPONNIERE privée à l'année, à semaine ou fin semaine. 849-3616. quo-26

DAME garderait enfant à la semaine, de tous âges, 849-3906. quo-5

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparation construction, finitions sous-sol. Tél. 822-1177. quo-30

MENUISERIE générale, réparation diverse, construction armoires modernes. Estimé gratuit. 663-4701. quo-1

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage extérieur, intérieur, tapisserie, etc. 872-2296. quo-6

MENUISIER en finition, 27 ans expérience général, bonne référence. 626-2998. quo-30

MENUISIER d'expérience, construction maison, chalets, sous-sol, armoires modernes. 651-3299. quo-21

TROMPETTISTE pour trio, orchestre travail note ou à l'oreille, 872-1813. quo-2

TRAVAUX de maison, intérieur, extérieur, lavage, etc., homme d'expérience. 523-9092. quo-1

TIRAGE, réparations joints gyproc, plâtre, peinture, ouvrage garanti. 524-7062. quo-1

HOMME demande emploi pour faire ménage et entretien gazon. 842-1123. quo-14

2 CUISINIERS français, expérience, grande maison, cherchent emploi, hôtel ou restaurant. Ecrire dépt 104 Le Soleil ou téléphonez 562-0020, Sherbrooke. quo-2

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

JEUNE femme bilingue demande travail secrétariat, temps plein, Ste-Foy. Ecrire, Dépt. 835 Le Soleil. quo-4

CONFECTION, réparation, draperies recouvrement d'abat-jour. Mlle Dufour, 653-4539, 524-4754. quo-12

DAME ferait dactylo à maison. Ecrire Dépt. 954 Le Soleil. quo-31

COUTURIERE, confection de robes, et réparations de tous genres, 626-4365. quo-4

FILLE cherche emploi, 13 ans scolarité, connaissance l'anglais. 681-5778, 837-8508. quo-30

ESTHETICIENNE, visagiste, travaillant temps partiel, ou fin de semaine 651-3339. quo-9

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Paul, 3, chauffés, libres, $72-9141. quo-5

FLAT meublé, près Château Frontenac. Tél. 651-0673. quo-15

4 PIECES, chauffé, libre, $40 par mois, 872-2881. quo-16

RUE Laval, 3 1-2 meublé, jour 529-6821, soirs et fins de semaine, 651-7133, 523-5746. quo-4

BOUDOIR, cuisine, meublé, chauffé, eau chaude, très propre, 6 Ste-Famille. quo-1

411 QUARTIER LIMOILOU

STE-ODILE, PL. SAPINIERE
PRIX MODIQUE
CONSTRUCTION BETON
PARFAITEMENT INSONORISE
EPREUVE FEU
HALL, APPARTEMENTS LUXUEUX
PRES RECEVOIR TELECABLE
BUANDERIE, PELOUSE, PISCINE, ETC.
SERVICE CONCIERGERIE
PRES ECOLE, EGLISE, AUTOBUS
EAU CHAUDE FOURNIE
STATIONNEMENT. REMISE
GRAND 3 1-2, 4 1-2, $110, $120
SEPT. OCT., NOV. DEC.
MEUBLES SI DESIRE
626-6692, 653-7458
quo-18

PLACE STE-ANNE
4 et 3 pièces

PRES école, église, centre d'achats Canardière, stationnement, buanderie, piscine, libre immédiatement et 1er septembre, voir concierge, appt 2, 1755, rue Ernest-Lapointe, angle 18e rue, information, jour 527-5126 ou 527-9088, soir, 663-9077. quo-6

ST-ALBERT
2½ - 4 - 5 PIECES

NEUFS, tapis, près église, école, stationnement. 623-3948. quo-8

1½, 3½,

MEUBLE, tout confort, piscine, tennis, badminton, électricité inclus. 626-3513, 626-6425. quo-31

APPARTEMENT DES LILAS

1 LOGEMENT, de 3 1-2 pièces, meublé, 626-9584. quo-20

"PLACE DES SEIGNEURS"

1 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage électrique, inclus dans le prix du loyer. 626-3513, 626-6425. quo-30

APPT DES LILAS

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $135 mois. 626-9584, après 7 hres soir. quo-20

24e RUE, entre 1ère et 4e avenue, 7 pièces, salon, salle à diner, boudoir, cuisine, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, plus salle de jeux, $215 par mois. Téléphone jour seulement: M. Vézina, 524-1515. quo-1

RUE Mailloux, 2 pièces, chauffé, meublé, air climatisé, $110. 663-4385. quo-8

DES BOULEAUX EST, 2 1-2, libre, meublé, chauffé, stationnements concierge, 623-9180. quo-30

3, $90, GRANDES, modernes, chauffées, buanderie. Bourassa, 524-5529. quo-2

STE-ODILE, tous genres logements, 104 Ouest Pins, 626-6692, 653-7458, 626-0867. quo-4

4 PIECES, non meublé, 2 1-2, meublé, moderne, stationnement libre, 828-9229. quo-11

STE-ODILE, 3, 4 pièces, balcon, stationnement, immédiatement. 626-3318. quo-14

$110, 4 grandes, modernes, eau chaude fournie, 2230 Bardy. 661-5607. quo-19

411 QUARTIER LIMOILOU

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris, $135. Jour, 628-0818, soir, 523-3135 ou 626-0397. quo-18

ST-ALBERT, genre motel, 2 1-2 neuf, meublé, chauffé, tapis. 626-9868, 522-1813. quo-15

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, insonorisé, très moderne, stationnement, près autobus, août, septembre, octobre. Jour, 628-0818, soir, 523-3135 ou 626-0397. quo-18

PRES hôpital Enfant-Jésus, rue Maufils, 3 pièces et 2 pièces, meublés ou non, remis à neuf. 522-2817, soir, 626-5080. quo-19

5 PIECES, chauffé, Tél. 529-9201. quo-30

2 PIECES, entrée 220, douche, couple, personne seule, libre immédiatement 275 de la Naudière, 523-3889. quo-21

2 PIECES, neuf, avec balcon, meublé, chauffé, $110 par mois. 140 Boul. des Alliés. 833-2849. quo-31

STE-ODILE, rue des Lilas, luxueux 4 pièces, chauffé, insonorisé, eau chaude fournie, stationnement, septembre, octobre, $125 et $115. 661-6178, 529-5156. quo-21

14e RUE, pour monsieur seulement, famille privée, 522-7761, 524-9090. quo-31

ST-ODILE, 2852, Sarazin, 5 pièces, chauffé, 2e étage, seule, libre 1er septembre, stationnement, $105 par mois, adultes seulement, 626-3813 ou 875-3335. quo-2

PRES Enfant-Jésus, 4 1-2 pas chauffé, 5 1-2 chauffé, octobre 822-2809. quo-4

4 PIECES, chauffé, moderne, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, libre 1er septembre, $100 mois, 2075 Vézina, appt. 5, soir seulement, 667-2234. quo-30

FLAT 2 pièces, $20 semaine, CEGEP, 808, 8e Avenue, 522-6264. quo-25

LIBRE 1er octobre, 2 1-2, poêle, réfrigérateur, St-Albert le Grand. Après 4 heures, 651-6383. quo-4

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, chauffé, installation sécheuse, libre immédiatement, $115 par mois. Tél. 661-4340. quo-31

SEPTEMBRE, 4-3 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 623-3391. quo-31

4 PIECES, salle bains, chauffé, éclairé, eau chaude, tout compris, $110, libre 15 août, 2420 Pierre-Boucher, appt 6, 524-6425. quo-25

2 1-2 PIECES, chauffé, avec balcon, rideaux, set salon, poêle, réfrigérateur, $80 mois, libre immédiatement, 2045 Bergemont appt 3, soir 623-7828. quo-2

3 1-2 PIECES, chauffage électrique, près autobus, $58. mois, 663-9240, 529-5695. quo-2

3 PIECES, meublé, douche, eau chaude fournie, $30 par semaine, face hôpital, entrée seule. 529-0411. quo-2

4 PIECES, eau chaude fournie, chauffé, 522-3461, Ste-Odile. quo-4

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 523-3065. quo-2

PETIT 3 pièces, meublé, demi sous-sol, $14 semaine. 661-1485. quo-4

3 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude. S'adresser 1430, 3e Avenue. quo-5

5 PIECES, neuf, meublé, libre fin d'août, tranquille, stationnement. 661-3408. quo-1

ST-PASCAL, 4 pièces, moderne, chauffé, libre 1er octobre, ou novembre, $105. 661-5235. quo-1

4 PIECES, chauffé, libre 1er septembre, $120, 750 Godbout est, 626-2287. quo-31

LIBRE immédiatement, 4 pièces, $70 entrée laveuse, sécheuse. Tél. 667-2047. quo-30

2 PIECES, salle de bains, semi-meublé, pas 220, 522-4679. quo-1

412 QUARTIER MONTCALM

LE BOISCHATEL
BOUL. DE L'ENTENTE

LOGEMENTS 2-1-2, meublés, pour octobre et novembre, ascenseur, balcon, tapis, électricité inclus, garage disponible, 681-6737 ou 527-0440. quo-4

LE BELVEDERE

LUXUEUX 5 pièces, chauffé, incluant poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle, 2 salles de bains, garage, service élévateur et concierge, libre 1er juillet. Informations, 527-5126, 527-9088 ou 1105 Belvédère. quo-15

DEAUVILLE, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, concierge, meublé, non meublé. 681-7493. quo-1

FLAT, meublé, chauffé, éclairé, pour 2 personnes, rue Dolbeau, 527-5800. quo-4

ABERDEEN, 3 pièces, libre, 4e étage, $115. 681-8992. quo-6

$125 MODERNE, grand 3 1-2, ameublement neuf, buanderie 650 Chouinard, 527-9573. quo-8

2 PIECES, meublé, 390 Chemin St-Louis, appt. 16. Tél. 681-8680. quo-15

6 PIECES, exceptionnel, face Plaines, 390 Chemin St-Louis, appt 16. Tél. 681-8680. quo-18

1105 BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipé, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement et 1er septembre. 527-5126, 527-9088. quo-18

ST-SACREMENT, 755 Marguerite-Bourgeois, 2 1-2 pièces meublés, ou non, ascenseur, concierge, épreuve feu, conditions avantageuses, jour 527-1687, soir 527-0440. quo-7

ST-CYRILLE, 2 1-2, 1er plancher, chauffé, électricité, salle bains, 524-6710, 626-3318. quo-20

SEMI-bachelor, meublé, rez-de-chaussée, entrée privée, tapis mur à mur, salle bains, tuiles, céramiques. 915 Cardinal Rouleau, $20 semaine. Visible de midi à 1 hre ou de 5 à 6. 828-2073 ou 527-5109. quo-1

MURRAY, 2 pièces, 1er plancher, $58, poêle, réfrigérateur, bain. 525-5278. quo-1

290 SAUNDERS, sous-sol, 5 pièces, chauffé, $125, 525-5427, 683-7474. quo-23

SOUS-louer, 1er août au 1er septembre, 4 pièces. 681-3108, 875-3845. quo-4

LE Baronet Enr., 110 Ouest Grande-Allée, coin Cartier, 5 1-2, 6 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés ou non, service concierge, ascenseur. S'adresser au concierge. quo-25

LE Vimy, 2 1-2 pièces, meublé, mur brique, ascenseur, concierge, poêle, réfrigérateur, électricité, $155 par mois, libre 1er septembre. 527-0549, 651-2134. quo-25

3 PIECES, salle bains, chauffé, meublé, $110 mois. 623-1385. quo-25

ST-SACREMENT, 2 1-2 pièces, meublé, entrée privée, demi sous-sol, pour couple marié, stationnement, $100 mois. 527-2853. quo-31

ST-DOMINIQUE, 3 pièces, meublé, $120 pour septembre préférence demoiselle, 683-7071, 683-8064 heures repas. quo-25

2 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, 1er août, 524-9519, 681-8021. quo-4

2-3 PIECES, meublés, modernes, libre et septembre, concierge, chute vidanges, tapis. Appointements, 523-2672. quo-26

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

880 RICHELIEU, 5 pièces, non chauffé, poêle, $110. 683-7474, 525-5427. quo-7

HAUTE-Ville, appartements modernes, meublés, entrée privée, buanderie. 525-8278, 623-5115. quo-11

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, s'adresser 481 St-Réal, Tél. 525-8700. quo-12

748 ST-JEAN, 7 pièces, chambres peuvent être louées. 525-5427, 522-4843. quo-15

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublé. 522-4843, 525-5427. quo-15

4 PIECES, plus salle bains, Tél. 522-7270 ou 523-8839. quo-15

895, AMEUBLEMENT neuf, eau chaude, fournie, 45 St-Jean, coin Salaberry. quo-19

674 ST-JEAN, 2 1-2 meublé, ou non, chauffé, jour s'adresser appt 15. Après 5 heures 523-0767. quo-15

LOGEMENT, 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, service conciergerie, libres. 522-1025. quo-20

3 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, 2e, $100, libre, 527-5015. quo-1

5 PIECES, chauffé, $80, REPEINT, 1er plancher, à l'acheteur du ménage. 865 des Augustines, après 5 heures. quo-4

412 QUARTIER MONTCALM

Place Samuel De Champlain

UN NOUVEAU CONCEPT DE VIVRE

DIX-NEUF ETAGES D'APPARTEMENTS LUXUEUX

350 CHEMIN STE-FOY, VISIBLE

dis-23

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

2 PIECES, meublé, solarium, dame, immédiatement, 80 Lockwell, 525-3696. quo-31

RICHELIEU, flat, $11, chauffé, éclairé, meublé, réfrigérateur, poêle, etc. 623-5962. quo-4

3 PIECES, chauffé à l'électricité, 220, $50 par mois. Tél. 523-0801. quo-31

TROIS logements, 2 pièces, meublés, chauffés, refait neuf, $20, 524-9709. quo-1

FLAT 2 pièces, propre, meublé, libre immédiatement. Tél. 525-8132. quo-1

6 PIECES, non chauffé, eau chaude, salle bains, disponible 1er septembre, 522-6359. quo-2

1 1-2 PIECE, moderne, eau chaude, meublé, concierge, libre 1er septembre, centre ville, 20 Lockwell, coin Salaberry. 522-5791 ou 522-6759. quo-1

414 QUARTIER ST-ROCH

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, électricité, 733 Est St-Joseph. quo-4

786 EST Boul. Charest, 1 1-2, 3 1-2 pièces, meublés, libres, neufs, balcon, épreuve feu, ascenseur. 524-3448. quo-7

2, 3, AUSSI bachelor, meublé, chauffé, entrée seule, libre, 523-4124. quo-8

3 PIECES, Jacques-Cartier, libre 1er août. Tél. 524-8936. quo-30

RUE Monseigneur Gauvreau, 6 pièces, plus toilette, libre immédiatement, $55 par mois. 395 Mgr Gauvreau. quo-30

4 PIECES, chauffé, eau chaude, 3e étage, 386 est, boul. Charest, S'adresser au 2e étage. quo-30

4 PIECES, 220, pas bain, premier, libre 1er août. 523-2722. quo-4

FLAT meublé, 2 1-2 pièces, 705 Est Boul. Charest, 527-0235. quo-25

ST-FRANCOIS, 5 pièces, 1er, chauffé, bains, $100. 775 est St-Joseph. quo-25

RUE Dorchester, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, couple, demoiselle, 663-4701. quo-5

2 PIECES, meublé, chauffé, douche, toilette, entrée seule. 522-3721. quo-5

2 PIECES, meublées, réfrigérateur, une personne $16.00, 546 Abraham, 524-4484. quo-5

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

FIANCES, 3 pièces à louer, ameublement neuf à vendre, M. Maranda 523-3760. quo-12

3 PIECES, premier, 220, $45 mois, chauffage électrique. 484 Hermine. quo-13

LOGEMENT, 4 pièces, non chauffé, libre 1er septembre, $60 par mois. 523-6156. quo-30

416 CHARLESBOURG

LOGEMENTS 2 1-2 pièces, meublés, 4 1-2 pièces et 5 1-2 pièces, neufs, modernes, chauffés, stationnements, eau chaude, Charlesbourg. 626-9582, 41e Rue ouest. quo-6

LOGEMENTS neufs, 4 pièces, 9030 rue Laval, face église, tapis salon, 1er septembre, 1er octobre, $120. 623-9985, 626-2984. quo-7

GRANDS 4 1-2 pièces, modernes, chauffés, électricité, tous services entièrement inclus, meublés si désiré. 651-4272. 1025 rue de Chauvigny. quo-13

CONFORT, 3, 4 pièces, neuf, chauffage électrique, insonorisé. 683-8068, 626-3348. quo-13

COIN Métropolitain 47e Rue Est, 3, 4, 5 pièces, août. quo-13

4 1-2 CHAUFFE, eau chaude fournie, stationnement, service buanderie, 626-5983, 623-3030. quo-13

ST-RODRIGUE, 2 1-2 pièces, meublé, 3 1-2 pièces, non meublé. 623-3642. quo-18

4 PIECES, ascenseur, épreuve du feu, insonorisé tapis mur à mur partout, électricité, eau chaude et toutes dépenses incluses, $150. 7650 Trudel, 527-6823, 527-3554. quo-9

150, 73e RUE Ouest, appt 14, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, $100. 529-5311. quo-4

100, 73e RUE Ouest, appt 5, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, $120. 529-5311. quo-4

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser le soir, 623-3642. quo-20

4 PIECES, chauffé, avec tapis, libre 1er août. Tél, jour, 529-4921, soir, 626-6739. quo-21

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 PIECES, neufs, modernes, chauffés, eau chaude fournie, conciergerie, bon service d'autobus, près écoles. 623-0110 ou 623-1039. quo-21

9420 rue des Longchamps, 4 pièces, poêle, réfrigérateur, $125, libre 1er octobre. 626-7626. quo-1

CHARLESBOURG, flat 1 1-2, entrée seule, salle bains, $70 mois. 628-1027. quo-25

ST-RODRIGUE, 4 grandes pièces, chauffé, neuf, tuile, céraminque, plâtre, stationnement compris, tapis, mur à mur, $115 par mois. Tél. 822-1090. quo-4

3 PIECES, $75 mois, chauffé, libre immédiatement. Jour, 623-9682, soir, 626-9067. quo-4

BACHELOR à louer, pour monsieur Tél. 626-1543. quo-31

ST-RODRIGUE, demi-sous-sol, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, 1er septembre, couple, certain âge, dame, 623-1088. quo-31

5 PIECES, $125 par mois, chauffé, libre immédiatement. 626-7885. quo-1

417 RIVE-SUD

APPTS A LOUER

LEVIS et St-Romuald, vue sur fleuve, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, tous les services, réservez dès maintenant $39-6230 ou $39-6733. quo-8

ST-NICOLAS Ville, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, état neuf, $32-4152. quo-6

LAUZON, 3 pièces, neuf, chauffé, bain, meublé ou non, 839-8557. quo-7

LEVIS, 2 1-2 pièces, neuf, chauffé, meublé, près hôpital, 839-8557. quo-7

LEVIS, 44 Fraser, trois 4 pièces, un 2 1-2, rénovés, chauffés, prélarts fournis. 837-1430, 828-2139. quo-30

ST-ROMUALD, 6 pièces, entrée laveuse, sécheuse, 1er plancher. 832-4964. quo-31

LAUZON, 4 pièces, douche, propre, 1er étage, libre, $60. 837-1332. quo-31

LOGEMENTS neufs, 1, 2 et 3 pièces, St-Romuald, Tél. 839-8534. quo-1

LAUZON, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser, Tél. 837-9169. quo-1

LEVIS, logement 4 pièces, $55 par mois. 837-6355. quo-22

ST-NICOLAS, à sous-louer, 4 1-2 pièces, libre immédiatement, eau chaude chauffage fournis, $85 mois. 832-4958. quo-2

4 PIECES, non meublé, très propre, près Hôtel-Dieu, Lévis. Après 5 hres, 833-2567. quo-31

LOGEMENT moderne, St-Romuald, 4 pièces, plus salle de bains. 656-1382. quo-4

ST-ROMUALD, 1 et 2 1-2 pièces, meublés, 4, 5 et 7 pièces, non meublés, chauffés. 839-9408. quo-5

LEVIS, 32 et 36 rue St-Edouard, 4 1-2 et 1 1-2, chauffés, vue sur fleuve, piscine, $80, $130. Tél. 837-4973 ou 837-7677. quo-26

418 SILLERY

SOUS-louer, Sillery Plaza, vue sur le fleuve, dernier étage, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, garage disponible. Appelez 875-3650. quo-31

1 1-2 PIECE, poêle, réfrigérateur, $105, stationnement, buanderie, Parc Falaise, 651-5489. quo-22

RUE Sheppard, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, balcon. 527-1969. quo-4

419 STE-FOY

2½, 4½, 5½
NEUFS
ELECTRICITE INCLUSE
LIBRE IMMEDIATEMENT
JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE
781, ROUGEMONT, APPT 5
656-0955
quo-5

"Place Lauzon"
2, 2½, 3½, 4
LIBRE 1er SEPTEMBRE
MEUBLE OU NON
PISCINE INTERIEURE
ELECTRICITE INCLUSE
840 AVENUE DE LAUZON
653-4690
quo-9

CONCIERGERIE
LE CHATEL
RUE McCARTNEY
face au Château Bonne-Entente
4 1-2, 5 PIECES, ultra moderne, piscine intérieure, sauna, incinérateur, concierge, près école, université, autobus.
651-2516
quo-1

LUXUEUX, A BAS PRIX
VUE SUR LE FLEUVE
1½, 2½, 3 et 4, NEUFS
ST-LOUIS, coin rue de l'Eglise, tapis, stationnement avec prise, buanderie, remise, service de concierge, 651-5687. quo-31

2630 CHEMIN STE-FOY
COIN MOREAU
TOUT à l'électricité, neufs, luxueux, piscine, 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, proximité centre paroissial, Université, hôpital Laval, Académie. S'adresser au concierge, tabagie, 656-1347. quo-18

419 STE-FOY

PLACE LA CONCORDE

3, 4 OU 5 pièces, très modernes, meublés si désiré. Salon de 12 x 21, grande chambre principale, spacieux garde-robes, ascenseur, incinérateur, piscine intérieure, bains sauna, terrasse, balcon, garages, télécable, intercom à l'entrée principale, excellente insonorisation, buanderie chaque étage, service de concierge, à quelques pas du centre d'achats, école, église, autobus. Informations, Raymond De Rosa, 3180 Boul. Neilson, app. 100. Direction: Chemin St-Louis, tournez rue Beaupré, voisin viaduc Pont Québec, jusqu'au Boul. Neilson ou Chemin Ste-Foy, tournez Boul. Duplessis vers Pont Québec jusqu'au Boul. Neilson.

651-4643

quo-4

"PLACE CHATEAUGUAY"

5½ - 4½ - 3½ - 2½, NEUFS

TERRASSE panoramique sur le toit, balcons privés, piscine chauffée, bains sauna, ascenseur, buanderie, garage intérieur, meublé si désiré, concierge, tout à l'électricité, à l'épreuve du feu, angle Duchesneau et France-Prime. Location immédiatement. 651-0793. quo-14

2½, 3½, 4, NEUFS
CHEMIN ST-LOUIS

PISCINE, coin de la Vigerie, stationnements avec prises, tapis, buanderie, remise, concierge, coin Chemin Saint-Louis et Route de l'Eglise, libres, 651-1771. quo-23

ANGERS & PARENT INC.
TEL.: 683-3272 - 651-7243 - 527-2024

2 - 3 - 4 - 5 PIECES, rue De Norvège, eau chaude fournie, chauffé, sortie laveuse, sécheuse, remise, tapis mur à mur, stationnement etc. $120 à $145 par mois. quo-20

A PARTIR $110. MOIS

1 1-2, 2 1-2, TRES luxueux, près Université, et hôpital Laval, buanderie automatique, style espagnol, tapis mur à mur dans passage et logement, balcon vitré avec porte. 2840 rue Lamberville, 651-0710. quo-19

RUE DE NORVEGE

1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, MEUBLES, ou non, chauffage, électricité, stationn

421 Meublés

730 NORVEGE, 3 pièces, moderne stationnement, 1er octobre. 651-2581. quo-15

RUE Latourelle, 2 pièces, meublé, chauffé, libre immédiatement. 837-7656. quo-15

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 872-2881. quo-16

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris, $135. Jour, 628-0818, soir, 626-0397. quo-18

247 ST-JEAN, appartement meublé, près Turnbull, Parlement, salle bains, privées, tapis, refait à neuf, conviendrait 2 personnes. 523-9915. M. Laquerre. quo-18

595 AMEUBLEMENT neuf, eau chaude fournie. 45 St-Jean, coin Salaberry. quo-19

NEILSON, 2 1-2 meublé, stationnement, libre immédiatement. 693-6449, 651-5974. quo-19

ST-FIDELE, flat 2 pièces, plus bains, meublé, chauffé, neuf, entrée privée, adultes, dame ou couple, libre, $80 par mois. 720, 16e Rue appt 2. quo-19

GRANDE-Allée, près Parlement, 2 1-2, 3 pièces, endroit tranquille. 656-6631. quo-21

2 1-2, 3, 4 1-2 PIECES, modernes, près Université, hôpitaux, Chemin Ste-Foy, 681-4426. quo-21

SILLERY, Ave Belmont, 3 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement. 656-0155. quo-21

BOUL Neilson, Ste-Foy, 2 pièces, meublé, salle bains, stationnement, 527-9642 ou 523-5753. quo-21

BOUL Charest Ouest, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $120 par mois. 529-2377. quo-21

PRES Colisée, église, Jato, boudoir, cuisine, douche, réfrigérateur, télévision, tranquille. 38 Boul. des Alliés, 522-6518. quo-22

PRES St-Michel Archange, Enfant-Jésus, 3 pièces, meublé, 661-8401, 828-9278. quo-22

ST-CYRILLE, 3 pièces, meublé, entrée seule, éclairé, près autobus. 527-5838. quo-1

FLAT neuf, libre immédiatement, près Radio-Canada. Tél. 651-3149. quo-1

2 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse, 630, Latourelle, Tél. 523-4922. quo-1

1 1-2 PIECE, meublé, moderne, $125, stationnement, buanderie. Parc Falaise, 683-5489. quo-22

LUXUEUX 2 1-2, près Université, centre d'achats, électricité, $145. 523-8445, 651-3047. quo-22

AVENUE Murray, 2 1-2 et 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, libres et septembre, $115 et plus. Tél. 527-5015. quo-1

RUE St-Sauveur, 3 pièces, chauffé à l'électricité, 1er étage, $50 par mois, 683-1571. quo-30

426 RUE Ouest, chauffé, 1er étage, $85 par mois, 683-1571. quo-30

37 OUEST Peupliers, bachelor moderne, meublé neuf, salle bains céramique, 2 entrées seules, plus stationnement, dans bungalow neuf, références exigées. quo-4

2 ET 3 pièces, près Hôtel-Dieu, meublés, chauffés, éclairés. 522-0282. quo-4

GIFFARD, 2 1-2 pièces, meublé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 661-4269. quo-31

CHEMIN Ste-Foy, près Université, 1 1-2 pièce, moderne, neuf, septembre. 681-8271. quo-4

3 PIECES, meublé, éclairé, chauffé, entrée seule, 1er plancher, libre, $75. Soir, 529-6073, 872-9001. quo-4

PARC Nelson, 1103 Dijon, occupation immédiate, septembre, stationnement, 653-8963, 651-3014. quo-25

5, 3 1-2, 4 PIECES, entièrement meublés, dans conciergerie des plus modernes, piscine intérieure, ascenseur, sauna. Raymond De Rosa Inc., 651-4643. quo-25

STE-FOY, 2 1-2 pièces, cuisine, entrée indépendante, lavabo, stationnement, propre, 656-0315. quo-4

1 1-2 PIECE, meublé, complet, $60 mois. Tél. 523-4552. quo-31

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 609 Est Charest, 523-1519. quo-26

2 ET 3 pièces, neufs, libres, près hôpital Enfant-Jésus, 525-9515. quo-26

1 1-2 PIECE, meublé, éclairé. S'adresser 1740 Bardy, entre 5 et 8 soir. quo-15

RUE St-Jean, 3 pièces, libre, $100, chauffé, éclairé, 653-3608. quo-26

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, tapis, tentures, balcon, autobus, $105 mois, pas de bail, libre 1er août. 623-7922. quo-26

ST-SAUVEUR, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bain, eau chaude. 527-2267. quo-5

ST-EMILE, meublé, 2 plus salle bains, éclairé, chauffé, $80 842-1787. quo-5

MEUBLE, jeune fille seulement, 529 est boul. Charest, 529-9351. quo-5

ST-THOMAS d'Aquin, 2 pièces, meublé, libre, coin Place Philippe, Emile Côté, 527-1008. quo-5

2 1-2 PIECES, meublé, électricité incluse, libre immédiatement 530 St-Gabriel, 524-3343. Après 6 hres. quo-2

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

PRES Hôtel-Dieu, chambre-boudoir, à louer. 522-0282. quo-4

CHAMBRE, refaite neuf, poêle, réfrigérateur, endroit tranquille, personne distinguée, 667-0207. quo-4

77 ST-LOUIS, genre flat, droit cuisine, tapis, une, 2 personnes. quo-4

PRES Château Frontenac, $40 mois, permis cuisine, propre, tranquille, 529-5067. quo-4

24 GARNEAU, près Livernois, confortables, tranquilles, réfrigérateur, personne sobre, distinguée. quo-26

REMPARTS, grande chambre, meublée, eau chaude, poêle, réfrigérateur, libre, 683-9055. quo-5

431 QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, chambre-boudoir, coloniale, tapis, lavabo, près hôpital. 661-9362. quo-4

ST-PIE X, chambre-boudoir, permis cuisine, demoiselle, 1925, 24e Rue. quo-6

CHAMBRES meublées, permis cuisine, téléphone, pour monsieur tranquille. 2450 Maufils. quo-8

CHAMBRES-boudoirs, accès cuisine, tapis mur à mur, situées 2121 ou 2101 de la Canardière, près hôpital Enfant-Jésus. 661-8186. quo-8

CHAMBRE-boudoir, près Enfant-Jésus, accès cuisine, entrée privée, fille distinguée, tapis, tout neuf. 667-1373. quo-8

CHAMBRES-boudoirs, modernes, accès cuisine, Canardière, près St-Michel, 661-8740, 651-2330. quo-8

PRES hôpital Enfant-Jésus, grande chambres-boudoirs, très modernes, vanité, eau, accès cuisine, 681-9818, 667-2848. quo-18

ST-PASCAL, chambre à louer, permis cuisine. Tél. 524-6272, 525-5407. quo-9

ST-FRANCOIS d'Assise, 34 Jacques-Cartier, grande chambre, permis cuisine, 524-5491. quo-30

PRES 18e, 1ère Avenue, $10 à $15, permis cuisine, entrée seule, balcon, repeint, 1er. 529-5595. quo-20

PRES St-Michel Archange, chambre-boudoir, accès cuisine, entrée seule. 661-8771. quo-31

CHAMBRES-boudoirs, accès cuisine, tapis mur à mur, situées 2121 ou 2101 de la Canardière, près hôpital Enfant-Jésus. 661-8186. quo-1

ST-ALBERT, belle chambre moderne, tapis, tentures, fauteuil, télévision, usage cuisine complètement meublée, endroit tranquille, entrée seule, monsieur distingué. 280 est Colombière. 626-1887. quo-1

CHAMBRE-boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée seule, 661-1463, 5 à 8. quo-30

ST-PASCAL, jolie chambre, accès cuisine, entrée seule, près autobus. 667-2409. quo-31

CHAMBRE, télévision, près CEGEP, $11 semaine. 808, 8e Avenue, 522-6264. quo-25

UNE ou deux jeunes filles, près hôpital, 11e Rue. 529-3532. quo-4

FACE Hôpital l'Enfant-Jésus, chambre double, lavabo, accès cuisine, 623-9790. quo-25

GRANDE chambre, à louer, pour personne tranquille. Tél. 523-3559. quo-25

PRES Enfant-Jésus, pour demoiselle, chez dame seule. Té. 529-8048. quo-5

432 QUARTIER MONTCALM

DEMOISELLE, St-Cyrille, entrée seule, permis cuisine, tranquille, balcon, $10, 527-8397. quo-30

AVE Turnbull, chambre, bains, balcon, privé, $22 autre $10. 524-9904. quo-31

DESY, demoiselles, entrée seule, permis cuisine, tranquille, balcon, $10. 527-8397. quo-31

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, balcon. 524-6168, 651-0490. quo-4

ST-SACREMENT, belle chambre, personne distinguée, endroit tranquille. 1449 Maréchal Foch. quo-6

ST-CYRILLE, entrée privée, tapis, poêle, réfrigérateur, lavabo, tél. 524-6710, 626-3318. quo-9

PRES Belvédère, près Salaberry, accommodation cuisine, tranquille, stationnement. 529-7996, 656-6631. quo-11

AVE Belvedère, chambre-boudoir, permis cuisine, lavabo, réfrigérateur, tapis, 683-7459. quo-12

CHAMBRE à louer. Tél. 527-4913. quo-21

GRANDE chambre avec pension pour 2 personnes, 965 Casot, 681-9122. quo-31

432 QUARTIER MONTCALM

GRANDE chambre-boudoir, pour personne distinguée, ou couple, permis cuisine. 55 Fraser. quo-13

ST-CYRILLE Ouest, chambre, lavabo, tapis, homme dîtingué, libre, 527-6237. quo-16

615 GRANDE-Allée, genre flat, droit cuisine, 6 heures 681-0856. quo-19

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, 837-7233, 681-4290. quo-21

CHAMBRE avec télévision, permis de cuisine, Tél. 523-4841. quo-30

PRES Marois, permis cuisine, entrée seule, téléphone tranquille, monsieur 527-9228. quo-1

ST-SACREMENT, grandes chambres, face à la Crèche, arrêt d'autobus. 681-8348. quo-1

CHAMBRES-boudoirs, avec lavabo et cuisinette, demoiselles aimant tranquillité, 681-9476. quo-30

PRES église St-Sacrement, chambre, avec poêle, réfrigérateur. 683-7523. quo-31

CREMAZIE Ouest, chambre à louer. Tél. 529-5639. quo-4

ST-SACREMENT, dans famille tranquille, près hôpitaux. Après 5 hres, 527-7968. quo-31

GRANDE-Allée, chambre ou boudoir, poêle, réfrigérateur, balcon, soir 524-1618. quo-4

CHEMIN Ste-Foy, aussi près parlement, permis cuisine, 524-9519, 681-8021. quo-4

ABERDEEN, chambres-boudoirs, accès cuisine, entrée seule, $8.00, $12.00, 523-3463. quo-4

FACE hôpital St-Sacrement, grande chambre, préférence, homme, stationnement gratuit. 683-2422. quo-4

GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine, face crèche. 683-7941. quo-2

CHAMBRE, près Parlement, permis cuisine, libre 1 août. 529-6727. quo-26

BOURLAMAQUE, près St-Cyrille, suite ou chambres, poêle, réfrigérateur, bonnes accommodations, pour gens paisibles seulement. 522-6681. quo-2

FACE Plaines, magnifique chambre, salle de bains, réfrigérateur, tapis, 693-7996. quo-2

FACE Hôpital St-Sacrement, accès cuisine, entrée seule, laveuse, sécheuse, 527-6238. quo-26

RUE des Franciscains, chambre meublée, poêle, réfrigérateur. Tél. 683-0657. quo-26

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RUE d'Aiguillon, 1er plancher, vue sur rue, entrée seule, 523-4124. quo-8

CHAMBRES doubles et simples, permis cuisine, 450 St-Gabriel. quo-30

ST-JEAN, 3e, poêle, réfrigérateur, lavabo, $50. 525-5278. quo-1

RUE St-Jean, salle bains privée, réfrigérateur, poêle, dîme ou demoiselle, références, soir 683-8468, jour 523-7815. quo-1

CENTRAL, en avant soleil, propre, tranquille, raisonnable, préférence monsieur, 529-1947. quo-25

PETITE chambre, permis de cuisine. Tél. 525-7034. quo-4

2 GRANDES chambres, meublées, avec divan, bureau, 179 Latourelle, 523-8323. quo-2

434 QUARTIER ST-ROCH

PETITE chambre, très propre, $8 semaine. 524-8800. 460 de l'Eglise. quo-4

CHAMBRE moderne, meublée, eau chaude, endroit tranquille, $12 par semaine. 305 de l'Eglise, 524-0254. quo-30

GRANDE chambre meublée, ou non, permis cuisine, entrée seule, 524-9842. quo-31

CHAMBRE permis cuisine. Aussi chambre avec cuisinette 757 la Reine. quo-31

CHAMBRE propre, permis cuisine, meublée, désire personne distinguée, 523-8280. quo-31

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

POUR dame, permis cuisine, bon chez-soi, 557, Ste-Thérèse, 523-2153. quo-31

CHAMBRE pour dame ou demoiselle, permis cuisine. Tél. 523-0413. quo-2

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE neuve, pour 1-2 personnes, permis cuisine, entrée seule, stationnement, 626-3775. quo-30

438 SILLERY

DANS maison privée, Boul. Laurier, face Université, 5 minutes centre d'achats Ste-Foy, permis cuisine. 681-4046. quo-20

GRANDE chambre, à proximité autobus, entrée seule, boudoir, téléphone, télévision, cuisine, salle bains à l'usage exclusif des chambreuses. 527-6412. quo-25

CHAMBRES permis cuisine, 1er plancher, couple préférence, 681-5856, 524-3461. quo-26

439 STE-FOY

GARDE-MALADE ET FEMMES DE CARRIERES

CHAMBRES luxueuses, prête 1er août, tapis mur à mur, lavabo, accès cuisine, vivoir, salle bains tuiles, céramique, 653-7788, soir, 651-6447, jour. quo-31

CHAMBRE ATTRAYANTE TRANQUILLITE confort, coût modique, déjeuner si désiré. Tél. 651-5095. quo-19

CHAMBRES meublées, femme fille, entrée privée, permis cuisine, près hôpital Laval, centre d'achats, 653-0612. quo-2

PARC Neilson, une, 2 personnes, hommes seulement, entrée privée. 651-7185. quo-31

CHAMBRE, près centre d'achats Laurier, entrée seule. Tél. 651-1138, 653-9741. quo-31

GRANDE chambre, tapis, lavabo, bien éclairée, $15 semaine. 651-1661, soir. quo-1

ST-THOMAS d'Aquin, permis cuisine si désiré, thermostat individuel. 683-7657. quo-5

CHAMBRE neuve, tapis, entrée seule, stationnement, télécâble. 656-6149, soir. quo-5

CHAMBRES, $10-$12-$15, endroit tranquille, 3481 Carré Nevers 653-8100. quo-6

ACCES cuisinette, face hôpital Laval. Tél. 651-2536. quo-11

CHAMBRE nombreuses commodités, télévision, près Chemin Ste-Foy, autobus, 656-1754. quo-11

CHAMBRES, lavabo, Parc Horizon, étudiants d'été 2 minutes d'Académie, salle commune, télévision, permis cuisine, 656-1438. quo-11

HOMME, entrée privée, permis cuisine, télévision. 681-6076, 656-0641, M. Hébert. quo-12

CHAMBRE, entrée seule, meublée, éclairée, chauffée. 653-7925. quo-11

BELLES chambres, permis cuisine, près centre d'achats, université, soir: 653-2740. quo-16

2 CHAMBRES: une avec permis cuisine, une avec pension. 656-6471. quo-18

PERMIS cuisine, conviendrait 2 personnes, si désiré, près Université. 681-4712. quo-18

CHAMBRE, permis cuisine, accommodation salon, entrée privée, pour monsieur, 653-5676. quo-31

ROUTE de l'Eglise, chambre-boudoir, pour demoiselle, entrée privée, laveuse, sécheuse, télévision, tapis mur à mur, accès salon, cuisinette. Soir, 653-9979. quo-9

CHAMBRE, avec lavabo, permis cuisine, réfrigérateur, douche, entrée privée, près Université, Académie, hôpital Laval. 656-6495. quo-30

2915 CHEMIN St-Louis, chambre, tapis, accès cuisinette, vivoir, télévision. 651-1610. quo-20

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, toilette, lavabo, près hôpital Laval. 656-6288. quo-20

CHAMBRE-boudoir, demoiselle, permis cuisine, face hôpital Laval, entrée privée, maison neuve, 653-9143 ou 527-3714. quo-20

3481 CARRE Nevers Nord, grande chambre, avec tapis, $12. 653-8100. quo-20

ARRIERE Holiday Inn, permis cuisine, chauffée, éclairée, tranquille, $12. 653-9137. quo-30

1172 AVENUE Beaupré, chambre, proximité Pont de Québec. Tél. 651-7306. quo-30

AVENUE Paradis, chambres boudoir, entrée privée, permis cuisine. $37-7233, 681-4290. quo-21

ETUDIANT, lavabo, toilette seule, TV, déjeuner désiré. 656-9644. quo-31

DEMOISELLE, face hôpital Laval, permis cuisine, buanderie, entrée seule, 651-1134. quo-21

POUR jeune fille, face centre d'achats, entrée privée, accès cuisine, téléphone, boudoir, références exigées. 653-7023. quo-1

CHAMBRE, pour monsieur, près hôpital Laval, permis cuisine, lavabo. 653-3669. quo-22

CHAMBRES luxueuses, simples ou doubles, permis cuisine, stationnement, télévision 653-3076. quo-1

ROUTE de l'Eglise, chambre, pension si désirée, permis salon, 656-9227. quo-30

CHAMBRE, tapis mur à mur, entrée privée. Tél. 651-1815. quo-25

PROXIMITE Place Laurier, entrée, toilette, douche, lavabo, privés, monsieur. 656-0634. quo-25

IDEAL étudiant, maison privée, tranquille, stationnement, entrée seule, permis cuisine, ou pension désiré, 653-9714. quo-31

CHAMBRE-boudoir, accès cuisinette, douche, face centre d'achat Pollack, Ste-Foy. 656-6004 jour. quo-4

439 STE-FOY

CHAMBRE, près hôpital Laval, permis cuisine, entrée privée. 656-0655. quo-31

CHAMBRE, garçon, permis cuisine, près Suète, Ste-Foy, 653-9051. quo-31

DEMOISELLE, près hôpital Laval, permis cuisine, entrée seule, stationnement, 656-1882. quo-4

GRANDE chambre, tapis, meublée, permis cuisine, près centres d'achats. 651-2085. quo-1

ENTREE privée, meublée, moderne, lavabo, tapis, 875-3707, 681-9471. 2104 Chapdelaine. quo-26

CHAMBRE, accès cuisinette, louer immédiatement. 656-1840. quo-5

PRES école normale Laval, accès cuisine, salon. Soir, entre 6 et 7 heures, 527-8887. quo-26

ST-THOMAS d'Aquin, chambre à louer. Tél. 681-4777. quo-31

PRES Université, boul. St-Cyrille, tapis, ameublement neuf, téléphone, stationnement, entrée privée, cuisine commune, 683-9525, 653-3550. quo-5

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, entrée seule, 653-7646. quo-5

RICHARD Turner, près route L'Eglise, boul. Laurier, salle bains seule, tapis, thermostat, entrée privée, 656-9005. quo-5

MAISON tranquille, belle chambre, début Ste-Foy, près école Normale, et université, permis cuisine, jour, 523-5481, soir, 527-1390. quo-5

440 BANLIEUE

LORETTEVILLE, magnifique chambre-boudoir, avec permis cuisine et literie fournie, entrée indépendante. Tél. 842-2580. quo-4

VANIER, chambre, avec accès cuisine, stationnement si désiré. 527-5861. quo-11

DUBERGER, meublée, chauffée, éclairée, téléphone, bain, eau chaude à l'année, stationnement, dame, monsieur, 681-6648, 681-2818. quo-31

DUBERGER, chambre très propre, télévision Tél. 681-4760. quo-2

441 NON CLASSIFIEES

RUE St-Cyrille Ouest, meublée, 3e étage, $14 par semaine, droit de cuisine, 683-1571. quo-30

444 CHAMBRES ET PENSIONS

PERSONNE distinguée, trouvera chambre et pension, maison moderne. Loretteville. 842-5554. quo-31

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. Tél. 523-6945. quo-31

CHAMBRE et pension pour jeune homme, près centre industriel. 523-2592. quo-1

HAUTE-Ville, chambre, pension, maison privée, pour monsieur seulement. 527-7511. quo-6

CHAMBRE-pension, 2 jeunes hommes distingués, familiale, 335, 4e Rue. quo-9

CHAMBRE et pension pour personnes âgées, endroit magnifique près église, Parc Champs de Bataille, libre immédiatement. Tél. 529-0475, 529-6727. quo-8

ST-PASCAL, chambre, pension, propre, tranquille, personne partant fin semaine. 661-2771. quo-30

PRES Gare centrale, chambre et pension, 360 Caron, Québec 2. quo-4

CAP-Rouge, pension si désiré, salle bains, entrée privée, 651-0633. quo-4

CHAMBRE avec pension, près Boul. L'Entente, école Normale Bellevue, 527-0342. quo-25

CHAMBRE et pension, ou chambre seule, à louer. 663-3224. quo-2

CHAMBRE avec très bonne pension pour monsieur. Tél. 525-9662. quo-30

448 MAISONS A LOUER

MAISON SEULE DEMANDEE

DESIRE louer maison seule située dans Ste-Foy, de préférence. Bon entretien assuré.

TEL.: 872-7001 quo-1

BOIS DE BOULOGNE

6 ET 7 1-2 pièces, secteur boisé et strictement résidentiel. Il faut voir, Parent & Faucher, 651-1360, 653-7573. quo-15

STE-Foy, 5 grandes pièces, meublées ou non, chauffées, grand terrain libre 1er septembre. Tél. 653-4451. quo-31

ST-NICOLAS, petite maison, 3 pièces, douche, 220, 1er septembre. 832-2187. quo-30

STE-FOY, duplex, 627 Routhier, 3393 Bécancourt, libres 1er septembre, 524-1976. quo-21

BOIS Boulogne, magnifique villa, terrain boisé, entièrement paysagé, 3 chambres coucher, salle familiale, foyer, salle manger, salon, patio, libre 1er septembre. J.-A. Vachon, courtier, 653-7956. quo-22

CHARLESBOURG, 83e Rue Est, maison seule, 6 pièces, chauffé à l'électricité, $225 par mois. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

BEAUPORT, plain-pied, chauffé. Tél. 661-2587. quo-31

MAISON 6 pièces, terrasse Bon-Air, S'adresser 1053 D'Aubigny, Charlesbourg. 626-3102. quo-4

DUBERGER, bungalow, 7 pièces, abri d'auto, patio, résidentiel, près église, libre 15 août, $200, éclairé, chauffé, 681-3945. quo-4

MAISON seule, 7 pièces, 2 salles bains, garage, laveuse vaisselle fournie, poêle si désiré, $175 mois. 842-3857. quo-1

A louer, 1er septembre, duplex, 7 pièces, située à 647 rue Charron, Ste-Foy, en arrière du Château Bonne-Entente, quartier résidentiel. Pour informations, téléphonez, 656-0494. quo-1

LAUZON, louer ou vendre, maison 2 logements, un libre. 837-9747. quo-26

A LOUER, maison jumelée, $195, chauffage compris, libre immédiatement 656-1589. quo-5

MAISON à Beaumont, louer pour vacances, un mois 833-2452. quo-2

452 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfant de fille-mère, autres, 8 ans d'expérience, 523-8231. quo-14

PRENDRAIS enfants pension, 4 ans et plus, Ville Vanier. 683-2485. quo-18

POUPONNIERE bébés naissants à 6 mois. Tél. 623-3971. quo-20

PRENDRAIS enfant en pension de tous âges. 524-5334. quo-31

STE-FOY, garderais, poupons jusqu'à 6 mois. Tél. 651-5095. quo-21

PRENDRAIS enfants tous âges, lundi au vendredi, nombreuses références. 628-1549. quo-1

PRENDRAIS enfants pension, fille-mère ou autres, tout âge. 842-5055. quo-4

PRENDRAIS un bébé naissant à 6 mois, semaine. 842-5719. quo-2

GARDERAIS 1 enfant, 3 à 5 ans, jour seulement, lundi au vendredi. 623-1744. quo-1

ST-RODRIGUE, couple sans enfant accepterais la présence d'un enfant. 626-6267. quo-26

ST-ROMUALD, dame sérieuse, sans enfant, prendrait bébé en pension. 839-9546. quo-2

DAME prendrait enfants pension, à journée ou semaine. 651-7614. quo-1

MAISONS A VENDRE

460 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS SEULES

RUE LAURIER

PRES Grande-Allée, 5 chambres à coucher, salle à manger, salle de jeux, 2 garages, abri d'auto, très central. Information Raymonde Giguère 523-5515. Montreal Trust, Courtiers, 529-8841. quo-1

RUE Ste-Anne, 16 pièces, acompte $10,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-5

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

AVE Laporte, maison chambre, touristes. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-5

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

ST-PAUL-APOTRE

PRES de la 41ème Ave, maison de 4 chambres à coucher, salle à manger, boudoir, très bien paysagé. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

MAGNIFIQUE bungalow, 6 pièces, très bonne construction, parfait ordre, aubaine, règlement d'affaires, valeur au-delà de $30,000 pour $23,500. 524-4121 quo-1

ST-ODILE, construction pierre, beau grand bungalow, 6 pièces plus 2 dans soubassement. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

3 LOGEMENTS, 5 pièces, directement propriétaire, peu de comptant. S'adresser 470, 8e Rue. Tél. 525-9660. quo-12

2 LOGEMENTS, aucune offre raisonnable refusée, directement propriétaire. 274, 9e Avenue. 661-6480. quo-13

3 LOGEMENTS, 7e Rue, garage, rénové. Royer, courtier, 651-4855, Paulette Lachance. quo-1

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

6 LOGEMENTS de 5 pièces, revenu $6,360, entrée laveuse, asphalte, 1960, Monsieur Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers 529-0751. quo-31

MAISONS à revenus dans Limoilou, St-François d'Assise, St-Pascal. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-1

ST-PAUL Apôtre, 3 logements, brique, chauffés, acompte $4,500. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 527-0868, 529-0047. quo-30

ST-ALBERT, 3 logements, très propre, location facile, Colette Perrault, 623-5108, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-30

ST-ALBERT, 3 logements, 6 et 4 pièces. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

LIMOILOU, 12 logements, 4 pièces, 5 ans, moderne, finance facile. Sylvère Desrochers, courtier, 681-8271. quo-4

BENOIT XV, cinq logements, stationnement, Lucien Leclerc, courtier 872-3318, 523-3174. quo-31

PREMIERE Avenue St-Albert, propriété commerciale, 2 logements, 5 pièces, chauffés, construction brique, garage. J. A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-4

ST-PASCAL, deux grands logements, 6 pièces, plus salle jeux, pour information Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-4

ST-PIE X, maison 3 revenus, très propre, terrain magnifique $33,000. Mme Labrecque 651-6020, Jerry St-Arnault, courtier 522-4732. quo-1

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 logements, directement propriétaire. Tél. 524-7006. quo-1

ST-FRANCOIS d'Assise, maison 2 commerces, 1 logement 7 pièces, prix $20,000.00 comptant, $6,000 Immeubles Canadiens Enr. Gilles Therriault Courtier 529-1156. quo-5

464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES

PRES HOPITAL ENFANT-JESUS

ATTRAYANT 6 pièces, piscine intérieure, garage. Mme Jean-Paul Hardy 527-7662. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

ST-SACREMENT

RUE de Longueuil, cottage 4 chambres à coucher, foyer naturel, terrain paysagé. Information: Wilfrid Laflamme, 656-0288, Montreal Trust, 529-8841. quo-5

ST-SACREMENT

MAGNIFIQUE bungalow de 7 pièces, 2 salles de bains, très bon revenu au sous-sol. Information: Wilfrid Laflamme, 656-0268, Montreal Trust, 529-8841. quo-5

AVENUE DES BRAVES

MAISON 2 étages, 7 pièces, salon avec foyer, salle à dîner, hypothèque 6%, terrain paysagé, garage, très résidentiel. Information Paul-D. Moisan, 681-2856, Montreal Trust Courtiers, 529-8841. quo-31

AVENUE DES BRAVES

MAGNIFIQUE résidence de 9 pièces, salle à dîner, salon avec foyer, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, information Paul-D. Moisan, 681-2856. Montreal Trust, Courtiers, 529-8841. quo-31

COIN Chemin St-Louis, et des Braves, 12 pièces, plus salle jeux, prix avantageux, comptant minime si désiré. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, Donat Bollard, 529-0557, Rés. 524-3333. quo-5

COTTAGE pierre, aluminium, soubassement aménagé, près CEGEP, Mme Lise Beaulieu 653-8614. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-31

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

QUEBEC

VIEUX Québec, près du Château, 5 petits logements loués. Mme Yahne Bray, 527-4777, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers. 529-0751. quo-31

BELVEDERE, attention, 6 logements, 5 pièces, faut vendre, prix, $57,000, comptant discutable. Bernard Immeubles, courtier, 653-5798. Poulin 522-2221. quo-5

NOTRE-Dame du Chemin, 489 rue Jeanne d'Arc, 2 logements, 7 et 4 pièces, à sacrifier directement du propriétaire, pour $12,000. Tél. 529-9586 ou Claude Lizotte, 872-9436. quo-21

CHANCE unique: Sts-Martyrs Canadiens, 10 revenus, parfait ordre, du propriétaire, acompte $25,000. Cause maladie, 527-3539. quo-30

ST-MARTYRS, propriété 16 flats, gros revenus, acompte $12,000. Immeuble Belvédère, courtiers, 681-6358. 13-30

BOUL. L'Entente, 6 logements, $12,000, acompte. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-5

RUE St-Cyrille, propre, entièrement meublé, revenu, $6,000, prix $35,000. 524-6772. quo-4

466 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS SEULES

RUE Crémazie, maison seule, 9 pièces, acompte $6,000. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-5

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

A QUI LA CHANCE?

RUE St-Jean, revenu annuel $16,284, acompte $20,000, Maurice Parent, 527-3553. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-5

COIN Lockwell, Turnbull, 5 revenus, un 6 pièces, Françoise Roy, 681-3916, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31

HAUTE-ville, propriété 6 logements, coin de rues, accepterais échange. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 13-30

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

ST-VALLIER, propriété 1 revenu, commerce, plus 2 logements, 8 pièces, vente à prix d'aubaine. Rosaire Turcotte, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 681-8452. quo-5

JACQUES-Cartier, placement de tout repos 20% du capital investi, situé centre ville, 18 logements, 4 et 3 pièces, construction brique, plâtre, revenu annuel, $16,156.00, acompte $19,400.00. Demandez Arthur Theriault 651-3581. J.-A Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-4

470 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

COIN Aqueduc-Père Grenier, 4,250 pieds, $16,000. 6 heures, 626-3477. quo-5

J'AI en main quelques propriétés, très propres, qu'il faut vendre, pour informations, Bernard Immeubles, courtiers, 653-5798. Poulin 522-2221. quo-5

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

MAISONS A REVENUS

PAROISSE Jacques-Cartier 9 x 4 pièces, construit en 1958, brique et fenêtres aluminium, bon rendement. Résidence Emilien Dumas 651-4888, Trust Général du Canada, courtiers 529-3311. quo-30

13 REVENUS

MARIE-de-l'Incarnation, près boul. Charest, 7%, acc. raisonnable, balance facile. C. Légaré. 661-6533. Quebec Land Realty, Courtiers. 529-8456. quo-1

OBLATS, 2 logements pas chauffés, endroit commercial. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-2

CONSIDERONS toute offre sur 2 propriétés à revenus, rues St-Ambroise et d'Argenson. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

PAROISSE Sacré-Coeur, 2 logements 4 et 3 pièces, garage, grand terrain, prix $7,900.00. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-4

ST-SAUVEUR, rue des Oblats, 4 logements de 5 et 3 pièces, acompte $7,700.00. Pour information Charles Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-4

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

CHARLESBOURG

MAISON neuve, 5 pièces, très bien située, près école, église, très peu de comptant, $131.00 par mois, capital intérêt, taxes. 626-3912, 681-6163. quo-4

OCCASION UNIQUE

MAGNIFIQUE résidence, style canadien, 7 pièces, plusieurs commodités, grand terrain, patio, peu comptant. A. Lévesque 667-1344, Quebec Land Realty, Courtiers, 529-8456. quo-1

JARDINS Laurentiens, maison neuve, 43.6 x 27, brique rustique, plus abri auto, 7 pièces, 4 chambres, terrain 90 x 100, intérêt 8 1-2%. 681-3527, 527-6823. quo-9

CHARLESBOURG, rue Doucet, 6 pièces, grand terrain, près boulevard Laurentien, Lucien Nadeau, 527-4306. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

MAISON avec sous-sol fini, taux 6 1-4. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-1

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

PLACE Charente, près école, 6 pièces, salle dîner, peu comptant, Royer, courtier, 623-0406. Mainville. quo-1

AVE Vanier, intérieur luxueux, style colonial, salle dîner, sous-sol fini, intérêt 6 1-4%. Royer, courtiers, 651-4855, Paulette Lachance. quo-1

LIVRAISON immédiate, Place Des Verneuils, Charlesbourg, maison 25 x 40, demi-façade pierre, autres murs déclin d'aluminium, prix $16,735, 842-1647, 872-2994. quo-23

MARIA Goretti, près 3e Avenue, beau bungalow, grand 5 pièces, foyer, tapis, garage. Revenu possible dans soubassement. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

COQUET, 5 pièces, près école soubassement partiellement fini. Françoise Roy, 681-3916, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31

CHARLESBOURG, Ste-Maria Goretti, bungalow pierre, bois, 9 pièces, 4 chambres, garage, piscine, transfert. Alexandre Hamel 527-9181

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

ST-FLAVIEN, 35 milles Québec, 9 pièces, terrain 100 x 80, commodités site petit hôtel, comptant. 728-2037. quo-30

NEUFCHATEL, 5 pièces, pas chauffage, terrain 180 x 100 habitable à l'année, prix $5,800. J.-E. Lamothe courtier 842-3615. quo-30

ORSAINVILLE, magnifique bungalow brique, pierre, taux 8%, excellente construction, Colette Ferreault, 623-5108. Cartier courtier 681-6389. quo-30

GIFFARD, rue St-Samuel, 6 pièces, taux 6 1-2%, Tél. 661-5141. quo-20

LORETTEVILLE, bungalow, 4 chambres, garages, terrain paysagé, jardin. Françoise Roy, 681-3916, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-31

ANCIENNE-Lorette, maison rénovée, grand terrain, 1 1-2 étage, 7 pièces, bon prix. $72-1520. quo-2

ORSAINVILLE, 5 pièces, hypothèque à 6 3-4, arrangements faciles. 626-7707. quo-31

LAC Beauport, style suisse, 10 pièces, foyer, terrain boisé, Royer, courtier. 623-0406. Mainville. quo-1

NEUFCHATEL, rue St-Charles, 5 pièces, abri d'auto, extérieur pierre et maçonnerie, intérêt 8 1-2, acompte $800, maison neuve. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-1

LORETTEVILLE, 5 pièces, extérieur clapboard, aluminium, plan 15 ans, acompte $3,000, balance $123 mois, capital, intérêt, taxes. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-1

ST-NICOLAS, 5 pièces, habitable année, jardin, grand terrain. 524-8365. 12345-1

VALCARTIER, magnifique propriété 6 pièces, terrain paysagé, hypothèque à 7%, acompte $6,000. Demandez Armand Morand, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 653-3337, 529-8121. quo-1

BUNGALOW, 5 pièces, chauffe, grand terrain, sacrifier $9,500. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-30

PRES aéroport rue Chaumonat, 9 grandes pièces, piscine, 22 x 40, salle jeux, abri auto. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 527-0868, 529-0047. quo-30

ORSAINVILLE propriété 9 pièces, plus grand terrain pour construction, acompte $5,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 13-30

A construire, Les Saules, maison 25 x 37, façade pierre et maçonnite, prix $14,900. Tél. 681-6661, 872-2994. quo-23

LIVRAISON immédiate Loretteville, maison 25 x 37, façade pierre et maçonnite, prix $15,450. Tél. 842-1647, 872-2994. quo-23

A construire, Place St-Paul, maison 25 x 37, façade, brique et maçonnite, prix $15,000. 842-1647, 872-2994. quo-23

GIFFARD rue Guimont, 8 pièces, vue fleuve, Joseph Lapointe, 663-3261. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

LAC Beauport, grand domaine, maison 7 pièces, terrain 125,000 pieds. Lucien Nadeau, 527-4306. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

BUNGALOW 5 pièces à construire, $13,500, aubaine. André Dion, 681-6019. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-30

CONSTRUCTION 3 ans, 28 x 47, moderne, aubaine. André Dion, 681-6019. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-30

STONEHAM, propriété grand luxe, 12 pièces, grand terrain s'acheterait avec peu de comptant. Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, Raymond Dumas, 529-0557, rés. 653-0785. quo-30

BEAUPORT, bungalow bien situé, taux 6%, conditions avantageuses. Colette Perrault, 623-5108, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-2

DU propriétaire, bungalow 5 pièces, pierre et brique, abri auto, revenu sous-sol, $105, vaste terrain, intérêt 6 1-4%. Tél. 527-6092. quo-2

BEAUPORT, beau 8 pièces, système chauffage, foyer, tapis, déménagement. 837-3336. quo-4

ILE D'Orléans, domaine, maison rénovée, style normand, âgée 100 ans grand terrain en pelouse avec gros arbres et pommiers, site panoramique Arthur Therlault, 653-3581. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-4

CAP-ROUGE, terrain boisé, sur Louis Francoeur, 65 x 155 pieds, $5,000. Rachel Tremblay, 653-2152. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-31

NEUFCHATEL, bungalow brique 6 pièces, 4 chambres, chauffage, eau chaude, terrain 10,500 pieds. Alexandre Hamel 527-9181. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-31

LES Saules, 5 pièces, état neuf, moderne, grand terrain, hypothèque 6 1-4%, Sylvère Desrochers, courtiers, 681-8271. quo-4

PROFESSIONNEL, Beauport, style Espagnol, respecté, 10 pièces, neuf, garage double, Sylvère Desrochers, courtier, 681-8271. quo-4

LORETTEVILLE, bungalow, 5 pièces, avec salle de jeux, très propre, acompte $7,500. Roger Rhéaume, Agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 653-0457. quo-30

ORSAINVILLE, style canadien, 7 pièces, foyer, forêt naturel sur terrain, rivière. Demander Rodolphe Corneau, 667-3999. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121. quo-1

5 PIECES, cave finie, cause départ, 2105 Robitaille, ville Duberger. quo-5

COURVILLE, 1 1-2 étage, finition pierre des champs, 6 pièces, 29 rue Chalifour, Tél. 661-1825. quo-5

L'ISLET, 10 pièces, chauffage eau chaude, grand terrain, garage. 828-2687. quo-5

STE-PETRONILLE, domaine 9 pièces, foyer, extraordinaire. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-5

CAP-Rouge, bungalow, 7 pièces, garage, boisé, 7 1-4%, Annette St-Pierre, 653-3761. Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-5

ANCIENNE-Lorette, bungalow 5 1-2 pièces, terrain 70 x 100 très paysagé, libre 1er septembre, $100.30 par mois, intérêt 6 1-4%, ristourne prov., 1644 Turmel, 872-9404, propriétaire. quo-26

ANCIENNE-Lorette, bungalow 5 pièces, pierre brique 1965, $1500. capital Trust courtier 875-3505. Caron. quo-1

AUBAINE, 8 pièces, 1969, revenu $100 mois, intérêt 8 5-8%, Capital Trust Courtiers, 875-3505, 849-6976. quo-1

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

MAISON A REVENUS

4-4 et 1-7 libre au 1-9-69, coin rues, construction récente, bon rendement. Résidence Emilien Dumas, 651-4888. Trust Général du Canada, courtiers 529-3311. quo-30

LORETTEVILLE

AUBAINE, propriété 2 logements, $15,000, seulement $4,000 comptant, très propre. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, Raymond Dumas, 529-0557, rés. 653-0785. quo-30

N.-DAME DES LAURENTIDES

RUE Michaud, 2 logements 5 pièces, finis gyproc, chauffage huile. Faites offre. C. Fortier, 653-5123. Quebec Land Realty, Courtiers. 529-8456. quo-1

CHEZ VOUS A BON MARCHE

3 LOGEMENTS, 6 pièces, revenu $2,340, garage double, toute offre raisonnable considérée. C. Fortier, 653-5123. Quebec Land Realty, Courtiers. 529-8456. quo-1

2 x 5 PIECES, $17,500

ANCIENNE-Lorette, près polyvalente, acc. minime, très propre. C. Légaré, 661-6533. Quebec Land Realty, Courtiers. 529-8456. quo-1

GIFFARD, deux 5 pièces, chauffés, 40 x 33, garage, $27,500, 663-9262. quo-13

COURVILLE, 4 logements, personnes désirant habiter son loyer gratuitement. 661-3117. quo-1

LORETTEVILLE, 2 logements, 1-5, 1-4, plus garage, près église, école, terrain, 60 x 162, acompte $3,000, balance facile. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-1

VILLE Bélair, maison 3 revenus, prix $13,000. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-1

ROUTE 2, 4 logements, terrain commercial, acompte $5,000, intérêt 6 1-4%. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 527-0868, 529-0047. quo-30

GIFFARD 2 logements, bonnes conditions, $14,000. Joseph Lapointe, 663-3261. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

GIFFARD Monseigneur Gauthier, 2 logements, 5 pièces. Lucien Nadeau, 527-4306. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-30

GIFFARD propriété 8 logements. Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, Raymond Dumas, 529-0557, rés. 653-0785. quo-30

BEAUPORT, 2 logements de 4 pièces très propres, prix $13,000.00. Demandez Charles Blouin, 527-7138. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-4

LES SAULES, près école, 8 pièces, style canadien, grand terrain, arbres fruitiers et arbuste. Prix $16,900.00, acompte $5,000.00. Demandez J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-4

VILLE Duberger, propriété 7 logements, bons revenus, acompte, $6,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 13-30

GIFFARD, 19 logements neufs, tous loués, rendement 17%, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732, 527-7753. quo-1

DIRECTEMENT propriétaire, Vanier, 4 logements, 4 pièces, chauffés, 681-4303, 681-3733. quo-2

Le plus grand choix de maisons à vendre, vous est présenté, tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

485 CHALETS A LOUER

LAC ST-JOSEPH

CHALETS modernes, toutes commodités, mois d'août, 875-2285. quo-4

10 MILLES, Québec, meublé, semaine, bord eau, chaloupe, 523-4957, 522-8689. quo-30

CHALETS, Mme Georges Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine, $56-2268. quo-31

VACANCES familiales, 5 et 6 personnes, semaine $60, $70, meublé, eau courante, réfrigérateur, pêche 15 lacs, truites, embarcation. 667-2214, Montréal, 645-8223. quo-18

MODERNE, toutes commodités, plage privée, à semaine, ou mois. 653-9633. quo-19

STE-CHRISTINE, magnifique maison, plage, golf, truites, etc., semaine, mois, saison. Soir, Québec, 626-8673, Portneuf, 286-3345. quo-20

PETIT chalet seul sur terrain privé, louer semaine, bord lac Beauport, pédalo-chaloupe. 849-3800. quo-31

LA MALBAIE, Manoir Falaises, nécessaire cuisine, $48.00 semaine. 418-665-2800. quo-21

CHALET meublé, 3 pièces, Lac Bleu, $100 fin saison, libre immédiatement. 842-6281. quo-4

NOTRE-Dame-du-Portage, près du fleuve et piscine, eau salée, chauffée, mois d'août, meublé, literie, vaisselle, tél. 653-7045. 13-30

LAVAL, quinzaine ou mois d'août, tranquillité. Tél. 527-5085. quo-31

LAC St-Joseph, chalet tout meublé, bord lac mois d'août, 651-6428. quo-5

STONEHAM, chalet, eau toilette, $150 pour août, septembre, Tél. 663-6972. quo-1

ANC. Lorette, chalet meublé, louer à semaine, piscine. Tél. 872-2465. quo-1

486 CHALETS A VENDRE

LAC SEPT-ILES

AUBAINE, île avec bonnes conditions d'achat. Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, Raymond Dumas, 529-0557, rés. 653-0785. quo-30

TRES BEAU CHOIX

LAUZON, Lac St-Charles, Lac Beauport, Ste-Thérèse, Notre-Dame - Laurentides, à compter de $1,300. A. Lévesque 667-1344. Québec Land Realty, Courtiers. 529-8456. quo-1

1 CHALET à vendre ou louer, semaine ou au mois, tél. 523-3197. quo-2

2 CHALETS, meublés, vue sur rivière Montmorency, Ste-Brigitte Laval, pelouse et arbustes, très propre. 849-8997. quo-31

ST-ANTOINE Tilly, l'Anse Aubin, bord fleuve, 43 x 23, 3 chambres, grandes pièces, 35 pieds, chauffage électrique, eau chaude, douche, foyer, tout meublé, terrain 50 x 100, $8,000. Yvan Blouin, 653-2788, St-Antoine, 1-477-2296. quo-31

LAC St-Augustin Nord, chalets, cabines, confortables, tout fourni, 681-9044, 872-2145. quo-8

NEUFCHATEL, terrain pour chalet, $500 ou $22 mois. 849-2557, 849-3035. quo-14

35 RUE Neilson, Ville Bélair. Tél. 663-4026. quo-14

ST-BERNARD, bord rivière Chaudière, meublé, eau courante, terrain 80 x 150. 651-4552. quo-15

CHALET 6 milles de Lévis, grand terrain. Case Postale 274 Lévis. quo-19

QUATRE chalets meublés, lac artificiel, petit restaurant, grandeur terrain désirée, prix discutable, cause maladie, 823-2709. quo-21

SACRIFIER, chalet meublé, Lac Trois Castors, St-Ferréol, chaloupe, grand terrain, vue magnifique. 623-7892. quo-31

ST-LAMBERT, chalet bord rivière. Demandez Clément Gosselin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-1

BEAUMONT, aubaine, chalet suisse, vue sur le fleuve. Demandez Clément Gosselin, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-1

CHALET 5 pièces, meublé, lac, bon prix. Madeleine Dion, 522-2535. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-30

STONEHAM, bord du lac, magnifique chalet, construction récente, incluant ménage au complet, chaloupe, lac poissonneux, prix $7,000.00. Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-4

CHALET St-Raymond, meublé, sur rivière Brassard. 651-1368, 651-0682. quo-4

CHALET, 20 x 24, 1 1-2 étage, 24,000 de terrain, meublé, 27 Ave Orléans, Ste-Pétronille, I.O. 36-2

ST-NICOLAS Anse Demers via Côte 54, chalet en bordure du fleuve, foyers intérieur et extérieur, conditions si désirées. 681-6389, 832-4818. quo-5

ST-ETIENNE, chalet habitable à l'année, vendu meublé, $3,500. Société Fiducie du Québec, courtier, Fiducie des Caisses Populaires, P.-E. Couët, 529-0557, Rés. 651-4281. quo-1

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

CHALET suisse, jeune homme 20 à 30 ans, partager avec voyageur, 10 pièces, piscine, $75 par mois, 849-4041. quo-2

498 MAISONS DEMANDEES

RECORD INCROYABLE

NOUS avons vendu 10 propriétés en 9 jours ouvrables. Nous avons encore plusieurs bons clients acheteurs et l'argent pour les financer. Tout de suite téléphonez nous. Robert Blais, Gérant. 872-7346. Quebec Land Realty Courtiers, 529-8456. quo-31

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIER

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue. Nos clients, sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet, 529-0357. quo-31

GENS DE LA RIVE SUD

POUR l'achat ou la vente de votre propriété, consultez Fiducie Prêt et Revenu. Avons clients sérieux. Mme Gilberte Duchênes, 837-0828, Fiducie Prêt et Revenu courtiers, 529-0751. quo-4

POUR achat, vente, de maison, terrain, commerce, consulter Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-3

NOUS sommes à la recherche de plusieurs maisons, dans Ste-Foy, Sillery, Québec, confiez-nous la vente nous obtenons le meilleur prix, appelez Roger Lacroix 653-4945, 681-1237, Immeubles W. Légaré Courtier. quo-31

ACHETERAIS du propriétaire, maison revenu ou seule, Québec, banlieue, 661-3117. quo-11

SERAIS acheteur d'une propriété à revenus, récente, pas d'agent. 661-7865. quo-19

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-20

UNE buanderie automatique à vendre, conditions faciles, 653-7196. quo-2

DIRECTEMENT propriétaire, aubaine formidable, très belle mercerie pour homme, Montmagny, tél. 248-1345, soir Québec 683-7782. quo-2

NETTOYAGE à sec, revenu $40 par jour et plus. 653-5198. quo-7

SALON coiffure, Grande-Allée, 10 séchoirs, bon chiffre d'affaires, 653-5698. quo-9

TROIS camions Cantine Mobile, en très bon ordre. Tél. 663-6784. quo-4

RIVE-Sud, tabagie, moderne, bien située, bon chiffre d'affaires, soir 837-2149, jour 837-4382. quo-14

COMMERCE d'autos usagées, bien centré Québec, établi depuis 20 ans, une aubaine, cause santé. Ecrire Dépt 926, Le Soleil. quo-16

SALLE réception, motel bar-salon, capacité 150, échange association. 872-9814. quo-18

RESTAURANT, bien situé, quartier St-Sauveur, prix aubaine, 667-3410. M. Auclair entre 6 et 8h. quo-18

RESTAURANT licencié à vendre. Tél. 523-9924. quo-8

EPICERIE licenciée, cause santé, ou local louer. 321 Caron, 522-0337. quo-20

HOTEL-Motel, 2 bars-salon, licence bière pour apporter, directement propriétaire, comptant $15,000, gens sérieux, près plage, cause départ. 1-285-3122. quo-30

MAGASIN général en pleine opération, avec ou sans stock, cause décès. Mme Laurêat Dupont, 146 Royale St-Féréol, Montmorency. quo-31

SALON de coiffure, bien situé, clientèle régulière, bonne réputation, établi depuis plusieurs années. Tél. 524-3493. quo-31

MOTEL restaurant, maison 3 logements à vendre, ou échanger. Route 2 Lévis, directement propriétaire, cause santé, 837-9777. quo-1

RIVE-SUD, salon coiffure avec résidence, 9 séchoirs, prix avantageux, Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-1

LEVIS, épicerie-boucherie, chiffre d'affaires intéressant, conditions faciles, Royer courtier 837-8671, Carrier. quo-1

FOYER de vieillards, licencié, près ville, cause santé. 661-1829. quo-22

SALON coiffure, moderne, centre résidentiel, sacrifier, cause santé. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-30

EPICERIE-boucherie avec licence, plus résidence 7 pièces, acompte $10,000, balance intérêt 7%. Demandez E. Roy, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 839-8606, 529-8121. quo-1

QUARTIER St-Sauveur, épicerie licenciée, avec bâtisse à vendre, cause santé, bonnes conditions. Demandez Camille Germain, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 651-1234, 529-8121. quo-1

511 BUREAUX A LOUER

STE-FOY, bureaux neufs, coin Quatre-Bourgeois et avenue de Bourgogne, grandeurs au choix, épreuve du feu moderne, accès facile, stationnement gratuit, service concierge, air climatisé si désiré. Demander Roger Lacroix, 653-4945, W. Légaré. quo-30

ST-JOSEPH, conviendrait salon barbier, 3 chaises, meublé, ou non, centre commercial St-Roch. 522-4609, soir, 527-1969. quo-31

AVE Turnbull, 700 pds de bureau, entrée privée, stationnement 524-9904. quo-31

ULTRA-moderne, édifice 100 d'Youville et 580 Est Grande-Allée, différentes grandeurs, ascenseurs automatiques, ménage journalier, stationnement privé. 529-9077. quo-1

BUREAU ou commerce, rez-de-chaussée, 527 pds, moderne, entrée privée, stationnement, août, 915 Mgr Grandin, coin Quatre-Bourgeois. 522-6484. quo-1

BUREAU ou local pour tous genres de commerces, 1,000 pi. car. Tél. 842-1804, 217, 3e Avenue. quo-5

STE-FOY, bureaux pour professionnels, édifice commercial, épreuve du feu, construction récente, stationnement facile. 651-1423. quo-8

CENTRE St-Roch, édifice à bureaux, pour toute dimension. 529-9051. quo-8

ST-SACREMENT, endroit très accessible, 775 rue Marguerite-Bourgeoys, conviendrait pour médecins, dentistes, etc., environ 600 pieds carrés, stationnement, service concierge. Information jour, 527-1687, soir 527-9503. quo-9

AVE Turnbull, 700 pds de bureau, entrée privée, stationnement. 524-9904. quo-21

511 BUREAUX A LOUER

LEVIS, bureaux neufs, climatisation et ventilation, chauffage électrique, divisions intérieures au choix, tapis, stationnements intérieur et extérieur. Couillard Entreprises. 653-5291. quo-15

GRANDE-Allée, près Parlement, bureaux, stationnement privés. 529-2949, M. Roy. quo-18

629, 3e AVENUE bureaux, différentes grandeurs, chauffés, éclairés. 525-5427. quo-19

CENTRE Industriel No 3, St-Malo, 2e étage, 6,000 pi. ca., tout ou partie chauffé, gicleurs, stationnement, M. Jobin 651-5447, 693-8020. quo-3

BUREAUX chauffés, ter, comprenant fluorescents modernes, comptoir, cabines arborite, rideaux luxueux, prix raisonnable, libre. 411 Dorchester (coin St-Joseph), Dubé, 527-8269. quo-31

RUE de Norvège, local neuf, pour bureaux privé, salle d'attente attenante, tous services inclus. 653-7870. quo-21

L'ELYSEE 985 Myrand, grand bureau à louer, professionnel 525-5427, 683-7474. quo-31

BUREAU à louer, idéal pour professionnels, chauffé, eau chaude, 1er. S'adresser 801 Murray, appt 3. quo-1

EDIFICE Ste-Foy, 969 Route de l'Eglise, locaux différentes grandeurs, occupation immédiate. J.-G. Lacombe, 681-6311, soir, 527-9170. quo-25

512 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT ou garage, 2,400 pieds, plancher de ciment, libre immédiatement. 349, 3e Rue, 529-7086 ou 653-8861. quo-14

OU vendre, entrepôt, bureaux, magasins, maisons, garages, entreposage, Beauport. 667-0101. quo-18

513 ENTREPOTS A VENDRE

40 DORCHESTER, à vendre, aucun comptant, $,000 p.c. 529-9051. quo-14

TERRAIN 200 x 100, et entrepôt 4,000 pieds carrés, idéal pour poste de commerce. 889-2265, St-Lambert. quo-31

ST-ROCH, 3,200 pieds avec ou sans chambres réfrigérées. Marcel Morel, 527-1232. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-2

ENTREPOT d'environ 7,000 pieds carrés, chauffé, plus terrain commercial, superficie 20,720 pieds carrés, plus propriété privée, moderne, de 2 logements, prix $125,000.00, acompte discutable. Demandez Lucien Pelletier 626-1436. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-4

515 LOCAUX A LOUER

POSTE COMMERCIAL

Rue St-Jean

EDIFICE Le Séjour, rez-de-chaussée, poste idéal pour tabagie, pharmacie, salon de fleuriste, salon de coiffure. Claude Amyot 683-2103, 656-6166, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-8

Centre d'achats Neufchâtel

LOCAUX commerciaux à louer, 65 x 70, 4,500 pieds carrés, 42 x 70, 2,900 pieds carrés, 22 x 70, 1,500 pieds carrés, 13 x 28, 365 pieds carrés. Avons aussi bureau de 3 pièces. Tél.: Jour 842-1997, soir 842-3229. quo-4

338 DE la Couronne, près Carré Jacques-Cartier, local 600 pieds carrés, chauffé, libre immédiatement $300. Tél. 529-5311. quo-11

LOCAL dans centre commercial, 35 x 25 pieds, pour commerce ou professionnels. 833-2141. quo-5

2 PIECES, chauffé, 346 St-Vallier Ouest, Inf. 529-5311. quo-7

LOCAL 12 x 45, pieds, avec cave même dimension, situé sur la Canardière. Tél. 623-7522. quo-7

2 SALLES 800 pds carrés chacune, pouvant servir bureaux, salle d'échantillons etc., $75 mois 628-0818. quo-11

A vendre ou à louer, bon poste commercial, 65 x 50, conviendrait très bien pour taverne, restaurant. M. Tremblay, 529-9648. quo-13

BUREAU, atelier et entrepôt, 4,000, 2,000 et 1,200 pieds, ascenseur, convoyeur, 330 St-Roch. 837-2523. quo-15

BEAUPORT, local Avenue Royale, près Hôtel ville, 800 pieds carrés, sous-louer, cause maladie. 667-0745. quo-19

BEAUPORT, local pour restaurant, incluant poêles, comptoir, vaisselle, etc. Avenue Royale, près hôtel de ville, sous-louer, cause maladie. 667-0745. quo-19

CENTRE Industriel, No 5, St-Malo, 2e étage, 6,000 pi. ca., tout ou partie, chauffé, gicleurs, stationnement, M. Jobin 651-5447, 693-8020. quo-5

RUE Maufils, renové au goût du locataire, 13 x 50. Tél. 522-2817, soir, 626-5080. quo-19

LOCAL 17 x 34, 515 Ouest St-Vallier, 626-6842. quo-9

MONTMORENCY, 113e Rue, local pour fin commerciale. Tél. 661-7020. quo-21

POSTE commercial, 1100 rue St-Jean, Galeries St-Jean, idéal tous genres de commerces. 524-7855. quo-8

RUE St-Gabriel, environ 1,600 pieds carrés, deux portes de garage, $100 par mois, 683-1571. quo-30

UN seul local disponible de 2,000 pieds, dans centre d'achats, avec 2 portes de service. Vaste stationnement. Idéal pour bureau d'affaires, compagnie de finance, banque ou commerce, 20 commerces déjà établis, disponible 1er mai 1969. Raymond De Rosa Inc., courtier, Tél. 651-4643. quo-23

COTE d'Abraham, 4,000 pieds, libre immédiatement. Boul. Langelier, 2,000 pieds, $150, aussi environ 4,000 pieds avec voûte, conviendrait bureau, atelier réparation, conditions discutables. Paroisse Sacré-Coeur, bâtisse complète 3 étages, environ 8,000 pds. 529-9911. quo-4

LIMOILOU, 4ème Avenue, 1er plancher, beau poste commercial. Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-5

LOCAUX, atelier, entrepôt, grande vitrine, $40 et plus. Tél. 656-0163. quo-26

252, 2e AVENUE, 1,000 pieds carrés, chauffé, 2e étage, atelier ou entrepôt, $100 mois. 529-5311. quo-26

530 COMMERCES A VENDRE

OPPORTUNITE

BON mécanicien et administrateur désireux de réussir à son propre compte pour réaliser douze à quinze mille dollars par année. Ecrire département no 947 Le Soleil. quo-22

ENTREPOT, MAGASIN

CENTRE des affaires, agrandissez-vous. Robert Girard, 529-2801. Québec Land Realty, Courtiers. 529-8456. quo-1

REVENUS NETS $20,000

SALON coiffure, très bien situé, réelle aubaine, Mme Caron 653-9104, Quebec Land Realty Courtiers, 529-8456. quo-1

DEVENEZ PROPRIETAIRE

GARAGE, débosselage, peinturage, mécanique avec propriété, revenus intéressants. Robert Girard, 529-2801. Québec Land Realty, Courtiers. 529-8456. quo-1

COMMERCE d'alimentation, centre St-Roch, avec maison annexée, bon chiffre d'affaires, cause santé. 310 Est St-François. quo-31

UNE buanderie automatique à vendre, conditions faciles, 653-7196. quo-2

DIRECTEMENT propriétaire, aubaine formidable, très belle mercerie pour homme, Montmagny, tél. 248-1345, soir Québec 683-7782. quo-2

NETTOYAGE à sec, revenu $40 par jour et plus. 653-5198. quo-7

SALON coiffure, Grande-Allée, 10 séchoirs, bon chiffre d'affaires, 653-5698. quo-9

TROIS camions Cantine Mobile, en très bon ordre. Tél. 663-6784. quo-4

RIVE-Sud, tabagie, moderne, bien située, bon chiffre d'affaires, soir 837-2149, jour 837-4382. quo-14

COMMERCE d'autos usagées, bien centré Québec, établi depuis 20 ans, une aubaine, cause santé. Ecrire Dépt 926, Le Soleil. quo-16

SALLE réception, motel bar-salon, capacité 150, échange association. 872-9814. quo-18

RESTAURANT, bien situé, quartier St-Sauveur, prix aubaine, 667-3410. M. Auclair entre 6 et 8h. quo-18

RESTAURANT licencié à vendre. Tél. 523-9924. quo-8

EPICERIE licenciée, cause santé, ou local louer. 321 Caron, 522-0337. quo-20

HOTEL-Motel, 2 bars-salon, licence bière pour apporter, directement propriétaire, comptant $15,000, gens sérieux, près plage, cause départ. 1-285-3122. quo-30

MAGASIN général en pleine opération, avec ou sans stock, cause décès. Mme Laurêat Dupont, 146 Royale St-Féréol, Montmorency. quo-31

SALON de coiffure, bien situé, clientèle régulière, bonne réputation, établi depuis plusieurs années. Tél. 524-3493. quo-31

MOTEL restaurant, maison 3 logements à vendre, ou échanger. Route 2 Lévis, directement propriétaire, cause santé, 837-9777. quo-1

RIVE-SUD, salon coiffure avec résidence, 9 séchoirs, prix avantageux, Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-1

LEVIS, épicerie-boucherie, chiffre d'affaires intéressant, conditions faciles, Royer courtier 837-8671, Carrier. quo-1

FOYER de vieillards, licencié, près ville, cause santé. 661-1829. quo-22

SALON coiffure, moderne, centre résidentiel, sacrifier, cause santé. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-30

EPICERIE-boucherie avec licence, plus résidence 7 pièces, acompte $10,000, balance intérêt 7%. Demandez E. Roy, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 839-8606, 529-8121. quo-1

QUARTIER St-Sauveur, épicerie licenciée, avec bâtisse à vendre, cause santé, bonnes conditions. Demandez Camille Germain, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 651-1234, 529-8121. quo-1

530 COMMERCES A VENDRE

1ère AVENUE, restaurant très bien situé avec de bonnes conditions. Demandez Camille Germain, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 651-1234, 529-8121. quo-1

STE-ANNE de Beaupré, motel 14 unités, chauffé, plus 5 cabines, et une propriété, 7 pièces, opérable à l'année, prix $40,000, acompte $15,000. Demandez Armand Morand, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 653-3337, 529-8121. quo-1

LAUZON, maison de chambres meublées, 12 unités, plus résidence, prix $11,000, acompte $4,500. Demandez Armand Morand, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 653-3337, 529-8121. quo-1

HOTEL, maison de repos, restaurant service à l'auto, tabagie, épicerie licenciée. Demandez Mme Simard, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers. 842-6620, 529-8121. quo-1

MAGASIN seconde main, marchandise $2,000, pour $600, cause maladie, bonne clientèle. Jour, 525-6744, soir, 523-9217. quo-22

SI vous voulez être votre propre patron, nous avons la compagnie idéale à vendre, avec une clientèle établie à Québec même et beaucoup de place pour agrandissement. Cette opération est idéale pour un homme ou un homme et une femme, en étant une compagnie de plastique à injection, avec tout le nécessaire: équipement et vignettes. Pour plus d'informations, appelez durant la semaine, entre 9 heures et 5 heures à 527-3841. quo-1

ACOMPTE $10,000, près Château Frontenac, maison touristique, 14 appartements, excellents revenus. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-20

EPICERIE, 601, rue Boisseau, cause maladie, à vendre. 527-3793, 523-5012. quo-2

RESTAURANT, salle à manger, centre d'affaires, bon chiffre d'affaires, 5 jours semaine, cause fatigue. 692-1562 jour. quo-4

BANLIEUE et ville de Québec, avons bons commerces à vendre hôtel, motels, épiceries, tabagies, etc. Société Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses populaires, Raymond Dumas, 529-0557, rés. 653-0785. quo-30

EPICERIE boucherie licenciée, entrepôt, logement 6 pièces, chiffre d'affaires $275,000.00, prix $75,000.00 Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-4

BOULEVARD Ste-Anne, près de Québec, motel de 12 unités, plus salle à manger, bar salon, salle réception, construction brique moderne, équipement et ameublement parfaite condition, terrain 150,000 pieds carrés, prix $120,000.00, acompte discutable, J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-4

LIMOILOU, épicerie boucherie licenciée, prix $11,000.00. Demandez Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-4

BATISSE incluant boucherie épicerie licenciée avec garage plus entrepôt et logement de 14 pièces, prix $80,000.00 demandez Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-4

ANCIENNE-LORETTE, restaurant-snack-bar, vendre, équipement complet neuf, très bon chiffre d'affaires. Pour renseignements, 872-1222. quo-1

HOTEL 17 unités, licencié, salle manger, bar-salon, bon chiffre d'affaires, Neuville. 876-2128. quo-25

TABAGIE très bien située, bonnes affaires, acompte $6,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 13-30

EPICERIE licenciée, grosses affaires, acompte $7,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 13-30

TAVERNE bien située, bonnes affaires, acompte $24,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. 13-30

EPICERIE-boucherie licenciée, gros chiffre d'affaires, très moderne, air climatisé, acompte $20,000, directement du propriétaire, Ecrire Dépt. 103 Le Soleil. quo-26

TAVERNE, chiffre d'affaires, $140,000, acompte $25,000. 522-1533, 527-8102. quo-5

TAVERNE, chiffre d'affaires, $140,000, acompte $25,000. Yvon St-Laurent, 523-7100, 522-1533, Théo Genest, courtier. quo-5

HOTEL Motel, 19 chambres, 3 logements, bar, salle manger, piscine, restaurant, directement propriétaire, Ecrire Dépt. 107 Le Soleil. quo-5

531 COMMERCES A LOUER

ST-SACREMENT 755, Marguerite-Bourgeoys, environ 600 pieds carrés, conviendrait pour tabagie, fleuriste, etc, stationnement facile. Information, jour 527-1687, soir 527-9503. quo-9

RESTAURANT, salle manger à pourcentage, ouvert année. Route no 2. Ecrire Dépt. 105 Le Soleil. quo-5

550 COMMERCES DEMANDES

EPICERIE licenciée, chiffre d'affaires $75,000 et plus avec propriété, logement d'au moins 5 pièces, Québec et les environs. Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers. Tél. 529-1156. quo-5

564 TERRAINS A VENDRE

DEVENEZ PROPRIETAIRE AU

LAC ST-JOSEPH

ACCES AU LAC
OFFRE LIMITEE
PRIX $0.08 et $0.12 PI. C.
CONDITIONS FACILES
S'ADRESSER A
DEVELOPPEMENT FOSSAMBAULT
EUGENE BOILARD, PROPRIETAIRE
TEL.: 875-2241, 875-2261 quo-5

ST-DAVID DE D'AUBERIVIERE

SPLENDIDE terrain situé rue Labrie, vue sur le fleuve. Rolande St-Arnaud, 683-9038. Jacques Plante, 656-0234. Montreal Trust, Courtiers. 529-8841. quo-1

A QUI LA CHANCE ?

TERRAIN 65 x 150, $2,100., rue Rigaud, évaluation $2,290. Monsieur Maurice Villeneuve, 527-9966, Fiducie, Prêt et Revenu, courtiers, 529-0751. quo-31

SIL

686 ROULOTTES

ROULOTTES et tentes-roulottes, neuves, et usagées, modèle 1969 à liquider, finance si désiré. 681-6744. dis-30

CLAUDE Vachon location roulottes Enr., 3461 des Platanes, Orsainville, 626-3589. quo-21

DEPOSITAIRE, roulottes Rocett et Holliday, neuves et usagées. Vente, location, service. Garage André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-19

ROULOTTE Glendette, modèle 1968, 18 pieds, tout équipée, 849-4733. quo-4

ROULOTTE Glendette, 23 pieds, équipée, complet, chauffage central. 681-7921, 849-8234. quo-4

TENTE roulotte, toute équipée, avec accessoires, très bonne condition. 842-2316. quo-1

TENTE-roulotte à louer. Tél. 661-9203. quo-2

ROULOTTES démonstrateurs, 1969, 14, 17, 19, 22, 26 pds, prix réduit. Centre Mobile Elite Inc., Place Fleur de Lys, 529-6614. quo-26

ROULOTTE neuve, 6 personnes, poêle, réfrigérateur, spécial, $1,695. Centre Mobile Elite Inc., Place Fleur de Lys, 529-6614. quo-26

689 YACHTS-MOTEURS

CRUISER 24', 6 cyl. Gray-Marine, pour fleuve $1,500. 524-1734. quo-4

BON cruiser, confortable, 28', $6,000, conditions acceptées, Guy Lanouette, 527-0600. quo-1

YACHT 19 pieds, cruiser en fibre de verre, modèle 1969, moteur 200 h.p., inbord, outbord, aucun comptant, finance si désiré. 34 Dorchester, 529-9051. quo-4

PONANT, Caneton, Moth, 4.45, 4.85, Voiliers neufs, fibre verre, compétition, promenade, 10-30 pds. 683-3264. quo-15

2 YACHTS Criscraft, 1969, 30 pieds, équipés. Case Postale 192, Lévis. quo-19

YACHT Peterborough, 15 pieds, remorque neuve, moteur 20 forces. 651-0523. quo-30

YACHT 40 pieds à vendre, équipé d'un moteur Général Diezel no 671, capacité, 200 gallons, consommation approximative de 5 à 7 gallons par heure, cabine partiellement finie, coque doublée, a seulement 2 ans. Nous sommes prêts à sacrifier pour vente immédiate, inf., entre 9 et 5 hres. 527-3841. quo-31

BEAU choix de yachts, neufs et usagés. Rousseau Frères Inc., 2325 Du Collège, 329-5711. quo-22

YACHT, 15 pieds, Evinrude, 75 forces, avec remorque, tout équipé, 1966. 663-3413. quo-1

YACHT Peterborough, 12 pieds, moteur 35 forces, électrique, le tout $525. Tél. 667-2157, 872-2663. quo-31

YACHT, remorque, moteur, Mercury, 20 forces, très bon état. 529-3532. quo-4

PETERBOROUGH 16 pieds, remorque Mercury, 35, électrique, sacrifier, 829-2494, soir. quo-1

Visite du Pape en Afrique: pas de perspective de règlement du conflit nigério-biafrais

(AFP, UPI, PA, Reuter) — Dès maintenant, il est certain que la visite du pape en Ouganda ne sera pas l'occasion d'un règlement spectaculaire de la guerre nigério-biafraise et que, très certainement, Paul VI ne sera pas invité à jouer le rôle de médiateur dans ce conflit. Cependant, estiment les observateurs, le simple fait de sa venue provoquera certainement à Kampala une certaine relance de la recherche d'une solution à cette guerre.

En effet, le gouvernement fédéral nigérian a qualifié hier de "ridicule et stupide" la proposition faite la veille par le général Ojukwu, chef de l'exécutif biafrais, qui désirait qu'une trêve des combats soit observée pendant toute la durée de la visite du pape en Afrique. Le général Ojukwu avait expliqué sa proposition de cette façon: "Si l'Afrique ne peut, en ce moment, avoir une paix permanente", elle devrait "respecter la présence du Souverain Pontife et honorer ses intentions en veillant à ce que la paix règne en Afrique pendant la durée de son séjour sur ce continent".

Les observateurs font remarquer de leur côté que l'agenda de la visite de 52 heures du pape à Kampala est vraiment trop chargé pour faire place à des conversations approfondies sur la guerre nigério-biafraise.

D'ailleurs, dans un éditorial consacré à la visite du pape, le Lagos Daily Times" mettait fortement en doute hier la possibilité que le pape puisse négocier un règlement de paix du conflit. L'important quotidien nigérian faisait de plus remarquer que "aussi bien le Vatican que l'organisation internationale catholique de secours — Caritas — sont engagées dans la guerre d'une façon telle qu'il est douteux que le pape puisse être suffisamment neutre ou désengagé pour offrir une médiation heureuse".

PAR CONTRE

En contrepartie, le fait le plus significatif, outre l'offre officieuse de médiation faite dimanche par le Vatican, c'est la décision prise hier par le premier symposium des évêques africains qui se déroule présentement à Kampala d'inscrire à l'ordre du jour de ses travaux "le problème de la paix". Les participants à cette conférence panafricaine — à laquelle sont inscrits des évêques biafrais et leurs confrères du Nigeria — devront répondre à deux questions: "Désirons - nous faire ici quelque chose dans ce domaine? Si oui, que pouvons - nous faire dans le domaine national et dans le domaine international?" Le cardinal Amissah, de Cape Coast, a expliqué que cette formulation permettrait à chaque évêque d'aborder ce problème comme il le voudrait, et de faire connaître librement son opinion.

Le symposium des évêques africains ne devait originellement discuter que des questions ecclésiastiques mais une première décision, qu'on peut qualifier de "politique", avait été prise dès la convocation de l'assemblée, sous la pression de l'épiscopat africain. En effet, les évêques du Mozambique et de l'Angola n'ont pas été invités. Au moment de l'organisation de la conférence, ces évêques des territoires portugais d'Afrique n'auraient été invités qu'à titre d'observateurs et auraient préféré s'abstenir.

Les observateurs font encore remarquer que, parmi les chefs d'Etat dont la venue est annoncée à Kampala, figurent le président Kenneth Kaunda, de Zambie, et Julius Nyerere président de la Tanzanie, deux pays qui ont reconnu le Biafra. On annonce également la venue d'une délégation gabonaise, dont le gouvernement a aussi reconnu l'Etat sécessionniste. On sait d'autre part que le chef Enahoro, commissaire aux Affaires étrangères du Nigeria, est attendu ce matin à Kampala, et l'on croit savoir que M. M. Okwu représentant permanent du Biafra à Dar-es-Salam, Tanzanie, pourrait également venir à l'occasion de la visite du pape. A ce véritable "sommet africain" doivent se joindre le président Mobutu, du Congo-Kinshasa, les présidents du Burundi et du Rwanda, ainsi que vraisemblablement l'empereur Haile Sélassié d'Ethiopie et le président Tombalbaye, du Tchad. Enfin, le propre président de l'Ouganda, M. Obote qui déjà a été l'hôte, en mai 1968, des négociations nigéro-biafraises organisées sous l'égide du secrétariat du Commonwealth, ne peut qu'être favorable à une relance de la négociation.

PLATE-FORME PUBLIQUE

La réunion des chefs d'Etat annoncée et la présence à Kampala de Nigérians et de Biafrais, sont autant d'éléments qui permettent de penser que quelque chose de nouveau pourrait surgir à l'occasion de la visite du pape.

Il parait également évident que la présence de cinq cents journalistes venus de 35 pays, et représentant les agences de presse internationales les radiotélévisions et la presse mondiales constituent une grande tentation pour quiconque serait à la recherche d'une plate-forme publique. Le général Ojukwu, en venant à Addis Abéba en août 1968, avait finalement une audience plus restreinte.

X-3 Sans compter que la première station de télévision portative d'Europe, destinée aux communications par satellites, conçue et réalisée par des Italiens a été transportée en Ouganda il y a un mois. Elle a été placée à Kikolo sur une colline située à 5 milles de Kampala.

UNE EGLISE AFRICAINE

Le cardinal Paul Zoungrana, archevêque de Ouagkougou et véritable initiateur du premier symposium des évêques africains, a déclaré hier soir au cours d'une conférence de presse, que la pastorale africaine n'a pas besoin de solutions, certes très valables et applicables ailleurs, mais qui ne correspondent pas aux nécessités africaines.

"On ne doit plus faire de l'apostolat en Afrique comme on le faisait en 1850 et 1900, a-t-il dit. Les formules ont changé. Tout apôtre se doit d'adapter son apostolat, pour le plus grand bien du service de Dieu, aux réalités africaines". Et il a ajouté: "Il y a toute une série de faux problèmes qui nous sont imposés de l'extérieur, que ce soit par l'Europe ou les Etats-Unis, le célibat des prêtres, par exemple, ou la régulation des naissances".

Le cardinal Zoungrana a déclaré également qu'il fallait tenir compte des réalités africaines, en ajoutant, que, même en ce qui concerne certaines coutumes animistes qualifiées de primitives, il y avait possiblité pour les Africains de les transcender dans leur pratique religieuse chrétienne".

Enfin, face au projet de doter l'Eglise africaine d'une organisation continentale analogue à la Conférence des evêques latino-américains, le symposium des évêques africains a adopté une résolution qualifiée par les observatuers de "mesure de compromis" éviiant la constitution immédiate d'un organisme définitif.

En effet, le symposium a décidé de la création d'une commission destinée à "étudier" l'installation d'une conférence panafricaine des épiscopats d'Afrique--- par 26 voix contre six.

La commission sera provisoire et aura probablement son siège à Cuba, la ville où se déroule présentement le symposium. Son premier souci sera de définir ses fonctions et sa structure finale: elle sera composée au début d'un cardinal-président et de deux évêques. Les trois prélats seront assistés d'un secrétariat permanent.

Menace contre les collaborateurs

AHENES (AFP) — Une circulaire clandestine d'un certain "Mouvement national de résistance grecque" (K.E.A.), dont le chef signe du nom de "général Akritas", parvenue hier par la poste aux correspondants de presse étrangers, menace les Américains de Grèce de graves représailles s'ils "continuent à appuyer le régime actuel".

"Nous ne vous demandons pas votre aide pour nous libérer. Nous vous demandons seulement de ne pas apparaitre comme les appuis de ce régime. Nous n'avons rien de spécialement hostile contre vous, dont certains sont même sympathiques. Mais nous vous prévenons que, si les diplomates américains "à double face" continuent, ce ne seront plus seulement des voitures qui sauteront sur des bombes terroristes, mais il pourra y avoir des kidnappings et même des exécutions". Tel est l'essentiel de cette circulaire qui est distribuée vingt-quatre heures après que quatre voitures américaines au moins aient été endommagées par des bombes placées de nuit sous leurs carrosseries.

Ville populeuse du Biafra, théâtre de violents combats

OWERRI, Biafra (d'apres AFP) — De violents combats continuent à se dérouler au nord-est du réduit biafrais dans la région d'Onitsha où les forces fédérales et sécessionnistes s'affrontent depuis plus d'une semaine. Un communiqué militaire biafrais indiquait hier que les troupes sécessionnistes ont réussi à franchir les lignes nigérianes entre Onitsha et Abagana et qu'elles tenteraient d'amorcer un mouvement tournant au nord d'Onitsha afin d'encercler la garnison nigériane stationnée dans cette ville.

Ces informations n'ont pas encore été officiellement confirmées, mais on indique de source digne de confiance, que des combats se dérouleraient actuellement dans la ville elle-même, notamment dans le quartier de Fegge, une agglomération populeuse située au dus d'Onitsha. Le nombre des blessés serait élevé de part et d'autre, indiquait-on de même source.

Il est à l'heure actuelle impossible d'approcher la ville au-delà d'un rayon d'une dizaine de milles. Toute la région est le théâtre d'une intense activité militaire, ponctuée par le sourd grondement des canons. Selon des voyageurs revenus hier de cette région, tout le secteur sud et sud-est d'Onitsha serait actuellement soumis à un intense bombardement.

Les troupes biafraises, racontent ces mêmes voyageurs, ont déjà commencé à consolider leurs positions dans la banlieue d'Onitsha en creusant des tranchées. Il est difficile dt prédire l'issue de ce combat, les forces nigérianes étant toujours ravitaillées en armes et en munitions à partir d'Assaba sur la rive occidentale du Niger et les forces biafraises n'ayant pas encore réussi à s'assurer la maîtrise de la rive orientale du fleuve dans ce secteur.

Par ailleurs, l'aviation biafraise a effectué trois tentatives de bombardement dans les premières heures de le matinée d'hier au-dessus de la ville de Bénin, capitale du centre-ouest nigérian, apprenait-on de source nigériane.

Le premier raid, qui s'est déroulé à 4 heures 20 locales, a été effectué à haute altitude. Il a été suivi de deux autres.

Les trois tentatives biafraises ont été repoussées par l'artillerie anti-aérienne nigériane indiquait-on de même source.

Enfin, la reprise rapide des secours à la population biafraise, par des vols humanitaires ou par voie fluviale a fait l'objet, lundi soir et hier, de conversations entre M. Clyde Ferguson, représentant spécial du président Nixon pour le Nigéria-Biafra, et M. Houphouet Boigny, président de la Côte d'Ivoire, ainsi qu'avec M. Sule Kolo, ambassadeur du Nigéria en Suisse, apprenait-on à Genève de bonne source.

Le typhon Viola

TAIPEH (AFP)—Dix personnes ont été tuées et 28 autres blessés lundi par le passage du typhon Viola dans le détroit de Formose.

Le typhon a provoqué un raz de marée qui a frappé une ville côtière à Chiayi, au sud de Formose. Les dégôts sont estimés à $1,500,000.

Selon les services de police, plus de 20,000 personnes sont sans abri dans l'île.

La Roumanie se place maintenant au premier plan des pays européens

par Aline MOSBY

de l'agence américaine United Press International

La Roumanie à laquelle le président Nixon rend visite cette fin de semaine était jadis connue comme le pays des gitans et de Dracula.

Mais, ces dix dernières années, cet ilôt latin au milieu de l'Europe de l'Est a acquis une place de premier plan tant politiquement q'économiquement - et c'est bien pourquoi le président Nixon a choisi de s'y rendre.

Depuis le début des années '60, les dirigeants communistes de Bucarest ont su suivre une étroite ligne entre la soumission habituelle à Moscou et le défi ouvert qui pourrait avoir pour conséquence une invasion comme en Tchécoslovaquie.

Ce qui est si unique par rapport aux pays du bloc communiste c'est cette politique roumaine "d'indépendance, de souveraineté et de non-intervention" dans les affaires des autres nations.

La visite du président Nixon s'inscrit dans la ligne de cette politique: la Roumanie veut créer des liens avec tous les pays - sans égard à leur système social - pour promouvoir la non-intervention.

Pour un petit pays qui a 800 milles de frontières avec l'URSS, cette politique étrangère n'est pas sans courage.

SE MEFIER DES SLAVES

A peine plus grande que l'Oregon, la Roumanie a une population de 19 millions d'habitants qui vit sur un territoire bordé au nord par la chaine des Carpathes (là où aurait vécu Dracula) et au sud par le Danube.

Elle est entourée de trois nations slaves - la Russie au nord, la Yougoslavie à l'ouest et la Bulgarie au sud - et par la Hongrie.

Mais, la côte orientale du pays sur la mer noire a ouvert la Roumanie très tôt au commerce avec la France, la Grèce et la Turquie, ce qui en a fait une nation méditerranéenne avec une langue latine, bien qu'elle se trouve dans les Balkans.

Que ce fut comme territoire turc, fief pression ou monarchie constitutionnelle (en 1968), la Roumanie s'est toujours méfiée de ses voisins slaves et particulièrement de la Russie.

Toutefois, Bucarest dut payer cher d'avoir combattu avec l'Allemagne nazi contre l'URSS. Même si la Roumanie a changé de camp en 1944, les Russes, victorieux, ont exigé de coûteuses réparations - et n'ont pas quitté le pays avant que les communistes ne soient au pouvoir.

Georghiou Georghiou-Dej, cet électricien qui devint leader du parti, aurait déjà dit comment il obtenait ce qu'il voulait dans les jours de terreur qui ont suivi la guerre. "Je donne à mes hommes un ordre à exécuter, s'ils réussissent, je suis un grand homme, s'ils ne réussissent pas, je leur coupe la tête".

DECLARATION D'INDEPENDANCE

Il a clairement indiqué qu'il était allié aux Russes mais il a quand même évité de critiquer violemment les Chinois. La Roumanie est devenue un tiers pacifique, un négociateur possible.

En 1964, Bucarest "déclare son indépendance". En des termes employé d'abord par Nikita Khrouchchev, plusieurs années auparavant dans un contexte différent, le parti communiste roumain définissait alors sa politique de non-intervention.

Le parti affirmait que tout pays, communiste ou non, a le droit de déterminer indépendamment, sa "ligne politique, stratégique et tactique".

Un an plus tard, Georghiou-Dej mourrait. C'est Nicolas Ceausescou, âgé de 47 ans, qui prit en main la politique du parti.

Le commerce avec l'ouest s'intensifia, particulièrement avec l'Allemagne de l'Ouest. Bucarest établit finalement des relations diplomatiques avec Bonn en 1967, devenant le premier pays d'Europe de l'est à poser ce geste.

En 1966, Ceausescou s'opposa avec succès à des pressions soviétiques visant à renforcer le pacte de Varsovie. Malgré ces pressions, il n'y a pas eu de troupes du pacte de Varsovie sur le sol roumain depuis 1962.

Seule la Roumanie, parmi les pays communiste d'Europe de l'Est n'a pas rompu ses relations avec Israël après la guerre des six jours en 1967. Comme toujours, on invoqua le principe que nul pays n'a le droit d'intervenir dans les affaires internes d'un autre Etat.

Si la politique étrangère de Ceausescou ne suit pas la ligne tracée par le Kremlin, il en va cependant différemment de sa politique intérieure. L'économie et même la vie personnelle des gens sont toujours sous le contrôle puissant et centralisé du parti communiste, ce qui contraste beaucoup avec la Tchécoslovaquie libérale de 1968.

Les planificateurs mettent l'accent sur l'industrie lourde et jusqu'à maintenant ils ont enregistré des succès. Les statistiques officielles montrent que la croissance industrielle s'est faite au rythme moyen de 12% par année depuis 1952 - pourcentage considérable même en tenant compte de l'état peu reluisant du pays au point de départ.

Le sang du pasteur A.D. King contenait 2 fois trop d'alcool

ATLANTA, Georgie (d'après UPI) — L'autopsie du corps du pasteur A.D. King a établi que son sang contenait deux fois plus d'alcool qu'il n'est nécessaire, selon les lois de la Georgie, pour être condamné pour conduite en état d'ébriété.

Le pasteur King, frère du leader des droits civiques assassiné le Dr Martin King jr, avait été découvert le 21 juillet dernier au fond de sa picine privée.

Le corps du pasteur baptiste recouvert que d'un slip quand on l'a découvert.

Le coroner du comté du Fulton, le Dr Tom Dillon a révélé que l'analyse du sang du cadavre a montré qu'il contenait 0.27% d'alcool.

Avant de revenir en Georgie pour un emploi au sein de la Conférence des chrétiens du sud, le pasteur King était pasteur de l'église "Zino Baptist Church" à Louiseville au Kentuckey.

Le coroner a rempli un certificat de décès avec la mention "noyade accidentelle".

COUPLE DEMANDE

Pour remplir les fonctions de cuisinière et majordome dans maison privée. Pension sur place. Conditions intéressantes. S'adresser, en fournissant références, à Mlle F. Cormier, Cie Trust Royal 65, rue Ste-Anne, Québec Tél.: 529-0171

A VENDRE OU A LOUER

cause mortalité

Commerce d'épicerie licenciée, stock et ameublement.

2 maisons avec garages, centre de la ville - Bonnes conditions.

Tél.: 842-6256 — 842-6671

Paquet

PLACE LAURIER



LE MYSTÈRE...

LA BEAUTÉ...

de l'Espagne

se reflètent dans l'arôme subtil du

Maja par MYRURGIA

Un parfum vraiment espagnol... spécialement créé pour VOUS.

$2.00 - $2.75 - $5.50 - $9.00

Pour plus de charme, utilisez LE PARFUM, L'EAU DE COLOGNE, LE VAPORISANT, L'HUILE DE BAIN ET LA POUDRE

Paquet, cosmétiques, rayon 816, Place Laurier

VENEZ RENCONTRER Mme GLADYS PERON conseillère des réputés parfums Maja, les 31 juillet, 1er août et 2 août, à notre comptoir des cosmétiques, Place Laurier

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRESENTANT D'EXPERIENCE

demandé

Pour la vente de produits alimentaires dans les hôtels, restaurants et institutions.

Faire parvenir demande et curriculum vitae aux:

PRODUITS SALADA LTEE

C.P. 127 - Ancienne-Lorette

HOMME DEMANDE

Pour bureau de comptables agréés avec 2 ou 3 ans d'expérience dans un bureau de comptable.

653-4787

BIOLOGISTE, m. ès sc.

6 ans d'expérience dans l'enseignement et la biologie des eaux douces (pollution) offre sa candidature comme professeur de biologie ou autre, à Québec ou en banlieue.

656-1574.

ON DEMANDE

Une diplômée en éducation préscolaire pour s'occuper d'un groupe de 20 enfants de 3-4 ans, dans un projet pilote de centre de jour pour enfants.

Il est nécessaire d'avoir les qualités requises et un intérêt marqué pour travailler avec de jeunes enfants.

Tout renseignement sera gardé confidentiel.

Faire parvenir curriculum vitae à:

LE DIRECTEUR GENERAL — C.P. 759, QUEBEC 4, P.Q.

EMPLOIS DISPONIBLES

HOPITAL SAINT-JOSEPH DE MANIWAKI

TECHNICIENNES

en laboratoire R.I.

Adresser toutes demandes à: M. Alois Lauriault,

Directeur du Personnel,

Hôpital St-Joseph, Maniwaki, Qué.

VERIFICATEURS

Le service de vérification d'une entreprise progressive de Québec recherche des candidats aux postes suivants:

DIRECTEUR

Le candidat doit être un comptable agréé et posséder quelques années d'expérience en vérification des entreprises. Il devra voyager.

Ce poste offre d'excellentes possibilités d'avancement.

VERIFICATEURS

Ces candidats doivent avoir acquis de l'expérience dans le domaine de la vérification. Salaire selon compétence et bénéfices sociaux avantageux.

S.V.P. Adresser curriculum vitae à:

DEPT 2504 LE SOLEIL

GERANT D'ARENA

La Cité de Lauzon recherche un gérant pour l'administration de l'arena Régionale de la Rive Sud.

Les aspirants doivent posséder un diplôme universitaire ou l'équivalent acquis par l'expérience. Ils doivent avoir des connaissances en administration générale, soit en finance, en relations publiques, en publicité, dans la direction du personnel, etc....

Faire parvenir l'application et le curriculum vitae au soussigné avant le 18 août 1969.

Maurice Lepage, Avocat, Greffier de la Cité.

"INGENIEURS"

Ingénieurs mécaniques ou civils pour une position de "design" au sein d'un vaste complexe industrie dans la région de Québec. Ces postes sont un défi dans les domaines de l'équipement hydro électrique, petro chimique, transport et fabrication en acier massif.

Le salaire sera en fonction de l'habilité.

Appliquez en toute confiance à:

DEPT 2502 LE SOLEIL, QUEBEC

Directeurs de projets
Analystes seniors
Représentants en informatique

Si vous possédez un minimum de trois ans d'expérience dans le monde de l'informatique

Si vous êtes un gradué universitaire ou l'équivalent

Si vous possédez un sens exceptionnel du professionnalisme

Si vous possédez l'art de la communication et de la création

"venez relever notre défi"

et joignez-vous à notre jeune et dynamique équipe.

Si vous êtes intéressé

Prière de communiquer par téléphone (frais virés) avec:

Montréal M. Gaston Beauséjour (514) 878-4415

Québec M. Jacques De Broux (418) 683-2548

Ottawa M. Paul Berthiaume (613) 236-9333

AQUILA BST

Service complet d'informatique

1, Place Ville-Marie / Suite 1916 / Montréal

Québec / Ottawa / Toronto / Niagara Falls / Vancouver

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU GOLFE demande

un conseiller en programmes, examens et techniques didactiques

FONCTIONS: Aviser le directeur des services de l'enseignement et le coordonnateur de l'éducation permanente sur toutes questions relatives aux programmes, examens et techniques didactiques.

EXIGENCES: 1 - Formation de niveau universitaire équivalant à 17 années de scolarité au moins avec spécialisation en pédagogie.

2 - Expérience de l'enseignement au niveau secondaire, minimum 5 ans.

Salaire selon les qualifications.

Faire parvenir curriculum vitae au:

DIRECTEUR DES SERVICES DE L'ENSEIGNEMENT

Commission Scolaire Régionale du Golfe

700 av. Lord, Sept-Iles, P.Q.

Date limite du concours le 10 août 69.



UN GARDE DU CORPS — Depuis la découverte samedi du cadavre d'une jeune fille près d'Ypsilanti, au Michigan, dans le même secteur où sept autres jeunes filles ont été assassinées au cours des deux dernières années — sans que leur(s) meurtrier(s) ne soit(ent) découvert(s), les étudiantes des deux campus universitaires de la région (Ypsilanti et Ann Arbor) prennent des précautions "extraordinaires." Ce jeune professeur de biologie, par exemple, ne sort jamais sans son chien policier. (Téléphoto PA)

Armés jusqu'aux dents

WASHINGTON (AFP) — Le nombre total des armes à feu aux mains des Américains a titre civil a augmenté de 5.3 pour cent au cours de l'année 1968, déclare la commission nationale sur les causes de la violence et la lutte contre la violence.

La commission a rendu publiques, lundi, ses recommandations au gouvernement fédéral et au Congrès. Elle conclut à la nécessité de limiter strictement la vente des armes à feu aux personnes qui en ont besoin dans leurs fonctions et propose que 500 millions de dollars de crédits soient affectés au rachat des armes dont la possession à titre individuel n'est pas justifiable.

Les recommandations de la commission s'accompagnent d'un gros volume de statistiques. On relève dans cette annexe que les ventes annuelles de fusils ont doublé depuis 1963 et celles de revolvers quadruplées. Alors que le nombre des armes à feu aux mains des civils américains augmentait d'environ 10 millions d'unités chaque décennie depuis le début du siècle, il s'est accru de 30 millions depuis 1958 pour atteindre aujourd'hui un total de 90 millions, soit 66 millions de fusils et 24 millions de revolvers.

La commission affirme que la moitié au moins des 60 millions de familles américaines possèdent au moins une arme à feu sinon davantage.

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. GERALD LAMBERT

Samedi le 2 août 1969, à 10 heures a. m., en l'église St-Thomas de Villeneuve, sera chanté le service anniversaire de Gérald Lambert, fils de M. et Mme Léo Lambert et frère de Jacqueline, Diane et Léo Jr. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Mme C.-H. Guay

Mme Charles-Henri Guay, née Olivia Lavergne, épouse de monsieur Charles-Henri Guay, est décédée le 29 juillet 1969, à Québec, à l'âge de 64 ans. Elle demeurait à 318, 13e rue.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille: Mlle Michèle Guay; son frère et sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Edouard Wiseman (Juliette), M. et Mme Roland Lavergne, Mlle Alice Guay, M. et Mme Paul-Emile Guay, M. et Mme Ls-Philippe Pelletier, M. et Mme Jacques Auger.

La dépouille mortelle est exposée à 990, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de St-Fidèle et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée, de Québec. —

Les décès

ALLEN (Réal) — A St-Henri, Lévis, le 21 juillet 1969, à l'âge de 15 ans, est décédé accidentellement Réal Allen, fils de M. Charles Allen et de dame Rose-Alma Guay. Il demeurait à St-Henri, Lévis. Les funérailles auront lieu jeudi, à 4h. Départ de la résidence funéraire
Gonzague Valois Fils Enr.
235 rue Commerciale
St-Henri
à 3h45 pour l'église St-Henri et de là au cimetière paroissial.

AUDET (Résina) — A St-Alban, le 29 juillet 1969, à l'âge de 76 ans, est décédée Résina Davidson, épouse de feu Lauréat Audet, mère de Lucien, Aimé, Cécile, Jeanne d'Arc (Mme Richard Morissette), Thérèse (Mme Jean-Noël Douville), Alice (Mme Raymond Garneau). Elle demeurait à St-Alban, co. Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Guy Denis
264 rue Principale à St-Alban
à 9h45 pour l'église de St-Alban et de là au cimetière paroissial.

AUDET (Joseph) — A Lac Bleu, co. Chauveau, le 27 juillet 1969, à l'âge de 48 ans, est décédé monsieur Joseph Audet, camionneur chez Emco, fils de feu Arthur Audet et feue Albertine Tremblay, frère de Jeannette (Mme Arthur Côté), Jeanne-d'Arc (Mme Maurice Doire). Il demeurait à 320, rue du Pont. Les funérailles auront lieu jeudi 31 juillet, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire
Cie Hubert Moisan
253 Est, St-Joseph
à 8h50 pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

BEAUDOIN (Hugues-Armand) — A Québec, le 29 juillet 1969, à l'âge de 58 ans, est décédé Hugues-Armand Beaudoin, ex-barbier, époux de Adrienne Théberge, père de Laval, Constance (Mme Léonce Nadeau), Corinne (Mme Robert Pesant), Julien, Hélène (Mme Léo Duquette), Marthe (Mme Edmond Bouchard) et Jean-Luc, Daniel, frère de Annette (Mme Roméo Fortin), Juliette (Mme Omer Paquet), Olivette (Mme Germain Giroux), Mariette (Mme Adrien Bouchard), Charles, Henri-Louis, Philippe. Il demeurait au 327 rue de la Reine. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard et Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 9.40 heures pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Malachie, cté Dorchester. Le trajet se fera en automobile.

BUSSIERES (Louis-Philippe) — A Québec, le 27 juillet 1969, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Louis-Philippe Bussières, employé de la Commission des Accidents de Travail, époux de Aline Bégin, père de Jean - Pierre, Daniel, Nicole Pelchat - Bussières, frère de Roland, Germaine (Mme Jean Morency). Il demeurait à 70 Richelieu. Les funérailles auront lieu jeudi, le 31 juillet, à 9 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
300 Chemin Ste-Foy
à 8.45 heures, pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière St-Charles.

CHAN (Yuet Tao Fong) — A Montréal, le 28 juillet 1969, à l'âge de 59 ans, est décédée Yuet Tao Fong, fille de Fong Kon Kan et de Lee Kam Tsum, mère de William Chan. Elle demeurait à 263, 41e Rue ouest, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu jeudi, le 31 juillet, à 9h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
à 2h45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

DELANEY (Gérard) — A Québec, le 29 juillet 1969, à l'âge de 69 ans, est décédé J. Gérard Delaney, rentier, époux de Dora Paquet, fils de feu Joseph Delaney et de feu dame Mary Eva Wherry, père de Hurby et Forsyth (Frank), frère de Quinton, Madeleine et Carmel (Mme Denis Rioux). Il demeurait à 1362, Maguire, Sillery. Les funérailles auront lieu vendredi, le 1er août, à 9h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
1584, Chemin St-Louis
à 8h45 pour l'église St-Charles Garnier et de là au cimetière St-Patrick.

DURAND (Yvonne) — Au Lac-St-Joseph, comté Portneuf, le 28 juillet 1969, à l'âge de 50 ans, est décédée accidentellement Yvonne Durand, fille de feu François Durand et de feu Salomé Vallière, soeur de Omer, Albertine (Mme Lauréat Rousseau), Rose-Anna (Mme Pierre Martel), Jules, Bernadette (Mme Henri Martel), Odilon, Marie (Mme Jules Bertrand) et François. Elle demeurait à 66 Des Erables, Ste-Catherine, comté Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Julien & Fils Enr.
1 rue Jolicoeur, Ste-Catherine
à 9h45 pour l'église de Ste-Catherine et de là au cimetière paroissial.

FORTIN (Virginie) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 28 juillet 1969, à l'âge de 83 ans, est décédée Virginie Normand, épouse de feu Eugène Fortin. Elle demeurait à St-Eugène de l'Islet. Les funérailles auront lieu samedi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Kirouac et Fils,
à 9h.50, pour l'église St-Eugène, et de là au cimetière paroissial.

GINGRAS (Marie-Anne) — Au Foyer St-Bernard, St-Damien Co. Bellechasse, le 28 juillet 1969, à l'âge de 84 ans, est décédée Marie-Anne Croteau, épouse de feu Joseph Gingras. Elle demeurait à St-Flavien. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
A. Ferland & Fils,
St-Flavien,
à 9.45 heures pour l'église de St-Flavien et de là au cimetière paroissial.

GRAVEL (Gilbert) — A Chicoutimi, le 26 juillet 1969, à l'âge de 23 ans, est décédé Gilbert Gravel, employé à l'arsenal de Valcartier, fils de Jean-Marie Gravel et de Marie-Marthe Laberge, frère de Serge, Laurent, Michel, France, Guy et Carole. Il demeurait à 2360 de la Ronde. Les funérailles auront lieu mercredi le 30 juillet à 15h. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
318, Chemin de la Canardière,
à 14h.45 pour l'église St-Pie X et de là au cimetière St-Charles.

GUAY (Olivia) — A Québec, le 29 juillet 1969, à l'âge de 64 ans, est décédée Olivia Lavergne, épouse de Charles-Henri Guay, mère de Michèle, soeur de Juliette (Mme Edouard Wiseman) et Roland. Elle demeurait au 318, 13e Rue. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
Arthur Cloutier & Fils Ltée,
990, 1ère Avenue,
à 8.45 heures pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière Belmont.

HUOT (J.-Roch) — A Montréal, le 28 juillet 1969, à l'âge de 73 ans, est décédé J.-Roch Huot, époux de Berthe Malouin, père de Madeleine (Mme Robert Guertin), Dr Roch, Jacqueline (Mme Jacques Boily), Yolande (Mme Raymond Couture), Céline (Mme Georges Lemelin), Guy, Benoit; frère de Albert, Corinne (Mme Léon Huot), Charles, Hélène (Mme Gédéon Lefebvre), Marie-Aimée (Soeur Thérèse de Jésus), Berthe (Mme Donat Lamontagne), Juliette, Patrick. Il demeurait à Charny. Les funérailles auront lieu vendredi à 10h. Départ de la résidence funéraire
Claude Marcoux Ltée,
920 — 9e Avenue Charny
à 9h.55 pour l'église de Charny et de là au cimetière de Charny.

HUOT (Odina) — A Donnacona, le 28 juillet 1969, à l'âge de 84 ans, est décédé Odina Huot, époux de Bernadette Piché, frère de Emile, Arthur, Gédéon, Julia (Mme Eddy Perron), Ida (Mme Adrien Lefebvre), Albina (Mme Percy Pelletier). Il demeurait à 251, ave. Jacques-Cartier, Donnacona. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
D. Denis Inc.
324, Notre-Dame
à 2h45 pour l'église St-Agnès et de là au cimetière paroissial.

JOLIN (Joseph) — A St-Michel de Bellechasse, le 28 juillet 1969, à l'âge de 96 ans, est décédé Joseph Jolin, époux en premières noces de feu Ludivine Fournier et en deuxièmes noces de feu Marie Briand, et en troisièmes noces de feu Georgiana Falardeau, père de Alphonse, Maria (Mme Raoul Marois), Anna (Mme J.-A. Castonguay), Edith (Mme Ulderic Leclerc), frère de Irénée, Rodolphe, Augustine (Mme J.-W. Roy). Il demeurait autrefois St-Charles de Bellechasse. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Richard Gauthier
239 St-Joseph, Lauzon,
à 2.45 heures pour l'église St-Joseph et de là au cimetière de Lauzon.

LAFLAMME (Marie-Louise) — A Lévis, le 28 juillet 1969, à l'âge de 86 ans, est décédée Marie - Louise Laflamme, soeur de Joseph - Adélard, Léon, Charles - Henri et Jean - Marie. Elle demeurait à 170-B, rue Commerciale, Lévis. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 hres. Départ des salons funéraires
Gilbert & Turgeon Ltée
58, avenue Bégin, Lévis
à 9h45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

LAPOINTE (Elzéar - Alexandre) — A Québec, le 28 juillet 1969, à l'âge de 77 ans, est décédé Elzéar - Alexandre Lapointe, rentier, époux de feu Alphonsine Lafrance, frère de Mme Lucien Fortier. Résidence à 24, Laval. Les funérailles auront lieu jeudi, le 31 juillet à 9 hres. Départ du funérarium
Lépine Ltée
300, Chemin Ste-Foy
à 8h45 pour la Basilique Notre-Dame de Québec et de là au cimetière Belmont.

LEBLANC (Rose-Ilda) — A l'hôpital St-Jean Port-Joli, le 28 juillet 1969, à l'âge de 59 ans, est décédée Rose-Ilda Pelletier, épouse de Octave Leblanc, mère de Pierrette (Mme Emilio Bélanger), Majoric, Raymonde (Mme André Thériault), Emilien, Yvon, Lorraine (Mme Antonin Gaulin), Micheline, Gilles, soeur de Simone (Mme Patrick Lizotte), Rosario, Léonard, Aimé, Roger, Roméo, Denis. Elle demeurait à Ste-Félicité. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Claudius Lavoie,
Ste-Perpétue,
à 2.30 heures pour l'église de Ste-Perpétue et de là au cimetière paroissial.

LEFEBVRE (Laurent-Noël) — A l'hôpital St-Raymond, le 29 juillet 1969, à l'âge de 41 ans, est décédé Laurent-Noël Lefebvre, fils de monsieur Joseph Lefebvre et de Laurence Bleau; frère de Maurice. Il demeurait à Grande-Ligne. Les funérailles auront lieu vendredi, à 11h. Départ de la résidence funéraire
Ernest Plamondon,
388 rue St-Joseph
à 10h.45 pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial.

LEGENDRE (Pierre) — A Québec, le 28 juillet 1969, à l'âge de 54 ans, est décédé Pierre Legendre, époux de Gabrielle Robichaud, père de Suzanne, frère de Geneviève (Mme P.-G. Aubin), Thérèse (Mme Paul Desrochers), Claire (Mme Geroges-A. Leclerc), Mariette (Mme Lucien Donati) et André. Résidence à 745, rue St-Joachim. Les funérailles auront lieu jeudi, le 31 juillet à 9 hres. Départ du funérarium
Lépine Ltée
300, Chemin Ste-Foy
à 8h45 pour la basilique Notre-Dame du Chemin et de là au cimetière Belmont.

MAROIS (Claudia) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 28 juillet 1969, à l'âge de 57 ans, est décédée Claudia Picard, épouse de Joseph Marois, mère de Roland, Clément, Claudette (Mme Laurent St-Onge), Michelle, Nicole, Jacques, Marcel, Jean-Marie. Elle demeurait à Montmagny. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ du salon funéraire de
Laurent Normand,
115 rue St-Louis,
Montmagny,
à 2.45 heures pour l'église de St-Thomas et de là au cimetière paroissial.

MENARD (Alfred) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 27 juillet 1969, à l'âge de 50 ans, est décédé Alfred Ménard, employé de J.-D. Chevrolet, époux de Rolande Harvé, père de Raynald, Lise (Mme Michel Therrien), Alain, Diane, Pierre, Mario, Carole, Yves, frère de Jean-Paul, Roland, Thérèsa, Irène, Louise (Mme Armand Décelles), Jeannine (Mme Yvan Gagnon). Il demeurait au 2 rue du Fleuve, Beauport. Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
Wilbrod Robert Inc.,
738 Ave Royale, Beauport.
à 8.45 heures pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

MORIN (Gabrielle) — A Lévis, le 29 juillet 1969, à l'âge de 56 ans, est décédé Gabrielle Pelletier, épouse de Henri-Louis Morin fille de Mme Narcisse Pelletier, mère de Noël, Serge, Gilles, Jean; soeur de Patrice, Léonide, Clément, Marthe (Mme Paul Emond), Lucille (Mme Benoit Laverdière), Rita (Mme Alexandre L'Hébreux), Soeur Claire Pelletier des Soeurs Blanches d'Afrique. Elle demeurait à 5 rue Pelletier, St-David. Les funérailles auront lieu sa medi, à 10h.30. Départ de la résidence funéraire
Richard Gauthier
25, avenue Bégin, Lévis
à 10h.15 pour l'église St-David et de là au cimetière paroissial.

PARE (Willie) — A Beaupré, le 27 juillet 1969, à l'âge de 47 ans, est décédé Willie Paré, époux de Marguerite Bouchard, fils de monsieur Arthur Paré, père de Laurence, Claude, Marc, Carole, Martin, Nathalie, frère de Paul, Françoise (Mme Marcelin Arsenault) et Rosario. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 hres. Départ du salon de
l'Assistance funéraire Inc.
10,195, avenue Royale
à 2h45 pour la basilique Ste-Anne et de là au cimetière paroissial.

ROBERGE (Georges) — A Boischatel, le 28 juillet 1969, à l'âge de 62 ans, est décédé accidentellement Georges Roberge, époux de Simone Allan, père de Laurent, Raymond, Daniel, Ghislaine (Mme Clément Lachance), Diane (Mme Jean-Luc Gosselin), Lauraine, Denise, Monique, Rachelle, Madeleine. Il demeurait au 174, Ave Royale, St-François, île d'Orléans. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ des salons funéraires de
F.-X. Bouchard Inc.,
43 Ave Royale, St-Pierre,
à 9.15 heures pour l'église de St-François et de là au cimetière paroissial.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Services anniversaires

BLOUIN — Mardi le 5 août à 8h30 a.m., en l'église de St-Fidèle, sera chanté le service anniversaire de M. Stéphanus Blouin, époux de feu Marie-Jeanne Montreuil.

Remerciements

PLAMONDON — La famille de Emilienne Plamondon, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mlle Cécile Plamondon soit par offrandes de messes, bouquets, spirituels, tributs floraux, visite ou assietance aux funérailles. A tous un cordial merci.

PLANTE — La famille de M. Jérémie Plante, remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Jérémie Plante soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

NECROLOGIE

Les avis de deces sont reçus au service des annonces classees durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4 h. 30 p.m., du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et cela jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptée sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11.30 h. p.m.

Avis de décès
Formule régulière..... $3.50

Service anniversaire
Formule régulière..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0 10
Plus pour la photo $10 00

Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35 00

L'affaire Ann Arbor

Vingt-cinq limiers se lancent dans une nouvelle chasse au meurtrier

ANN ARBOR, Mich. (PA) — Une unité spéciale composée de 25 détectives fournis par cinq différents organismes policiers s'est lancée, hier, dans une opération de chasse intensive après le ou les meurtriers des sept jeunes femmes assassinées au cours des deux dernières années.

Cette opération est la dernière en date d'une série d'autres effectuées au cours des quelques derniers jours et que l'on pourrait résumer ainsi:

— Une tentative infructueuse de prendre au piège le meurtrier de la dernière victime. A cet effet, on avait placé un mannequin de cire à l'endroit même où le corps de la victime a été trouvé.

— Des détachements montés de la police ont effectué des battues dans les bois avoisinant Ann Arbor et Ypsilanti, à la recherche d'indices ou de traces permettant de repérer l'endroit précis où la jeune fille a été tuée.

— Des recherches après un mystérieux jeune motocycliste en compagnie de qui l'on avait aperçu, pour la dernière fois, la victime, Mlle Karen Sue Beineman, âgée de 18 ans, étudiante de première année à l'Eastern Michigan University.

Le corps nu et mutilé de Mlle Beineman a été découvert samedi soir, plus de trois jours après que sa disparition eut été signalée.

C'est la huitième jeune femme assassinée au cours des deux dernières années dans la région d'Ann Arbor et Ypsilanti. Elle est aussi la septième dans une série de meurtres non résolus et qui pourraient avoir entre eux un dénominateur commun.

Dans le monde

Réplique de Mgr Defregger

MUNICH (AFP) — Par l'intermédiaire de son avocat, Mme Marianne Thera, l'évêque cadjuteur de Munich, Mgr Matthias Degregger, a nié hier toute participation aux exécutions qui ont eu lieu en juin 1944, dans la localité d'Onna, secteur de l'Aquila (Italie), quelques jours après celles de Filetto.

Mme Thera répondait en particulier aux récentes suppositions émises par le quotidien italien "Il Messagero".

D'autre part, l'attitude du haut clergé bavarois à l'égard de Mgr Defregger a été critiquée par l'association munichoise des victimes du régime hitlérien, qui a publié hier une protestation contre les "tentatives", faites par les hautes instances ecclésiastiques, pour blanchir l'évêque Defregger".

"Celui-ci, affirme-t-elle, est et reste responsable de la mort de victimes innocentes de sanglantes représailles".

D'un avis oppose, le "Journal ecclésiastique catholique de Munich" (Munchner Kaholische Kirchenzeitung) écrit: "L'étude des dossiers allemands et italien sur l'affaire de Filetto réhabilite pleinement l'évêque Defregger au point de vue juridique et moral".

Pour rire

LA JOLLA, Calif. (PA)—Nora Ruffoorn, âgée de 15 ans, qui a fait l'expérience, la semaine dernière, par curiosité, de respirer du gaz hilarant, apprend de nouveau à manger et à marcher seule.

Lorsque la police l'a trouvée, elle était secouée de convulsions, sur la banquette avant de l'automobile de son ami. Ce dernier, Brad Hunter, âgé de 17 ans, était dehors, souffrant de nausées.

A l'intérieur de l'automobile se trouvaient Clare Herrick, 18 ans, et Peter Strada, 17 ans. Non loin d'eux, se trouvait une bonbonne contenant de l'oxyde nitrique, mieux connu sous le nom de gaz hilarant. Au bout de quelques heures, Clare et Peter étaient morts.

Nora a raconté que ce cauchemar avait commencé le 2 juin.

Les investigateurs ont dit que les deux couples avaient apparemment remonté les glaces de la voiture et avaient ouvert la soupape de la bonbonne. On ne sait pas où ils s'étaient procuré ce réservoir. Quant à Hunter, il a plaidé coupable en cour juvénile, à deux accusations d'homicide involontaire.

INVALIDE

L'oxyde nitrique, à l'état pur, est mortel lorsque respiré pendant plus de 10 minutes, a déclairé un anesthésiste de San Diego. L'absence d'oxygène cause la mort, de la même façon qu'une noyade.

Nora a été dans le coma pendant trois semaines. Au début, les médecins prévoyaient sa mort, et ensuite ils ont dit qu'elle resterait invalide toute sa vie. Mais à force de volonté et grâce à la physiothérapie, elle a pu rentrer chez-elle avec sa mère, qui la ramène tous les jours à l'hôpital, où elle doit travailler pendant trois heures pour acquérir la coordination de ses muscles.

Thor Heyerdahl à New-York

NEW YORK (AFP) — L'explorateur et archéologue norvégien Thor Heyerdahl, accompagné de cinq des six hommes qui tentèrent avec lui la traversée de l'Atlantique à bord d'un radeau de papyrus, est arrivé hier à New York venant des Barbades. Le sixième membre de l'équipage du "Ra", l'anthropologue mexicain Santiago Genoves, arrivé à New York quelques jours auparavant, les attendait à l'aéroport.

"L'expédition avait un double but, a déclaré M. Heyerdahl au cours d'une conférence de presse tenue à l'aéroport: d'abord prouver que les bateaux de papyrus étaient capables de tenir la mer et que les anciens Egyptiens pouvaient les avoir utilisés pour traverser l'Atlantique et aller jusqu'au Mexique". Cette théorie s'est avérée exacte, a-t-il ajouté, le voyage du "Ra" a démontré que les radeaux de papyrus, contrairement à l'opinion prévalant actuellement, pouvaient être utilisés en mer et pas seulement le long du Nil.

"Le second but de l'expédition, faire la preuve de la possibilité de la coopération internationale, a également été atteint, a poursuivi l'explorateur. Nous étions sept hommes de nationalité différente (outre Heyerdahl et l'anthropologue mexicain, l'équipage comprenait le navigateur américain Norman Blake, le médecin soviétique Youri Senekevitch, le photographe italien Carlo Mauri, l'expert en papyrus tchadien Abdoulaye Djibrime et l'expert en plongée sous-marine égyptien Georges Sourial, parlant des langues différentes, ayant des religions et des opinions politiques différentes. Bien qu'entassés sur un radeau exigu, nous nous sommes relativement bien entendus et s'il y eut des différends, ils furent résolus sans avoir recours à la violence". "J'espère, que cette expérience de coexistence pacifique pourra être appliquée sur une plus grande échelle", a-t-il conclu.

M. Heyerdahl a enfin déclaré qu'en deux mois de traversée - du 25 mai, jour où ils s'embarquèrent de Safi (Maroc) au 18 juillet, date où ils furent recueillis par le "Shedandoah", ils n'eurent que quatre jours de beau temps. Il ajoute qu'il avait alors décidé de ne pas poursuivre la tentative car il était inutile de risquer la vie de l'équipage alors que le but de la mission était d'ores et déjà rempli.

Le navigateur norvégien Thor Heyerdahl rendra visite mercredi au secrétaire général U Thant au siège des Nations Unies, M. Heyerdahl sera accompagné des sept membres de son équipage qui ont tenté avec lui de traverser l'Atlantique sud sur un radeau de papyrus.

U Thant de retour au travail aujourd'hui

NATIONS UNIES (AFP) — Le secrétaire général, U Thant reviendra à son bureau aujourd'hui pour la première fois depuis l'opération qu'il a subie le huit juillet. U Thant est en bonne santé, mais il est probable qu'il ne pourra pas faire de long voyage avant le début de l'année prochaine.

Son premier soin, dès son retour, sera d'examiner les rapports du général Odd Bull, chef de la mission d'observation de l'ONU sur l'intensification des hostilités dans le secteur de Suez et sur les circonstances de la mort d'un observateur suédois, le commandant B.R. Plane, dimanche, apparemment tué par un obus israélien au poste d'observation Mike situé sur la rive égyptienne du canal.

U Thant examinera la situation avec les représentants des sept pays qui fournissent des observateurs à la mission de l'ONU jeudi ou vendredi.

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Sucre granulé, 10 lbs	.99	Boeuf haut-côte, la lb	.55
Lait évaporé Crino, 15 oz	5/.89	Lard salé, entrelardé, lb	.59
Salade fruits Delight 28 oz	2/.95	Oeufs Canada Catégorie "A" grosseur petit, 2 douz.	.75
Champignons morc. Wat.	2/.79	Cuisse de poulet, la lb	.49
Kleenex 200 mouchoirs	5/.99	Dinde Canada Catégorie Utilité 10 à 16 lbs, lb	.41
Farine Purity, 7 lbs	.59	Chop de lard, la lb	.85
Pougind Nestlé ass. 15 oz	2/.49	Jambon cuit, la lb	1.25
Sauce Esta hot chicken	2/.35		
Détergent Gay, 20 oz	2/.69		
Biscuits Ritz Christie, lb	.55	Bacon tranché, la lb	.79
Biscuits Social Thé 1 lb 4 oz	.59	Croquette de veau, la lb	.75
Graisse pure Legrade, 4 lbs	.69	Boeuf pointe surlonge, lb	.99
Surette Viau, 14 oz	.39	Jambon cottage 5 à 6 lbs, lb	.79
Marshmallow McCor., 16 oz	.35	Poulet Canada Utilité 5 à 7 lbs, lb	.49
Savon Arctic Power famil.	1.79	Derrière boeuf comp., lb	.70
Café Chase, bte 1 lb	.89	Cretons français, lb	.75
Fromage tranché Kraft, lb	.74		
Oranges S.K. (138) douz.	.59	DEPARTEMENT DE GROS	
Pommes McInt. (140) douz.	.65	Tomates choix 24/19	5.25
Raisins Empereur, 2 lbs	.65	Jus tomates Libbys 24/19	3.49
Melon, 1 lb .12 Cantaloup	.35	Pois, fèves jaunes, 19 oz	5/.99
Bananes tropical, 2 lbs	.27	Blé d'Inde crème, 19 oz	6/.99
Tomates Californie, 2 lbs	.55	Soupe tom. lég., 48/10	5.49
Pommes terre nouv., 10 lbs	.55	Farine tout usage, 50 lbs	4.25
Pommes terre nv., 50 lbs	2.25	Macédoine légume 24/19	3.90
Fèves jaunes, la lb		Nourriture chien, 12 pr	1.39
Pommes terre vieil., 50 lbs	1.74	Fèves jaunes longues choix	4.99

Acceptons commandes de la campagne accompagnées de mandat.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

MARCHE DE POISSONS COMEAU
925 Rue Scott
522-5668
VARIETE COMPLETE DE PRODUITS DE LA MER
Aiglefin (haddock) prêt à cuire, sole, morue, saumon, truite, flétan et saumon, éperlans.
Langoustines, pétoncles, crevettes, homard frais, moules, palourdes, huitres, crabes, langouste
HUITRES - MOULES - HOMARDS ET VIANDES DE CRABES

Service par téléphone — Satisfaction garantie
A. ROY & FILS
595 St-Jean, tél.: 529-9751
547 St-Patrice, tél.: 525-6118
436 Canardière tél.: 529-2917
Economie, Qualité CHEZ Roy

FRIANDISES "D'ETE" — Bananes - Fraises Cornet "Mashmallow" Délices frais (Epar. .25) 3 pqts pour 99
POIS VERTS ST-CASTIN — TENDRES - ASS. NOUVELLE RECOLTE (EPAR. .15) 2 btes 20 oz 45¢
CHIFFONS "J" — POUR 1001 USAGES INDISPENSABLES (Epar. .25 sur 2) Bte 12 53¢
TANG "A L'ORANGE" — CRISTAUX RICHES ET VITAMINES (Epar. .14) 2 pqts 6½ oz 85¢
CUISSES DE POULET — FRAICHES BLANCHES Catégorie "A" Canada pour rôtir lb 39¢
POITRINE DE "POULET" — FRAICHE, BLANCHE CAT. "A", CANADA (Epar. .59 sur 2 lbs) lb 59¢
SAUCISSE FUMEE — QUALITE "MAPLE LEAF" POUR HOT DOG (Epar. .40 sur 2 lbs) Pqt 1 lb 55¢
POIRES "BARTLETT" — B.-C., "LES MEILLEURES" MURIES A POINT 12 pour 79¢
RAISIN "VERT" — "SANS PEPINS", No 1 GROS - SUCRES (Epar. .20 sur 2 lbs) lb 29¢
EGG ROLLS "ASIA" — "LES MEILLEURS" RECUS FRAIS TOUS LES JOURS (Epar. .24 sur 2) Bte de 6 53¢
GRAISSE DE ROTI 'ROY' — Super-délicieuse de CHEZ-NOUS (Epar. .21 sur 2) Jarre 8 onces 39¢
POMMES DE TERRE — "Nouvelles" Les meilleures du Canada Sac de 10 lbs 59¢
AUBAINES INCOMPARABLES "A VOS 3 SUPERMARCHES ROY"
BEIGNES AU SUCRE — "MINIATURES" FAITS DE LA MEILLEURE PATE DE "SIMARD". REGAL POUR TOUTE LA FAMILLE. (EPAR. .24 SUR 2) Bte 36 37¢
SUPERBE NAPPE PEINTE A LA MAIN — Imprimés gais 100% coton fini toile. Rég. 2.25 — 52 x 52 avec 7.00 d'achat..... 99¢
SEMAINE DE GRANDE ECONOMIE A VOS "3 SUPERMARCHES ROY" OU LE CLIENT EST ROY.



La mode d'automne en mouvement!

par CELARÅ Paris Star

Une mode classique, légère, merveilleusement dessinée pour votre confort et votre bien-être. Tricot élégant d'entretien facile. Lavable à la main. Rouge, marine, vert, bois de teck.

a) Blazer uni. P.M.G. 16.99 b) Pantalon long. 8 à 18. 14.99 c) Gilet, manches courtes. P.M.G. 9.99 d) Veste sans manches. P.M.G. 12.99 e) Gilet sans manches. P.M.G. 8.99 f) Cardigan. P.M.G. 14.99 g) Jupe droite. 8 à 18. 12.99 h) Gilet à manches longues. Col roulé. P.M.G. 10.99

Paquet, vêtements sport pour dames, Rayon 45, deuxième étage. AUSSI A PLACE LAURIER 845.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE CENTRE-VILLE 524-5121 - PLACE LAURIER 653-8711

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec